

# OS-Double<sup>+</sup>

sistema minimalista de correr com corte térmico para vidro simples e duplo  
minimalist sliding system with thermal break for simple and double glazing  
système minimaliste coulissant à rupture de pont thermique pour simple et double vitrage



Casa JT | Madeira | Mayer & Selders Arquitectos

## CATÁLOGO TÉCNICO

TECHNICAL CATALOG | CATALOGUE TECHNIQUE





Casa em Travanca | Nelson Resende, Arq. | Fotografia FG+SG



Casa em La Canada | Antonio Altarriba Estudio de Arquitectura | Fotografia Diego Opazo



## ÍNDICE

### TABLE OF CONTENTS | TABLE DE MATIÈRES

<b>Apresentação</b> Presentation Présentation	I
<b>Listagem de perfis</b> Profiles list Liste des profilés	II
<b>Listagem de acessórios</b> Accessories list Liste d'accessoires	III
<b>Tipologias e mapas de quantidades - OS-D<sup>+</sup> Soleira Tradicional</b> Typologies and quantity maps - OS-D <sup>+</sup> Classic Sill Typologies et cartes des quantités - OS-D+ Seuil Classic	IV
<b>Tipologias e mapas de quantidades - OS-D<sup>+</sup> Soleira Oculta</b> Typologies and quantity maps - OS-D <sup>+</sup> Concealed Sill Typologies et cartes des quantités - OS-D+ Seuil Caché	V
<b>Maquinações, cortes e fresagens</b> Machinings, cuts and millings Usinages, coupes et fraisages	VI
<b>Montagens</b> Assemblies Assamblages	VII
<b>Pré-aros</b> Pre-frames Pré-cadres	VIII
<b>Soleiras e Caleiras</b> Sills and Drainage channels Seuils et Gouttièrres de vidanges	IX
<b>Anotações</b> Notes Remarques	X

**sistema minimalista de correr com corte térmico para vidro simples e duplo**  
minimalist sliding system with thermal break for simple and double glazing  
système minimaliste coulissant à rupture de pont thermique pour simple et double vitrage



Concebido especialmente para vãos de grandes dimensões, o sistema minimalista de correr OS surge como resposta às novas tendências arquitetónicas que procuram conjugar o máximo de transparência com o mínimo de vista estrutural.

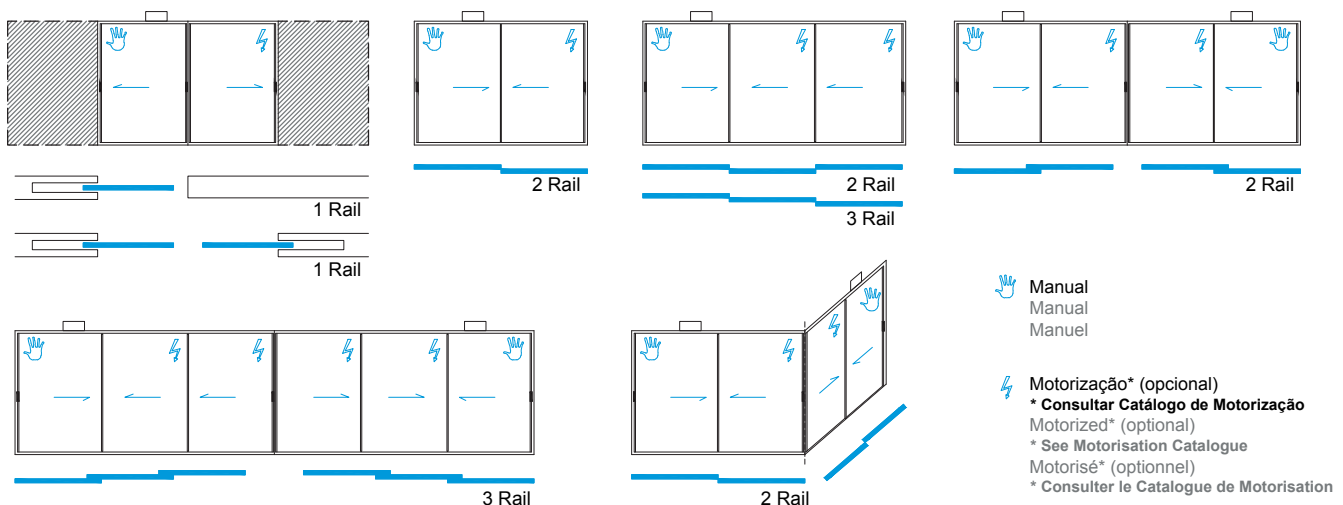
The minimalist sliding system rose as an answer to new architectural trends intending to combine the maximum transparency with the minimum structural view.

Spécialement conçu pour les grandes portées le système minimal coulissant apporte une solution aux nouvelles tendances architecturales qui cherchent à conjuguer le maximum de transparence avec une vue structurelle minimale.

OS-simple

OS-double<sup>+</sup>

<b>APRESENTAÇÃO</b> PRESENTATION   PRÉSENTATION	reta   straight   droite	
<b>DIMENSÕES</b> DIMENSIONS   DIMENSIONS	aros fixos   fixed frames   cadre dormant 53mm   120.6mm   188.2mm   255.8mm aros móveis   mobile frames   cadre ouvrant 46mm   71mm   96mm aros centrais   middle profiles   centres 64mm   89mm   100mm   110mm   118mm vista lateral   lateral view   vue latérale 30mm vista central   central view   vue centrale 20mm vistas superior e inferior upper and lower sights   vues supérieure et inférieure 0mm	
<b>ENCHIMENTO</b> FILLING   REMPLISSAGE	10 mm   12mm   16mm	32 mm   35mm (vidros temperados) (tempered glasses   verres trempés)
<b>CORTES</b> CUTS   COUPES	45°   90°	
<b>VEDAÇÃO</b> INSULATION   ÉTANCHÉITÉ	Juntas em EPDM EPDM joints   Joint en EPDM	
<b>PESO MÁXIMO</b> MAXIMUM WEIGHT   POIDS MAXIMALE	500 Kg/folha   sash   vantail Para pesos superiores, consultar o Departamento Técnico   For other weights, please consult our Technical Department   Pour d'autres poids, veuillez consulter notre Département Technique	
<b>ÁREA MÁXIMA</b> MAXIMUM AREA   AIRE MAXIMALE	8,00 m <sup>2</sup> /folha   sash   vantail	
<b>ALTURA MÁXIMA</b> MAXIMUM HEIGHT   HAUTEUR MAXIMALE	4,00m/folha móvel   mobile sash   vantail	
<b>ACABAMENTOS</b> FINISHES   FINITIONS	Lacados   Anodizados   Bicolores Powder coated   Anodised   Bicolour Laqué   Anodisé   Bicouleur	



Para outras tipologias, consultar o Departamento Técnico  
For other typologies, please consult our Technical Department | Pour d'autres typologies, veuillez consulter notre Département Technique

Todas as medidas são consideradas em mm, salvo as devidamente identificadas

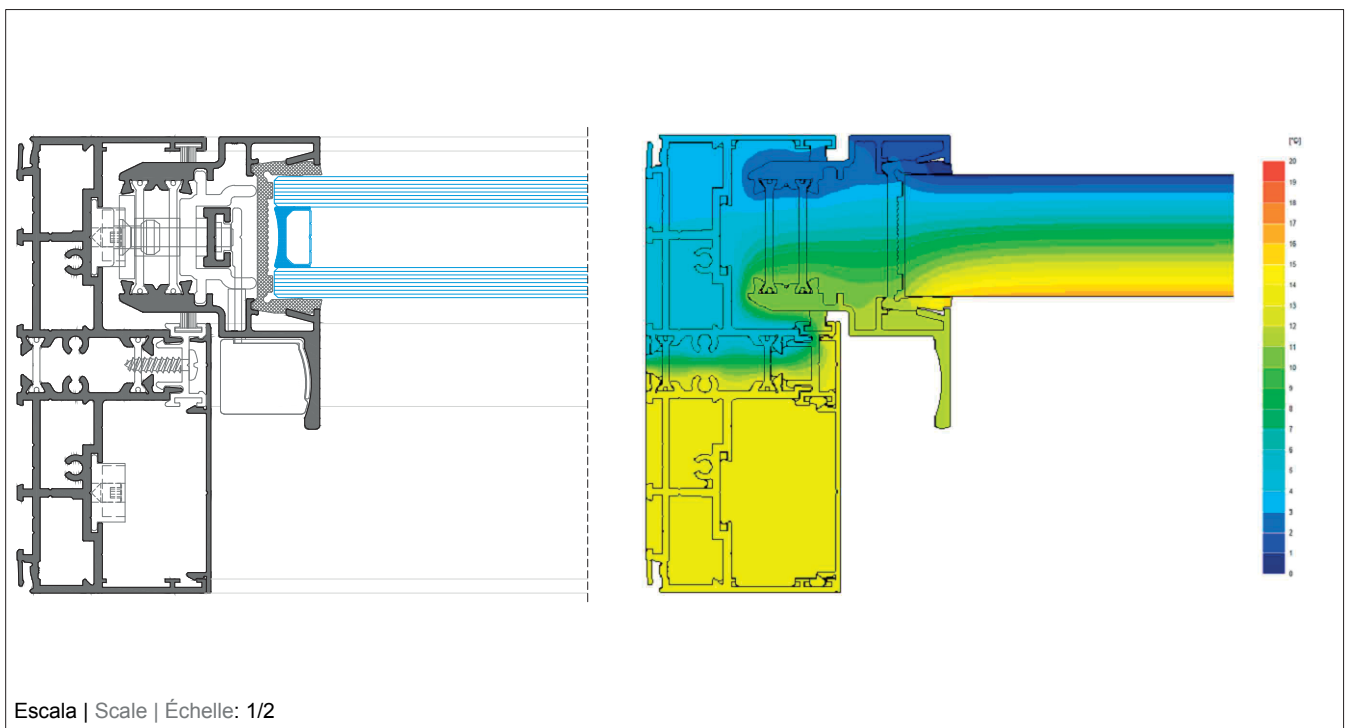
All measurements are considered in mm, except those duly identified | Toutes les mesures sont considérées en mm saufs celles qui sont dûment identifiées

## DESEMPENHO DO SISTEMA

system performance | performance du système

<b>Marcação CE</b> CE Marking Marquage CE  Ensaio   Test   Essais <b>CXL 123/19 - 17-12-2019</b>	<b>Janela de 2 folhas de correr com 3,195m x 2,595m</b> <b>Vidro: 8 + 16 + 8 (temperados)</b> 2 leaves window 3,195m x 2,595m - Glass: 8 + 16 + 8 (tempered) Fenêtre 2 vantaux 3,195m x 2,595m - Verre: 8 + 16 + 8 (trempé)
<b>Permeabilidade ao AR</b> AIR Permeability   Permeabilité à l'AIR	4
<b>Estanquidade à ÁGUA</b> WATER Tightness   Étanchéité à l'EAU	7A
<b>Resistência ao VENTO</b> WIND Resistance   Résistance au VENT	B3
<b>Coef. Transm. TÉRMICA*</b> THERMAL Transmittance   Coef. Transm. THERMIQUE	<b><math>U_w = 1,48 \text{ W/m}^2\text{K}^*</math></b> $U_g = 1,0 \text{ W/m}^2\text{K}$ (Janela de 2 folhas com 4.10x2.70m - LxH) (2 leaves window   fenêtre 2 vantaux)
<b>Isolamento ACÚSTICO</b> ACOUSTIC Insulation   Isolation ACOUSTIQUE	<b><math>R_w = 39 \text{ (-1;-3)dB}</math> - Ensaio   Test   Essais nº 166-19 ITeCons</b> Janela de 2 folhas com 1,21mm x 1,46mm - LxH - OS Soleira Oculta Vidro 8 (temperado) + 14 + 55.2 (acústico) 2 leaves window with 1,21mm x 1,46mm - WxH - OS Concealed Sill Glass 8 (tempered) + 14 + 55.2 (acoustic) Fenêtre 2 vantaux avec 1,21mm x 1,46mm - LxH - OS Seuil Caché Verre 8 (trempé) + 14 + 55.2 (acoustique)
	<b><math>R_w = 38 \text{ (-1;-4)dB}</math> - Ensaio   Test   Essais nº 193-19 ITeCons</b> Janela de 2 folhas com 3,14mm x 3,14mm - LxH - OS Soleira Oculta Vidro 8 (temperado) + 14 + 55.2 (acústico) 2 leaves window with 3,14mm x 3,14mm - WxH - OS Concealed Sill Glass 8 (tempered) + 14 + 55.2 (acoustic) Fenêtre 2 vantaux avec 3,14mm x 3,14mm - LxH - OS Seuil Caché Verre 8 (trempé) + 14 + 55.2 (acoustique)

\* Cálculo realizado para novos perfis OS considerando uma tipologia com soleira tradicional  
 Calculation performed for new OS profiles considering a typology with traditional sill  
 Calcul effectué pour les nouveaux profilés OS en tenant compte d'une typologie de seuil traditionnelle



Escala | Scale | Échelle: 1/2

**CUIDADOS A TER NA FABRICAÇÃO, MONTAGEM E MANUTENÇÃO PARA CAIXILHOS DO SISTEMA OS**  
**CARES IN THE MANUFACTURE, INSTALLATION AND MAINTENANCE OF THE OS SYSTEM FRAMES**  
**PRÉCAUTIONS POUR LA FABRICATION, L'ASSEMBLAGE ET LA MAINTENANCE DES CADRES DU SYSTÈME OS**

**1. NA FABRICAÇÃO (CORRETA EXECUÇÃO DOS CAIXILHOS)**  
**MANUFACTURING (CORRECT FRAMES EXECUTION) | DANS LA FABRICATION (EXECUTION CORRECTE DES CHÂSSIS)**

Todos os caixilhos deverão ser executados mediante os nossos catálogos técnicos e as nossas instruções técnicas. Sempre que se considerarem insuficientes os dados fornecidos, o Departamento Técnico deverá ser consultado ou solicitada a presença de um Técnico do GRUPO SOSOARES.

All frames must be executed according to our technical catalogs and technical instructions. Whenever deemed insufficient data provided, the Technical Department should be consulted or the presence of a Technician from Grupo Sosoares requested.

Tous les châssis doivent être effectués SELON nos catalogues techniques et nos instructions techniques. Lorsque considèrent insuffisantes les données fournies sont considérés insuffisantes, le Département Technique devra être consulté la présence d'un Technique du Groupe Sosoares requise.

**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**

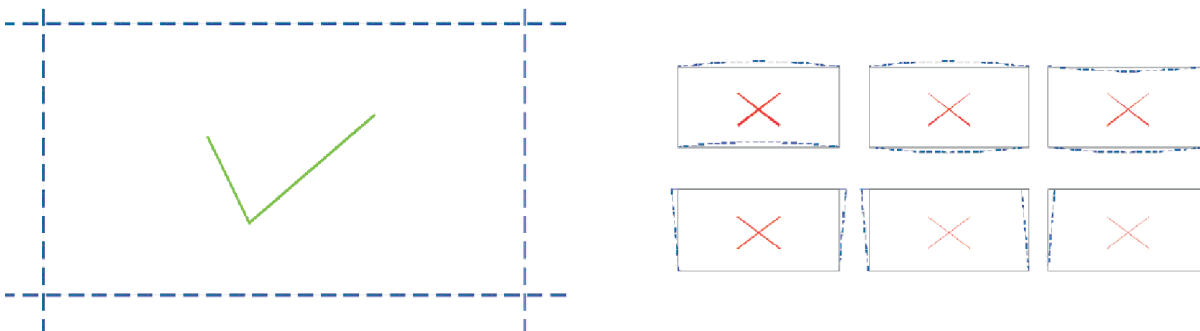
- Ao realizar este sistema pela primeira vez, deverá requisitar **obrigatoriamente a presença de um técnico do GRUPO SOSOARES para auxiliar tecnicamente em todas as fases de execução (corte, maquinação, montagem e aplicação em obra), de pelo menos 1 caixilho:**
  - Ter em atenção a correta execução das drenagens de água;
  - Ter em atenção a aplicação das pelúcias corretas;
  - Ter em atenção a aplicação dos corta-vento nos aros fixos;
  - Maquinar os perfis móveis de acordo com os planos do cortante OS;
  - Executar uma correta aplicação de todos os acessórios.
- When performing this system for the first time, you should request a **mandatory presence of a technician from Grupo Sosoares to technically assist you at all stages of the implementation (cutting, milling, assembling and application on site), of at least 1 frame;**
  - Beware of the correct execution of water drainage;
  - Beware of the application of the correct brush gasket;
  - Beware of the application of the "Central-gasket" on fixed frames;
  - Milling the mobile profiles according to the OS Cutter Machine plans;
  - Execute a correct application of all accessories.
- Pour le première execution du système, veuillez la présence **obligatoire d'un Technicien du Groupe Sosoares afin de vous assister techniquement pendant toutes les phases d'exécution (coupe, usinage, assemblage et application sur site), au moins d'un châssis;**
  - Attention à la mise en œuvre correcte des drainages d'eau;
  - Attention à l'application des joint brosses correctes;
  - Attention à l'application des pièces d'étanchéité dans les dormants;
  - Usinage des profilés mobiles selon les plans d'outillage OS;
  - Application correcte de tous les accessoires.

**2. NA MONTAGEM (RIGOR NAS PLANIMETRIAS DOS VÃOS)**  
**IN ASSEMBLY (RIGOUR ON FRAMES' PLANIMETRY) | DANS L'ASSEMBLAGE (RIGEUR DANS LAS PLANIMÉTRIES DES BAIES)**

Para um excelente funcionamento, é extremamente importante o executante/instalador deste sistema sensibilizar e responsabilizar o projetista e consequentemente o construtor para um elevado rigor nas planimetrias e nivelamentos da alvenaria para os vãos a que este sistema esteja destinado. Devem conferir estas mesmas características (planimetria e nivelamento) antes de aplicar os aros fixos e só após se confirmarem as devidas condições, fazer a aplicação em obra com idêntico rigor.

In order to achieve an excellent functioning, it is extremely important that the performer/installer of this system should warn and consequently blame the constructor regarding a high accuracy in planimetry and leveling the masonry for the frames that this system is designed for. They should check these same characteristics (planimetry and leveling) before applying the fixed frames and only after the proper conditions are confirmed, apply on site with the same rigour.

Afin d'obtenir les meilleures performances, il est extrêmement important l'exécutant/installateur de ce système sensibilise et responsabilise le concepteur et par conséquent le constructeur par rapport à une grande précision dans les planimétries et le nivellement de la maçonnerie pour les baies dont ce système est destiné. Veuillez vérifier ces mêmes caractéristiques (planimétrie et de nivellement) avant d'appliquer les cadres fixes et seulement après avoir confirmé que les conditions sont appropriées, faire l'application sur site avec la même rigueur.



**CUIDADOS A TER NA FABRICAÇÃO, MONTAGEM E MANUTENÇÃO PARA CAIXILHOS DO SISTEMA OS**  
**CARES IN THE MANUFACTURE, INSTALLATION AND MAINTENANCE OF THE OS SYSTEM FRAMES**  
**PRÉCAUTIONS POUR LA FABRICATION, L'ASSEMBLAGE ET LA MAINTENANCE DES CADRES DU SYSTÈME OS**

**3. APÓS MONTAGEM (CUIDADOS DE MANUTENÇÃO)**  
**AFTER ASSEMBLY (MAINTENANCE CARES) | APRÈS L'ASSEMBLAGE (PRÉCAUTIONS DE MAINTENANCE)**

**ALUMÍNIO LACADO E ANODIZADO**  
**POWDER COATED AND ANODISED ALUMINIUM | ALUMINIUM LAQUÉ ET ANODISÉ**

O alumínio depois de instalado em obra, requer uma limpeza regular para assim manter a sua superfície em bom estado. Quaisquer que sejam as peças de alumínio, perfis ou acessórios, se não forem devidamente tratadas podem sofrer danos que, em determinadas situações podem ser irreparáveis.

The aluminum, once installed on site, requires a regular cleaning in order to maintain its surface in good condition. Pieces of aluminum including profiles and accessories, if not properly treated, can be damage that, which in certain situations could be irreparable.

L'aluminium, une fois installé sur site, nécessite d'un nettoyage régulier afin de maintenir sa surface en bon état. Quelles que soient les pièces en aluminium, profilés ou accessoires, par manque de traitement adéquat peuvent être endommagés et dans certaines situations, ces dommages peuvent être irréparables.

**CONTATO COM OUTROS MATERIAIS**  
**CONTACT WITH OTHER MATERIALS | CONTACT AVEC D'AUTRES MATÉRIAUX**

Sempre que o material for atingido por colas, mástiques ou produtos similares, cimento, cal, tintas ou quaisquer outros elementos utilizados na construção civil, deve-se proceder de imediato à respetiva remoção, recorrendo a um detergente líquido de PH neutro, diluído em água.

Whenever the material is hit by glues, mastics or similar products, cement, lime, paint or any other elements used in construction, you must immediately proceed to the due removal, using a PH neutral liquid detergent diluted in water.

Lorsque le matériel est souillé par des colles, mastics ou produits similaires, le ciment, la chaux, peinture ou d'autres éléments utilisés dans le bâtiment, il faut immédiatement procéder au respectif retrait, en utilisant un détergent liquide de pH neutre dilué avec de l'eau.

**LIMPEZA DAS ZONAS DE DESLIZAMENTO**  
**SLIDING AREAS CLEANSING | NETTOYAGE DES ZONES DE COULISSAGE**

As zonas por onde deslizam os carrinhos deverão estar sempre limpas e desimpedidas de quaisquer objetos ou materiais (p.ex. areias, pedras, serrins, pós, terras, etc. ...) que possam diminuir as capacidades dos carrinhos, ou mesmo danificá-los. Estas impurezas poderão gerar danos irreparáveis e consequentemente um pior funcionamento do sistema. Tal limpeza deverá ser efectuada tantas vezes quanto as necessárias.

The areas where the sliding wheels carts slide should be kept clean and unobstructed of any objects or materials (sand, stones, dust, e.g. ....) that can reduce the capacity of the roller bearings, or even damage them. These impurities may produce permanent damaged and consequently a worse functioning of the system. Such cleansing must be carried out as many times as necessary.

Les zones où les rouleaux coulissent doivent être propres et dégagées de tout objet ou du matériaux (p.ex: sable, pierres, sciure, poudres, terres, etc ...) qui peuvent réduire la capacité des rouleaux, ou même les endommager. Ces impuretés peuvent produire des dommages irréversibles et donc un moins bon fonctionnement du système. Un tel nettoyage doit être effectué autant de fois que nécessaire.

**PRODUTOS DE LIMPEZA A UTILIZAR**  
**CLEANING PRODUCTS TO BE USED | PRODUITS DE NETTOYAGE À UTILISER**

De um modo geral, um pano macio embebido em água é suficiente para limpar o alumínio. No entanto, para facilitar a operação, pode-se adicionar um detergente neutro líquido e macio, diluído (5% em volume) do tipo "Teepol".

In general, a cloth moistened with water is sufficient to clean aluminum. However, to facilitate the operation you can add a liquid detergent, soft dilute (5% by volume), like "Teepol".

En général, un chiffon doux imbibé d'eau est suffisant pour nettoyer l'aluminium. Toutefois, pour faciliter l'opération, on peut ajouter un détergent neutre liquide et doux dilué (5% en volume) type "Teepol".

**PRODUTOS DE LIMPEZA A EVITAR**  
**CLEANING PRODUCTS TO AVOID | PRODUITS DE NETTOYAGE À ÉVITER**

Nunca utilizar escovas, lixas, esfregões, ou qualquer outro tipo de material abrasivo, bem como produtos de limpeza à base de solventes (ex. diluente, limpa vidros à base de amónia, etc.).

Never use brushes, scrapers, mops, or any other kind of abrasive material as well as cleaning products based on solvents (eg diluent wiper based on ammonia, etc.).

Ne jamais utiliser des brosses, du papier de verre, vadrouille, ou de tout autre matériau abrasif ainsi que des produits de nettoyage à base de solvants (ex. diluant, essuie-glace à base d'ammoniac, etc.).

**CUIDADOS A TER NA FABRICAÇÃO, MONTAGEM E MANUTENÇÃO PARA CAIXILHOS DO SISTEMA OS**  
**CARES IN THE MANUFACTURE, INSTALLATION AND MAINTENANCE OF THE OS SYSTEM FRAMES**  
**PRÉCAUTIONS POUR LA FABRICATION, L'ASSEMBLAGE ET LA MAINTENANCE DES CADRES DU SYSTÈME OS**

**PRODUTOS DE LIMPEZA A EVITAR**  
**CLEANING PRODUCTS TO AVOID | PRODUITS DE NETTOYAGE À ÉVITER**

Nunca utilizar escovas, lixas, esfregões, ou qualquer outro tipo de material abrasivo, bem como produtos de limpeza à base de solventes (ex. diluente, limpa vidros à base de amónia, etc.).

Never use brushes, scrapers, mops, or any other kind of abrasive material as well as cleaning products based on solvents (eg diluent wiper based on ammonia, etc.).

Ne jamais utiliser des brosses, du papier de verre, vadrouille, ou de tout autre matériau abrasif ainsi que des produits de nettoyage à base de solvants (ex. diluant, essuie-glace à base d'ammoniac, etc.).

**FREQUÊNCIA DA LIMPEZA**  
**CLEANING FREQUENCY | FRÉQUENCE DE NETTOYAGE**

A limpeza deve ser levada a cabo sempre que a aparência natural do acabamento começar a alterar ou quando forem notórios depósitos de poluição atmosférica ou industrial. Pode no entanto, ser estabelecida a seguinte regra, respeitante à frequência da limpeza:

- Zonas marítimas e/ou industriais: 3 meses;
- Zonas rurais: 6 meses;
- Zonas onde ocorram fortes deposições de sal: deve ser identificada a frequência de limpeza de modo a não permitir a permanência prolongada dos sais.

Cleaning should be carried out whenever the natural appearance of the aluminium treatment starts to change or when industrial and air pollution deposits become notorious. We may however establish the following rule concerning the frequency of cleaning:

- Industrial and/or seaside: 3 months;
- Countryside: 6 months;
- Areas where a heavy deposition of salt happens: please adapt the cleaning frequency in order to prevent the prolonged permanence of salts.

Le nettoyage doit être effectué lorsque l'aspect naturel de la finition commence à changer ou lorsque les dépôts de la pollution atmosphérique ou industrielle deviennent visible. Nous pouvons établir cependant la règle suivante concernant la fréquence de nettoyage:

- Zones maritimes et / ou industriels: 3 mois;
- Zones rurales: 6 mois;
- Les zones où se produisent d'importants dépôts de sel: veuillez adapter de façon à ce sorte que la fréquence de nettoyage ne permette pas aux sels une permanence prolongée.

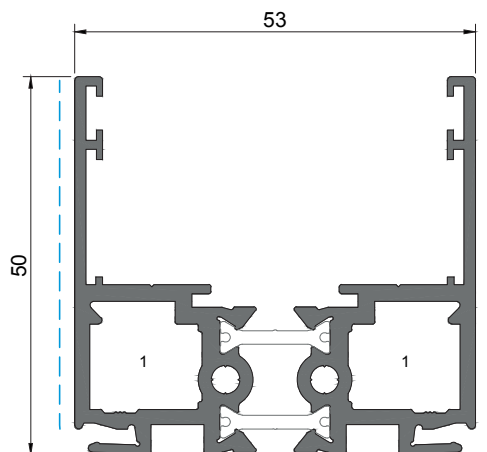




Casa em Rishon LeZion | Israel | Shahar Resenfeld, Arq. | Fotografia Shai Epstein

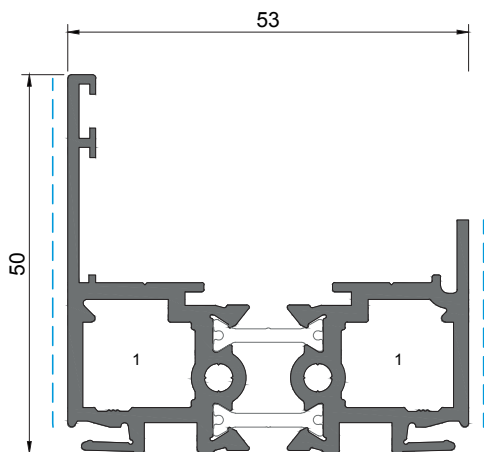


## LISTAGEM DE PERFIS PROFILES LIST | LISTE DES PROFILÉS



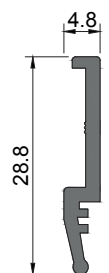
**SO 14**

Ombreira/padieira/soleira 1-rail  
1-rail Door jamb/lintel/sill | Jambage/linteau/seuil 1-rail



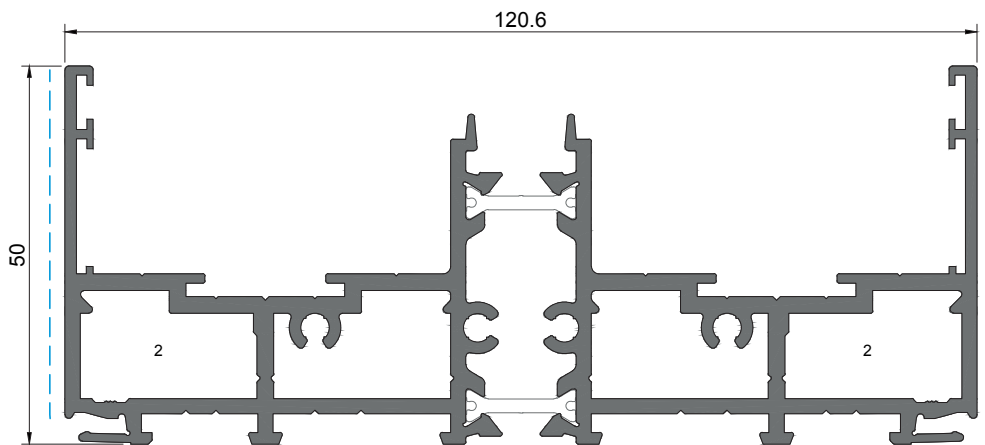
**SO 15**

Ombreira/soleira 1-rail  
1-rail Door jamb/sill | Jambage/seuil 1-rail



**SO 16**

Bite  
Bead | Parclose



**SO 11**

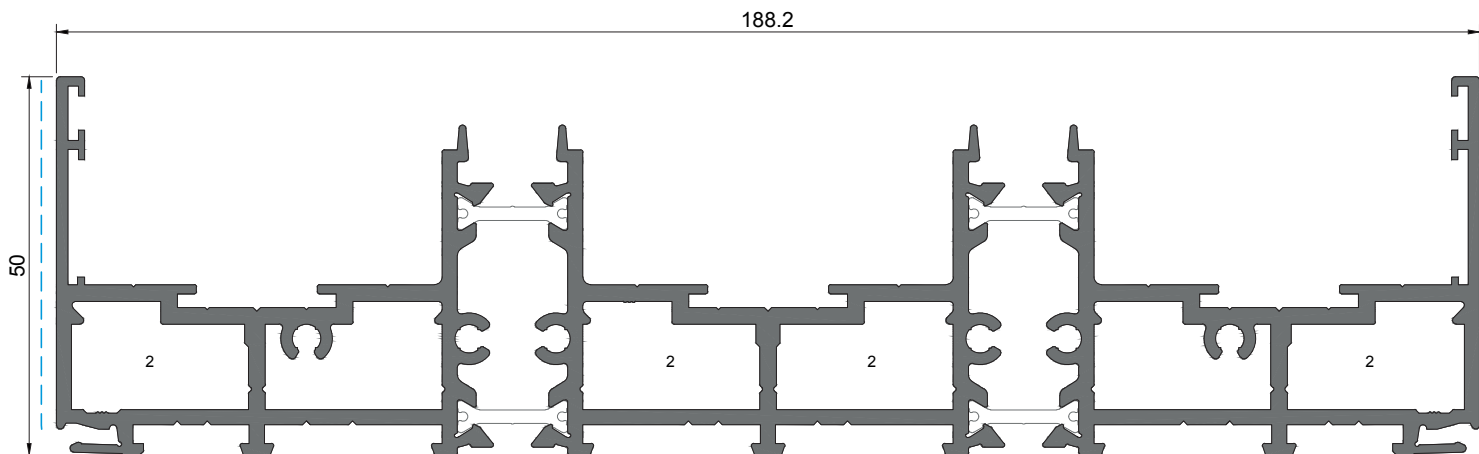
Ombreira/padieira/soleira 2-rail  
2-rail Door jamb/lintel/sill | Jambage/linteau/seuil 2-rail

1 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-1310-C

2 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-2210-D

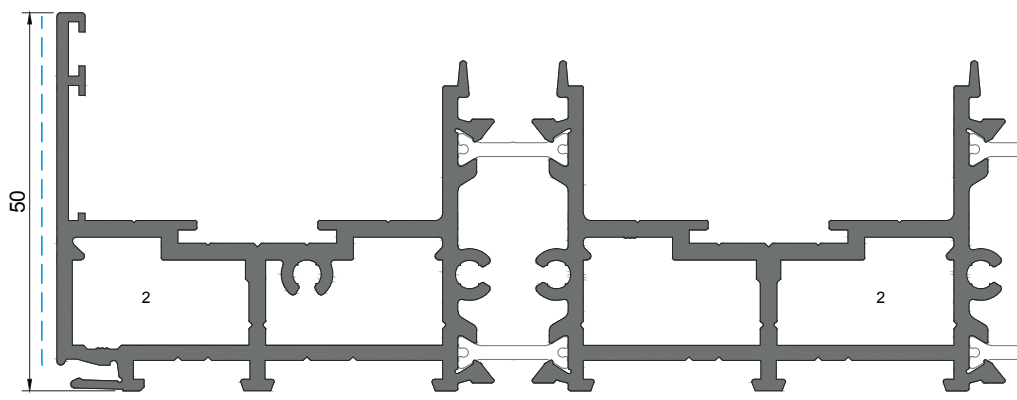
3 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-3112-C

Treatmento de superficie | Surface treatment | Traitement de surface  
PB | PM | EF | EM PB | EF | EM  
Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas  
For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées



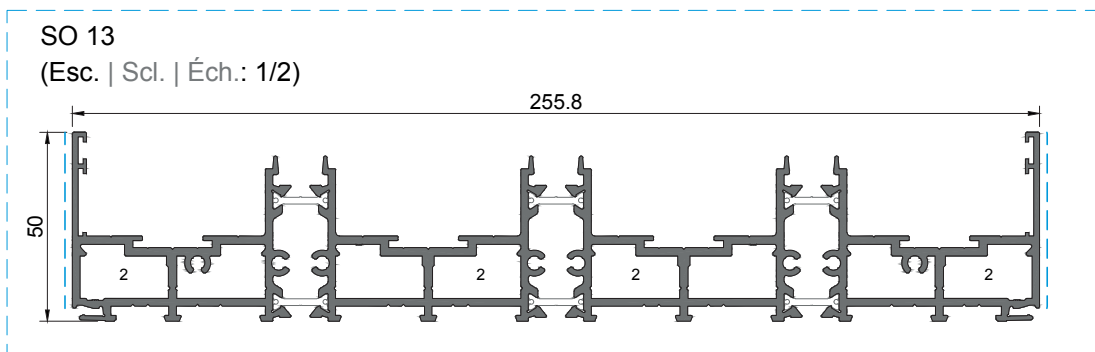
**SO 12**

Ombreira/padieira/soleira 3-rail  
3-rail Door jamb/intel/sill | Jambage/linteau/seuil 3-rail



**SO 13**

Ombreira/padieira/soleira 4-rail  
4-rail Door jamb/intel/sill | Jambage/linteau/seuil 4-rail

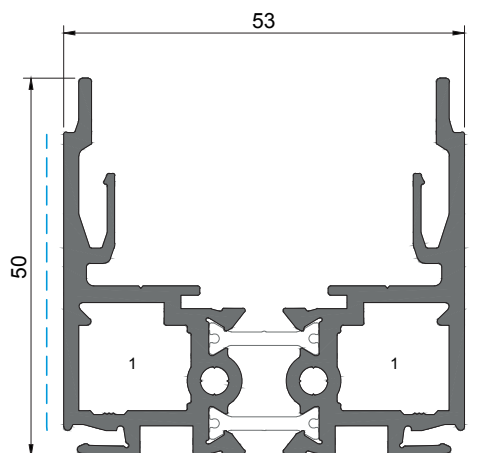


1 - ESQUADRO | BRACKET | EQUËRRE 18-1310-C

2 - ESQUADRO | BRACKET | EQUËRRE 18-2210-D

3 - ESQUADRO | BRACKET | EQUËRRE 18-3112-C

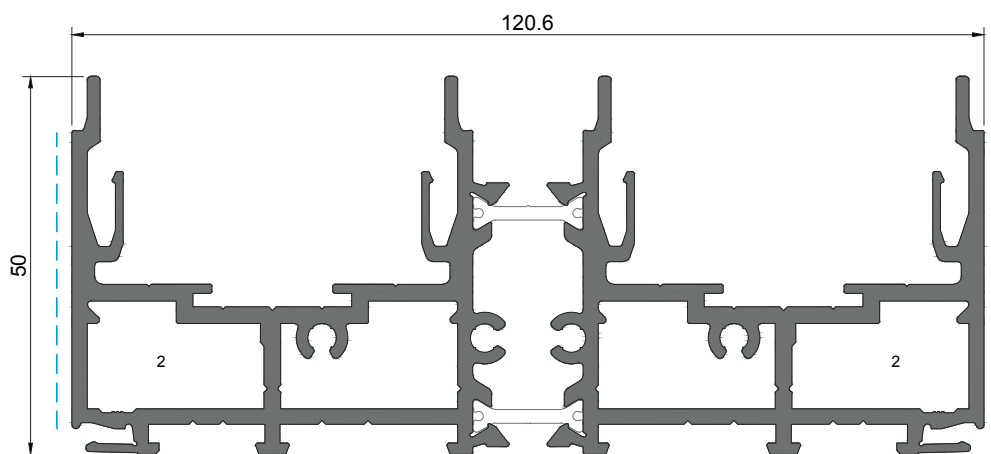
Treatmento de superficie | Surface treatment | Traitement de surface  
PB | PM | EF | EM PB | EF | EM  
Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas  
For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées



**SO 24**

Soleira oculta 1-rail

1-rail Concealed sill | Seuil cachée 1-rail



**SO 21**

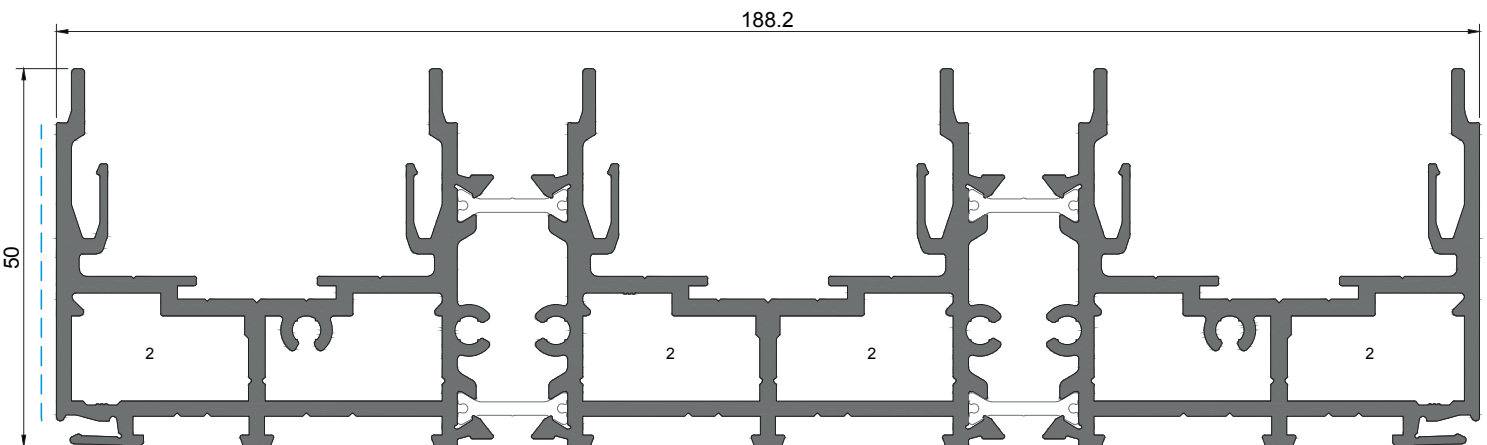
Soleira oculta 2-rail

2-rail Concealed sill | Seuil cachée 2-rail

1 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-1310-C

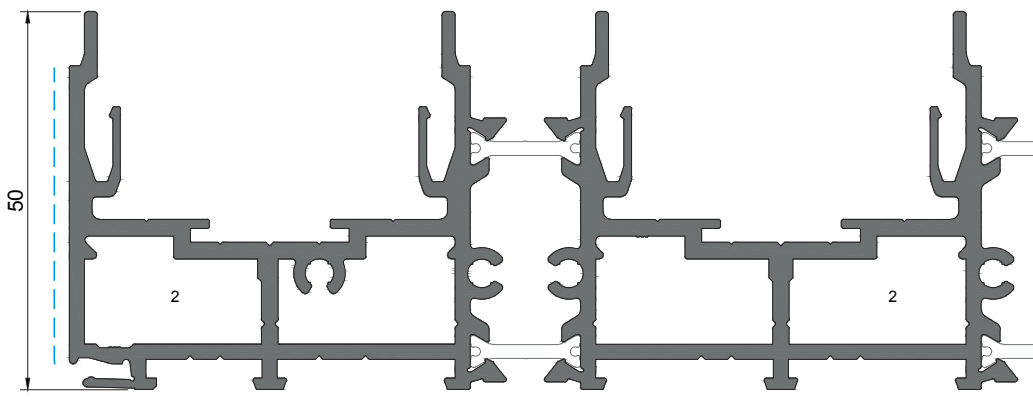
2 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-2210-D

3 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-3112-C



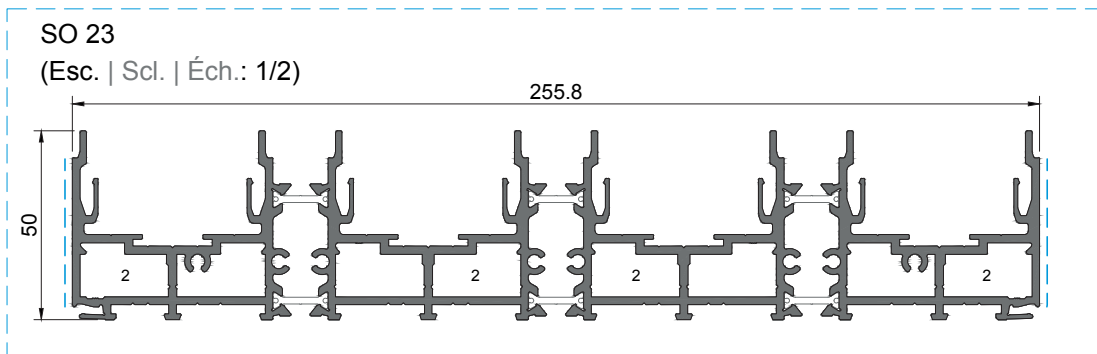
**SO 22**

Soleira oculta 3-rail  
3-rail Concealed sill | Seuil cachée 3-rail



**SO 23**

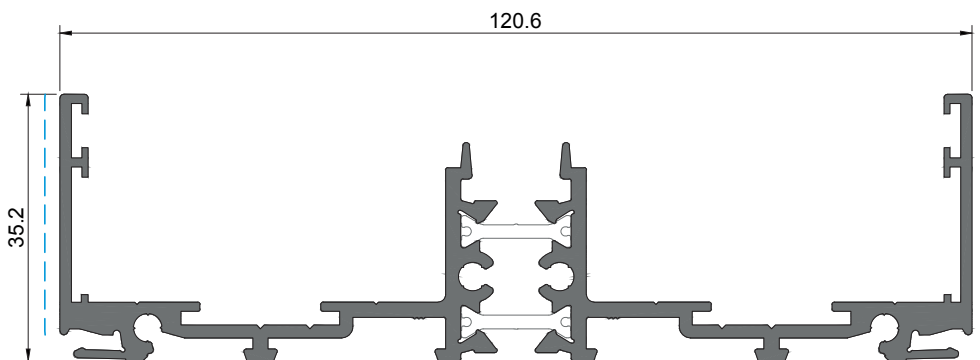
Soleira oculta 4-rail  
4-rail Concealed sill | Seuil cachée 4-rail



1 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-1310-C

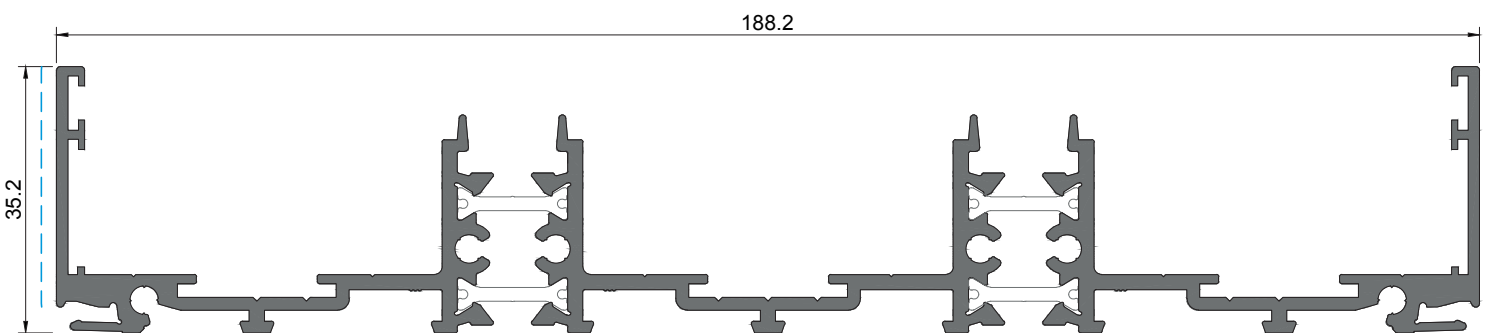
2 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-2210-D

3 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-3112-C



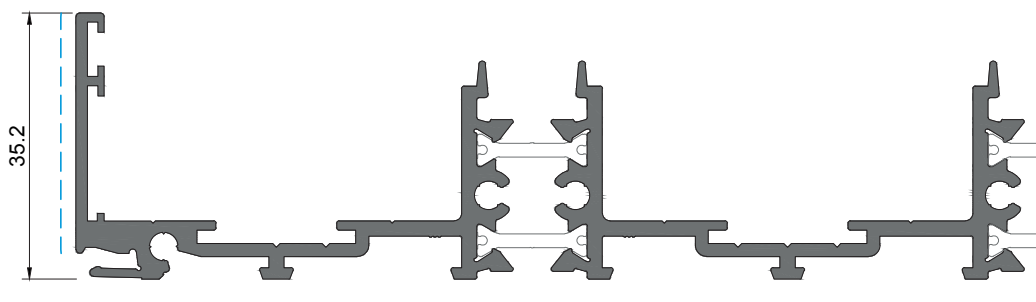
**SO 05**

Aro baixo para soleira 2-rail  
2-rail Low frame for sill | Dormant bas pour seuil 2-rail



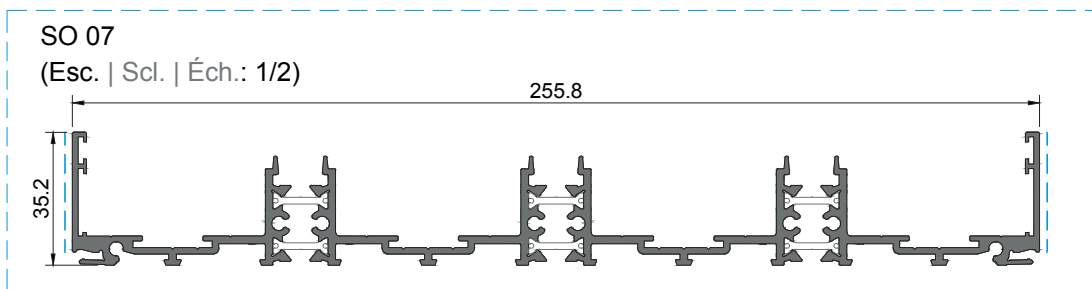
**SO 06**

Aro baixo para soleira 3-rail  
3-rail Low frame for sill | Dormant bas pour seuil 3-rail



**SO 07**

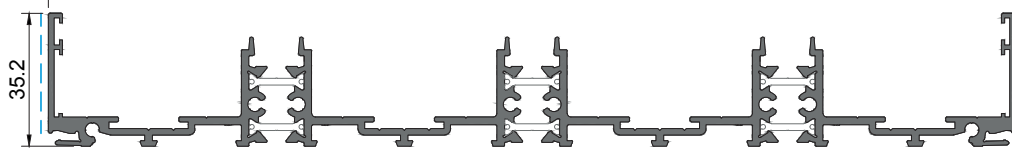
Aro baixo para soleira 4-rail  
4-rail Low frame for sill | Dormant bas pour seuil 4-rail



**SO 07**

(Esc. | ScI. | Éch.: 1/2)

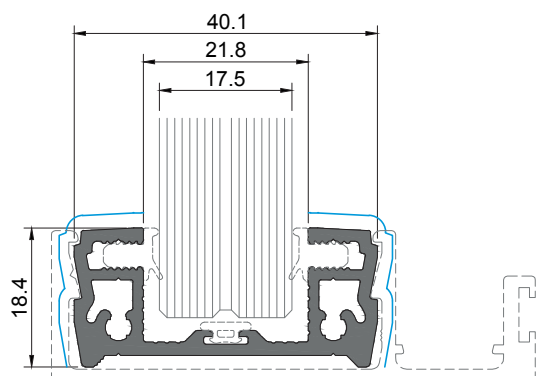
255.8



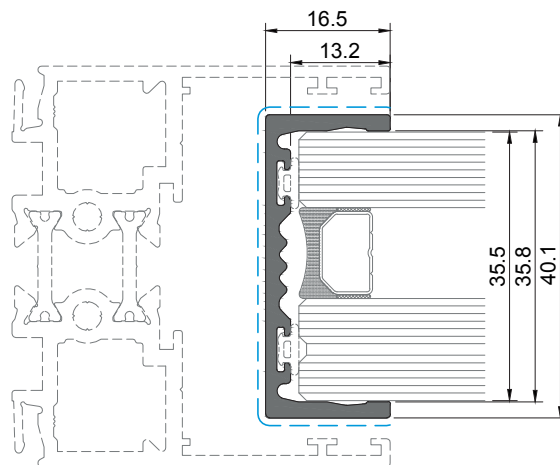
Treatmento de superficie | Surface treatment | Traitement de surface  
PB | PM | EF | EM PB | EF | EM  
Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas  
For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées

**PERFIS NÃO DISPONÍVEIS (PERFIS COMPONENTES DO VIDRO)**

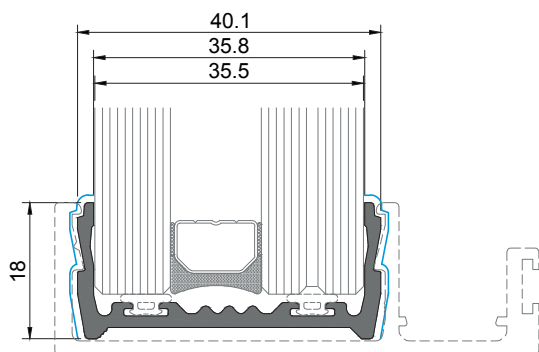
NOT AVAILABLE PROFILES (GLASS COMPONENT PROFILES) | PROFILÉS PAS DISPONIBLES (PROFILÉS COMPOSANT DU VERRE)



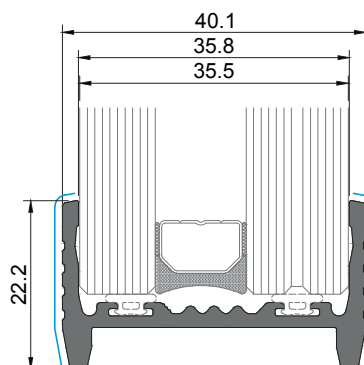
**OS 87**  
Perfil de alumínio para vidro  
Glazing aluminum profile  
Profilé d'aluminium pour verre



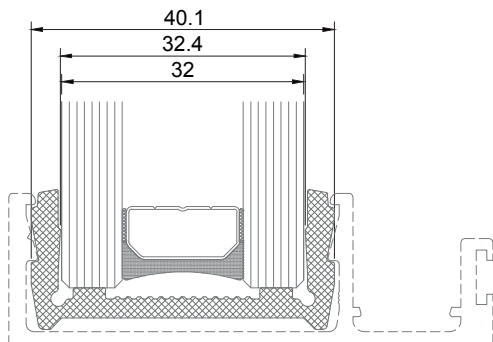
**VO 96**  
Perfil de alumínio para vidro  
Glazing aluminum profile  
Profilé d'aluminium pour verre



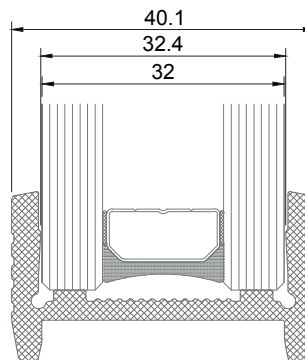
**VO 97**  
Perfil de alumínio para vidro  
Glazing aluminum profile  
Profilé d'aluminium pour verre



**VO 98**  
Perfil de alumínio para vidro  
Glazing aluminum profile  
Profilé d'aluminium pour verre

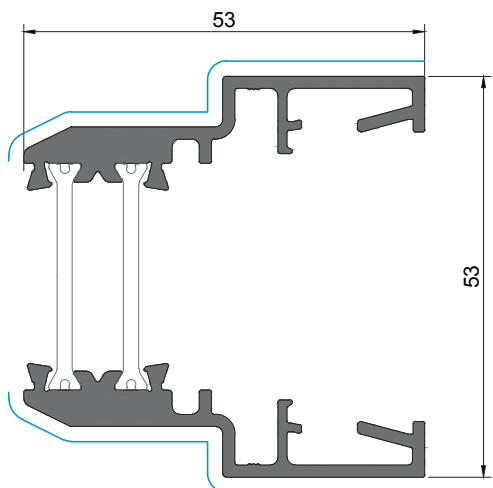


**OS 96**  
Perfil de poliamida para vidro  
Glazing polyamide profile  
Profilé en polyamide pour verre

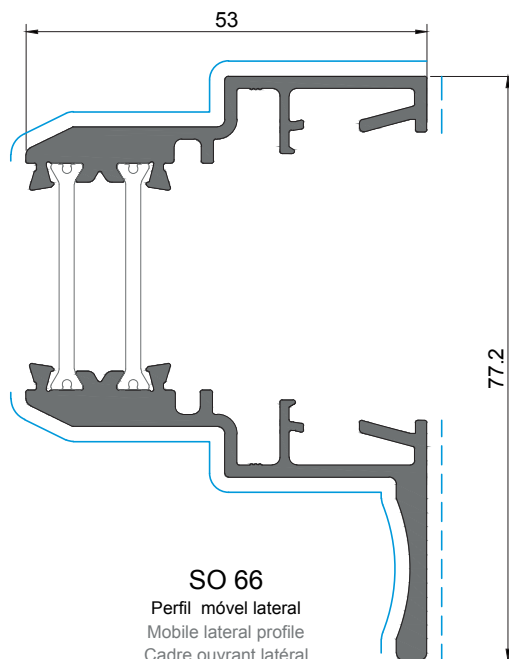


**OS 96B**  
Perfil de poliamida para vidro  
Glazing polyamide profile  
Profilé en polyamide pour verre

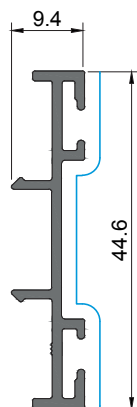
Treatmento de superfície | Surface treatment | Traitement de surface  
PB | PM | EF | EM  
PB | EF | EM  
Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas  
For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées



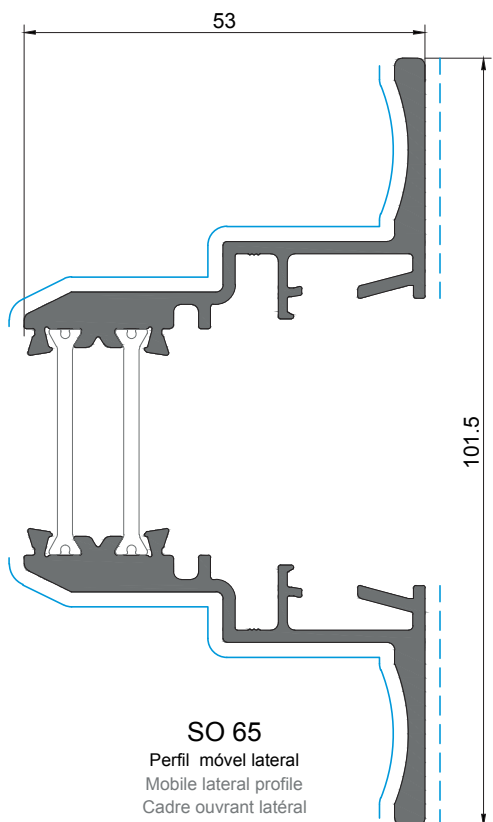
**SO 64**  
Perfil móvel lateral  
Mobile lateral profile  
Cadre ouvrant latéral



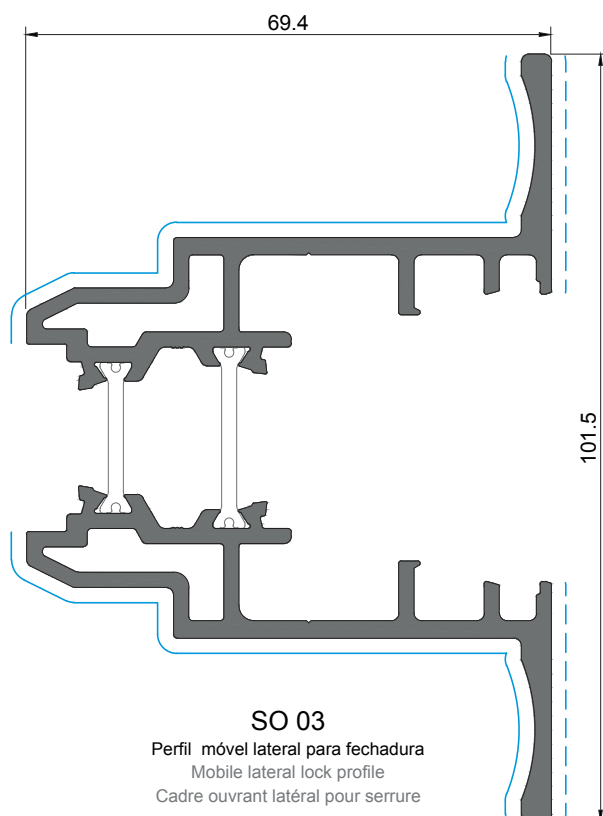
**SO 66**  
Perfil móvel lateral  
Mobile lateral profile  
Cadre ouvrant latéral



**SO 40**  
Perfil testa fechadura  
Lock plate profile  
Profilé plaque pour serrure

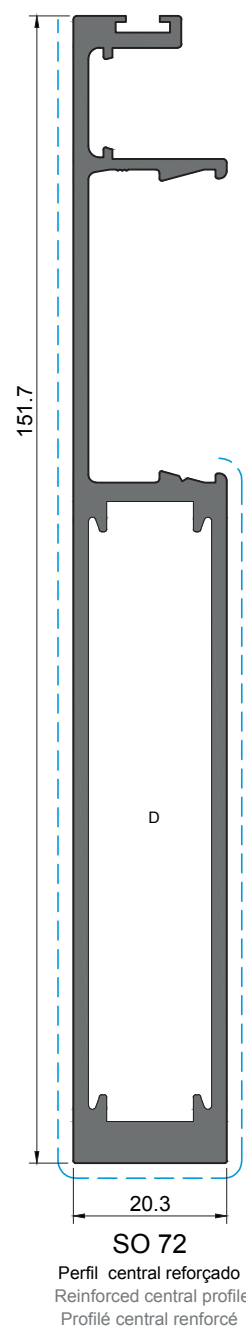
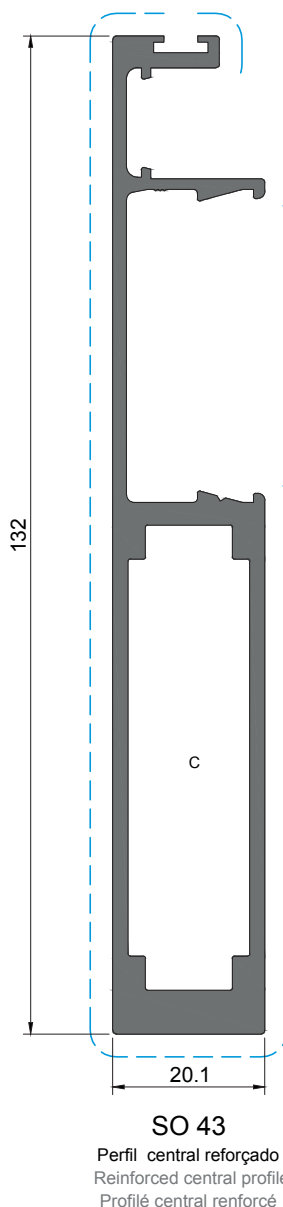
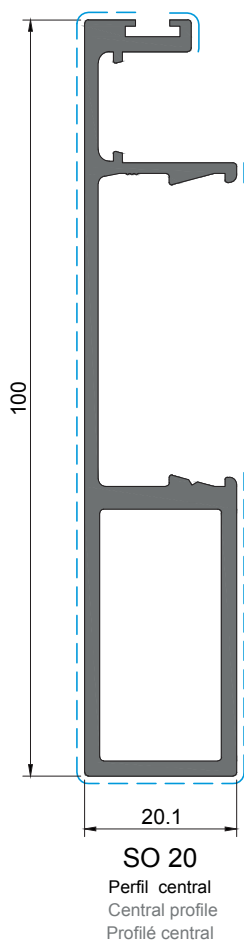
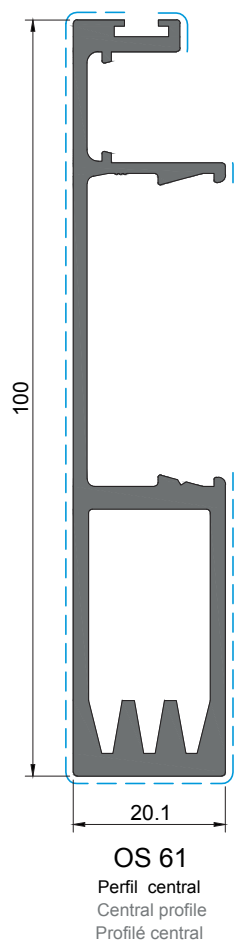
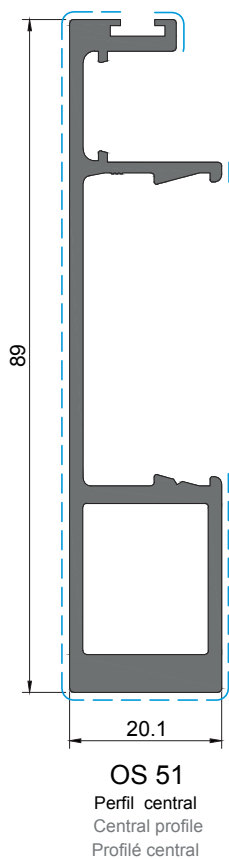
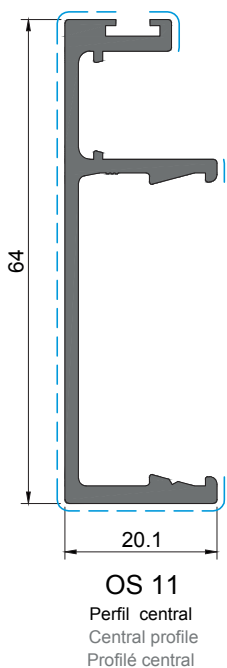


**SO 65**  
Perfil móvel lateral  
Mobile lateral profile  
Cadre ouvrant latéral



**SO 03**  
Perfil móvel lateral para fechadura  
Mobile lateral lock profile  
Cadre ouvrant latéral pour serrure





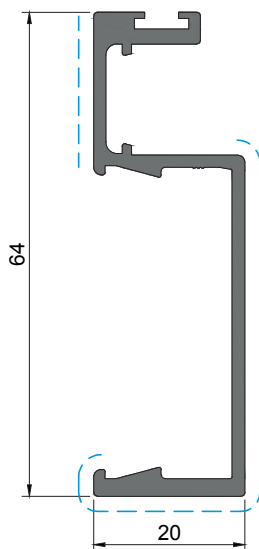
A - BARRA | BAR | BARRE 40x10mm

B - BARRA | BAR | BARRE 50x10mm

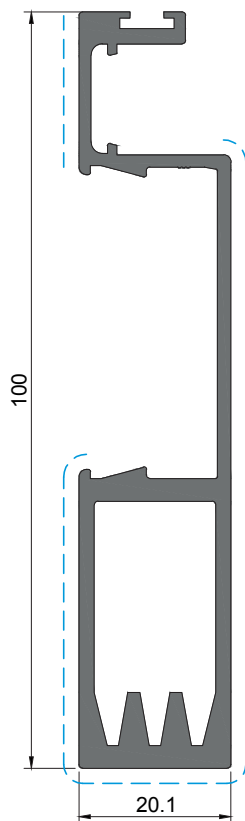
C - BARRA | BAR | BARRE 60x10mm

D - BARRA | BAR | BARRE 80x10mm

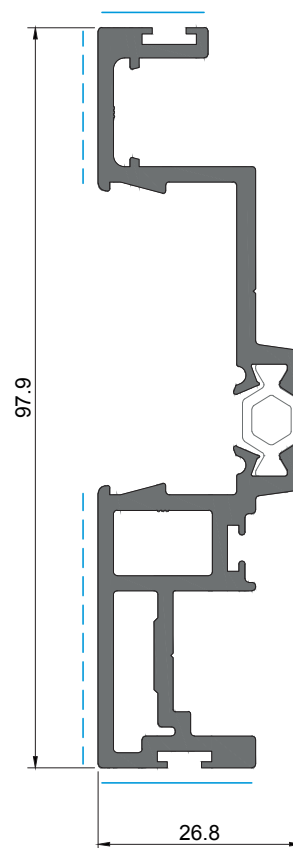
Treatamento de superfície | Surface treatment | Traitement de surface  
PB | PM | EF | EM PB | EF | EM  
Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas  
For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées



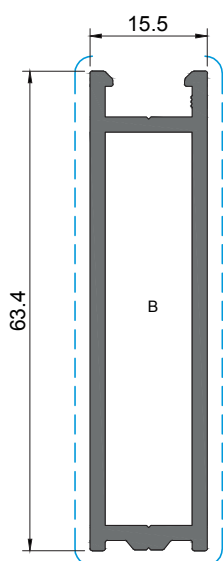
**OS 17**  
Perfil central invertido  
Inverted central profile  
Profilé central inversé



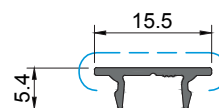
**OS 67**  
Perfil central invertido  
Inverted central profile |  
Profilé central inversé



**SO 38**  
Perfil central invertido  
Inverted central profile  
Profilé central inversé



**SO 67**  
Perfil de reforço/puxador  
Reinforcement profile/handle  
Profilé de reinforcement/poignée



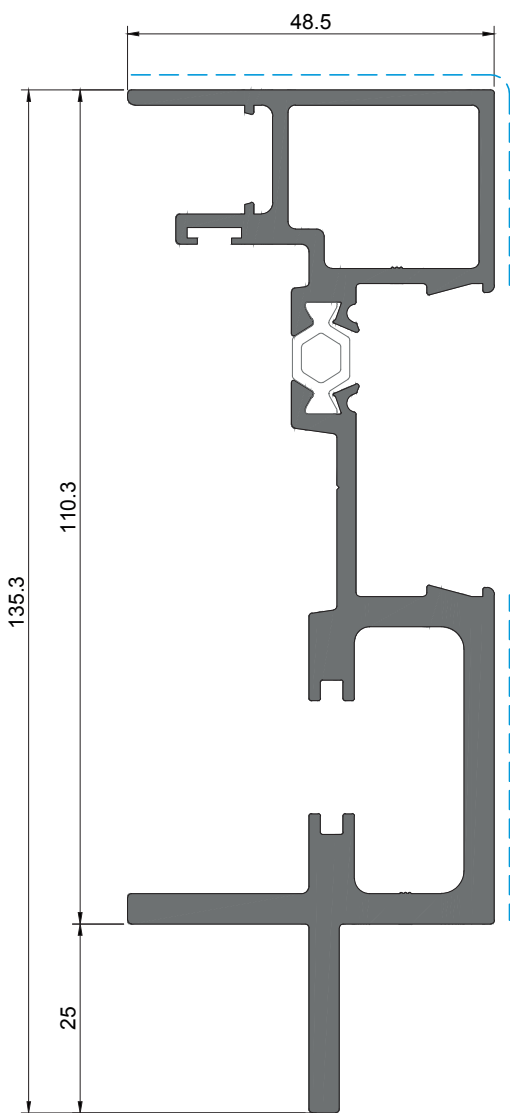
**SO 57**  
Capa  
Cover  
Capot

A - BARRA | BAR | BARRE 40x10mm

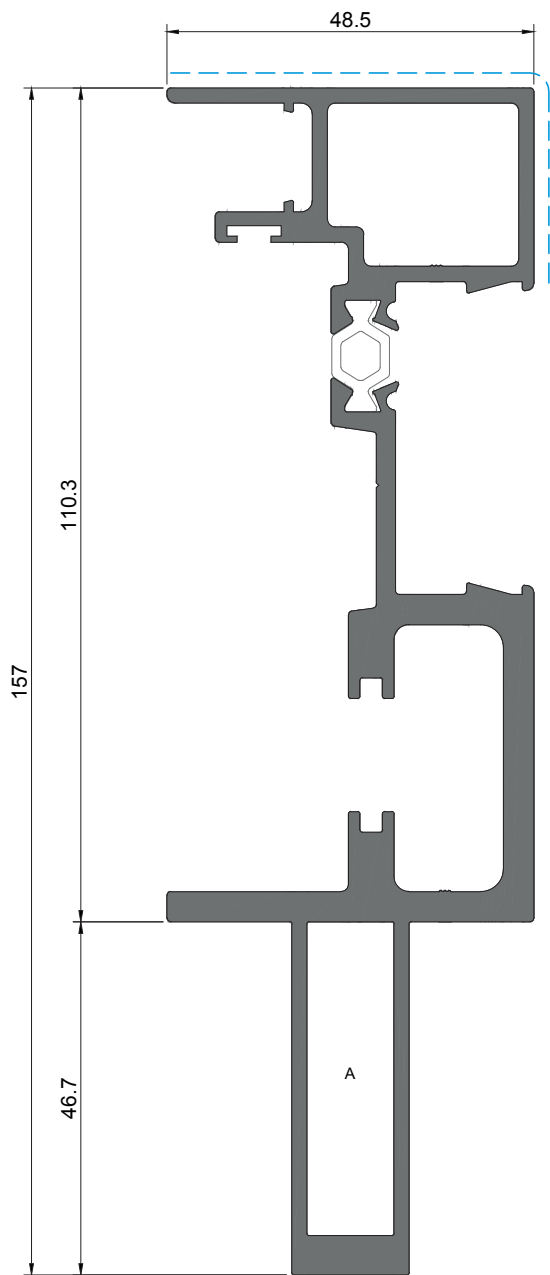
B - BARRA | BAR | BARRE 50x10mm

C - BARRA | BAR | BARRE 60x10mm

D - BARRA | BAR | BARRE 80x10mm



**SO 39**  
Perfil ligação 2 folhas  
2 Sashes connection profile  
Profilé pour connexion 2 vantaux



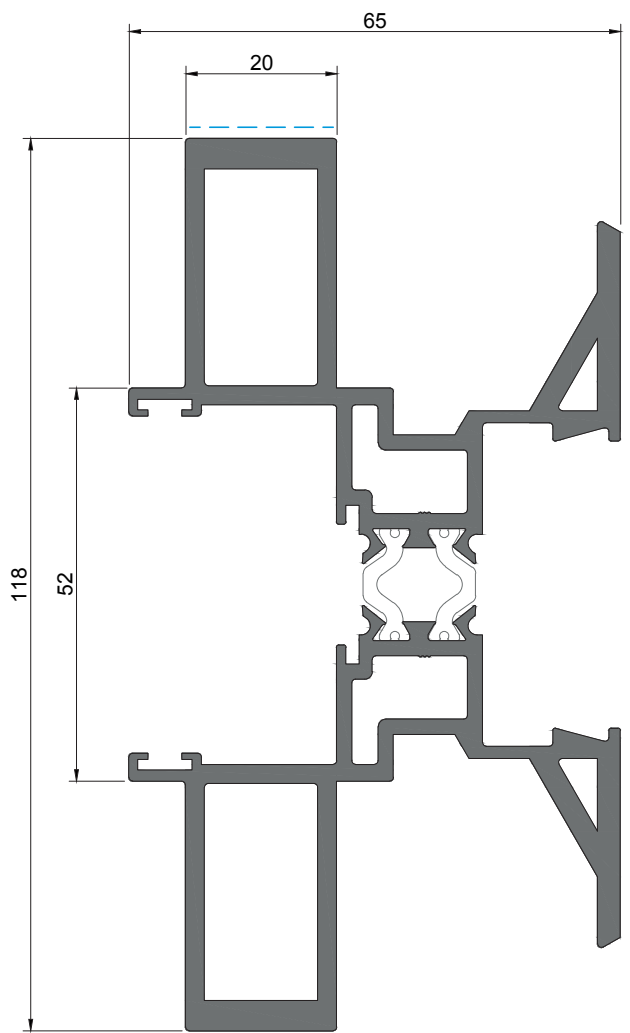
**SO 53**  
Perfil ligação 2 folhas reforçado  
2 Sashes connection reinforced profile  
Profilé pour connexion 2 vantaux reforçado

A - BARRA | BAR | BARRE 40x10mm

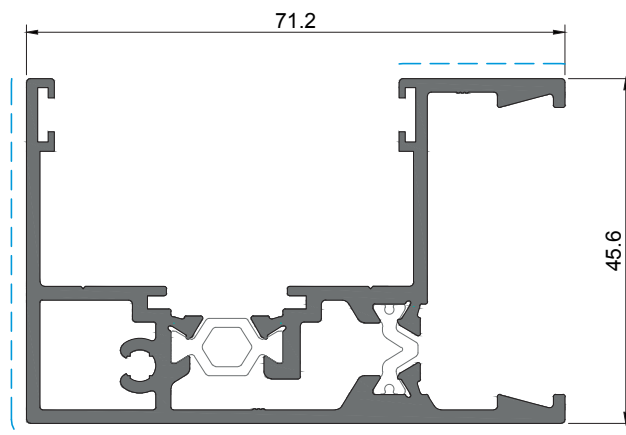
B - BARRA | BAR | BARRE 50x10mm

C - BARRA | BAR | BARRE 60x10mm

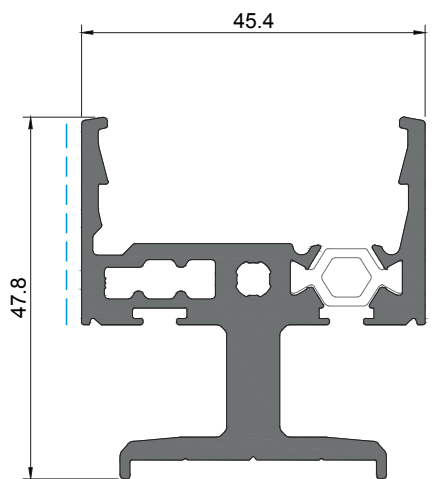
D - BARRA | BAR | BARRE 80x10mm



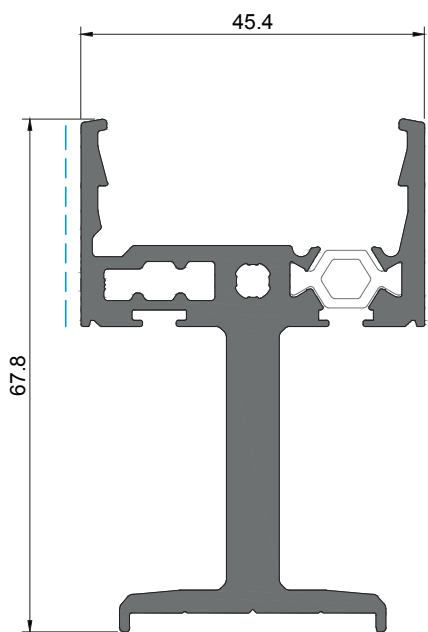
**OS 27**  
Perfil união 3/4 folhas  
3/4 Sashes connecting profile  
Profilé pour connexion 3/4 vantaux



**SO 10**  
Perfil canto reduzido 90°  
90° Reduced corner profile | Profilé de angle réduit 90°

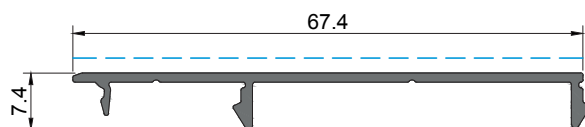


**OS 08**  
Perfil móvel para soleira oculta  
Concealed sill mobile profile  
Profilé mobile pour seuil caché

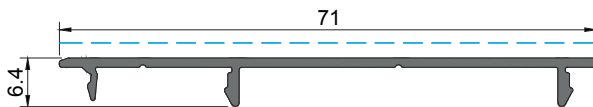


**OS 18**  
Perfil móvel para soleira oculta  
Concealed sill mobile profile  
Profilé mobile pour seuil caché

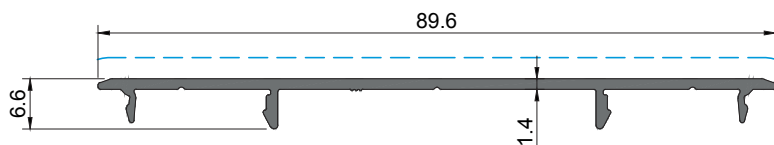
Treatmento de superfície | Surface treatment | Traitement de surface  
PB | PM | EF | EM PB | EF | EM  
Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas  
For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées



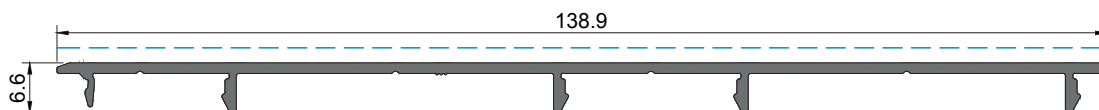
**SO 63**  
Capa  
Cover | Capot



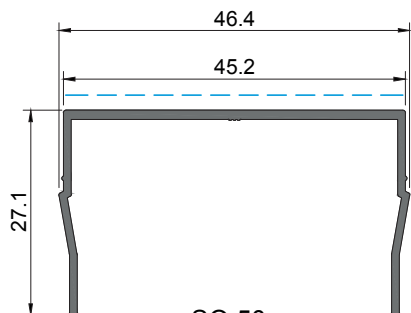
**SO 60**  
Capa  
Cover | Capot



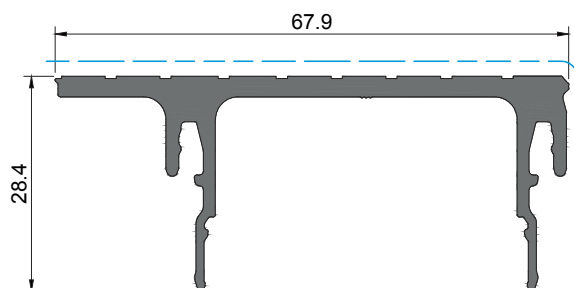
**SO 62**  
Capa  
Cover | Capot



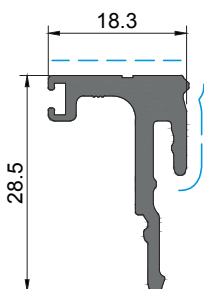
**SO 61**  
Capa  
Cover | Capot



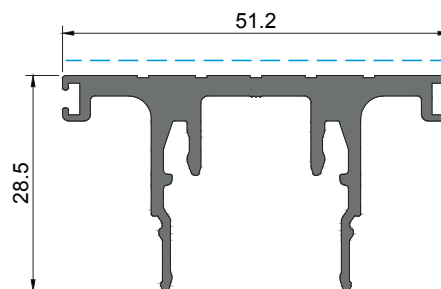
**SO 50**  
Capa  
Cover | Capot



**SO 71**  
Capa para soleira oculta  
Concealed sill cover | Capot pour seuil cacé



**OS 40**  
Capa para soleira oculta  
Concealed sill cover | Capot pour seuil cacé

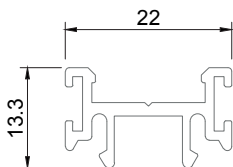


**OS 41**  
Capa para soleira oculta  
Concealed sill cover | Capot pour seuil cacé

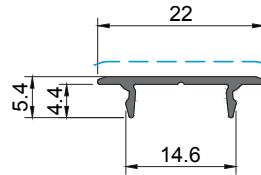
Treatmento de superficie | Surface treatment | Traitement de surface  
PB | PM | EF | EM PB | EF | EM  
Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas  
For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées



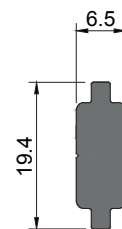
**OS 801**  
Guia aço inox  
Stainless steel guide | Guide acier inox



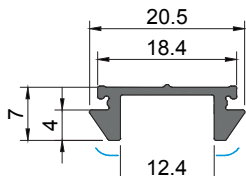
**OS 95**  
Poliamida  
Polyamide | Polyamide



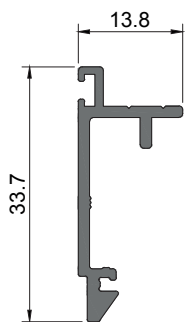
**OS 30**  
Capa  
Cover | Capot



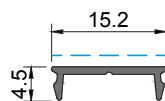
**SO 33**  
Perfil vareta duplo  
Perfil exclusivamente anodizado  
Double rod profile  
Profile exclusively anodised  
Tige double  
Profilé exclusivement anodisé



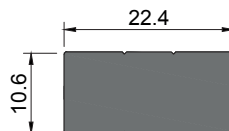
**OS 35**  
Perfil guia superior  
Perfil exclusivamente anodizado  
Upper guide profile  
Profile exclusively anodised  
Profilé guide supérieur  
Profilé exclusivement anodisé



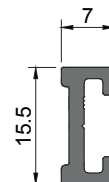
**SO 37**  
Guia para motorização  
Perfil exclusivamente anodizado  
Motorization guide  
Profile exclusively anodised  
Guide pour motorisation  
Profilé exclusivement anodisé



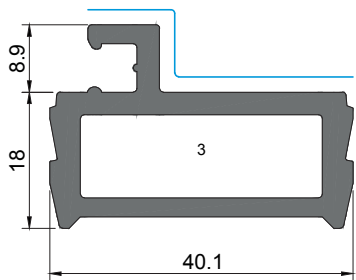
**AT 30**  
Capa  
Cover | Capot



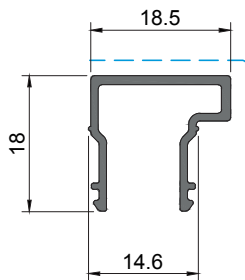
**VO 21**  
Perfil de ligação  
Connection profile | Profilé de liaison



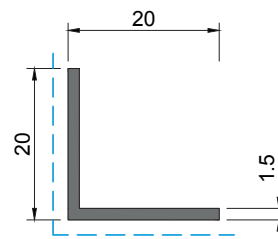
**SO 30**  
Perfil vareta  
Rod profile  
Tige



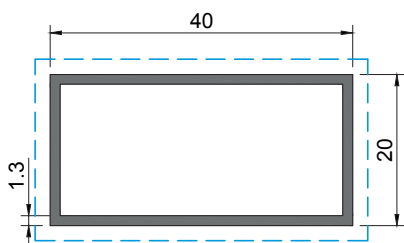
**OS 47**  
Perfil mosquiteira  
Flynet profile | Profilé pour mosquitaire



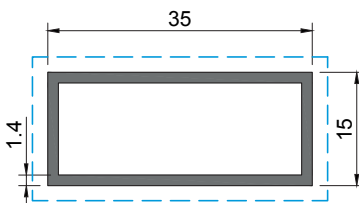
**OS 48**  
Perfil mosquiteira  
Flynet profile | Profilé pour mosquitaire



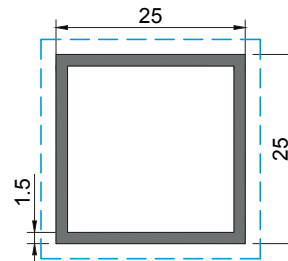
**KL 20**  
Cantoneira  
Angle bracket | Équerre de fixation



**KP 42**  
Tubo  
Tube | Tube



**KP 35**  
Tubo  
Tube | Tube

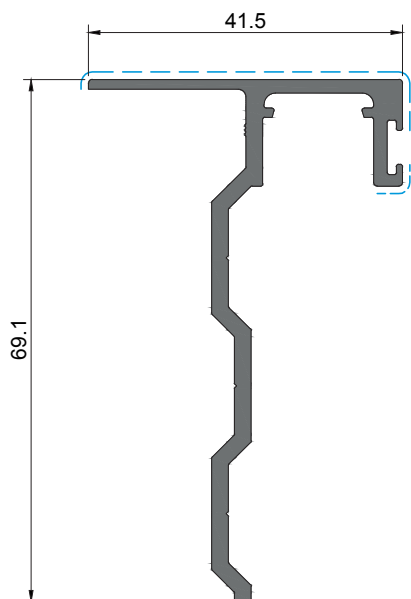


**KQ 25**  
Tubo  
Tube | Tube

1 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-1310-C

2 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-2210-D

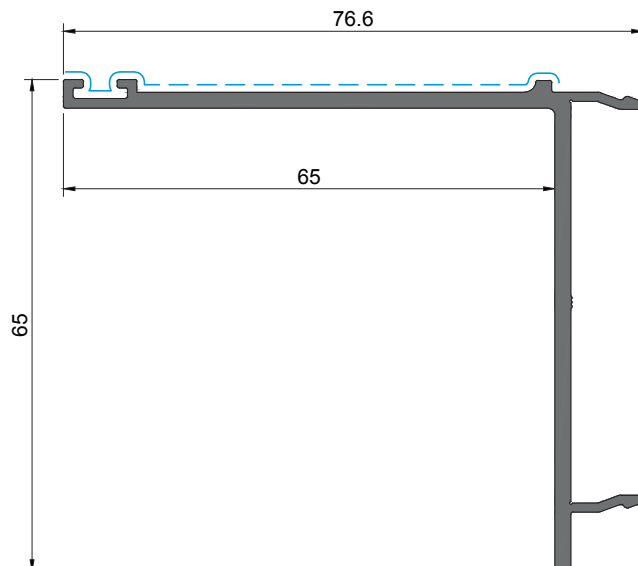
3 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-3112-C



**SO 45**

Perfil complementar para solução de embutir

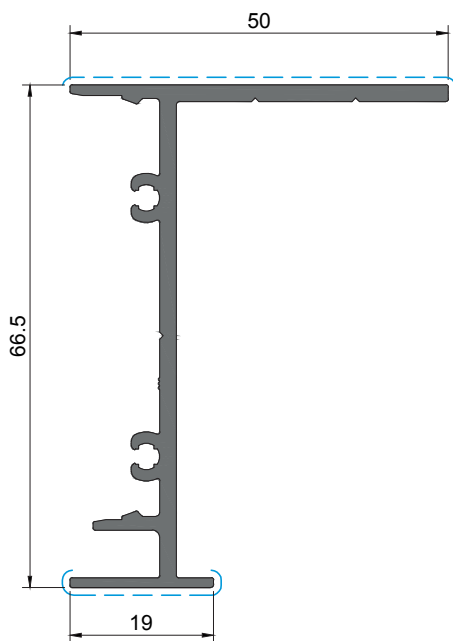
Complementary profile for pocket solution | Profilé complémentaire pour galandage



**SO 46**

Perfil remate para solução de embutir

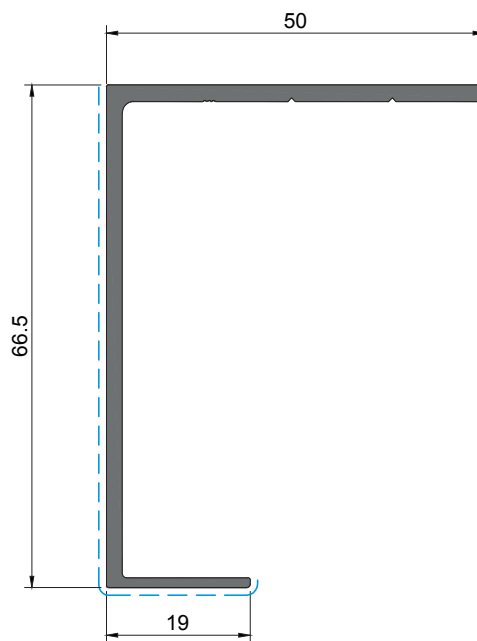
Finishing profile for pocket solution | Profilé de finition pour galandage



**SO 47**

Perfil remate para solução de embutir

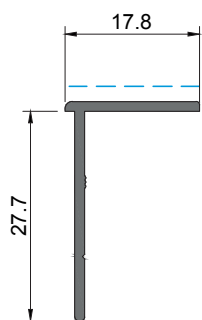
Finishing profile for pocket solution | Profilé de finition pour galandage



**SO 48**

Perfil remate para solução de embutir

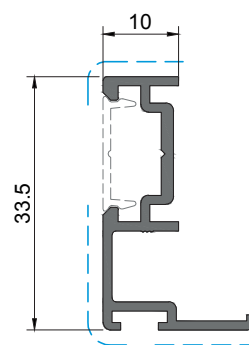
Finishing profile for pocket solution | Profilé de finition pour galandage



**JM 81**

Perfil complementar

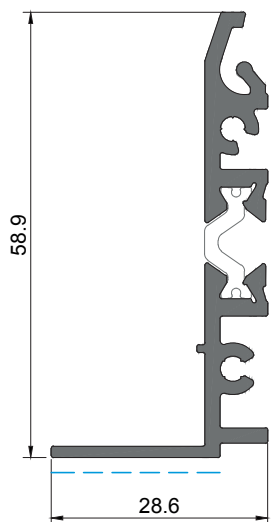
Complementary profile | Profilé complémentaire



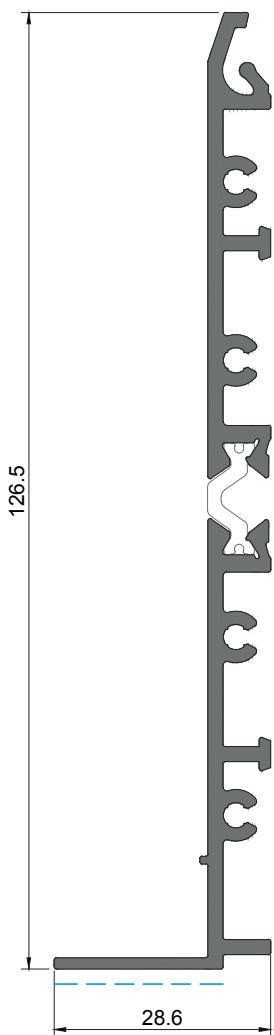
**JF 66**

Perfil complementar

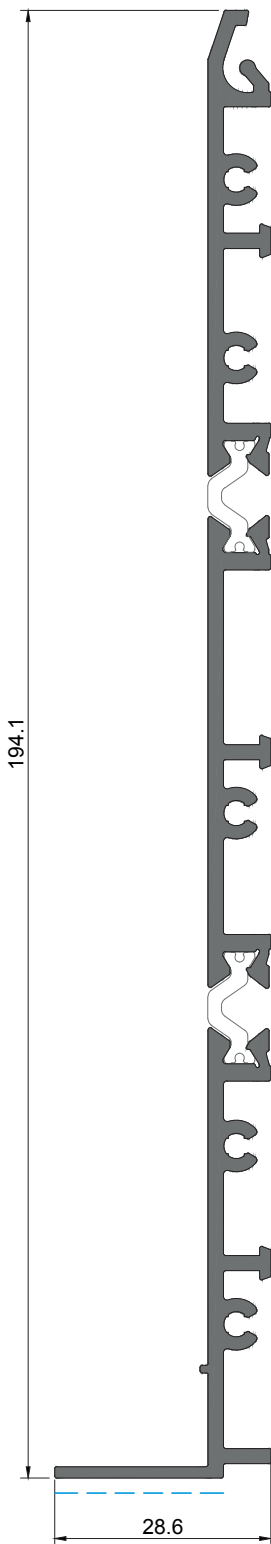
Complementary profile | Profilé complémentaire



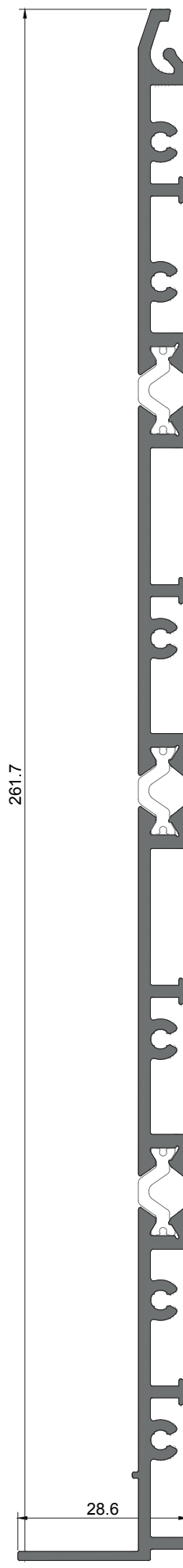
**SO 80**  
Soleira 1-rail para caleira  
1-rail Sill for drainage gutter  
Seuil 1-rail pour gouttière de sol



**SO 82**  
Soleira 2-rail para caleira  
2-rail Sill for drainage gutter  
Seuil 2-rail pour gouttière de sol



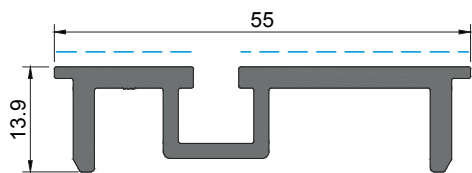
**SO 84**  
Soleira 3-rail para caleira  
3-rail Sill for drainage gutter  
Seuil 3-rail pour gouttière de sol



**SO 83**  
Soleira 4-rail para caleira  
4-rail Sill for drainage gutter  
Seuil 4-rail pour gouttière de sol

Treatment de superfície | Surface treatment | Traitement de surface  
PB | PM | EF | EM PB | EF | EM  
Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas  
For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées

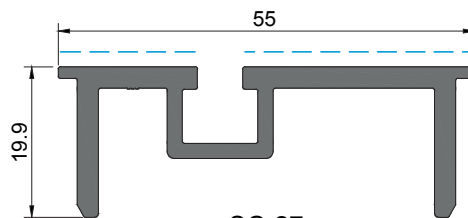




**SO 26**

Tampa baixa para caleira

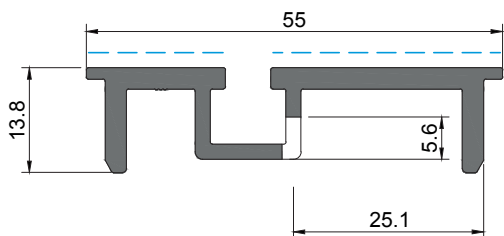
Short drainage channel grid | Grille bas pour gouttière de vidange



**SO 27**

Tampa alta para caleira

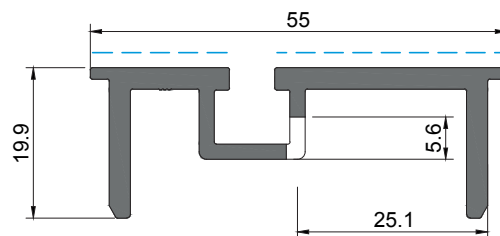
Tall drainage channel grid | Grille haute pour gouttière de vidange



**SO 58**

Tampa baixa para caleira - Maquinado

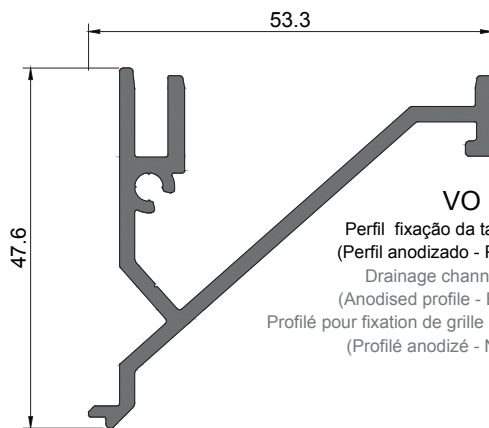
Short drainage channel grid - Machined | Grille bas pour gouttière de vidange - Usiné



**SO 59**

Tampa alta para caleira - Maquinado

Tall drainage channel grid - Machined | Grille haute pour gouttière de vidange - Usiné



**VO 11**

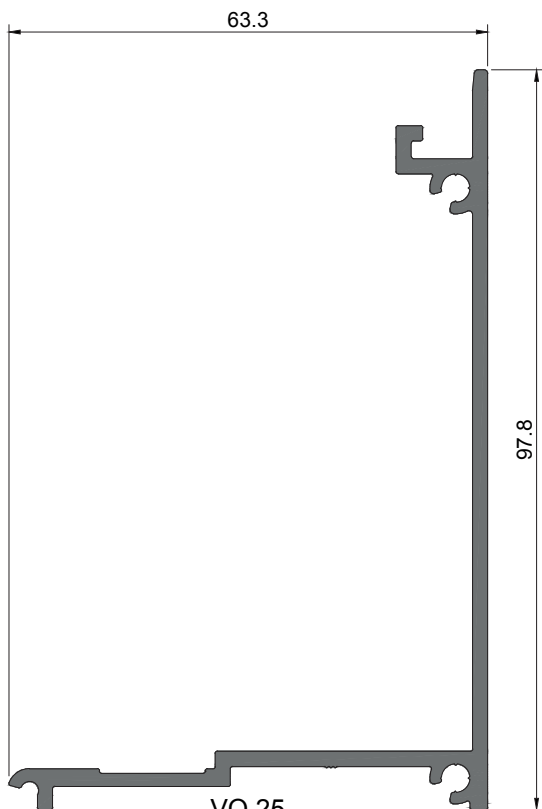
Perfil fixação da tampa de caleira  
(Perfil anodizado - Preto ou Natural)

Drainage channel grid profile

(Anodised profile - Black or Natural)

Profilé pour fixation de grille pour gouttière de vidange

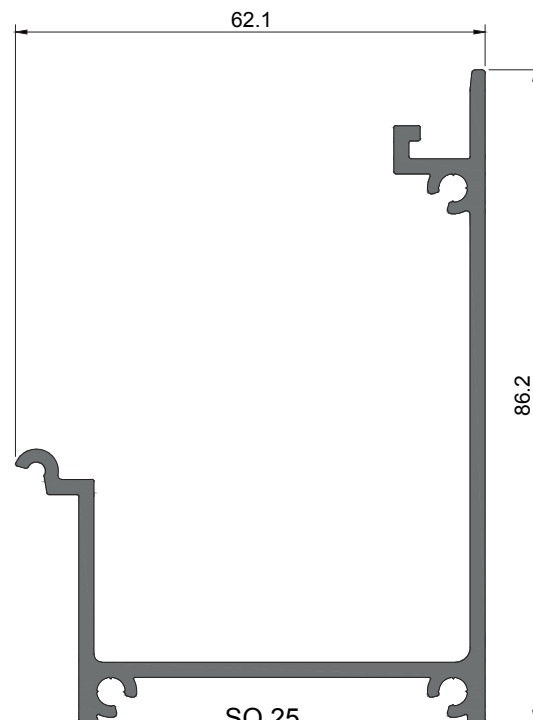
(Profilé anodisé - Noir ou Naturel)



**VO 25**

Caleira

Drainage channel | Gouttière de vidange



**SO 25**

Caleira

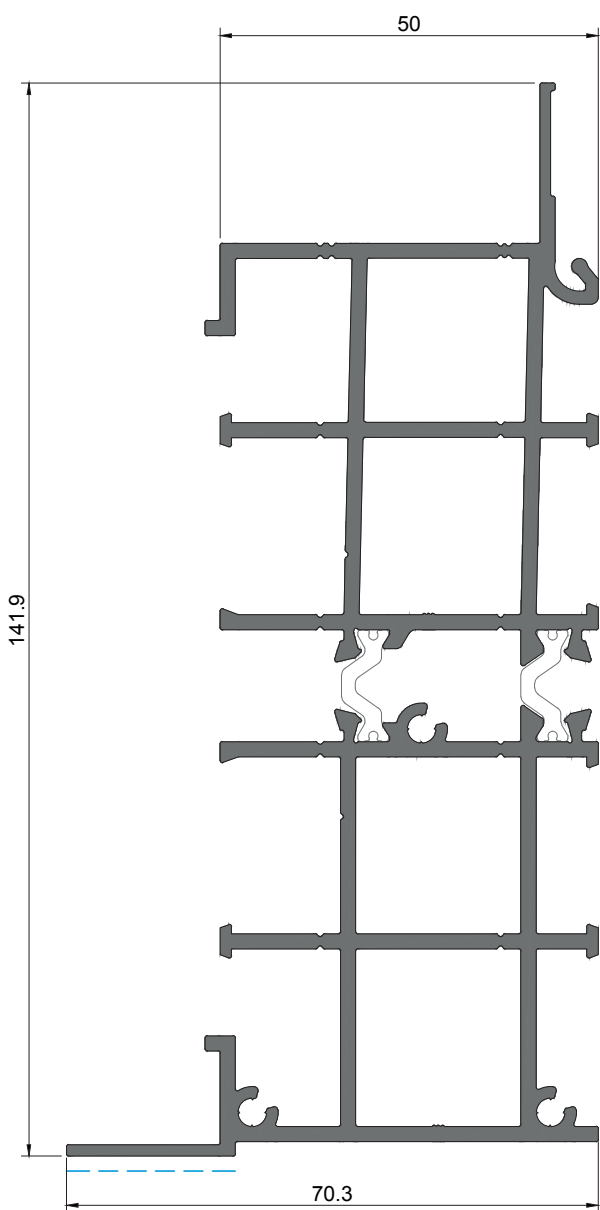
(Perfil anodizado - Preto ou Natural)

Drainage channel

(Anodised profile - Black or Natural)

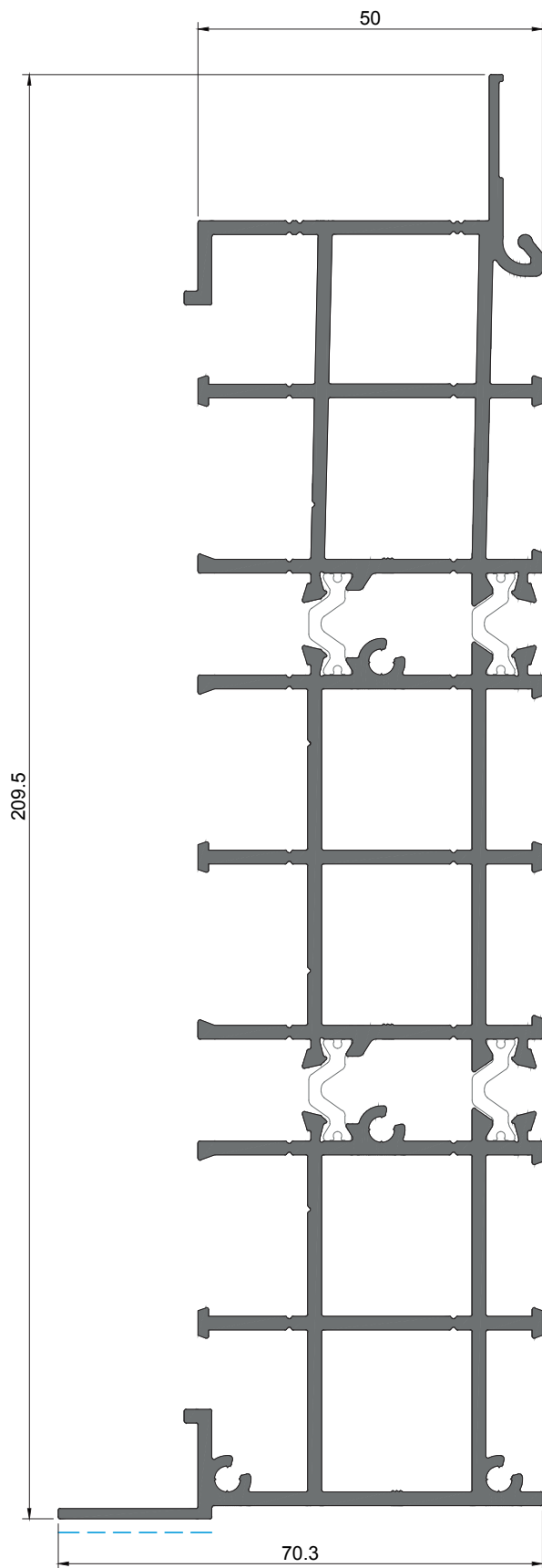
Gouttière de vidange

(Profilé anodisé - Noir ou Naturel)



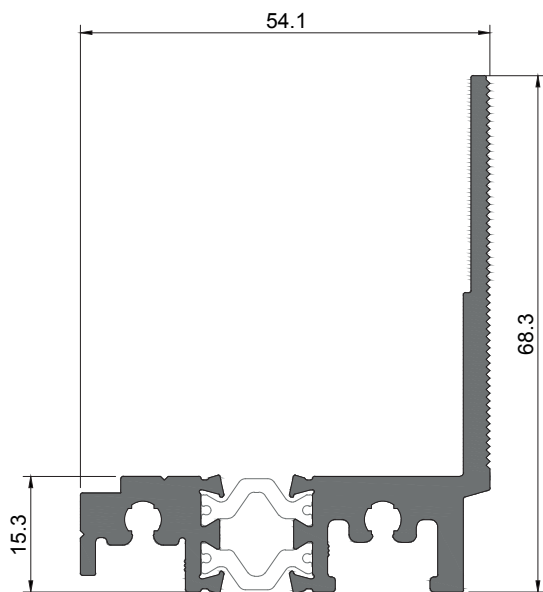
**VO 22**

Soleira alta 2-rail para caleira  
2-rail high Sill for drainage gutter  
Seuil haut 2-rail pour gouttière de sol



**VO 23**

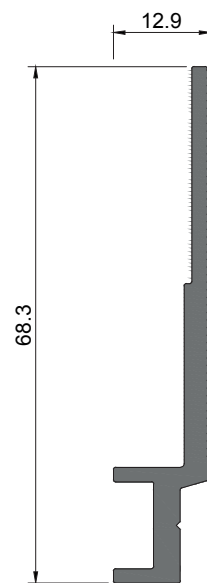
Soleira alta 3-rail para caleira  
3-rail high Sill for drainage gutter  
Seuil haut 3-rail pour gouttière de sol



**SO 98**

Pré-aro 1 rail

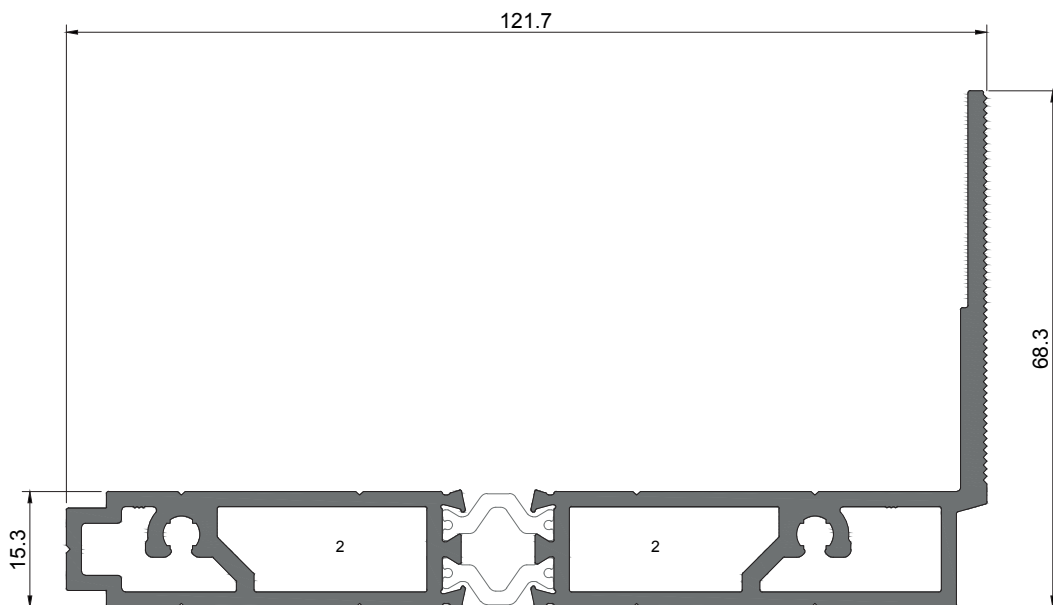
1-rail Pre-frame profile | Profilé pré-châssis 1-rail



**SO 89**

Bite

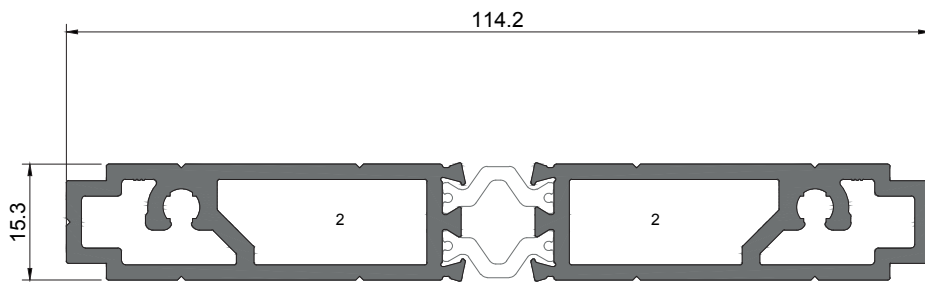
Bead | Parclose



**SO 90**

Pré-aro 2-rail

2-rail Pre-frame profile | Profilé pré-châssis 2-rail



**SO 91**

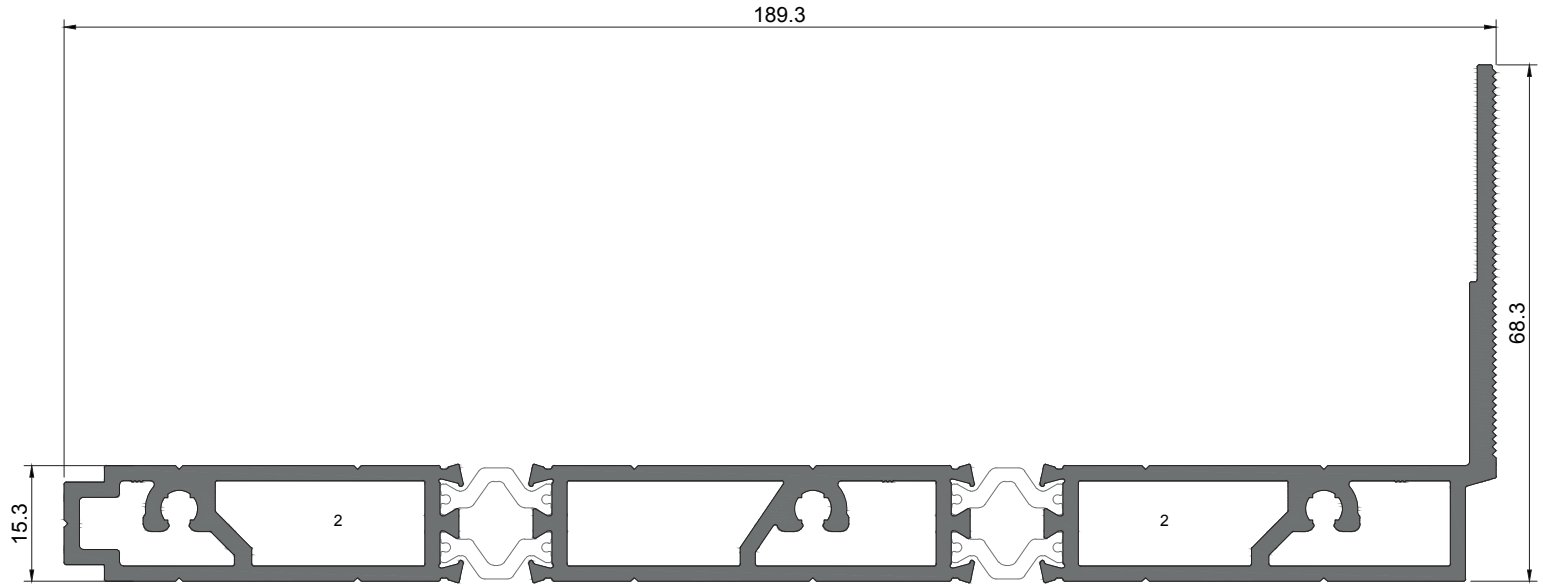
Pré-aro 2-rail

2-rail Pre-frame profile | Profilé pré-châssis 2-rail

1 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-1310-C

2 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-2210-D

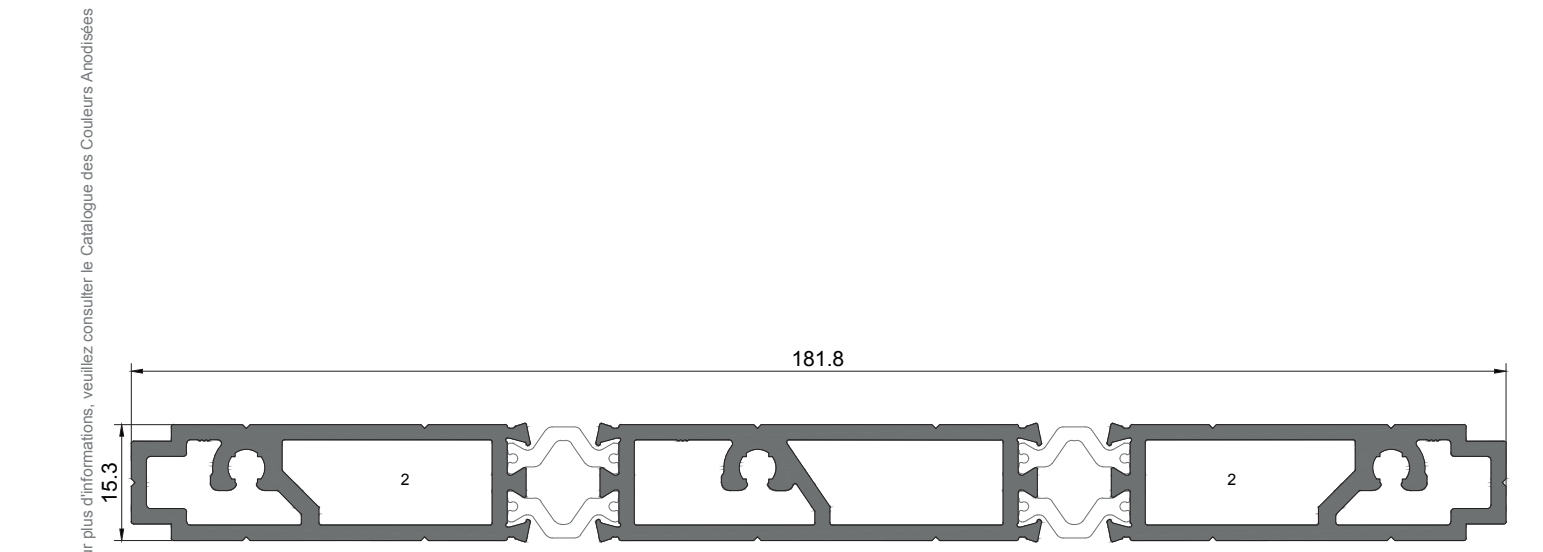
3 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-3112-C



**SO 92**

Pré-aro 3-rail

3-rail Pre-frame profile | Profilé pré-châssis 3-rail



**SO 93**

Pré-aro 3-rail

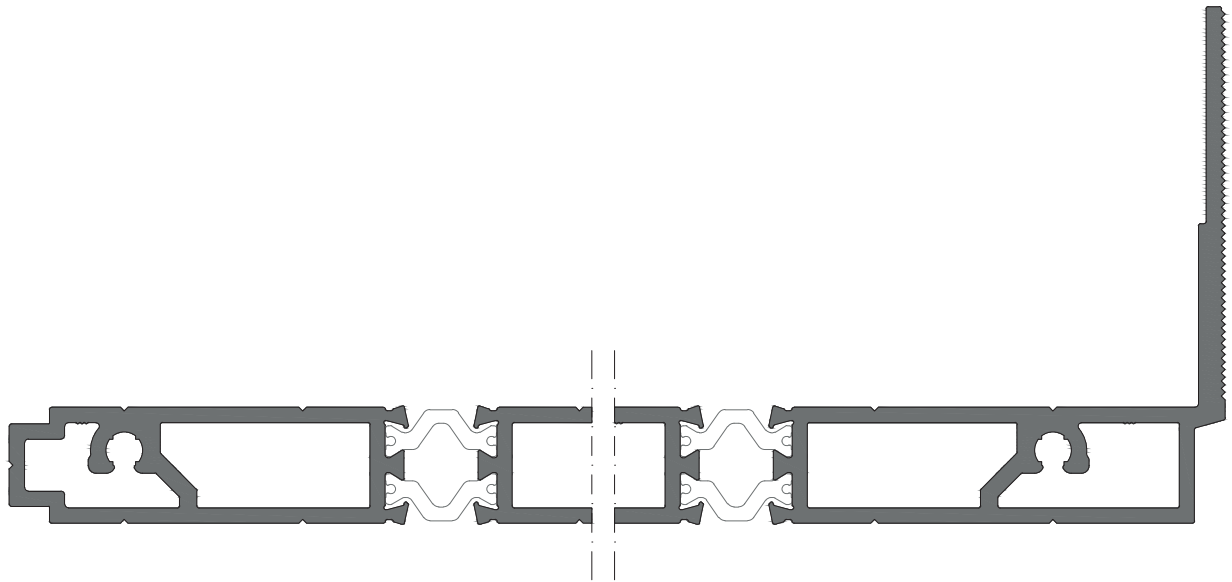
3-rail Pre-frame profile | Profilé pré-châssis 3-rail

1 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-1310-C

2 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-2210-D

3 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-3112-C

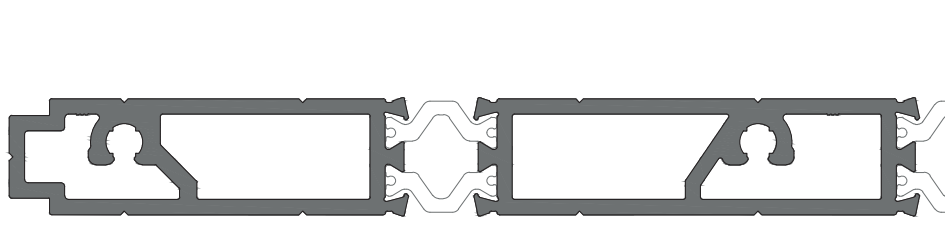
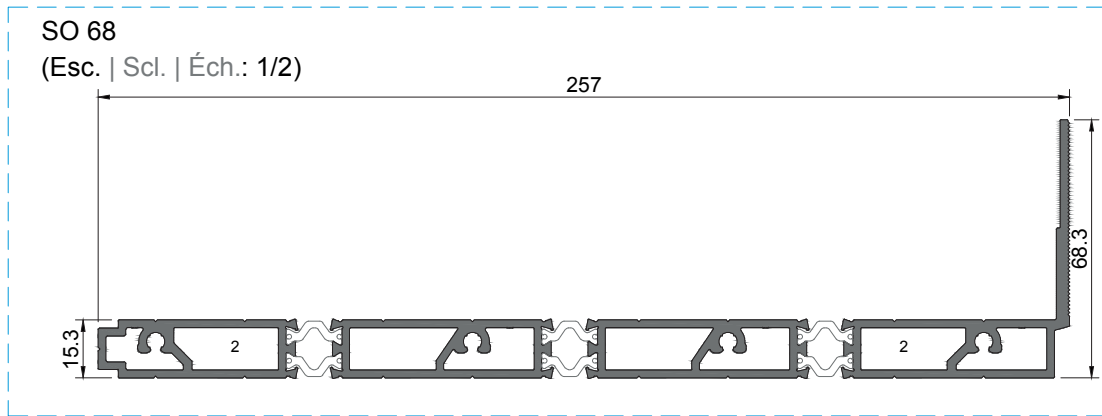
Treatmento de superficie | Surface treatment | Traitement de surface  
PB | PM | EF | EM PB | EF | EM  
Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas |  
For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées



**SO 68**

Pré-aro 4-rail

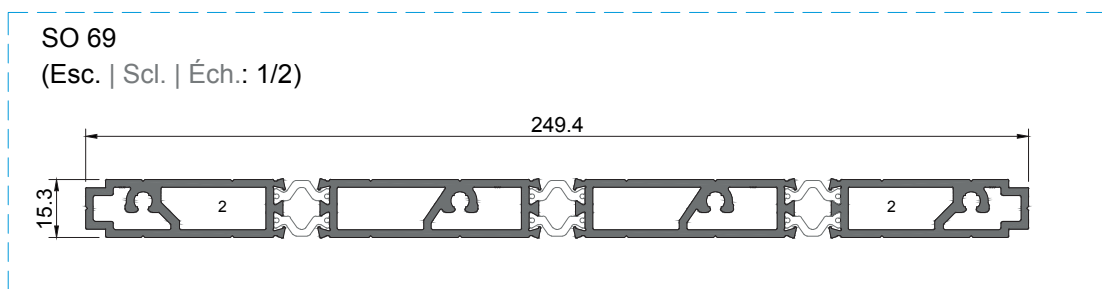
4-rail Pre-frame profile | Profilé pré-châssis 4-rail



**SO 69**

Pré-aro 4-rail

4-rail Pre-frame profile | Profilé pré-châssis 4-rail

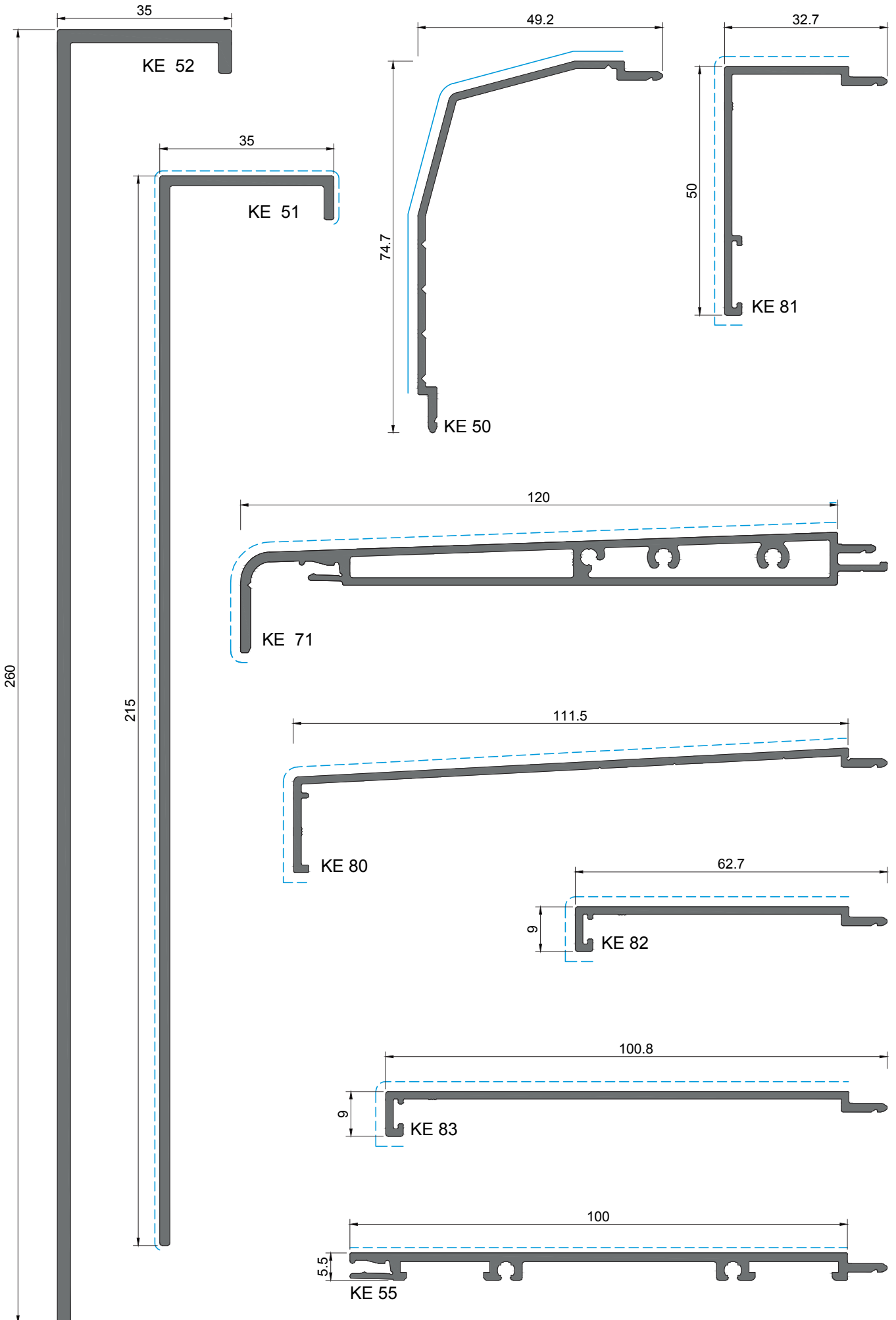


1 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-1310-C

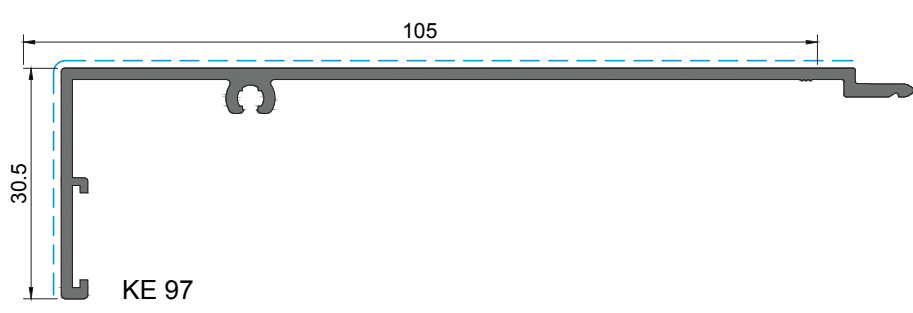
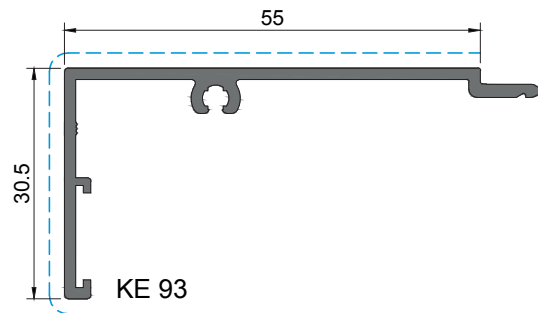
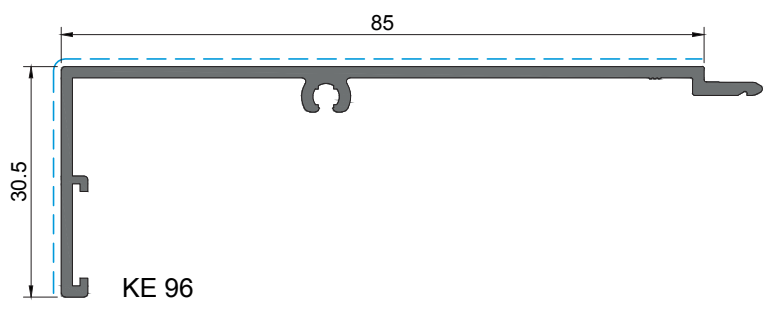
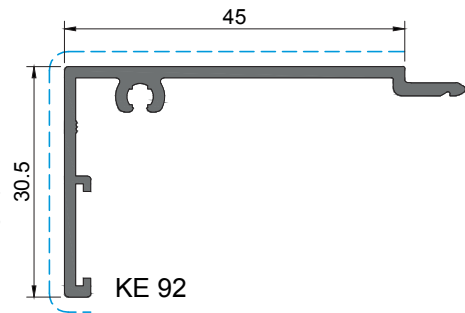
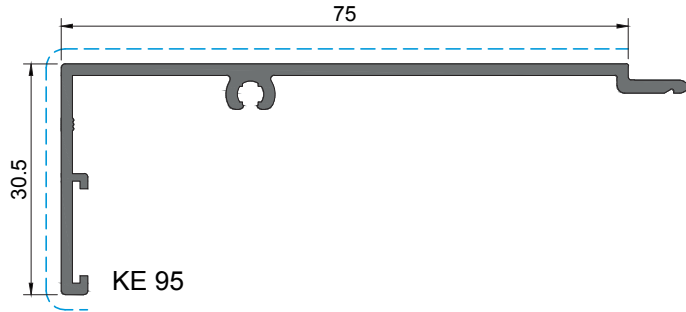
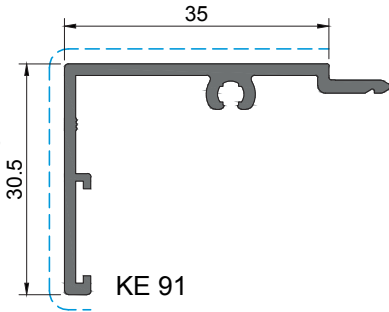
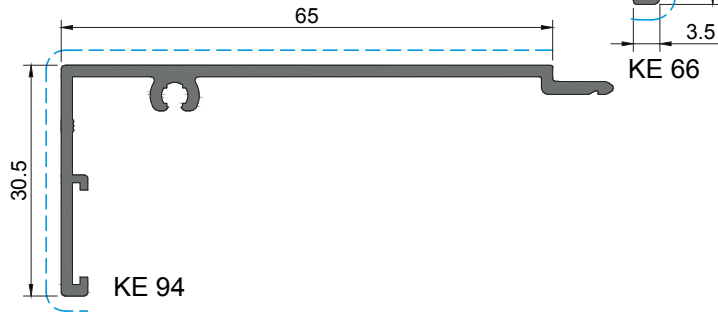
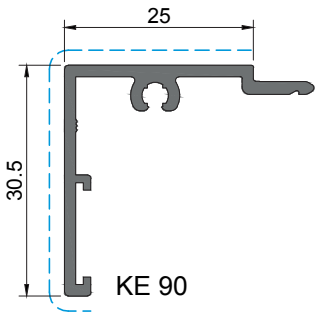
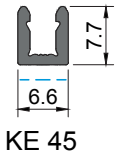
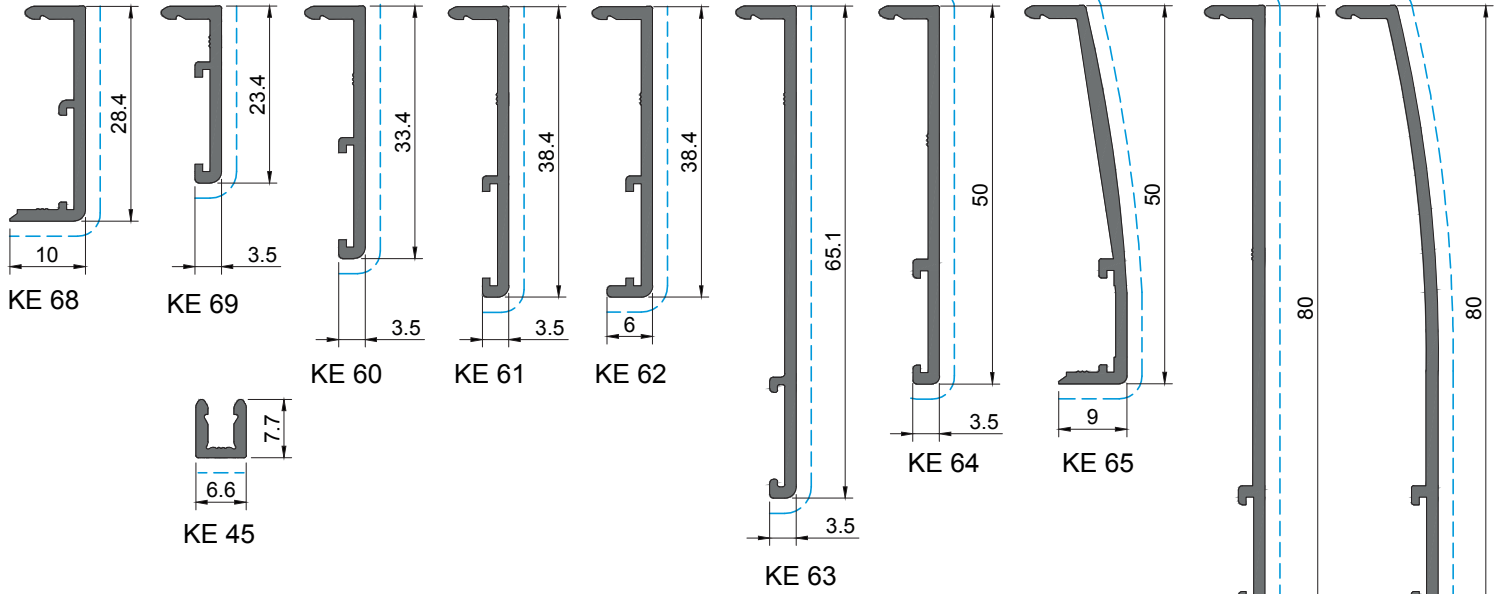
2 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-2210-D

3 - ESQUADRO | BRACKET | EQUÉRRE 18-3112-C

Tratamento de superfície | Surface treatment | Traitement de surface  
 PB | PM | EF | EM PB | EF | EM  
 Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas  
 For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées



Treatmento de superficie | Surface treatment | Traitement de surface  
 PB | PM | EF | EM PB | EF | EM  
 Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas  
 For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées



Treatmento de superficie | Surface treatment | Traitement de surface  
 PB | PM | EF | EM PB | EF | EM  
 Para mais informações, consultar Catálogo de Cores Anodizadas  
 For further information, consult the Anodised Colours Catalogue | Pour plus d'informations, veuillez consulter le Catalogue des Couleurs Anodisées



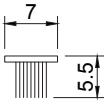
Casa 1441 | Portugal | P150, Arquitectos e Engenheiros, Lda | Fotografia MAI Studio, Arquitetura e Imagem



**LISTAGEM DE ACESSÓRIOS**  
**ACCESSORIES LIST | LIST D'ACCESSOIRES**

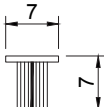


**VEDANTES E PELÚCIAS**  
SEALS AND GASKETS | JOINTS ET JOINTS BROSSES



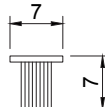
Aplicar apenas nas larguras e nos perfis SO 38 e SO 39  
Rolo: 325m

**208450** PELÚCIA 7x5.5 Cinza  
**208465** PELÚCIA 7x5.5 Preta



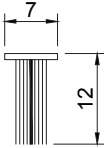
Aplicar apenas nas alturas  
Ref. 208460 97111 - Cinza  
Ref. 208460 99951 - Preto  
Rolo: 300m

**208460** PELÚCIA 7x7 STOP-FIN Cinza/Preto



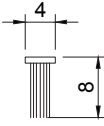
Aplicar nos perfis OS 08 e OS 18  
Rolo: 225m

**208458** PELÚCIA 7x7 Cinza  
**208467** PELÚCIA 7x7 Preta



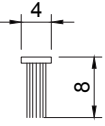
Para o perfil SO 46  
Rolo: 300m

**208593** PELÚCIA 7x12 STOP-FIN Cinza  
**208466** PELÚCIA 7x12 STOP-FIN Preta




Para Soleira Oculta e SO 37  
Rolo: 500m

**208468** PELÚCIA SRF 4X8 2P1M Cinza  
**208469** PELÚCIA SRF 4X8 2P1M Preta



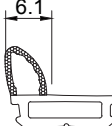
Para aplicar nos topos centrais, na  
**vertente de Soleira Tradicional**  
Acabamentos: Cinza e Preto  
Unidade (comprimento: 100mm)

**208597** PELÚCIA SRF 4X8X100 2P1M




Material: EPDM com 2 durezas  
Zona de batente: EPDM esponjoso  
Base: EPDM 70Sh | Acabamento: Preto  
Caixa: 300m (150m + 150m)

**208225** JUNTA DE ESTANQUIDADE 2050



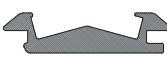
Material: EPDM  
Rolo: 150m

**208499** JUNTA VEDAÇÃO 2063N




Para o perfil OS 87  
Material: EPDM 90° Shore

**208186** JUNTA VD 2075



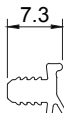
Barra: 6,50m | Material: EPDM 90Sh

**208193** JUNTA VD 2060



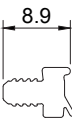
Aplicar em soluções 1-Rail OS  
Rolo: 20m | Material: EPDM 90Sh | Acabamento: Preto

**208203** JUNTA VD 2082




Para o perfil OS 87 - Usar com vidro 8.8.2  
Material: EPDM 90° Shore

**208187** JUNTA VD 2076




Para o perfil OS 87 - Usar com vidro 6.6.2  
Material: EPDM 90° Shore

**208188** JUNTA VD 2077



Para o perfil OS 87 - Usar com vidro 4.4.2  
Material: EPDM 90° Shore

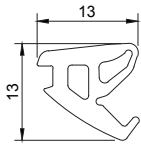
**208207** JUNTA VD 2078



Para soluções de vão fixo com SO 15  
Material: EPDM  
Rolo: 200m

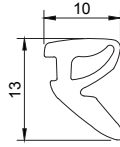
**208199** JUNTA DE CUNHA 2073

**VEDANTES E PELÚCIAS**  
SEALS AND GASKETS | JOINTS ET JOINTS BROSSES



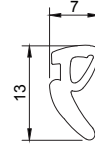
Para soluções de vão fixo com SO 15  
Para caixa de vidro de 8 a 10mm  
Material: EPDM  
Caixa: 100m

**208912** JUNTA DE CUNHA RECORTADA 4193



Para soluções de vão fixo com SO 15  
Para caixa de vidro de 6 a 7mm  
Material: EPDM  
Caixa: 150m

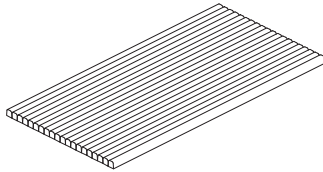
**208913** JUNTA DE CUNHA RECORTADA 4194



Para soluções de vão fixo com SO 15  
Para caixa de vidro de 3 a 4mm  
Material: EPDM  
Caixa: 200m

**208914** JUNTA DE CUNHA RECORTADA 4195

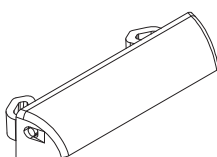
**ACESSÓRIOS PARA VIDRO**  
GLASS ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR VERRE



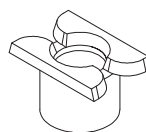
Para soluções de aro fixo com o perfil SO 15

**218109** CALÇO P/VIDRO 79x40x3  
GLASS SUPPORT 79x40x3  
CALES À VIDRAGE 79x40x3

**GOTEIRAS**  
DRIPS | GOUTTIÈRES

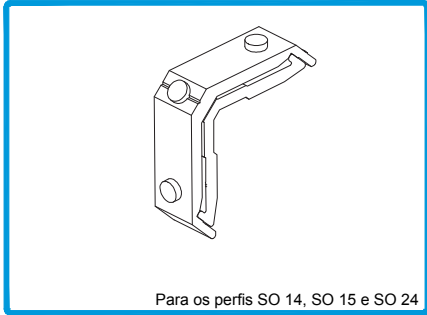


Acabamento: Preto e Branco  
**210268** GOTEIRA C/ VÁLV. SVE



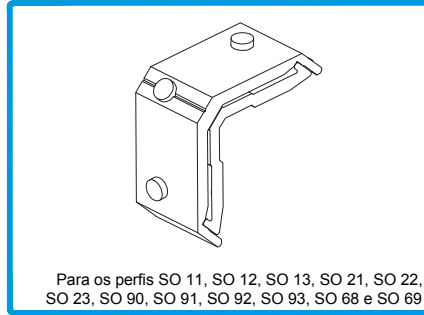
Acabamento: Preto  
Acabamento: Preto e Transparente  
**210265** GOTEIRA COM VÁLVULA BOLA

**ACESSÓRIOS PARA OS AROS**  
FRAME ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR LES CADRES



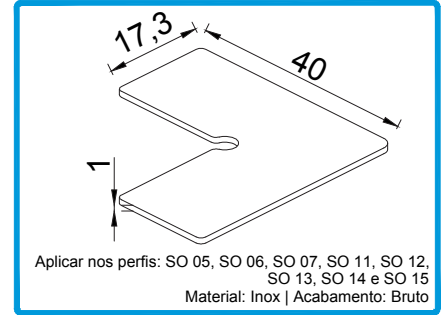
Para os perfis SO 14, SO 15 e SO 24

**205173** ESQUADRO 18-1310-C



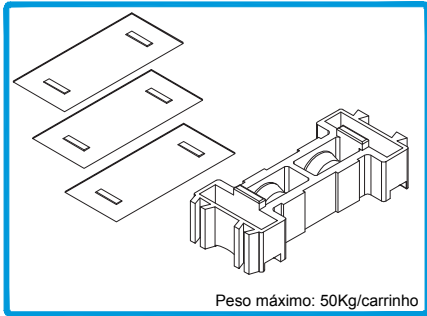
Para os perfis SO 11, SO 12, SO 13, SO 21, SO 22, SO 23, SO 90, SO 91, SO 92, SO 93, SO 68 e SO 69

**205172** ESQUADRO 18-2210-D



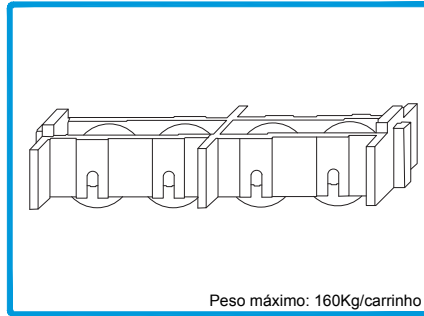
Aplicar nos perfis: SO 05, SO 06, SO 07, SO 11, SO 12, SO 13, SO 14 e SO 15  
Material: Inox | Acabamento: Bruto

**213018** CANTO DE ALINHAMENTO OS Nº2



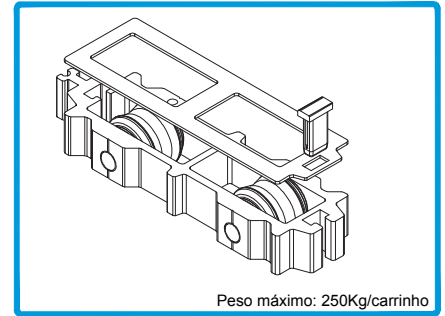
Peso máximo: 50Kg/carrinho

**212099** CARRINHO OS



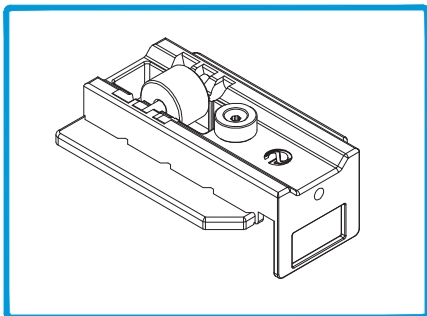
Peso máximo: 160Kg/carrinho

**205121** CARRINHO OS 4 RODAS INOX

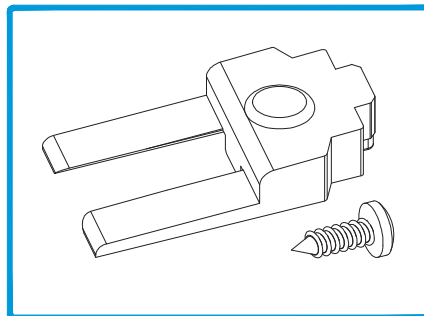


Peso máximo: 250Kg/carrinho

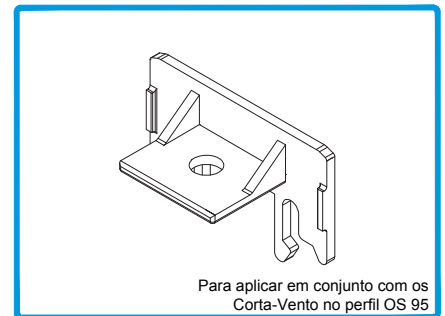
**205162** CARRINHO OS Nº. 5



**205161** CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR Nº3

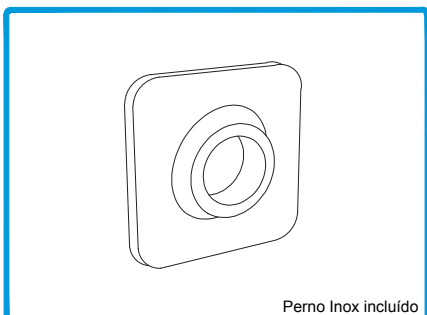


**215078** PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS



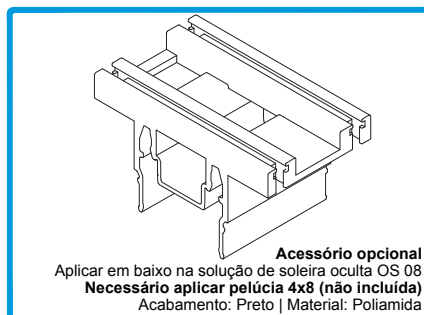
Para aplicar em conjunto com os Corta-Vento no perfil OS 95

**210510** TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV



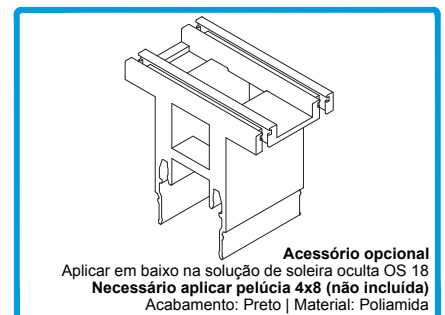
Perno Inox incluído

**215194** CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA



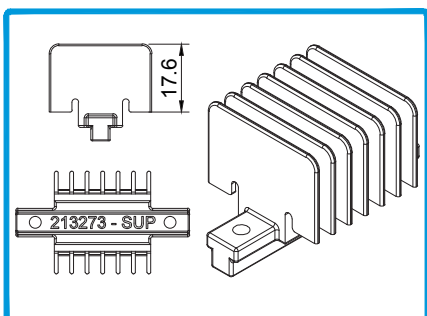
**Acessório opcional**  
Aplicar em baixo na solução de soleira oculta OS 08  
**Necessário aplicar pelúcia 4x8 (não incluída)**  
Acabamento: Preto | Material: Poliamida

**213281** CORTA VENTO SOL. OCULTA OS 08

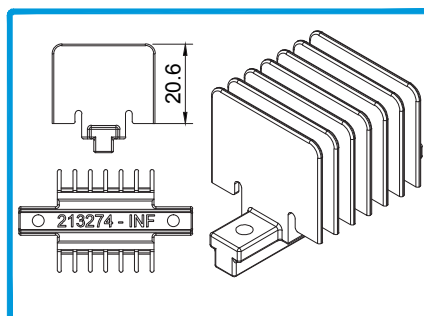


**Acessório opcional**  
Aplicar em baixo na solução de soleira oculta OS 18  
**Necessário aplicar pelúcia 4x8 (não incluída)**  
Acabamento: Preto | Material: Poliamida

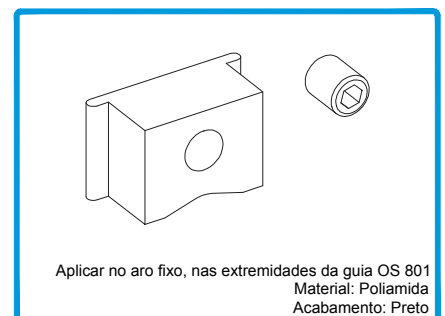
**213275** CORTA VENTO SOL. OCULTA OS 18



**213273** CORTA VENTO SUPERIOR OS



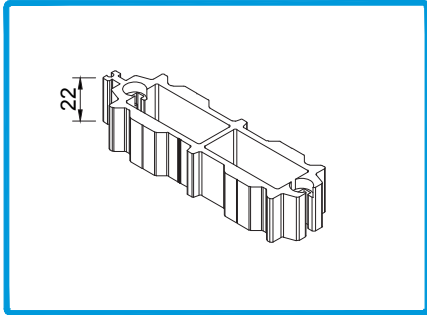
**213274** CORTA VENTO INFERIOR OS



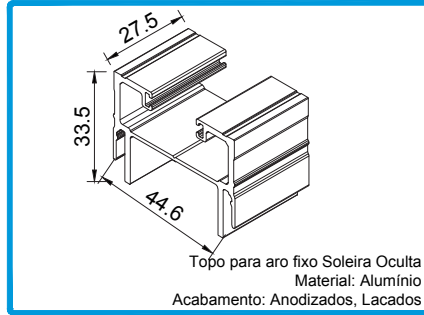
Aplicar no aro fixo, nas extremidades da guia OS 801  
Material: Poliamida  
Acabamento: Preto

**215083** ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS

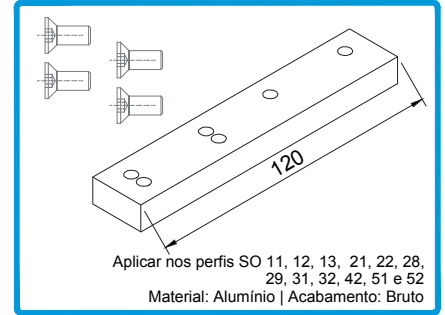
**ACESSÓRIOS PARA OS AROS**  
FRAME ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR LES CADRES



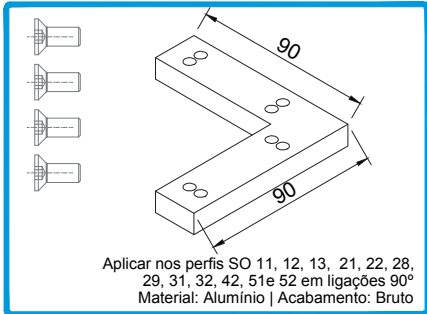
**218134** CALÇO FIXO OS-DOUBLE



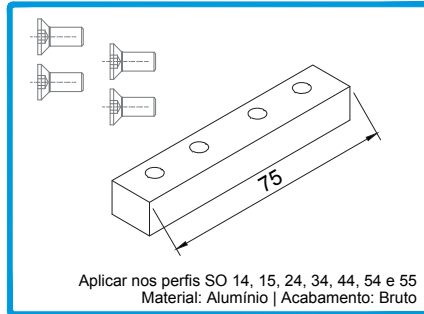
**210159** TOPO ARO FIXO SOLEIRA OCULTA  
Material: Alumínio  
Acabamento: Anodizados, Lacados



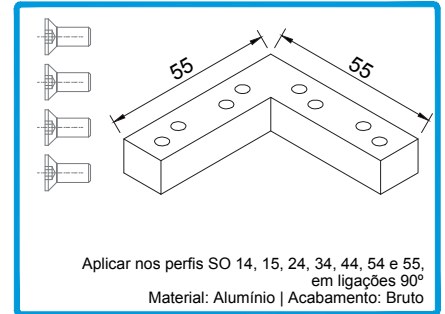
**212953** CONJ. UNIÃO RETA OS



**212954** CONJ. UNIÃO CANTO 90° OS

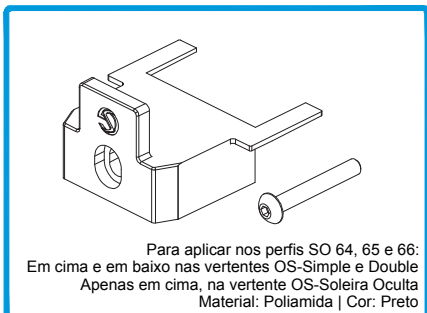


**212956** CONJ. UNIÃO RETA 1-RAIL OS

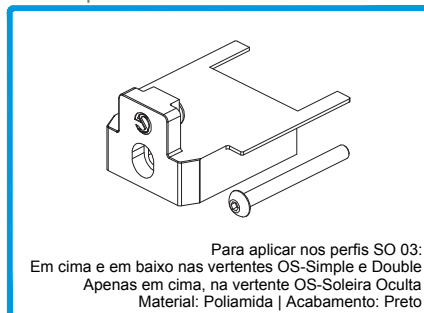


**212957** CONJ. UNIÃO CANTO 90° 1-RAIL OS

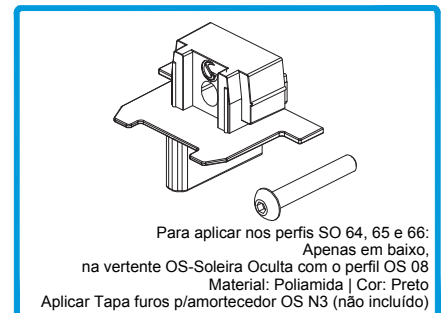
**ACESSÓRIOS PARA AROS MÓVEIS LATERAIS**  
LATERAL MOBILE FRAMES ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR CADRES OUVRANTS LATÉRAUX



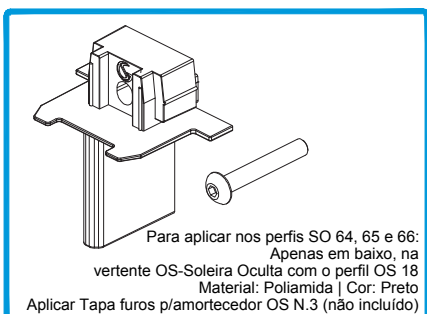
**210165** TOPO LATERAL SUP. INF. N°15 OS-V2



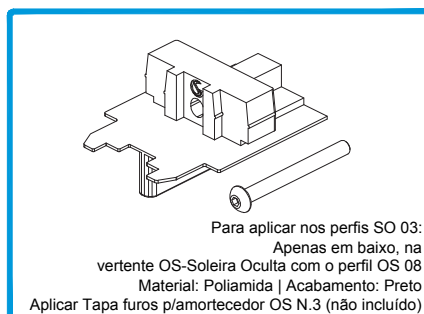
**210193** TOPO LATERAL SUP. INF. N°21 OS-D FECH.



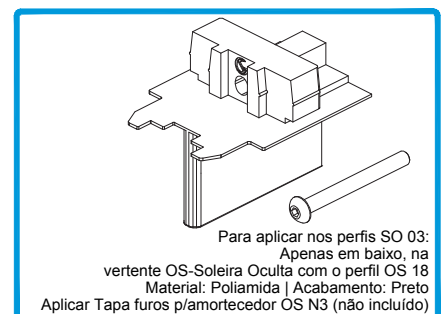
**210166** TOPO LATERAL INF. 20MM N°16 OS-V2 SOL. INVIS.



**210167** TOPO LATERAL INF. 40mm N°17 OS-V2 SOL. INVIS.



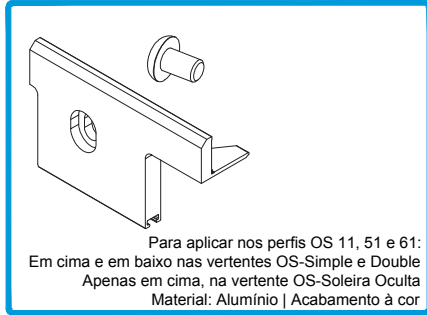
**210194** TOPO LAT. INF. 20MM N°22 OS-D SOL. INVIS. FECH.



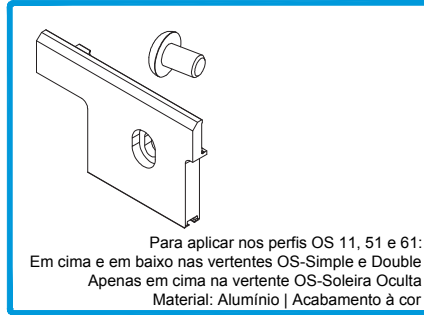
**210195** TOPO LAT. INF. 40MM N°23 OS-D SOL. INVIS. FECH.

**ACESSÓRIOS PARA AROS MÓVEIS CENTRAIS**

CENTRAL MOBILE FRAMES ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR CADRES OUVRANTS CENTRAUX



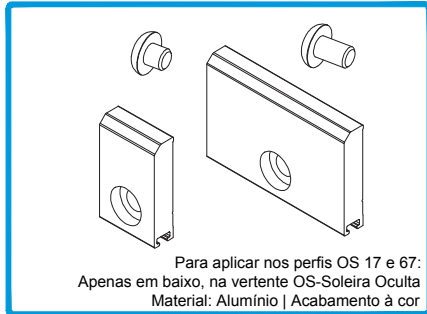
**210094** TOPO CENTRAL Nº2 OS V2 ESQUERDO



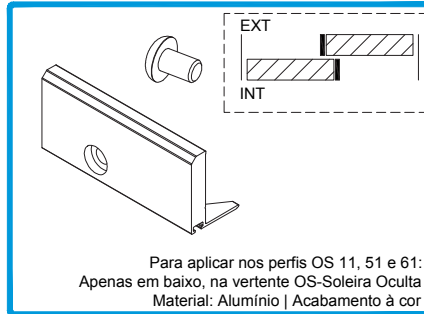
**210095** TOPO CENTRAL Nº2 OS V2 DIREITO



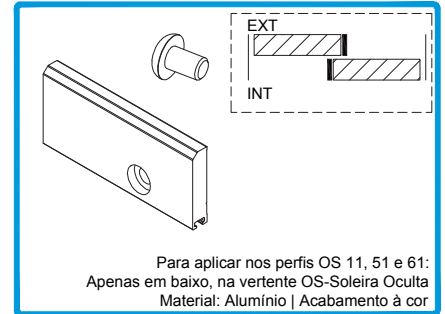
**210096** TOPO CENTRAL INVERTIDO Nº. 4 OS-V2



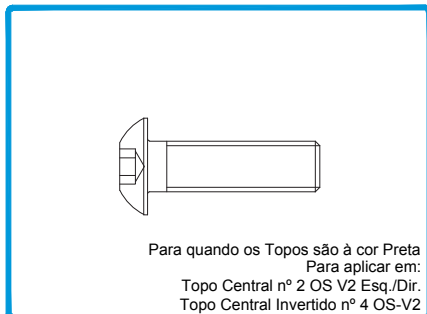
**212451** CONJUNTO TOPO CENTRAL INV. Nº8 OS V2 SOL OCULTA



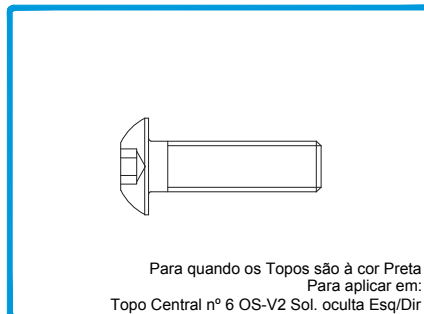
**210125** TOPO CENTRAL Nº6 OS V2 SOL OCULTA ESQUERDO



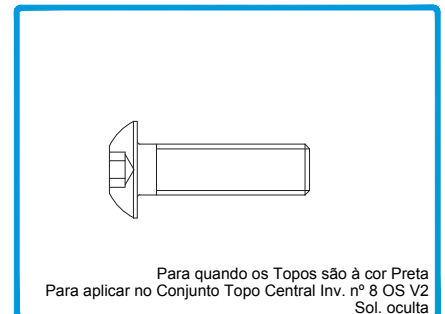
**210126** TOPO CENTRAL Nº6 OS V2 SOL OCULTA DIREITO



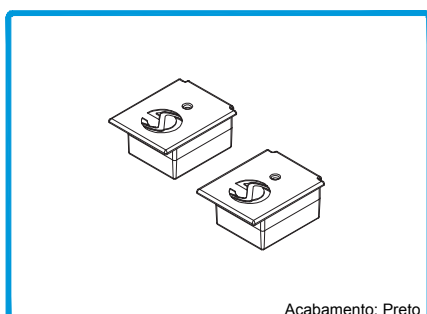
**290041** PARAFUSO 7380 M5x8 INOX PRETO



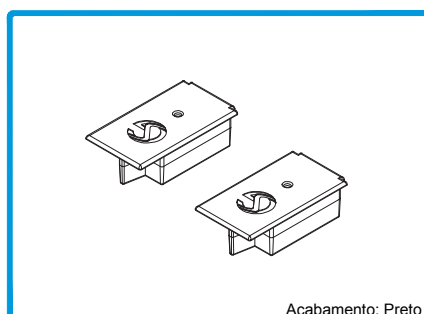
**290042** PARAFUSO 7380 M5x16 INOX PRETO



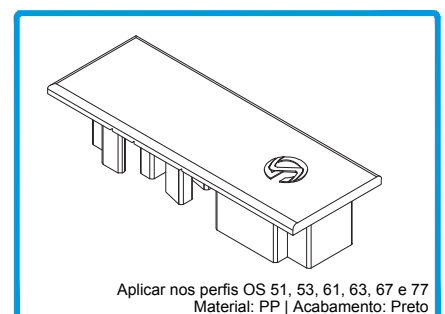
**290040** PARAFUSO 7380 M5x6 INOX PRETO



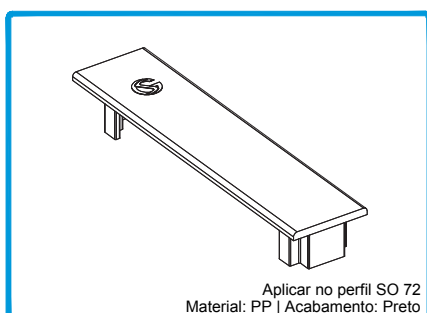
**212065** CONJUNTO TOPOS OS 51



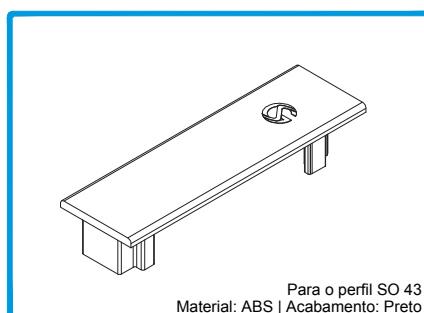
**212066** CONJUNTO TOPOS OS 61



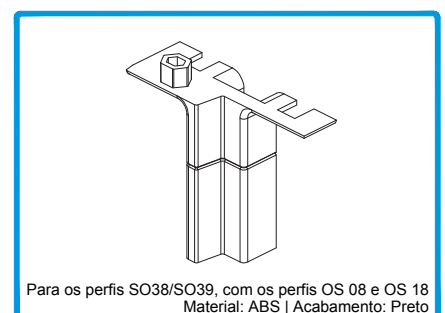
**210109** TOPO OS 63 PRT



**210161** TOPO SO72/SO73 PRT

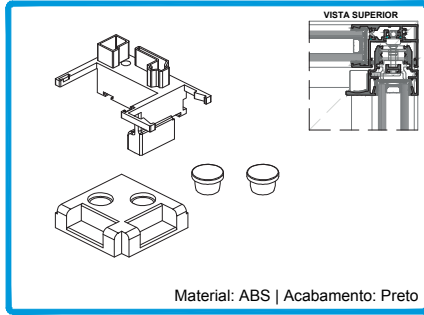


**210196** TOPO SO 43 PRT



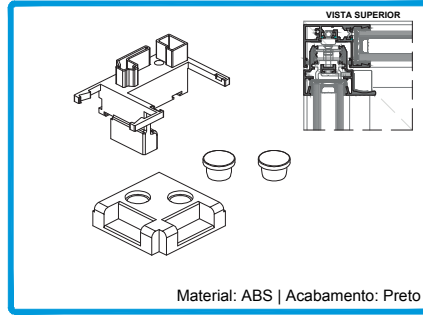
**210227** TOPO INF. SOL. OCULTA SO38/SO39

**ACESSÓRIOS PARA LIGAÇÃO DE CANTO**  
CORNER CONNECTION ACCESSORIES | ACCESSOIRES DE CONNEXION EN ANGLE



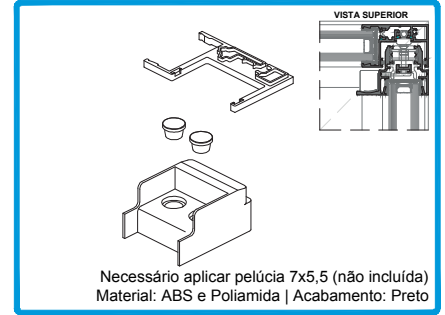
Material: ABS | Acabamento: Preto

**212297** CONJ. TOPOS SUP/INF SO 10 DIREITO PRT



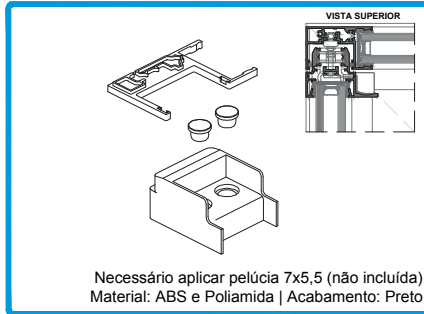
Material: ABS | Acabamento: Preto

**212299** CONJ. TOPOS SUP/INF SO 10 ESQUERDO PRT



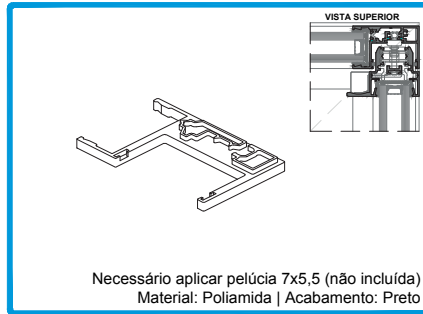
Necessário aplicar película 7x5,5 (não incluída)  
Material: ABS e Poliamida | Acabamento: Preto

**212393** CONJ. TOP. SUP/INF CANTO FIXO SO 10 DRT.



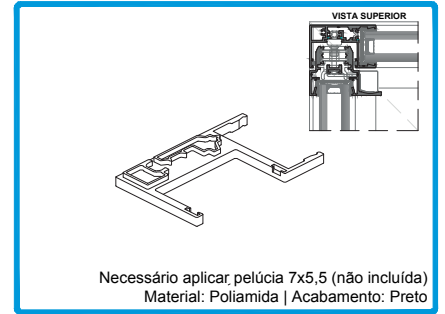
Necessário aplicar película 7x5,5 (não incluída)  
Material: ABS e Poliamida | Acabamento: Preto

**212394** CONJ. TOP. SUP/INF CANTO FIXO SO 10 ESQ



Necessário aplicar película 7x5,5 (não incluída)  
Material: Poliamida | Acabamento: Preto

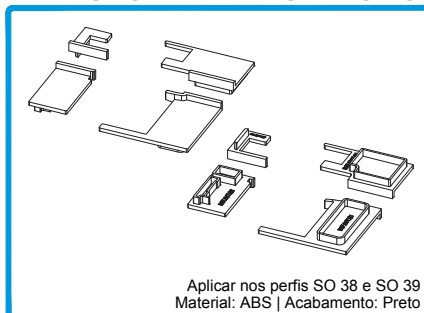
**210221** TOPO INF SOL. OCULTA SO 10 DRT.



Necessário aplicar película 7x5,5 (não incluída)  
Material: Poliamida | Acabamento: Preto

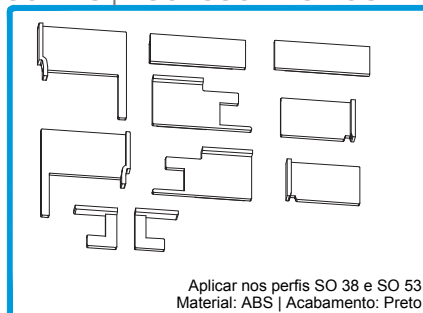
**210223** TOPO INF SOL. OCULTA SO 10 ESQ.

**ACESSÓRIOS PARA PERFIS DE REFORÇO**  
REINFORCEMENT PROFILES ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR PROFILÉS DE RENFORCEMENT



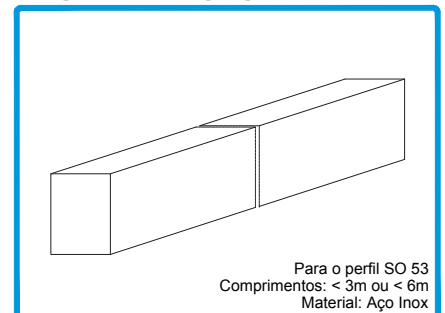
Aplicar nos perfis SO 38 e SO 39  
Material: ABS | Acabamento: Preto

**212019** CONJ. TOPOS SO38/SO39



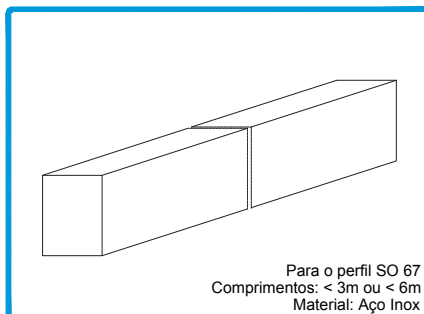
Aplicar nos perfis SO 38 e SO 53  
Material: ABS | Acabamento: Preto

**212159** CONJ. TOPOS SO38/SO53



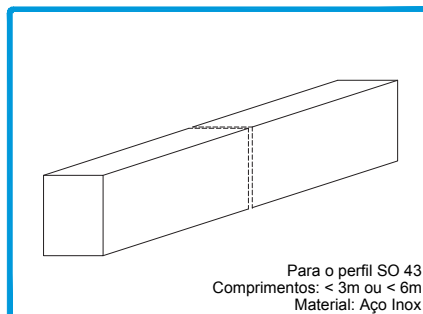
Para o perfil SO 53  
Comprimentos: < 3m ou < 6m  
Material: Aço Inox

**215218** BARRA RECT INOX 40X10MM (3M)  
**215214** BARRA RECT INOX 40X10MM (6M)



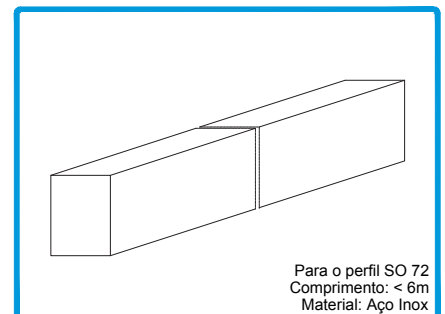
Para o perfil SO 67  
Comprimentos: < 3m ou < 6m  
Material: Aço Inox

**215217** BARRA RECT INOX 50X10MM (3M)  
**215213** BARRA RECT INOX 50X10MM (6M)



Para o perfil SO 43  
Comprimentos: < 3m ou < 6m  
Material: Aço Inox

**215219** BARRA RECT INOX 60x10MM (3M)  
**215215** BARRA RECT INOX 60x10MM (6M)

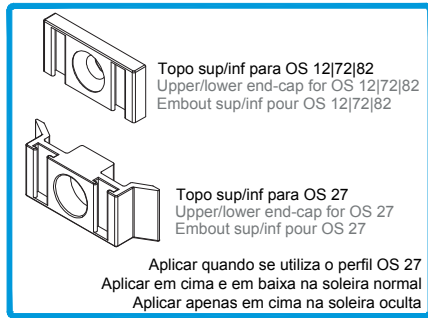


Para o perfil SO 72  
Comprimento: < 6m  
Material: Aço Inox

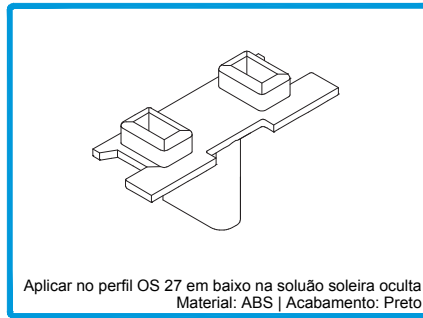
**215216** BARRA RECT INOX 80x10MM (3M)  
**215212** BARRA RECT INOX 80x10MM (6M)

**ACESSÓRIOS PARA LIGAÇÃO 2 FOLHAS**

2 LEAVES CONNECTION ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR CONNEXION 2 VANTAUX



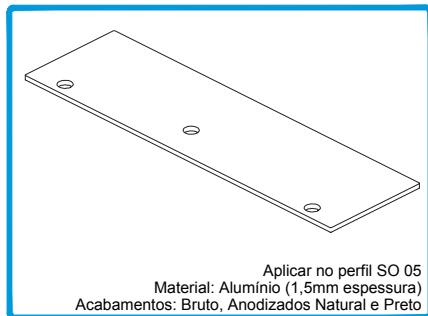
**212124** CONJUNTO TOPOS PARA OS 27



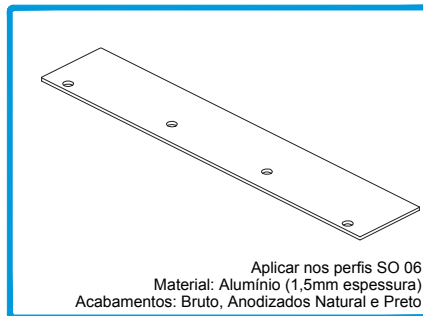
**210233** TOPO INF. SOL. OCULTA OS 27

**TOPOS DE AROS BAIXOS PARA SOLEIRA**

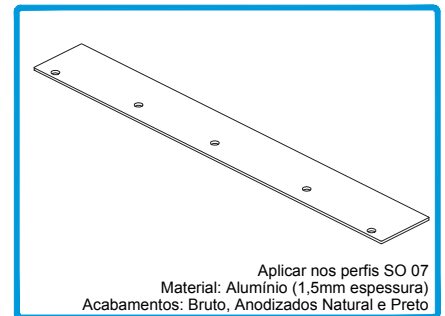
LOW FRAME SILL END-CAPS | EMBOUTS DE DORMANT BAS POUR SEUIL



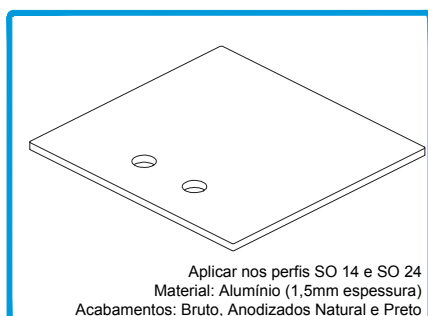
**210255** TOPO PARA SO 05



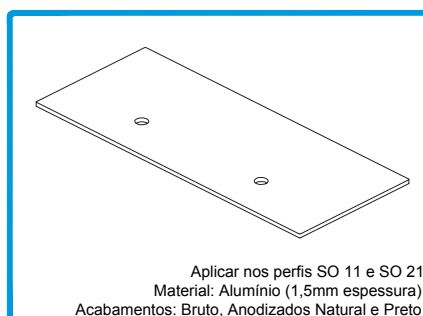
**210256** TOPO PARA SO 06



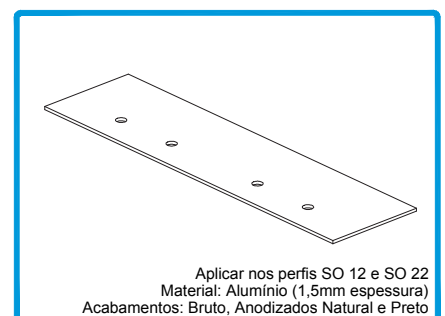
**210257** TOPO PARA SO 07



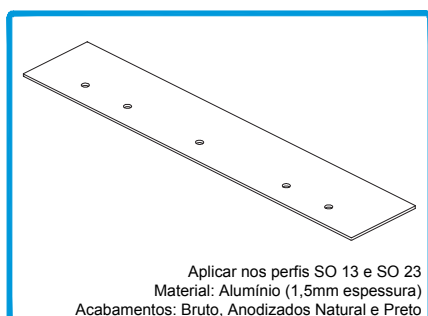
**210065** TOPO PARA SO14/SO24



**210054** TOPO PARA SO11/SO21



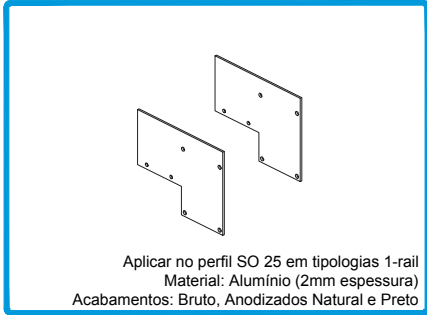
**210131** TOPO PARA SO12/SO22



**210055** TOPO PARA SO13/SO23

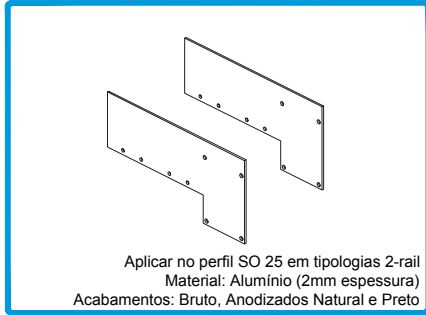
**ACESSÓRIOS PARA SOLEIRAS/CALEIRAS**

**DRAINAGE CHANNEL/GUTTER ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE/SOL**



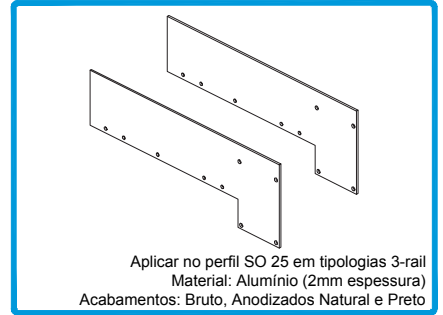
Aplicar no perfil SO 25 em tipologias 1-rail  
Material: Alumínio (2mm espessura)  
Acabamentos: Bruto, Anodizados Natural e Preto

**212245** CONJUNTO TOPOS  
CALEIRA/SOLEIRA OS-D 1-RAIL



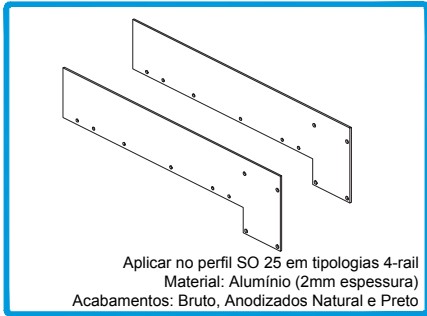
Aplicar no perfil SO 25 em tipologias 2-rail  
Material: Alumínio (2mm espessura)  
Acabamentos: Bruto, Anodizados Natural e Preto

**212246** CONJUNTO TOPOS  
CALEIRA/SOLEIRA OS-D 2-RAIL



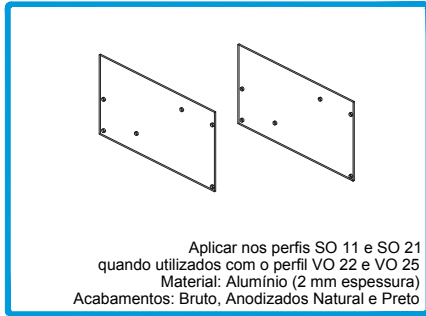
Aplicar no perfil SO 25 em tipologias 3-rail  
Material: Alumínio (2mm espessura)  
Acabamentos: Bruto, Anodizados Natural e Preto

**212247** CONJUNTO TOPOS  
CALEIRA/SOLEIRA OS-D 3-RAIL



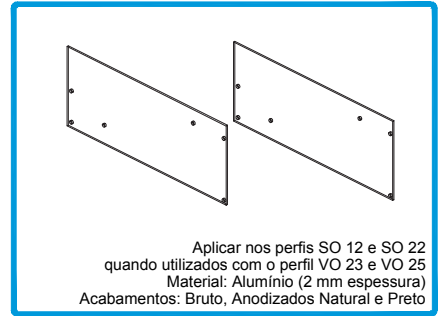
Aplicar no perfil SO 25 em tipologias 4-rail  
Material: Alumínio (2mm espessura)  
Acabamentos: Bruto, Anodizados Natural e Preto

**212251** CONJUNTO TOPOS  
CALEIRA/SOLEIRA OS-D 4-RAIL



Aplicar nos perfis SO 11 e SO 21  
quando utilizados com o perfil VO 22 e VO 25  
Material: Alumínio (2 mm espessura)  
Acabamentos: Bruto, Anodizados Natural e Preto

**212285** CONJ. TOPOS P/ VO 22



Aplicar nos perfis SO 12 e SO 22  
quando utilizados com o perfil VO 23 e VO 25  
Material: Alumínio (2 mm espessura)  
Acabamentos: Bruto, Anodizados Natural e Preto

**212287** CONJ. TOPOS P/ VO 23



**SISTEMAS DE FECHO**  
LOCKING SYSTEMS | SYSTÈMES DE FERMETURE

H (altura da folha)	FECHADURA
2050* - 2300 mm	1850mm
2301 - 2700 mm	2100mm
2701 - 6000 mm	2500mm

\* Para uma folha com altura (H) inferior a 2050mm, deverá ser usada uma fechadura de 1 ponto.

Testa incluída

- 201053** FECHADURA OS 1850mm
- 201054** FECHADURA OS 2100mm
- 201055** FECHADURA OS 2500mm

Inclui 5 chaves  
Acabamentos: Prata e Preto

**207436** CILINDRO ALTA SEGURANÇA 30/30

Para o perfil SO 03  
Cilindro com dupla embraiagem | Inclui 5 chaves  
Acabamentos: Prata e Preto

**207447** CILINDRO ALTA SEGURANÇA 35/35

**Não utilizar em vãos com aro fixo embutido**  
Inclui 5 chaves  
Acabamentos: Prata e Preto

**207437** CILINDRO ALTA SEGURANÇA 30B/30

**Não utilizar em vãos com aro fixo embutido**  
Para o perfil SO 03  
Cilindro com botão e dupla embraiagem | Inclui 5 chaves  
Acabamentos: Prata e Preto

**207448** CILINDRO ALTA SEGURANÇA 35B/35

Testa incluída

**201202** FECHADURA OS MONOPONTO

Para aplicar nos perfis SO 11, 12, 13, 14 e 15  
Material: PA6+SEBS | Cor: Preto

**213220** AMORTECEDOR OS Nº3

62 23 5.3

Acabamento: Bruto, Anodizados e Lacados

**220196** ESPELHO ALUMÍNIO 23MM P/ SEGREDO

Material: Inox | Acabamento: Inox Escovado

**280037** TESTA FECHADURA OS-D Nº2

Material: ABS | Acabamento: Preto

**203306** COPO P/ TESTA FECHADURA OS-D Nº2

Material: Inox | Acabamento: Escovado

**280000** TESTA OS-DOUBLE P/ FECHO OS Nº2

Material: Inox | Acabamento: Escovado

**228167** MOLLA P/ RETENÇÃO FECHO OS Nº2

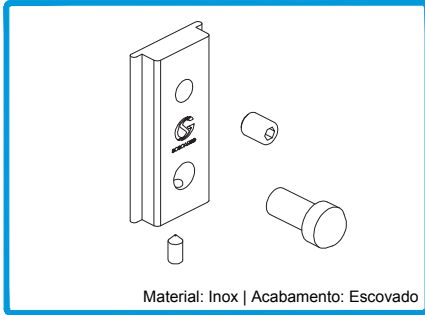
Fecho ambidestro  
Material: Alumínio, Inox e Poliamida  
Acabamento: Anodizado e Lacado

**201089** FECHO LATERAL OS Nº4

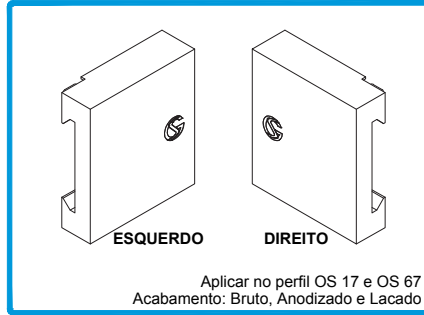
Material: Nylon | Acabamento: Preto

**215037** PEÇA AJUSTE P/ FECHO LAT. OS Nº4

**SISTEMAS DE FECHO**  
LOCKING SYSTEMS | SYSTÈMES DE FERMETURE



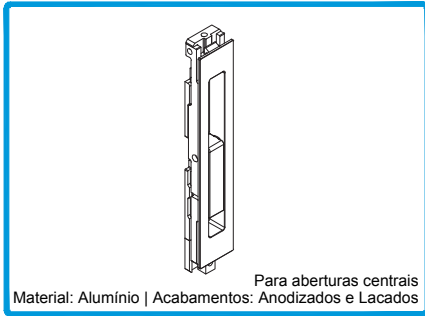
**202323** CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO Nº2  
Material: Inox | Acabamento: Escovado



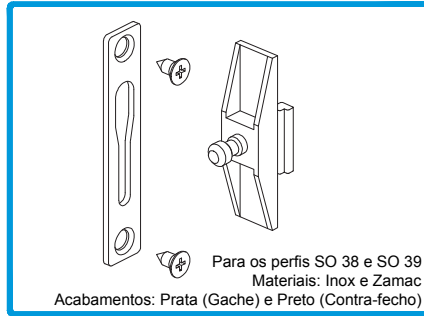
**201084** FECHO CENTRAL OS Nº5 ESQ  
**201085** FECHO CENTRAL OS Nº5 DIR  
Aplicar no perfil OS 17 e OS 67  
Acabamento: Bruto, Anodizado e Lacado



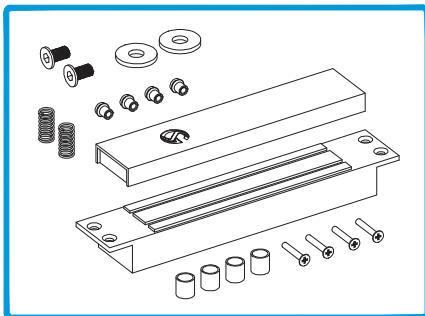
**203305** COPO P/ FECHO CENTRAL OS  
Para aplicar com o Fecho Central OS Nº3 (opcional)  
Material: Carbono | Acabamento: Preto



**201097** FECHO DE EMBUTIR OS MONODIR.  
Para aberturas centrais  
Material: Alumínio | Acabamentos: Anodizados e Lacados



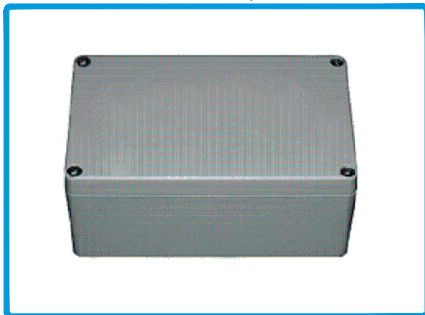
**212000** CONJ. FECHO SO38/SO39  
Para os perfis SO 38 e SO 39  
Materiais: Inox e Zamac  
Acabamentos: Prata (Gache) e Preto (Contra-fecho)



**223256** KIT FECHO MAGNÉTICO OS DOUBLE

- 1 UN. → Hfolha | Hsash ≤ 1500 mm
- 2 UN. → Hfolha | Hsash > 1500 e | and ≤ 2500 mm
- 3 UN. → Hfolha | Hsash > 2500 e | and ≤ 4000 mm

**FONTES DE ALIMENTAÇÃO**  
POWER SUPPLIES | SOURCES D'ALIMENTATION

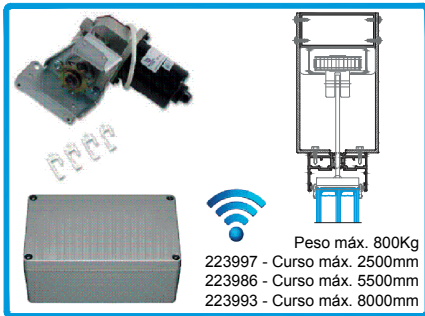


**299070** UN. ALIMENTAÇÃO 12V C/ BATERIA SE



**299071** UN. ALIMENTAÇÃO 12V C/ BATERIA SE (RC)

**MOTORES**  
MOTORS | MOTEURS



Peso máx. 800Kg  
223997 - Curso máx. 2500mm  
223986 - Curso máx. 5500mm  
223993 - Curso máx. 8000mm

**223997** KIT BASE MOTOR TIPO N2 ATÉ 2500  
**223986** KIT BASE MOTOR TIPO N2 ATÉ 5500  
**223993** KIT BASE MOTOR TIPO N2 ATÉ 8000



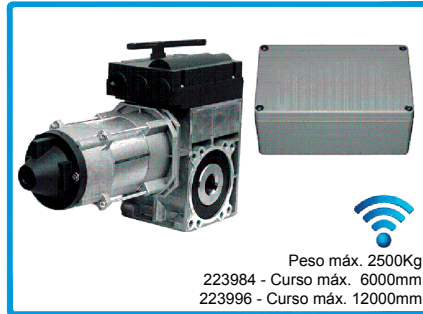
Peso máx. 1200Kg  
223994 - Curso máx. 6000mm  
223995 - Curso máx. 12000mm

**223994** KIT BASE MOT. TIPO N3 ATÉ 6000  
**223995** KIT BASE MOT. TIPO N3 ATÉ 12000



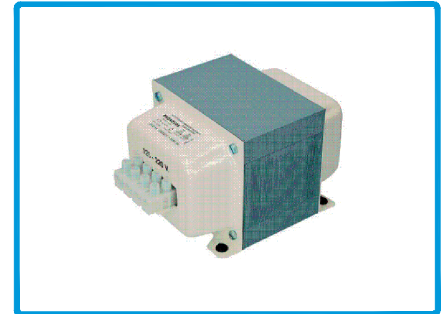
Peso máx. 800Kg  
Curso máx. 5000mm

**223985** KIT BASE MOTOR TIPO N3B iii)  
ATÉ 5000 CURSO



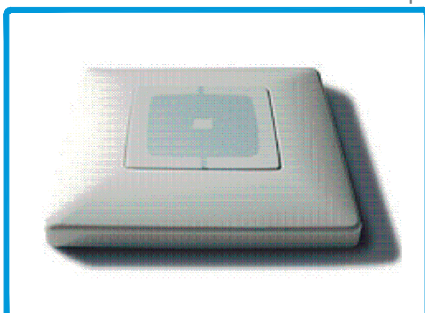
Peso máx. 2500Kg  
223984 - Curso máx. 6000mm  
223996 - Curso máx. 12000mm

**223984** KIT BASE MOTOR TIPO N4 ATÉ 6000  
**223996** KIT BASE MOTOR TIPO N4 ATÉ 12000

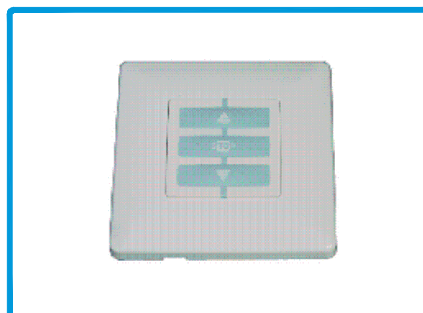


**299613** CONVERTOR MOTOR N2  
**299614** CONVERTOR MOTOR N3

**COMANDOS E BOTÕES**  
CONTROLLERS AND BUTTONS | COMMANDES ET BOUTONS



**214255** COMANDO MURAL COM ESPELHO  
S/ FIOS



**214304** COMANDO MURAL 001G PAREDE  
3 VIAS



Possível de aplicar sem espelho

**299090** BOTÃO DE ABERTURA INOX



**299087** BOTÃO DE ABERTURA OCULTO  
C/ LED



**299989** SELECTOR DE CHAVE SALIENTE  
C/ FIOS



**299987** DIGIKEY EDSW S/ FIOS

**COMANDOS E BOTÕES**  
CONTROLLERS AND BUTTONS | COMMANDES ET BOUTONS



**299902** DIGIKEY EDS C/ FIOS



**299903** LEITOR DE PROXIMIDADE Inclui 3 cartões



**214269** COMANDO DIST. RF P1



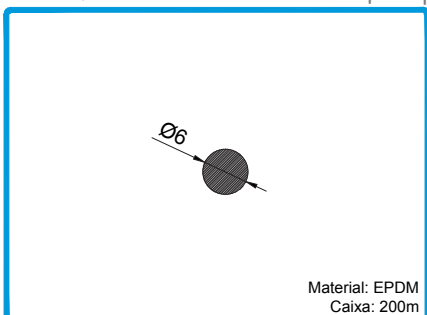
**223084** KIT FOTOCÉLULAS CORTINA 900MM

**223983** KIT FOTOCÉLULAS CORTINA 1480MM

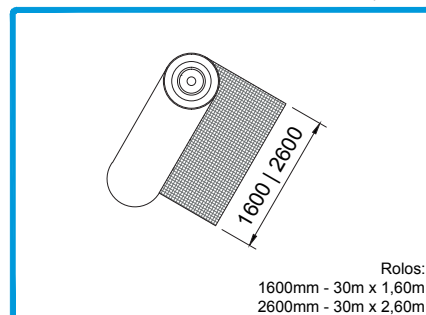


**223085** KIT FOTOCÉLULAS SLIM

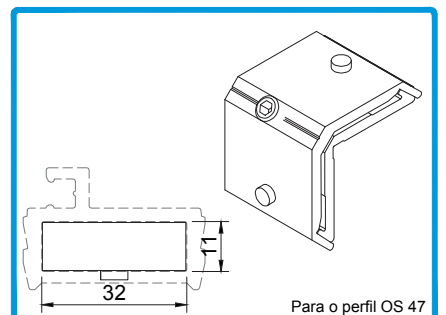
**ACESSÓRIOS PARA MOSQUITEIRA**  
ACCESSORIES FOR MOSQUITO NETS



**208310** JUNTA MOSQUITEIRO 1027 Pr.  
Material: EPDM  
Caixa: 200m

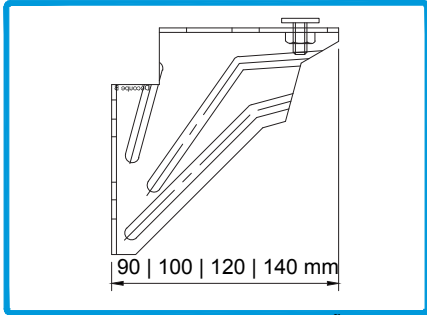


**229105** REDE MOSQ. FIBRA 1600mm (Cinza)  
**229106** REDE MOSQ. FIBRA 2600mm (Cinza)  
Rolos:  
1600mm - 30m x 1,60m  
2600mm - 30m x 2,60m

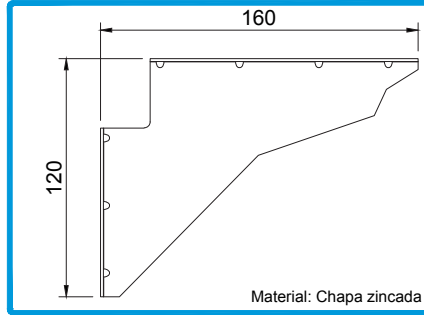


**204149** ESQUADRO 18-3112-C  
Para o perfil OS 47

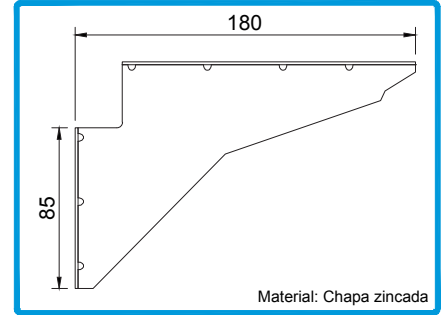
**ACESSÓRIOS RENOVIATIO**  
RENOVIATIO ACCESSORIES | ACCESSOIRES RENOVIATIO



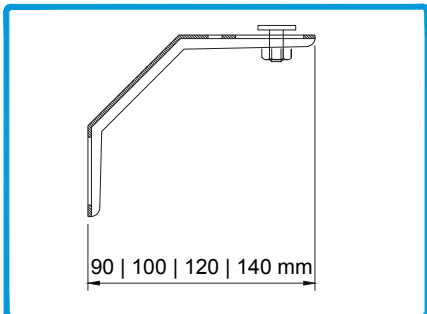
**230309** SUPORTE FIXAÇÃO 90mm  
**230014** SUPORTE FIXAÇÃO 100mm  
**230019** SUPORTE FIXAÇÃO 120mm  
**230308** SUPORTE FIXAÇÃO 140mm



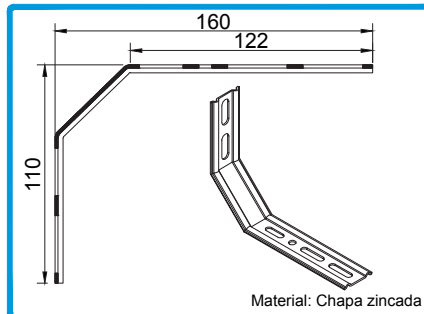
**230316** SUPORTE FIXAÇÃO 160MM  
Material: Chapa zincada



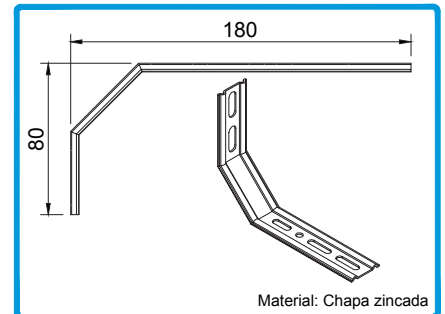
**230317** SUPORTE FIXAÇÃO 180MM  
Material: Chapa zincada



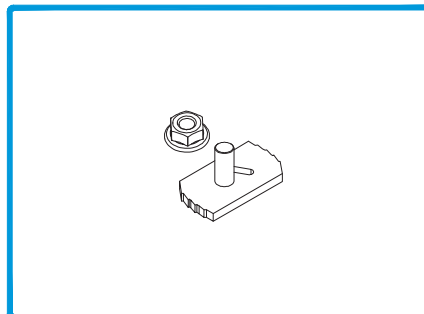
**213257** ÂNGULO FIXAÇÃO 90mm  
**213239** ÂNGULO FIXAÇÃO 100mm  
**213240** ÂNGULO FIXAÇÃO 120mm  
**213256** ÂNGULO FIXAÇÃO 140mm



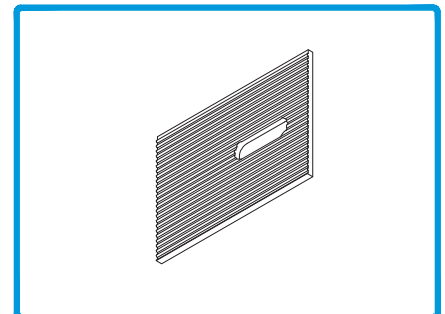
**213235** ÂNGULO FIXAÇÃO 160MM  
Material: Chapa zincada



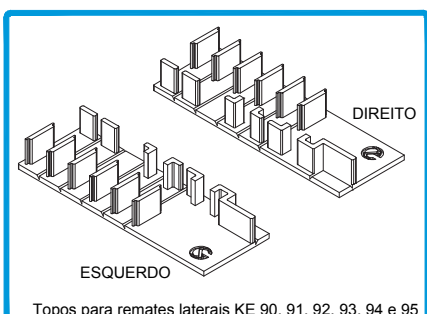
**213311** ÂNGULO FIXAÇÃO 180MM  
Material: Chapa zincada



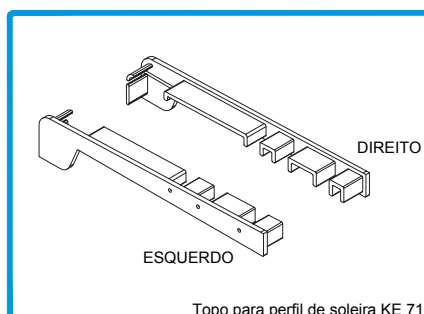
**207220** PRESILHA M6x37mm



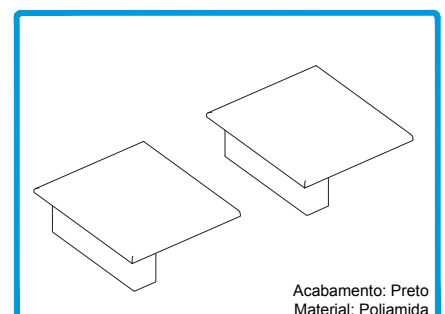
**218116** CALÇO SEPARADOR 50x70mm



Topos para remates laterais KE 90, 91, 92, 93, 94 e 95  
**212223** CONJUNTO TOPOS INFERIORES RENOVIATIO

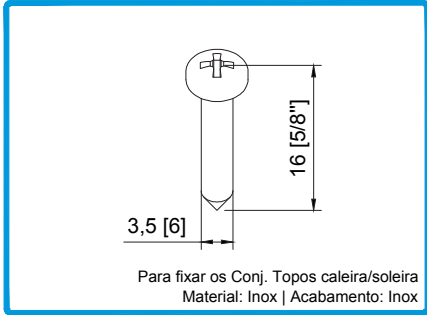


Topo para perfil de soleira KE 71  
**212221** CONJUNTO TAPA TOPOS KE 71

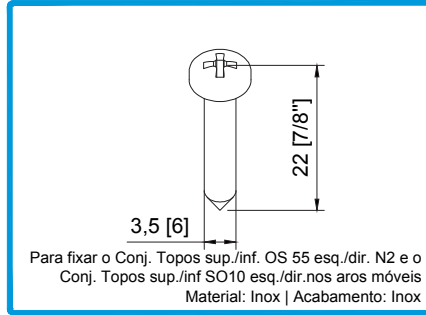


Acabamento: Preto  
Material: Poliamida  
**212173** CONJ. TOPOS KE51-KE52

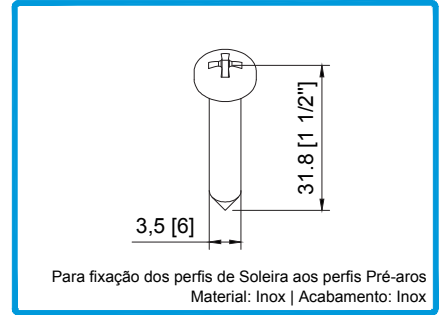
**DIVERSOS**  
DIVERS | DIVERS



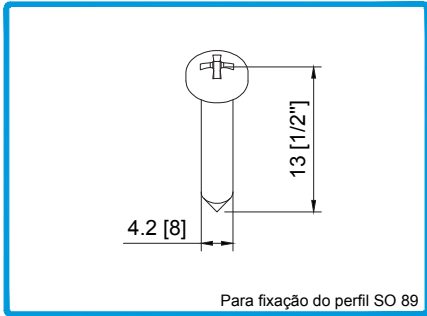
**290729** PARAF PKI PH 5/8x6 CQ



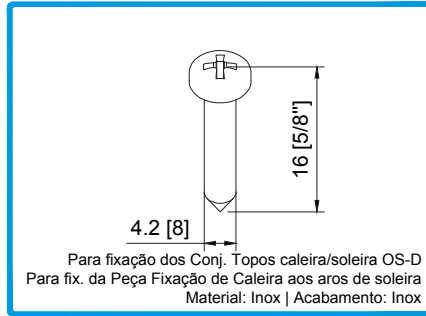
**290031** PARAF. DIN7981 PH 3,5x22 INOX A2



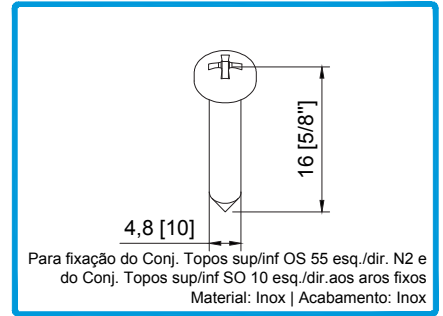
**290082** PARAF DIN7981 PH 3,5x38 A2



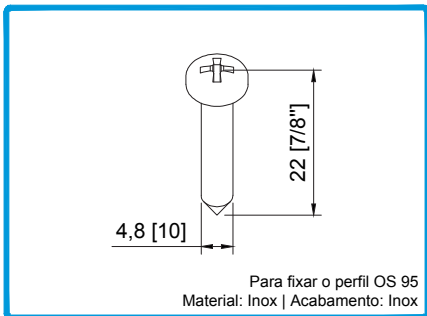
**290111** PARAFUSO CQ 4,2x13 INOX A2



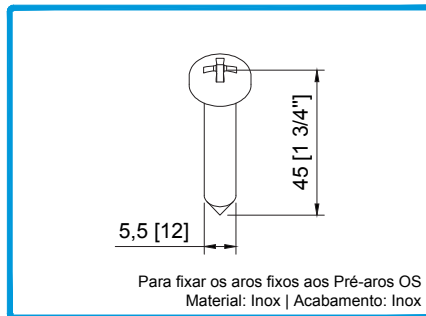
**290088** PARAF. DIN7981 PH 4,2x16 INOX A2



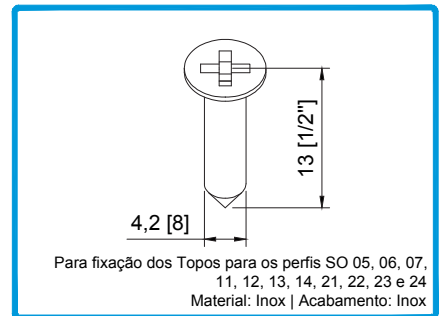
**290064** PARAF. DIN7981 PH 4,8x16 INOX A2



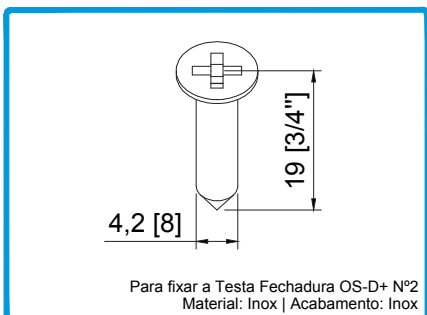
**290020** PARAFUSO PAR 006 7/8x10 CQ



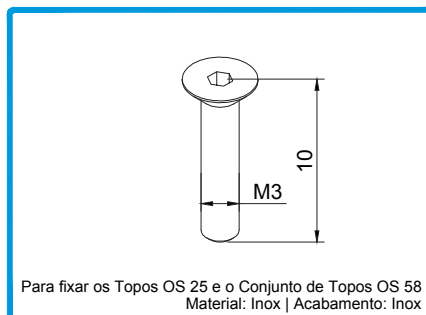
**290264** PARAF. PAR 005 PK 1 3/4x12 CQ



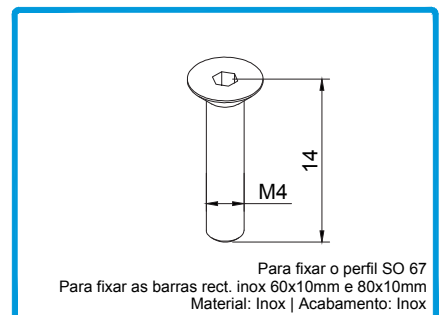
**290061** PARAF. DIN7982 PH 4,2x13 INOX A2



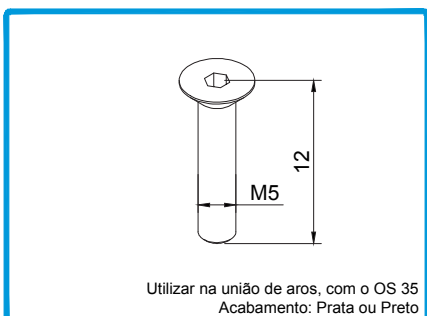
**290105** PARAF. INOX A2 DIN7982 8X3/4 RB



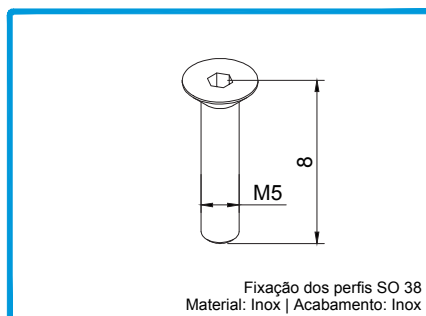
**290016** PARAFUSO FIXAÇÃO DE TOPOS



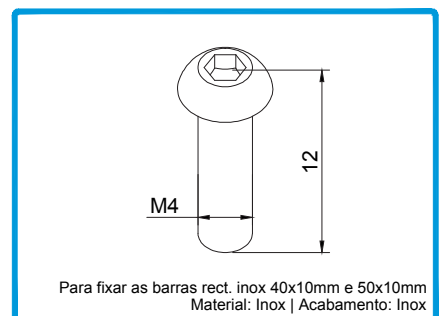
**290473** PARAFUSO DIN7991 M4X14 INOX A2



**290059** PARAFUSO DIN7991 M5x12 INOX A2

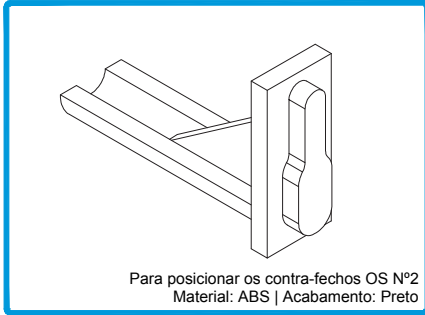


**290099** PARAF. DIN7991 M5X8 INOX A2



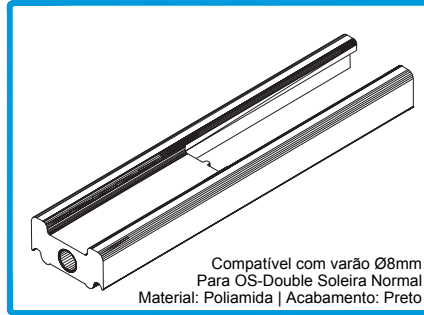
**290112** PARAFUSO ISO7380 M4X12 INOX A2

**DIVERSOS**  
DIVERS | DIVERS



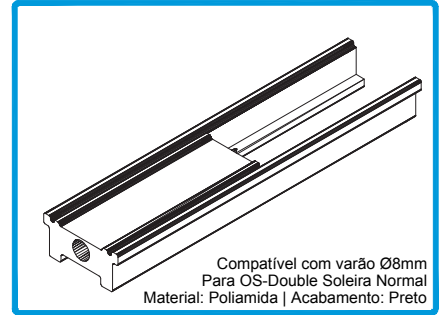
Para posicionar os contra-fechos OS N°2  
Material: ABS | Acabamento: Preto

**211609** GABARITO P/ CONTRA-FECHOS OS N°2



Compatível com varão Ø8mm  
Para OS-Double Soleira Normal  
Material: Poliamida | Acabamento: Preto

**211214** PEÇA P/ APL. CARRINHOS OS V2



Compatível com varão Ø8mm  
Para OS-Double Soleira Normal  
Material: Poliamida | Acabamento: Preto

**211215** PEÇA P/ APL. CARRINHOS OS V2 SOL. OC.



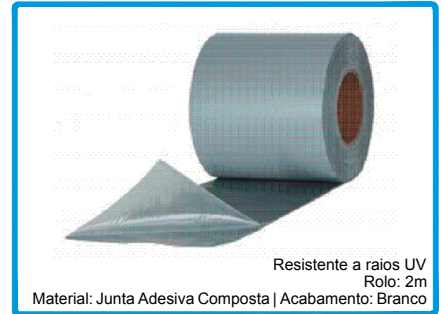
Limpeza de alumínio lacado ou anodizado  
Para preparação das superfícies a serem unidas e limpeza final

**208704** PRODUTO LIMPEZA DE ALUMÍNIO (1L) Transparente



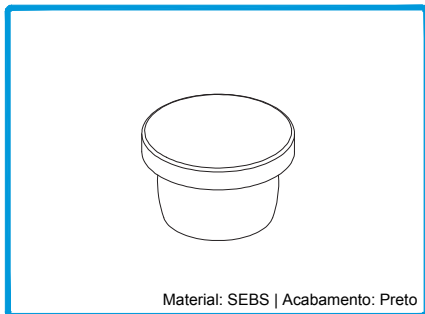
Junta de vedação elástica, resistente aos U.V.  
Impede a corrosão de penetrar pelas zonas cortadas.

**208019** SELA JUNTAS 150gr. (Cinza)



Resistente a raios UV  
Rolo: 2m  
Material: Junta Adesiva Composta | Acabamento: Branco

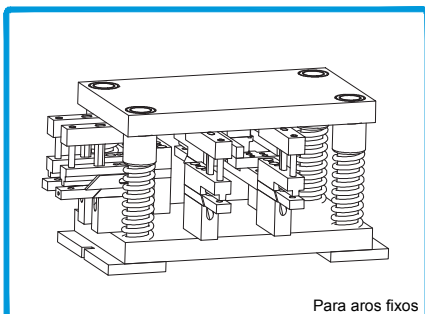
**299112** MEMBRANA SELAGEM 50MM (2M)



Material: SEBS | Acabamento: Preto

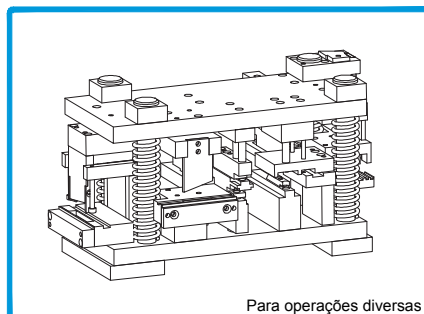
**210604** TAPA FUROS P/ AMORTECEDOR OS N.3

**FERRAMENTAS**  
TOOLS | OUTILS



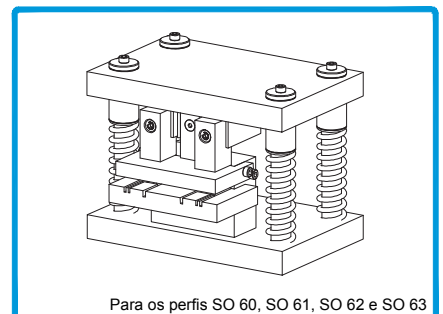
Para aros fixos

**408175** CORTANTE ESQUADROS OS N° 2



Para operações diversas

**408168** CORTANTE OS



Para os perfis SO 60, SO 61, SO 62 e SO 63

**408024** CORTANTE CAPAS OS-D



Casa de la Brisa | Castellón | Fran Silvestre, Arq | Fotografia Diego Opazo

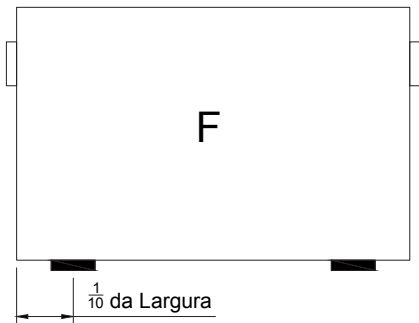
# IV

## TIPOLOGIAS E MAPA DE QUANTIDADES - OS-D<sup>+</sup> TRADICIONAL TYPOLOGIES AND QUANTITY MAPS - OS-D<sup>+</sup> CLASSIC TYPOLOGIES ET CARTES DE QUANTITÉS - OS-D<sup>+</sup> CLASSIQUE

<b>Tipologias para vãos fixos</b> Fixed frames typologies Typologies pour cadres fixes	<b>IV.1</b>
<b>Tipologias standard</b> Standard typologies Typologies standard	<b>IV.2</b>
<b>Tipologias de embutir</b> Pocket typologies Typologies à galandage	<b>IV.3</b>
<b>Tipologias de fechadura</b> Locker typologies Typologies avec serrure	<b>IV.4</b>
<b>Outras tipologias</b> Other typologies Autres typologies	<b>IV.5</b>



**TABELA DE ENCHIMENTOS - SOLUÇÃO DE VÃO FIXO SIMPLES**  
FILLING TABLE - SIMPLE FIXED FRAME SOLUTION  
TABLE DE VITRAGE - SOLUTION CADRE FIXE SIMPLES



**CALÇO P/VIDRO 79x40x5**  
GLAZING SHIM | CALE DE VITRAGE

- CALÇO DE APOIO**  
SUPPORT SHIM | CALE D'ASSISE
- CALÇO DE SEGURANÇA\***  
SAFETY SUPPORT | CALE DE SÉCURITÉ
- \* Opção**  
OPTION | OPTION

Para caixa de vidro de 8 a 10mm  
Material: EPDM  
Caixa: 100m

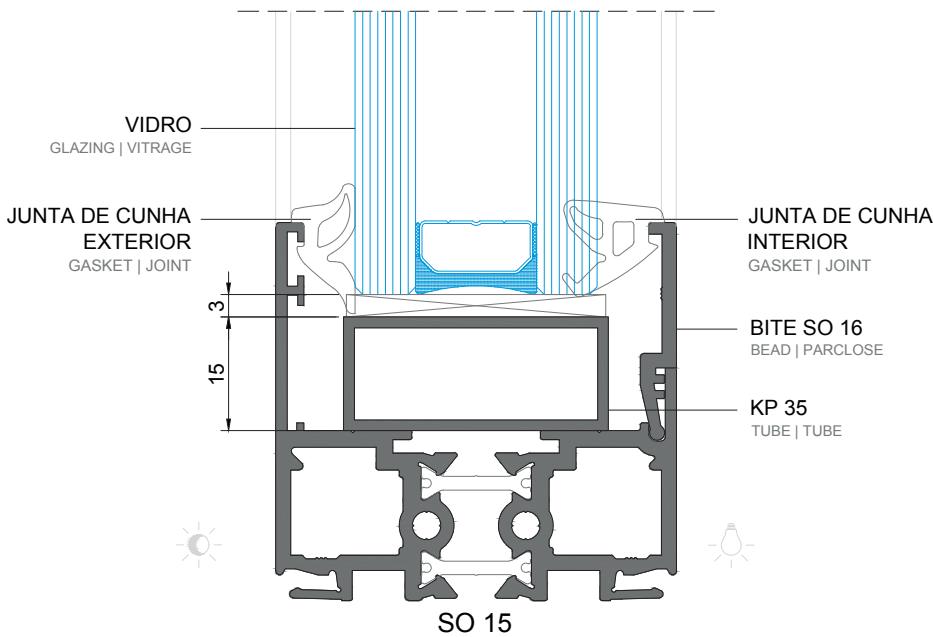
**208912 JUNTA DE CUNHA RECORTADA 4193**  
GASKET | JOINT

Para caixa de vidro de 6 a 7mm  
Material: EPDM  
Caixa: 150m

**208913 JUNTA DE CUNHA RECORTADA 4194**  
GASKET | JOINT

Para caixa de vidro de 3 a 4mm  
Material: EPDM  
Caixa: 200m

**208914 JUNTA DE CUNHA RECORTADA 4195**  
GASKET | JOINT



Para soluções de aro fixo com o perfil SO 15

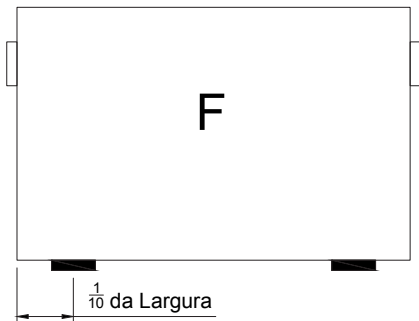
**218109 CALÇO P/VIDRO 79x40x3**  
GLASS SUPPORT 79x40x3  
CALES À VIDRAGE 79x40x3

VEDANTE EXTERIOR OUTER GASKET JOINT EXTÉRIEUR	ESPESSURA DO VIDRO GLASS THICKNESS ÉPAISSEUR DU VERRE	VEDANTE INTERIOR INNER GASKET JOINT INTÉRIEUR	BITES GLAZING BEADS PARCLOSSES
4193	30	4193	SO 16
4194	32	4193	SO 16
4194	34	4194	SO 16
4195	36	4194	SO 16
4195	38	4195	SO 16

**TABELA DE ENCHIMENTOS - VÃO FIXO SOLUÇÃO OS-D<sup>+</sup> 32mm**

FILLING TABLE - OS-D<sup>+</sup> 32mm FIXED FRAME SOLUTION

TABLE DE VITRAGE - SOLUTION OS-D<sup>+</sup> 32mm CADRE FIXE

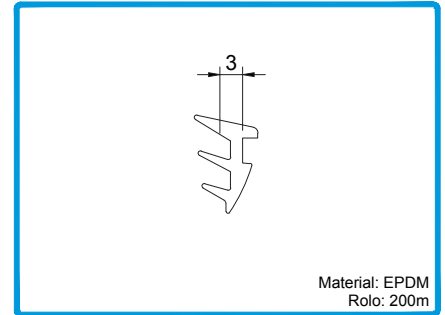


**CALÇO FIXO OS-DOUBLE**  
OS-DOUBLE FIXED SHIM | CALE FIXE OS-DOUBLE

■ CALÇO DE APOIO  
GLASS SUPPORT | CALE DE VITRAGE

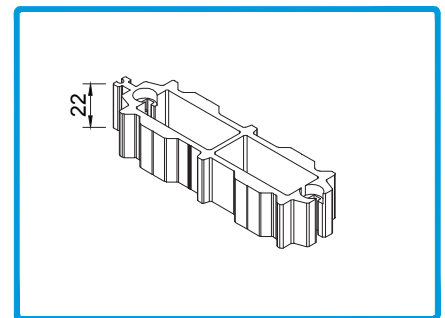
□ CALÇO DE SEGURANÇA\*  
GLASS SUPPORT | CALE DE VITRAGE

\* Opção  
OPTION | OPTION



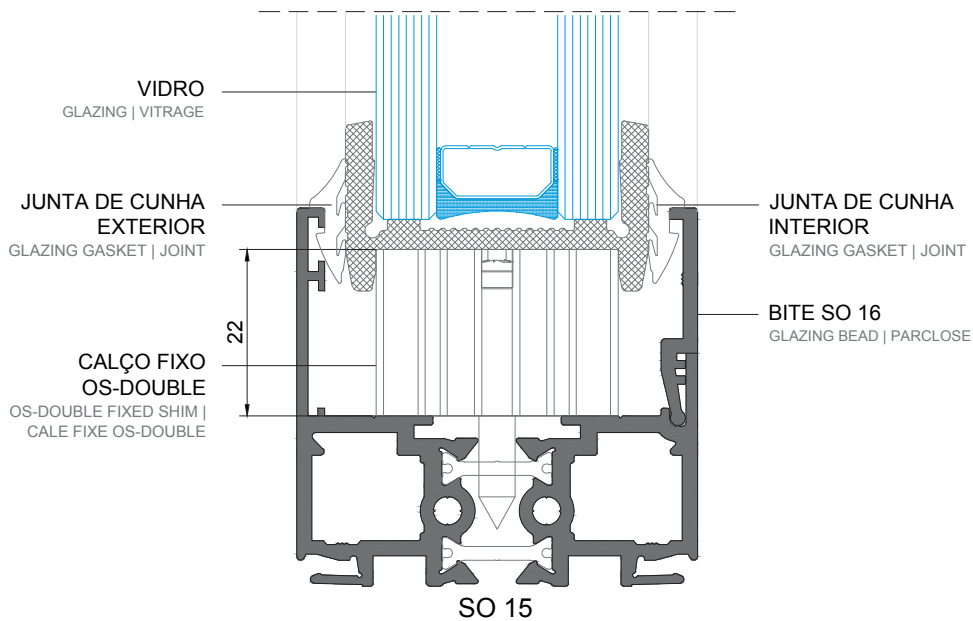
208199

**JUNTA DE CUNHA 2073**  
GASKET | JOINT



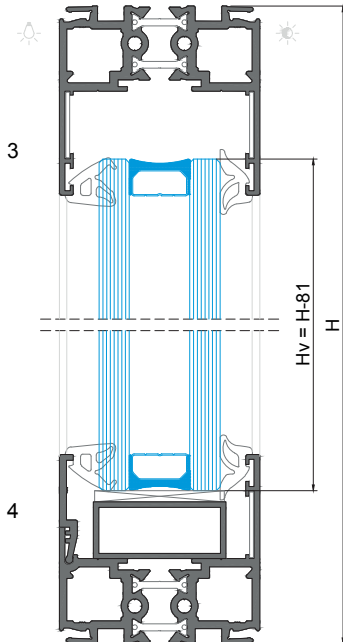
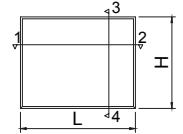
218134

**CALÇO FIXO OS-DOUBLE**  
OS-DOUBLE FIXED SHIM  
CALE FIXE OS-DOUBLE



VEDANTE EXTERIOR OUTER GASKET JOINT EXTERIEUR	ESPESSURA DO VIDRO GLASS THICKNESS ÉPAISSEUR DU VERRE	VEDANTE INTERIOR INNER GASKET JOINT INTERIEUR	BITES GLAZING BEADS PARCLOSES
2073	32	2073	SO 16

**FOLHA FIXA COM 1 VIDRO - SOLUÇÃO DE VÃO FIXO SIMPLES**  
FIXED FRAME WITH 1 GLASS - SIMPLE FIXED FRAME SOLUTION  
CADRE FIXE AVEC 1 VERRE - SOLUTION CADRE FIXE SIMPLES

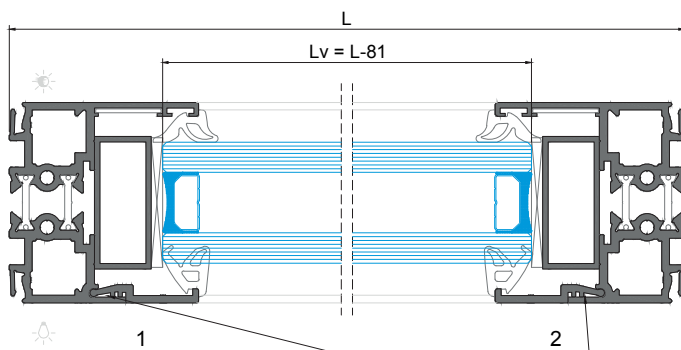


PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL DÉTAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL DÉTAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY QUANTITÉ	CORTE CUT COUPÉ
SO 14	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	-	1	
SO 15	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	1+2	
SO 16	BITE   GLAZING BEAD   PARCLOSE	L-62	H-100	2+2	
KP 35	TUBO   TUBE   TUBE		VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE		

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205173	ESQUADRO 18-1310-C   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
218109	CALÇO P/VIDRO 79x40x3   GLASS SUPPORT   CALE DE VITRAGE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   REINFORCING CORNER CLEAT   ÉQUERRE RENFORCEMENT	4

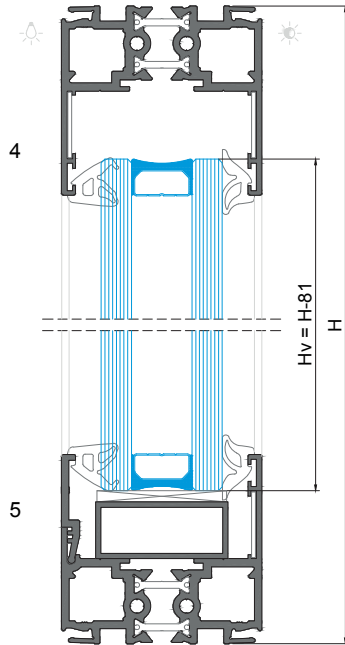
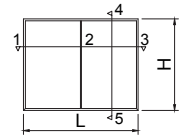
VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
OPÇÃO*	JUNTA DE CUNHA INTERIOR   GASKET   JOINT	2L + 2H
OPÇÃO*	JUNTA DE CUNHA EXTERIOR   GASKET   JOINT	2L + 2H

\*Consultar tabela de enchimentos | Consult table of glazing | Consulter le tableau des vitrage



Aplicar silicone pontualmente  
Apply silicone punctually  
Appliquer le silicone ponctuellement

**FOLHA FIXA COM 2 VIDROS - SOLUÇÃO DE VÃO FIXO SIMPLES**  
FIXED FRAME WITH 2 GLASSES - SIMPLE FIXED FRAME SOLUTION  
CADRE FIXE AVEC 2 VERRE - SOLUTION CADRE FIXE SIMPLES

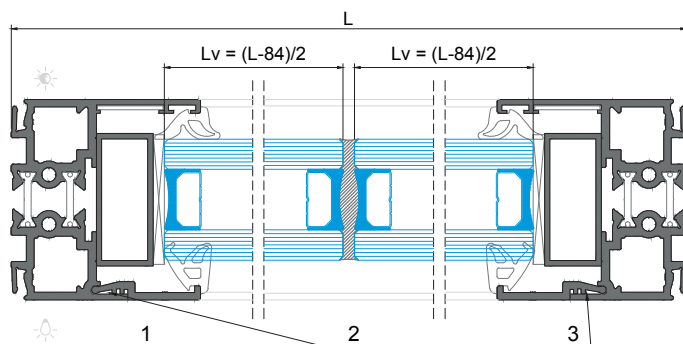


PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL DÉTAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL DÉTAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT COUPE
SO 14	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	-	1	
SO 15	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	1+2	
SO 16	BITE   GLAZING BEAD   PARCLOSE	L-62	H-100	2+2	
KP 35	TUBO   TUBE   TUBE	VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE			

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205173	ESQUADRO 18-1310-C   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
218112	CALÇO P/VIDRO 79x40x5   GLASS SUPPORT   CALE DE VITRAGE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   REINFORCING CORNER CLEAT   ÉQUERRE RENFORCEMENT	4

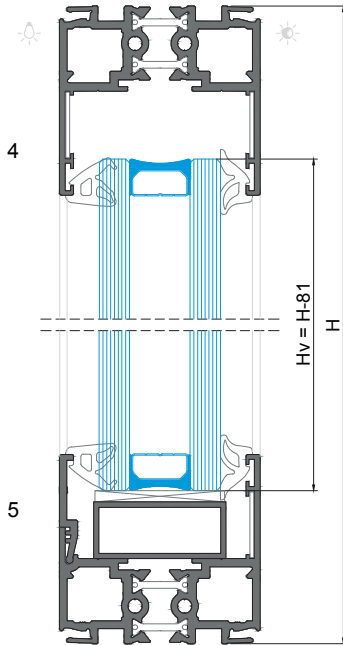
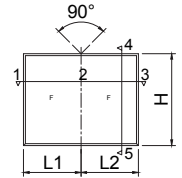
VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
OPÇÃO*	JUNTA DE CUNHA INTERIOR   GASKET   JOINT	2L + 2H
OPÇÃO*	JUNTA DE CUNHA EXTERIOR   GASKET   JOINT	2L + 2H

\*Consultar tabela de enchimentos | Consult table of glazing | Consulter le tableau des vitrage



Aplicar silicone pontualmente  
Apply silicone punctually  
Appliquer le silicone ponctuellement

**FOLHA FIXA CANTO 90° - SOLUÇÃO DE VÃO FIXO SIMPLES**  
90° ANGLE FIXED FRAME - SIMPLE FIXED FRAME SOLUTION  
CADRE FIXE ANGLE 90° - SOLUTION CADRE FIXE SIMPLES

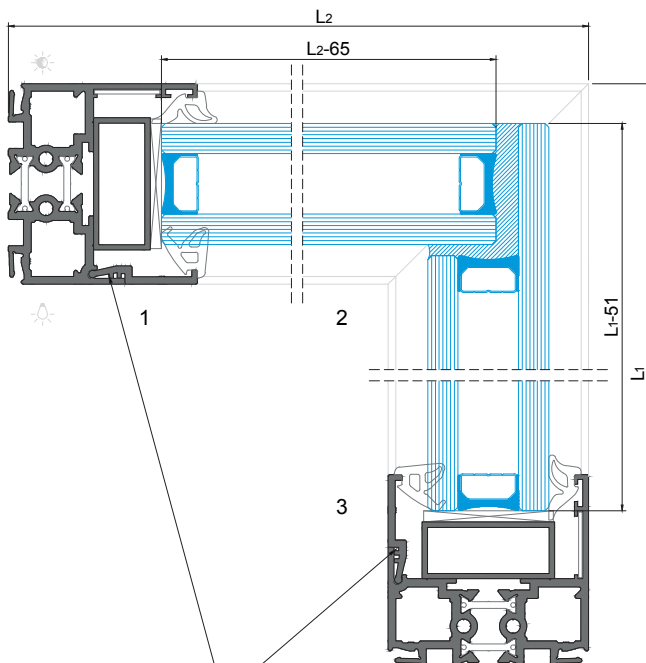


PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONT. DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
SO 14	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L1 L2	-	1	
SO 15	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L1 L2	H	1 + 2	
SO 16	BITE   GLAZING BEAD   PARCLOSE	L1-84 L2-84	H-100	2 + 2	
KP 35	TUBO   TUBE   TUBE	VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE			

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
205173	ESQUADRO 18-1310-C   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
218112	CALÇO P/VIDRO 79x40x5   GLASS SUPPORT   CALE DE VITRAGE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   REINFORCING CORNER CLEAT   ÉQUERRE REINFORCEMENT	4

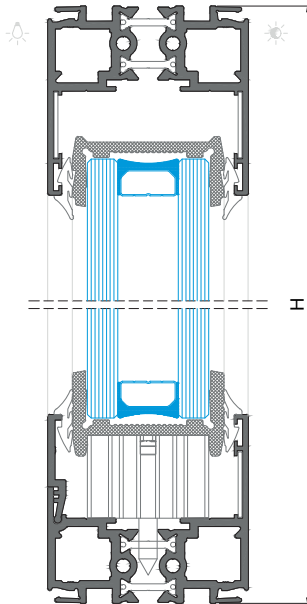
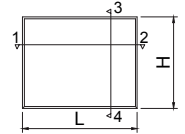
VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
OPÇÃO*	JUNTA DE CUNHA INTERIOR   GASKET   JOINT	2L1 + 2L2 + 2H
OPÇÃO*	JUNTA DE CUNHA EXTERIOR   GASKET   JOINT	2L1 + 2L2 + 2H

\*Consultar tabela de enchimentos | Consult table of glazing | Consulter le tableau des vitrage



Aplicar silicone pontualmente  
Apply silicone punctually  
Appliquer le silicone ponctuellement

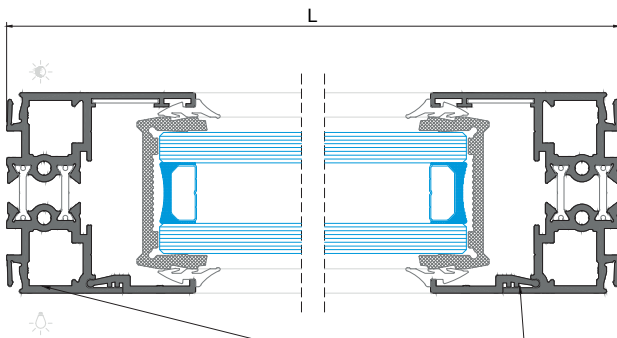
**FOLHA FIXA COM 1 VIDRO - SOLUÇÃO OS-D<sup>+</sup> [32mm]**  
FIXED FRAME WITH 1 GLASS - OS-D<sup>+</sup> [32mm] SOLUTION  
CADRE FIXE AVEC 1 VERRE - SOLUTION OS-D<sup>+</sup> [32mm]



PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
SO 14	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	-	1	
SO 15	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	1+2	
SO 16	BITE   GLAZING BEAD   PARCLOSE	L-62	H-100	2+2	

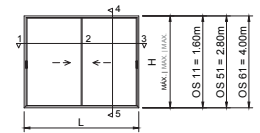
ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
205173	ESQUADRO 18-1310-C   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N 2   REINFORCING CORNER CLEAT   ÉQUERRE REINFORCEMENT	4
218134	CALÇO FIXO OS-DOUBLE   FIXED SHIM   CALE FIXE	2

VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
208199	JUNTA DE CUNHA INTERIOR   GASKET   JOINT	2L + 2H
208199	JUNTA DE CUNHA EXTERIOR   GASKET   JOINT	2L + 2H



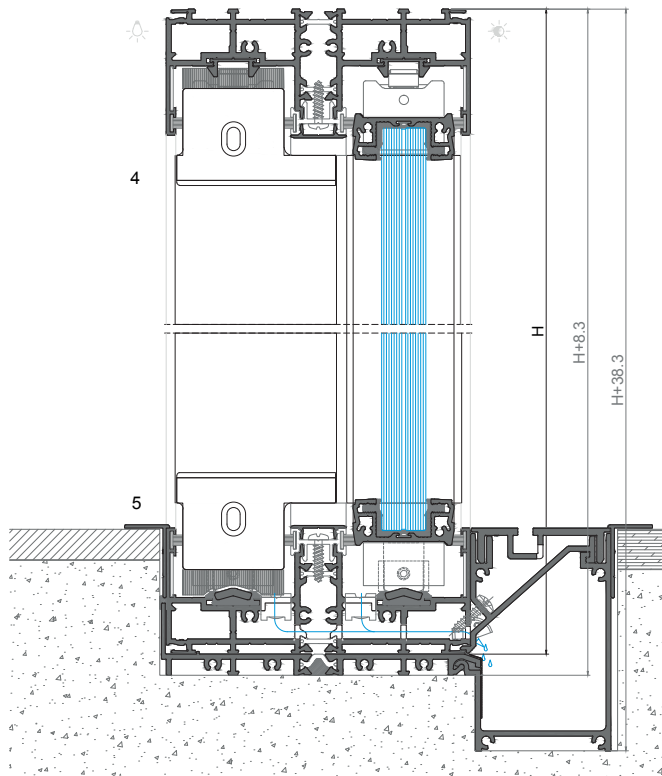
Aplicar silicone pontualmente  
Apply silicone punctually  
Appliquer le silicone ponctuellement

**JANELA DE CORRER 2 FOLHAS - LINHA OS-Simple**  
2 SASHES SLIDING WINDOW - OS-Simple GLAZING LINE  
FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAOX - LIGNE OS-Simple



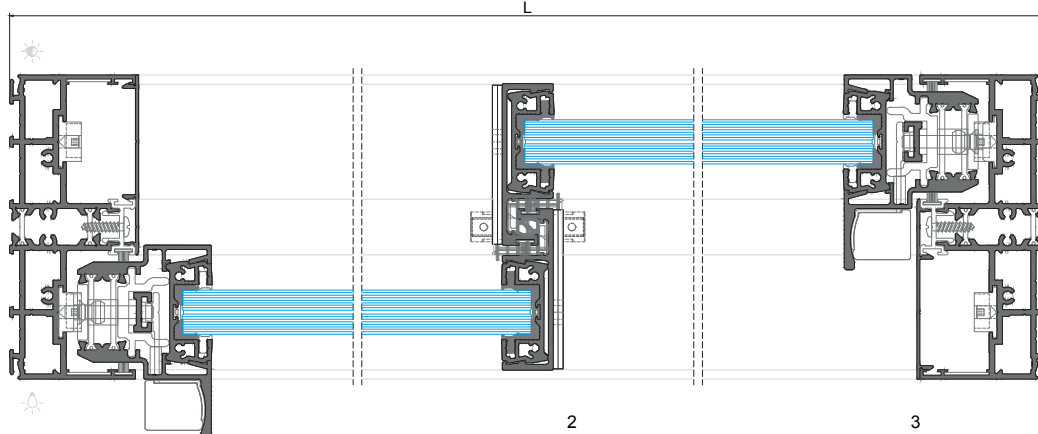
PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
SO 11	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	2+2	
OS 11	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-118	2	
SO 66	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRANT	-	H-118	2	
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE	2	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	2	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-	2	
SO 60	CAPA   COVER   COUVERTURE	-	H-46	2	
OS 30	CAPA   COVER   COUVERTURE	(L/2)-65	-	4	
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(L/2)-50	H-74	4+2	
SO 82	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL	CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE			
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
SO 58	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE (1) CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

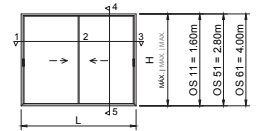


ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205162	CARRINHO OS Nº5   ROLLER BEARING   ROULEAU	4
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR Nº3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	4
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	8
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO Nº2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	6
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	4
201089	FECHO LATERAL OS Nº4   Nº4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE Nº4	2
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	6
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE   PIÈCE DE RÉGLAGE	8
228186	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS OS LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	2
210094	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL Nº2 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL Nº2 GAUCHE	2
210095	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 DIREITO CENT. Nº2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. Nº2 DROITE	2
210165	TOPO LATERAL SUP/INF Nº15 OS-V2 LATERAL UPPER/LOWER Nº15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF Nº15 OS-V2	4
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	1
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR LOWER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE INFÉRIEUR	1
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOLET	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
210265	GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA   BALL VALVE   CLAPET À BILLE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE INOX OS	4
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BRASSE	4
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BRASSE CV	4
212246	CONJ. TOPOS CAL./SOL. OS-D 2-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 2-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 2-RAIL	1

VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208450 ou   or   ou	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BRASSE	8L
208465 ou   or   ou	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BRASSE	8L
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BRASSE	6H
208597	PELÚCIA SRF SRF 4X8X100 2P1M   PILE SEAL   JOINT BRASSE	4un.
208499	VD 2063.N	2H
208193	VD 2060	2L
208187	VD 2076 (Para vidro   for glass   pour verre 88.2) ou   or   ou	INCLUÍDA NO VIDRO INCLUDED IN GLASS INCLUS DANS LE VERRE
208188	VD 2077 (Para vidro   for glass   pour verre 66.2) ou   or   ou	
208207	VD 2078 (Para vidro   for glass   pour verre 44.2) ou   or   ou	
208186	VD 2075	



**JANELA DE CORRER 2 FOLHAS COM PERFIS CENTRAIS OS 11 | OS 51 | OS 61**  
2 SASHES SLIDING WINDOW WITH CENTRAL PROFILES OS 11 | OS 51 | OS 61  
FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAOX AVEC PROFILÉS CENTRALES OS 11 | OS 51 | OS 61

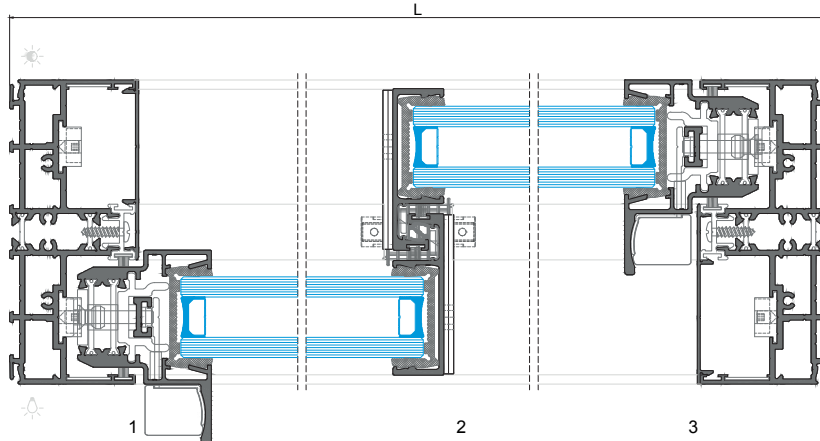
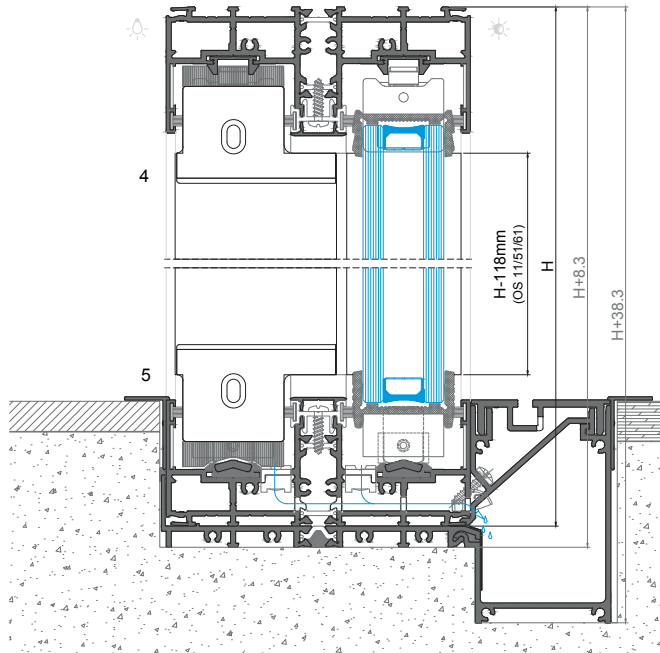


PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
OS 11	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	2+2	
OS 11 ou   or   ou OS 51 ou   or   ou OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-118	2	
OS 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE	2	
OS 60	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILÉ CACHE CANAL	-	H-46	2	
OS 66	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   LOUVRANT	-	H-118	2	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-	2	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	2	
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(L/2)-50	H-74	4+2	
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L/2)-65	-	4	
OS 82	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL	CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE			
OS 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
OS 58	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE (1) CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
205162	CARRINHO OS N°5   ROLLER BEARING   ROULEAU	4
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	4
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	8
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO N°2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	6
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	4
201089	FECHO LATERAL OS N°4   N°4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE N°4	2
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	6
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE   PIÈCE DE RÉGLAGE	8
228166	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS OS LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	2
210094	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL N°2 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL N°2 GAUCHE	2
210095	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 DIREITO CENT. N°2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. N°2 DROITE	2
210165	TOPO LATERAL SUP/INF N°15 OS-V2 LATERAL UPPER/LOWER N°15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF N°15 OS-V2	4
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	1
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR LOWER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE INFÉRIEUR	1
212065	CONJUNTO TOPOS OS 51 OS 51 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 51	2
212066	CONJUNTO TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 61	2
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOLET	DIVERSOS DIVERS   DIVERS
210265	GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA   BALL VALVE   CLAPET À BILLE	DIVERSOS DIVERS   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERS   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE INOX OS	4
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSÉ	4
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSÉ CV	4
212246	CONJ. TOPOS CAL/SOL OS-D 2-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 2-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 2-RAIL	1

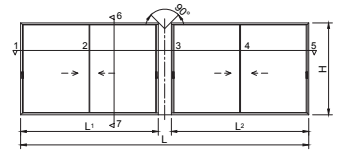
\* Opcional | Optional | Optionnel



VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
208450 ou   or   ou 208465	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ ou   or   ou PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	8L
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	6H
208597	PELÚCIA SRF SRF 4X8X100 2P1M   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	4un.
208499	VD 2063.N	2H
208193	VD 2060	2L



**JANELA DE CORRER 4 FOLHAS (2+2) EM CANTO 90° - COM PERFIL SO 10**  
4 SASHES (2+2) 90° CORNER SLIDING WINDOW - WITH SO 10 PROFILE  
FENÊTRE COULISSANT 4 VANTAOX (2+2) À ANGLE 90° - AVEC PROFILÉ SO 10



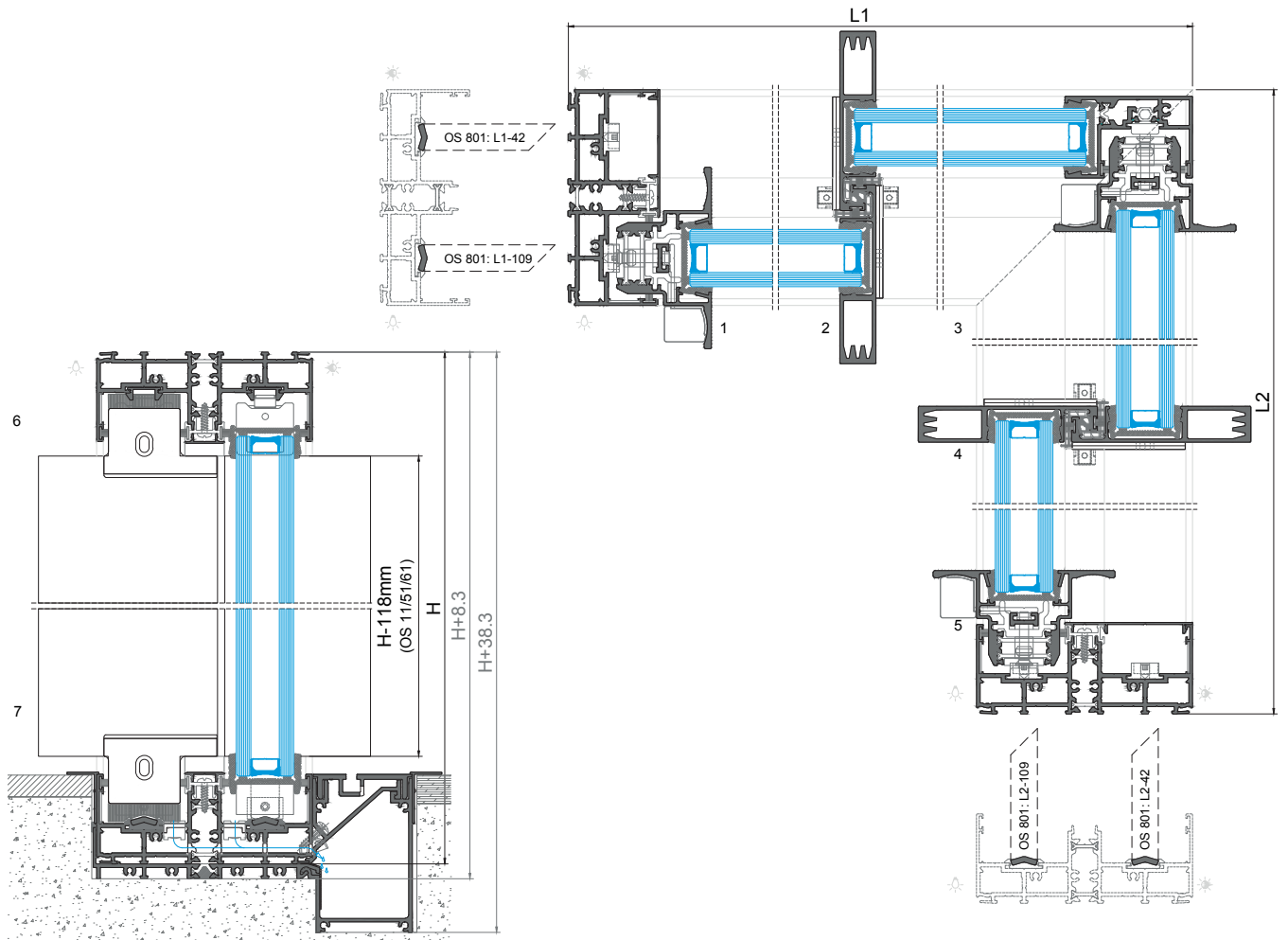
PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL DETAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL DETAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT COUPE
SO 11	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L1 L2	H	2 + 2	
SO 65	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRANT	-	H-118	3	
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE	3	
SO 10	ARO MÓVEL CANTO   MOBILE FR.   OUVRANT	-	H-114	1	
OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-118	4	
SO 60	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILE CACHE CANAL	-	H-46	2	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	L1-106 L1-39 L2-106 L2-39	-	1 1 1 1	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	Conforme esquema According to scheme   Selon schéma			
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(L1-89)/2 (L1-133)/2 (L2-124)/2 (L2-99)/2	H-74	2 2 2 2	
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILE	L1/2-80 L1/2-87 L2/2-77 L2/2-50	-	2 2 2 2	
SO 82	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL	CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE			
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
SO 58	TAMPA DE CALEIRA GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE (1) CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

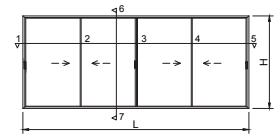
VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208450	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROUSSE	8L1 + 8L2
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BROUSSE	8L1 + 8L2
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BROUSSE	10H
208597	PELÚCIA SRF SRF 4X8X100 2P1M   PILE SEAL   JOINT BROUSSE	8un.
208499	VD 2063.N	4H
208193	VD 2060	2L1 + 2L2

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205162	CARRINHO OS Nº5   ROLLER BEARING   ROULEAU	8
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR Nº3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	8
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	8
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO Nº2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	9
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	6
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	9
201089	FECHO LATERAL OS Nº4   Nº4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE Nº4	3
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE   PIÈCE DE RÉGLAGE	12
228186	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS OS LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	3
210094	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL Nº2 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL Nº2 GAUCHE	4
210095	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 DIREITO CENT. Nº2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. Nº2 DROITE	4
210165	TOPO LATERAL SUP/INF Nº15 OS-V2 LATERAL UPPER/LOWER Nº15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF Nº15 OS-V2	6
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	2
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR LOWER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE INFÉRIEUR	2
212297	CONJ. TOPOS SUP/INF SO 10 DIRT RIGHT SO 10 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT SO 10 GOUCHE	1
212299	CONJ. TOPOS SUP/INF SO 10 ESO LEFT SO 10 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT SO 10 GOUCHE	1
212066	CONJUNTO TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 61	4 *
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOLET	DIVERSOS DIVERSES   LOWERS
210265	GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA   BALL VALVE   CLAPET À BILLE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	3
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE INOX OS	4
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROUSSE	8
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROUSSE CV	8
212246	CONJ. TOPOS CAL/SOL OS-D 2-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 2-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 2-RAIL	1

\* Opcional | Optional | Optionnel

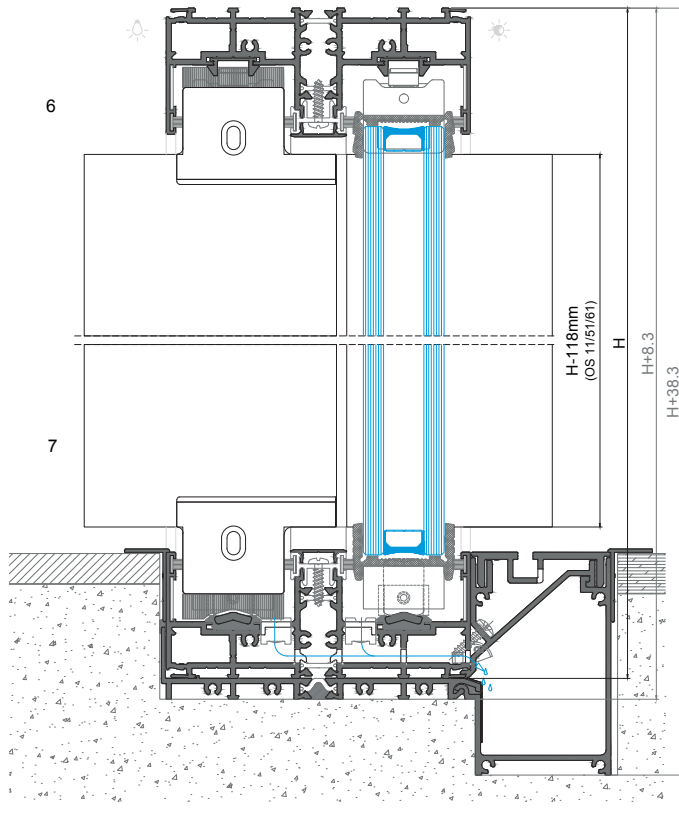


**JANELA DE CORRER 4 FOLHAS - COM PERFIL OS 27**  
4 SASHES SLIDING WINDOW - WITH OS 27 PROFILE  
FENÊTRE COULISSANT 4 VANTAOX - AVEC PROFILÉ OS 27



PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL-DETAIL DETAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL-DETAIL DETAIL VERTICALE	QUANT. CUT QUANTITÉ	CORTE CUT GOUPE
OS 11	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	2+2	
OS 27	PERFIL UNIÃO 3/4 F UNION PROFILE   PROFILÉ D'UNION	-	H-118	1	
OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-118	4	
OS 65	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRIANT	-	H-118	3	
OS 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE	3	
OS 60	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILÉ CACHE CANAL	-	H-46	2	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-	2	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	2	
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(L-132)/4 (L-115)/2	H-74	4 + 2	
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L/2)-60 (L/4)-49	-	2 4	
OS 82	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL	CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE			
OS 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
OS 58	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE (1) CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

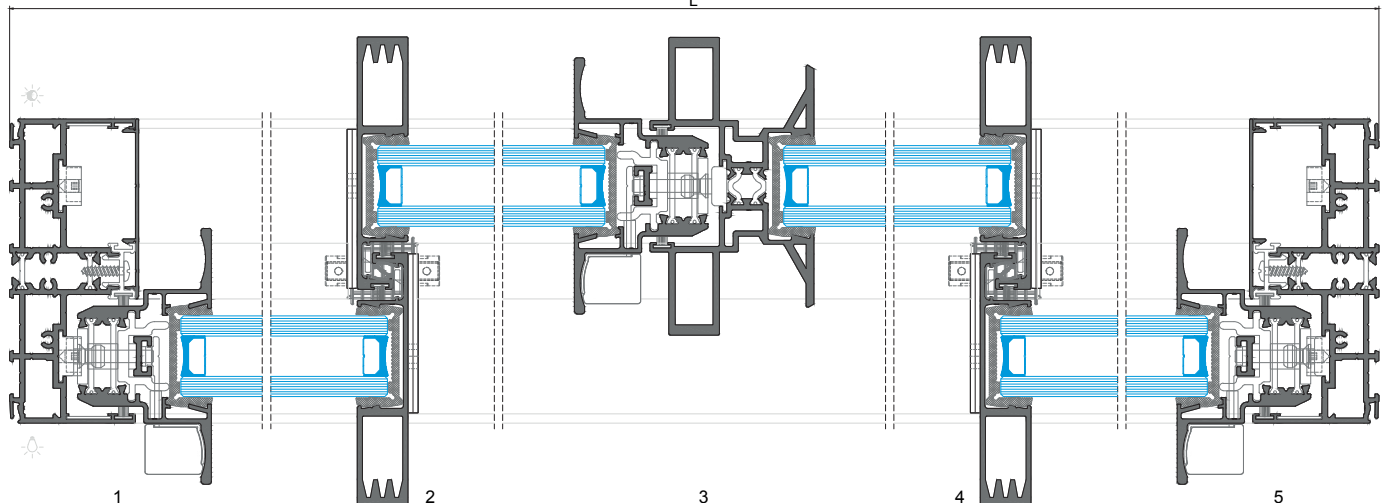
(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm



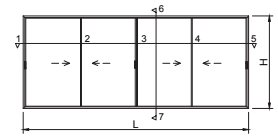
ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205162	CARRINHO OS Nº5   ROLLER BEARING   ROULEAU	8
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR Nº3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	8
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	8
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO Nº2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	9
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	6
201089	FECHO LATERAL OS Nº4   Nº4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE Nº4	3
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	9
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE PIECE DE REGLAGE	12
228166	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS OS LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	3
210094	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL Nº2 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL Nº2 GAUCHE	4
210095	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 DIREITO CENT. Nº2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. Nº2 DROITE	4
210165	TOPO LATERAL SUP/INF Nº15 OS-V2 LATERAL UPPER/LOWER Nº15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF Nº15 OS-V2	6
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	2
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR LOWER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE INFÉRIEUR	2
212066	CONJUNTO TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 61	4
212124	CONJ. TOPOS PARA OS 27   END-CAPS   EMBOUT	2
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOILE	DIVERSOS DIVERS   DIVERS
210265	GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA   BALL VALVE   CLAPET À BILLE	DIVERSOS DIVERS   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERS   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE INOX OS	4
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BRASSE	8
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BRASSE CV	8
212246	CONJ. TOPOS CAL/SOL OS-D 2-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 2-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 2-RAIL	1

\* Opcional | Optional | Optionnel

VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208450	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BRASSE ou   or   ou	8L
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BRASSE	8L
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BRASSE	10H
208597	PELÚCIA SRF SRF 4X8X100 2P1M   PILE SEAL   JOINT BRASSE	8un.
208499	VD 2063.N	4H
208193	VD 2060	2L



**JANELA DE CORRER 4 FOLHAS - COM PERFIS SO 38 + SO 39**  
4 SASHES SLIDING WINDOW - WITH SO 38 + SO 39 PROFILES  
FENÊTRE COULISSANT 4 VANTAOX - AVEC PROFILÉS SO 38 + SO 39



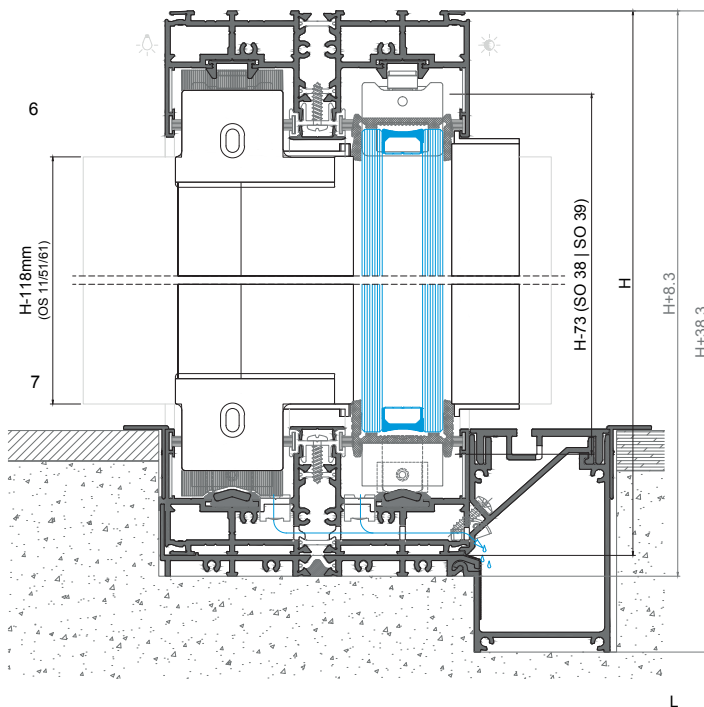
PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL-DETAIL DETAIL HORIZONT.	CORTE VERT. VERTICAL-DETAIL DETAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY QUANTITE	CORTE CUT COUPE
SO 11	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	2+2	
OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-118	4	
SO 38	PERFIL CENTRAL CONTRA FECHO PROFILE   PROFILÉ	-	H-73	1	
SO 39	PERFIL CENTRAL FECHO PROFILE   PROFILÉ	-	H-73	1	
SO 65	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRANT	-	H-118	2	
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE	2	
SO 33	BARRA DE CREMONE DUPLA DOUBLE CREMONE ROD   TIGE CREMONE DOUBLE	-	VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE	4	
SO 60	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILE CACHE CANAL	-	H-46	2	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-	2	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	2	
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(L-85)/4 (L-212)/4	H-74	4 + 2	
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L-147)/4 (L-220)/4	-	4	
OS 82	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL	CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE			
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
SO 58	TAMPA DE CALEIRA GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA (1) CHANNEL GRID FIX. PROF. FIXATION GRILLE				

(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

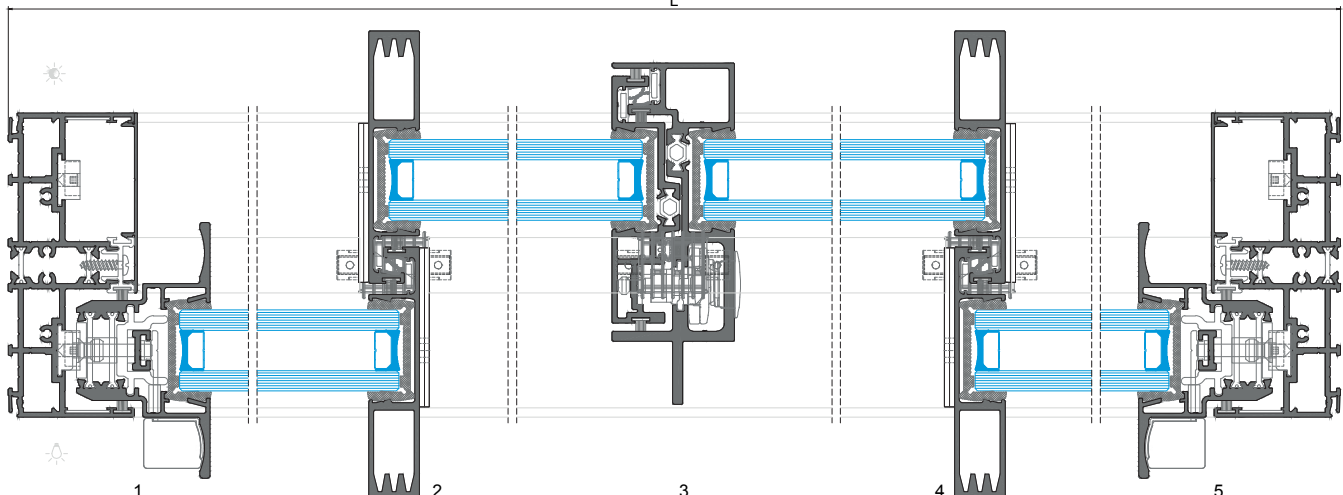
ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
205162	CARRINHO OS Nº5   ROLLER BEARING   ROULEAU	8
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR Nº3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	8
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	8
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO Nº2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	6
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	4
201089	FECHO LATERAL OS Nº4   Nº4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE Nº4	2
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	6
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE   PIÈCE DE RÉGLAGE	8
228186	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS OS LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	2
210094	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL Nº2 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL Nº2 GAUCHE	4
210095	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 DIREITO CENT. Nº2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. Nº2 DROITE	4
201065	TOPO LATERAL SUP/INF Nº15 OS-V2 LATERAL UPPER/LOWER Nº15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT. SUP/INF Nº15 OS-V2	4
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	3
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR LOWER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE INFÉRIEUR	3
212066	CONJUNTO TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 61	4
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOILE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
210265	GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA   BALL VALVE   CLAPET À BILLE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290026	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE INOX OS	4
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSÉ	8
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSÉ CV	8
290099	PARAFUSO DIN7991 M5x8 INOX A2   SCREW   VIS	4
212019	CONJ. TOPOS SO38/SO39   END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT	1
201097	FECHO EMBUTIR OS MONODIRECIONAL   LOCK   SERRURE	1
212000	CONJ. FECHO SO38/SO39   LOCK SET   KIT FERMETURE	1

\* Opcional | Optional | Optionnel

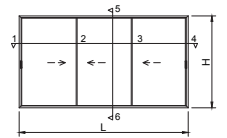
\*\* 2Un./prumada para alturas até 3 metros. 3Un./prumada para alturas superiores a 3 metros  
2units/union for heights up to 3 meters. 3 units/union for heights over 3 meters | 2 unités/union pour les hauteurs jusqu'à 3 mètres. 3 unités/union pour les hauteurs supérieures à 3 mètres



VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
208450 ou   or   ou	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	8L
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	8H
208450 ou   or   ou	PELÚCIA 7x5.5   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	3H
208465	PELÚCIA 7x5.5   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	
208499	VD 2063.N	6H
208193	VD 2060	2L
208225	VD 2050	1H

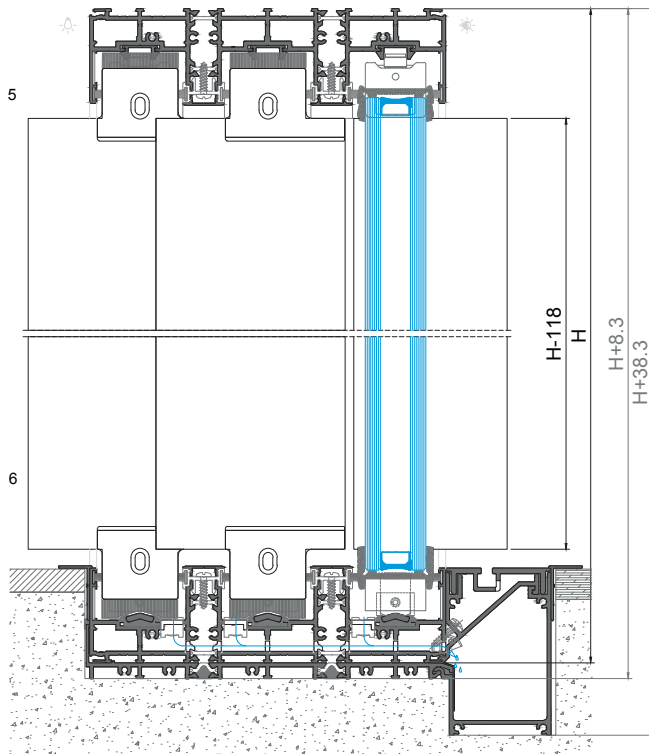


**JANELA DE CORRER 3 FOLHAS**  
3 SASHES SLIDING WINDOW  
FENÊTRE COULISSANT 3 VANTAUX



PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. CUT QUANTITÉ	CORTE CUT GOUPE
SO 12	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	2+2	
OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-118	4	
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE	2	
SO 61	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILÉ CACHE CANAL	-	H-46	2	
SO 66	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   LOUVRANT	-	H-118	2	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-	3	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	3	
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(L/3)-26.5 ((L/3)-36.5)x2 ((L/3)-44)x2	H-74	4+4 4+4 4+4	
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	-	-	4	
SO 84	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL	CONSULT DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE			
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
SO 58	TAMPA DE CALEIRA GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE (1) CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

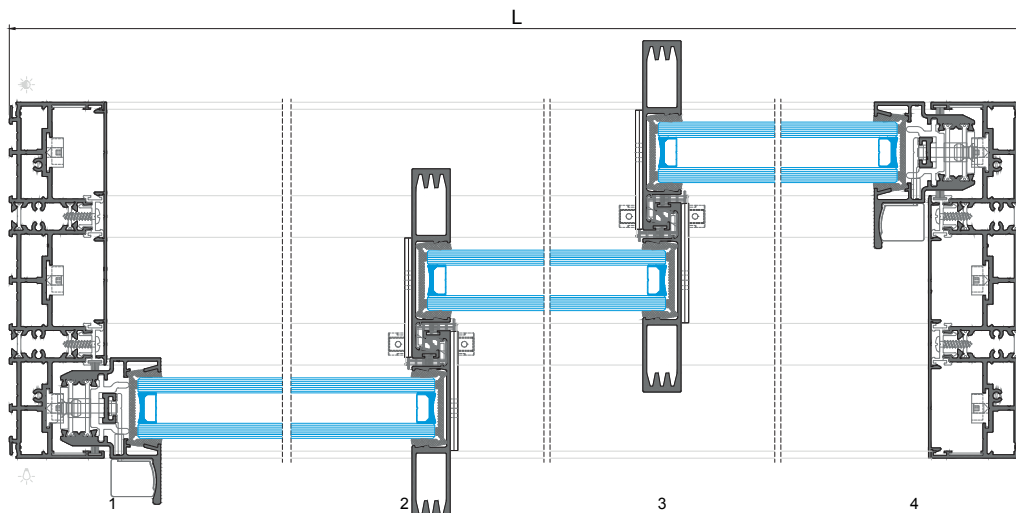
(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pièces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm



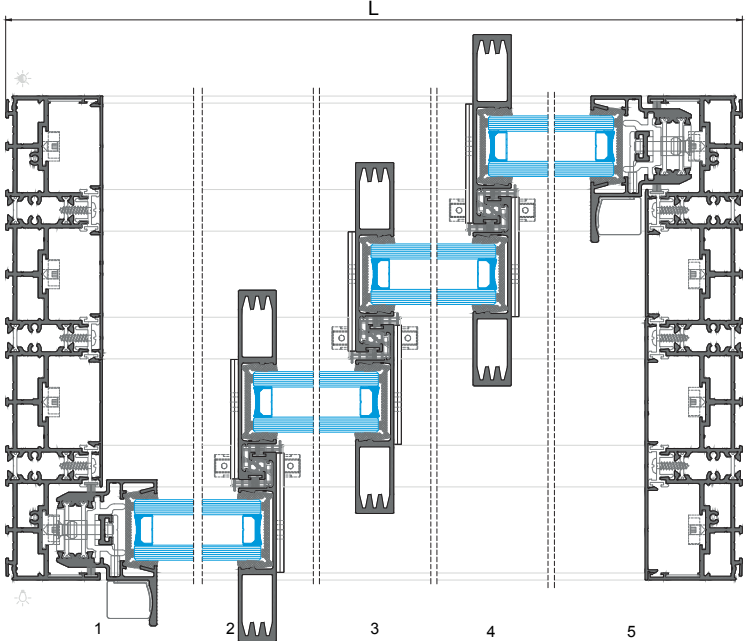
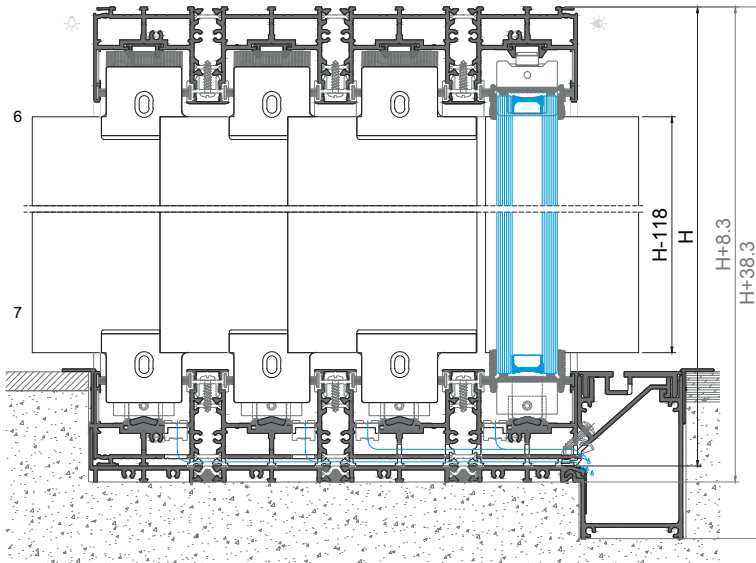
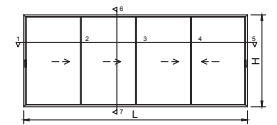
ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205162	CARRINHO OS Nº5   ROLLER BEARING   ROULEAU	6
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR Nº3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	6
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	16
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	8
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO Nº2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	6
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	4
201089	FECHO LATERAL OS Nº4   Nº4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE Nº4	2
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	6
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE   PIÈCE DE RÉGLAGE	8
228186	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS OS LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	2
210094	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL Nº2 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL Nº2 GAUCHE	4
210095	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 DIREITO CENT. Nº2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. Nº2 DROITE	4
210165	TOPO LATERAL SUP/INF Nº15 OS-V2 LATERAL UPPER/LOWER Nº15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF Nº15 OS-V2	4
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	2
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR LOWER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE INFÉRIEUR	2
212066	CONJUNTO TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 61	4
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOLET	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
210265	GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA   BALL VALVE   CLAPET À BILLE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE INOX OS	6
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSÉ	8
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSÉ CV	8
212247	CONJ. TOPOS CAL./SOL. OS-D 3-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 3-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 3-RAIL	1

\* Optional | Optionnel | Optionnel

VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208450 ou 1 ou 208465	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ ou   or   ou	8H
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	8H
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	12L
208597	PELÚCIA SRF SRF 4X8X100 2P1M   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	8un.
208499	VD 2063.N	4H
208193	VD 2060	3L



**JANELA DE CORRER 4 FOLHAS**  
4 SASHES SLIDING WINDOW  
FENÊTRE COULISSANT 4 VANTAUX



PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
SO 13	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	2+2	
SO 66	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRANT	-	H-118	2	
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE	2	
OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-118	6	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	4	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-	4	
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(L-57)/4 (L-98)/2 (3xL-337)/4	H-74	4 4 + 6	
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L-120)/4 (L-130)/2 (3xL-400)/4	-	4 4 4	
SO 63	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILE CACHE CANAL	-	H-46	2	
SO 61	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILE CACHE CANAL	-	H-46	2	
SO 83	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILE DE SEUIL	CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE			
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
SO 58	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE (1) CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

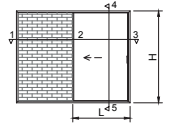
(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205162	CARRINHO OS N°5   ROLLER BEARING   ROULEAU	8
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	8
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	16
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	8
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO N°2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	6
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	4
201089	FECHO LATERAL OS N°4   N°4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE N°4	2
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	6
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE   PIÈCE DE RÉGLAGE	8
228186	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS OS LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	2
210094	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL N°2 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL N°2 GAUCHE	6
210095	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 DIREITO CENT. N°2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. N°2 DROITE	6
210165	TOPO LATERAL SUP/INF N°15 OS-V2 LATERAL UPPER/LOWER N°15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF N°15 OS-V2	4
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	3
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR LOWER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE INFÉRIEUR	3
212066	CONJUNTO TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 61	6
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOILE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
210265	GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA   BALL VALVE   CLAPET À BILLE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE INOX OS	8
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BRASSE	12
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BRASSE CV	12
212251	CONJ. TOPOS CAL/SOL OS-D 4-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 4-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 4-RAIL	1

\* Opcional | Optional | Optionnel

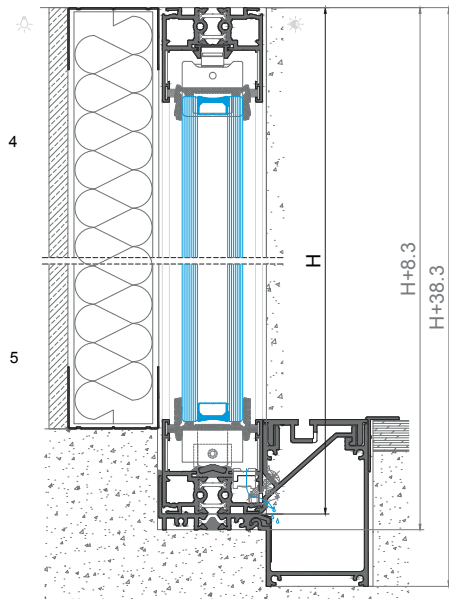
VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208450 ou 208460	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BRASSE ou   or   ou	16L
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BRASSE	10H
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BRASSE	12un.
208597	PELÚCIA SRF SRF 4X8X100 2P1M   PILE SEAL   JOINT BRASSE	6H
208499	VD 2063.N	4L
208193	VD 2060	

**JANELA DE CORRER DE EMBUTIR COM 1 FOLHA**  
1 SASH POCKET SLIDING WINDOW  
FENÊTRE COULISSANT À GALANDAGE 1 VANTAIL



VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
208450	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BRUSSE ou   or   ou	4L
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BRUSSE	4L
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BRUSSE	2H
208897	PELÚCIA SRF SRF 4X8X100 2P1M   PILE SEAL   JOINT BRUSSE	2H
208193	VD 2060	2L

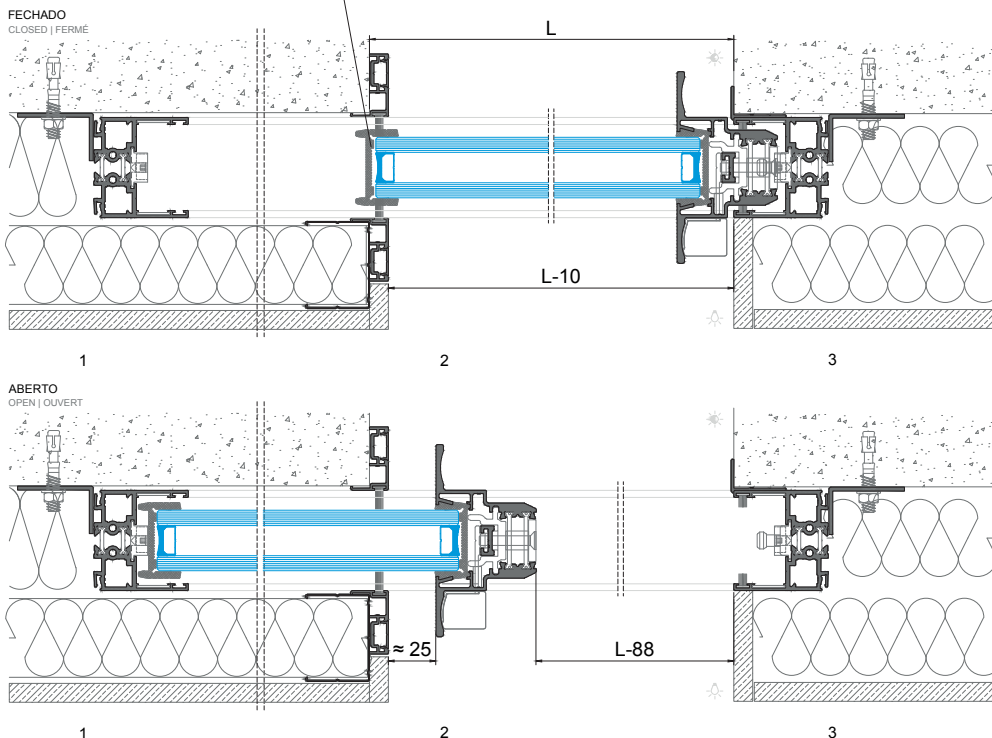
PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL DETAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL DETAIL VERTICAL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
SO 14	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	(Lx2)+13	H	2+2	
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE	1	
SO 65	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRANT	-	H-118	1	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	(Lx2)-33	-	1	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	(Lx2)-33	-	1	
AT 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ *	-	H	2	
JF 66	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ *	-	H	2	
JM 81	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ *	-	H	1	
SO 80	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL	CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE			
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
SO 58	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				



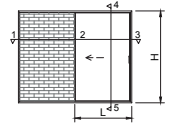
\* Opcional | Optional | Optionnel  
(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
205162	CARRINHO OS N°5   ROLLER BEARING   ROULEAU	2
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	1
205173	ESQUADRO 18-1310-C   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	8
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO N°2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	3
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	2
201089	FECHO LATERAL OS N°4   N°4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE N°4	1
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	3
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE   PIÈCE DE REGLAGE	4
228166	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS OS LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	1
210165	TOPO LATERAL SUP/INF N°15 OS-V2 LATERAL UPPER/LOWER N°15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF N°15 OS-V2	2
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOILET	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
210265	GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA   BALL VALVE   CLAPET À BILLE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVEGE ACCESSOIRE	1
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVEGE POUR GUIDE INOX OS	2
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BRUSSE	4
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BRUSSE CV	4
212245	CONJ. TOPOS CAL/SOL OS-D 1-RAIL 1-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 1-RAIL	1

Na encomenda do vidro, indicar a posição do vidro interior/exterior e esquerda/direita  
When placing the order, please mention the position of the glass inside/outside and left/right  
A la passation de commande, veuillez indiquer la position du verre intérieure/extérieure et gauche/droite



**JANELA DE CORRER DE EMBUTIR COM 1 FOLHA**  
1 SASH POCKET SLIDING WINDOW  
FENÊTRE COULISSANT À GALANDAGE 1 VANTAIL

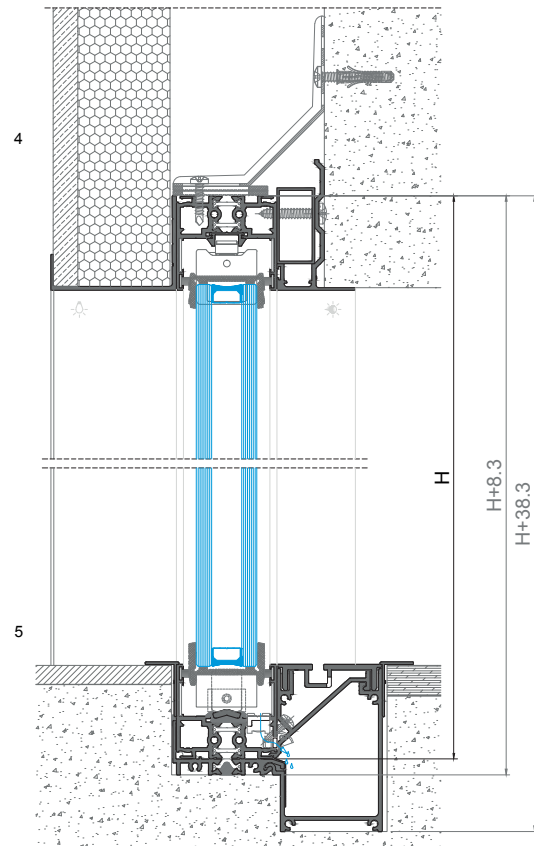


VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
208450	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROUSSE ou   or   ou	4I
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BROUSSE	
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BROUSSE	7H
208597	PELÚCIA SRF 4X8X100 2P1M   PILE SEAL   JOINT BROUSSE	2un.
208499	VD 2063.N	2H
208193	VD 2060	2L

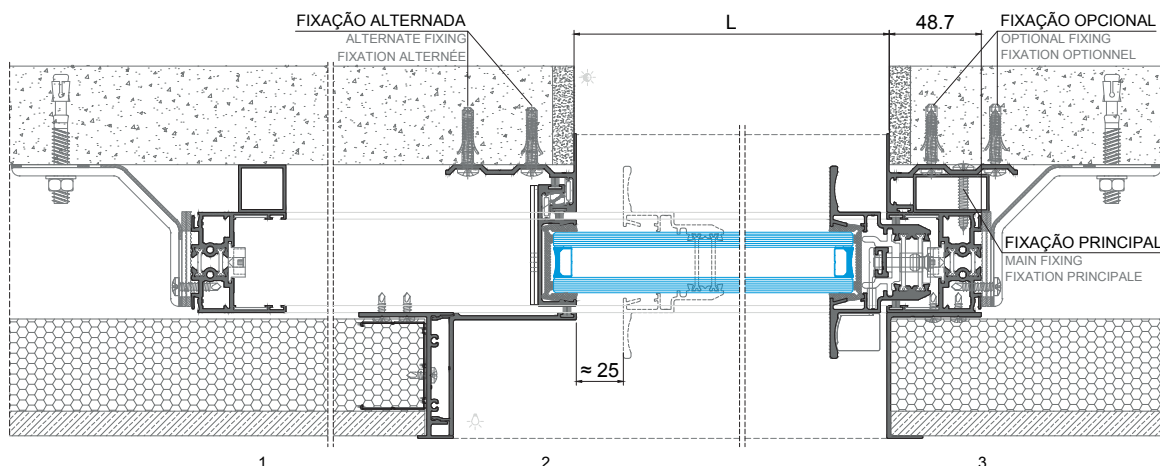
PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL DETAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL DETAIL VERTICAL	QUANT. QUANTITY QUANTITE	CORTE CUT COUPE
SO 14	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	(Lx2)+65	H	2+2	
SO 65	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRANT	-	H-118	1	
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE	1	
OS 11	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-118	1	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	(Lx2)+19	-	1	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	(Lx2)+19	-	1	
SO 45	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 46	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 47	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 48	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
JM 81	PERFIL COMPLEMENTAR   COMPLEMENT. PROFILE   PROF. COMPLÉMENTAIRE				
KQ 25	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
KP 42	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 80	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL				
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
SO 58	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO  
CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT  
CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE

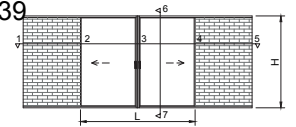
\* Opcional | Optional | Optionnel  
(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm



ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
205162	CARRINHO OS N°5   ROLLER BEARING   ROULEAU	2
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	2
205173	ESQUADRO 18-1310-C   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	8
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO N°2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	3
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	2
201089	FECHO LATERAL OS N°4   N°4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE N°4	1
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	3
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTEMENT PIECE   PIÈCE DE RÉGLAGE	4
228166	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS OS LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	1
210094	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL N°2 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL N°2 GAUCHE	1
210095	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 DIREITO CENT. N°2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. N°2 DROITE	1
210165	TOPO LATERAL SUP/INF N°15 OS-V2 LATERAL UPPER/LOWER N°15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF N°15 OS-V2	2
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOLET	DIVERSOS DIVERS   DIVERS
210265	GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA   BALL VALVE   CLAPET À BILLE	DIVERSOS DIVERS   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERS   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVERAGE ACCESSOIRE	1
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVERAGE POUR GUIDE INOX OS	2
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROUSSE	4
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROUSSE CV	4
212245	CONJ. TOPOS CAL/SOL OS-D 1-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 1-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 1-RAIL	1



**JANELA DE CORRER DE EMBUTIR COM 2 FOLHAS 1-RAIL - COM PERFIS SO 38 + SO 39**  
2 SASHES 1-RAIL POCKET SLIDING WINDOW - WITH SO 38 + SO 39 PROFILES  
FENÊTRE COULISSANT À GALANDAGE 2 VANTAUX 1-RAIL - AVEC PROFILÉS SO 38 + SO 39



VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
208450	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSE ou   or   ou	4L
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BROSSE	
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BROSSE	7H
208450	PELÚCIA 7x5.5   PILE SEAL   JOINT BROSSE (SO 38   SO 39) ou   or   ou	3H
208465	PELÚCIA 7x5.5   PILE SEAL   JOINT BROSSE (SO 38   SO 39)	
208597	PELÚCIA SRF SRF 4X8X100 2P1M   PILE SEAL   JOINT BROSSE	4un.
208499	VD 2063.N	6H
208193	VD 2060	2L
208225	VD 2050	1H

PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONT. DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE GUT. COUPE
SO 14	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	(Lx2)+95	H	2+2	
SO 38	PERFIL CENTRAL CONTRA FECHO PROFILE   PROFILÉ	-	H-73	1	
SO 39	PERFIL CENTRAL FECHO PROFILE   PROFILÉ	-	H-73	1	
SO 33	BARRA DE CREMONE DUPLA DOUBLE CREMONE ROD   TIGE CREMONE DOUBLE	-	VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE	4	
OS 11	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-118	2	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	(Lx2)+49	-	1	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	(Lx2)+49	-	1	
SO 45	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE
SO 46	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 47	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 48	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
JM 81	PERFIL COMPLEMENTAR   COMPLÉMENT PROFILE   PROF. COMPLÉMENTAIRE *				
KQ 25	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
KP 42	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 80	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL				
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
SO 58	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE (1) CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

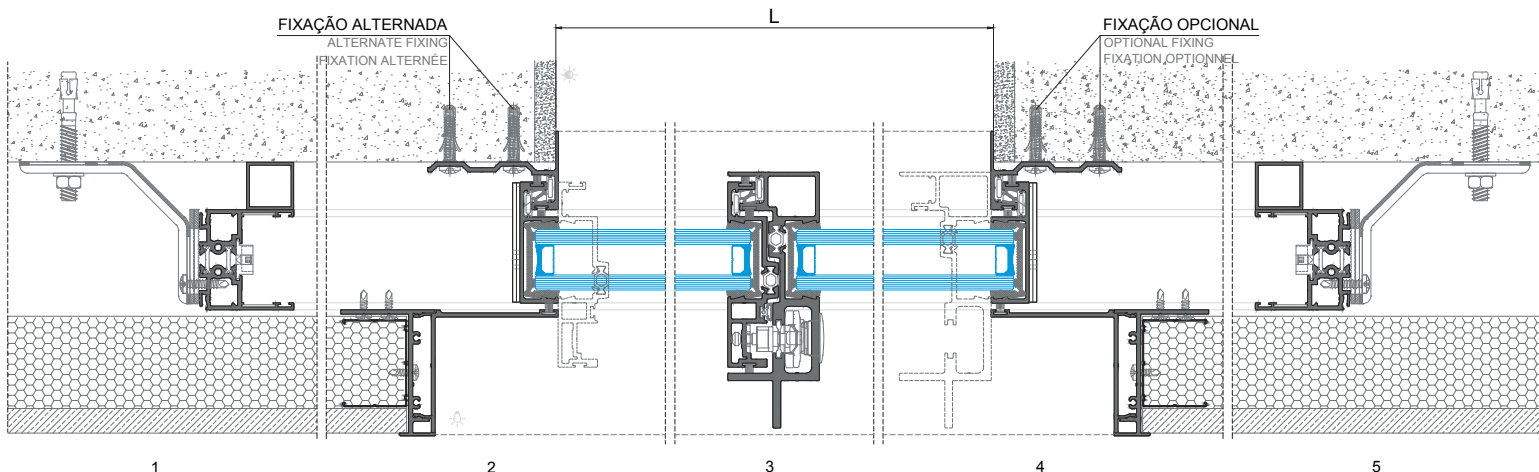
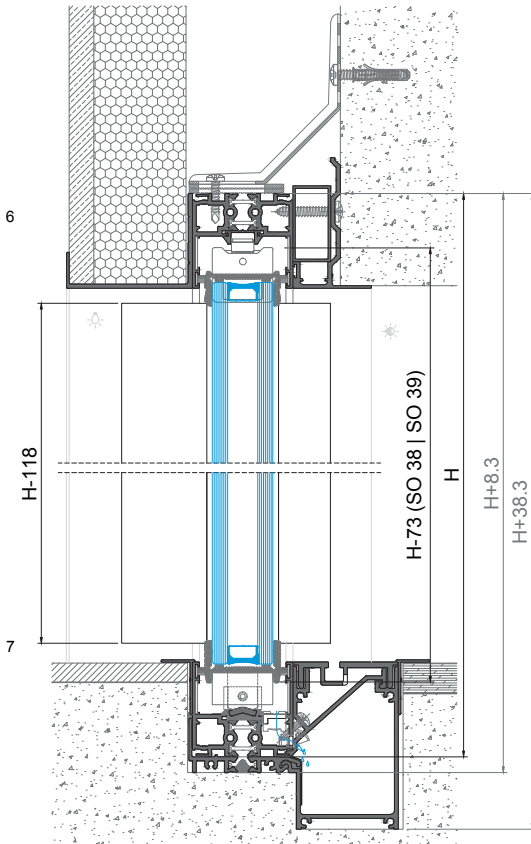
\* Opcional | Optional | Optionnel

(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
205162	CARRINHO OS N°5   ROLLER BEARING   ROULEAU	4
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	4
205173	ESQUADRO 18-1310-C   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	8
201097	FECHO EMBUTIR OS MONODIR   MONODIRECTIONAL RECESSED LOCK   SERRURE À ENCASTRER MONODIRECTIONNEL	1
212000	CONJ. FECHO SO38/SO39   LOCK SET   KIT FERMETURE *	1
212019	CONJ. TOPOS SO38/SO39   END-CAP KIT   KIT D'EMBOUIT	1
290099	PARAFUSO DIN7991 M5x8 INOX A2   SCREW   VIS	4
210094	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL N°2 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL N°2 GAUCHE	2
210095	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 DIREITO CENT. N°2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. N°2 DROITE	2
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   DRIP   GOUTTIÈRE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
210265	GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA   BALL VALVE   CLAPET À BILLE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE INOX OS	2
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSE	8
212245	CONJ. TOPOS CAL./SOL. OS-D 1-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 1-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUIT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 1-RAIL	1

\* 2Un./prumada para alturas até 3metros. 3Un./prumada para alturas superiores a 3 metros

2units./union for heights up to 3 meters. 3units./union for heights over 3 meters | 2 unités./union pour les hauteurs jusqu'à 3 mètres. 3unités./union pour les hauteurs supérieures à 3 mètres



1

2

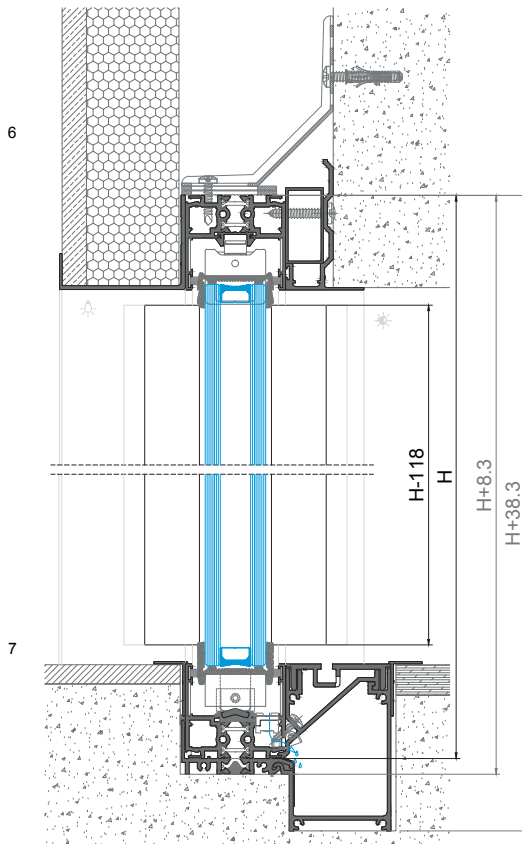
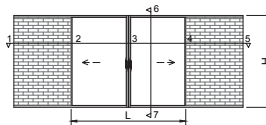
3

4

5



JANELA DE CORRER DE EMBUTIR COM 2 FOLHAS 1-RAIL com OS 27  
 2 SASHES 1-RAIL POCKET SLIDING WINDOW with OS 27  
 FENÊTRE COULISSANT À GALANDAGE À 2 VANTAUX 1-RAIL avec OS 27

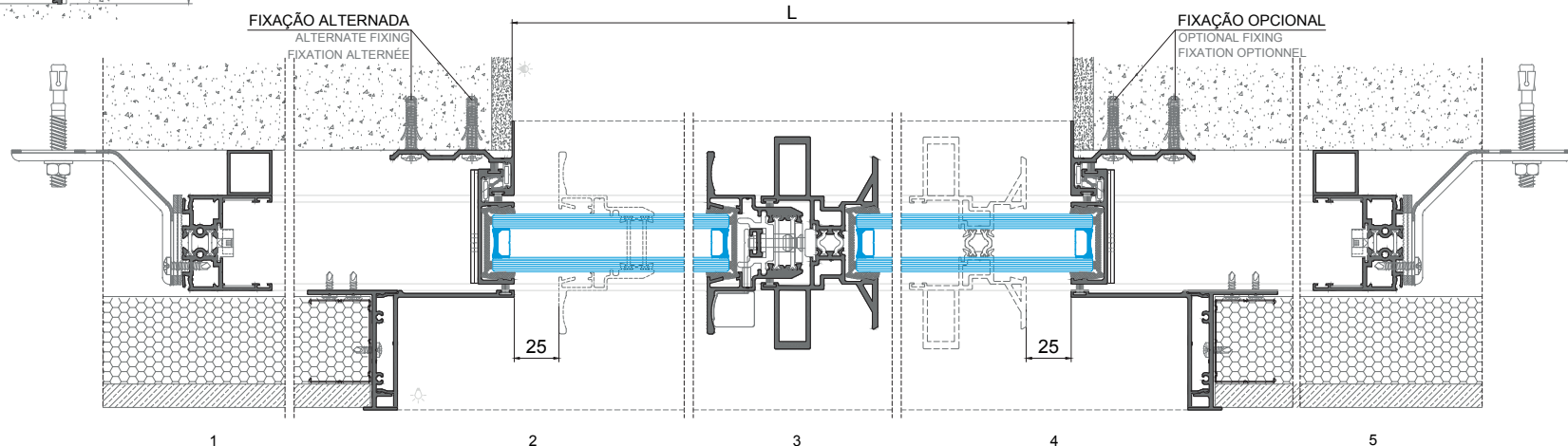


PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONT. DETAIL DÉTAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL DÉTAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY QUANTITÉ	CORTE CUT GOÛPE
SO 14	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	(Lx2)-2	H	2+2	
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE	1	
OS 27	PERFIL UNIÃO 3/4 F UNION PROFILE   PROFILÉ D'UNION	-	H-118	1	
SO 65	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRANT	-	H-118	1	
OS 11	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-118	2	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	(Lx2)-48	-	1	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	(Lx2)-48	-	1	
SO 45	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE			
SO 46	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 47	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 48	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
JM 81	PERFIL COMPLEMENTAR   COMPLEMENT PROFILE   PROF. COMPLÉMENTAIRE *				
KQ 25	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
KP 42	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 80	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL				
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
SO 58	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE (1) CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

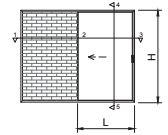
\* Opcional | Optional | Optionnel  
 (1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205162	CARRINHO OS Nº5   ROLLER BEARING   ROULEAU	4
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR Nº3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	4
205173	ESQUADRO 18-1310-C   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	8
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO Nº2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	3
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	2
201089	FECHO LATERAL OS Nº4   Nº3 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE Nº3	1
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	3
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE   PIÈCE DE REGLAGE	4
228166	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS OS LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	1
210094	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL Nº2 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL Nº2 GAUCHE	2
210095	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 DIREITO CENT. Nº2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. Nº2 DROITE	2
210165	TOPO LATERAL SUP/INF Nº15 OS-V2 LATERAL UPPER/LOWER Nº15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF Nº15 OS-V2	2
212124	CONJ. TOPOS PARA OS 27   END-CAPS   EMBOUT	2
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   DRIP   GOUTTIÈRE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
210265	GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA   BALL VALVE   CLAPET À BILLE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	1
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE INOX OS	2
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSÉ	8
212245	CONJ. TOPOS CAL /SOL. OS-D 1-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 1-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 1-RAIL	1

VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208450 ou   or   ou	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	4L
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	4L
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	8H
208597	PELÚCIA SRF SRF 4X8X100 2P1M   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	4un.
208499	VD 2063.N	4H
208193	VD 2060	2L



**JANELA DE CORRER DE EMBUTIR COM 1 FOLHA 2-RAIL**  
1 SASH 2-RAIL POCKET SLIDING WINDOW  
FENÊTRE COULISSANT À GALANDAGE 1 VANTAIL 2-RAIL



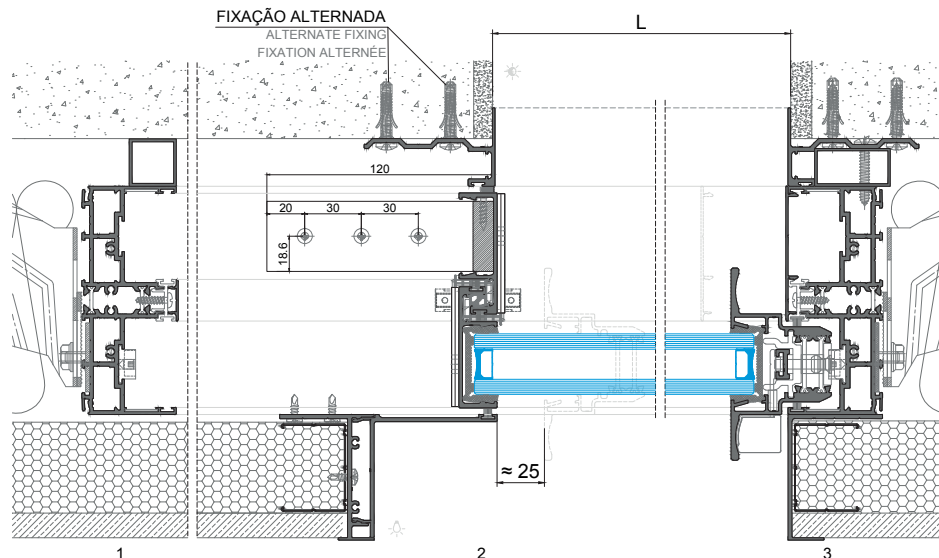
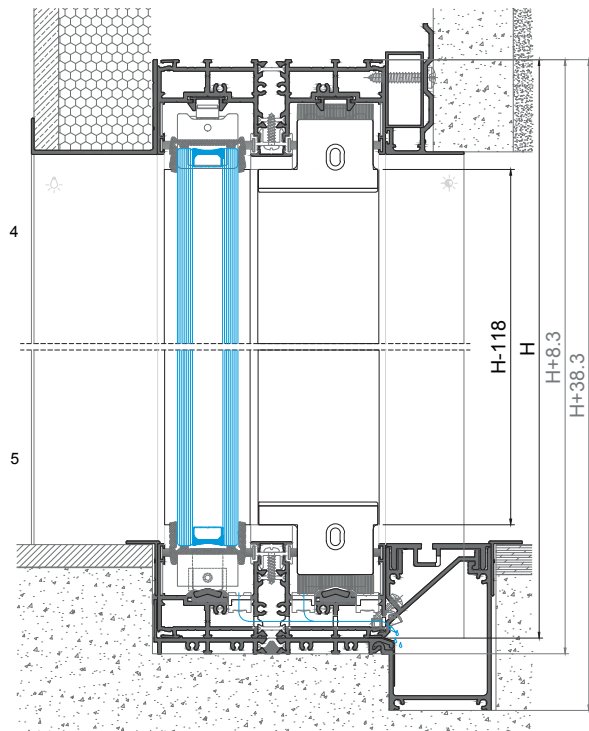
PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
SO 11	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT				
OS 11	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ				
SO 65	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRANT				
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE				
SO 60	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILÉ CACHE CANAL				
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR				
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR				
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE				
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 45	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 46	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 47	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 48	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
JM 81	PERFIL COMPLEMENTAR   COMPLEMENT PROFILE   PROF. COMPLEMENTAIRE *				
KQ 25	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
KP 42	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 82	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL				
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
SO 58	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA (1) CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO  
CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT  
CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE

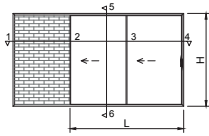
\* Opcional | Optional | Optionnel  
(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205162	CARRINHO OS Nº5   ROLLER BEARING   ROULEAU	2
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR Nº3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	2
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	8
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO Nº2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	3
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	2
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	3
201089	FECHO LATERAL OS Nº4   Nº4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE Nº4	1
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE   PIÈCE DE REGULAGE	4
228166	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS OS LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENIE POUR FERMETURE OS	1
210094	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL Nº2 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL Nº2 GAUCHE	2
210095	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 DIREITO CENT. Nº2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. Nº2 DROITE	2
210165	TOPO LATERAL SUP/INF Nº15 OS-V2 LAT. UPPER/LOWER Nº15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF Nº15 OS-V2	2
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHEÏTE SUPÉRIEUR	1
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR LOWER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHEÏTE INFÉRIEUR	1
210288	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOLET	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
210265	GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA   BALL VALVE   CLAPET À BILLE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	1
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE INOX OS	2
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSE	2
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSE CV	2
22246	CONJ. TOPOS CAL/SOL OS-D 2-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 2-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 2-RAIL	1

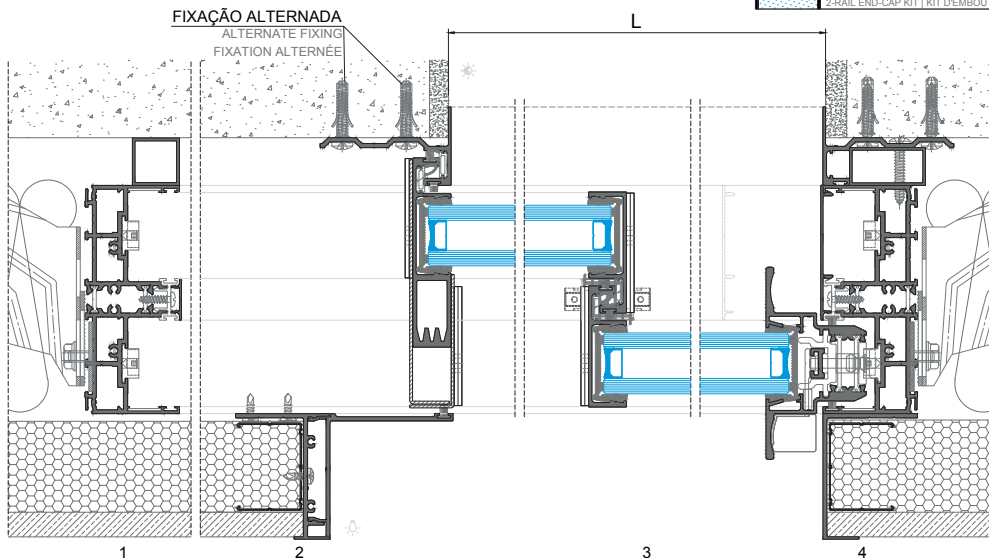
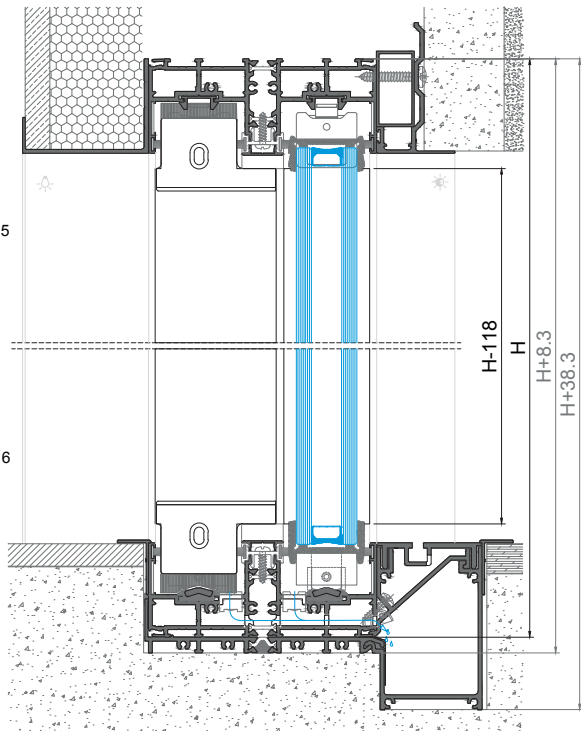
VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208450 ou de 190	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSE ou   or   ou	8L
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BROSSE	
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BROSSE	7H
208597	PELÚCIA SRF SRF 4X8X100 2P1M   PILE SEAL   JOINT BROSSE	4un.
208499	VD 2063.N	2H
208193	VD 2060	2L



**JANELA DE CORRER DE EMBUTIR COM 2 FOLHAS 2-RAIL**  
2 SASHES 2-RAIL POCKET SLIDING WINDOW  
FENÊTRE COULISSANT À GALANDAGE 2 VANTAUX 2-RAIL



VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
208450 ou   or   ou 208465	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BRASSE ou   or   ou PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BRASSE	8L
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BRASSE	7H
208597	PELÚCIA SRF SRF 4X8X100 2P1M   PILE SEAL   JOINT BRASSE	8un.
208499	VD 2063.N	4H
208193	VD 2060	4L



PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT / COUPE
SO 11	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT				
OS 11	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ				
OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ				
SO 65	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRANT				
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE				
SO 60	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILE CACHE CANAL				
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR				
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR				
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE				
SO 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 45	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 46	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 47	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 48	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
JM 81	PERFIL COMPLEMENTAR   COMPLEMENT. PROFILE   PROF. COMPLÉMENTAIRE				*
KQ 25	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
KP 42	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 82	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL				
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIERE DE VIDANGE				
SO 58	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIERE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				(1)

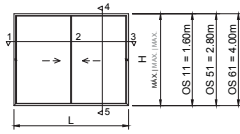
CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO  
CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT  
CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE

\* Opcional | Optional | Optionnel/OPTIONAL | OPTIONNEL

(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
205162	CARRINHO OS N°5   ROLLER BEARING   ROULEAU	4
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	4
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	8
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO N°2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	3
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	2
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	3
201089	FECHO LATERAL OS N°4   N°4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE N°4	1
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE   PIÈCE DE REGLAGE	4
228166	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS OS LOCK-TAINER SPRING   ressort de retenue pour fermeture OS	1
210094	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL N°2 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL N°2 GAUCHE	4
210095	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 DIREITO CENT. N°2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. N°2 DROITE	4
210165	TOPO LATERAL SUP/INF N°15 OS-V2 LATERAL UPPER/LOWER N°15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF N°15 OS-V2	2
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	1
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR LOWER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE INFÉRIEUR	1
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOLET	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
210265	GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA   BALL VALVE   CLAPET À BILLE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
212066	CONJUNTO TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 61	1
215076	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	1
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE INOX OS	4
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BRASSE	4
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   CHUVEIRO DE VERROUILLAGE DE JOINT BRASSE CV	4
212246	CONJ. TOPOS CAL./SOL. OS-D 2-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 2-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIERE/SEUIL OS-D 2-RAIL	1

**JANELA DE CORRER 2 FOLHAS - COM 2 FECHADURAS**  
2 SASHES SLIDING WINDOW - WITH 2 LOCKS  
FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAOX - AVEC 2 SERRURES



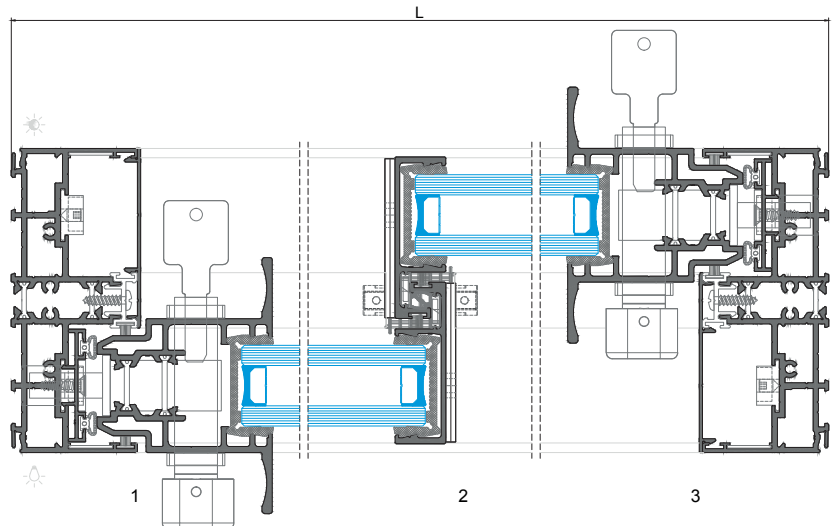
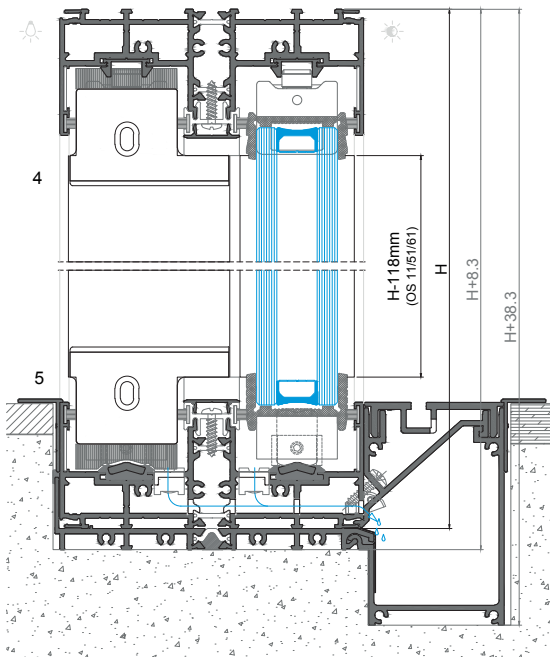
PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONT. DETAIL DÉTAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL DÉTAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY QUANTITÉ	CORTE CUT COUPE
SO 11	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	2+2	
OS 11 OS 51 OS 104 OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-118	2	
SO 40	PERFIL TESTA FECHADURA LOCK PLATE PROFILE   PROFILÉ POUR SERRURE	-	H-46	2	
SO 60	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILÉ CACHE CANAL	-	H-46	2	
SO 03	ARO MÓVEL LATERALP/ FECHADURA   LATERAL LOCK PROFILE   OUVRANT LAT. SERRURE	-	H-118	2	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-	2	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	2	
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(L/2)-50	H-74	4+2	
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L/2)-65	-	4	
SO 82	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL	CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE			
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
SO 58	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE (1) CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

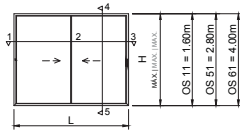
VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208450 ou 191104	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSE	8L
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BROSSE	
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BROSSE	6H
208597	PELÚCIA SRF 4X8X100 2P1M   PILE SEAL   JOINT BROSSE	4un.
208499	VD 2063.N	2H
208193	VD 2060	2L
208193	JUNTA DE ESTANQUIDADE 2050   JOINT   JOINT	4H

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205162	CARRINHO OS Nº5   ROLLER BEARING   ROULEAU	4
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR Nº3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	4
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	8
	FECHADURA 3 PONTOS   LOCK   SERRURE	*
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	4
280037	TESTA FECHADURA OS-D N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	6
290105	PARAFUSO DIN7982 8x3/4 INOX A2   SCREW   VIS	12
203306	COPO PARA TESTA FECHADURA BESELED LOCK END-CAP   EMBOUT A ENCASTRER POUR SERRURE	6
	CILINDRO   CYLINDER   CYLINDRE	*
220196	ESPELHO 23MM   CYLINDER   CYLINDRE	4
210094	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL Nº2 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL Nº2 GAUCHE	2
210095	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 DIREITO CENT. Nº2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. Nº2 DROITE	2
210193	TOPO LATERAL SUP/INF Nº21 OS-D FECH. LAT. UPPER/LOWER Nº21 OS-D END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF Nº21 OS-D	4
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHEITÉ SUPÉRIEUR	1
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR LOWER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHEITÉ INFÉRIEUR	1
212065	CONJUNTO TOPOS OS 51 OS 51 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 51	**
212066	CONJUNTO TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 61	**
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOLET	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
210265	GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA   BALL VALVE   CLAPET À BILLE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVEGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVEGE POUR GUIDE INOX OS	4
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSE	4
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSE CV	4
212246	CONJ. TOPOS CAL/SOL OS-D 2-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 2-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 2-RAIL	1

\* Consultar lista de acessórios | Consult list of accessories | Consulter la liste des accessoires  
\*\* Opcional | Optional | Optionnel



**JANELA DE CORRER 2 FOLHAS - COM 1 FECHADURA E 1 FECHO LATERAL - (vidros iguais)**  
2 SASHES SLIDING WINDOW - WITH 1 LOCK AND 1 LATERAL LOCK - (glasses with equal widths)  
FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAUX - AVEC 1 SERRURE ET 1 SERRURE LATÉRAL - (verres de même largeurs)



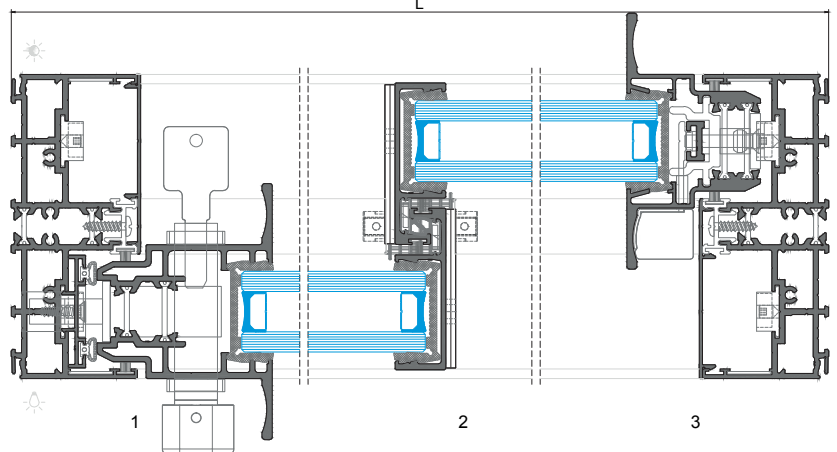
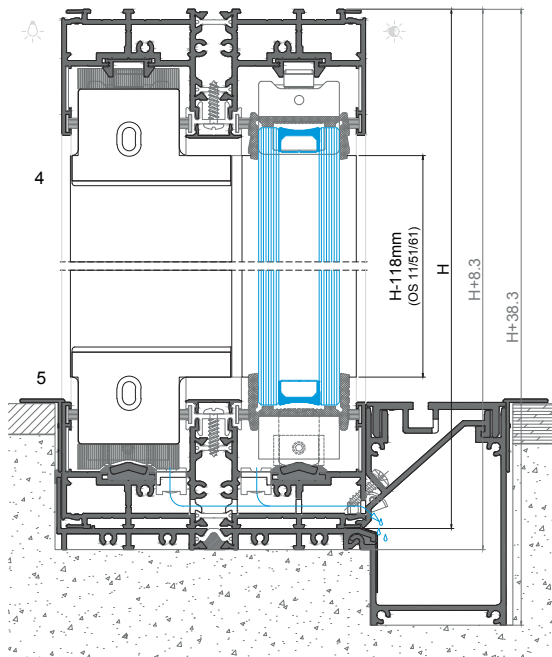
PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONT. DETAIL DÉTAIL HORIZONT.	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL DÉTAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY QUANTITÉ	CORTE CUT COUPE
SO 11	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	2+2	
OS 11 ou   or   ou OS 51 ou   or   ou OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-118	2	
SO 40	PERFIL TESTA FECHADURA LOCK PLATE PROFILE   PROFILÉ POUR SERRURE	-	H-46	2	
SO 60	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILÉ CACHE CANAL	-	H-46	2	
SO 03	ARO MÓVEL LATERALP/ FECHADURA   LATERAL LOCK PROFILE   OUVRIANT LAT. SERRURE	-	H-118	1	
SO 65	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRIANT	-	H-118	1	
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE	1	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-	2	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	2	
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(L/2)-50	H-74	4+2	
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L/2)-65	-	4	
SO 82	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL	CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE			
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
SO 58	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE (1) CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

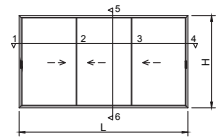
VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208450 ou   or   ou 208465	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSE ou   or   ou PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BROSSE	8L
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BROSSE	6H
208597	PELÚCIA SRF SRF 4X8X100 2P1M   PILE SEAL   JOINT BROSSE	4un.
208499	VD 2063.N	2H
208193	VD 2060	2L
208193	JUNTA DE ESTANQUIDADE 2050   JOINT   JOINT	2H

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205162	CARRINHO OS N°5   ROLLER BEARING   ROULEAU	4
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	4
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	8
	FECHADURA 3 PONTOS   LOCK   SERRURE	*
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	4
280037	TESTA FECHADURA OS-D N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	3
290105	PARAFUSO DIN7982 8x3/4 INOX A2   SCREW   VIS	6
203306	COPO PARA TESTA FECHADURA RECESSED LOCK END-CAP   EMBOUT A ENCASTRER POUR SERRURE	3
	CILINDRO   CYLINDER   CYLINDRE	*
220196	ESPELHO 23MM   CYLINDER   CYLINDRE	2
201089	FECHO LATERAL OS N°4   N°4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE N°4	1
228167	MOLA P/ RETENÇÃO FECHO OS N°2 OS LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	1
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTEMENT PIECE PIECE DE REGLAGE	4
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO N°2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	3
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	3
210094	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL N°2 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL N°2 GAUCHE	2
210095	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 DIREITO CENT. N°2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. N°2 DROITE	2
210193	TOPO LATERAL SUP/INF N°21 OS-D FECH. LAT. UPPER/LOWER N°21 OS-D END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF N°21 OS-D	2
210165	TOPO LATERAL SUP/INF N°15 OS-V2 LAT. UPPER/LOWER N°15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF N°15 OS-V2	2
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	1
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR LOWER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE INFÉRIEUR	1
212065	CONJUNTO TOPOS OS 51 OS 51 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 51	**
212066	CONJUNTO TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 61	**
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOILET	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
210265	GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA   BALL VALVE   CLAPET À BILLE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVERAGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVERAGE POUR GUIDE INOX OS	4
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSE	4
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSE CV	4
212246	CONJ. TOPOS CAL/SOL OS-D 2-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 2-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 2-RAIL	1

\* Consultar lista de acessórios | Consult list of accessories | Consulter la liste des accessoires  
\*\* Opcional | Optional | Optionnel

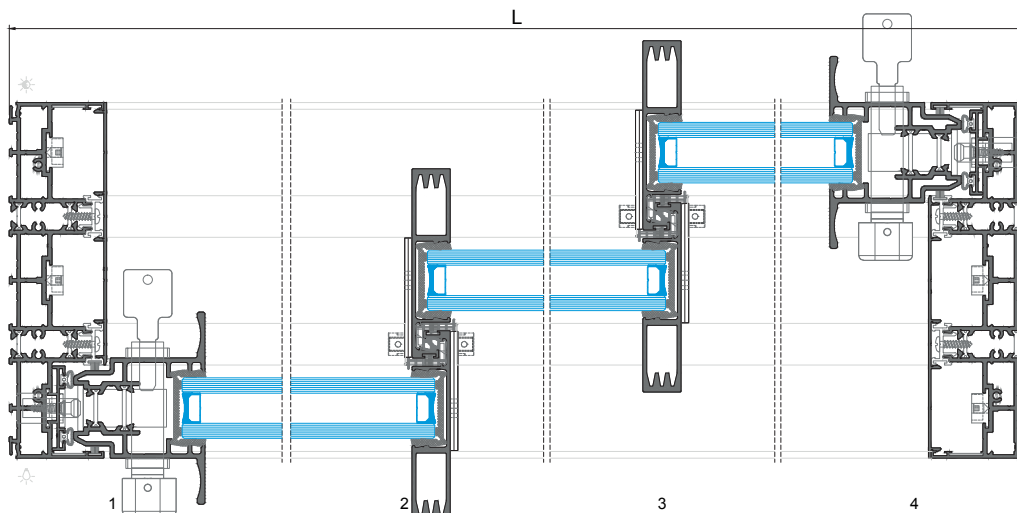
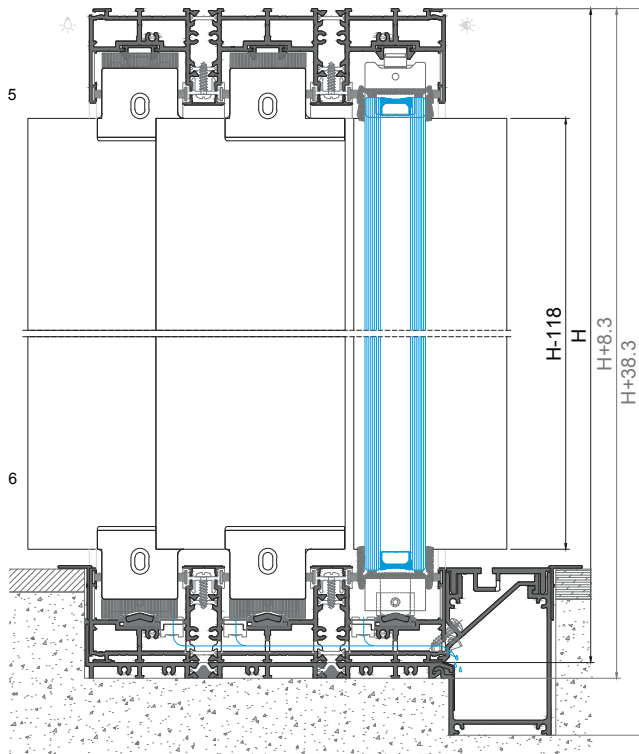


**JANELA DE CORRER 3 FOLHAS - COM 2 FECHADURAS**  
3 SASHES SLIDING WINDOW - WITH 2 LOCKS  
FENÊTRE COULISSANT 3 VANTAUX - AVEC 2 SERRURES



PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
SO 12	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	2+2	
SO 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-118	4	
SO 40	PERFIL TESTA FECHADURA LOCK PLATE PROFILE   PROFILÉ POUR SERRURE	-	H-46	2	
SO 61	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILÉ CACHE-CANAL	-	H-46	2	
SO 03	ARO MÓVEL LATERALP/ FECHADURA   LATERAL LOCK PROFILE   OUVRIANT LAT. SERRURE	-	H-118	2	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-	3	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	3	
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(L/3)-26.5 ((L/3)-36.5)x2	H-74	4+4 4	
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	((L/3)-44)x2 (L/3)-42	-	4 4	
SO 84	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL	CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE			
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
SO 58	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE (1) CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

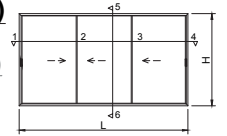


ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205162	CARRINHO OS Nº5   ROLLER BEARING   ROULEAU	6
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR Nº3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	6
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	16
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	8
	FECHADURA 3 PONTOS   LOCK   SERRURE	*
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	4
280037	TESTA FECHADURA OS-D N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	6
290105	PARAFUSO DIN7982 8x3/4 INOX A2   SCREW   VIS	12
203306	COPO PARA TESTA FECHADURA RECESSED LOCK END-CAP   EMBOUT À ENCASTRER POUR SERRURE	6
	CILINDRO   CYLINDER   CYLINDRE	*
220196	ESPELHO 23MM   CYLINDER   CYLINDRE	4
210094	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL Nº2 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL Nº2 GAUCHE	4
210095	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 DIREITO CENT. Nº2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. Nº2 DROITE	4
210193	TOPO LATERAL SUP/INF Nº21 OS-D FECH. LAT. UPPER/LOWER Nº21 OS-D END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF Nº21 OS-D	4
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	2
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR LOWER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE INFÉRIEUR	2
	CONJUNTO TOPOS OS 61	**
212066	OS 61 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 61	4
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOLET	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
210265	GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA   BALL VALVE   CLAPET À BILLE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE INOX OS	6
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BRASSE	8
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BRASSE CV	8
212246	CONJ. TOPOS CAL /SOL OS-D 2-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 2-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 2-RAIL	1

\* Consultar lista de acessórios | Consult list of accessories | Consulter la liste des accessoires  
\*\* Opcional | Optional | Optionnel

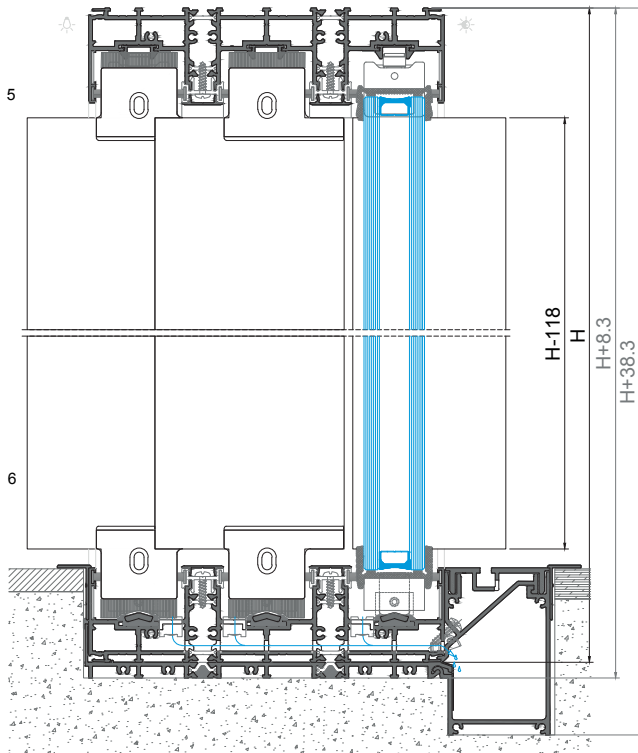
VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208450 ou   or   ou	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BRASSE	12L
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BRASSE	
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BRASSE	8H
208597	PELÚCIA SRF SRF 4X8X100 2P1M   PILE SEAL   JOINT BRASSE	8un.
208499	VD 2063.N	4H
208193	VD 2060	3L
208193	JUNTA DE ESTANQUIDADE 2050   JOINT   JOINT	4H

**JANELA DE CORRER 3 FOLHAS - COM 1 FECHADURA E 1 FECHO LATERAL - (vidros iguais)**  
**3 SASHES SLIDING WINDOW - WITH 1 LOCK AND 1 LATERAL LOCK - (glasses with equal widths)**  
**FENÊTRE COULISSANT 3 VANTAOX - AVEC 1 SERRURE ET 1 SERRURE LATÉRAL - (verres de même largeurs)**



PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL-DETAIL DETAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL-DETAIL DETAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY QUANTITE	CORTE CUT COUPE
SO 12	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	2+2	
OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-118	4	
SO 40	PERFIL TESTA FECHADURA LOCK PLATE PROFILE   PROFILÉ POUR SERRURE	-	H-46	2	
SO 61	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILÉ CACHE-CANAL	-	H-46	2	
SO 03	ARO MÓVEL LATERAL P/ FECHADURA   LATERAL LOCK PROFILE   COUVRANT LAT. SERRURE	-	H-118	2	
SO 65	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   COUVRANT	-	H-118	1	
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE	1	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-	3	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	3	
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(L/3)-26.5 (L/3)-36.5)x2	H-74	4+4	
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L/3)-44)x2 (L/3)-42	-	4	
SO 84	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL	CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE			
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIERE DE VIDANGE				
SO 58	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIERE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE (1) CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

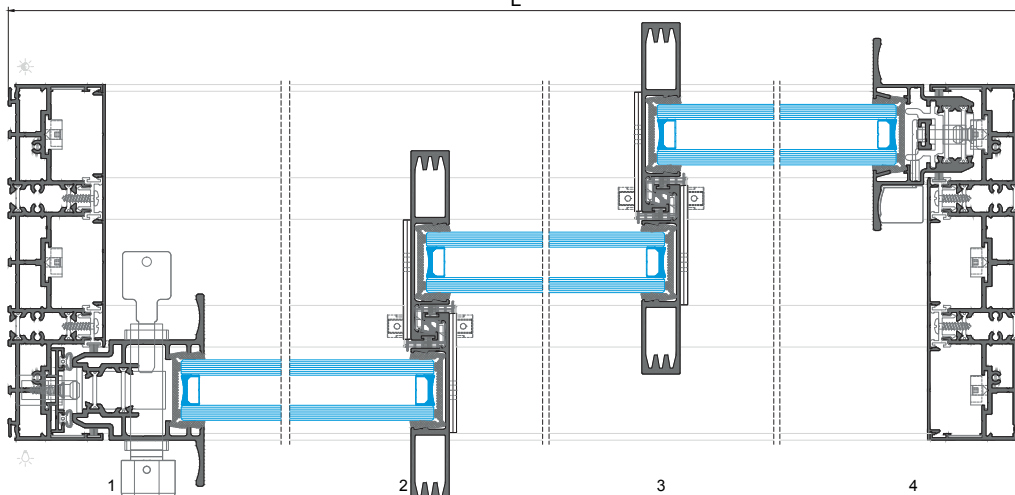
(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm



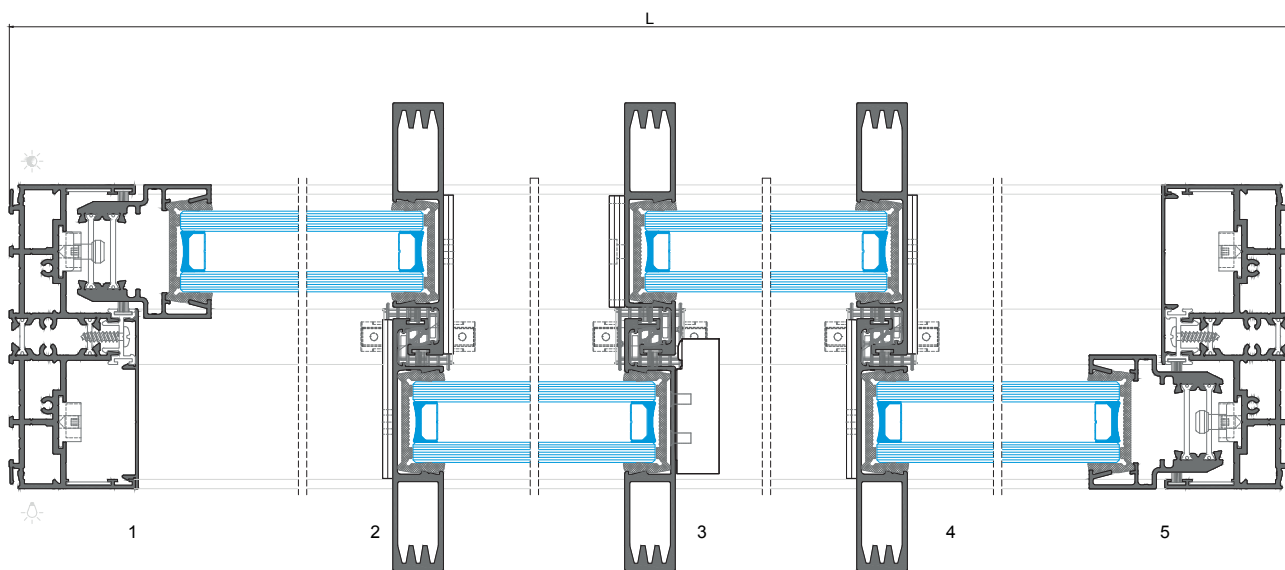
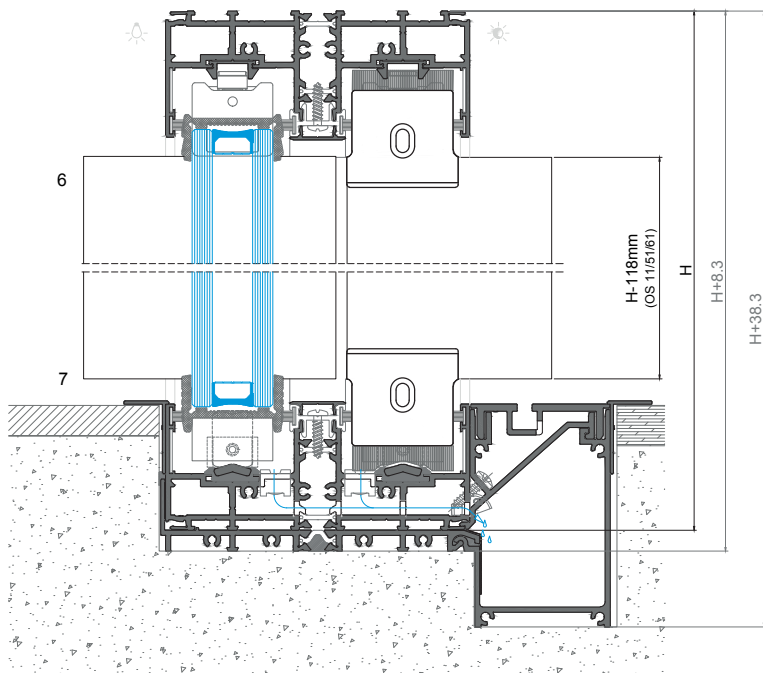
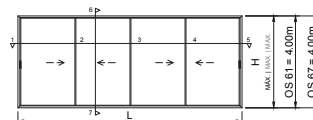
ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
205162	CARRINHO OS Nº5   ROLLER BEARING   ROULEAU	6
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR Nº3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	6
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	16
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	8
	FECHADURA 3 PONTOS   LOCK   SERRURE	1
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	4
280037	TESTA FECHADURA OS-D N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	3
290105	PARAFUSO DIN7982 8x3/4 INOX A2   SCREW   VIS	6
203306	COPO PARA TESTA FECHADURA RECESSED LOCK END-CAP   EMBOUT À ENCASTRER POUR SERRURE	3
	CILINDRO   CYLINDER   CYLINDRE	1
220196	ESPELHO 23MM   CYLINDER   CYLINDRE	2
201089	FECHO LATERAL OS Nº4   N°4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE Nº4	1
228167	MOLA P/ RETENÇÃO FECHO OS Nº2 OS LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	1
215037	PEÇA AJUSTE P/ FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE PIÈCE DE REGLAGE	4
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO Nº2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	3
280000	TESTA OS-D P/ FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	3
210094	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL Nº2 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL Nº2 GAUCHE	4
210095	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 DIREITO CENT. Nº2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. Nº2 DROITE	4
210193	TOPO LATERAL SUP/INF Nº21 OS-D FECH. LAT. UPPER/LOWER Nº21 OS-D END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF Nº21 OS-D	4
210165	TOPO LATERAL SUP/INF Nº15 OS-V2 LAT. UPPER/LOWER Nº15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF Nº15 OS-V2	2
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHEÏTE SUPÉRIEUR	2
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR LOWER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHEÏTE INFÉRIEUR	2
212086	CONJUNTO TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 61	4
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOLET	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
210265	GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA   BALL VALVE   CLAPET À BILLE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE INOX OS	6
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSÉ	8
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV1 PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSÉ CV	8
212246	CONJ. TOPOS CAL/SOL OS-D 2-RAIL 2-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIERE/SEUIL OS-D 2-RAIL	1

\* Consultar lista de acessórios | Consult list of accessories | Consulter la liste des accessoires  
 \*\* Opcional | Optional | Optionnel

VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
208450	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	12L
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	12L
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	8H
208597	PELÚCIA SRF SRF 4X8X100 2P1M   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	8un.
208499	VD 2063.N	4H
208193	VD 2060	3L
208193	JUNTA DE ESTANQUIDADE 2050   JOINT   JOINT	2H

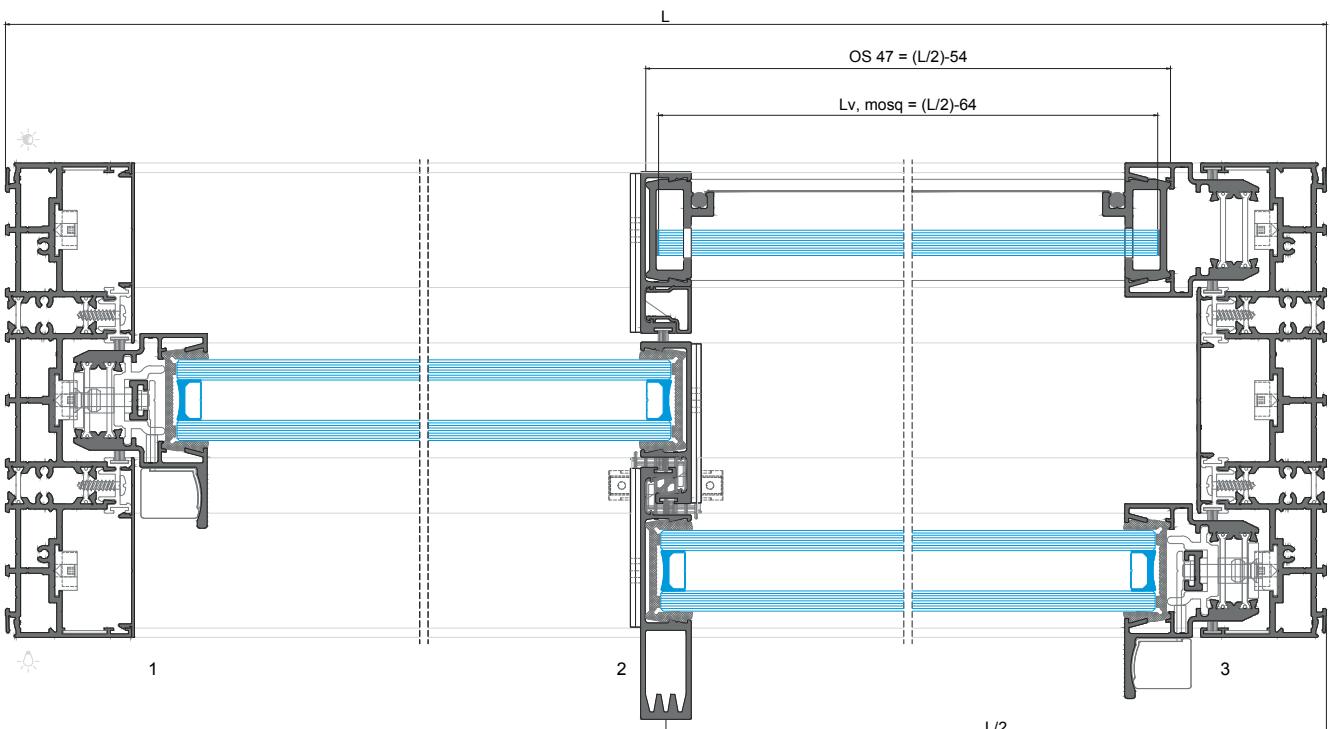
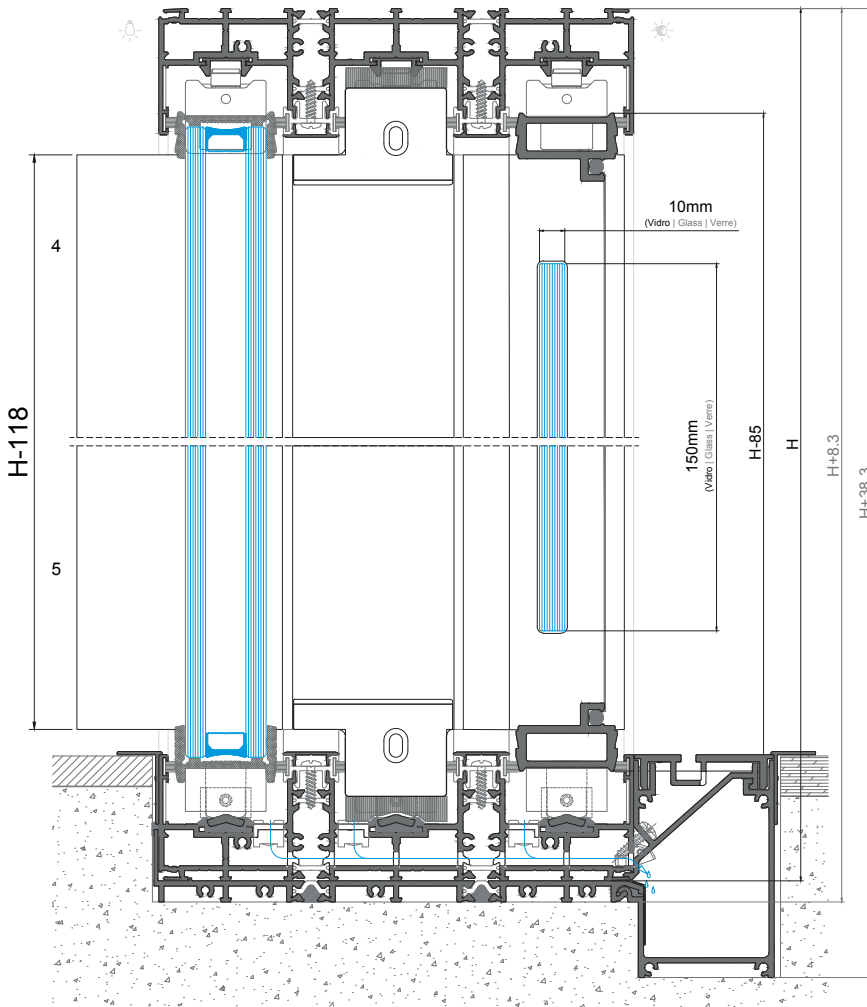
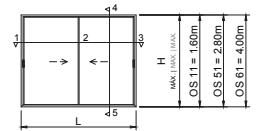


**JANELA DE CORRER 4 FOLHAS**  
COM PERFIS CENTRAIS OS 61 | OS 67  
4 SASHES SLIDING WINDOW  
WITH CENTRAL PROFILES OS 61 | OS67  
FENÊTRE COULISSANT 4 VANTAUX

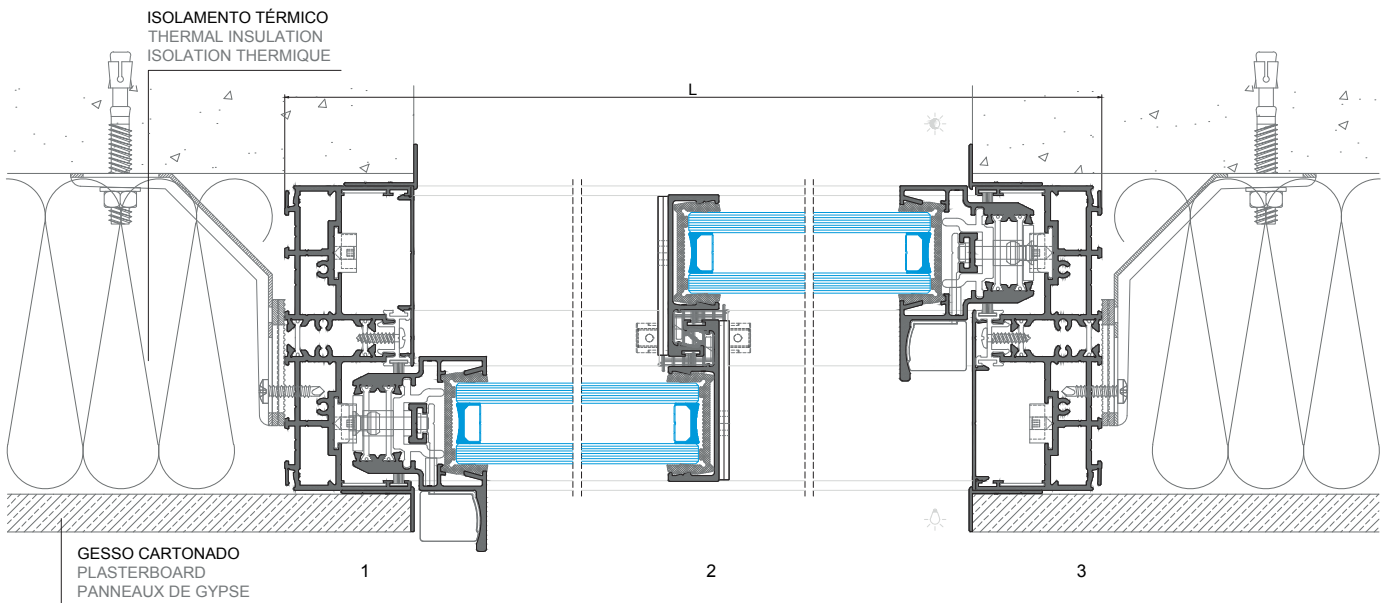
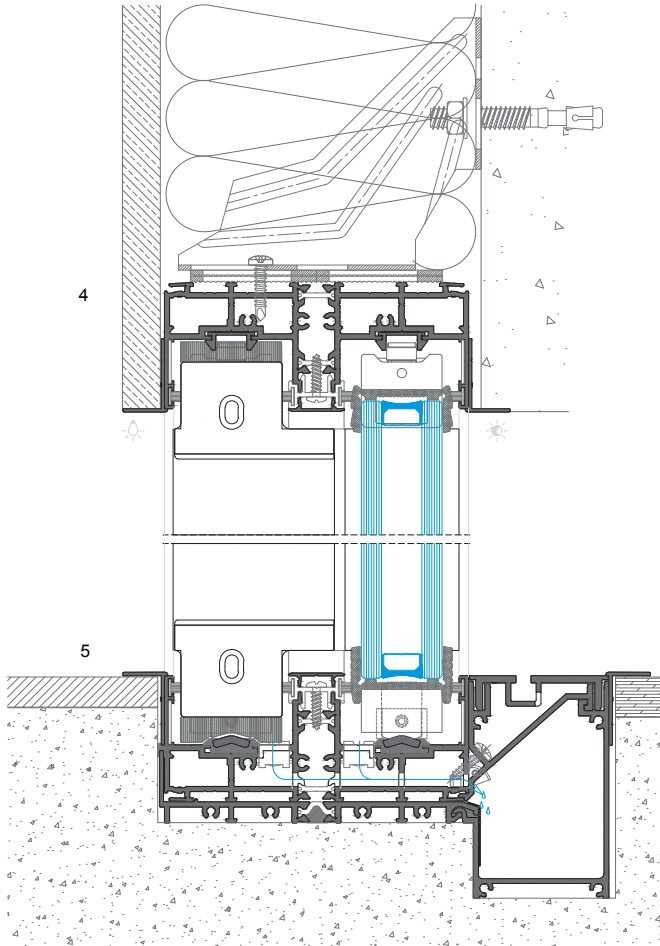
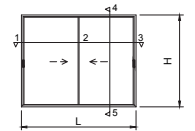




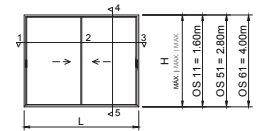
**JANELA DE CORRER 2 FOLHAS COM APLICAÇÃO DE REDE MOSQUITEIRA PELO EXTERIOR**  
2 SASHES SLIDING WINDOW WITH OUTER MOSQUITO NET  
FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAUX AVEC MOUSTIQUAIRE PAR L'EXTÉRIEUR



**JANELA DE CORRER 2 FOLHAS - LINHA RENOVATIO**  
2 SASHES SLIDING WINDOW - LINE RENOVATIO  
FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAUX - LIGNE RENOVATIO



JANELA DE CORRER 2 FOLHAS COM PERFIL DE SOLEIRA SO 05 E PERFIS CENTRAIS OS 11 | OS 51 | OS 61  
2 SASHES SLIDING WINDOW WITH SO 05 SILL PROFILE AND CENTRAL PROFILES OS 11 | OS 51 | OS 61  
FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAUX AVEC PROFILÉ DE SEUIL SO 05 ET PROFILÉS CENTRALES OS 11 | OS 51 | OS 61



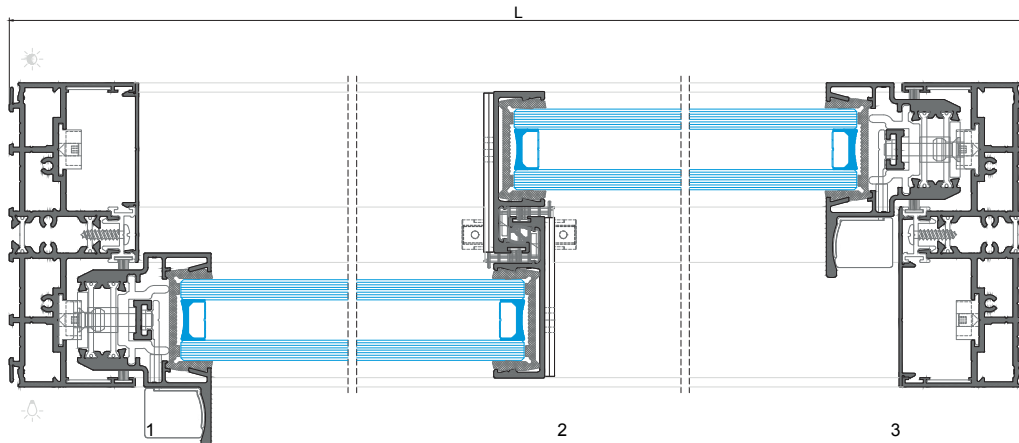
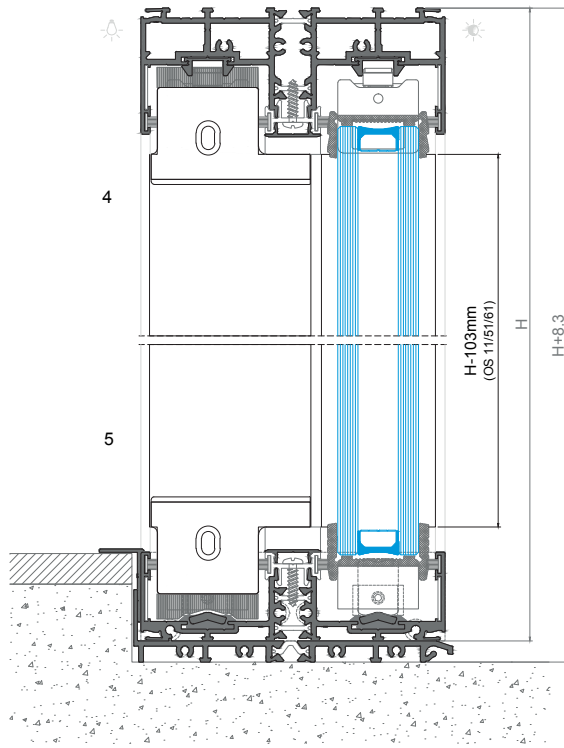
PERFIS   PROFILÉS   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL-DETAIL DETAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL-DETAIL DETAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY QUANTITÉ	CORTE CUT COUPE
SO 11	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	1+2	
SO 05	ARO FIXO SOLEIRA   FIXED SILL FRAME   SEUIL	L	-	1	
OS 11 ou OS 10U	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-103	2	
OS 51 ou OS 10U					
OS 61					
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	H-207	2	
SO 60	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILÉ CACHE CANAL	-	H-31	2	
SO 66	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRANT	-	H-103	2	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-	2	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	2	
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(L/2)-50	H-59	4+2	
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L/2)-65	-	4	
SO 82	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL	L	-	1	

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205162	CARRINHO OS N°5   ROLLER BEARING   ROULEAU	4
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	4
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO DE ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	8
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO N°2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	6
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	4
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	6
201089	FECHO LATERAL OS N°4   N°3 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE N°3	2
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE PIECE DE REGLAGE	12
228166	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS OS LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	2
210094	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL N°2 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL N°2 GAUCHE	2
210095	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 DIREITO CENT. N°2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. N°2 DROITE	2
210137	TOPO LATERAL SUP/INF N°3 OS-V2 LAT. UPPER/LOWER N°3 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF N°3 OS-V2	4
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	1
213274	CORTA-VENTO OS INFERIOR LOWER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE INFÉRIEUR	1
210260	TOPO P/ OS 33   END-CAP   EMBOUT	4
212065	CONJUNTO TOPOS OS 51 * OS 51 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 51	2
212066	CONJUNTO TOPOS OS 61 * OS 61 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 61	2
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOLET	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
210265	GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA   BALL VALVE   CLAPET À BILLE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE INOX OS	4
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BRASSE	4
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BRASSE CV	4
210255	TOPO PARA SO 05   SO 05 END-CAP   EMBOUT POUR SO 05	2

\* OPCIONAL | OPTIONAL | OPTIONNEL

VEDANTES | SEALENTS | JOINTS

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208450 ou 208451	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BRASSE	8L
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BRASSE	8L
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BRASSE	6H
208597	PELÚCIA SRF SRF 4X8X100 2P1M   PILE SEAL   JOINT BRASSE	4un.
208499	VD 2063.N	2H
208499	VD 2060	2H





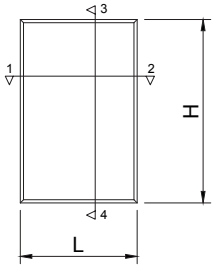
Hofmann House | Valencia | Fran Silvestre, Arq | Fotografia FG+SG

# V

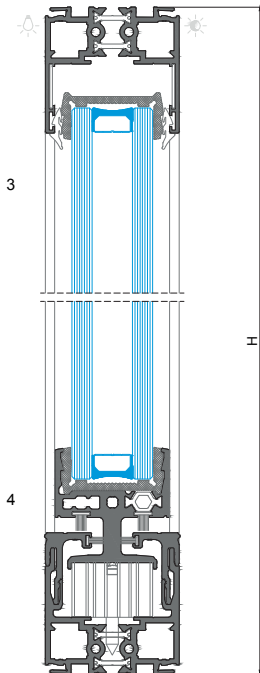
## TIPOLOGIAS E MAPA DE QUANTIDADES - OS-D<sup>+</sup> SOLEIRA OCULTA TYPOLOGIES AND QUANTITY MAPS - OS-D<sup>+</sup> CONCEALED SILL TYPOLOGIES ET CARTES DE QUANTITÉS - OS-D<sup>+</sup> SEUIL CACHÉ

<b>Tipologias para vãos fixos</b> Fixed frames typologies Typologies pour cadres fixes	<b>V.1</b>
<b>Tipologias standard</b> Standard typologies Typologies standard	<b>V.2</b>
<b>Tipologias de embutir</b> Pocket typologies Typologies à galandage	<b>V.3</b>
<b>Tipologias de fechadura</b> Locker typologies Typologies avec serrure	<b>V.4</b>
<b>Outras tipologias</b> Other typologies Autres typologies	<b>V.5</b>

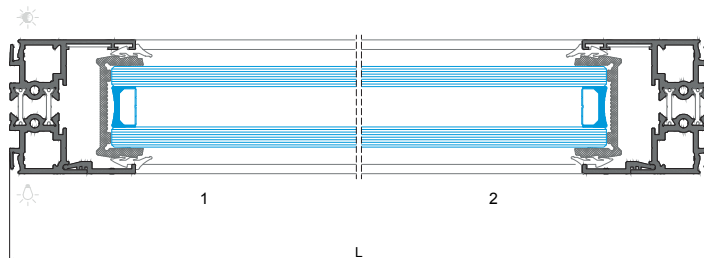
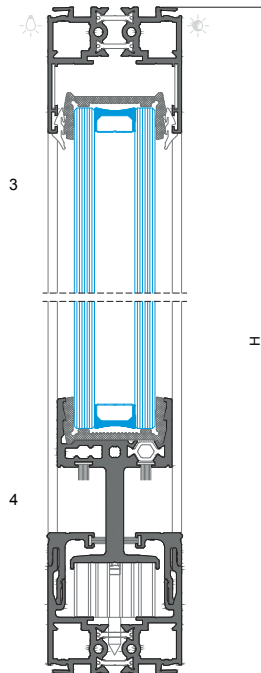
**VÃO FIXO 1 FOLHA**  
 1 SASH FIXED FRAME  
 CADRE FIXE À 1 VANTAIL



PERFIL | PROFILE | PROFILÉ - OS 08



PERFIL | PROFILE | PROFILÉ - OS 18

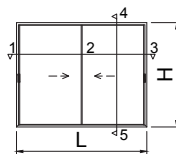


PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
SO 14	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	-	1	
SO 15	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	-	H	2	
SO 24	ARO FIXO SOLEIRA   FIXED SILL FRAME   SEUIL	L	-	1	
SO 16	BITE   BEAD   PARCLOSE	-	H-106	2	
OS 08 OS 18	ARO MÓVEL   MOBILE FR.   OUVRANT	L-71	-	1	
OS 40	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	L-100	-	2	

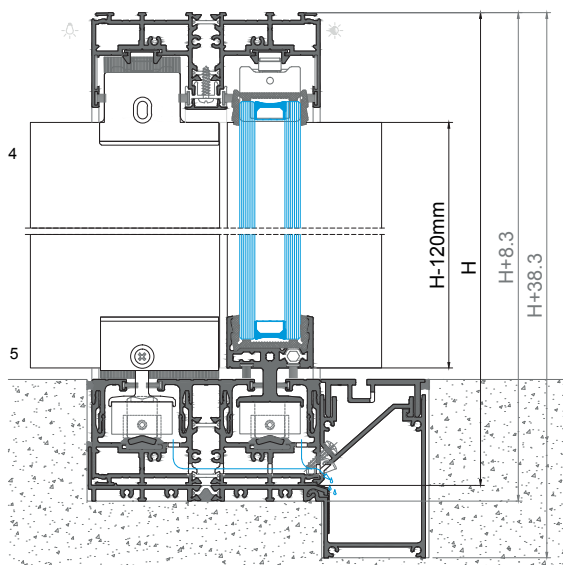
ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205173	ESQUADRO 18-1310-C   BLOCKING BRACKET   EQUERRE	8
213018	CANTO ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	4
218134	CALÇO FIXO OS-DOUBLE   OS-DOUBLE FIXED SHIM   CALE FIXE OS-DOUBLE	2
210288	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOLET	2
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS

VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208199	JUNTA DE CUNHA 2073   GASKET   JOINT	2L+4H
208458 ou 01 ou	PELÚCIA 7x7 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSE (OS 08   OS 18)	2L
208467	PELÚCIA 7x7 Preta   PILE SEAL   JOINT BROSSE (OS 08   OS 18)	2L
208468	PELÚCIA SRF 4x8 2P1M Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSE (OS 48)	2L

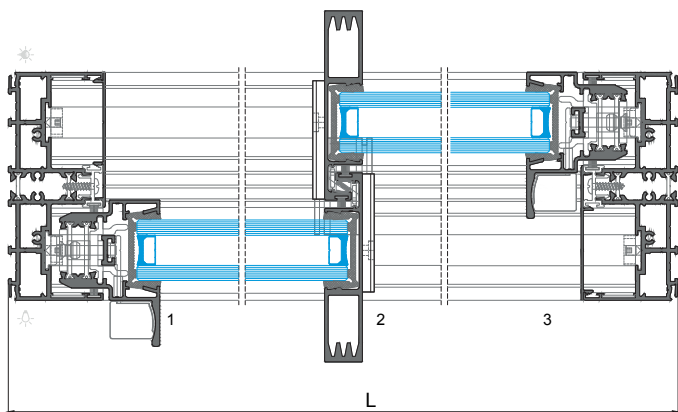
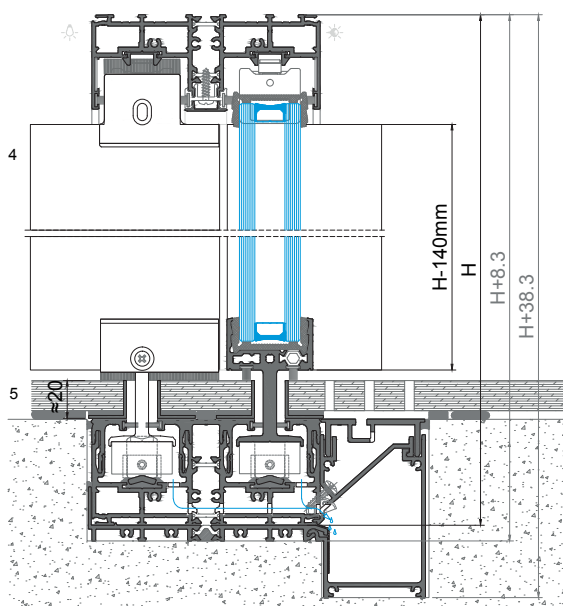
JANELA DE CORRER 2 FOLHAS  
2 SASHES SLIDING WINDOW  
FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAUX



PERFIL | PROFILE | PROFILÉ - OS 08



PERFIL | PROFILE | PROFILÉ - OS 18



PERFIS | PROFILES | PROFILÉS

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION / NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONT. DETAIL DETAIL HORIZONT.	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL DETAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT / COUPE
SO 11	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	1+2	
SO 21	ARO FIXO SOLEIRA   FIXED SILL FRAME   SEUIL	L	-	1	
SO 66	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRANT	-	H-120 H-140	2	
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	VARIÁVEL VARIABLE / VARIABLE	2	
OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-120 H-140	2	
OS 08 OS 18	ARO MÓVEL   MOBILE FR.   OUVRANT	(L/2)-56	-	2	
OS 40	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L/2)-50,5	-	4	
OS 41	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L-130)/2	-	2	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	2	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-	2	
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(L/2)-50	H-74	2+2	
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L/2)-65	-	2	
SO 60	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILE CACHE CANAL	-	H-79	2	
SO 82	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL	CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE			
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
SO 69	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

ACESSÓRIOS | ACCESSORIES | ACCESSOIRES

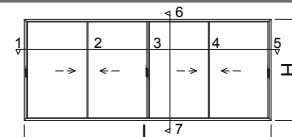
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION / NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY / QUANTITE
205162	CARRINHO OS N°5   ROLLER BEARING   ROULEAU	4
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	4
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	4
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO N°2 COUNTER-LOCK BRACKET / CONTRE-FERMETURE SUPPORT	6
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	4
201089	FECHO LATERAL OS N°4   N.4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE N.4	2
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	6
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTEMENT PIECE / PIÈCE DE RÉGLAGE	8
228186	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS OS LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	2
210125	TOPO CENTRAL N°6 OS-V2 SOL OCULTA ESQ CENTRAL END-CAP N°6 OS-V2 LEFT   EMBOUT CENTRAL N°6 OS-V2 GAUCHE	2
210095	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 DIREITO CENT. V2-RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. V2 DROITE	2
210165	TOPO LATERAL SUP/INF N°15 OS-V2 LAT. UPPER/LOWER N°15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF N°15 OS-V2	2
210166	TOPO LAT. INF. 20mm N°16 OS-V2 Sol. Invisível (OS 08) LAT. INF. 20mm N°16 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 20mm N°16 ou   or   ou	2
210167	TOPO LAT. INF. 40mm N°17 OS-V2 Sol. Invisível (OS 18) LAT. INF. 40mm N°17 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 40mm N°17 ou   or   ou	2
210159	TOPO ARO FIXO SOLEIRA OCULTA V2-N2   CONCEALED SILL FIXED FRAME END-CAP V2-N2   EMBOUT CADRE DORMANT SEUIL CACHE V2-N2	4
212066	CONJUNTO TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 61	2
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	1
213281	CORTA-VENTO SOL OCULTA OS 08 CONCEALED CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE CACHÉE (OS 08) ou   or   ou	1
213275	CORTA-VENTO SOL OCULTA OS 18 CONCEALED CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE CACHÉE (OS 18)	1
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOLET	DIVERSOS DIVERSES / DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES / DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE	4
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSÉ	2
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSÉ CV	2
212246	CONJ. TOPOS CAL/SOL. OS-D 2-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 2-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 2-RAIL	1
210604	TAPA FUROS P/ AMORTECEDOR OS N.3   HOLE COVER FOR SHOCK ABSORBER N.3   COUVERCLE DE TROU POUR AMORTISSEUR N.3	2

\* Opcional | Optional | Optionnel

VEDANTES | SEALENTS | JOINTS

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION / NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY / QUANTITE
208460 ou   or   ou	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	4L
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	4L
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	6H
208458 ou   or   ou	PELÚCIA 7x7 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ (OS 08   OS 18)	2L
208467	PELÚCIA 7x7 Preta   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ (OS 08   OS 18)	2L
208468	PELÚCIA SRF 4x8 2P1M GRA Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	4L
208499	VD 2063.N	2H
208193	VD 2060	2L

JANELA DE CORRER 4 FOLHAS - COM PERFIL OS 27  
4 SASHES SLIDING WINDOW - WITH OS 27 PROFILE  
FENÊTRE COULISSANT 4 VANTAOX - AVEC PROFILÉ OS 27



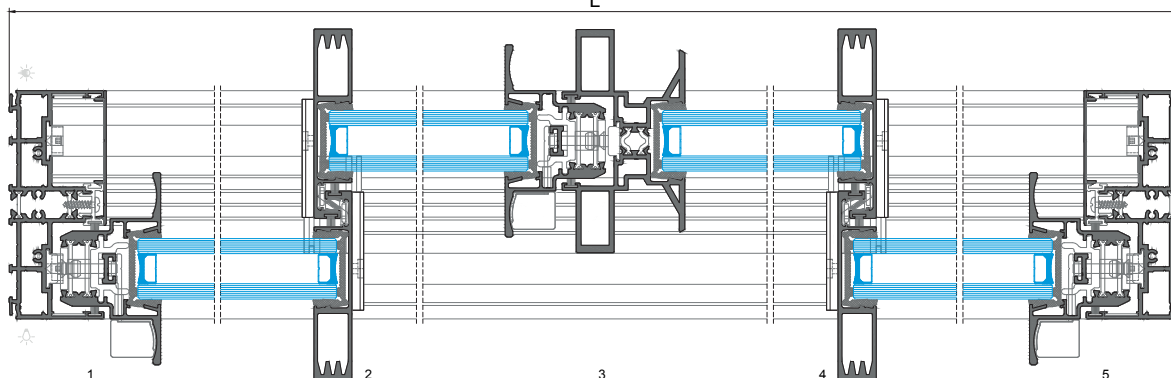
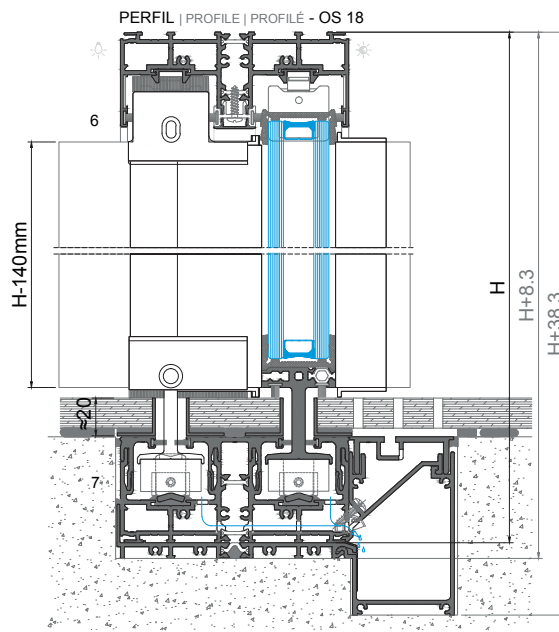
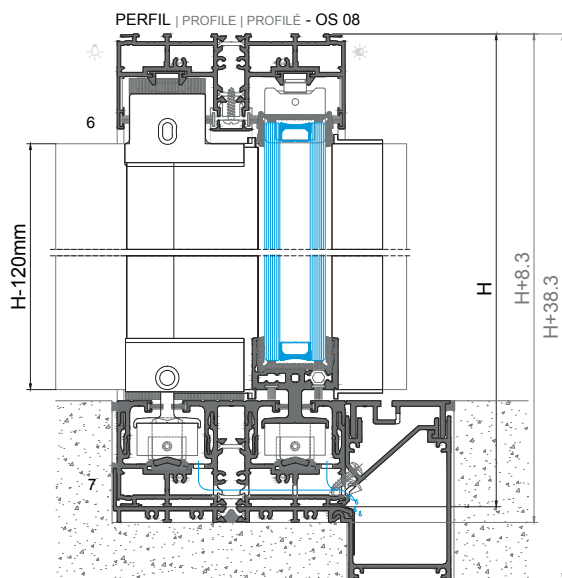
ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205162	CARRINHO OS Nº5   ROLLER BEARING   ROULEAU	8
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR Nº3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPERIEUR N3	8
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	8
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO Nº2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	6
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	4
201089	FECHO LATERAL OS Nº4   N.4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE N.4	3
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	6
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE PIECE DE REGLAGE	1
228166	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS OS LOCK RETAINER SPRING   RESORT DE RETENUE POUR FERMUTURE OS	2
210094	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL Nº2 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL Nº2 GAUCHE	2
210095	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 DIREITO CENT. Nº2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. Nº2 DROITE	2
210125	TOPO CENTRAL Nº6 OS-V2 SOL OCULTA ESQUERDO CENTRAL Nº6 LEFT END-CAP   EMBOUT DORMANT SEUIL CACHE V2-N2	2
210126	TOPO CENTRAL Nº6 OS-V2 SOL OCULTA DIREITO CENT. Nº6 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. Nº2 DROITE	2
210165	TOPO LATERAL SUP/INF Nº15 OS-V2 LAT. UPPER/LOWER Nº15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF Nº15 OS-V2	2
210166	TOPO LAT. INF. 20mm Nº16 OS-V2 Sol. Invisível (OS 08) LAT. INF. 20mm Nº16 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 20mm Nº16 OU   OR   OU	2
210167	TOPO LAT. INF. 40mm Nº17 OS-V2 Sol. Invisível (OS 18) LAT. INF. 40mm Nº17 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 40mm Nº17 OU   OR   OU	2
210159	TOPO ARO FIXO SOLEIRA OCULTA V2-N2   CONCEALED SILL FIXED FRAME END-CAP V2-N2   EMBOUT CHÂSSIS DORMANT SEUIL CACHE V2-N2	4
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	2
213281	CORTA-VENTO SOL OCULTA OS 08 CONCEALED CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE CACHÉE (OS 08)	2
213275	CORTA-VENTO SOL OCULTA OS 18 CONCEALED CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE CACHÉE (OS 18)	2
212066	CONJUNTO TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 61	3
212124	CONJ. TOPOS PARA OS 27   END-CAPS   EMBOUT	2
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOILET	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE INOX OS	4
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSÉ	8
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSÉ CV	8
210604	TAPA FUROS P/ AMORTECEDOR OS N.3   HOLE COVER FOR SHOCK ABSORBER N.3   COUVERCLE DE TROU POUR AMORTISSEUR N.3	2

\* Opcional | Optional | Optionnel

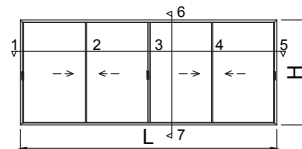
PERFIS   PROFILES   PROFILÉS						
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL		QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
			OS 08	OS 18		
SO 11	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H		1+2	
SO 21	ARO FIXO SOLEIRA   FIXED SILL FRAME   SEUIL	L	-		1	
OS 27	PERFIL UNIÃO 3/4 F UNION PROFILE   PROFILÉ UNION	-	H-122	H-142	1	
OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-120	H-140	4	
SO 65	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRANT	-	H-120	H-140	3	
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	-	VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE	3	
SO 30	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILE CACHE CANAL	-	H-79		2	
SO 65	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-		2	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-		2	
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(L-132)/4 (L-115)/2	H-74		2 + 2	
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L-195)/2 (L-120)/2	-		2 1	
OS 08	ARO MÓVEL   MOBILE FR.   OUVRANT	(L-158)/4	-		4	
OS 40	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L-159)/4 (L-65)/2	-		4 2	
SO 82	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL	(L-220)/4 (L-280)/2	-		2 1	
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE					CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE
SO 26	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE					
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE					

(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

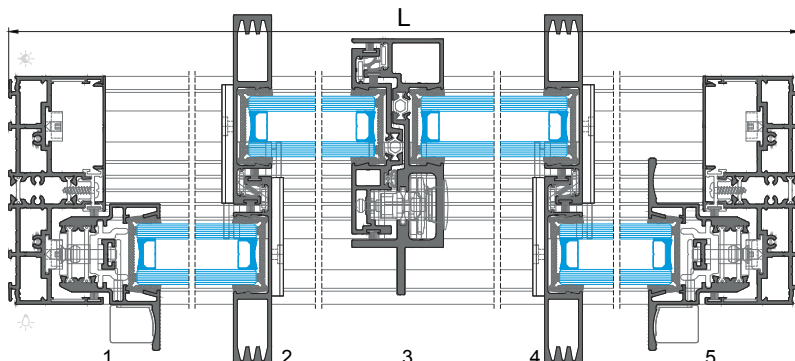
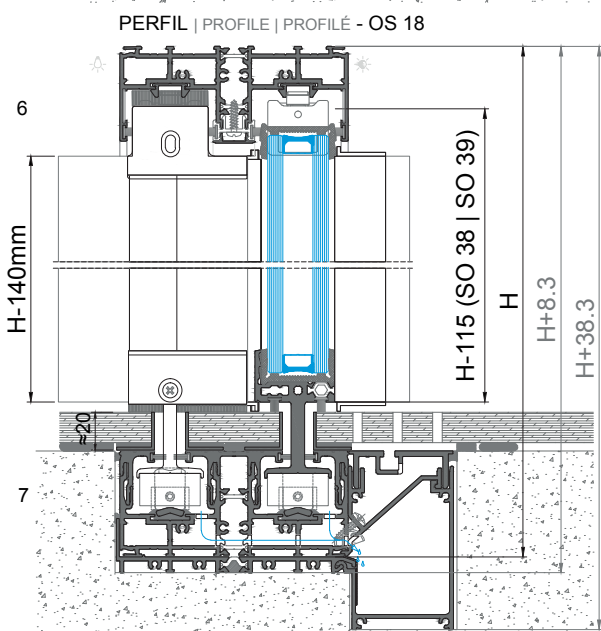
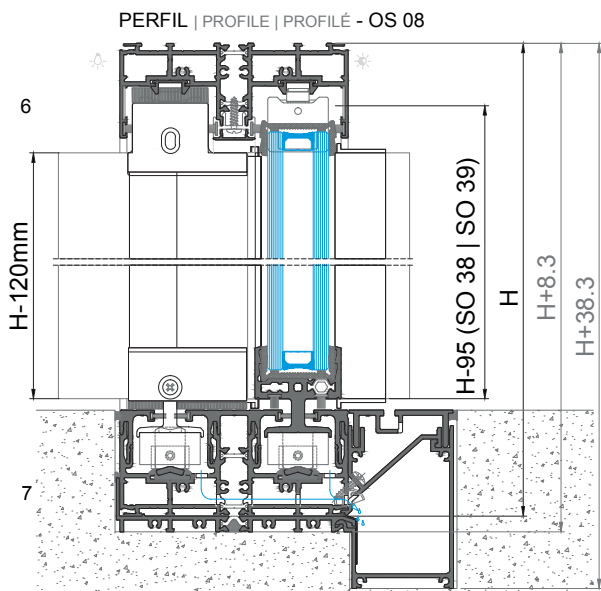
VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208450 ou   or   ou	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	6L
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	10H
208597	PELÚCIA SRF SRF 4X8X100 2P1M PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	8un.
208499	VD 2063.N	6H
208193	VD 2060	2L



JANELA DE CORRER 4 FOLHAS - COM PERFIS SO 38 + SO 39  
4 SASHES SLIDING WINDOW - WITH SO 38 + SO 39 PROFILES  
FENÊTRE COULISSANT 4 VANTAOX - AVEC PROFILÉS SO 38 + SO 39



VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208450 ou   or   ou	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BRASSE	6L
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BRASSE	6L
208450	PELÚCIA 7x5.5   PILE SEAL   JOINT BRASSE (SO 38   SO 39)	3H
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BRASSE	8H
208597	PELÚCIA SRF SRF 4X8X100 2P1M PILE SEAL   JOINT BRASSE	8un.
208499	VD 2063.N	6H
208193	VD 2060	2L
208225	JUNTA DE ESTANQUIDADE 2050 GASKET   JOINT	1H



PERFIS   PROFILES   PROFILÉS						
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL		CORTE VERT. VERTICAL DETAIL		CORTE COUPÉ
		OS 08	OS 18	OS 08	OS 18	
SO 11	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	1+2		
SO 21	ARO FIXO SOLEIRA   FIXED SILL FRAME   SEUIL	L	-	1		
OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-120	H-140	4	
SO 38	PERFIL CENTRAL CONTRA FECHO PROFILE   PROFILÉ	-	H-95	H-115	1	
SO 39	PERFIL CENTRAL FECHO PROFILE   PROFILÉ	-	H-95	H-115	1	
SO 65	ARO MÓVEL LATERAL   MÓBILE FR.   OUVRANT	-	H-120	H-140	2	
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE		2	
SO 33	BARRA DE CREMONE DUPLA DOUBLE CREMONE ROD   TIGE CREMONE DOUBLE	-	VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE		4	
SO 60	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILE CACHE CANAL	-	H-79		2	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-		2	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-		2	
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(L-85)/4 (L-212)/4	H-74		2 + 2	
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L-147)/4 (L-220)/4	-		2	
OS 08	ARO MÓVEL   MOBILE FR.   OUVRANT	(L-111)/4	-		4	
OS 40	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L-88)/4 (L-112)/4	-		4	
OS 41	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L-149)/4 (L-233)/4	-		2	
OS 82	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL					
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIERE DE VIDANGE					
SO 59	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIERE DE VIDANGE					
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE					

CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO  
CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT  
CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE

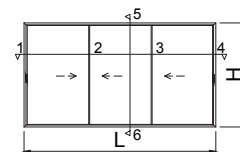
(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205162	CARRINHO OS N°5   ROLLER BEARING   ROULEAU	8
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	8
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	8
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO N°2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	6
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	4
201089	FECHO LATERAL OS N°4   N 4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE N 4	2
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	6
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE   PIÈCE DE RÉGLAGE	8
228166	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS OS LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	2
210094	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL N°2 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL N°2 GAUCHE	2
210095	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 DIREITO CENT. N°2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. N°2 DROITE	2
210125	TOPO CENTRAL N°6 OS-V2 SOL OCULTA ESQUERDO CENTRAL N°6 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL N°2 GAUCHE	2
210126	TOPO CENTRAL N°6 OS-V2 SOL OCULTA DIREITO CENT. N°6 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. N°2 DROITE	2
210165	TOPO LATERAL SUP/INF N°15 OS-V2 LAT. UPPER/LOWER N°15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF N°15 OS-V2	2
210166	TOPO LAT. INF. 20mm N°16 OS-V2 Sol. Invisível (OS 08) LAT. INF. 20mm N°16 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 20mm N°16	2
210167	TOPO LAT. INF. 40mm N°17 OS-V2 Sol. Invisível (OS 18) LAT. INF. 40mm N°17 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 40mm N°17	2
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	3
213281	CORTA-VENTO SOL OCULTA OS 08 CONCEALED CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE CACHÉE (OS 08)	2
213275	CORTA-VENTO SOL OCULTA OS 18 CONCEALED CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE CACHÉE (OS 18)	2
212066	CONJUNTO TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 61	4
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOILE	DIVERSOS DIVERS   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERS   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE INOX OS	4
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BRASSE	8
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BRASSE CV	8
290099	PARAFUSO DIN7991 M5x8 INOX A2   SCREW   VIS	2
212019	CONJ. TOPOS SO38/SO39   END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT	1
212019	TOPO INF SOL OCULTA SO38/SO39   CONCEALED SILL LOWER END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT INF. SEUIL CACHÉE	1
201097	FECHO EMBUTIR OS MONODIR   MONODIRECTIONAL RECESSED LOCK   SERRURE À ENCASTER MONODIRECTIONNEL	1
212000	CONJ. FECHO SO38/SO39   LOCK SET   KIT FERMETURE	1
290099	PARAFUSO DIN7991 M5x8 INOX A2   SCREW   VIS	2
210604	TAPA FUROS P/ AMORTECEDOR OS N.3   HOLE COVER FOR SHOCK ABSORBER N.3   COUVERCLE DE TROU POUR AMORTISSEUR N.3	2

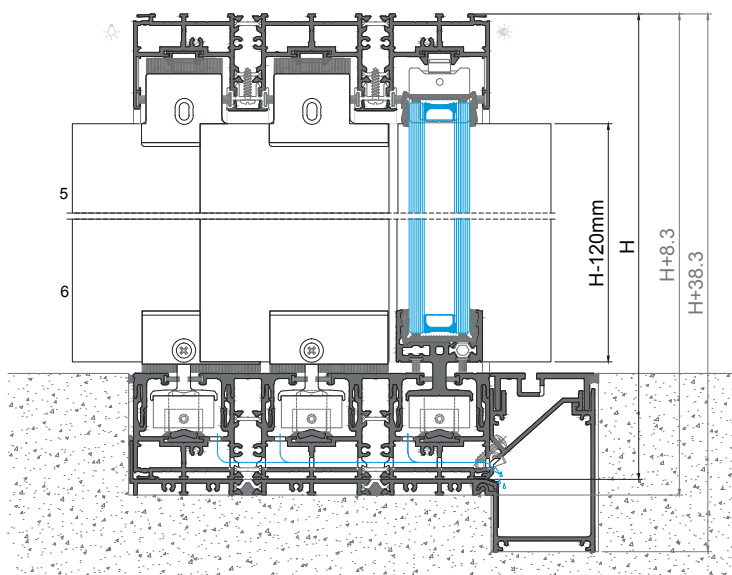
\* Opcional | Optional | Optionnel  
\*\* Usar apenas os Topos superiores  
Use only the upper End-caps | Utiliser uniquement l'Embout supérieure  
\*\*\* 2Un./prumada para alturas até 3metros. 3Un./prumada para alturas superiores a 3 metro



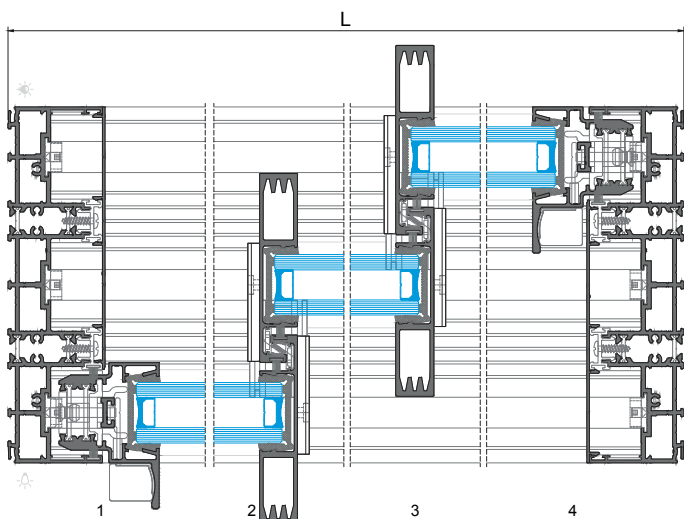
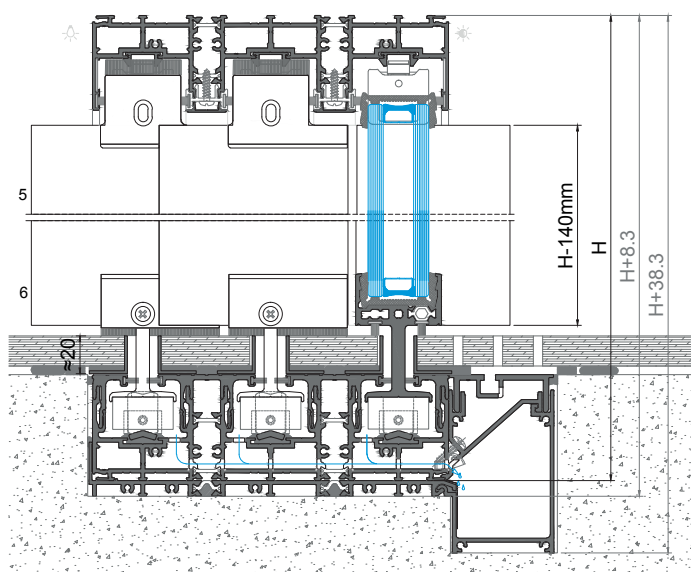
**JANELA DE CORRER 3 FOLHAS**  
3 SASHES SLIDING WINDOW  
FENÊTRE COULISSANT 3 VANTAOX



PERFIL | PROFILE | PROFILÉ - OS 08



PERFIL | PROFILE | PROFILÉ - OS 18



PERFIS | PROFILES | PROFILÉS

CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE GUT. COUPE
SO 12	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	1+2	
SO 22	ARO FIXO SOLEIRA   FIXED SILL FRAME   SEUIL	L	-	1	
SO 66	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRANT	-	H-120 H-140	2	
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	VARIÁVEL VARIABLE   VISIBLE	2	
OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-120 H-140	4	
OS 08	ARO MÓVEL   MOBILE FR.   OUVRANT	(L/3)-32	-	3	
OS 18	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L/3)-26.5 (L/3)-36.5)x2	-	2	
OS 40	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(2L-265)/3	-	2	
OS 41	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L-125)/3	-	2	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	3	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-	3	
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(2L-217)/3 (L/3)-44)x2	H-74	2 + 4	
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	L/3-42	-	2	
OS 61	TAMPA DE CANAL   TRACK COVER   PROFILE CACHE CANAL	-	H-79	2	
SO 84	PERFIL SOLEIRA   SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL	CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE			
SO 25	PERFIL CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
SO 59	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

ACESSÓRIOS | ACCESSORIES | ACCESSOIRES

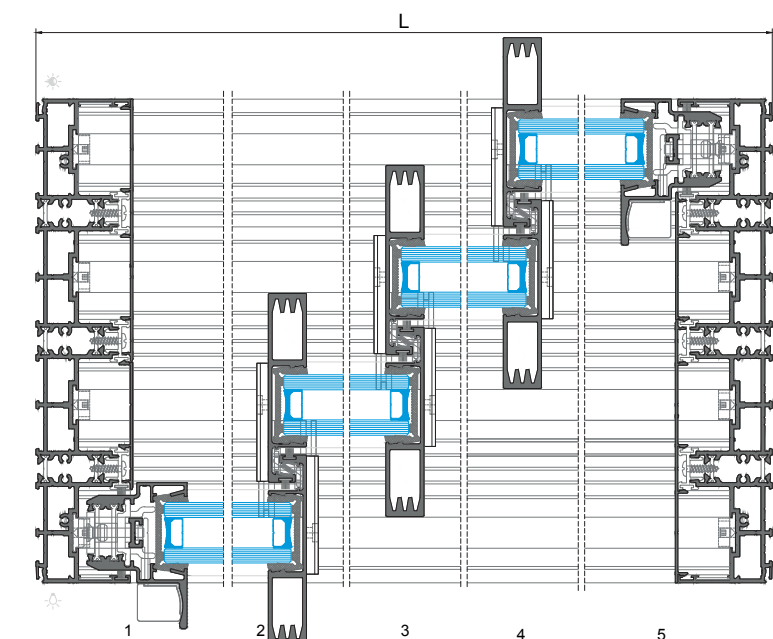
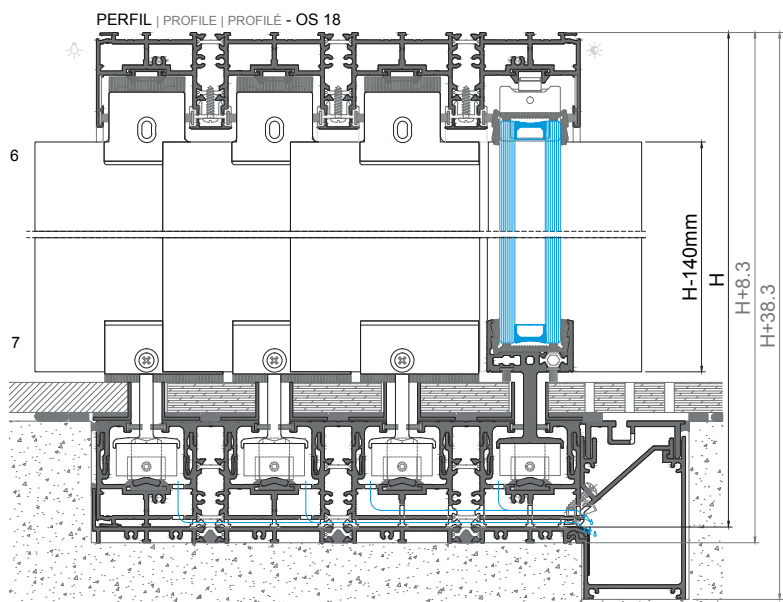
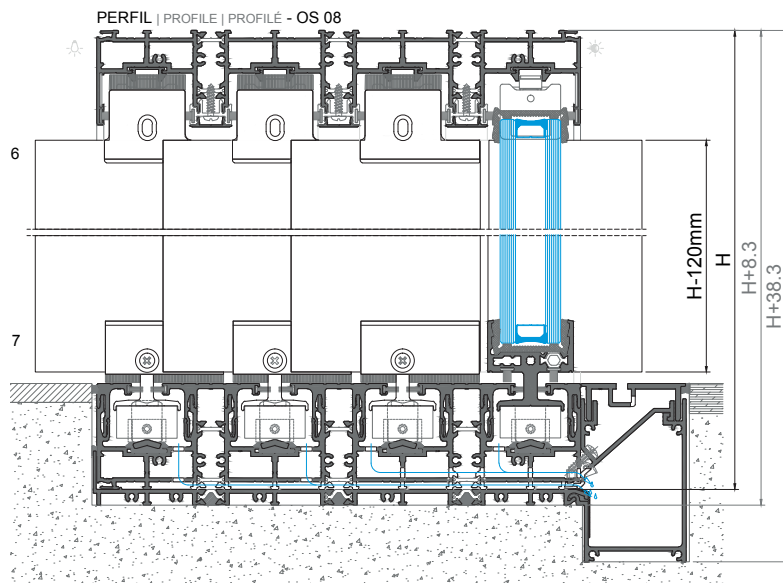
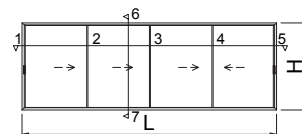
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205162	CARRINHO OS N°5   ROLLER BEARING   ROULEAU	6
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3   UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	6
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	16
213018	CANTO ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	4
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO N°2   COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	6
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	4
201089	FECHO LATERAL OS N°4   N.4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE N.4	2
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	6
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE   PIÈCE DE RÉGLAGE	8
228166	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS   OS LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	2
210125	TOPO CENTRAL N°6 OS-V2 SOL OCULTA ESQ   CENTRAL END-CAP N°6 OS-V2 LEFT   EMBOUT CENTRAL N°6 OS-V2 GAUCHE	4
210095	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 DIREITO   CENT. N°2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. N°2 DROITE	4
210165	TOPO LATERAL SUPINF N°15 OS-V2   LAT. UPPER LOWER N°15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUPINF N°15 OS-V2	2
210166	TOPO LAT. INF. 20mm N°16 OS-V2 Sol. Invisível (OS 08)   LAT. INF. 20mm N°16 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 20mm N°16 Sol. Invisível (OS 08)	2
210167	TOPO LAT. INF. 40mm N°17 OS-V2 Sol. Invisível (OS 18)   LAT. INF. 40mm N°17 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 40mm N°17 Sol. Invisível (OS 18)	2
210159	TOPO ARO FIXO SOLEIRA OCULTA V2-N2   CONCEALED SILL FIXED FRAME END-CAP V2-N2   EMBOUT CADRE DORMANT SEUIL CACHÉ V2-N2	6
210266	CONJUNTO TOPOS OS 61   OS 61 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 61	4
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR   UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	2
213281	CORTA-VENTO SOL OCULTA OS 08   CONCEALED CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE CACHÉE (OS 08)	2
213275	CORTA-VENTO SOL OCULTA OS 18   CONCEALED CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE CACHÉE (OS 18)	2
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOILE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS   ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS   OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE	6
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA   PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSÉ	4
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV1   PILE SEAL LOCK END-CAP CV1   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSÉ CV1	4
212247	CONJ. TOPOS CAL./SOL. OS-D 3-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 3-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 3-RAIL	1
210604	TAPA FUROS P/ AMORTECEDOR OS N.3   HOLE COVER FOR SHOCK ABSORBER N.3   COUVERCLE DE TROU POUR AMORTISSEUR N.3	2

\* Opcional | Optional | Optionnel

VEDANTES | SEALENTS | JOINTS

CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208450	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	6L
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	6L
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	8H
208458	PELÚCIA 7x7 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ (OS 08   OS 18)	2L
208467	PELÚCIA 7x7 Preta   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ (OS 08   OS 18)	2L
208468	PELÚCIA SRF 4x8 2P1M GRA Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	6L
208499	VD 2063.N	4H
208193	VD 2060	3L

**JANELA DE CORRER 4 FOLHAS**  
4 SASHES SLIDING WINDOW  
FENÊTRE COULISSANT 4 VANTAOX



PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE CUT		QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
		HORIZ. DETAL DETAIL HORIZONTAL	VERT. DETAL DETAIL VERTICALE		
SO 12	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	1+2	
SO 22	ARO FIXO SOLEIRA   FIXED SILL FRAME   SEUIL	L	-	1	
SO 66	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRANT	-	H-120 H-140	2	
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	VARIÁVEL VARIABLE	2	
OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILE	-	H-120 H-140	4	
OS 08	ARO MÓVEL   MOBILE FR.   OUVRANT	(L/3)-32	-	3	
OS 18	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILE	(L/3)-26.5 (L/3)-36.5)x2	-	2	
OS 41	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILE	(2L-265)/3 (L-125)/3	-	2	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	3	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-	3	
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(2L-217)/3 (L-77)/3	H-74	2 + 4	
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILE	((L/3)-44)x2 L/3-42	-	2	
OS 61	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILÉ CACHE CANAL	-	H-79	2	
SO 84	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL	CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DEPARTAMENTO TECHNIQUE			
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
SO 59	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE (1) CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

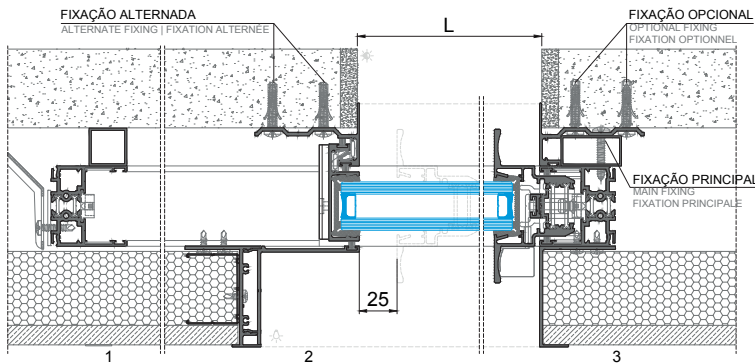
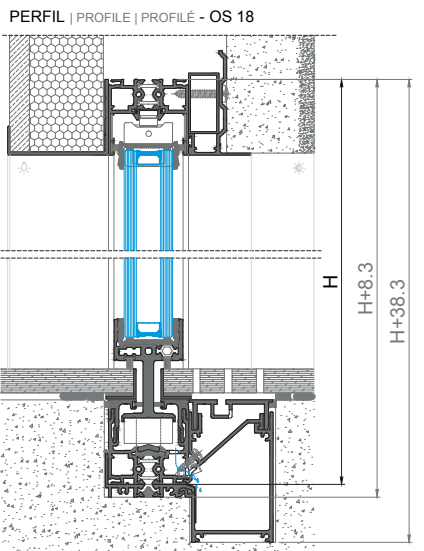
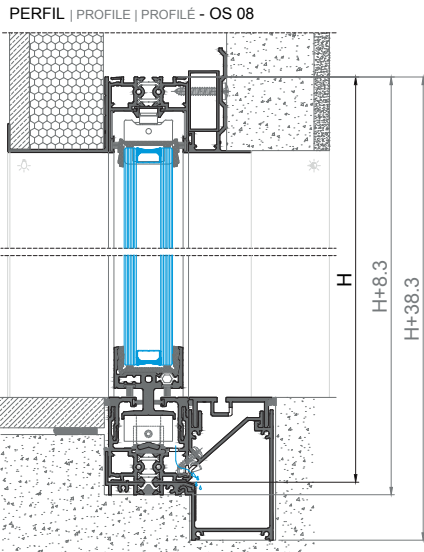
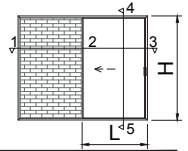
(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205162	CARRINHO OS N°5   ROLLER BEARING   ROULEAU	6
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	6
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   EQUERRE	16
213018	CANTO ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	4
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO N°2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	6
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	4
201089	FECHO LATERAL OS N°4   N.4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE N.4	2
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	6
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE   PIÈCE DE RÉGLAGE	8
228166	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS SL LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	2
210125	TOPO CENTRAL N°6 OS-V2 SOL OCULTA ESQ CENTRAL END-CAP N°6 OS-V2 LEFT   EMBOUT CENTRAL N°6 OS-V2 GAUCHE	4
210095	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 DIREITO CENT. N°2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. N°2 DROITE	4
210165	TOPO LATERAL SUP/INF N°15 OS-V2 LAT. UPPER LOWER N°15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF N°15 OS-V2	2
210166	TOPO LAT. INF. 20mm N°16 OS-V2 Sol. Invisível (OS 08) LAT. INF. 20mm N°16 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 20mm N°16 ou 18 / ou	2
210167	TOPO LAT. INF. 40mm N°17 OS-V2 Sol. Invisível (OS 18) LAT. INF. 40mm N°17 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 40mm N°17 ou 16 / ou	2
210159	TOPO ARO FIXO SOLEIRA OCULTA V2-N2   CONCEALED SILL FIXED FRAME END-CAP V2-N2   EMBOUT CADRE DORMANT SEUIL CACHÉ V2-N2	6
212066	CONJUNTO TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 61	4
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	2
213281	CORTA-VENTO SOL OCULTA OS 08 CONCEALED CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE CACHÉE (OS 08) ou 18 / ou	2
213275	CORTA-VENTO SOL OCULTA OS 18 CONCEALED CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE CACHÉE (OS 18)	2
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP-VALVE   CLAPET À VOILE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE	6
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROUSSE	4
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROUSSE CV	4
212247	CONJ. TOPOS CAL/SOL. OS-D 3-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 3-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 3-RAIL	1
210604	TAPA FUROS P/ AMORTECEDOR OS N.3   HOLE COVER FOR SHOCK ABSORBER N.3   COUVERCLE DE TROU POUR AMORTISSEUR N.3	2

\* Opcional | Optional | Optionnel

VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208450 ou 18 / ou 208465	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROUSSE ou 18 / ou	6L
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BROUSSE	8H
208458 ou 18 / ou 208467	PELÚCIA 7x7 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROUSSE (OS 08   OS 18) ou 18 / ou	2L
208468	PELÚCIA SRF 4x8 2P1M GRA Cinza   PILE SEAL   JOINT BROUSSE	6L
208499	VD 2063.N	4H
208193	VD 2060	3L

JANELA DE CORRER DE EMBUTIR COM 1 FOLHA  
1SASH POCKET SLIDING WINDOW  
FENÊTRE COULISSANT À GALANDAGE 1 VANTAIL



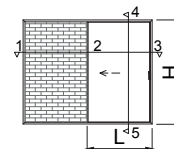
PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL		QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
		OS 08	OS 18		
SO 14	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	(Lx2)+65	H	1+2	
SO 24	ARO FIXO SOLEIRA   FIXED SILL FRAME   SEUIL	(Lx2)+65	-	1	
SO 65	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRANT	-	H-120 H-140	1	
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	VARIÁVEL VARIABLE   VISIBLE	1	
OS 11	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-120 H-140	1	
OS 08 OS 18	ARO MÓVEL   MOBILE FR.   OUVRANT	L+1	-	1	
OS 40	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	L+22	-	2	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	(Lx2)+19	-	1	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	(Lx2)+19	-	1	
SO 45	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE
SO 46	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 47	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 48	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
KQ 25	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
KP 42	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 80	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL				
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
SO 59	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

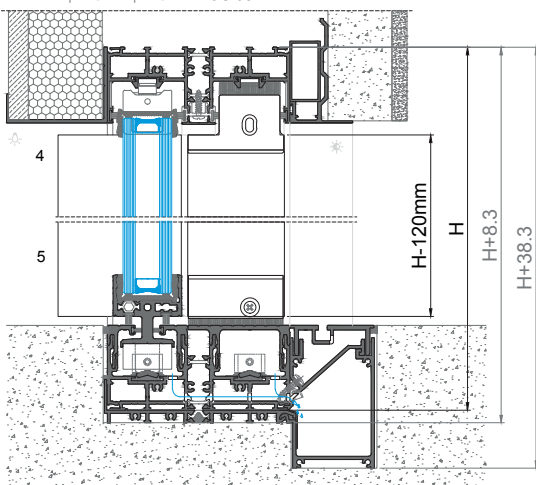
ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205162	CARRINHO OS N°5   ROLLER BEARING   ROULEAU	2
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3   UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	2
205173	ESQUADRO 18-1310-C   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	4
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO N°2   COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	3
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	2
201089	FECHO LATERAL OS N°4   N 4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE N.4	1
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	3
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE   PIÈCE DE RÉGLAGE	4
228166	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS OS LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	1
210094	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL TOP LEFT END-CAP EMBOUT CENTRAL V2 GAUCHE	1
210126	TOPO CENTRAL N°6 OS-V2 SOL. OCULTA DIREITO CENT. N°6 RIGHT CONC. SILL END-CAP   EMBOUT CENT. N°6 SEUIL CACHÉ DROITE	1
210165	TOPO LATERAL SUP/INF N°15 OS-V2 LATERAL UPPER/LOWER N°15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF N°15 OS-V2	1
210166	TOPO LAT. INF. 20mm N°16 OS-V2 Sol. Invisível (OS 08) LAT. INF. 20mm N°16 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 20mm N°16 ou   or   ou	1
210167	TOPO LAT. INF. 40mm N°17 OS-V2 Sol. Invisível (OS 18) LAT. INF. 40mm N°17 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 40mm N°17	1
210159	TOPO ARO FIXO SOLEIRA OCULTA V2 N2   CONCEALED SILL FIXED FRAME END-CAP V2-N2   EMBOUT CADRE DORMANT SEUIL CACHÉ V2-N2	1
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOLET	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	1
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE	2
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSÉ	2
212245	CONJ. TOPOS CAL./SOL. OS-D 1-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 1-RAIL END-CAP KIT   KIT EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 1-RAIL	1
212604	TAPA FUROS P/ AMORTECEDOR OS N.3   HOLE COVER FOR SHOCK ABSORBER N.3   COUVERCLE DE TROU POUR AMORTISSEUR N.3	1

VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208450 ou   or   ou 208465	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ ou   or   ou PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	4L
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	5H
208458 ou   or   ou 208467	PELÚCIA 7x7 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ (OS 08   OS 18) ou   or   ou PELÚCIA 7x7 Preta   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ (OS 08   OS 18)	2L
208468	PELÚCIA SRF 4x8 2P1M Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	2L
208499	VD 2063.N	2H
208193	VD 2060	2L

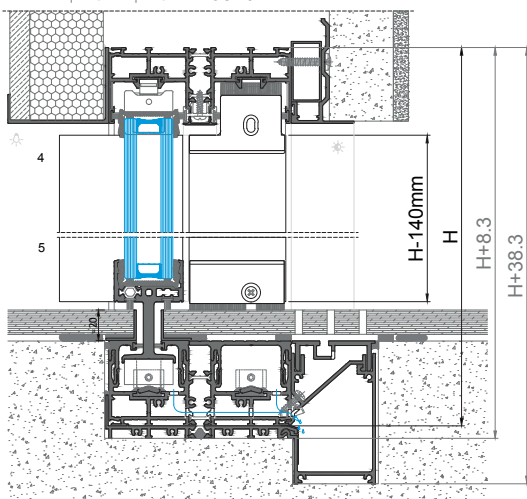
**JANELA DE CORRER DE EMBUTIR COM 1 FOLHA 2-RAIL**  
1 SASH 2-RAIL POCKET SLIDING WINDOW  
FENÊTRE COULISSANT À GALANDAGEÀ 1 VANTAIL 2-RAIL



PERFIL | PROFILE | PROFILÉ - OS 08

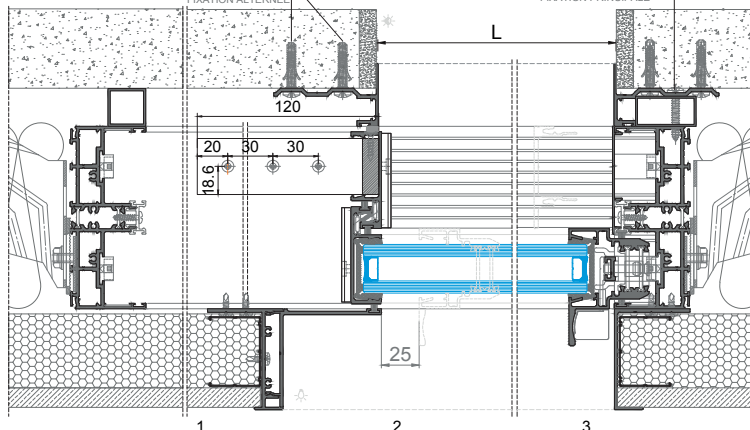


PERFIL | PROFILE | PROFILÉ - OS 18



FIXAÇÃO ALTERNADA  
ALTERNATE FIXING  
FIXATION ALTERNÉE

FIXAÇÃO PRINCIPAL  
MAIN FIXING  
FIXATION PRINCIPALE



PERFIS | PROFILES | PROFILÉS

CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONT. DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT- COUPE
SO 11	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT				
SO 21	ARO FIXO SOLEIRA   FIXED SILL FRAME   SEUIL				
SO 66	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRANT				
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE				
OS 11	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ				
OS 08 OS 18	ARO MÓVEL   MOBILE FR.   OUVRANT				
OS 40	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 71	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR				
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR				
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE				
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 60	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILE CACHE CANAL				
SO 45	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 46	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 47	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 48	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
KQ 25	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
KP 42	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 82	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL				
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
SO 59	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR SCOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE (1) CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO  
CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT  
CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE

(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

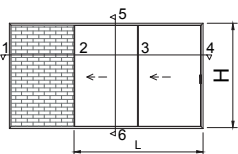
ACESSÓRIOS | ACCESSORIES | ACCESSOIRES

CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205162	CARRINHO OS N°5   ROLLER BEARING   ROULEAU	2
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	2
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	4
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO N°2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	3
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	2
201089	FECHO LATERAL OS N°4   N.4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE N.4	1
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	3
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE   PIÈCE DE REGLAGE	4
228166	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS OS SPRING FOR RETENTION OF LOCK FOR FERMETURE OS	1
210126	TOPO CENTRAL N°6 OS-V2 SOL. OCULTA DIREITO CENT. N°6 RIGHT CONC. SILL END-CAP   EMBOUT CENT. N°6 SEUIL CACHÉ DROITE	2
210094	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 ESQUERDO CENTRAL N°2 LEFT END-CAP   EMBOUT CENTRAL N°2 GAUCHE	2
210165	TOPO LATERAL SUP/INF N°15 OS-V2 LATERAL UPPER/LOWER N°15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT. SUP/INF N°15 OS-V2	1
210166	LAT. INF. 20mm N°16 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 20mm N°16 (OS 08)	1
210167	TOPO LAT. INF. 40mm N°17 OS-V2 Sol. Invisível LAT. INF. 40mm N°17 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 40mm N°17 (OS 18)	1
210159	TOPO ARO FIXO SOLEIRA OCULTA V2-N2   CONCEALED SILL FIXED FRAME END-CAP V2-N2   EMBOUT CADRE DORMANT SEUIL CACHÉ V2-N2	2
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	1
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOLET	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	1
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE	4
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSÉ	1
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSÉ CV	1
212246	CONJ. TOPOS CAL /SOL. OS-D 2-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 2-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 2-RAIL	1
210604	TAPA FUROS P/ AMORTECEDOR OS N.3   HOLE COVER FOR SHOCK ABSORBER N.3   COUVERCLE DE TROU POUR AMORTISSEUR N.3	1

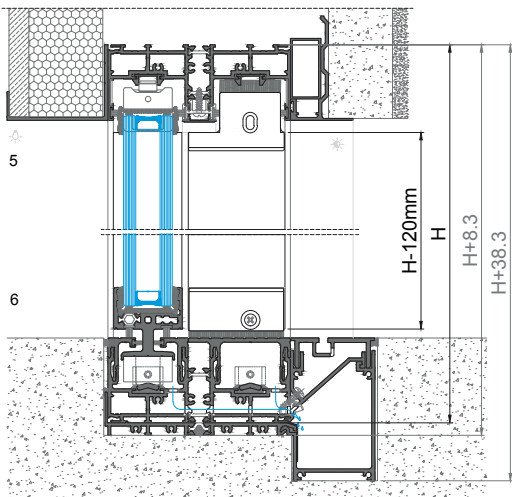
VEDANTES | SEALENTS | JOINTS

CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208450 ou   or   ou	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	4L
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	5H
208458 ou   or   ou	PELÚCIA 7x7 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ (OS 08   OS 18)	2L
208467	PELÚCIA 7x7 Preta   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ (OS 08   OS 18)	
208468	PELÚCIA SRF 4x8 2P1M GRA Cinza   PILE SEAL   JOINT BROSSÉ	2L
208499	VD 2063.N	2H
208193	VD 2060	2L

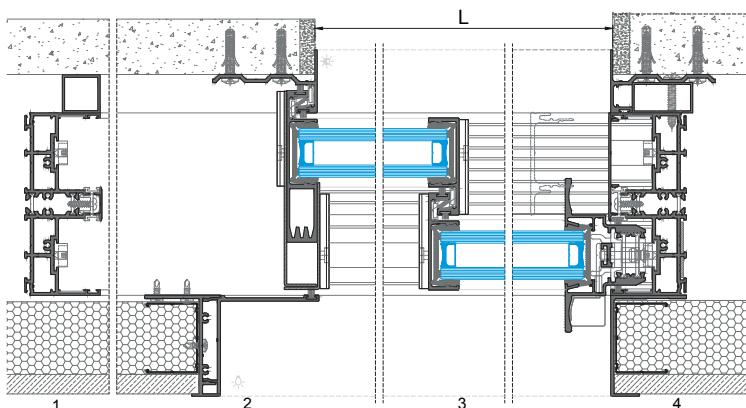
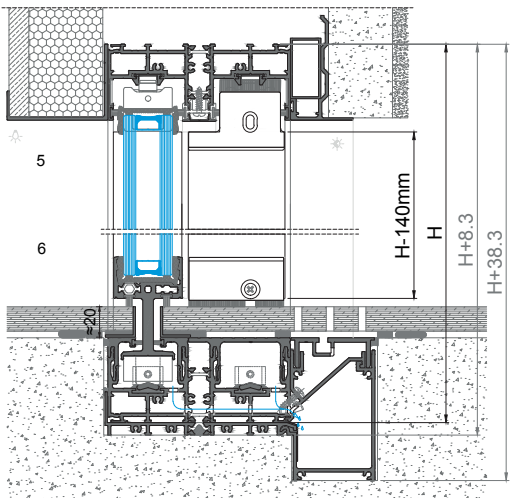
JANELA DE CORRER DE EMBUTIR COM 2 FOLHAS 2-RAIL  
2 SASHES 2-RAIL POCKET SLIDING WINDOW  
FENÊTRE COULISSANT À GALANDAGE À 2 VANTAOX 2-RAIL



PERFIL | PROFILE | PROFILÉ - OS 08



PERFIL | PROFILE | PROFILÉ - OS 18



PERFIS | PROFILES | PROFILÉS

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
SO 11	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT				
SO 21	ARO FIXO SOLEIRA   FIXED SILL FRAME   SEUIL				
SO 65	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRANT				
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE				
OS 11	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ				
OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ				
OS 08	ARO MÓVEL   MOBILE FR.   OUVRANT				
OS 18	ARO MÓVEL   MOBILE FR.   OUVRANT				
OS 40	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 71	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR				
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR				
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE				
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 60	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILE CACHE CANAL				
SO 45	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 46	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 47	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 48	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
KQ 25	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
KP 42	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ				
SO 82	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILE DE SEUIL				
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
SO 59	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE (1) CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO  
CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT  
CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE

(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

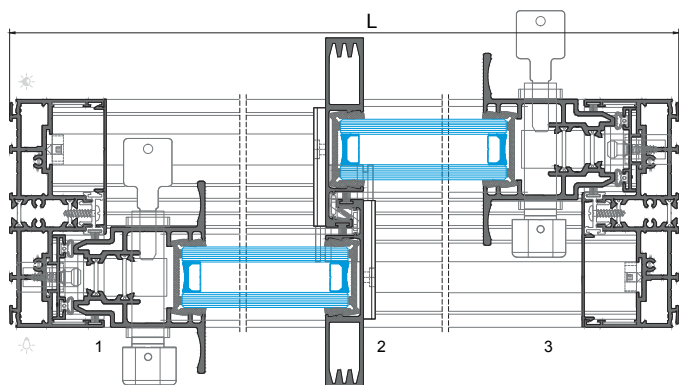
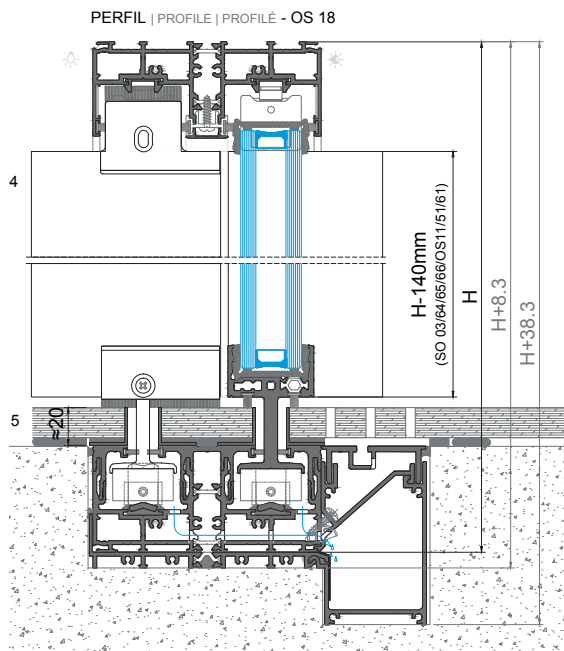
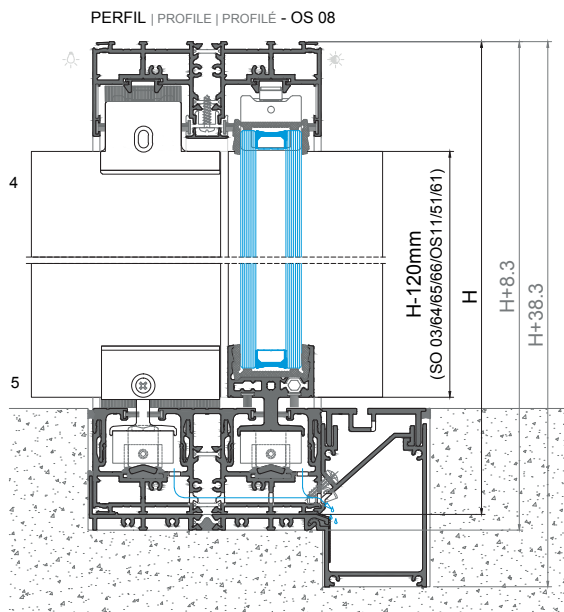
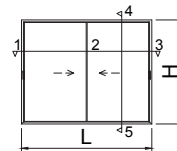
ACESSÓRIOS | ACCESSORIES | ACCESSOIRES

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
205162	CARRINHO OS N°5   ROLLER BEARING   ROULEAU	4
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	4
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
213018	CANTO ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	4
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO N°2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	3
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	2
201089	FECHO LATERAL OS N°4   N.4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE N.4	1
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	3
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE   PIÈCE DE RÉGLAGE	4
228186	MOLA PARA RETENÇÃO DE FECHO OS OS LOCK/RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	1
210125	TOPO CENTRAL N°6 OS-V2 SOL OCULTA ESQ CENTRAL END-CAP N°6 OS-V2 LEFT   EMBOUT CENTRAL N°6 OS-V2 GAUCHE	2
210095	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 DIREITO CENT. N°2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. N°2 DROITE	2
210165	TOPO LATERAL SUP/INF N°15 OS-V2 LATERAL UPPER/LOWER N°15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT. SUP/INF N°15 OS-V2	1
210166	TOPO LAT. INF. 20mm N°16 OS-V2 Sol. Invisível (OS 08) LAT. INF. 20mm N°16 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 20mm N°16 (OS 08)	1
210167	TOPO LAT. INF. 40mm N°17 OS-V2 Sol. Invisível (OS 18) LAT. INF. 40mm N°17 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 40mm N°17 (OS 18)	1
210159	TOPO ARO FIXO SOLEIRA OCULTA V2-N2   CONCEALED SILL FIXED FRAME END-CAP V2-N2   EMBOUT CADRE DORMANT SEUIL CACHÉ V2-N2	2
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITÉ SUPÉRIEUR	1
213281	CORTA-VENTO SOL OCULTA OS 08 CONCEALED CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITÉ CACHÉE (OS 08)	1
213275	CORTA-VENTO SOL OCULTA OS 18 CONCEALED CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITÉ CACHÉE (OS 18)	1
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOILE	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	1
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE	4
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROUSSE	2
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROUSSE CV	2
212246	CONJ. TOPOS CAL./SOL OS-D 2-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 2-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 2-RAIL	1
210604	TAPA FUROS P/ AMORTECEDOR OS N.3   HOLE COVER FOR SHOCK ABSORBER N.3   COUVERCLE DE TROU POUR AMORTISSEUR N.3	1

VEDANTES | SEALENTS | JOINTS

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208450	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROUSSE	4L
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BROUSSE	4L
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BROUSSE	7H
208458	PELÚCIA 7x7 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROUSSE (OS 08   OS 18)	2L
208467	PELÚCIA 7x7 Preta   PILE SEAL   JOINT BROUSSE (OS 08   OS 18)	2L
208468	PELÚCIA SRF 4x8 2P1M GRA Cinza   PILE SEAL   JOINT BROUSSE	2L
208499	VD 2063.N	2H
208193	VD 2060	4L

JANELA DE CORRER 2 FOLHAS - COM 2 FECHADURAS - (vidros iguais)  
2 SASHES SLIDING WINDOW - WITH 2 LOCKS - (glasses with equal widths)  
FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAOX - AVEC 2 SERRURES - (verres de même largeurs)



PERFIS   PROFILES   PROFILÉS						
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION / NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONT. DETAIL	CORTE VERT. VERTICALE DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE COUPE	
		L	H	OS 08   OS 18		
SO 11	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	1+2		
SO 21	ARO FIXO SOLEIRA   FIXED SILL FRAME   SEUIL	L	-	1		
SO 03	ARO MÓVEL LATERAL/ FECHADURA   LATERAL LOCK PROFILE / JOUVRANT LAT. SERRURE	-	H-120   H-140	2		
SO 40	PERFIL TESTA FECHADURA   LOCK PLATE PROFILE   PROFILÉ POUR SERRURE	-	H-80   H-100	2		
OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-120   H-140	2		
OS 08   OS 18	ARO MÓVEL   MOBILE FR. JOUVRANT	(L/193)-2	-	2		
OS 40	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L/2)-50,5	-	4		
OS 41	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L/2)65,5	-	2		
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE / GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	2		
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE / GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-	2		
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(L/2)-50	H-74	2+2		
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L/2)-65	-	2		
SO 60	TAMPA DE CANAL   TRACK COVER   PROFILE CACHE CANAL	-	H-79	2		
SO 82	PERFIL SOLEIRA   SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL	CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE				
SO 25	PERFIL CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE					
SO 59	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE					
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE					

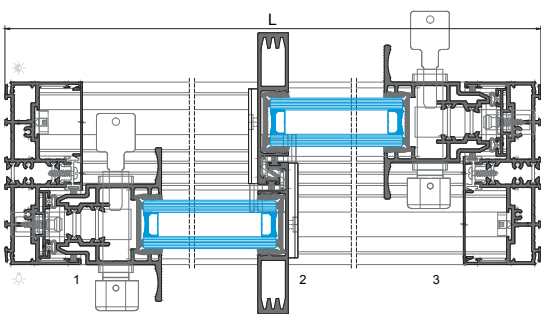
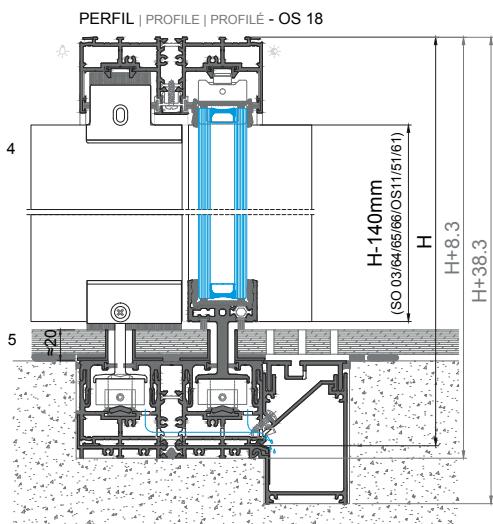
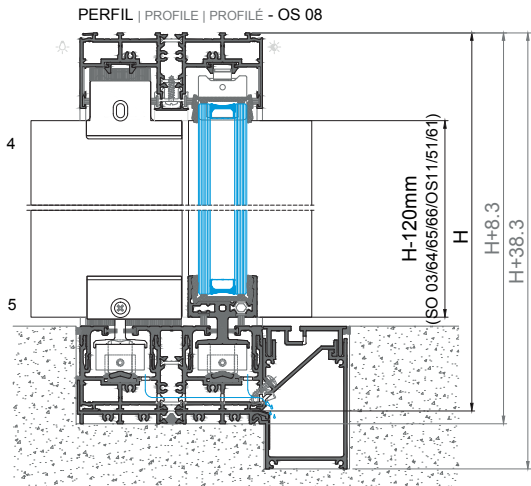
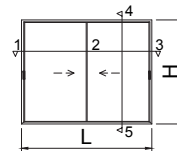
(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION / NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY / QUANTITE
205162	CARRINHO OS N°5   ROLLER BEARING / ROULEAU	4
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3   UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3 / ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	4
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET / ÉQUERRE	8
213018	CANTO ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE / ANGLE	4
	FECHADURA 3 PONTOS   LOCK / SERRURE	* 2
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER / AMORTISSEUR	4
280037	TESTA FECHADURA OS N.2   STRIKING PLATE / GÂCHE	6
290105	PARAFUSO DIN7982 8x3/4 INOX A2   SCREW / VIS	12
203306	COPO PARA TESTA FECHADURA   RECESSED LOCK END-CAP / EMBOUT A ENCASTRER POUR SERRURE	6
	CILINDRO   CYLINDER / CYLINDRE	* 2
220196	ESPELHO 23MM   CYLINDER / CYLINDRE	4
210125	TOPO CENTRAL N°6 OS-V2 SOL OCULTA ESQ   CENTRAL END-CAP N°6 OS-V2 LEFT / EMBOUT CENTRAL N°6 OS-V2 GAUCHE	2
210095	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 DIREITO   CENT. N°2 RIGHT END-CAP / EMBOUT CENT. N°2 DROITE	2
210165	TOPO LATERAL SUP/INF N°15 OS-V2   LATERAL UPPER/LOWER N°15 OS-V2 END-CAP / EMBOUT LAT SUP/INF N°15 OS-V2	2
210194	TOPO LAT. INF. 20mm N°22 OS-V2 Sol. Inv. Fech. (OS 08) LAT. INF. 20mm N°22 END-CAP EMBOUT LAT. INF. 20mm N°22 ou   or   ou	2
210195	TOPO LAT. INF. 40mm N°23 OS-V2 Sol. Inv. Fech. (OS 18) LAT. INF. 40mm N°23 END-CAP EMBOUT LAT. INF. 40mm N°23	2
210159	TOPO ARO FIXO SOLEIRA OCULTA V2-N2   CONCEALED SILL FIXED FRAME END-CAP V2-N2 / EMBOUT CADRE DORMANT SEUIL CACHE V2-N2	4
212066	CONJUNTO TOPOS OS 61   KIT D'EMBOUT OS 61	** 2
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR   UPPER CENTRAL GASKET / PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	1
213281	CORTA-VENTO SOL OCULTA OS 08   CONCEALED CENTRAL GASKET / PIÈCE D'ÉTANCHÉITE CACHÉE (OS 08)	1
213275	CORTA-VENTO SOL OCULTA OS 18   CONCEALED CENTRAL GASKET / PIÈCE D'ÉTANCHÉITE CACHÉE (OS 18)	1
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE / CLAPET À VOLET	DIVERSOS DIVERSES / DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW / VIS	DIVERSOS DIVERSES / DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS   ANTI-LIFT ACCESSORY / ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS   OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY / ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE	4
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA   PILE SEAL LOCK PLATE / PIÈCE DE VERROUILLAGE DE JOINT BRASSE	2
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV / EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BRASSE CV	2
212246	CONJ. TOPOS CAL / SOL OS-D 2-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 2-RAIL END-CAP KIT / KIT D'EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 2-RAIL	1
210604	TAPA FURROS P/ AMORTECEDOR OS N.3   HOLE COVER FOR SHOCK ABSORBER N.3 / COUVERCLE DE TROU POUR AMORTISSEUR N.3	2

\* Consultar lista de acessórios | Consult list of accessories | Consulter la liste des accessoires  
\*\* Opcional | Optional | Optionnel

VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION / NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY / QUANTITE
208450	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL / JOINT BRASSE	4L
ou   or   ou		
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL / JOINT BRASSE	4L
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL / JOINT BRASSE	6H
208458	PELÚCIA 7x7 Cinza   PILE SEAL / JOINT BRASSE (OS 08   OS 18)	2L
ou   or   ou		
208467	PELÚCIA 7x7 Preta   PILE SEAL / JOINT BRASSE (OS 08   OS 18)	2L
208468	PELÚCIA SRF 4x8 2P1M GRA Cinza   PILE SEAL / JOINT BRASSE	4L
208499	VD 2063.N	2H
208193	VD 2060	2L
208193	JUNTA DE ESTANQUIDADE 2050   JOINT / JOINT	4H

**JANELA DE CORRER 2 FOLHAS - COM 1 FECHADURA E 1 FECHO LATERAL - (vidros iguais)**  
2 SASHES SLIDING WINDOW - WITH 1 LOCK AND 1 LATERAL LOCK - (glasses with equal widths)  
FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAUX - AVEC 1 SERRURE ET 1 SERRURE LATÉRAL - (verres de même largeurs)



VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
208450 ou   or   ou	208450 PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BRASSE	4L
208465 ou   or   ou	208465 PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BRASSE	4L
208460 ou   or   ou	208460 PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BRASSE	6H
208466 ou   or   ou	208466 PELÚCIA 7x7 Cinza   PILE SEAL   JOINT BRASSE (OS 08   OS 18)	2L
208467 ou   or   ou	208467 PELÚCIA 7x7 Preta   PILE SEAL   JOINT BRASSE (OS 08   OS 18)	2L
208468	208468 PELÚCIA SRF 4x8 2P1M GRA Cinza   PILE SEAL   JOINT BRASSE	4L
208499	208499 VD 2063.N	2H
208193	208193 VD 2060	2L
208193	208193 JUNTA DE ESTANQUIDADE 2050   JOINT   JOINT	2H

PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
SO 11	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	1+2	
SO 21	ARO FIXO SOLEIRA   FIXED SILL FRAME   SEUIL	L	-	1	
SO 03	ARO MÓVEL LATERAL/ FECHADURA   LATERAL LOCK PROFILE   OUVRANT LAT. SERRURE	-	H-120   H-140	2	
SO 40	PERFIL TESTA FECHADURA   LOCK LATE PROFILE   PROF. POUR SERRURE	-	H-80   H-100	2	
SO 65	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRANT	-	H-120   H-140	1	
OS 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	VARIÁVEL   VARIABLE	1	
OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-120   H-140	2	
OS 08	ARO MÓVEL   MOBILE FR.   OUVRANT	(L-136)/2	-	1	
OS 18	ARO MÓVEL   MOBILE FR.   OUVRANT	(L-169)/2	-	1	
OS 40	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L/2)-50,5	-	4	
OS 41	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L/2)/65,5	-	2	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	2	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-	2	
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(L/2)-50	H-74	2+2	
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L/2)-65	-	2	
SO 60	TAMPA DE CANAL   TRACK COVER   PROFILÉ CACHE CANAL	-	H-79	2	
SO 82	PERFIL SOLEIRA   SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL	CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE			
SO 25	PERFIL CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL   GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
SO 59	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

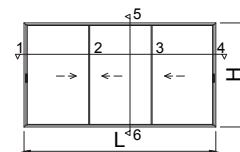
(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
205162	CARRINHO OS N°5   ROLLER BEARING   ROULEAU	4
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3   UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	4
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   EQUEURRE	8
213018	CANTO ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	4
	FECHADURA 3 PONTOS   LOCK   SERRURE	* 1
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	4
280037	TESTA FECHADURA OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	3
290105	PARAFUSO DIN7982 8x3/4 INOX A2   SCREW   VIS	6
203306	COPO PARA TESTA FECHADURA   RECESSED LOCK END-CAP   EMBOUT À ENCASTRER POUR SERRURE	3
	CILINDRO   CYLINDER   CYLINDRE	* 1
220196	ESPELHO 23MM   CYLINDER   CYLINDRE	2
201089	FECHO LATERAL OS N°4   N.4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE N.4	1
228167	MOLA P/ RETENÇÃO FECHO OS N°2   OS LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	1
215037	PEÇA AJUSTE P/ FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE   PIÈCE DE RÉGLAGE	4
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO N°2   COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	3
280000	TESTA OS-D P/ FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	3
210125	TOPO CENTRAL N°6 OS-V2 SOL OCULTA ESQ   CENTRAL END-CAP N°6 OS-V2 SOL OCULTA N°6 OS-V2 GAUCHE	2
210095	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 DIREITO   CENT. N°2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. N°2 DROITE	2
210165	TOPO LATERAL SUP/INF N°15 OS-V2   LATERAL UPPER/LOWER N°15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF N°15 OS-V2	2
210166	TOPO LAT. INF. 20mm N°16 OS-V2 Sol. Invisível (OS 08)   LAT. INF. 20mm N°16 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 20mm N°16 ou   or   ou	1
210167	TOPO LAT. INF. 40mm N°17 OS-V2 Sol. Invisível (OS 18)   LAT. INF. 40mm N°17 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 40mm N°17 ou   or   ou	1
210194	TOPO LAT. INF. 20mm N°22 OS-V2 Sol. Inv. Fech. (OS 08)   LAT. INF. 20mm N°22 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 20mm N°22 ou   or   ou	1
210195	TOPO LAT. INF. 40mm N°23 OS-V2 Sol. Inv. Fech. (OS 18)   LAT. INF. 40mm N°23 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 40mm N°23 ou   or   ou	1
210159	TOPO ARO FIXO SOLEIRA OCULTA V2-N2   CONCEALED SILL FIXED FRAME END-CAP V2-N2   EMBOUT CADRE DORMANT SEUIL CACHE V2-N2	4
212066	CONJUNTO TOPOS OS 61   OS 61 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 61	** 2
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR   UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	1
213281	CORTA-VENTO SOL OCULTA OS 08   CONCEALED CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE CACHÉE (OS 08) ou   or   ou	1
213275	CORTA-VENTO SOL OCULTA OS 18   CONCEALED CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE CACHÉE (OS 18)	1
210268	GOITEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOLET	DIVERSOS DIVERS   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERS   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS   ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS   OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE	4
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA   PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BRASSE	2
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BRASSE CV	2
212246	CONJ. TOPOS CAL/SOL OS-D 2-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 2-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOUTTIÈRE/SEUIL OS-D 2-RAIL	1
210604	TAPA FUROS P/ AMORTECEDOR OS N.3   HOLE COVER FOR SHOCK ABSORBER N.3   COUVERCLE DE TROU POUR AMORTISSEUR N.3	2

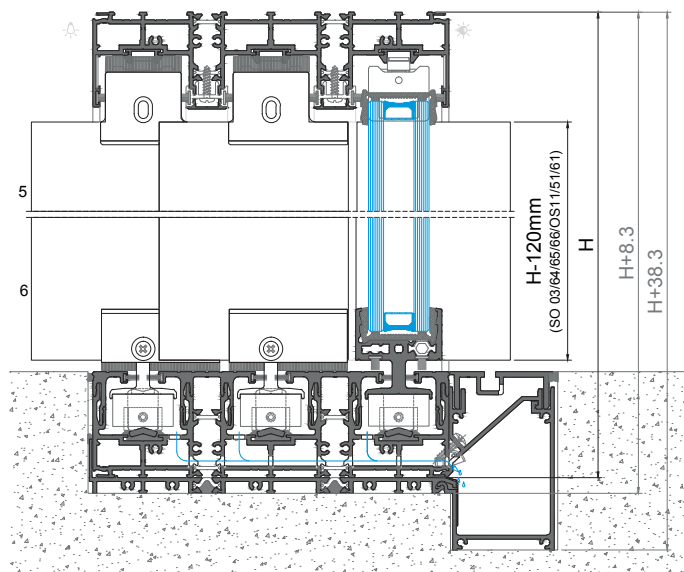
\* Consultar lista de acessórios | Consult list of accessories | Consulter la liste des accessoires

\*\* Opcional | Optional | Optionnel

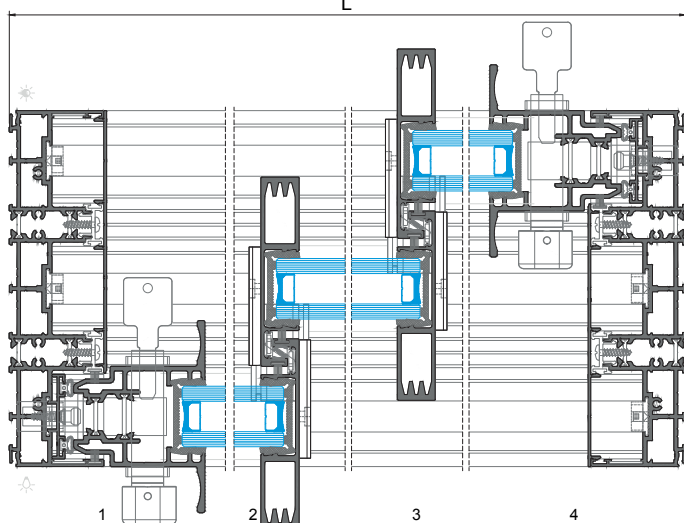
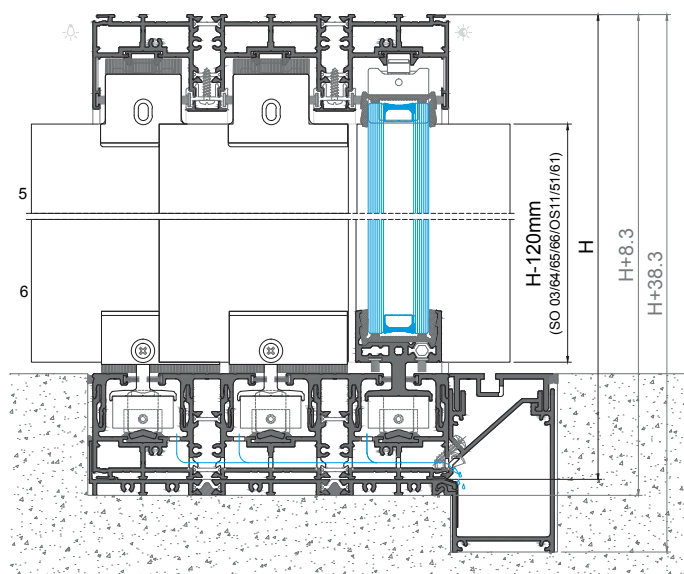
JANELA DE CORRER 3 FOLHAS - COM 2 FECHADURAS - (vidros iguais)  
3 SASHES SLIDING WINDOW - WITH 2 LOCKS - (glasses with equal widths)  
FENÊTRE COULISSANT 3 VANTAOX - AVEC 2 SERRURES - (verres de même largeurs)



PERFIL | PROFILE | PROFILÉ - OS 08



PERFIL | PROFILE | PROFILÉ - OS 08



PERFIS | PROFILES | PROFILÉS

CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT   COUPE
SO 12	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	1+2	
SO 22	ARO FIXO SOLEIRA   FIXED SILL FRAME   SEUIL	L	-	1	
SO 03	ARO MÓVEL LATERAL/ FECHADURA   LATERAL LOCK PROFILE   OUVRIANT LAT SERRURE	-	H-120	H-140	2
SO 40	PERFIL TESTA FECHADURA   LOCK PLATE PROFILE   PROFILÉ POUR SERRURE	-	H-80	H-100	2
OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-120	H-140	4
OS 08	ARO MÓVEL   MOBILE FR.   OUVRIANT	(L-143)/3	-	1	
OS 18	ARO MÓVEL   MOBILE FR.   OUVRIANT	(L-196)/3	-	2	
OS 40	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L3)-26.5	-	2	
OS 41	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(2L-265)/3	-	2	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	3	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-	3	
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(2L-217)/3	H-74	2 + 4	
OS 77	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(L3)-44x2	-	2	
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	L/3-42	-	2	
OS 81	TAMPA DE CANAL   TRACK COVER   PROFILE CACHE CANAL	-	H-79	2	
SO 84	PERFIL SOLEIRA   SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL	-	-	-	
SO 25	PERFIL CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL   GOÛTIERE DE VIDANGE	-	-	-	
SO 59	TAMPA DE CALEIRA   DRAINAGE CHANNEL GRID   GRILLE POUR GOÛTIERE DE VIDANGE	-	-	-	
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA   DRAINAGE CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE	-	-	-	

(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO  
CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT  
CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE

ACESSÓRIOS | ACCESSORIES | ACCESSOIRES

CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
205162	CARRINHO OS Nº5   ROLLER BEARING   ROULEAU	6
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR Nº3   UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	6
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	16
213018	CANTO ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	4
213018	FECHADURA 3 PONTOS   LOCK   SERRURE	*
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	4
280037	TESTA FECHADURA OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	6
290105	PARAFUSO DIN7982 8x3/4 INOX A2   SCREW   VIS	12
203306	COPO PARA TESTA FECHADURA   RECESSED LOCK END-CAP   EMBOUT À ENCASTRER POUR SERRURE	6
210095	CILINDRO   CYLINDER   CYLINDRE	*
220196	ESPELHO 23MM   CYLINDER   CYLINDRE	4
210125	TOPO CENTRAL Nº6 OS-V2 SOL OCULTA ESQ   CENTRAL END-CAP Nº6 OS-V2 LEFT   EMBOUT CENTRAL Nº6 OS-V2 GAUCHE	2
210095	TOPO CENTRAL Nº2 OS-V2 DIREITO   CENT. Nº2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. Nº2 DROITE	2
210165	TOPO LATERAL SUP/INF Nº15 OS-V2   LATERAL UPPER/LOWER Nº15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF Nº15 OS-V2	2
210194	TOPO LAT. INF. 20mm Nº22 OS-V2 SOL. Inv. Fech. (OS 08)   LAT. INF. 20mm Nº22 END-CAP EMBOUT LAT. INF. 20mm Nº22 ou   or   ou	2
210195	TOPO LAT. INF. 40mm Nº23 OS-V2 SOL. Inv. Fech. (OS 18)   LAT. INF. 40mm Nº23 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 40mm Nº23	2
210159	TOPO ARO FIXO SOLEIRA OCULTA V2-N2   CONCEALED SILL FIXED FRAME END-CAP V2-N2   EMBOUT CADRE DORMANT SEUIL CACHE V2-N2	6
212066	CONJUNTO TOPOS OS 61   OS 61 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 61	**
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR   UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE SUPÉRIEUR	2
213281	CORTA-VENTO SOL OCULTA OS 08   CONCEALED CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE CACHÉE (OS 08) ou   or   ou	2
213275	CORTA-VENTO SOL OCULTA OS 18   CONCEALED CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITE CACHÉE (OS 18)	2
210288	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOLET	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS   ANTI-LIFT ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	2
215083	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS   OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE	6
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA   PILE SEAL LOCK PLATE   PIÈCE DE VERROUILLAGE DE JOINT BROUSSE	4
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROUSSE CV	4
212247	CONJ. TOPOS CAL./SOL. OS-D 3-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 3-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOÛTIERE/SOIL OS-D 3-RAIL	1
210604	TAPA FUROS P/ AMORTECEDOR OS N.3   HOLE COVER FOR SHOCK ABSORBER N.3   COUVERCLE DE TROU POUR AMORTISSEUR N.3	2

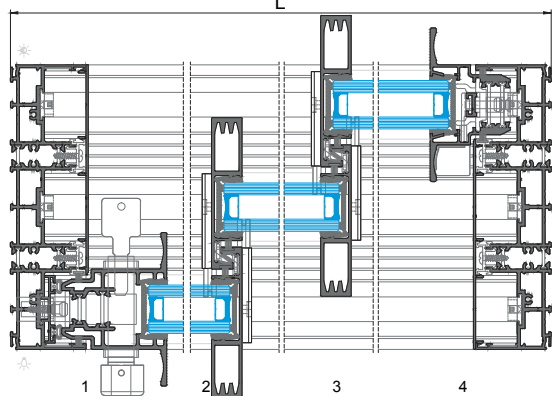
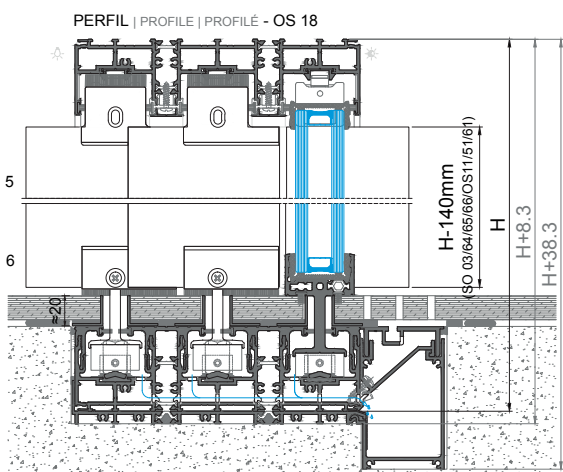
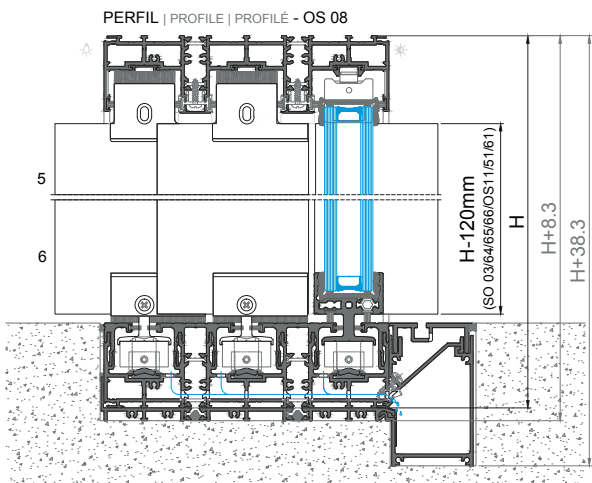
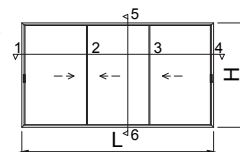
\* Consultar lista de acessórios | Consult list of accessories | Consulter la liste des accessoires  
\*\* Opcional | Optional | Optionnel

VEDANTES | SEALENTS | JOINTS

CODIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
208450	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROUSSE ou   or   ou	6L
208465	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BROUSSE	6L
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BROUSSE	8H
208458	PELÚCIA 7x7 Cinza   PILE SEAL   JOINT BROUSSE (OS 08   OS 18) ou   or   ou	2L
208467	PELÚCIA 7x7 Preta   PILE SEAL   JOINT BROUSSE (OS 08   OS 18)	2L
208468	PELÚCIA SRF 4x8 2P1M GRA Cinza   PILE SEAL   JOINT BROUSSE	6L
208499	VD 2063.N	4H
208193	VD 2060	3L
208193	JUNTA DE ESTANQUIDADE 2050   JOINT   JOINT	4H



**JANELA DE CORRER 3 FOLHAS - COM 1 FECHADURA E 1 FECHO LATERAL - (vidros iguais)**  
3 SASHES SLIDING WINDOW - WITH 1 LOCK AND 1 LATERAL LOCK - (glasses with equal widths)  
FENÊTRE COULISSANT 3 VANTAUX - AVEC 1 SERRURE ET 1 SERRURE LATÉRAL - (verres de même largeurs)



VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
208450 ou   or   ou	PELÚCIA 7x5.5 Cinza   PILE SEAL   JOINT BRASSE	4L
208465 ou   or   ou	PELÚCIA 7x5.5 Preta   PILE SEAL   JOINT BRASSE	4L
208460	PELÚCIA 7x7 S-F   PILE SEAL   JOINT BRASSE	6H
208458 ou   or   ou	PELÚCIA 7x7 Cinza   PILE SEAL   JOINT BRASSE (OS 08   OS 18)	2L
208467 ou   or   ou	PELÚCIA 7x7 Preta   PILE SEAL   JOINT BRASSE (OS 08   OS 18)	2L
208468	PELÚCIA SRF 4x8 2P1M GRA Cinza   PILE SEAL   JOINT BRASSE	4L
208499	VD 2063.N	2H
208193	VD 2060	2L
208193	JUNTA DE ESTANQUIDADE 2050   JOINT   JOINT	2H

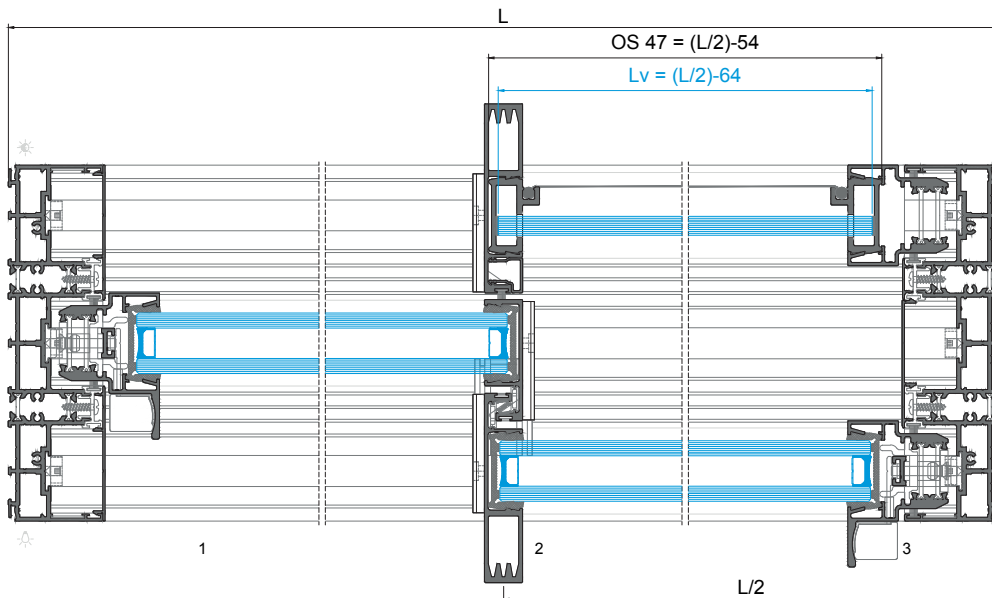
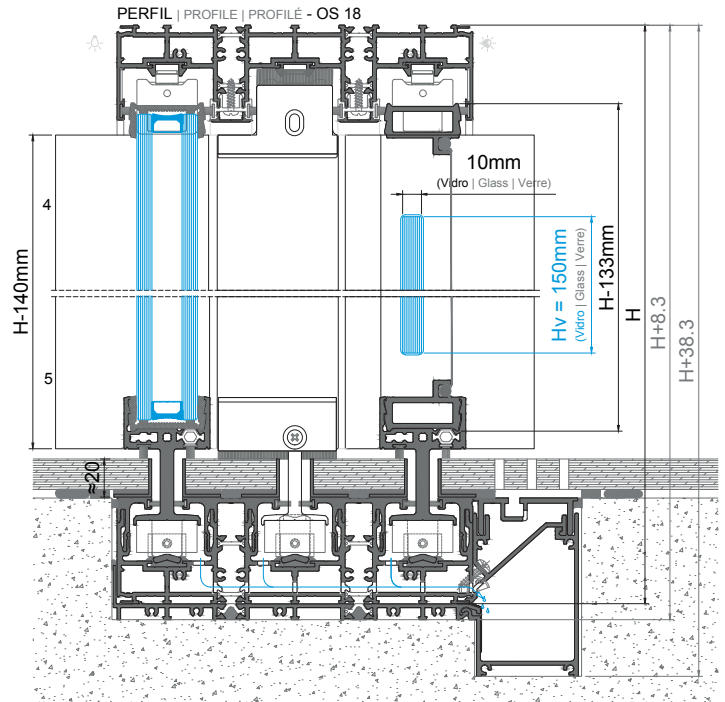
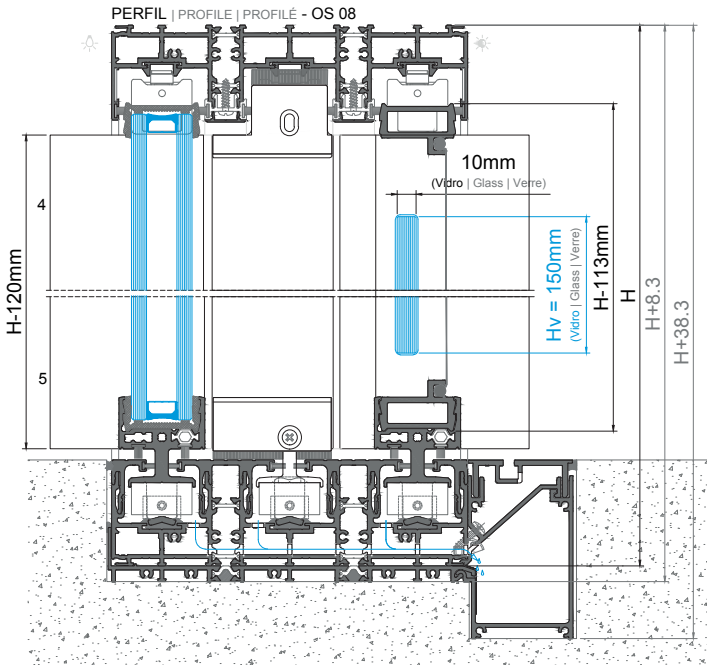
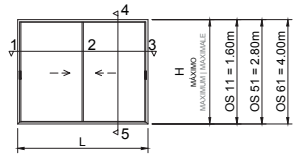
PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT   COUPE
SO 12	ARO FIXO   FIXED FRAME   DORMANT	L	H	1+2	
SO 22	ARO FIXO SOLEIRA   FIXED SILL FRAME   SEUIL	L	-	1	
SO 03	ARO MÓVEL LATERAL/ FECHADURA   LATERAL LOCK PROFILE   PROFILÉ DE SERRURE	-	H-120   H-140	2	
SO 40	PERFIL TESTA FECHADURA   LOCK PLATE PROFILE   PROFILÉ POUR SERRURE	-	H-80   H-100	2	
SO 65	ARO MÓVEL LATERAL   MOBILE FR.   OUVRANT	-	H-120   H-140	1	
SO 30	VARETA   ROD PROFILE   TIGE	-	VARIÁVEL VARIABLE   VARIABLE	1	
OS 61	ARO MÓVEL CENTRAL   PROFILE   PROFILÉ	-	H-120   H-140	4	
OS 08 OS 18	ARO MÓVEL   MOBILE FR.   OUVRANT	(L-121)/3 (L-120)/3 (L-172)/3	-	1 1 1	
OS 40	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L3)-26.5 (L3)-36.5)x2	-	2 2	
OS 41	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L3)-26.5 (L3)-36.5)x2	-	2 2	
OS 801	GUIA INF. INOX   LOWER GUIDE   GUIDE INFÉRIEUR	L-46	-	3	
OS 35	GUIA SUP.   UPPER GUIDE   GUIDE SUPÉRIEUR	L-46	-	3	
OS 95	POLIAMIDA   POLYAMIDE   POLYAMIDE	(2L-217)/3 (L-77)/3	H-74	2 + 4	
OS 30	PERFIL REMATE   PROFILE   PROFILÉ	(L3)-44)x2 L3-42	-	2 2	
SO 61	TAMPA DE CANAL TRACK COVER   PROFILE CACHE CANAL	-	H-79	2	
SO 84	PERFIL SOLEIRA SILL PROFILE   PROFILÉ DE SEUIL	-	-	-	
SO 25	PERFIL CALEIRA DRAINAGE CHANNEL   GOÛTTERIÈRE DE VIDANGE	CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO CONSULT TECHNICAL DEPARTMENT CONSULTER DÉPARTEMENT TECHNIQUE			
SO 59	TAMPA DE CALEIRA GRID   GRILLE POUR GOÛTTERIÈRE DE VIDANGE				
VO 11	PERFIL FIXAÇÃO TAMPA CHANNEL GRID FIX. PROF.   PROF. FIXATION GRILLE				

(1) Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm | Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm | Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
205162	CARRINHO OS N°5   ROLLER BEARING   ROULEAU	6
205161	CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3 UPPER-GUIDE ROLLER BEARING N3   ROULEAU-GUIDE SUPÉRIEUR N3	6
205172	ESQUADRO 18-2210-D   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	16
213018	CANTO ALINHAMENTO OS N.2   ANGLE   ANGLE	4
	FECHADURA 3 PONTOS   LOCK   SERRURE	1
213220	AMORTECEDOR OS N.3   SHOCK ABSORBER   AMORTISSEUR	4
280037	TESTA FECHADURA OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	3
290105	PARAFUSO DIN7982 8x3/4 INOX A2   SCREW   VIS	6
203306	COPO PARA TESTA FECHADURA RECESSED LOCK END-CAP   EMBOUT À ENCASTRER POUR SERRURE	3
	CILINDRO   CYLINDER   CYLINDRE	1
220196	ESPELHO 23MM   CYLINDER   CYLINDRE	2
201089	FECHO LATERAL OS N°4   N°4 LATERAL LOCK   SERRURE LATÉRALE N°4	1
228167	MOLA P/ RETENÇÃO FECHO OS N°2 OS LOCK RETAINER SPRING   RESSORT DE RETENUE POUR FERMETURE OS	1
215037	PEÇA AJUSTE P/FECHO LAT OS N.4   ADJUSTMENT PIECE PIÈCE DE REGLAGE	4
202323	CONTRA-FECHO OS INOX C/ AFINAÇÃO N°2 COUNTER-LOCK BRACKET   CONTRE-FERMETURE SUPPORT	3
280000	TESTA OS-D P/FECHO OS N.2   STRIKING PLATE   GÂCHE	3
210125	TOPO CENTRAL N°6 OS-V2 SOL OCULTA ESQ CENTRAL END-CAP N°6 OS-V2 LEFT   EMBOUT CENTRAL N°6 OS-V2 GAUCHE	4
210095	TOPO CENTRAL N°2 OS-V2 DIREITO CENT. N°2 RIGHT END-CAP   EMBOUT CENT. N°2 DROITE	4
210165	TOPO LATERAL SUP/INF N°15 OS-V2 LATERAL UPPER/LOWER N°15 OS-V2 END-CAP   EMBOUT LAT SUP/INF N°15 OS-V2	2
210166	TOPO LAT. INF. 20mm N°16 OS-V2 Sol. Invisível LAT. INF. 20mm N°16 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 20mm N°16 ou   or   ou	1
210167	TOPO LAT. INF. 40mm N°17 OS-V2 Sol. Invisível LAT. INF. 40mm N°17 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 40mm N°17 (OS 08)	1
210194	TOPO LAT. INF. 20mm N°22 OS-V2 Sol. Inv. Fech. LAT. INF. 20mm N°22 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 20mm N°22 (OS 08)	1
210195	TOPO LAT. INF. 40mm N°23 OS-V2 Sol. Inv. Fech. LAT. INF. 40mm N°23 END-CAP   EMBOUT LAT. INF. 40mm N°23 (OS 18)	1
210159	TOPO ARO FIXO SOLEIRA OCULTA V2-N2   CONCEALED SILL FIXED FRAME END-CAP V2-N2   EMBOUT CADRE DORMANT SEUIL CACHÉ V2-N2	6
212066	CONJUNTO TOPOS OS 61 OS 61 END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT OS 61	4
213273	CORTA-VENTO OS SUPERIOR UPPER CENTRAL GASKET   PIÈCE DE D'ÉTANCHÉITÉ SUPÉRIEUR	2
213281	CORTA-VENTO SOL OCULTA OS 08 CONCEALED CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITÉ CACHÉE (OS 08) ou   or   ou	2
213275	CORTA-VENTO SOL OCULTA OS 18 CONCEALED CENTRAL GASKET   PIÈCE D'ÉTANCHÉITÉ CACHÉE (OS 18)	2
210268	GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE   FLAP VALVE   CLAPET À VOILET	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
290020	PARAFUSO PAR 006   SCREW   VIS	DIVERSOS DIVERSES   DIVERS
215078	PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS ANTI-ACCESSORY   ANTI-LEVAGE ACCESSOIRE	2
215063	ANTI-LEVANTAMENTO GUIA INOX OS OS GUIDE ANTI-LIFT ACCESSORY   ACCESSOIRE ANTI-LEVAGE POUR GUIDE	6
215194	CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA PILE SEAL LOCK PLATE   PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT BRASSE	4
210510	TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV   PILE SEAL LOCK END-CAP CV   EMBOUT BLOQUEIO PELÚCIA SE JOINT BRASSE CV	4
212247	CONJ. TOPOS CAL/SOL OS-D 3-RAIL   DRAINAGE CHANNEL/SILL OS-D 3-RAIL END-CAP KIT   KIT D'EMBOUT DE GOÛTTERIÈRE/SEUIL OS-D 3-RAIL	1
210604	TAPA FURÓS P/ AMORTECEDOR OS N.3   HOLE COVER FOR SHOCK ABSORBER N.3   COUVERCLE DE TROU POUR AMORTISSEUR N.3	2

\* Consultar lista de acessórios | Consult list of accessories | Consulter la liste des accessoires  
\*\* Opcional | Optional | Optionnel

**JANELA DE CORRER 2 FOLHAS COM APLICAÇÃO DE REDE MOSQUITEIRA PELO EXTERIOR - Perfis OS 08 e OS 18**  
**2 SASHES SLIDING WINDOW WITH OUTER MOSQUITO NET - Profiles OS 08 and OS 18**  
**FENÊTRE COULISSANT 2 VANTAUX AVEC MOUSTIQUAIRE VERS L'EXTÉRIEUR - Profilés OS 08 et OS 18**





Clube de Vela da Costa Nova | Aveiro | Ferreira Arquitectos | Fotografia Ivo Tavares Studio

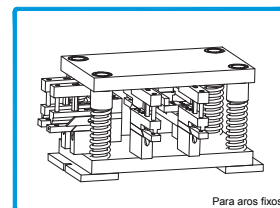
# VI

## MAQUINAÇÕES, CORTES E FRESAGENS MACHININGS, CUTS AND MILLINGS USINAGES, COUPES ET FRAISAGES

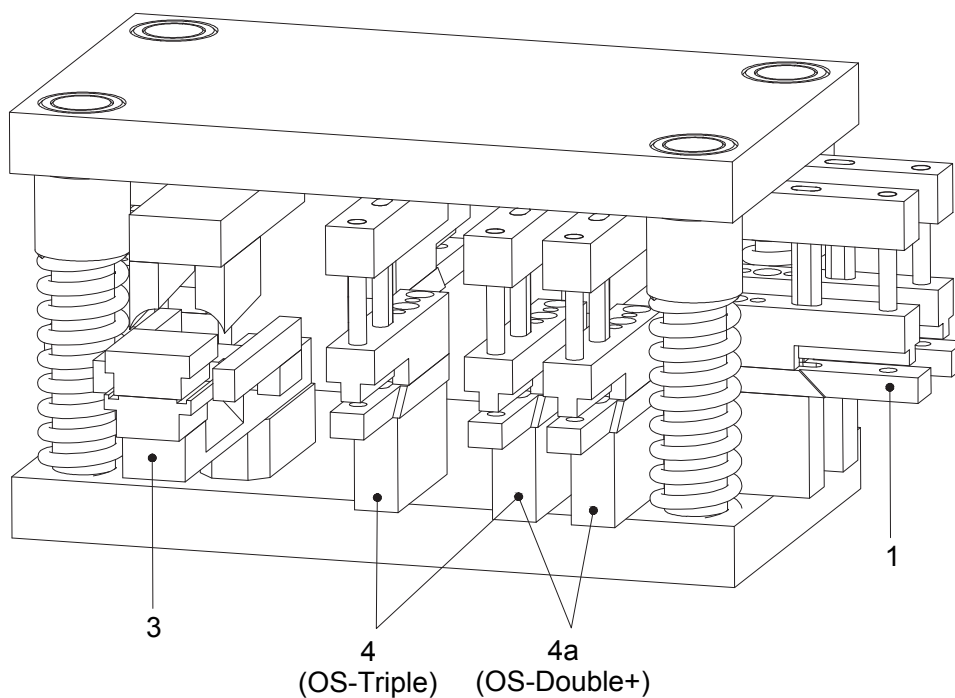
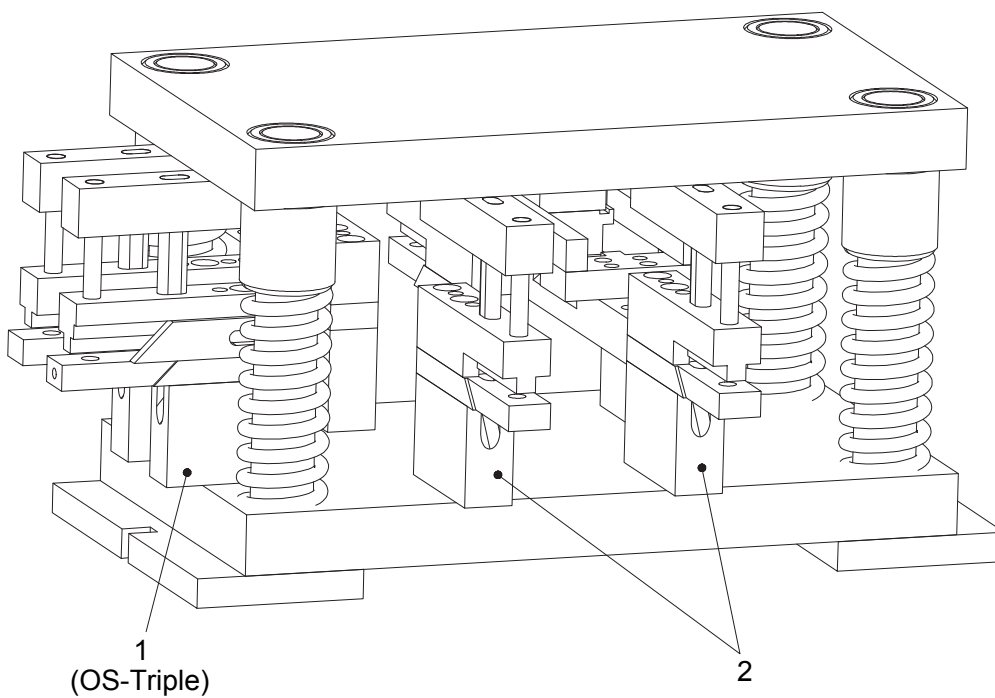
Maquinações e fresagens em aros fixos Fixed frames machinings and millings Usinages et fraisages en dormants	VI . 1
Maquinações e fresagens em aros fixos Mobile frames machinings and millings Usinages et fraisages en ouvrants	VI . 2
Maquinações e fresagens para acessórios Accessories machinings and millings Usinages et fraisages pour accessoires	VI . 3
Fixação dos caixilhos em obra Frames fixing Fixation des châssis	VI . 4

**CORTANTE ESQUADROS OS Nº2**  
N.2 OS CORNER CLEATS PUNCHING TOOL  
POINÇON EQUÉRRES OS N.2

**OPERAÇÕES PARA ESQUADROS**  
CORNER CLEATS OPERATIONS  
OPÉRATIONS POUR L'EQUÉRRES



Para aros fixos  
408175 CORTANTE ESQUADROS OS Nº 2



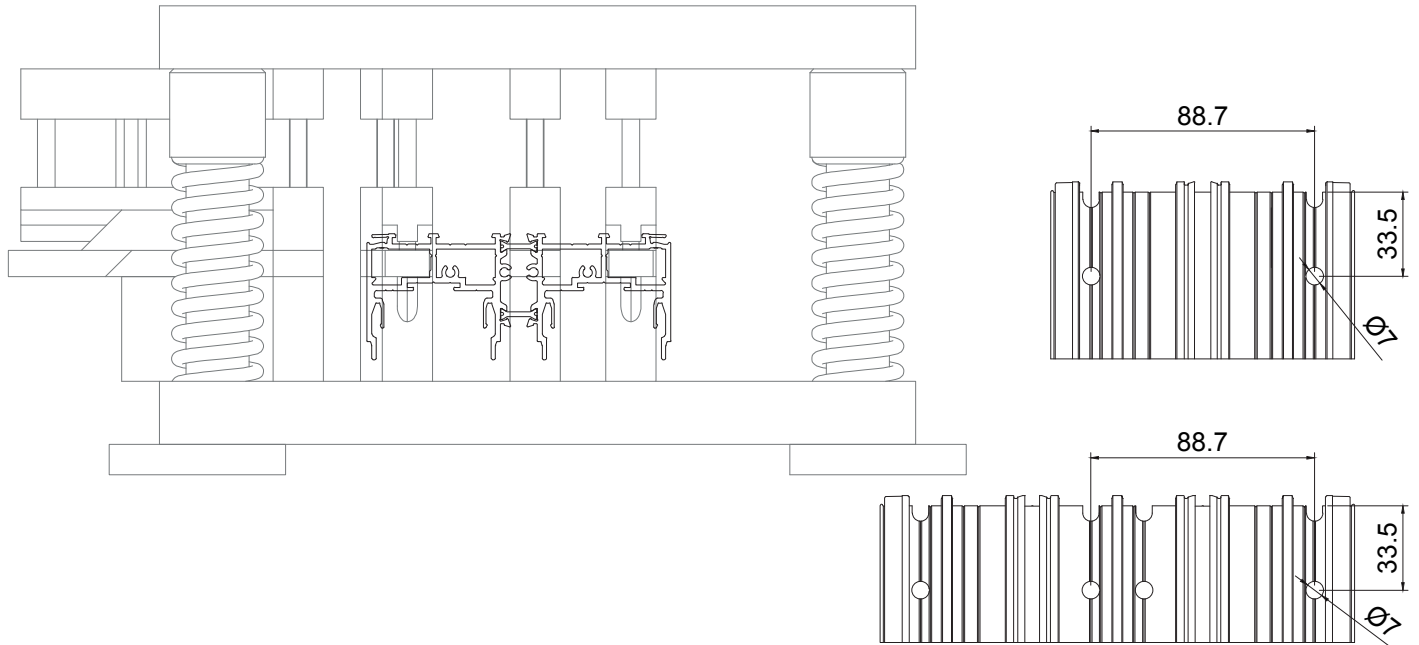
**CORTANTE ESQUADROS OS Nº2**  
**N.2 OS CORNER CLEATS PUNCHING TOOL**  
**POINÇON EQUÉRRES OS N.2**

**OPERAÇÃO 1 | CUT 1 | USINAGE 1**

MAQUINAÇÃO PARA ESQUADRO OS-TRIPLE - *Operação não utilizada na OS-Double<sup>+</sup>*  
OS-TRIPLE CORNER CLEATS MACHINING - *Unused operation in OS-Double<sup>+</sup>*  
USINAGE POUR EQUÉRRE OS-TRIPLE - *Opération non utilisée dans OS-Double<sup>+</sup>*

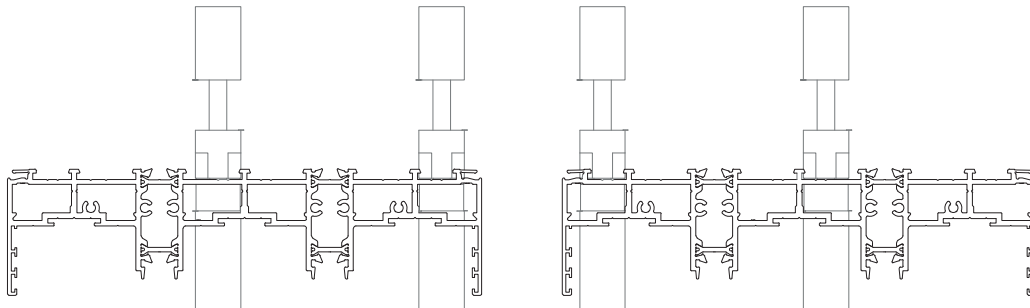
**OPERAÇÃO 2 | CUT 2 | USINAGE 2**

MAQUINAÇÃO PARA ESQUADRO OS-DOUBLE  
OS-DOUBLE CORNER CLEATS MACHINING | USINAGE POUR EQUÉRRE OS-DOUBLE



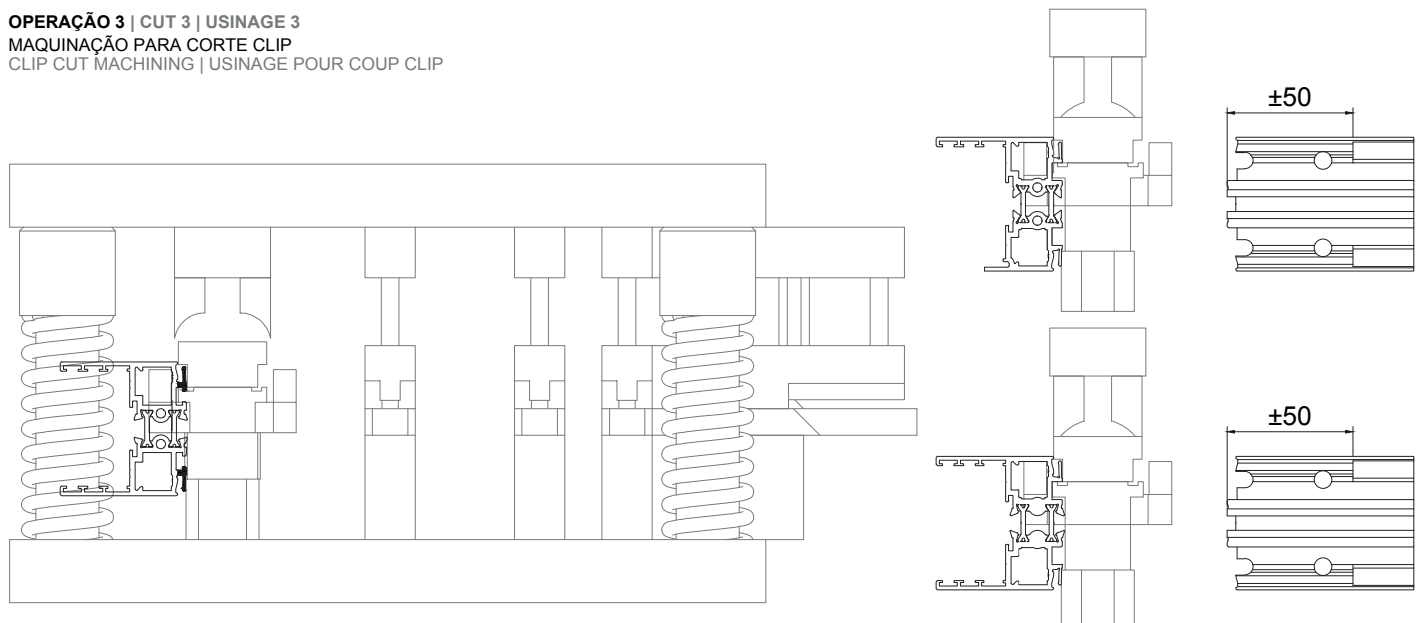
1º GOLPE | 1<sup>ST</sup> PUNCH | 1<sup>ERE</sup> COUP

2º GOLPE | 2<sup>ND</sup> PUNCH | 2<sup>EME</sup> COUP



**OPERAÇÃO 3 | CUT 3 | USINAGE 3**

MAQUINAÇÃO PARA CORTE CLIP  
CLIP CUT MACHINING | USINAGE POUR COUP CLIP



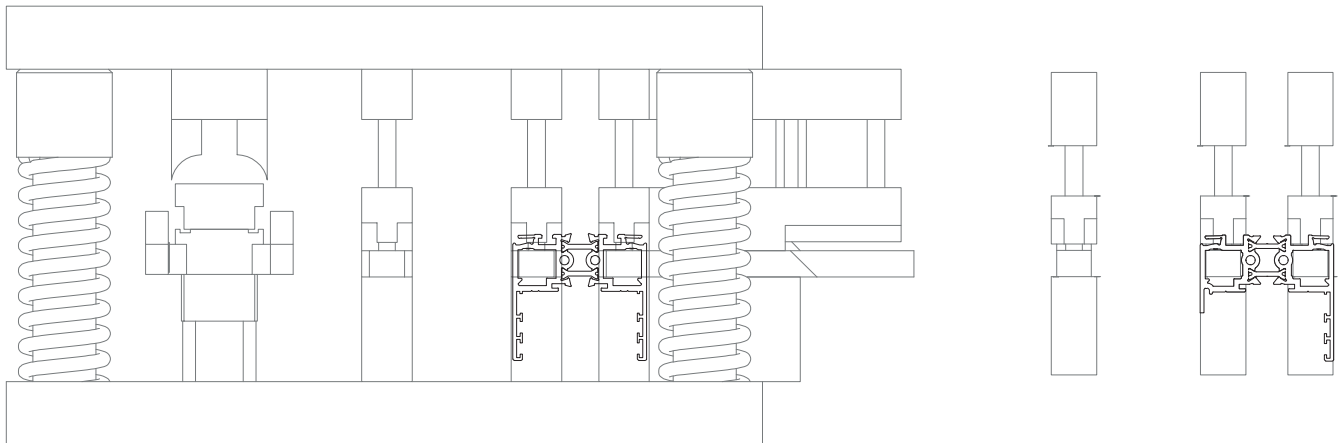
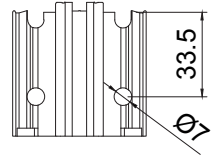
**CORTANTE ESQUADROS OS Nº2**  
**N.2 OS CORNER CLEATS PUNCHING TOOL**  
**POINÇON EQUÉRRES OS N.2**

**OPERAÇÃO 4 | CUT 4 | USINAGE 4**

MAQUINAÇÃO PARA ESQUADRO OS-TRIPLE - *Operação não utilizada na OS-Double<sup>+</sup>*  
OS-TRIPLE CORNER CLEATS MACHINING - *Unused operation in OS-Double<sup>+</sup>*  
USINAGE POUR EQUÉRRE OS-TRIPLE - *Opération non utilisée dans OS-Double<sup>+</sup>*

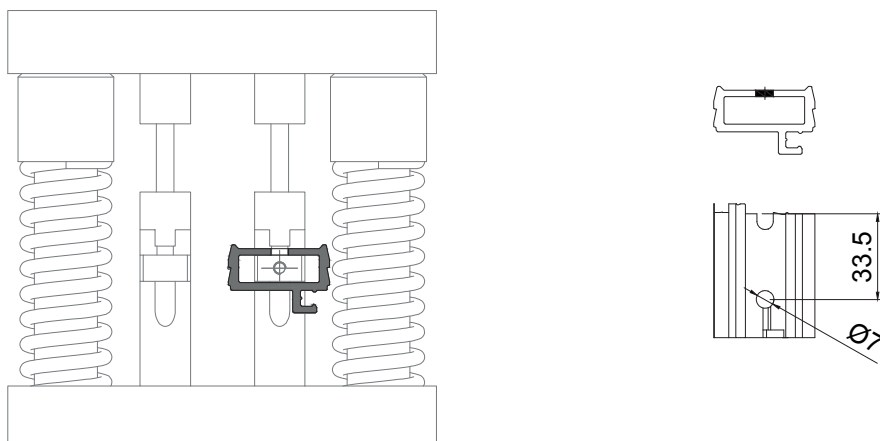
**OPERAÇÃO 4a | CUT 4a | USINAGE 4a**

MAQUINAÇÃO PARA ESQUADRO OS 1RAIL  
OS 1RAIL CORNER CLEATS MACHINING | USINAGE POUR EQUÉRRE OS 1RAIL



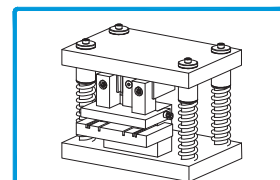
**OPERAÇÃO 5 | CUT 5 | USINAGE 5**

MAQUINAÇÃO PARA ESQUADRO - MOSQUITEIRA  
CORNER CLEAT MACHINING - MOSQUITO NET | USINAGE POUR EQUÉRRE - MOUSTIQUEIRE



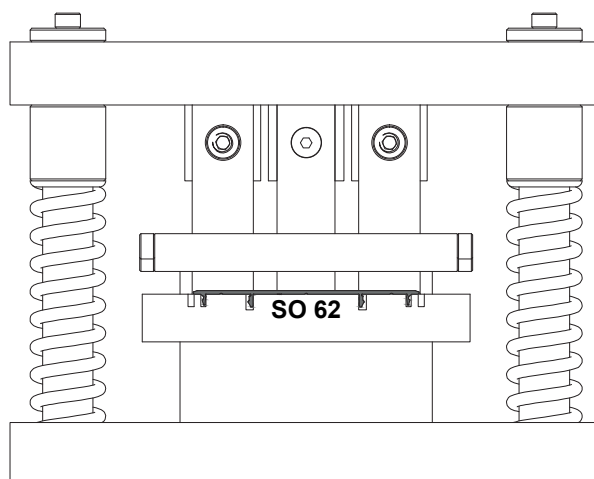
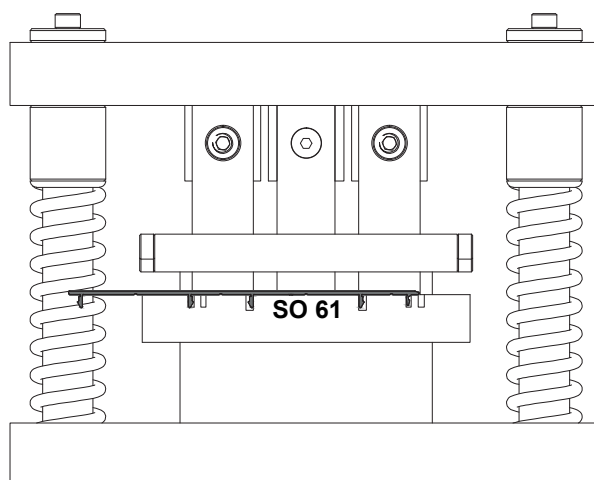
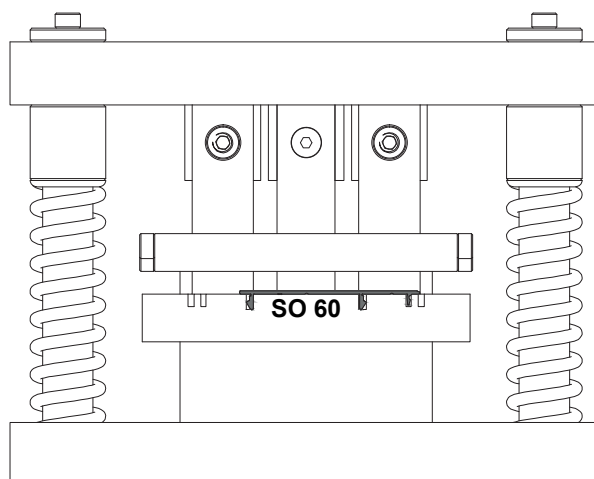
**CORTANTE CAPAS OS-D**  
OS-D COVERS PUNCHING TOOL  
POINÇON CAPOTS OS-D

**OPERAÇÕES PARA CAPAS**  
COVERS OPERATIONS  
OPÉRATIONS POUR CAPOTS

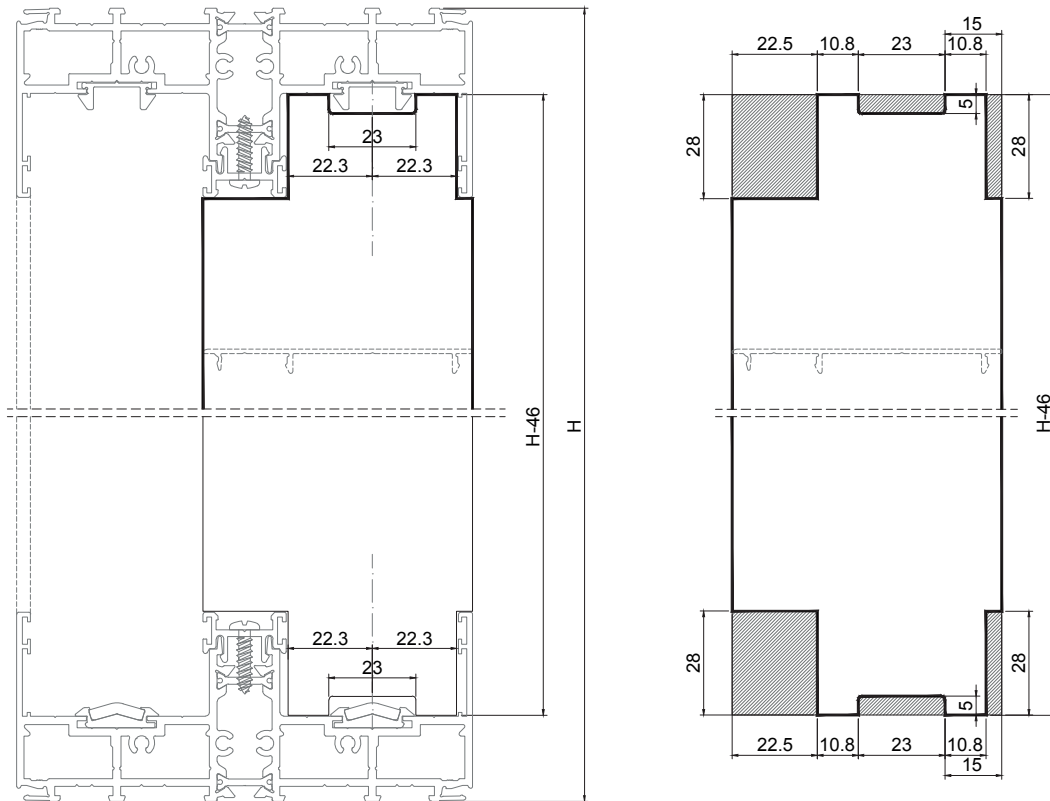


Para os perfis SO 60, SO 61, SO 62 e SO 63

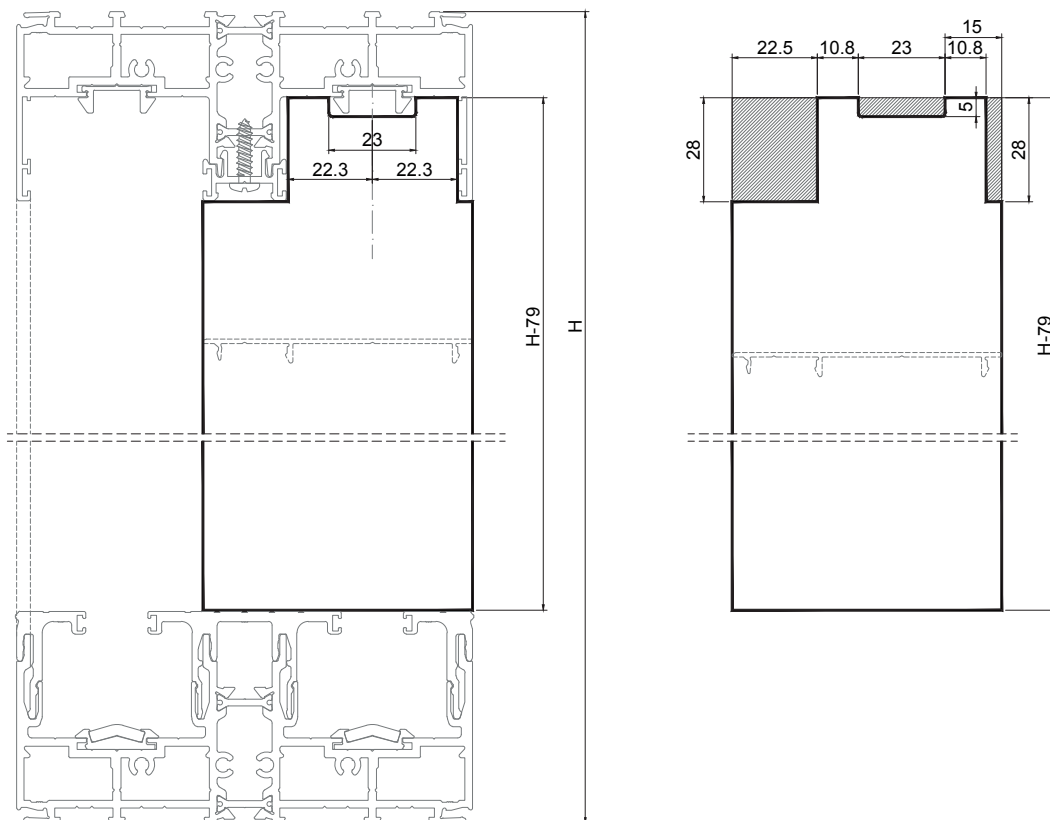
408024 CORTANTE CAPAS OS-D



**MAQUINAÇÃO E FRESAGEM DO PERFIL SO 60 - SOLEIRA TRADICIONAL**  
SO 60 PROFILE MACHINING AND MILLING - CLASSIC SILL  
USINAGE ET FRAISAGE DU PROFILÉ SO 60 - SEUIL CLASSIQUE

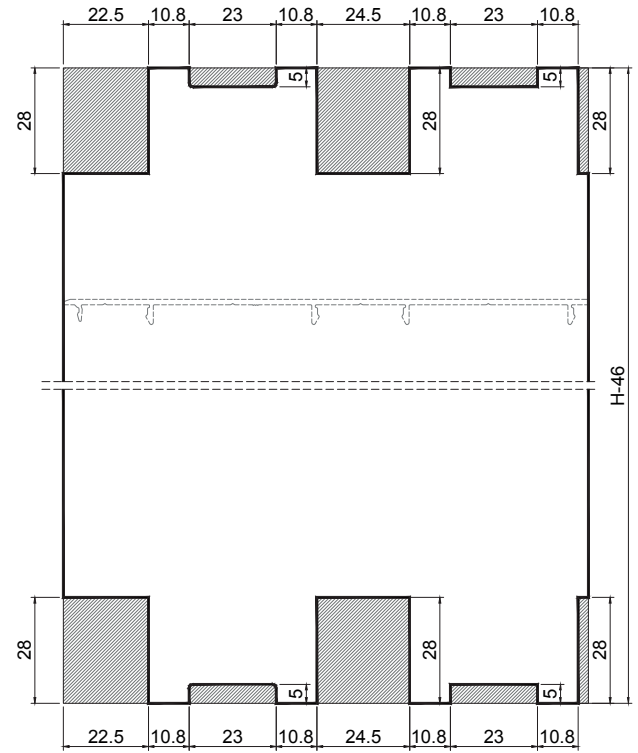
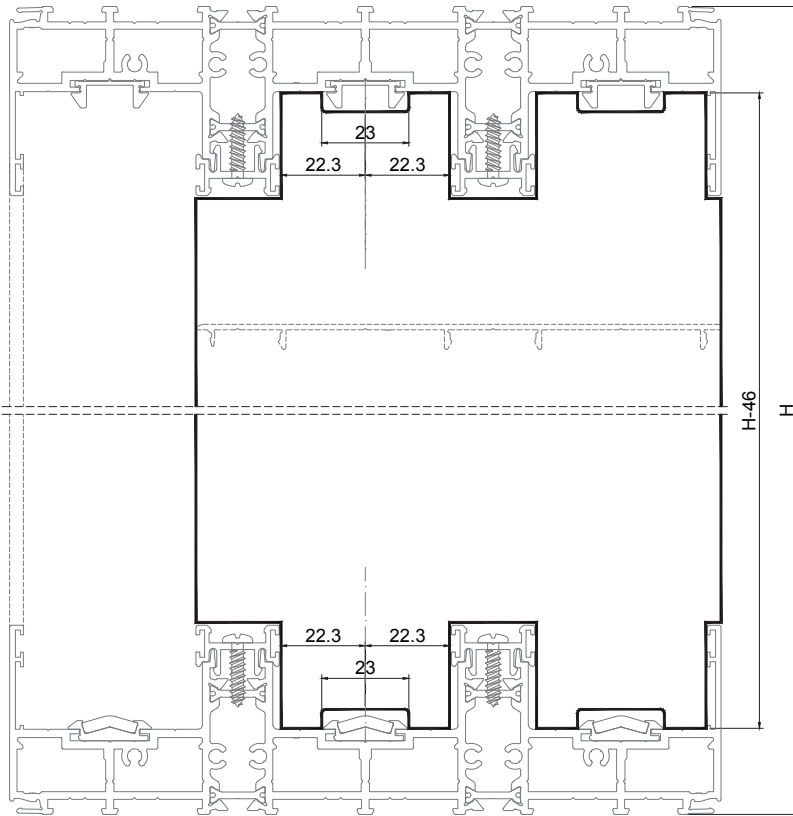


**MAQUINAÇÃO E FRESAGEM DO PERFIL SO 60 - SOLEIRA OCULTA**  
SO 60 PROFILE MACHINING AND MILLING - CONCEALED SILL  
USINAGE ET FRAISAGE DU PROFILÉ SO 60 - SEUIL CACHÉ

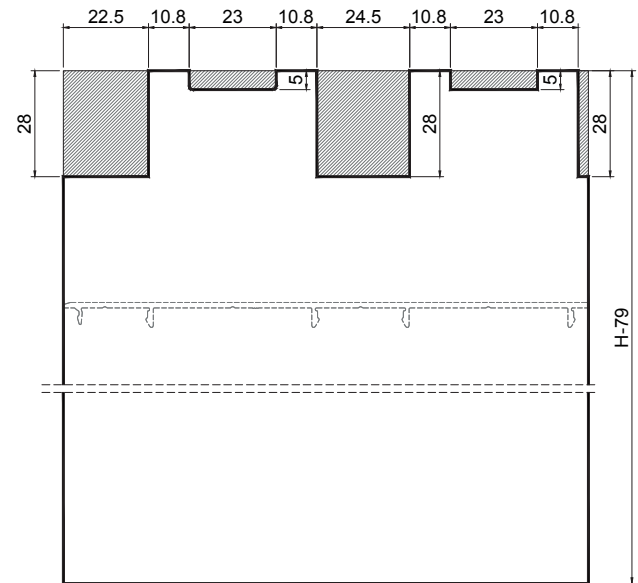
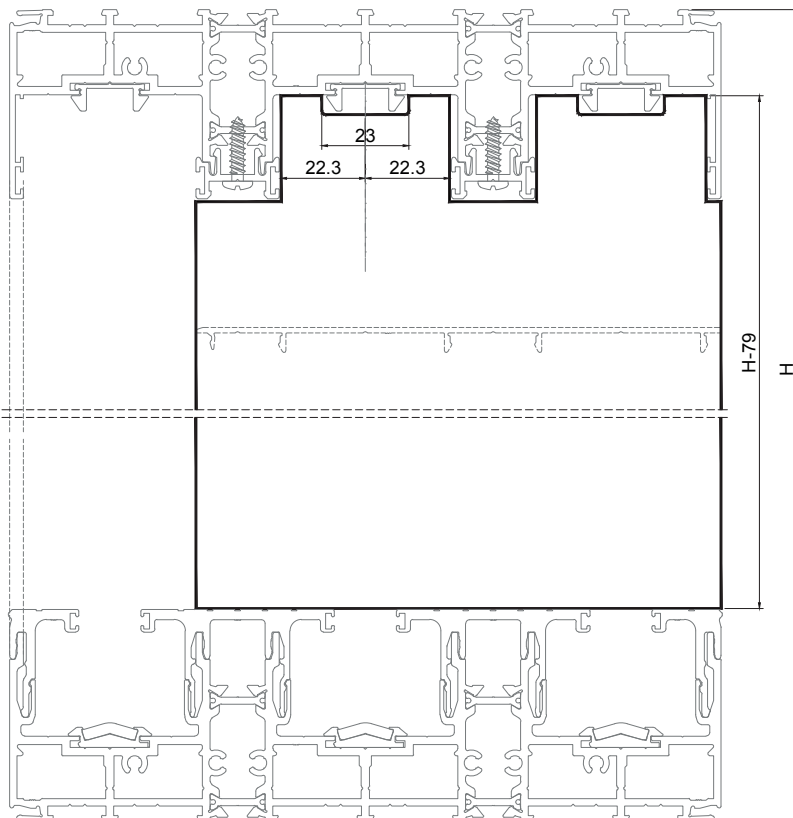




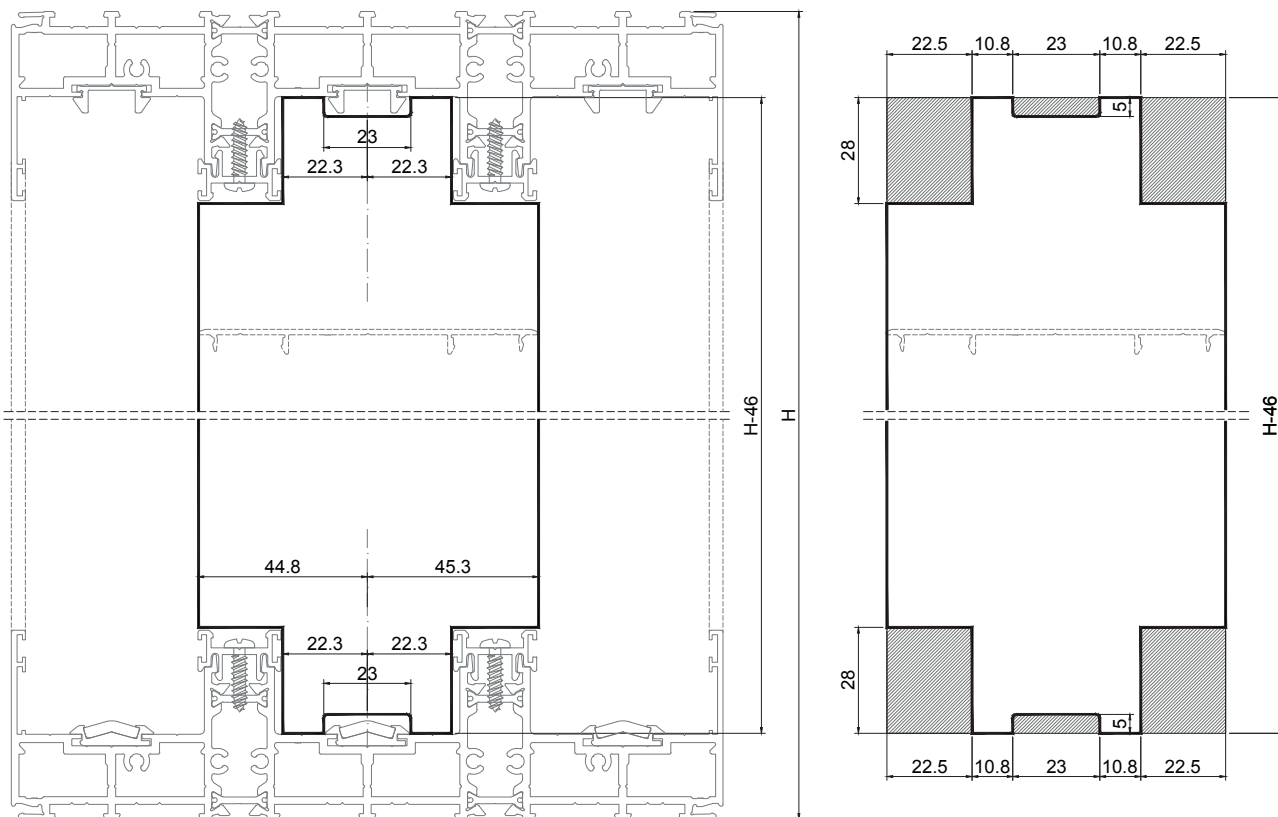
**MAQUINAÇÃO E FRESAGEM DO PERFIL SO 61 - SOLEIRA TRADICIONAL**  
SO 61 PROFILE MACHINING AND MILLING - CLASSIC SILL  
USINAGE ET FRAISAGE DU PROFILÉ SO 61 - SEUIL CLASSIQUE



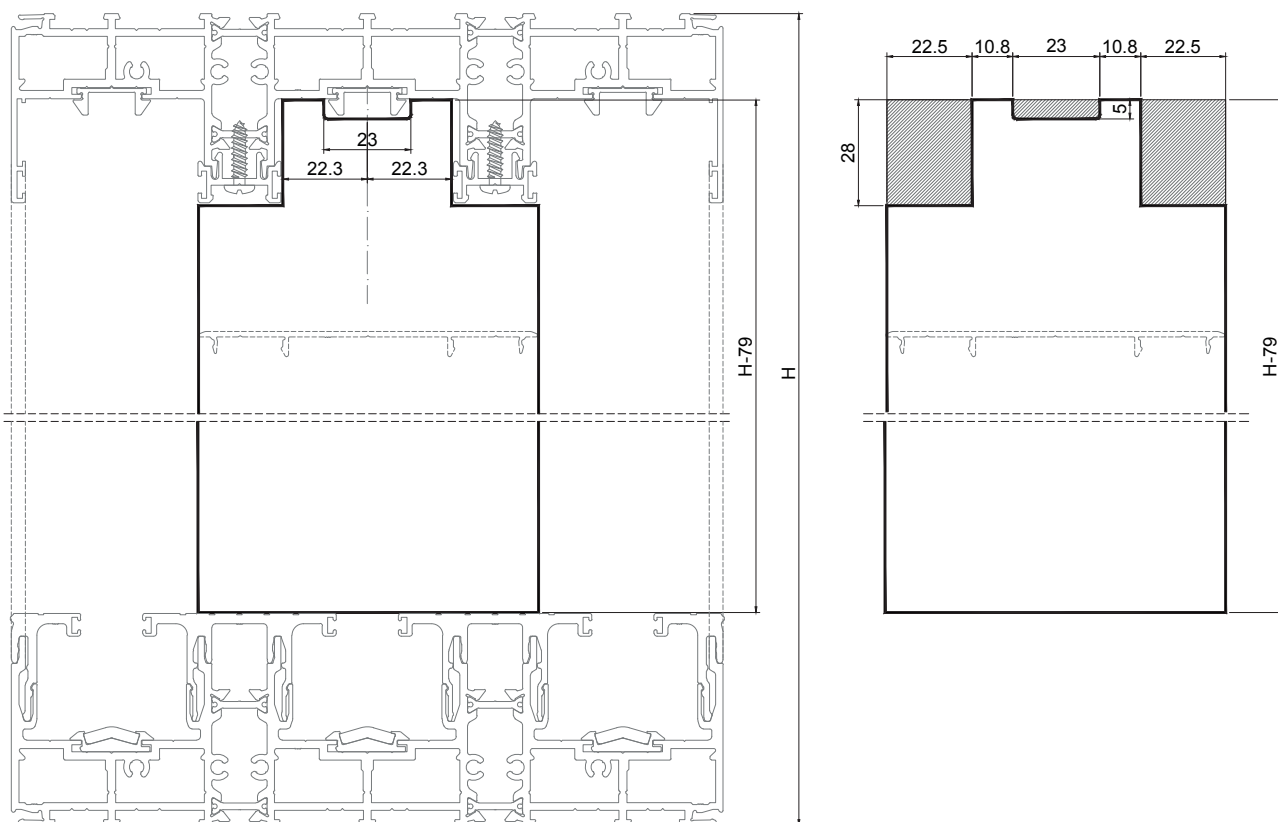
**MAQUINAÇÃO E FRESAGEM DO PERFIL SO 61 - SOLEIRA OCULTA**  
SO 61 PROFILE MACHINING AND MILLING - CONCEALED SILL  
USINAGE ET FRAISAGE DU PROFILÉ SO 61 - SEUIL CACHÉ



**MAQUINAÇÃO E FRESAGEM DO PERFIL SO 62 - SOLEIRA TRADICIONAL**  
SO 62 PROFILE MACHINING AND MILLING - CLASSIC SILL  
USINAGE ET FRAISAGE DU PROFILÉ SO 62 - SEUIL CLASSIQUE



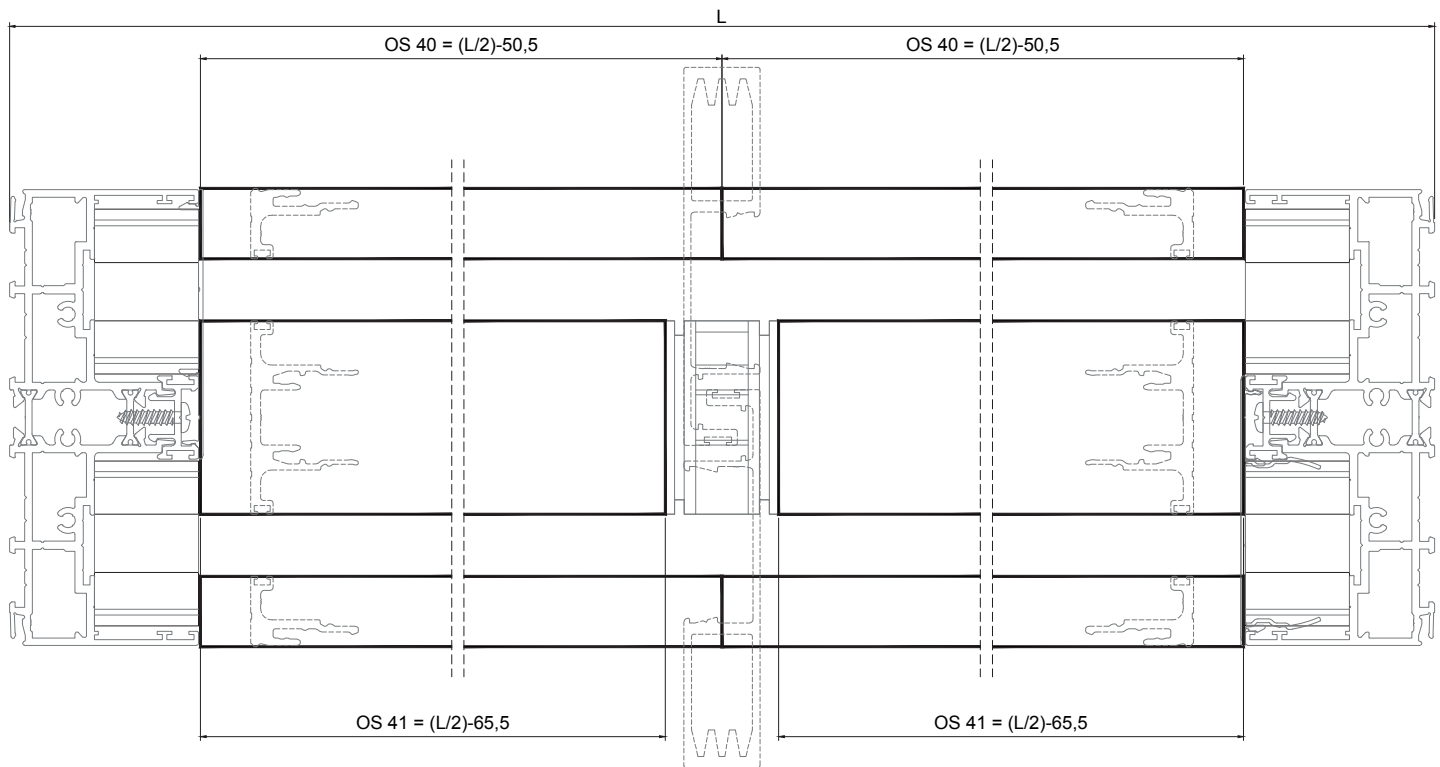
**MAQUINAÇÃO E FRESAGEM DO PERFIL SO 62 - SOLEIRA OCULTA**  
SO 62 PROFILE MACHINING AND MILLING - CONCEALED SILL  
USINAGE ET FRAISAGE DU PROFILÉ SO 62 - SEUIL CACHÉ



**CORTE DOS PERFIS OS40 / OS41 - TIPOLOGIA 2 RAIL 2 FOLHAS**

OS40 / OS41 PROFILES CUTTING - 2 RAIL 2 SASHES TYPOLOGY

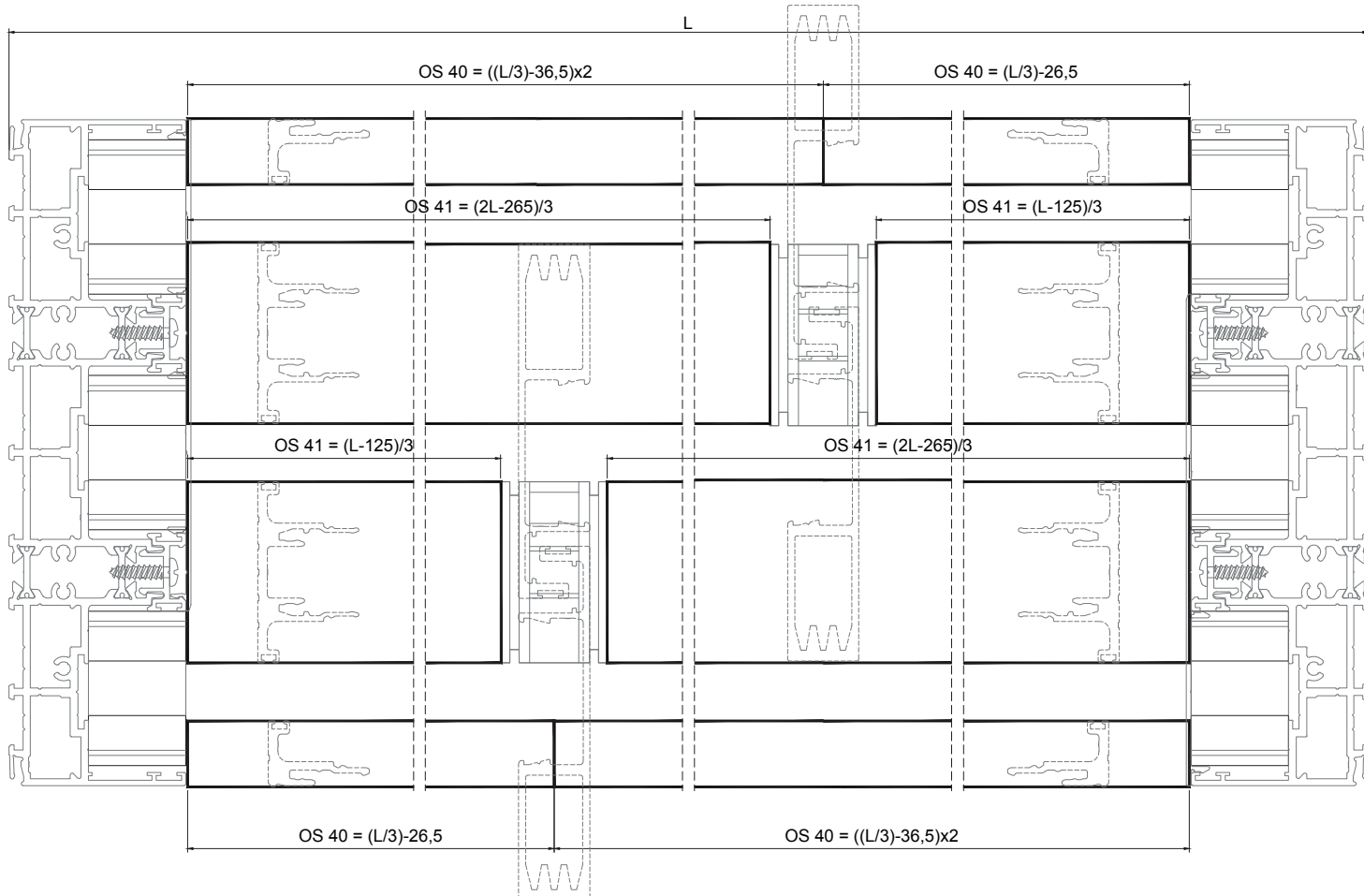
COUPE DE PROFILÉS OS40 / OS41 - TYPOLOGIE 2 RAIL 2 VENTAUX



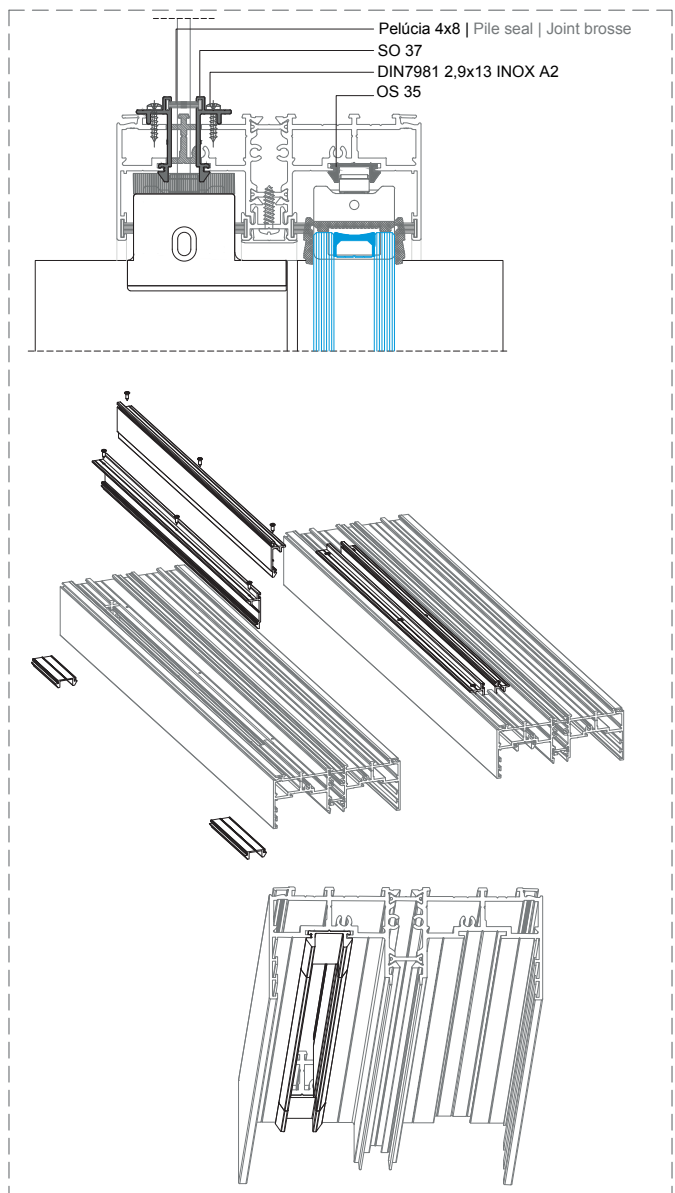
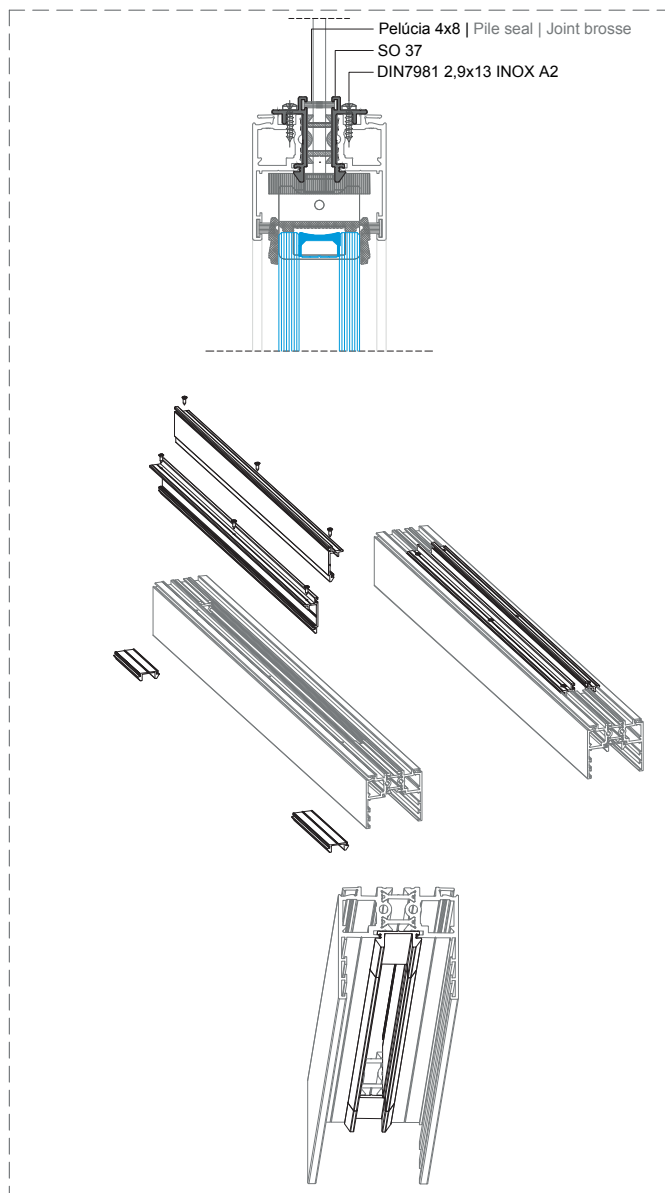
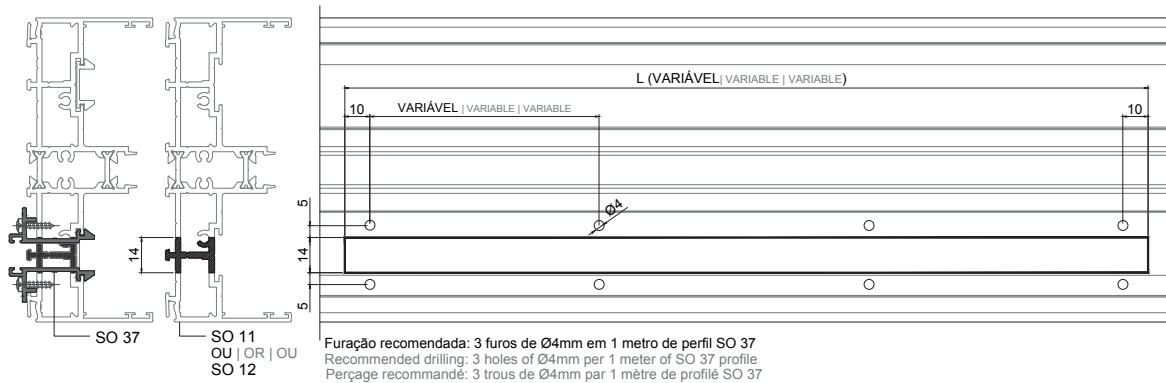
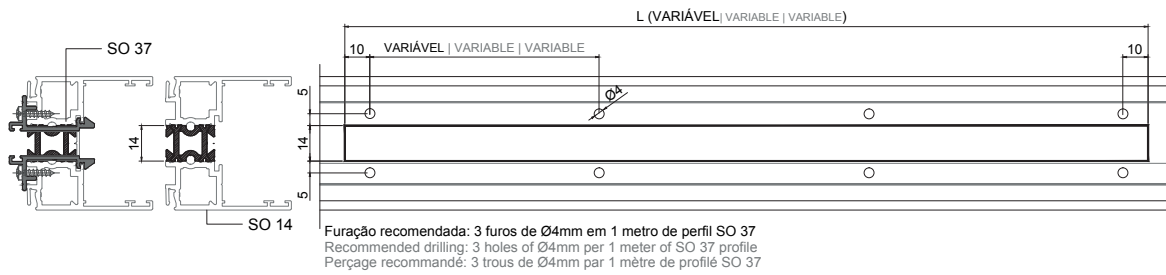
**CORTE DOS PERFIS OS40 / OS41 - TIPOLOGIA 3 RAIL 3 FOLHAS**

OS40 / OS41 PROFILES CUTTING - 3 RAIL 3 SASHES TYPOLOGY

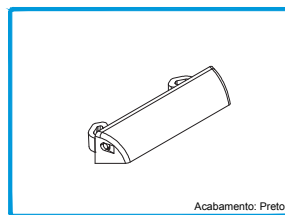
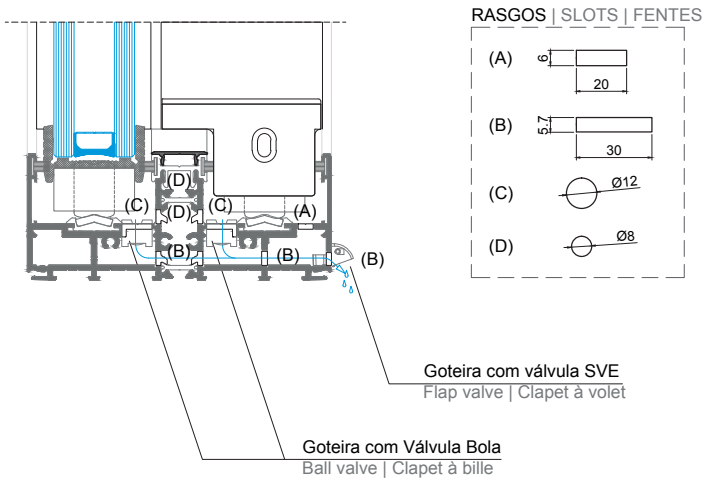
COUPE DE PROFILÉS OS40 / OS41 - TYPOLOGIE 3 RAIL 3 VENTAUX



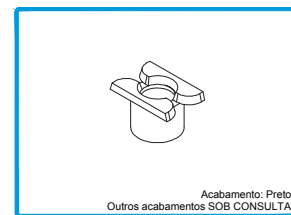
**APLICAÇÃO DOS PERFIS SO 37 EM SOLUÇÕES MOTORIZADAS**  
SO 37 PROFILE APPLICATION FOR MOTORISED SOLUTIONS  
APPLICATION DES PROFILÉS SO 37 DANS DES SOLUTIONS MOTORISÉES



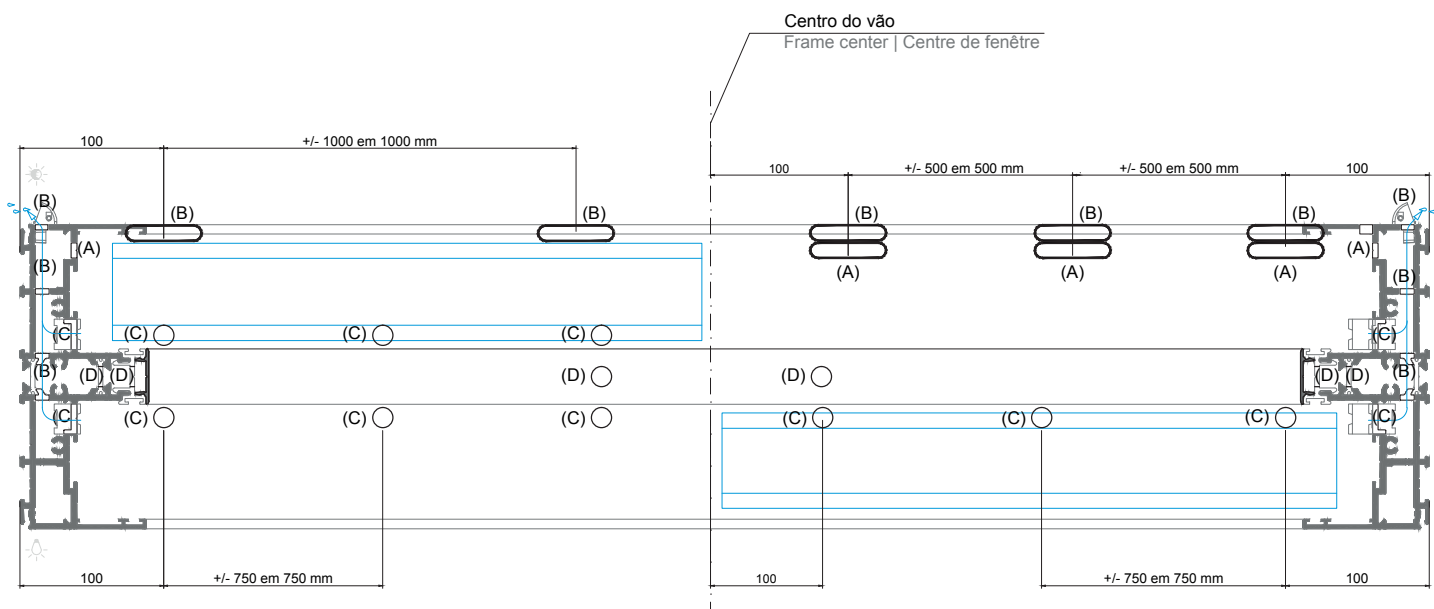
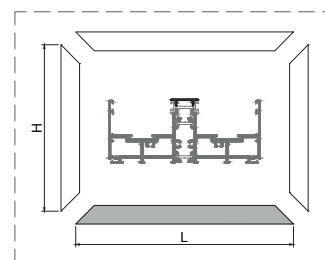
**RASGOS PARA DRENAGEM / VENTILAÇÃO - OS TRADICIONAL**  
SLOT DRAIN WATER / VENT - OS CLASSIC  
FENTES POUR DRAINAGE / VENTILATION - OS CLASSIQUE



210268 GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE  
FLAP VALVE  
CLAPET À VOILET

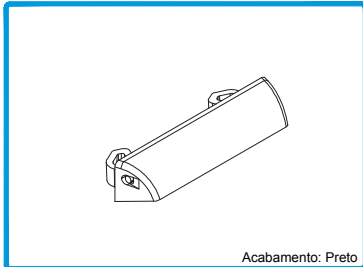


210265 GOTEIRA C/ VÁLVULA BOLA  
BALL VALVE  
CLAPET À BILLE



**FREZAR (NÃO EXECUTÁVEL NO CORTANTE)**  
MILLING (NOT EXECUTABLE ON PUNCHING TOOL)  
FRAISAGE (N'EST PAS EXÉCUTABLE DANS LE POINÇON)

**DRENAGEM / VENTILAÇÃO - OS-TRADICIONAL**  
DRAIN WATER / VENT - OS-CLASSIC  
DRAINAGE / VENTILATION - OS-CLASSIQUE



Acabamento: Preto

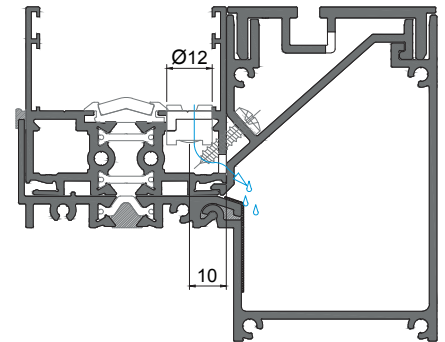
**210268** GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE  
FLAP VALVE  
CLAPET À VOILET



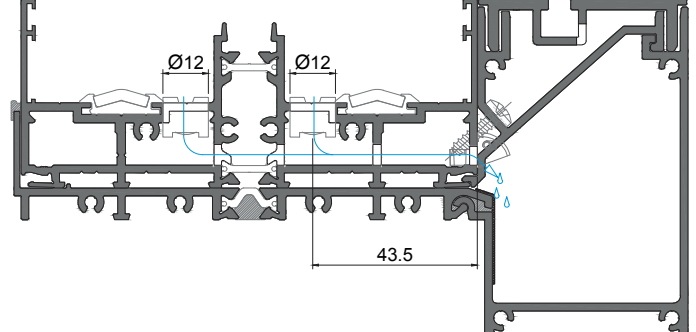
Acabamento: Preto  
Outros acabamentos SOB CONSULTA

**210265** GOTEIRA C/VÁLVULA BOLA  
BALL VALVE  
CLAPET À BILLE

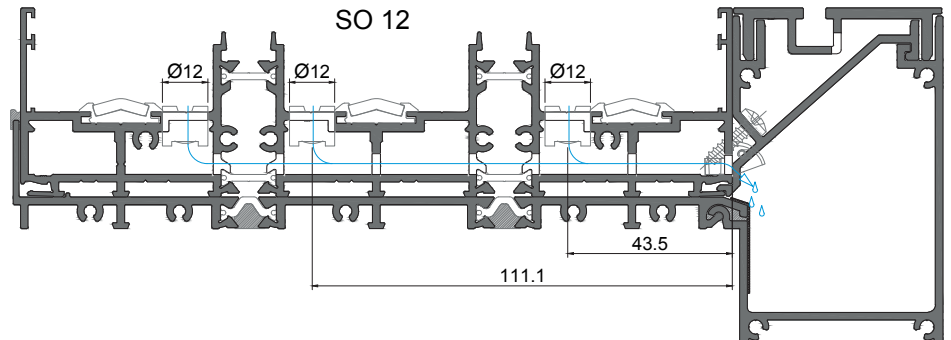
SO 14



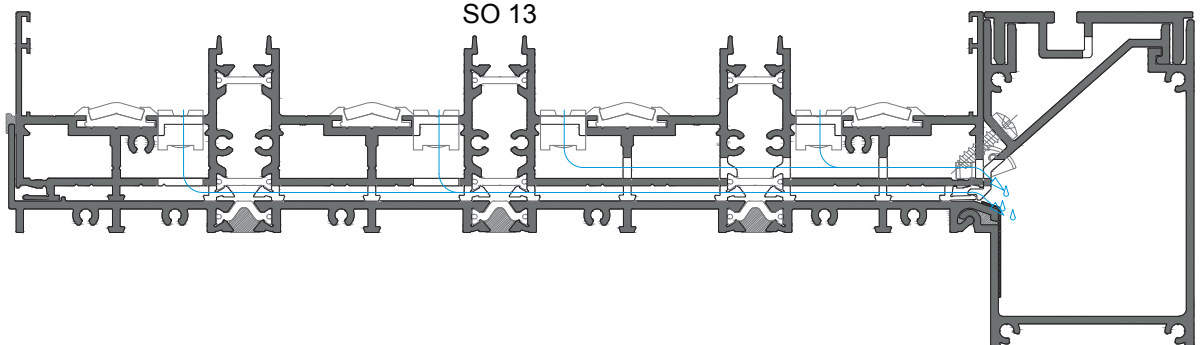
SO 11



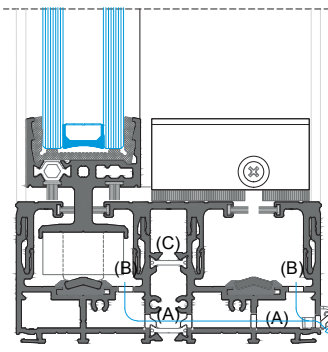
SO 12



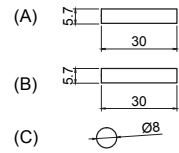
SO 13



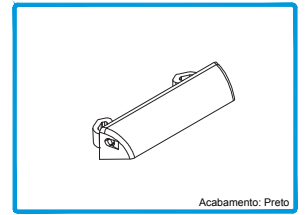
**RASGOS PARA DRENAGEM / VENTILAÇÃO - OS OCULTA**  
SLOT DRAIN WATER / VENT - OS CONCEALED  
FENTES POUR DRAINAGE / VENTILATION - OS CACHÉE



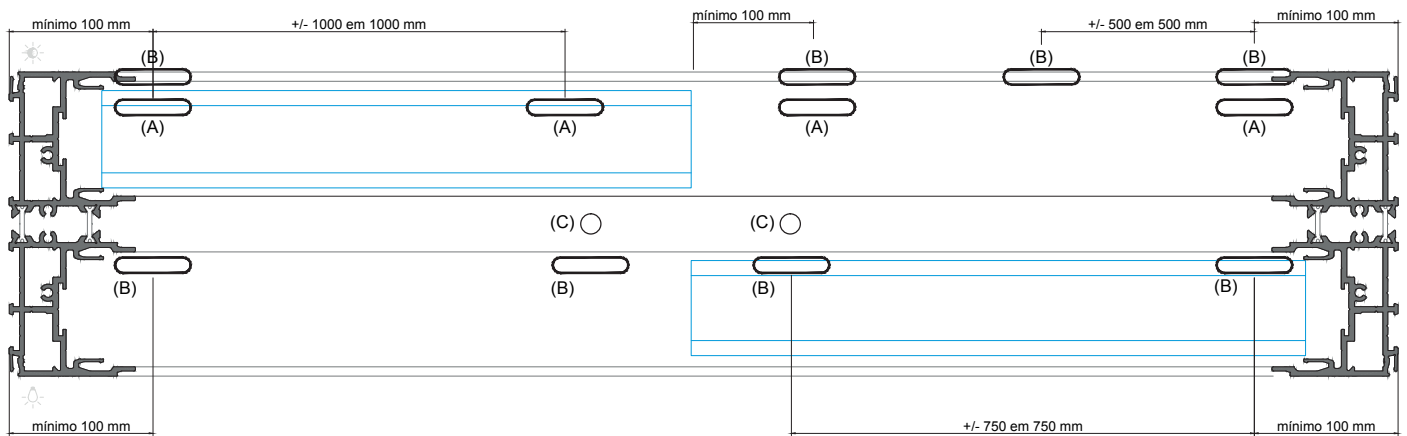
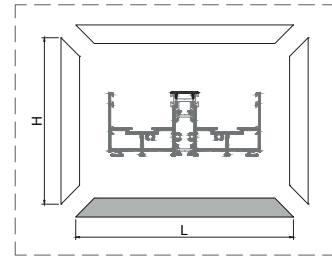
RASGOS | SLOTS | FENTES



Goteira com válvula SVE  
Flap valve | Clapet à volet

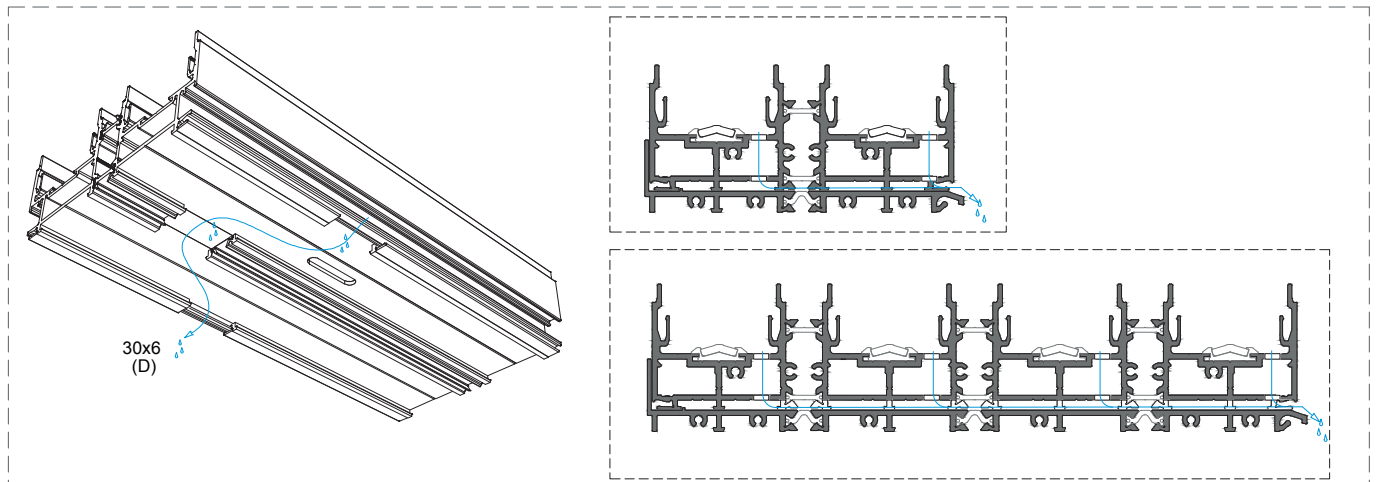


Acabamento: Preto  
210268 GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE  
FLAP VALVE  
CLAPET À VOILET

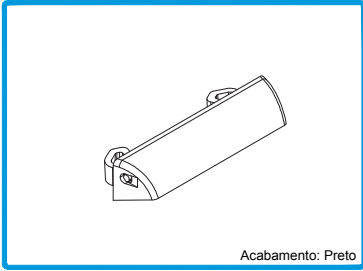


**FREZAR (NÃO EXECUTÁVEL NO CORTANTE)**  
MILLING (NOT EXECUTABLE ON PUNCHING TOOL)  
FRAISAGE (N'EST PAS EXÉCUTABLE DANS LE POINÇON)

Rasgo/Drenagem inferior - **OPCIONAL** - consultar gabinete técnico para este tipo de drenagem  
Lower Slot drain water/vent - **OPTIONAL** - consult technical department for this type of drainage  
Fentes pour drainage/ventilation inférieur - **OPTIONNEL** - consulter le bureau technique pour ce type de drainage

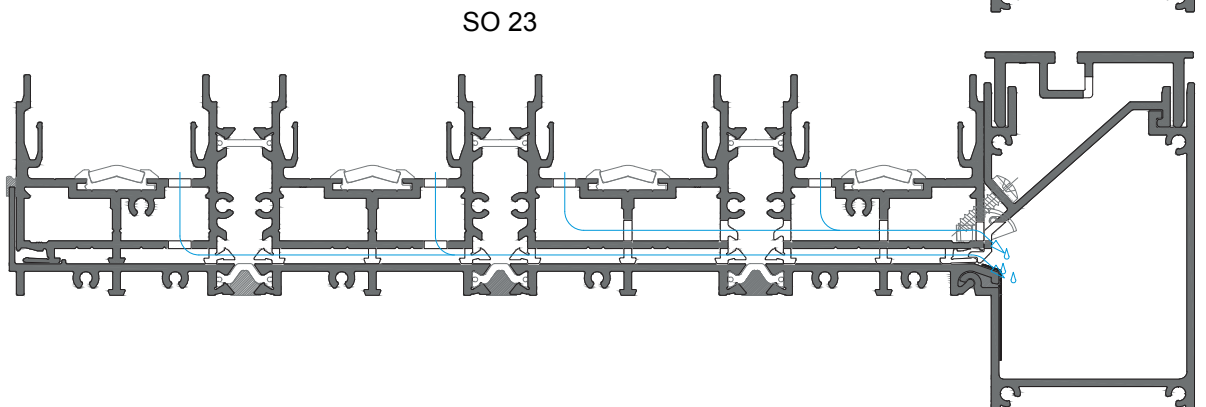
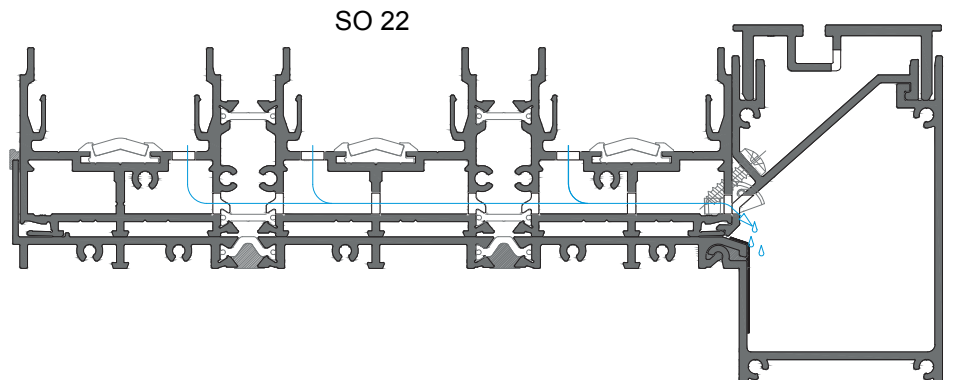
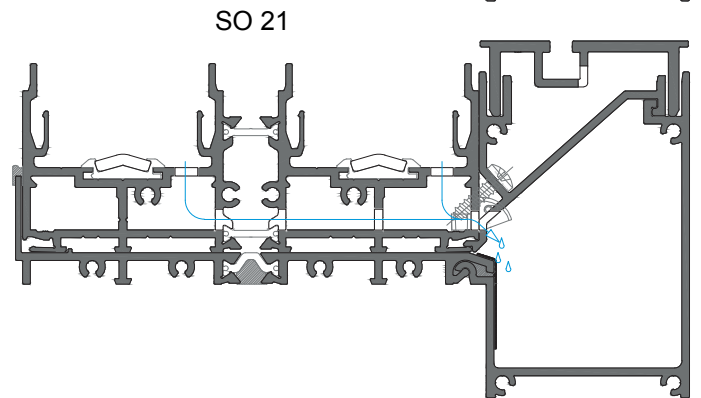
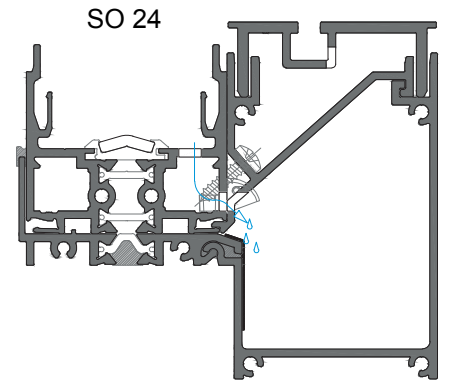


DRENAGEM / VENTILAÇÃO - OS-OCULTA  
DRAIN WATER / VENT - OS-CONCEALED  
DRAINAGE / VENTILATION - OS-CACHÉE



Acabamento: Preto

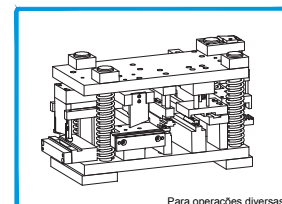
210268 GOTEIRA C/ VÁLVULA SVE  
FLAP VALVE  
CLAPET À VOILET





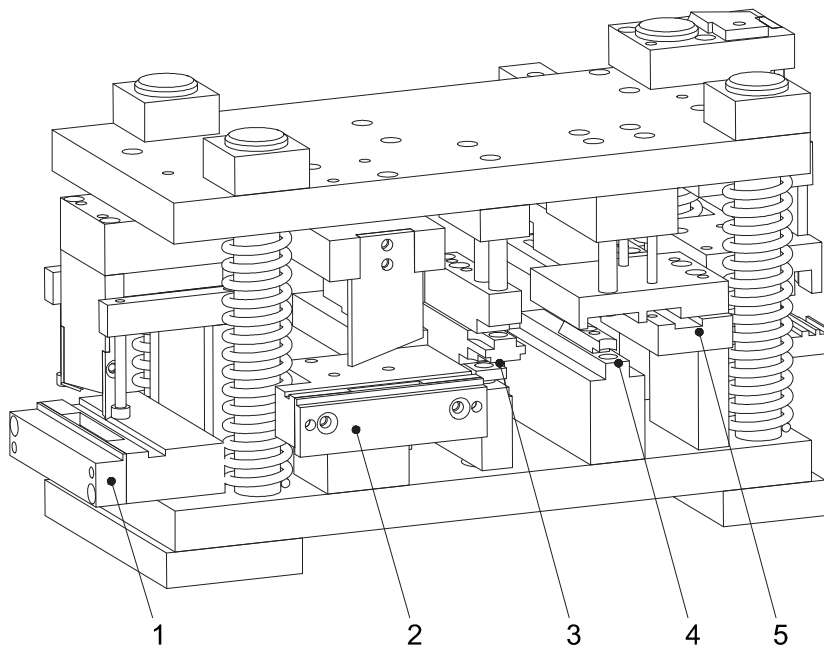
**CUNHOS OS DOUBLE**  
CUTTING TOOL OS DOUBLE  
MATRICE DE DÉCOUPAGE

Operações diversas | Several operations | Operations Diverses



408168

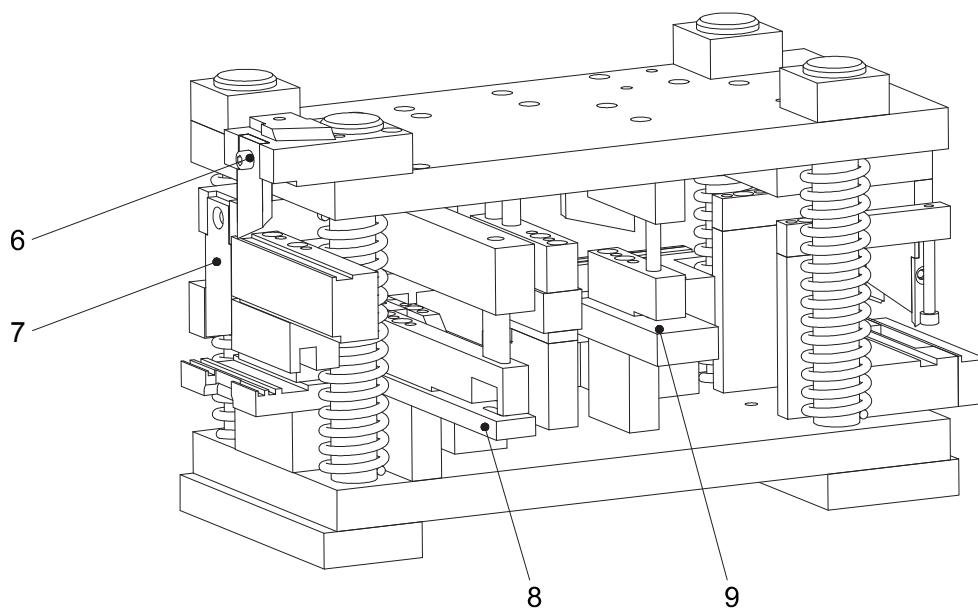
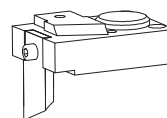
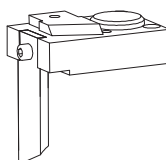
Para operações diversas  
CORTANTE OS



**OPERAÇÃO 6**  
CUT 6  
USINAGE 6

Peça larga  
Large piece  
long pièce

Peça curta  
short piece  
court pièce

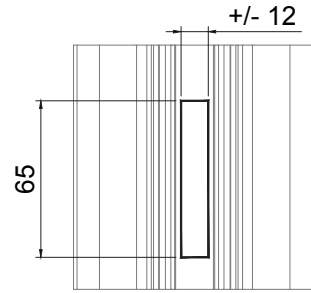
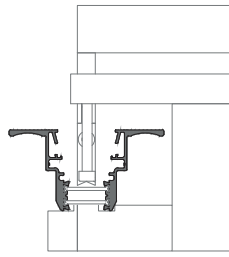


**CUNHOS OS DOUBLE**  
**CUTTING TOOL OS DOUBLE**  
**MATRICE DE DÉCOUPAGE**

**Operações diversas | Several operations | Operations Diverses**

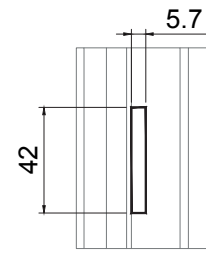
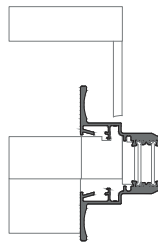
**OPERAÇÃO 1 | CUT 1 | USINAGE 1**

**MAQUINAÇÃO NA POLIAMIDA PARA FECHO LATERAL**  
POLYAMIDE MACHINING FOR LATERAL LOCK  
USINAGE DE POLYAMIDE POUR FERMETURE LATÉRALE



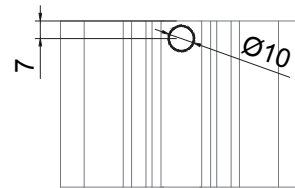
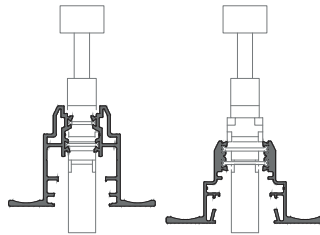
**OPERAÇÃO 2 | CUT 2 | USINAGE 2**

**MAQUINAÇÃO PARA FECHO LATERAL**  
MACHINING FOR LATERAL LOCK  
USINAGE POUR FERMETURE LATÉRALE



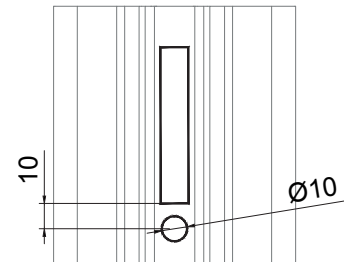
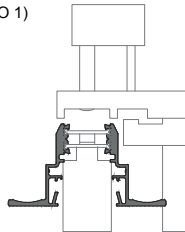
**OPERAÇÃO 3 | CUT 3 | USINAGE 3**

**MAQUINAÇÃO PARA TOPOS LATERAIS**  
MACHINING FOR LATERAL END CAPS  
USINAGE POUR LATÉRALE BOUCHON



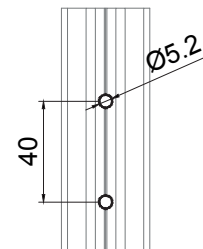
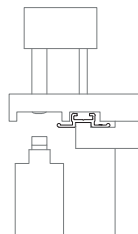
**OPERAÇÃO 4 | CUT 4 | USINAGE 4**

**MAQUINAÇÃO PARA MOLDA DE RETENÇÃO (posterior à MAQUINAÇÃO 1)**  
MACHINING FOR RETENTION SPRING (after cutting 1)  
USINAGE POUR RESSORT DE RETENTION (après usinage 1)



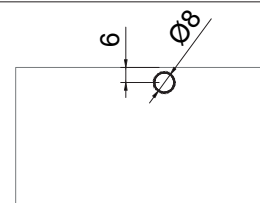
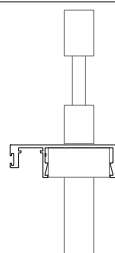
**OPERAÇÃO 5 | CUT 5 | USINAGE 5**

**MAQUINAÇÃO DA VARETA**  
ROD MACHINING  
USINAGE DE LA CREMONE



**OPERAÇÃO 9 | CUT 9 | USINAGE 9**

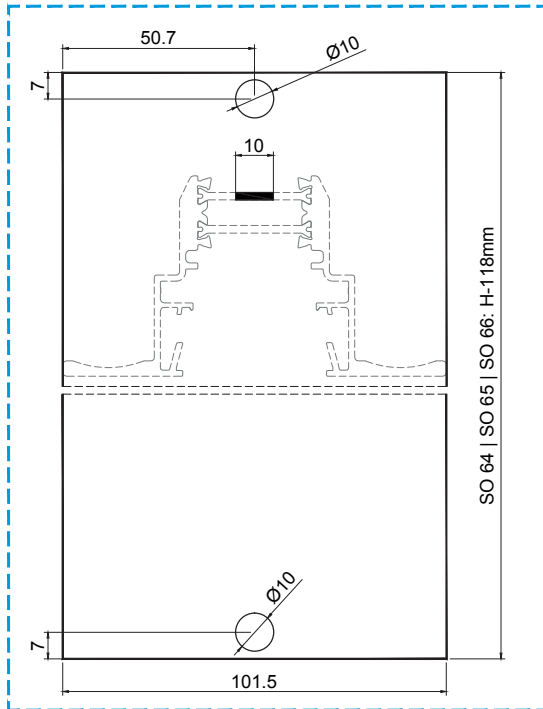
**MAQUINAÇÃO DOS TOPOS CENTRAIS SOLEIRA OCULTA**  
MACHINING OF THE CENTRAL TOPS CONCEALED SILL  
USINAGE DU BOUCHON CENTRAL SEUIL CACHÉ



**CORTE E MAQUINAÇÃO DOS PERFIS LAT. SO 64/65/66 - SOLEIRA TRADICIONAL**

CUTTING AND MACHINING FOR LATERAL PROFILES SO 64/65/66 - CLASSIC SILL

COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉS LATÉRAUX SO 64/65/66 - SEUIL CLASSIQUE

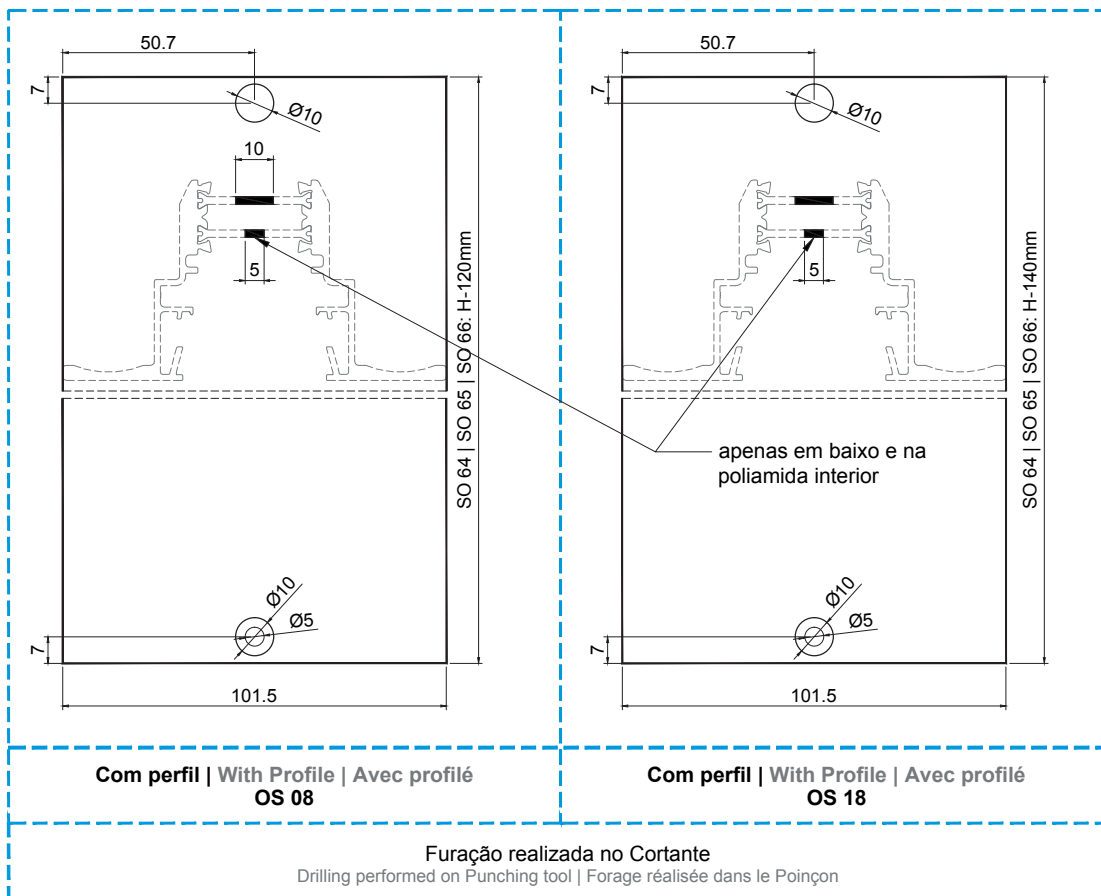


Furação realizada no Cortante  
Drilling performed on Punching tool  
Forage réalisée dans le Poinçon

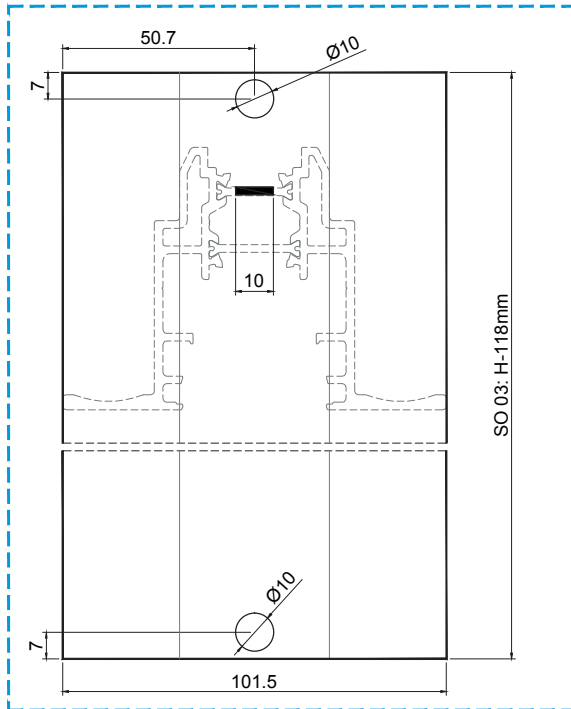
**CORTE E MAQUINAÇÃO DOS PERFIS LAT. SO 64/65/66 - SOLEIRA OCULTA**

CUTTING AND MACHINING FOR LATERAL PROFILES SO 64/65/66 - CONCEALED SILL

COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉS LATÉRAUX SO 64/65/66 - SEUIL CACHÉ

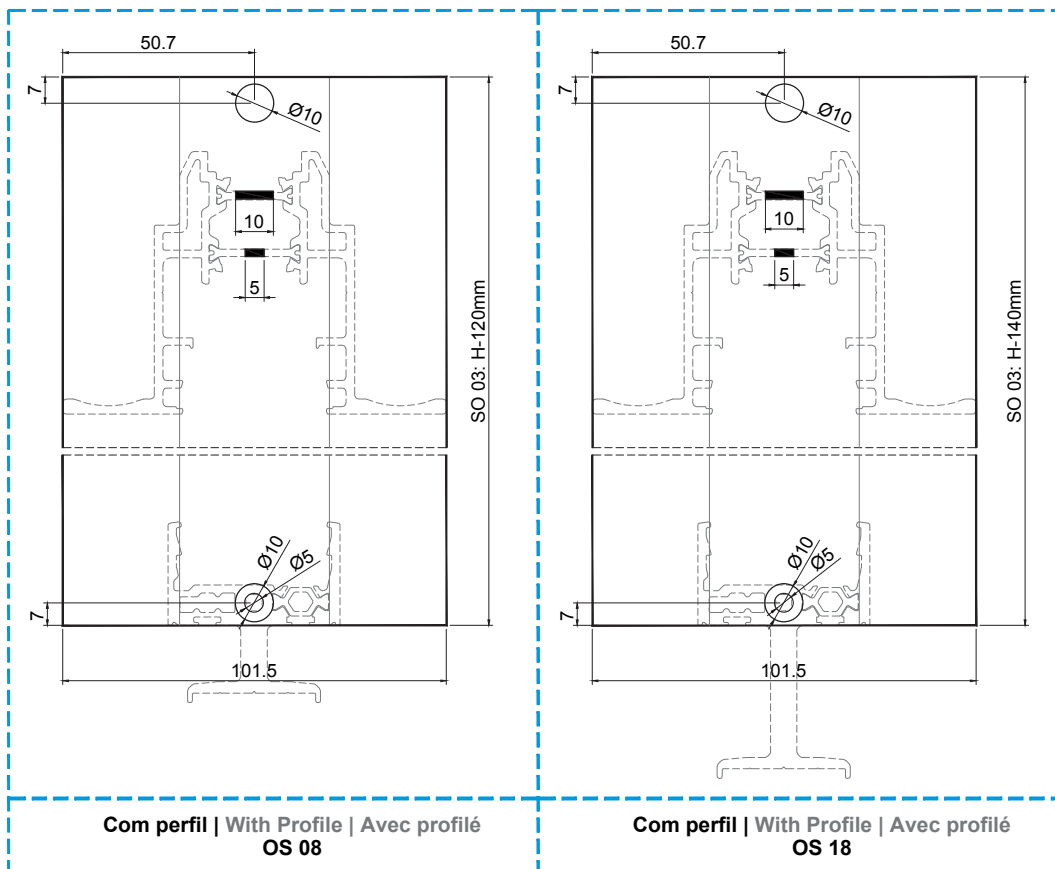


**CORTE E MAQUINAÇÃO DOS PERFIS LAT. SO 03 - SOLEIRA TRADICIONAL**  
CUTTING AND MACHINING FOR LATERAL PROFILES SO 03 - CLASSIC SILL  
COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉS LATÉRAUX SO 03 - SEUIL CLASSIQUE



Furação realizada no Cortante  
Drilling performed on Punching tool  
Forage réalisée dans le Poinçon

**CORTE E MAQUINAÇÃO DOS PERFIS LAT. SO 03 - SOLEIRA OCULTA**  
CUTTING AND MACHINING FOR LATERAL PROFILES SO 03 - CONCEALED SILL  
COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉS LATÉRAUX SO 03 - SEUIL CACHÉ



Com perfil | With Profile | Avec profilé  
**OS 08**

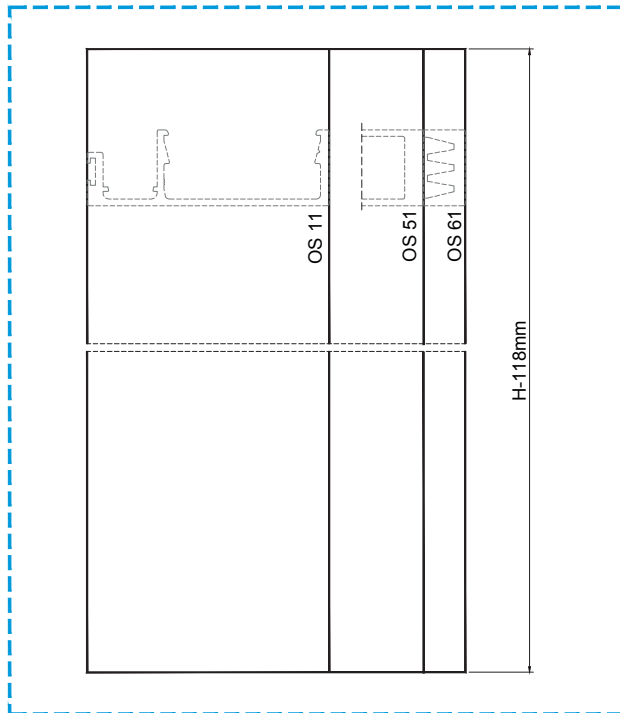
Com perfil | With Profile | Avec profilé  
**OS 18**

Furação realizada no Cortante  
Drilling performed on Punching tool  
Forage réalisée dans le Poinçon

**CORTE E MAQUINAÇÃO DOS PERFIS CENTRAIS OS 11/51/61 - SOLEIRA TRADICIONAL**

CUTTING AND MACHINING FOR CENTRAL PROFILES OS 11/51/61 - CLASSIC SILL

COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉS CENTRAUX OS 11/51/61 - SEUIL CLASSIQUE

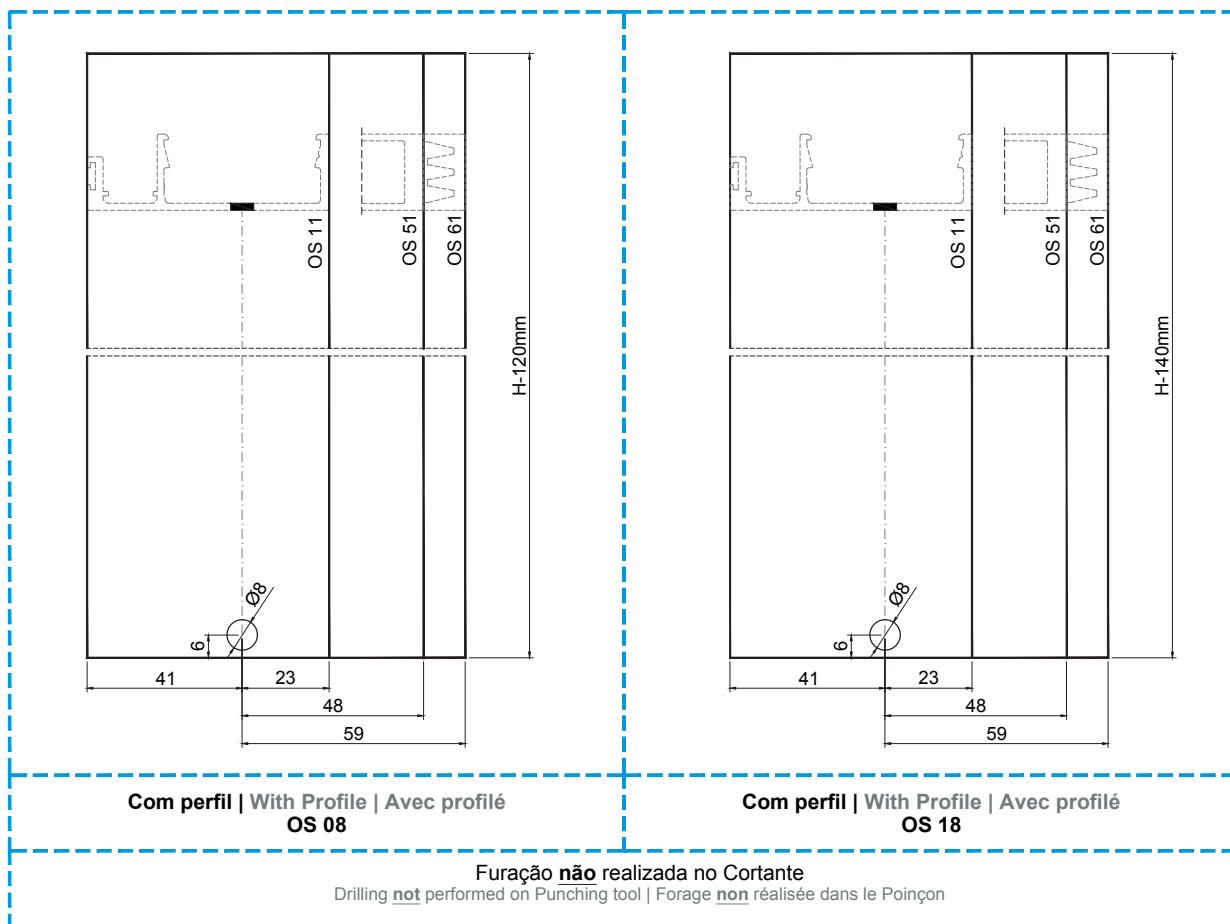


Perfis centrais sem maquinações  
Central profiles without machining  
Profils centraux sans usinage

**CORTE E MAQUINAÇÃO DOS PERFIS CENTRAIS OS 11/51/61 - SOLEIRA OCULTA**

CUTTING AND MACHINING FOR CENTRAL PROFILES OS 11/51/61 - CONCEALED SILL

COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉS CENTRAUX OS 11/51/61 - SEUIL CACHÉE

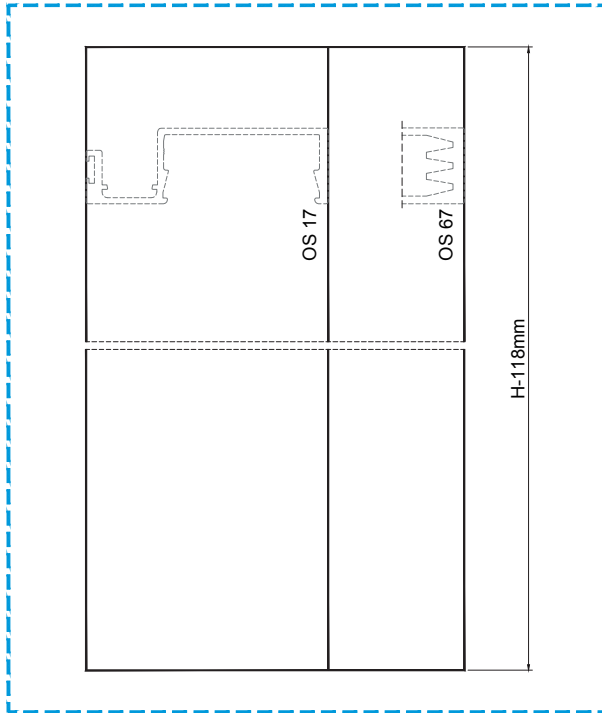


Com perfil | With Profile | Avec profilé  
**OS 08**

Com perfil | With Profile | Avec profilé  
**OS 18**

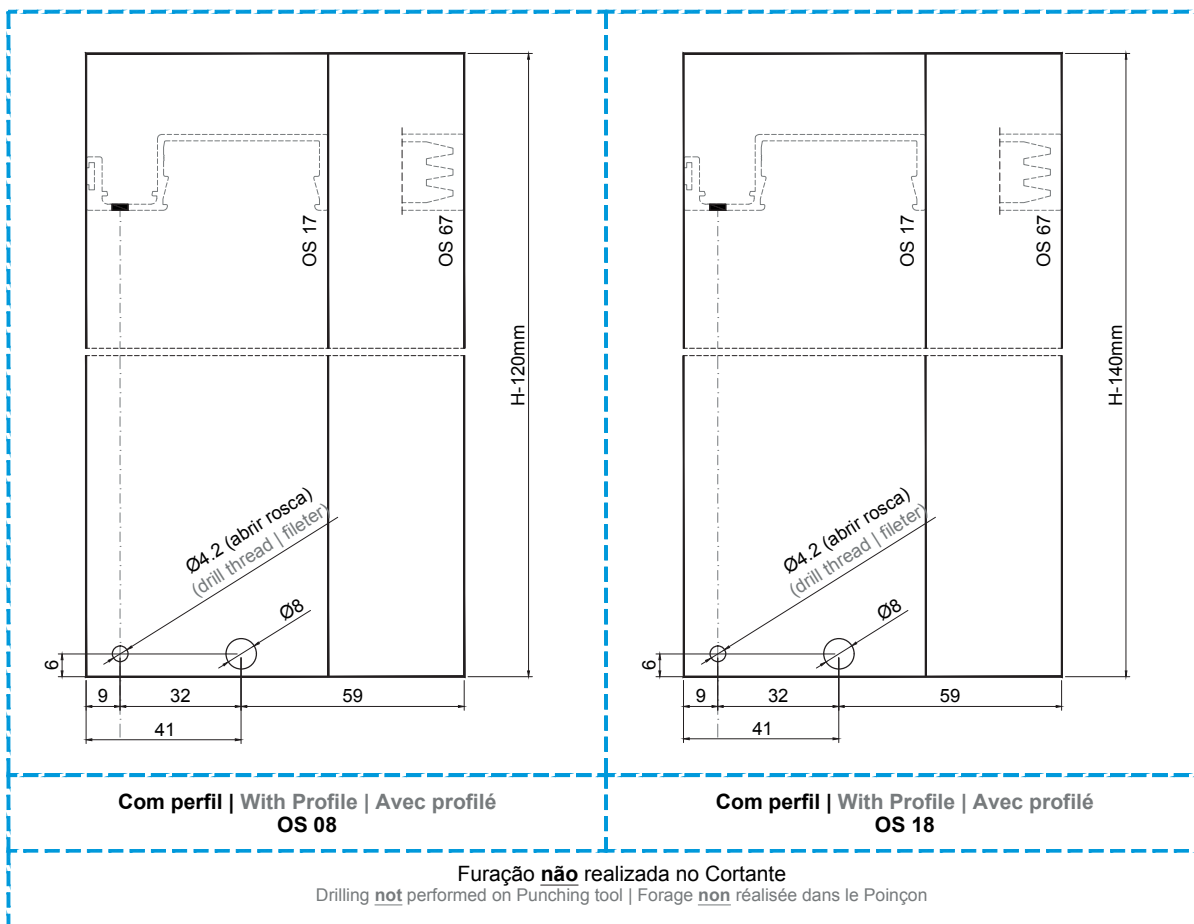
Furação **não** realizada no Cortante  
Drilling **not** performed on Punching tool | Forage **non** réalisée dans le Poinçon

**CORTE E MAQUINAÇÃO DOS PERFIS CENTRAIS OS 17/67 - SOLEIRA TRADICIONAL**  
CUTTING AND MACHINING FOR CENTRAL PROFILES OS 17/67 - CLASSIC SILL  
COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉS CENTRAUX OS 17/67 - SEUIL CLASSIQUE



Perfis centrais sem maquinações  
Central profiles without machining  
Profils centraux sans usinage

**CORTE E MAQUINAÇÃO DOS PERFIS CENTRAIS OS 17/67 - SOLEIRA OCULTA**  
CUTTING AND MACHINING FOR CENTRAL PROFILES OS 17/67 - CONCEALED SILL  
COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉS CENTRAUX OS 17/67 - SEUIL CACHÉE



Com perfil | With Profile | Avec profilé  
**OS 08**

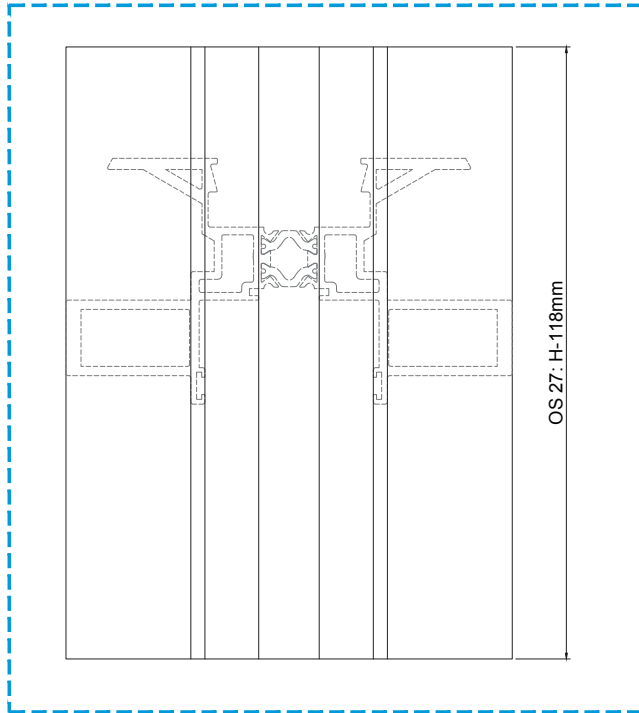
Com perfil | With Profile | Avec profilé  
**OS 18**

Furação **não** realizada no Cortante  
Drilling **not** performed on Punching tool | Forage **non** réalisée dans le Poinçon

**CORTE E MAQUINAÇÃO DO PERFIL UNIÃO 3/4 FOLHAS OS 27 - SOLEIRA TRADICIONAL**

CUTTING AND MACHINING FOR 3/4 SASHES CONNECTION PROFILE OS 27 - CLASSIC SILL

COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉ CONNEXION 3/4 VENTAUX OS 27 - SEUIL CLASSIQUE

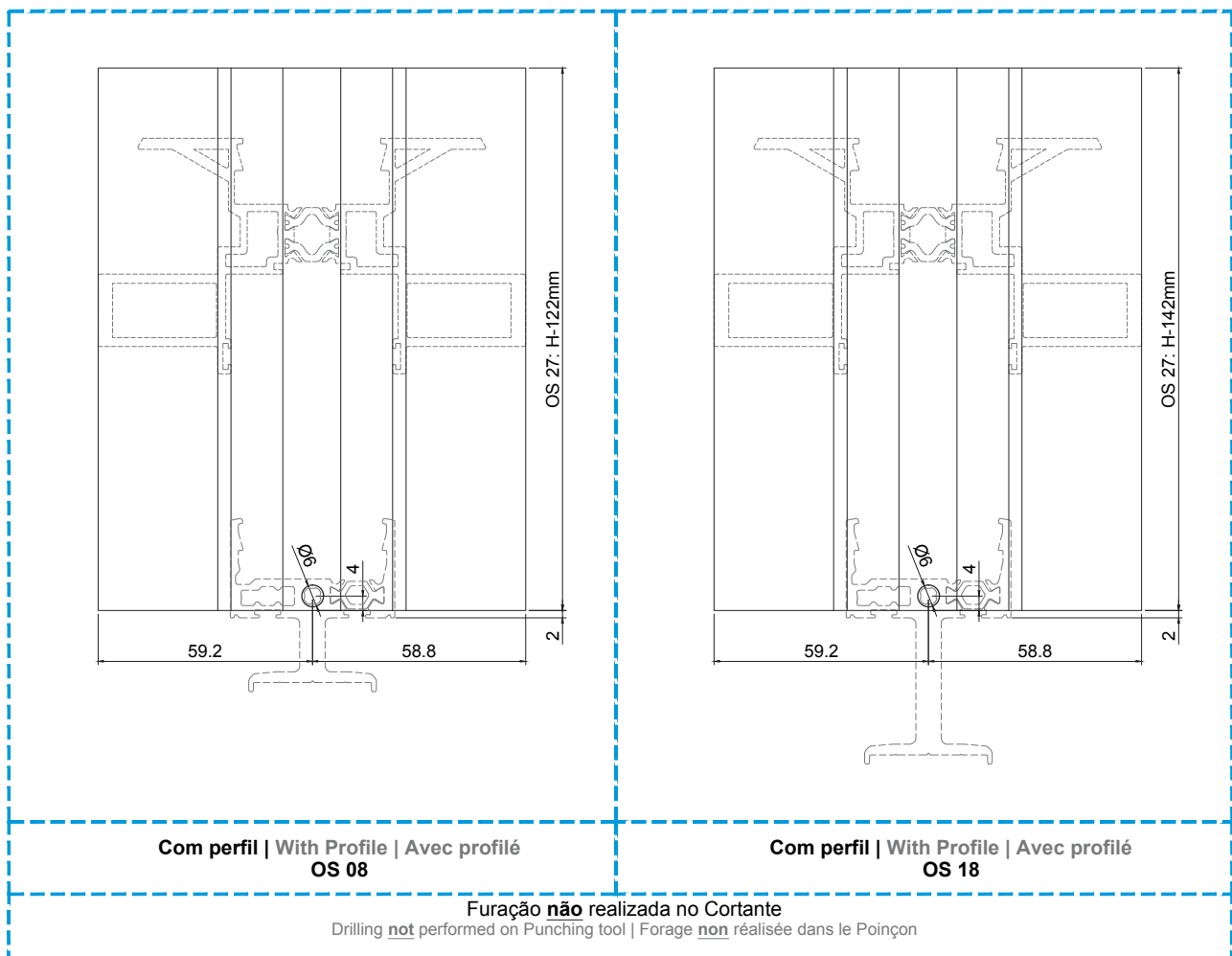


**Perfil central sem maquinações**  
Central profile without machining  
Profilé central sans usinage

**CORTE E MAQUINAÇÃO DO PERFIL UNIÃO 3/4 FOLHAS OS 27 - SOLEIRA OCULTA**

CUTTING AND MACHINING FOR 3/4 SASHES CONNECTION PROFILE OS 27 - CONCEALED SILL

COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉ CONNEXION 3/4 VENTAUX OS 27 - SEUIL CACHÉ

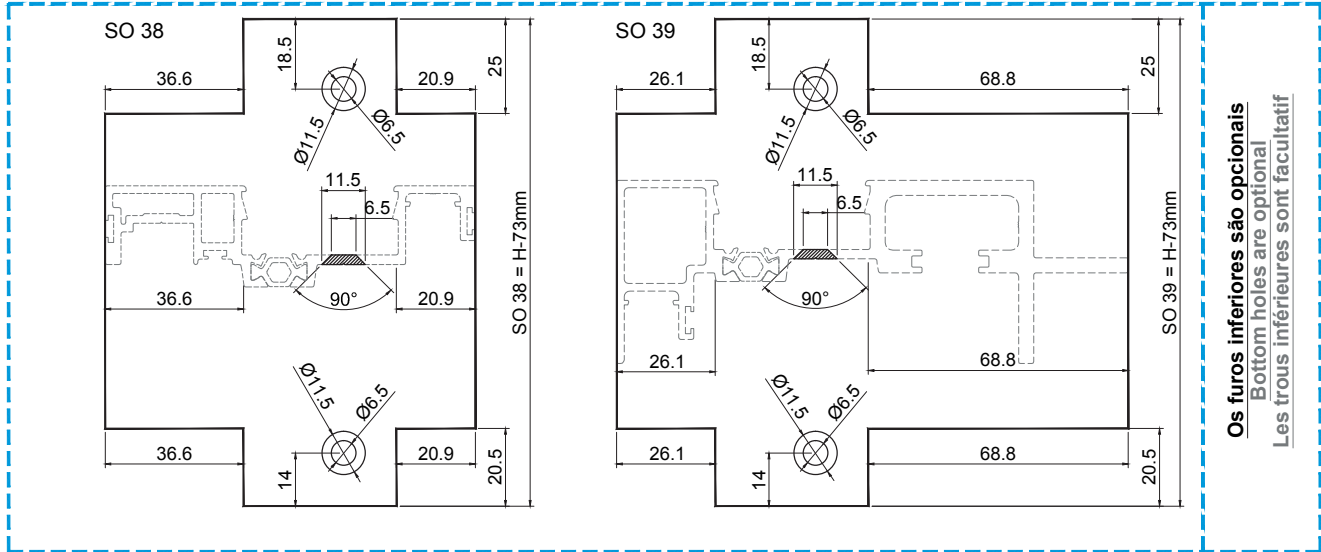


**Com perfil | With Profile | Avec profilé**  
**OS 08**

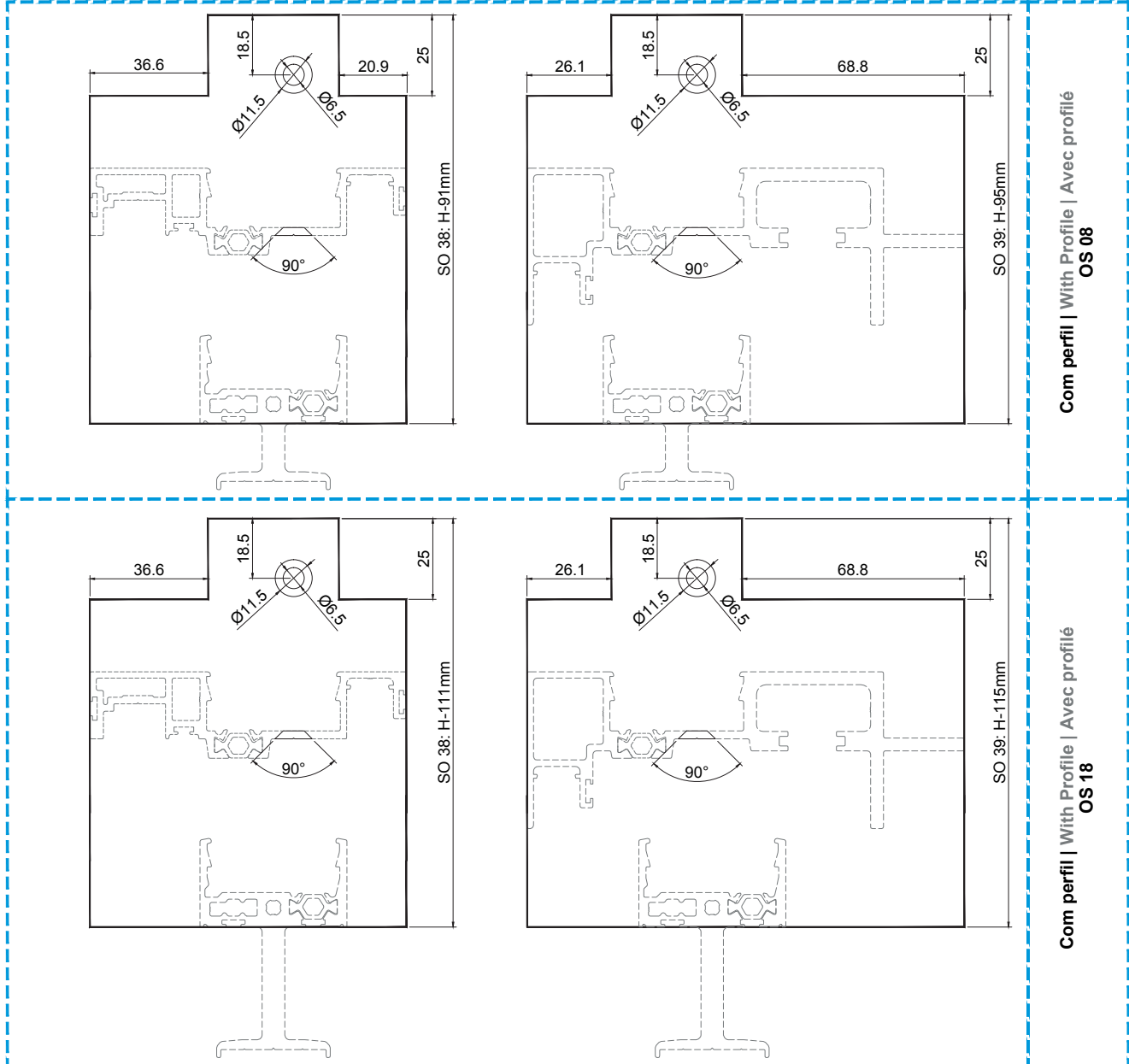
**Com perfil | With Profile | Avec profilé**  
**OS 18**

Furação **não** realizada no Cortante  
Drilling **not** performed on Punching tool | Forage **non** réalisée dans le Poinçon

**CORTE E MAQUINAÇÃO DOS PERFIS UNIÃO 3/4 FOLHAS SO 38 E SO 39 - SOLEIRA TRADICIONAL**  
CUTTING AND MACHINING FOR 3/4 SASHES CONNECTION PROFILES SO 38 AND SO 39 - CLASSIC SILL  
COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉS DE CONNEXION 3/4 VENTAUX SO 38 ET SO 39 - SEUIL CLASSIQUE

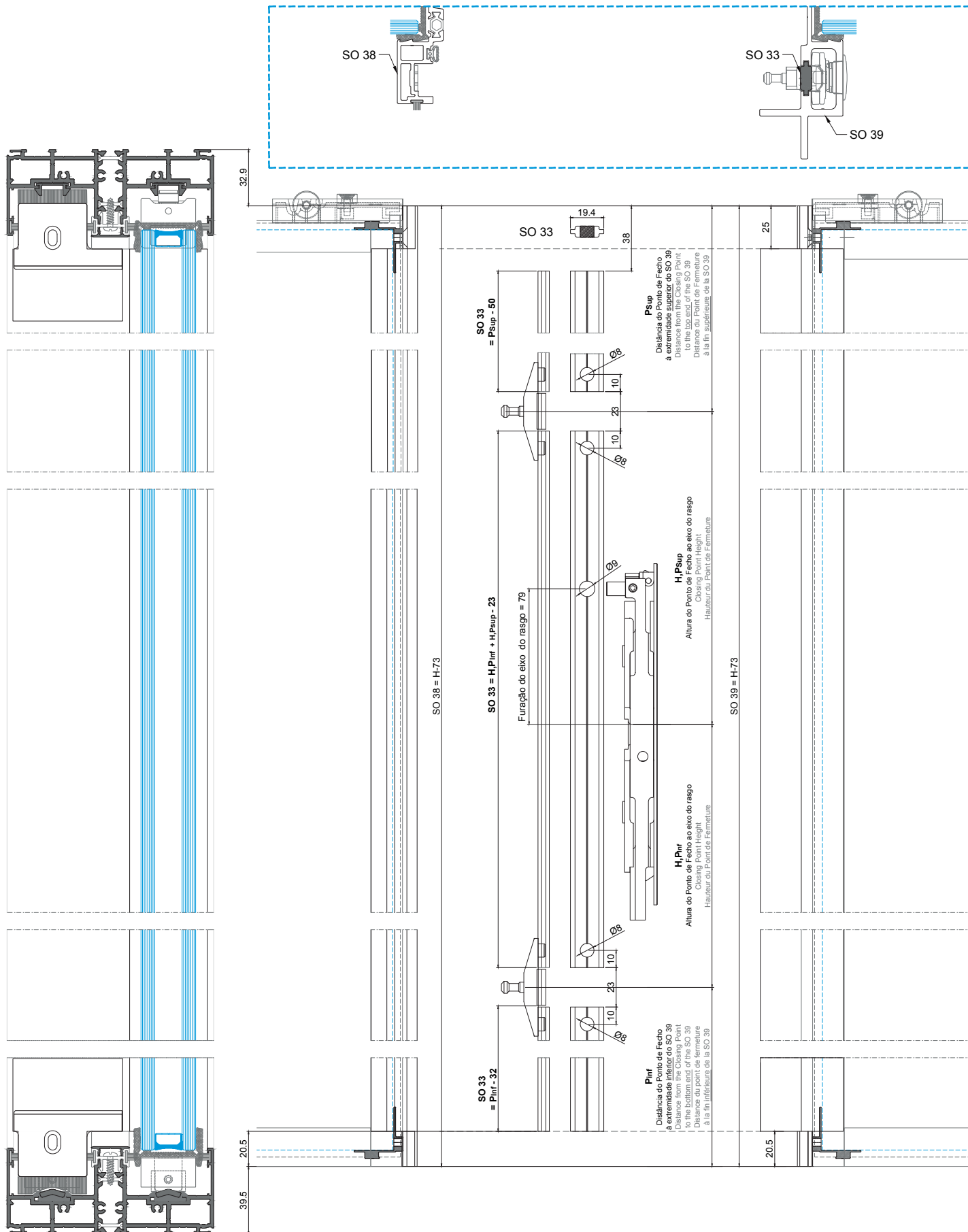


**CORTE E MAQUINAÇÃO DOS PERFIS UNIÃO 3/4 FOLHAS SO 38 E SO 39 - SOLEIRA OCULTA**  
CUTTING AND MACHINING FOR 3/4 SASHES CONNECTION PROFILES SO 38 AND SO 39 - CONCEALED SILL  
COUPE ET USINAGE POUR PROFILÉS DE CONNEXION 3/4 VENTAUX SO 38 ET SO 39 - SEUIL CACHÉ

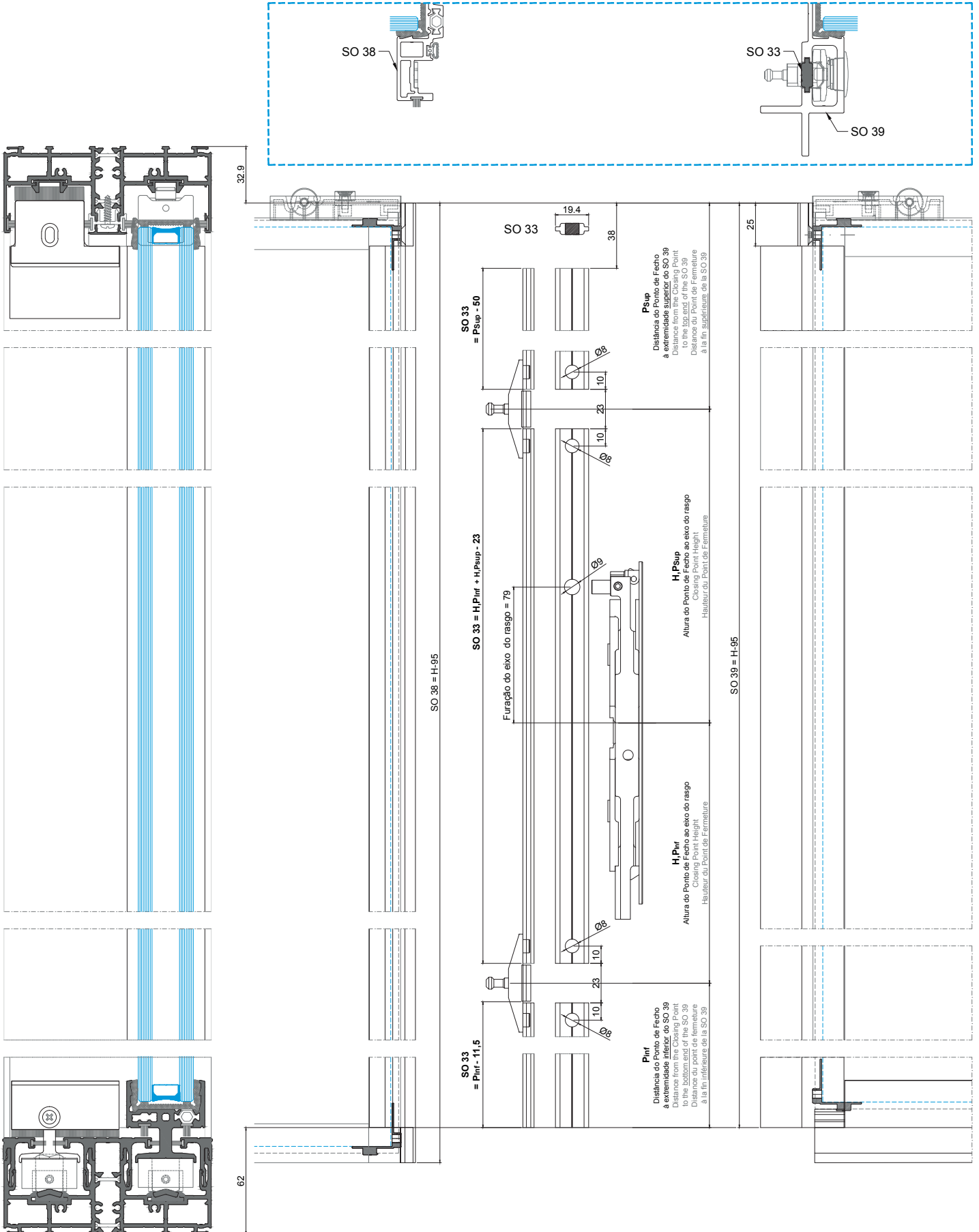




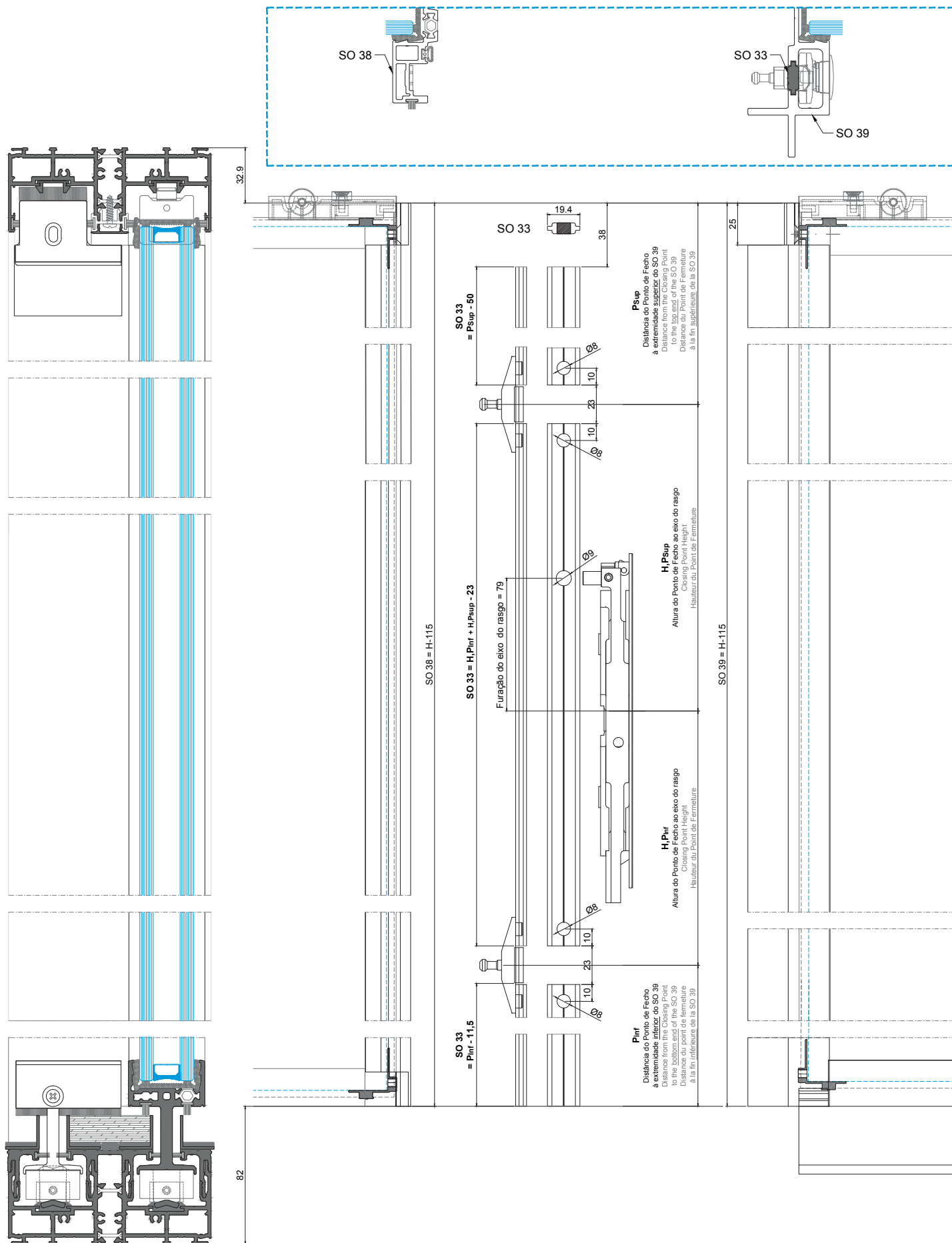
**MEDIDA DE CORTE SO 33, SO 38 E SO 39 - SOLEIRA TRADICIONAL**  
CUTTING MEASURE SO 33, SO 38 AND SO 39 - CLASSIC SILL  
MESURE DE COUPE SO 33, SO 38 ET SO 39 - SEUIL CLASSIQUE



**MEDIDA DE CORTE SO 33, SO 38 E SO 39 - SOLEIRA OCULTA OS 08**  
CUTTING MEASURE SO 33, SO 38 AND SO 39 - CONCEALED SILL OS 08  
MESURE DE COUPE SO 33, SO 38 ET SO 39 - SEUIL CACHÉ OS 08



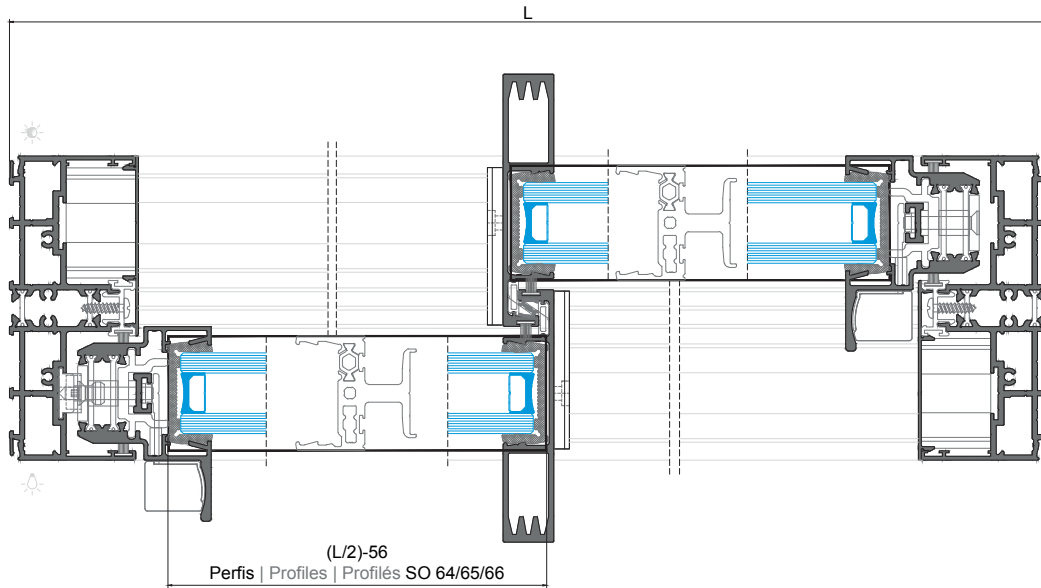
**MEDIDA DE CORTE SO 33, SO 38 E SO 39 - SOLEIRA OCULTA OS 18**  
CUTTING MEASURE SO 33, SO 38 AND SO 39 - CONCEALED SILL OS 18  
MESURE DE COUPE SO 33, SO 38 ET SO 39 - SEUIL CACHÉ OS 18



**MEDIDAS DE CORTE PERFIS MÓVEIS INFERIORES OS 08 / OS 18 - Janela 2 folhas**

CUTTING MEASURES FOR BOTTOM MOBILE PROFILES OS 08 / OS18 - 2 Sashes window

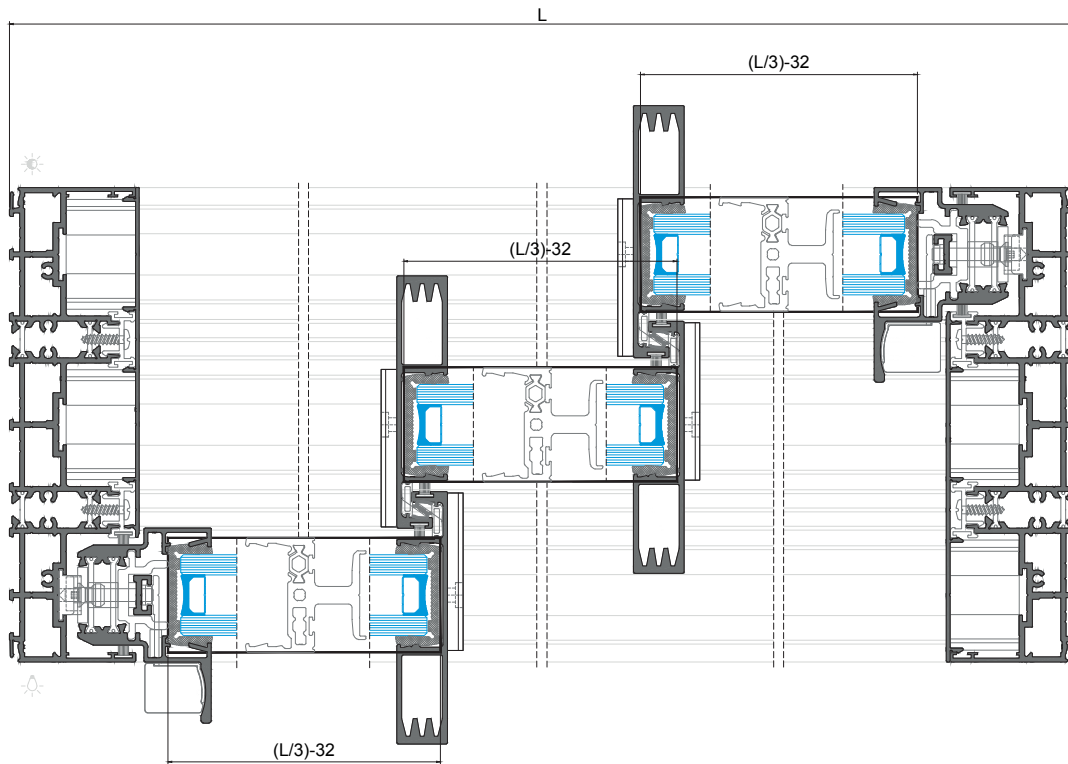
MESURES DE COUPE POUR PROFILÉS MOBILES INFÉRIEURS OS 08 / OS 18 - Fenêtre 2 vantaux



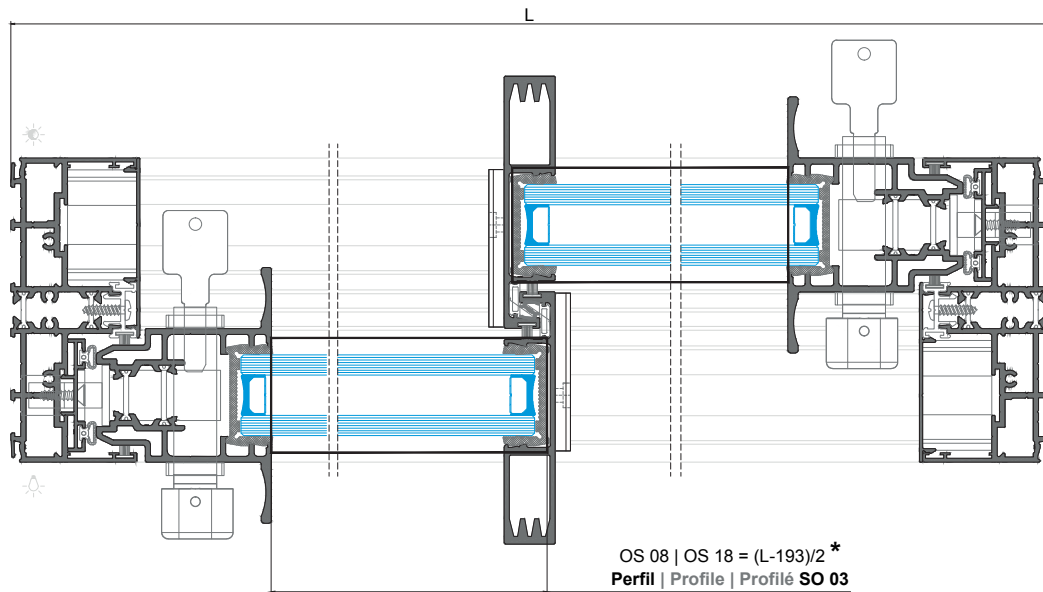
**MEDIDAS DE CORTE PERFIS MÓVEIS INFERIORES OS 08 / OS 18 - Janela 3 folhas**

CUTTING MEASURES FOR BOTTOM MOBILE PROFILES OS 08 / OS18 - 3 Sashes window

MESURES DE COUPE POUR PROFILÉS MOBILES INFÉRIEURS OS 08 / OS 18 - Fenêtre 3 vantaux

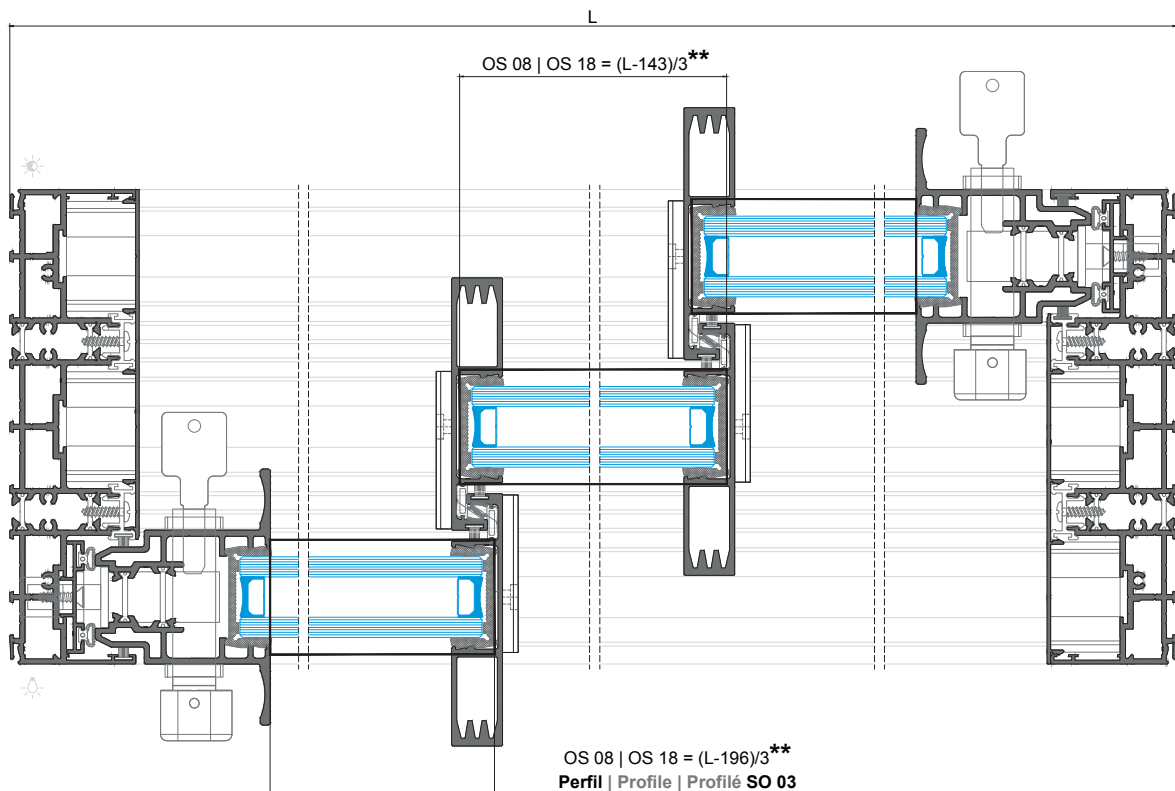


**MEDIDAS DE CORTE PERFIS MÓVEIS INFERIORES OS 08 / OS 18 - Janela 2 folhas com 2 fechaduras**  
CUTTING MEASURES FOR BOTTOM MOBILE PROFILES OS 08 / OS18 - 2 Sashes window with 2 locks  
MESURES DE COUPE POUR PROFILÉS MOBILES INFÉRIEURS OS 08 / OS 18 - Fenêtre 2 vantaux avec 2 serrures



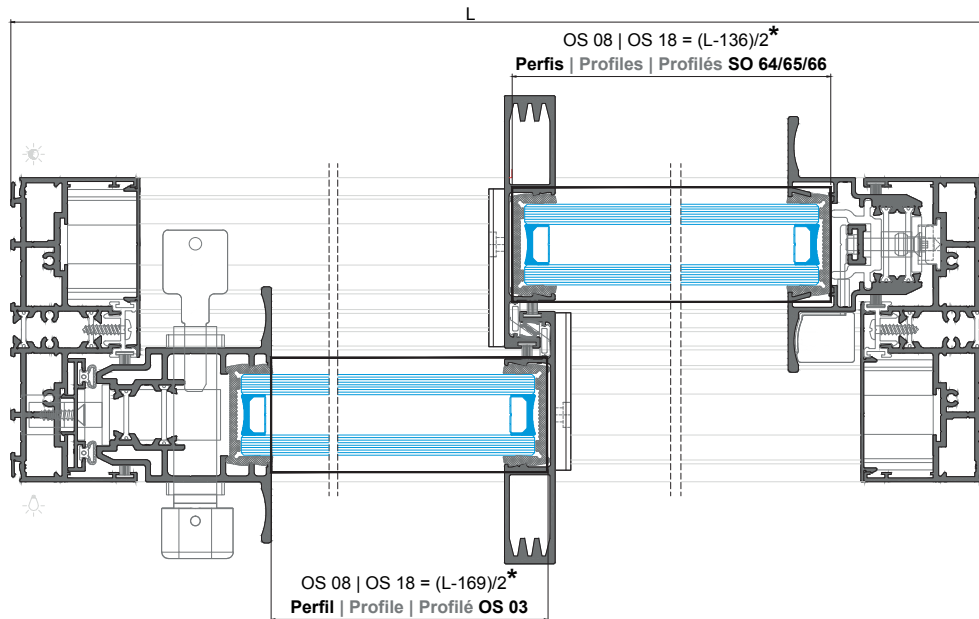
\* Com aros centrais ao centro do vão → Vidros com larguras iguais  
\* With central profiles in the middle of the frame → Glasses with equal widths  
\* Avec profilés centraux au centre du châssis → Verre de même largeurs

**MEDIDAS DE CORTE PERFIS MÓVEIS INFERIORES OS 08 / OS 18 - Janela 3 folhas com 2 fechaduras**  
CUTTING MEASURES FOR BOTTOM MOBILE PROFILES OS 08 / OS18 - 3 Sashes window with 2 locks  
MESURES DE COUPE POUR PROFILÉS MOBILES INFÉRIEURS OS 08 / OS 18 - Fenêtre 3 vantaux avec 2 serrures

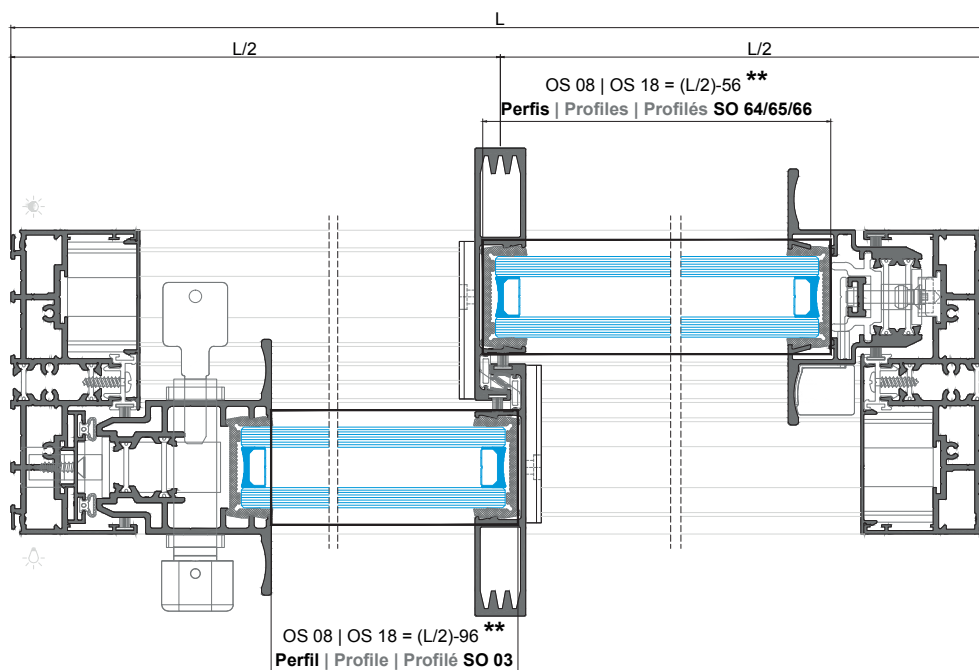


\*\* Vidros com larguras iguais  
\*\* Glasses with equal widths  
\*\* Verre de même largeurs

**MEDIDAS DE CORTE PERFIS MÓVEIS INFERIORES OS 08 / OS 18 - Janela 2 folhas com 1 fechadura e 1 fecho lateral**  
CUTTING MEASURES FOR BOTTOM MOBILE PROFILES OS 08 / OS 18 - 2 Sashes window with 1 lock and 1 lateral lock  
MESURES DE COUPE POUR PROFILÉS MOBILES INFÉRIEURS OS 08 / OS 18 - Fenêtre 2 vantaux avec 1 serrure et 1 surrence latéral

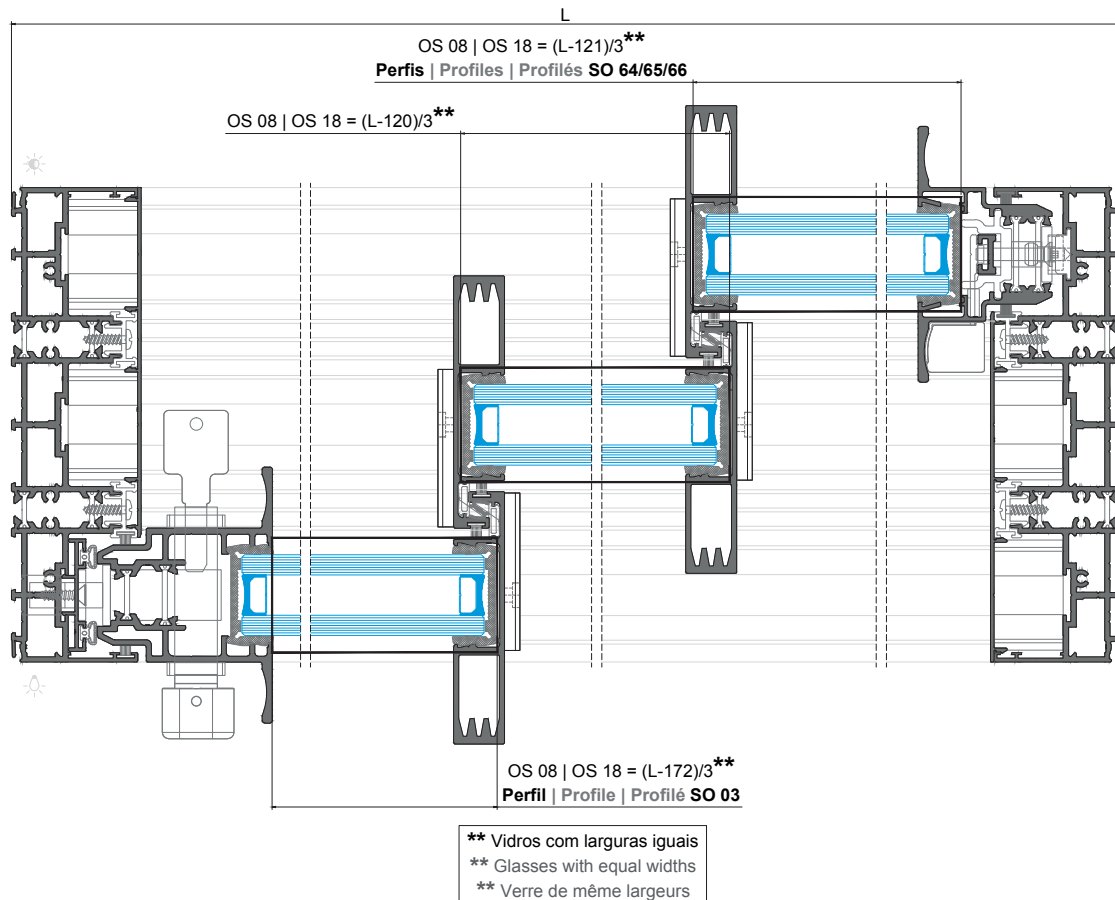


\* Com perfis centrais descentrados → Vidros com larguras iguais  
\* With offset centre profiles → Glasses with equal widths  
\* Avec profilés centraux décentrés → Verre de même largeurs



\*\* Com aros centrais ao centro do vão → Vidros com larguras diferentes  
\*\* With central profiles in the middle of the frame → Glasses with different widths  
\*\* Avec profilés centraux au centre du châssis → Verre de différentes largeurs

**MEDIDAS DE CORTE PERFIS MÓVEIS INFERIORES OS 08 / OS 18 - Janela 3 folhas com 1 fechadura e 1 fecho lateral**  
CUTTING MEASURES FOR BOTTOM MOBILE PROFILES OS 08 / OS 18 - 3 Sashes window with 1 lock and 1 lateral lock  
MESURES DE COUPE POUR PROFILÉS MOBILES INFÉRIEURS OS 08 / OS 18 - Fenêtre 3 vantaux avec 1 serrure et 1 serrure latéral

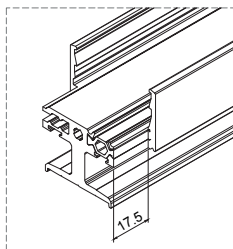


## FRESAGENS PARA PERFIS MÓVEIS INFERIORES OS 08 / OS 18

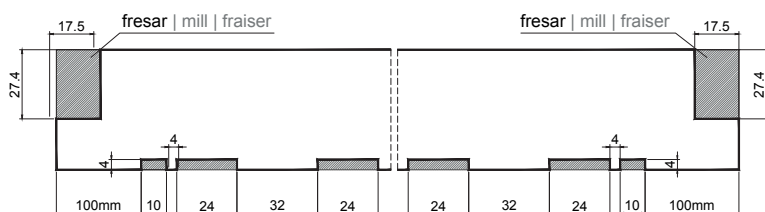
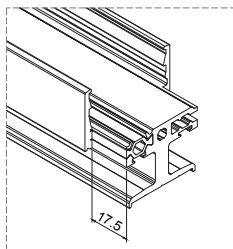
MILLINGS FOR BOTTOM MOBILE PROFILES OS 08 / OS 18

FRAISAGES POUR PROFILÉS MOBILES INFÉRIEURS OS 08 / OS 18

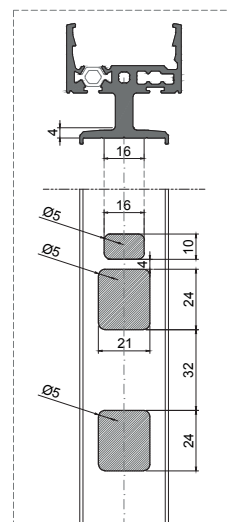
**Ligação lateral**  
Lateral connection  
Connexion latérale



**Ligação central**  
Central connection  
Connexion centrale



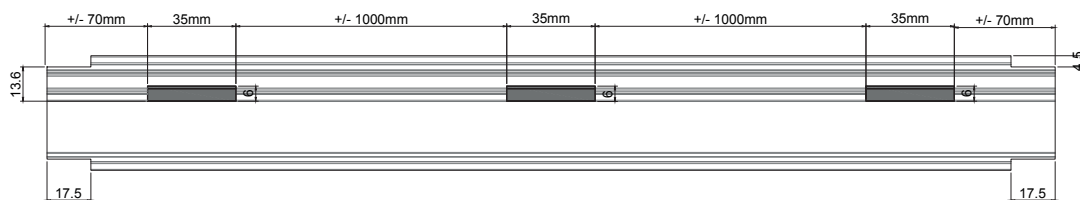
**Canal para encaixe de carrinho**  
Channel to rolling bearing plug  
Chenal pour emboîte du rouleau



## DRENAGENS PARA PERFIS MÓVEIS INFERIORES OS08 / OS18

DRAINAGE FOR BOTTOM MOBILE PROFILES OS08 / OS18

DRAINAGE POUR PROFILÉS MOBILES INFÉRIEURS OS08 / OS18



**Selar extremidades com silicone**

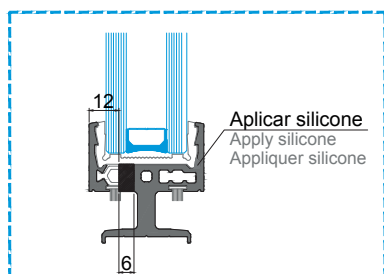
Seal ends with silicone

Sceller l'extrémités avec silicone

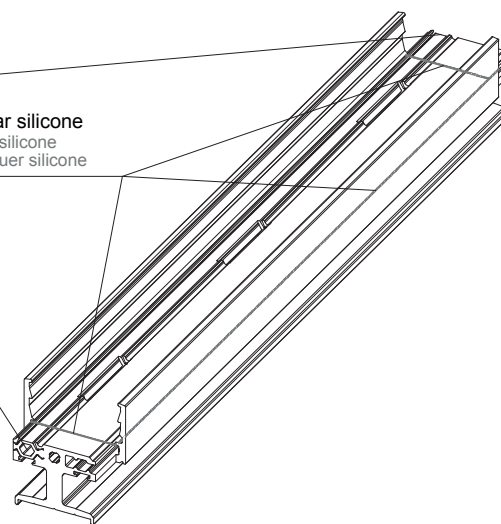
**Aplicar silicone**

Apply silicone

Appliquer silicone



**Aplicar silicone**  
Apply silicone  
Appliquer silicone





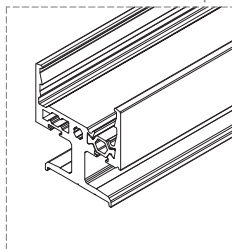
## FRESAGENS PARA PERFIS MÓVEIS INFERIORES OS 08 / OS 18

MILLINGS FOR BOTTOM MOBILE PROFILES OS 08 / OS 18

FRAISAGES POUR PROFILÉS MOBILES INFÉRIEURS OS 08 / OS 18

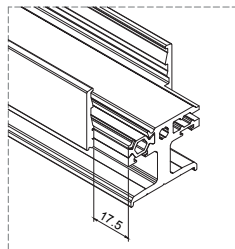
### Ligação lateral - Perfil Fechadura

Lateral connection - Lock Profile  
Connexion latérale - Profilé pour Serrure



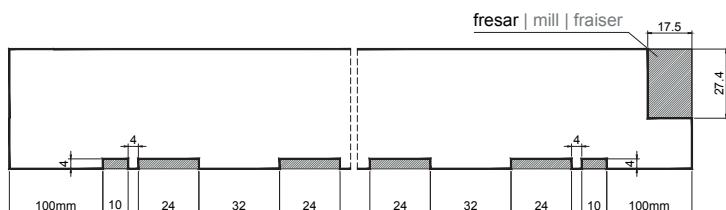
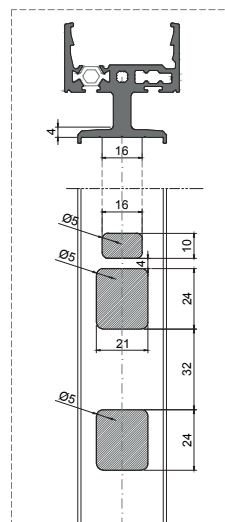
### Ligação central

Central connection  
Connexion centrale



### Canal para encaixe de carrinho

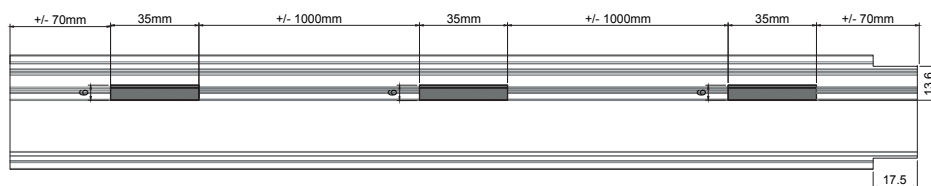
Channel to rolling bearing plug  
Chenal pour emboîte du rouleau



## DRENAGENS PARA PERFIS MÓVEIS INFERIORES OS08 / OS18

DRAINAGE FOR BOTTOM MOBILE PROFILES OS08 / OS18

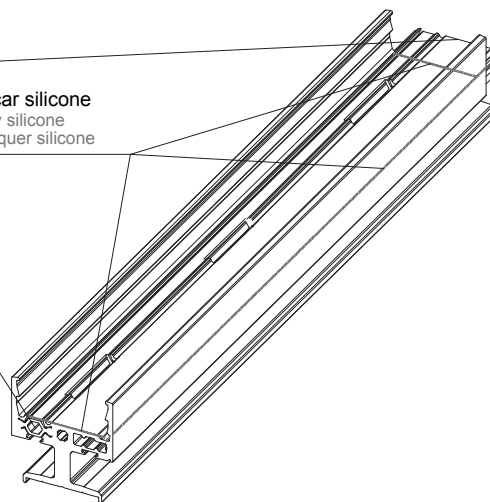
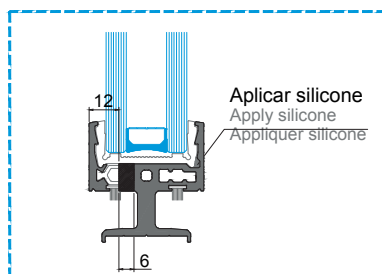
DRAINAGE POUR PROFILÉS MOBILES INFÉRIEURS OS08 / OS18



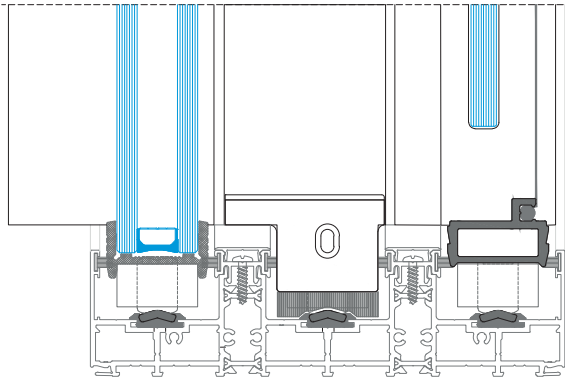
### Selar extremidades com silicone

Seal ends with silicone  
Sceller l'extrémités avec silicone

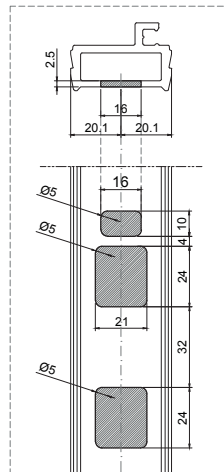
Aplicar silicone  
Apply silicone  
Appliquer silicone



**FRESAGENS PARA PERFIL DE MOSQUITEIRA OS 47**  
MILLINGS FOR MOSQUITO NET PROFILE OS 47  
FRAISAGES POUR PROFILÉ MOUSTIQUEIRA OS 47



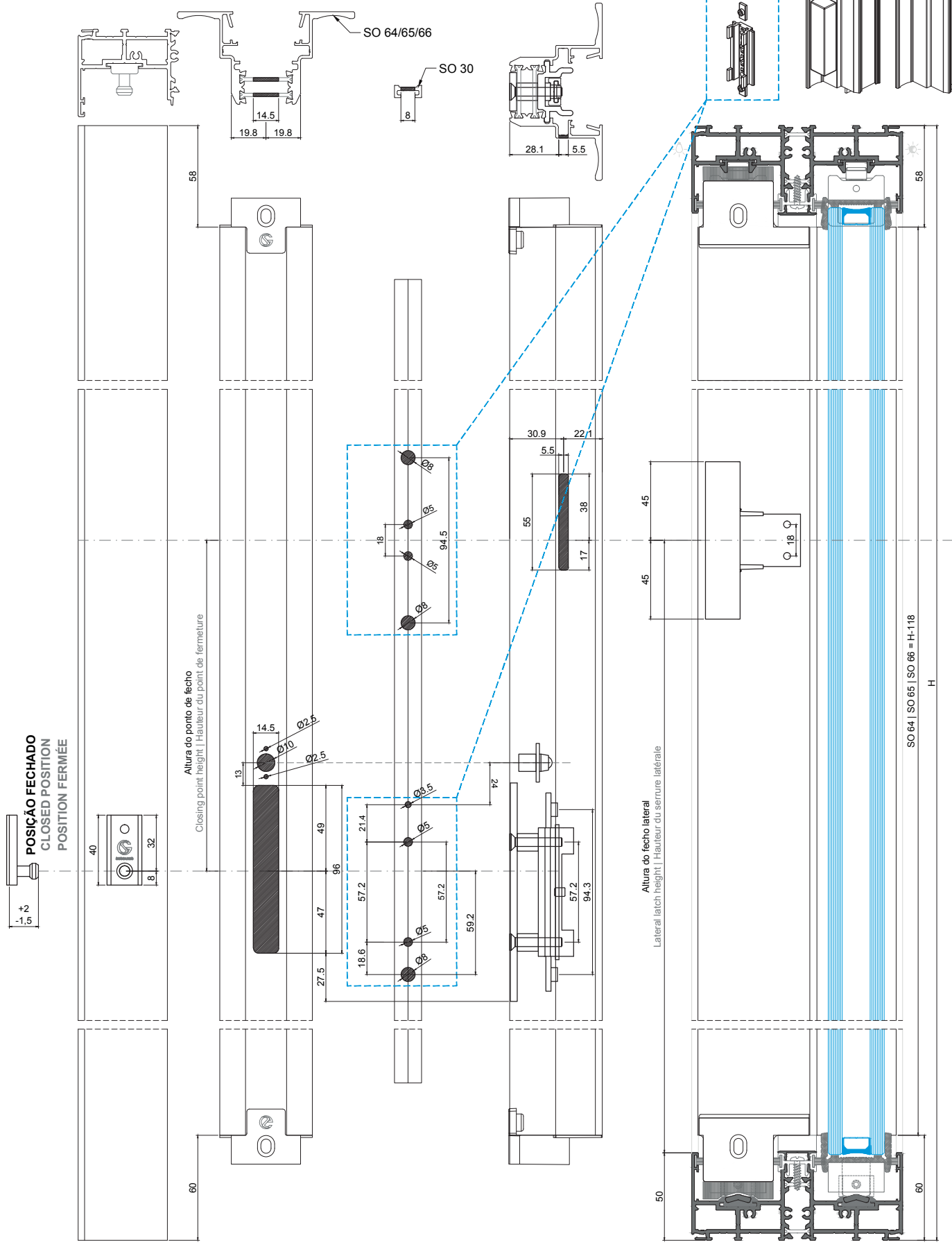
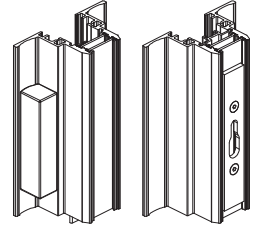
**Canal para encaixe de carrinho**  
Channel to rolling bearing plug  
Chenal pour emboîte du rouleau



**MAQUINAÇÕES CENTRAIS P/ FECHO LATERAL OS N.4 E TESTA - COM VARETA SO 30**  
LOCK N.4 AND STRICKING PLATE CENTRAL MACHINING - WITH SO 30 ROD PROFILE  
USINAGES CENTRAUX POUR SERRURE LATÉRALE N. 4 ET GÂCHE - AVEC TIGE SO 30

**SOLEIRA TRADICIONAL | CLASSIC SILL | SEUIL CLASSIQUE**

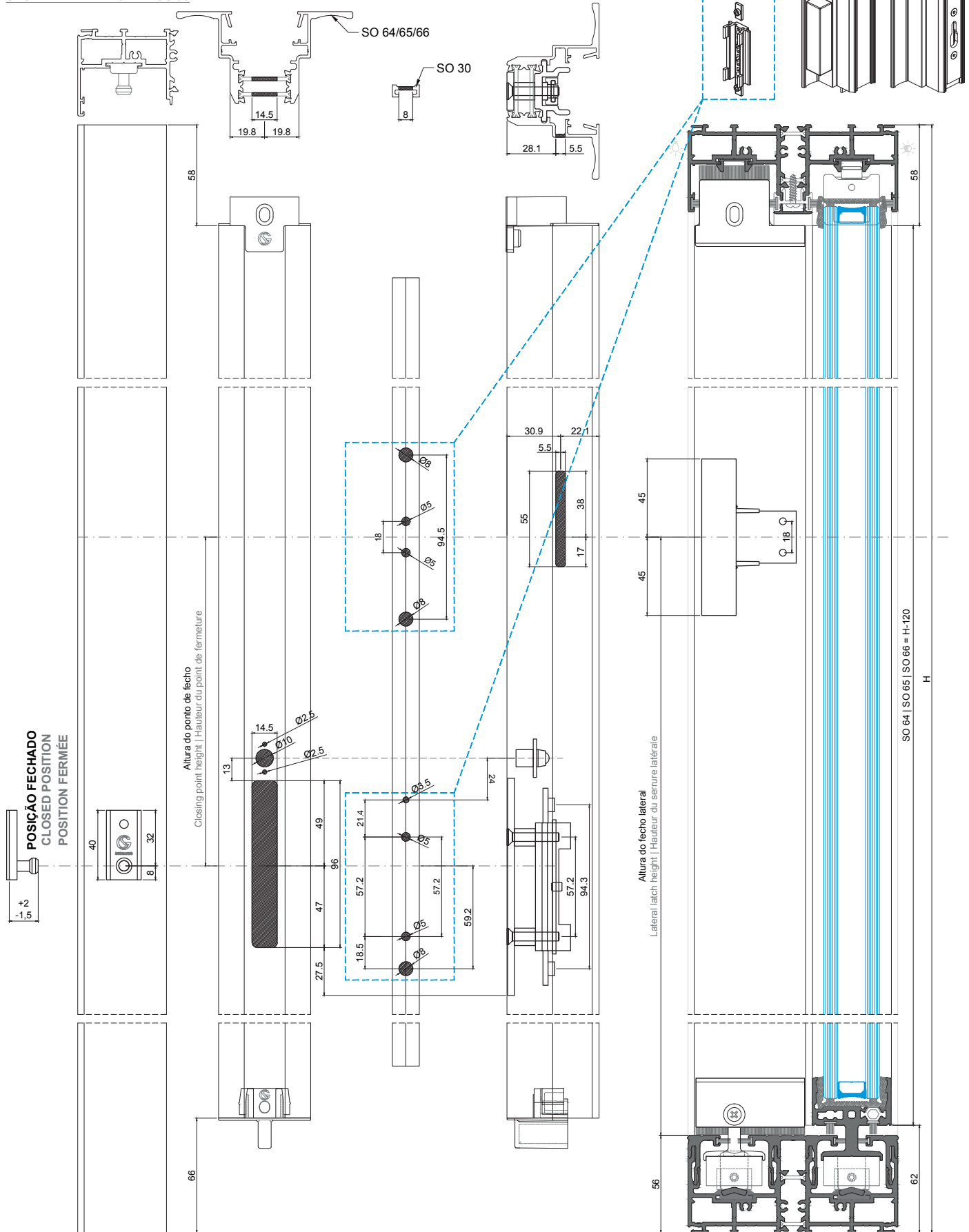
**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**  
No ponto de fecho central é necessário o corte na zona superior da peça devido à proximidade à moldura.  
E na vareta de cremone não será necessário a furação superior.  
Necessary cut in the upper part of the piece due to the proximity to the frame in the central lock. And the top drilling is not necessary in the cremone profile.  
Coupe nécessaire dans la partie supérieure de la pièce, en raison de la proximité du ressort en la serrure centrale. Et dans la cremone ne sera pas nécessaire la perçage supérieur.  
[www.os-d.com](http://www.os-d.com)



**MAQUINAÇÕES CENTRAIS P/ FECHO LATERAL OS N.4 E TESTA - COM VARETA SO 30**  
LOCK N.4 AND STRICKING PLATE CENTRAL MACHINING - WITH SO 30 ROD PROFILE  
USINAGES CENTRAUX POUR SERRURE LATÉRALE N. 4 ET GÂCHE - AVEC TIGE SO 30

**SOLEIRA OCULTA - PERFIL OS 08**  
**CONCEALED SILL - PROFILE OS 08**  
**SEUIL CACHÉ - PROFILÉ OS 08**

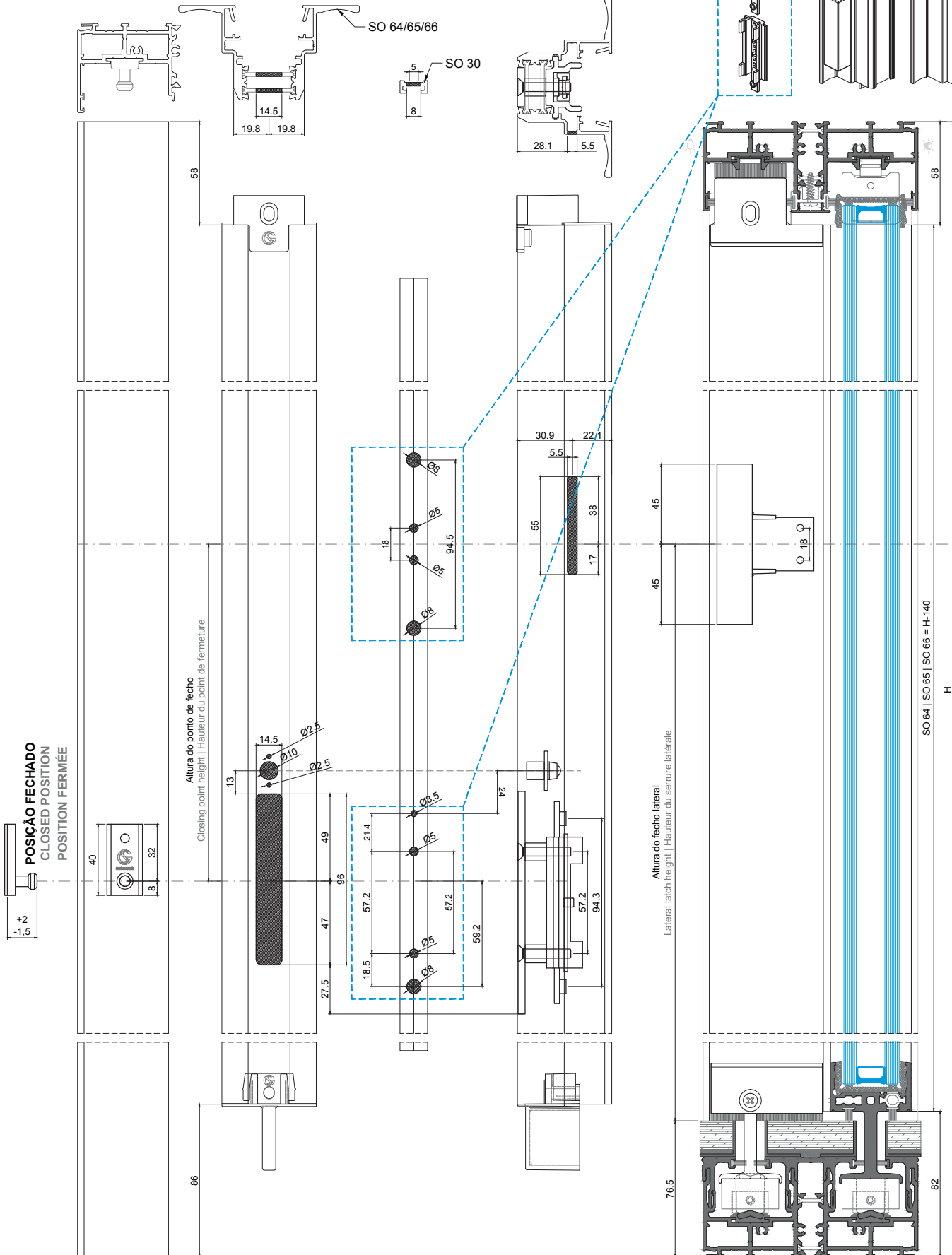
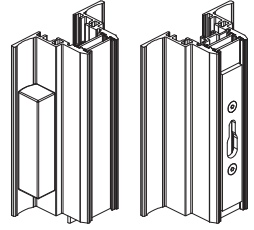
**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**  
No ponto de fecho central é necessário o corte na zona superior da peça devido à proximidade à moldura.  
E na vareta de cremone não será necessário a furação superior.  
Necessary cut in the wedge part of the piece due to the proximity to the frame in the central lock. And the top drilling is not be necessary in the cremone profile.  
Coupe nécessaire dans la partie supérieure de la pièce, en raison de la proximité du ressort en la serrure centrale. Et dans la cremone ne sera pas nécessaire la perçage supérieur.



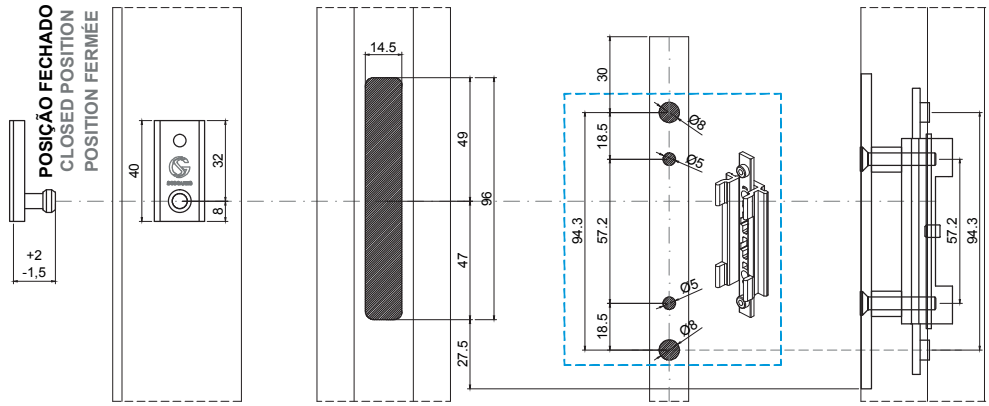
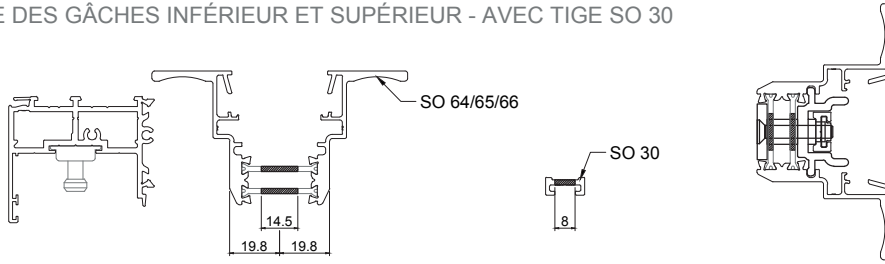
**MAQUINAÇÕES CENTRAIS P/ FECHO LATERAL OS N.4 E TESTA - COM VARETA SO 30**  
**LOCK N.4 AND STRICKING PLATE CENTRAL MACHINING - WITH SO 30 ROD PROFILE**  
**USINAGES CENTRAUX POUR SERRURE LATÉRALE N. 4 ET GÂCHE - AVEC TIGE SO 30**

**SOLEIRA OCULTA - PERFIL OS 18**  
**CONCEALED SILL - PROFILE OS 18**  
**SEUIL CACHÉ - PROFILÉ OS 18**

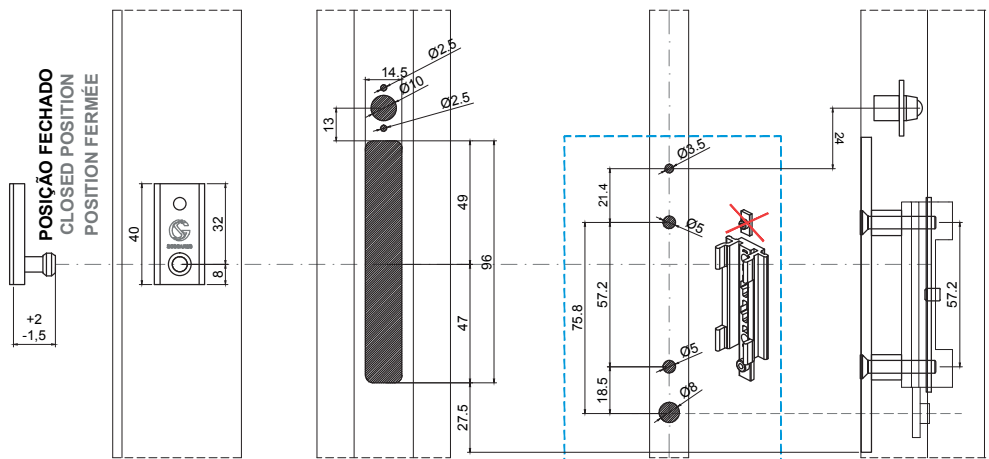
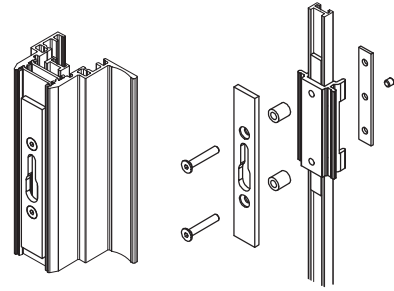
**IMPORTANT! IMPORTANT! IMPORTANT!**  
 No ponto de fecho central é necessário o corte na zona superior da peça devido à proximidade à moldura.  
 E na vareta de cremone não será necessário a furação superior.  
 Necessary cut in the upper part of the piece due to the proximity to the frame in the central lock. And the top drilling is not be necessary in the cremone profile.  
 Coupe nécessaire dans la partie supérieure de la pièce, en raison de la proximité du ressort en la serrure centrale. Et dans la cremone ne sera pas nécessaire la perçage supérieur.  
 www.os-soares.com



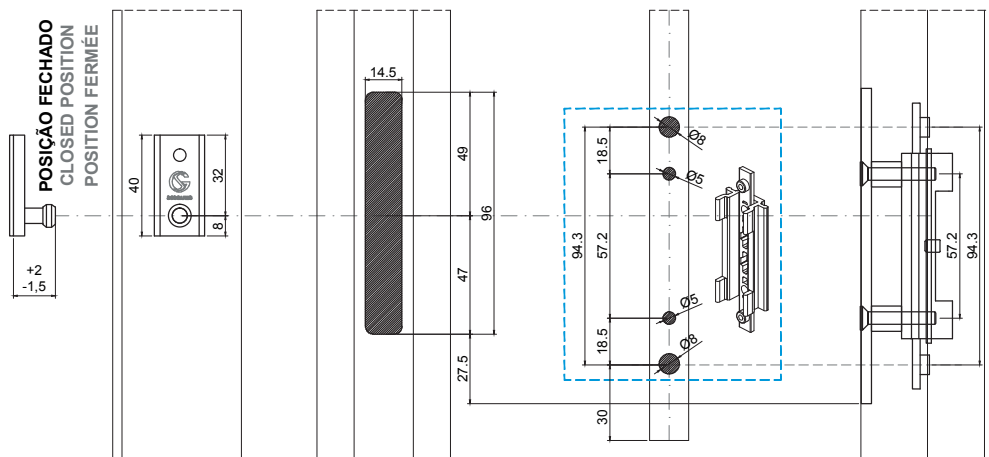
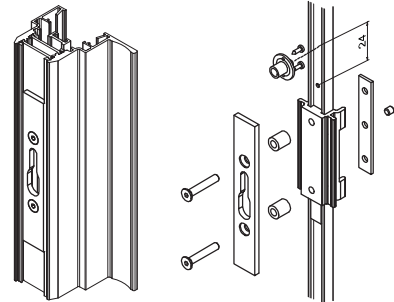
**MAQUINAÇÕES PARA TESTAS INFERIOR E SUPERIOR OS - COM VARETA SO 30**  
MACHINING FOR LOWER AND UPPER STRIKING PLATES - WITH SO 30 ROD PROFILE  
USINAGE DES GÂCHES INFÉRIEUR ET SUPÉRIEUR - AVEC TIGE SO 30



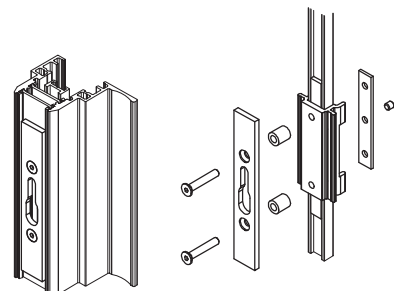
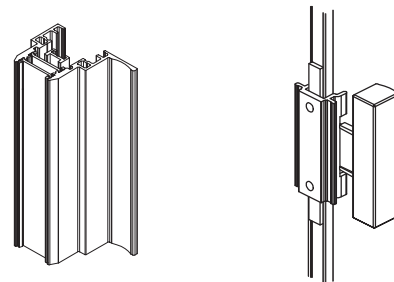
**MAQUINAÇÕES P/ PARA PONTO DE FECHO SUPERIOR**  
SUPERIOR LOCK MACHINING  
USINAGES POUR SERRURE SUPERIEUR



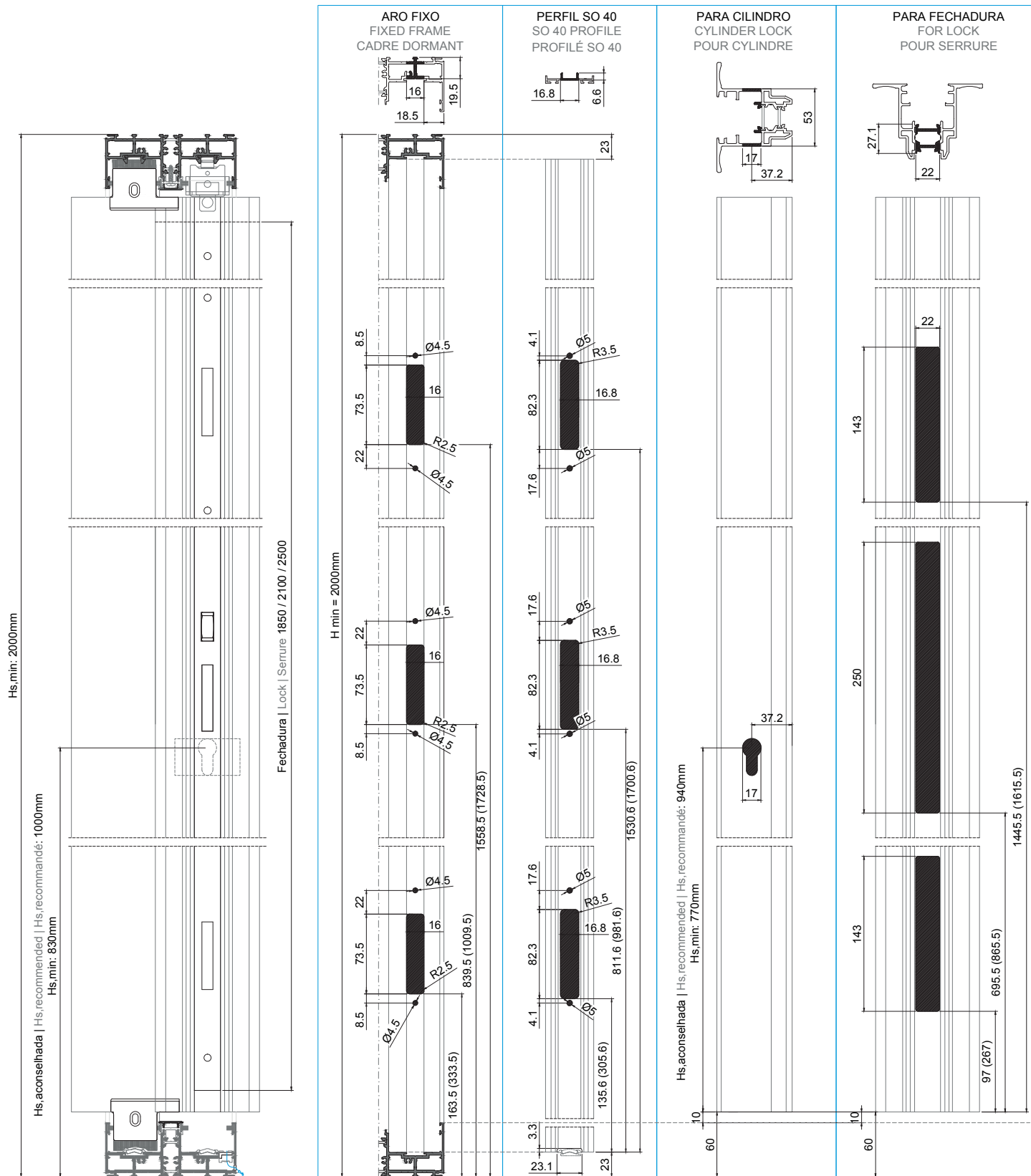
**MAQUINAÇÕES P/ PARA PONTO DE FECHO CENTRAL**  
CENTRAL LOCK MACHINING  
USINAGES POUR SERRURE CENTRAL



**MAQUINAÇÕES P/ PARA PONTO DE FECHO INFERIOR**  
INFERIOR LOCK MACHINING  
USINAGES POUR SERRURE INFÉRIEUR

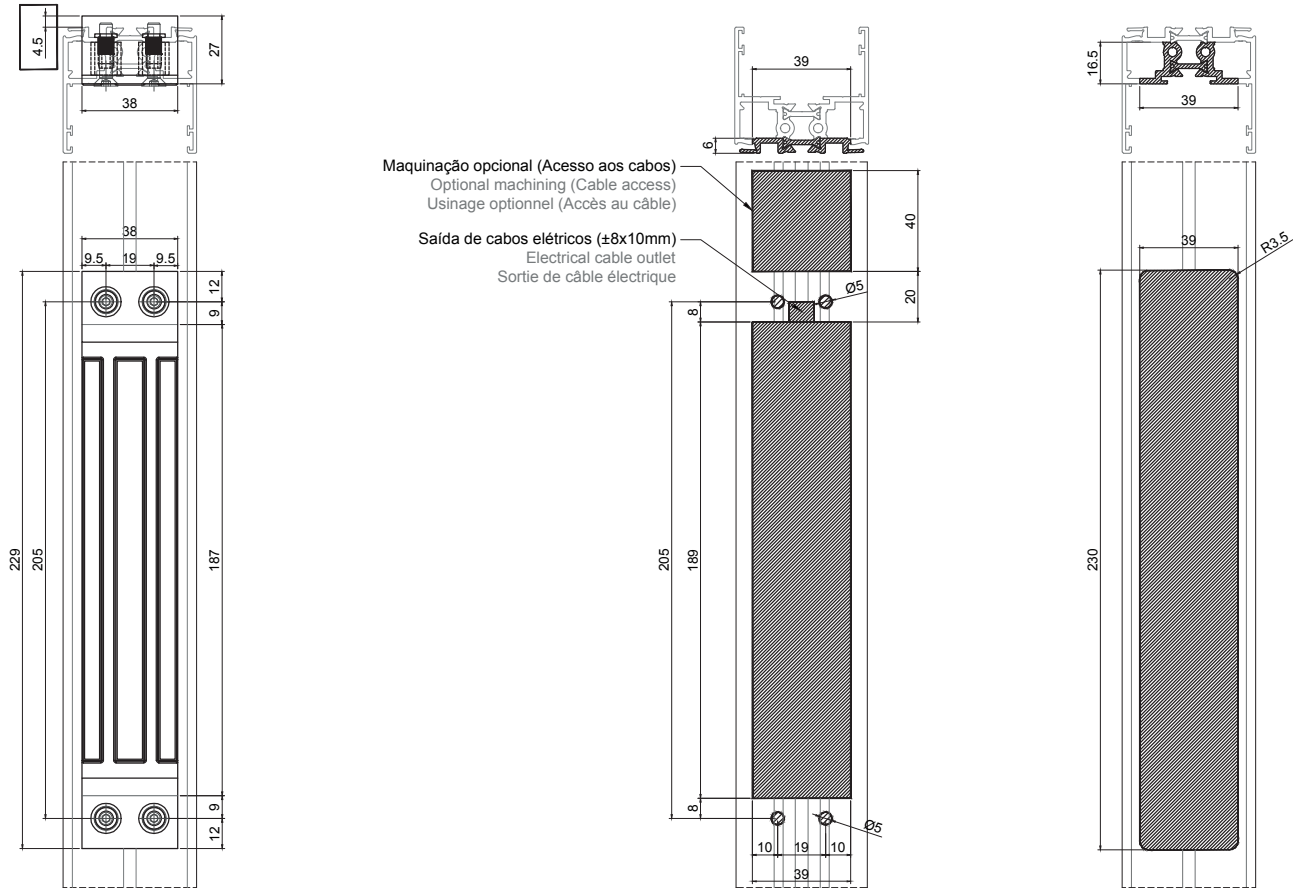


**MAQUINAÇÕES PARA FECHADURAS OS**  
OS LOCKS ASSEMBLY MACHINING  
USINAGE DES SERRURES OS

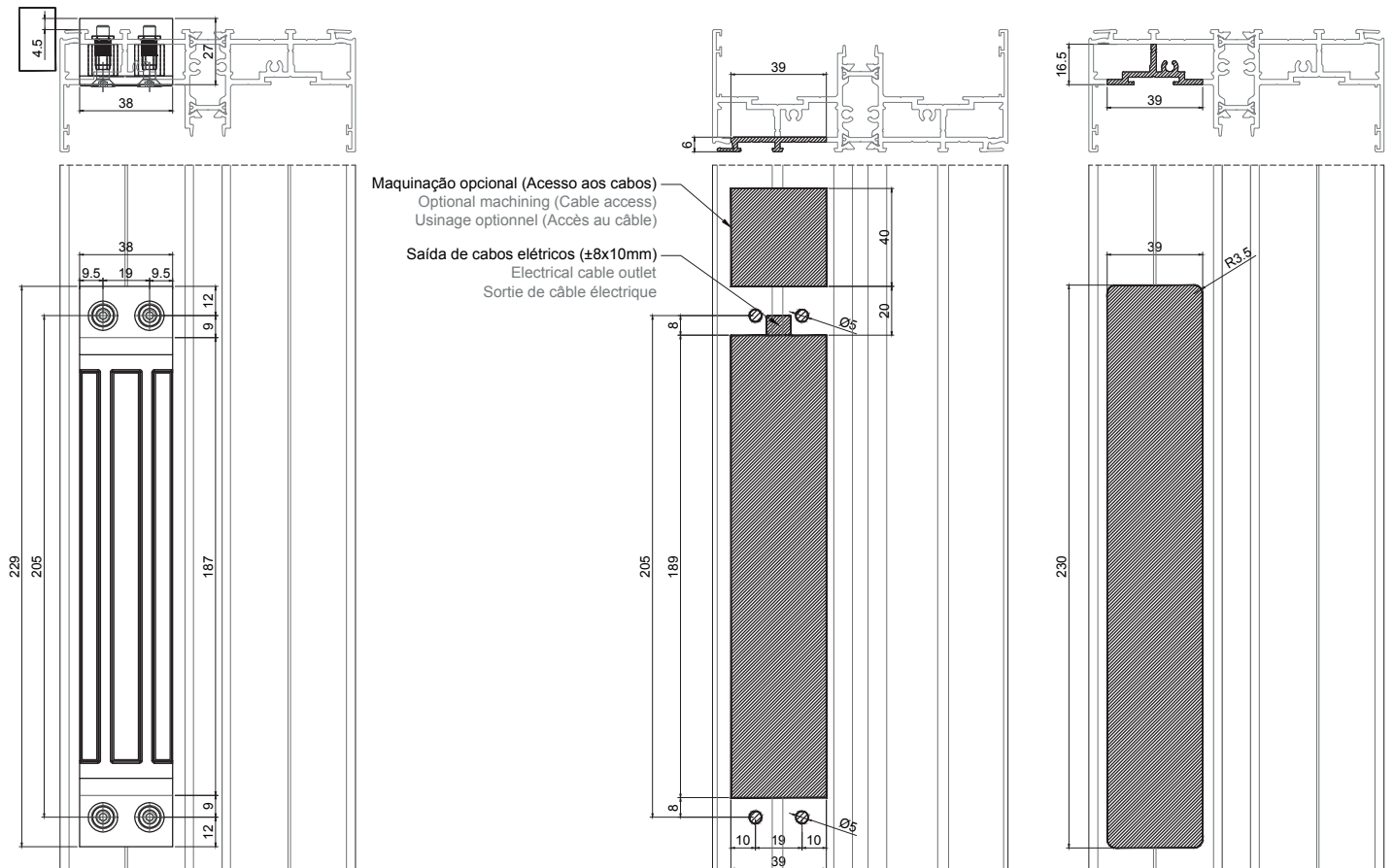


**MAQUINAÇÕES PARA KIT FECHOS MAGNÉTICOS**  
MACHINING FOR MAGNETIC LOCK KITS  
USINAGE POUR KITS DE SERRURE MAGNÉTIQUE

**EM PERFIL OMBREIRA 1-RAIL | IN 1-RAIL JAMB PROFILE | EN PROFILÉ DE JAMBAGE À 1-RAIL**



**EM PERFIL OMBREIRA 2-RAIL OU 3-RAIL | IN 2-RAIL OR 3-RAIL JAMB PROFILE | EN PROFILÉ DE JAMBAGE À 2-RAIL OU 3-RAIL**

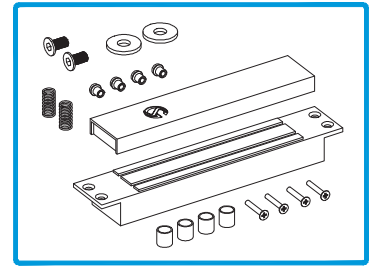




**MAQUINAÇÕES PARA KIT FECHOS MAGNÉTICOS**  
MACHINING FOR MAGNETIC LOCK KITS  
USINAGE POUR KITS DE SERRURE MAGNÉTIQUE

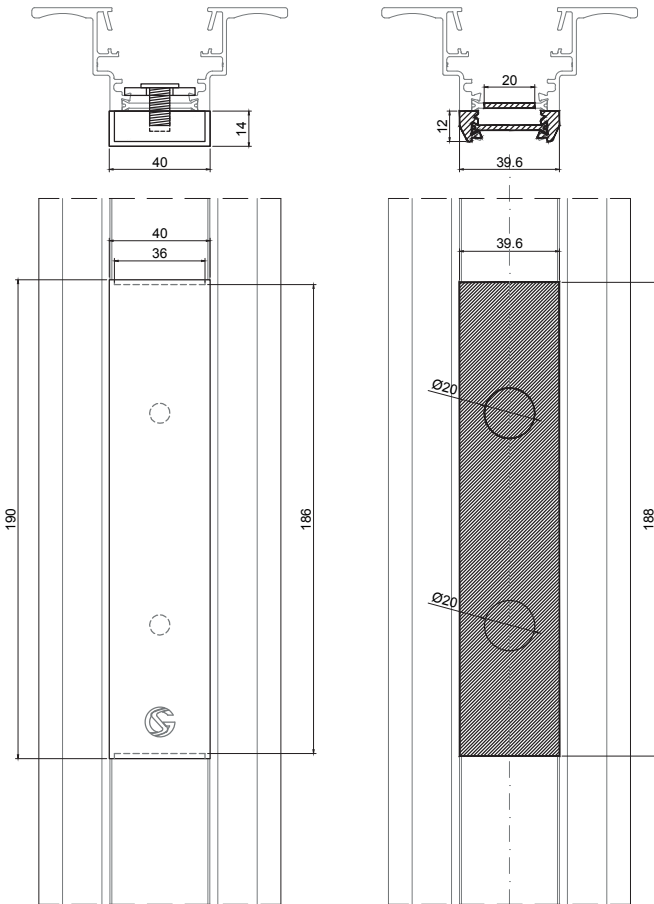
**EM PERFIL MÓVEL LATERAL**

IN LATERAL MOBILE PROFILE | EN PROFILÉ OUVRANT LATÉRAL







223256

KIT FECHO MAGNÉTICO OS DOUBLE



**Relação Parafuso/Mola**

Screw/spring ratio | Rapport entre la vis et le ressort

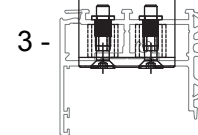
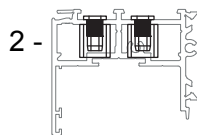
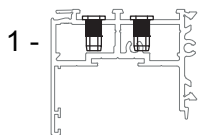
Conjunto a utilizar Kit to be used Ensemble à utiliser	Parafuso 27 mm Screw   Vis 	Parafuso 16,5 mm Screw   Vis 
Mola tipo 1 Spring type 1 Type de ressort 1 	Não é necessário qualquer ajuste No adjustment necessary Pas d'ajustement nécessaire	Cortar mola com 25 mm Cut spring with 25 mm Couper le ressort à 25 mm
Mola tipo 2 Spring type 1 Type de ressort 1 	Cortar parafuso com 16,5mm e utilizar 3 molas Cut the screw to 16.5mm and use 3 springs Couper la vis à 16,5 mm et utiliser 3 ressorts	Utilizar 3 molas Use 3 springs Utiliser 3 ressorts

**INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**

ASSEMBLY INSTRUCTIONS | INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

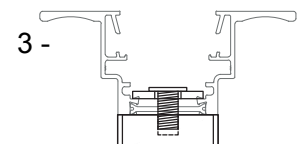
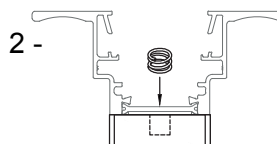
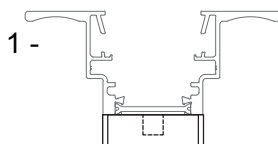
• **Fechadura Magnética | Magnetic lock | Serrure magnétique**

- 1 - Depois de mecanizar o perfil aro fixo, aplicar os rebites nos furos da parte posterior do perfil.  
After machining the fixed frame profile, apply the rivets to the holes in the back of the profile. | Après usinage du profilé du cadre dormant, poser les rivets dans les trous situés à l'arrière du profilé.
- 2 - Colocar os tubos no interior do perfil de forma a que os rebites fiquem no seu interior.  
Place the tubes inside the profile so that the rivets are placed inside. | Placer les tubes à l'intérieur du profilé de manière à ce que les rivets soient à l'intérieur.
- 3 - Pousar a fechadura em cima dos tubos, apontando os parafusos pelo interior dos tubos, de forma a aparafusar diretamente nos rebites.  
Place the lock on top of the tubes, pointing the screws along the inside of the tubes so that they screw directly into the rivets. | Placez la serrure sur les tubes, en orientant les vis le long de l'intérieur des tubes de manière à ce qu'elles se vissent directement dans les rivets.

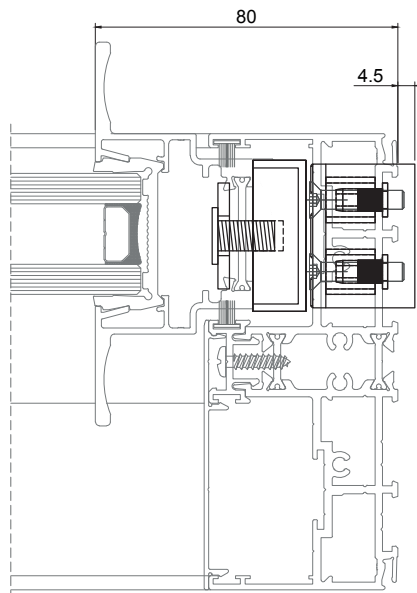
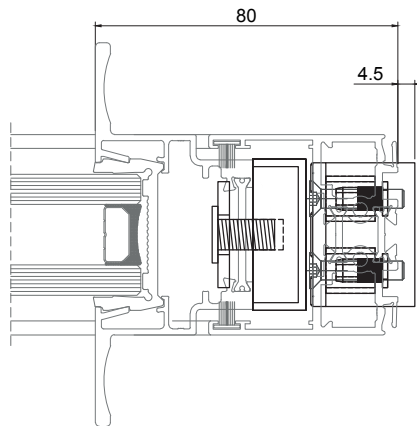


• **Testa Magnética | Magnetic plate | Gâche magnétique**

- 1 - Depois de efetuada a maquinação do perfil móvel, posicionar a testa na zona frontal do perfil.  
Once the mobile profile has been machined, place the plate at the front of the profile. | Une fois le profilé ouvrant usiné, placez le gâche à l'avant du profilé.
- 2 - Colocar as molas junto aos furos da poliamida posterior do perfil.  
Place the springs next to the holes in the back polyamide of the profile. | Placer les ressorts à côté des trous dans le polyamide arrière du profilé.
- 3 - Passar os parafusos através das anilhas, das molas e das poliamidas, aparafusando à testa até ao final da rosca.  
Pass the screws through the washers, springs and polyamides, screwing into the plate until the end of the thread. | Passer les vis à travers les rondelles, les ressorts et les polyamides, en les vissant à la gâche jusqu'à la fin du filetage.



**APLICAÇÃO DOS KIT FECHOS MAGNÉTICOS**  
MAGNETIC LOCK KITS APPLICATION  
APPLICATION DES KITS DE SERRURE MAGNÉTIQUE





Portet House | Moraira | Dalia Alba Arq. | Fotografia Diego Opazo

# VII

MONTAGENS  
ASSEMBLIES  
ASSAMBLAGES

Montagem de perfis  
Profiles assembly  
Assemblage des profilés

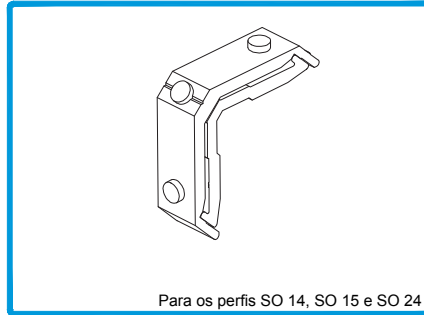
VII . 1

Montagem de ferragens e acessórios  
Hardware and accessories assembly  
Assemblage des serrures et accessoires

VII . 2

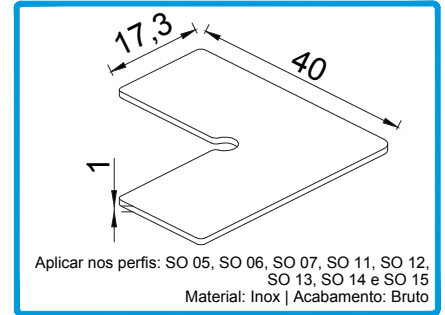
**MONTAGEM DE AROS FIXOS - 1 RAIL**

FIXED FRAMES ASSEMBLY - 1 RAIL | ASSEMBLAGE DES DORMANTS - 1 RAIL



205173

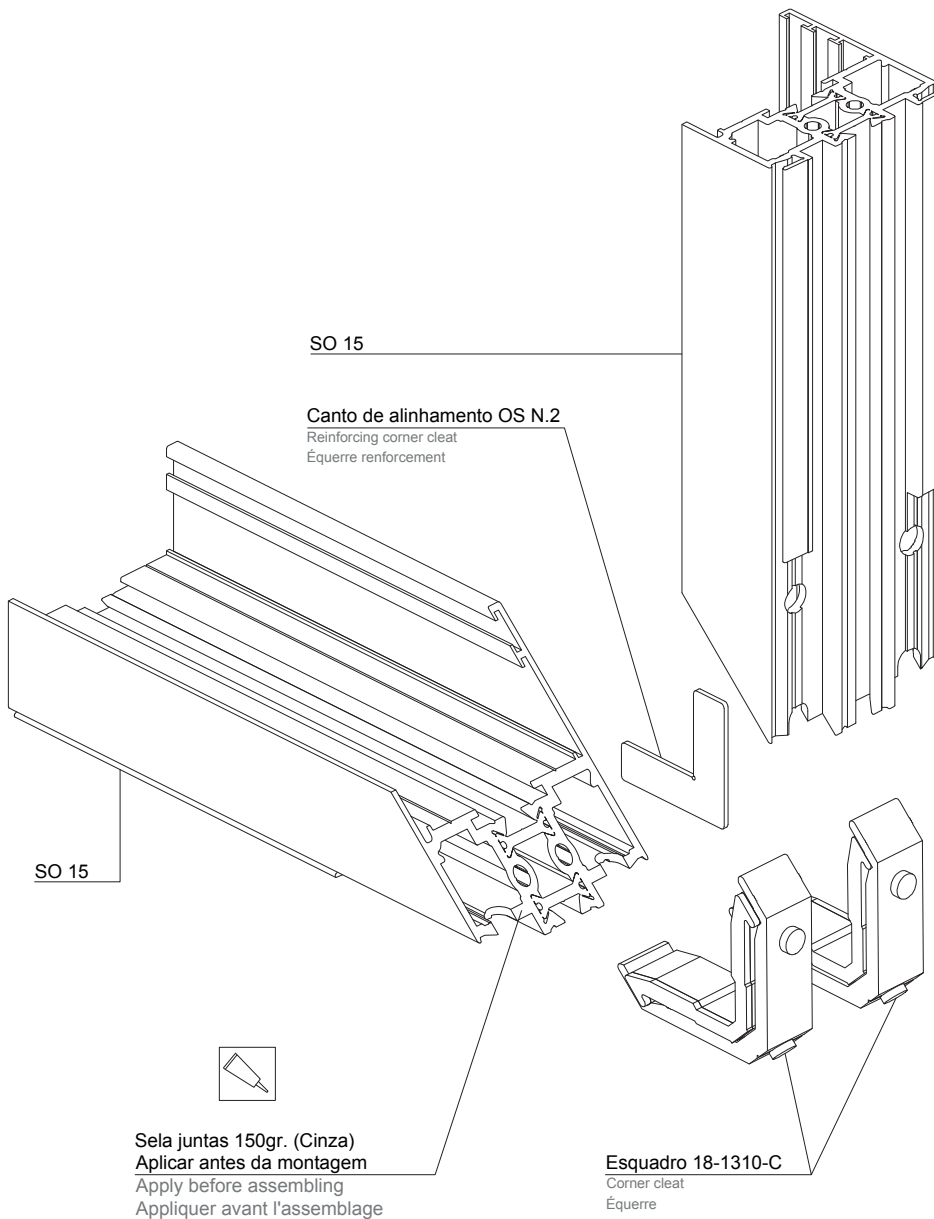
Para os perfis SO 14, SO 15 e SO 24  
ESQUADRO 18-1310-C



213018

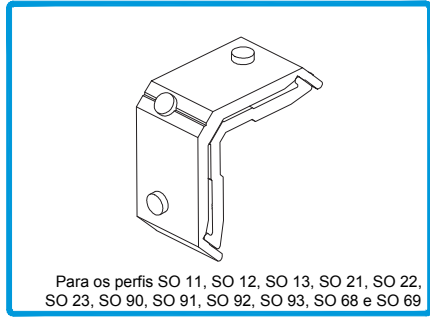
CANTO DE ALINHAMENTO OS Nº2

Aplicar nos perfis: SO 05, SO 06, SO 07, SO 11, SO 12,  
SO 13, SO 14 e SO 15  
Material: Inox | Acabamento: Bruto

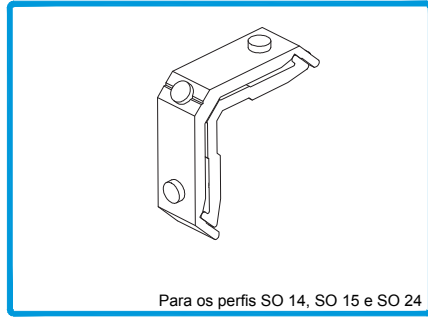


**MONTAGEM DE AROS FIXOS - 1 RAIL**

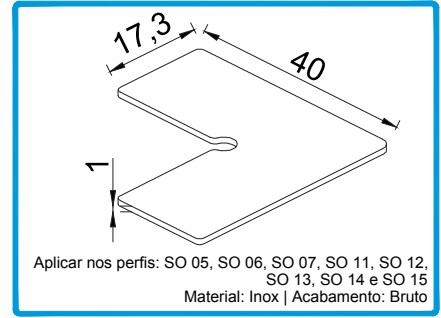
FIXED FRAMES ASSEMBLY - 1 RAIL | ASSEMBLAGE DES DORMANTS - 1 RAIL



**205172** ESQUADRO 18-2210-D



**205173** ESQUADRO 18-1310-C

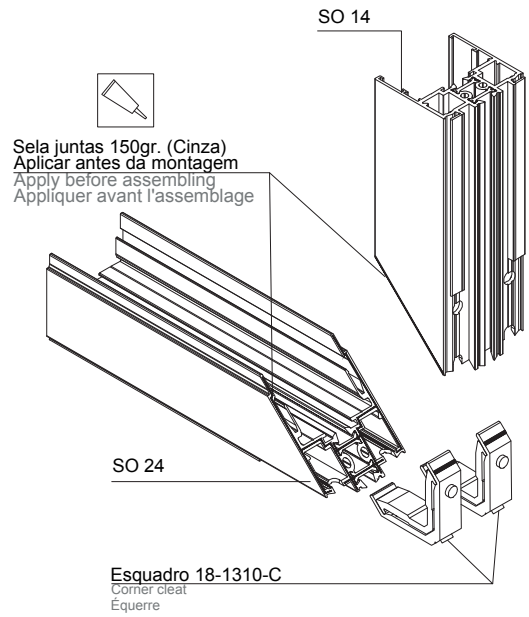
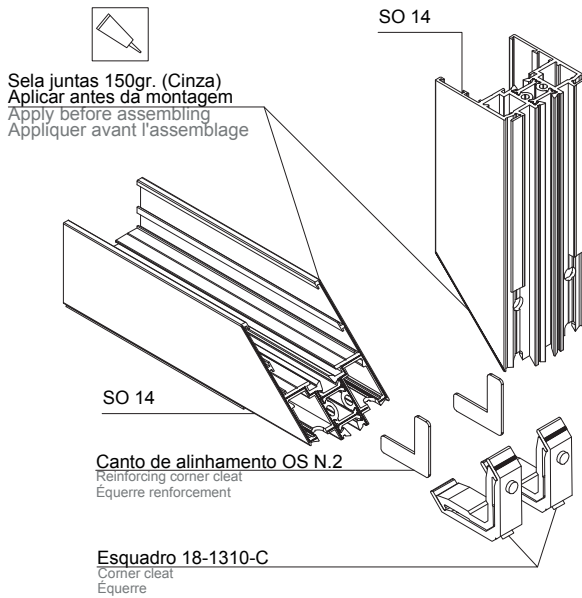


**213018** CANTO DE ALINHAMENTO OS Nº2

Para os perfis SO 11, SO 12, SO 13, SO 21, SO 22, SO 23, SO 90, SO 91, SO 92, SO 93, SO 68 e SO 69

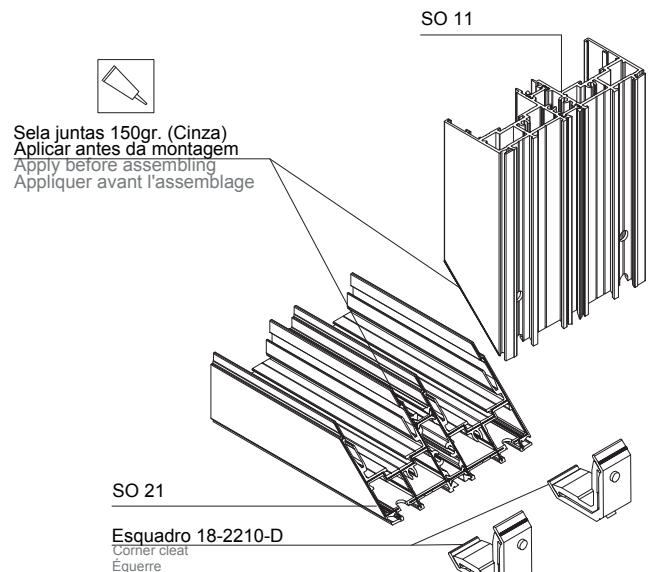
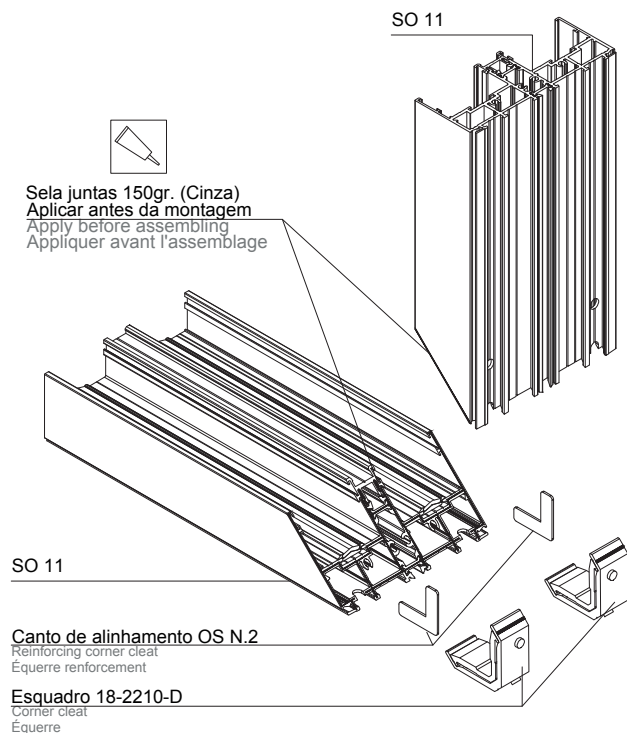
Para os perfis SO 14, SO 15 e SO 24

Aplicar nos perfis: SO 05, SO 06, SO 07, SO 11, SO 12, SO 13, SO 14 e SO 15  
Material: Inox | Acabamento: Bruto



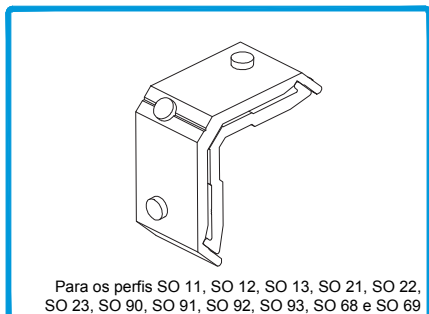
**MONTAGEM DE AROS FIXOS - 2 RAILS**

FIXED FRAMES ASSEMBLY - 2 RAILS | ASSEMBLAGE DES DORMANTS - 2 RAILS



**MONTAGEM DE AROS FIXOS - 3 RAILS**

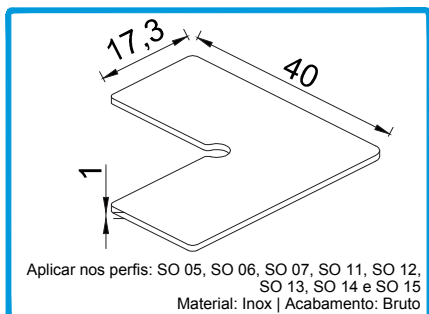
FIXED FRAMES ASSEMBLY - 3 RAILS | ASSEMBLAGE DES DORMANTS - 3 RAILS



Para os perfis SO 11, SO 12, SO 13, SO 21, SO 22, SO 23, SO 90, SO 91, SO 92, SO 93, SO 68 e SO 69

**205172**

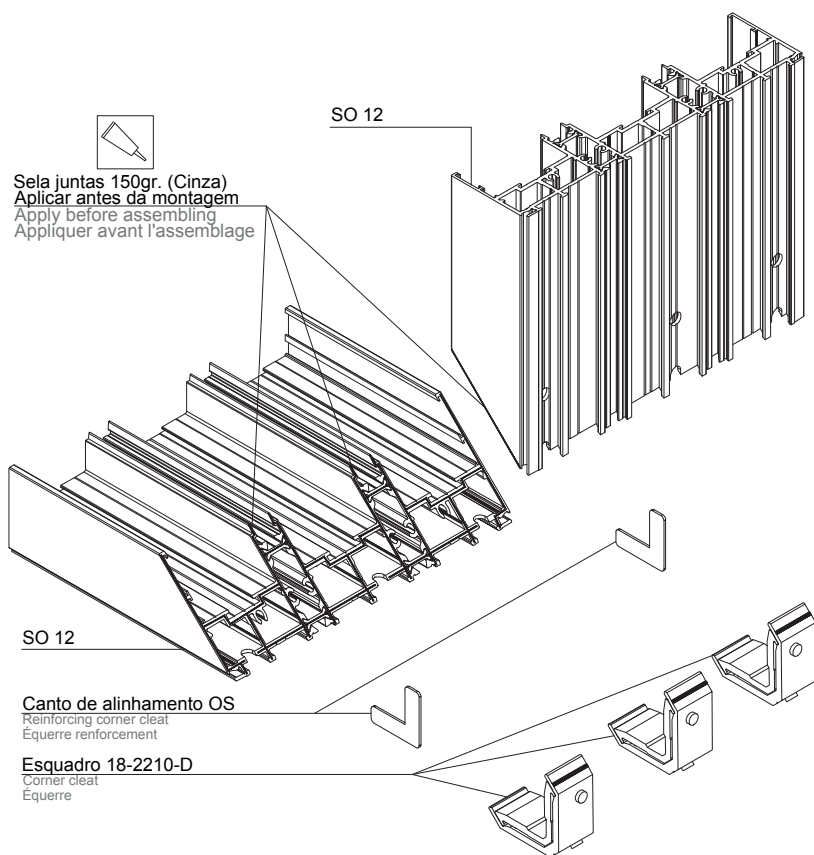
**ESQUADRO 18-2210-D**



Aplicar nos perfis: SO 05, SO 06, SO 07, SO 11, SO 12, SO 13, SO 14 e SO 15  
Material: Inox | Acabamento: Bruto

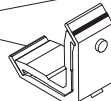
**213018**

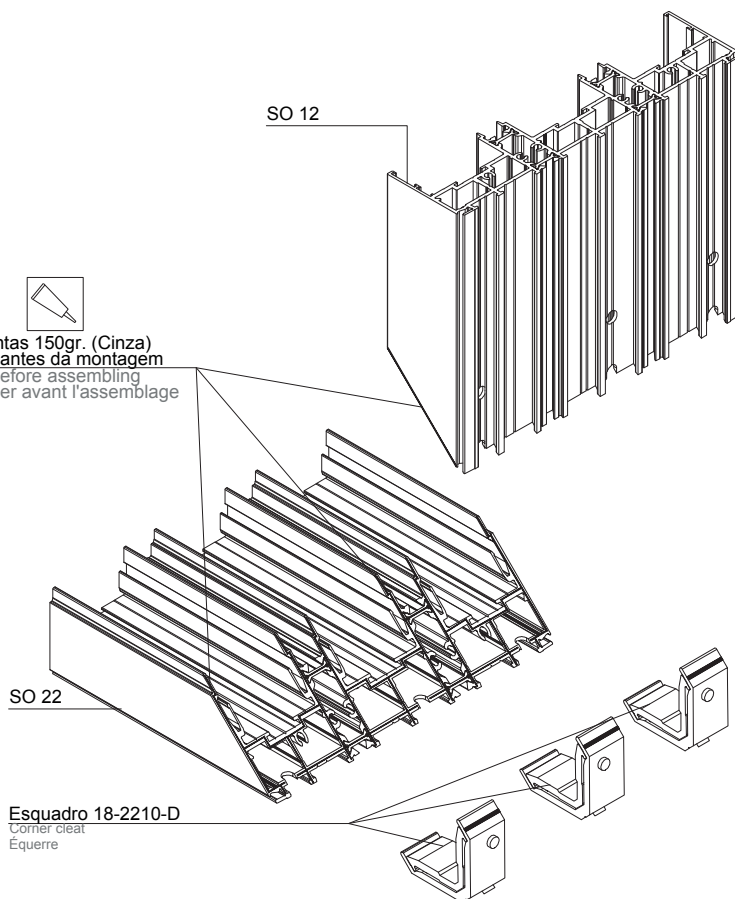
**CANTO DE ALINHAMENTO OS Nº2**



 Sela juntas 150gr. (Cinza)  
Aplicar antes da montagem  
Apply before assembling  
Appliquer avant l'assemblage

 Canto de alinhamento OS  
Reinforcing corner cleat  
Équerre reinforcement

 Esquadro 18-2210-D  
Corner cleat  
Équerre

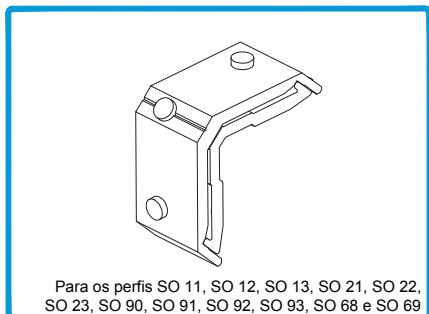


 Sela juntas 150gr. (Cinza)  
Aplicar antes da montagem  
Apply before assembling  
Appliquer avant l'assemblage

 Esquadro 18-2210-D  
Corner cleat  
Équerre

**MONTAGEM DE AROS FIXOS - 4 RAILS**

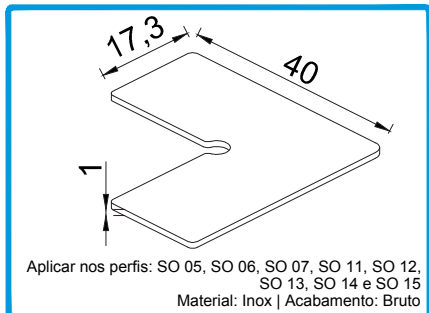
FIXED FRAMES ASSEMBLY - 4 RAILS | ASSEMBLAGE DES DORMANTS - 4 RAILS



Para os perfis SO 11, SO 12, SO 13, SO 21, SO 22, SO 23, SO 90, SO 91, SO 92, SO 93, SO 68 e SO 69

205172

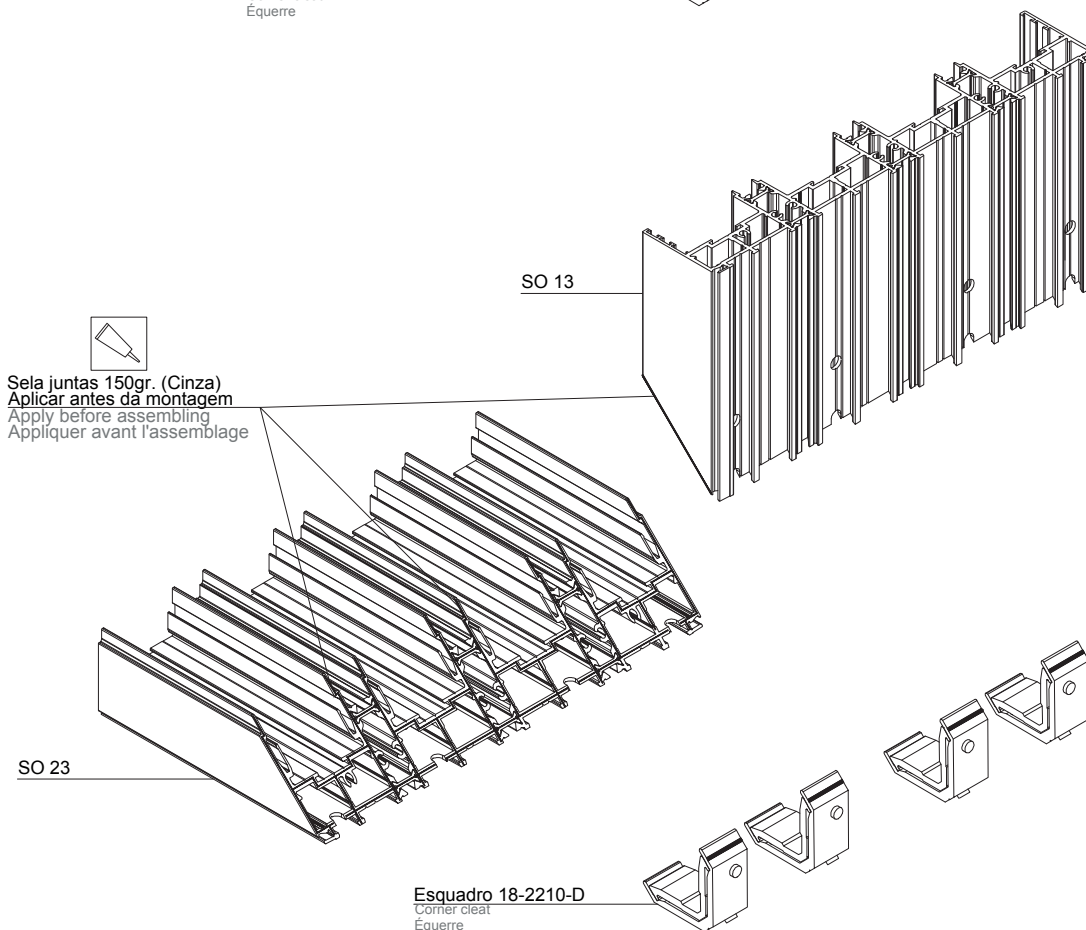
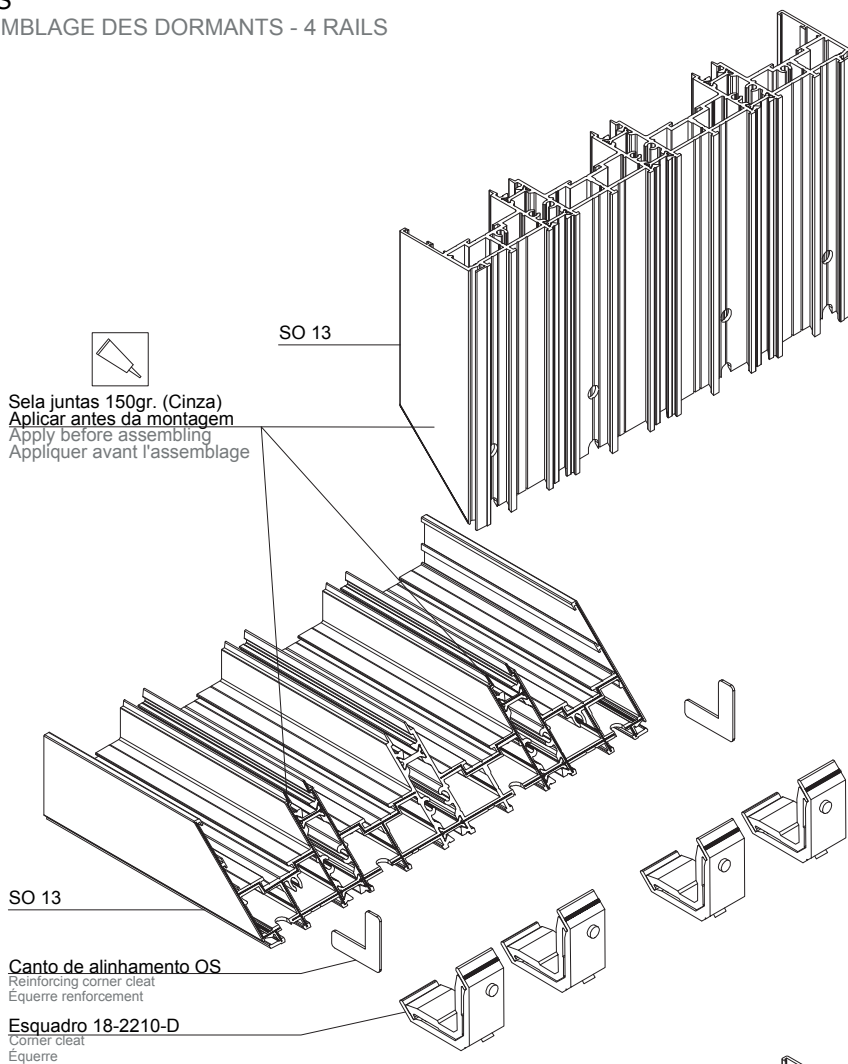
ESQUADRO 18-2210-D



Aplicar nos perfis: SO 05, SO 06, SO 07, SO 11, SO 12, SO 13, SO 14 e SO 15  
Material: Inox | Acabamento: Bruto

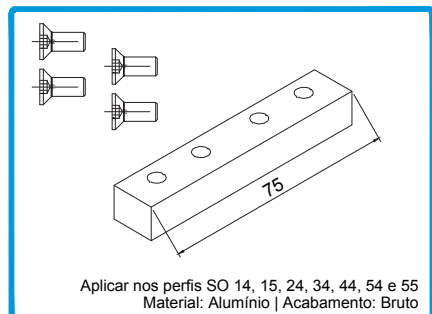
213018

CANTO DE ALINHAMENTO OS Nº2

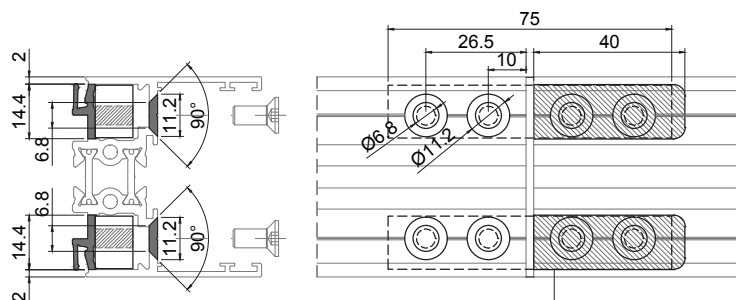


**UNIÃO DO ARO 1 RAIL**  
1 RAIL FRAME UNION | UNION DE CADRE 1 RAIL

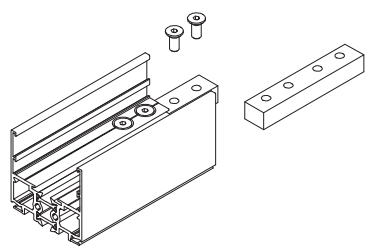
**OPÇÃO FIXAÇÃO POR CIMA DO PERFIL**  
UPPER PROFILE FIXING OPTION | OPTION DE FIXATION SUR LE PROFILÉ



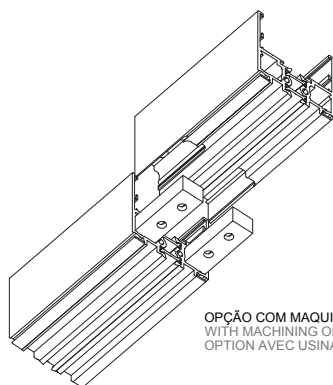
212956 CONJ. UNIÃO RETA 1-RAIL OS



Maquinação opcional  
Optional Machining  
Usinage optionnelle

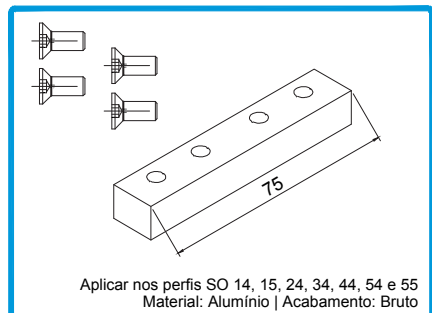


OPÇÃO LIGAÇÃO FRONTAL  
FRONT LINK OPTION  
OPTION CONNECTION DE FACE

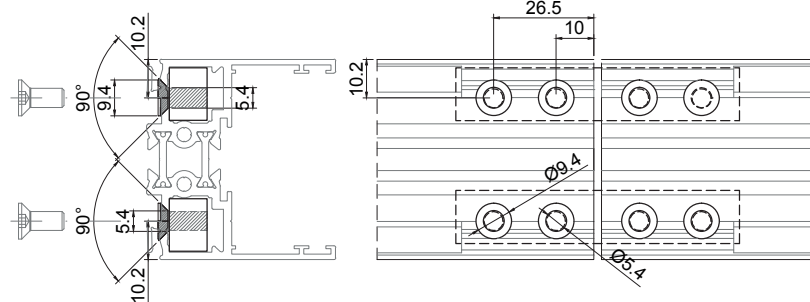
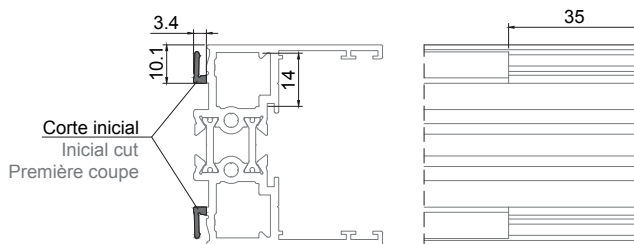


OPÇÃO COM MAQUINAÇÃO  
WITH MACHINING OPTION  
OPTION AVEC USINAGE

**OPÇÃO FIXAÇÃO POR BAIXO DO PERFIL**  
BOTTOM PROFILE FIXING OPTION | OPTION DE FIXATION SOUS LE PROFILÉ



212956 CONJ. UNIÃO RETA 1-RAIL OS



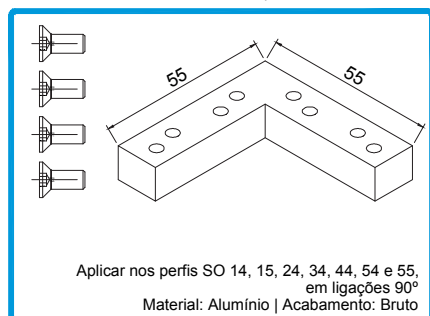


## UNIÃO DO ARO 1 RAIL A 90°

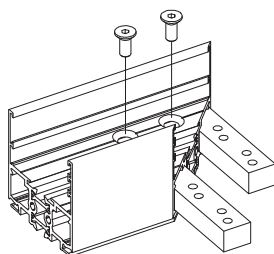
90° 1 RAIL FRAME UNION | UNION DE CADRE 1 RAIL À 90°

### OPÇÃO FIXAÇÃO POR CIMA DO PERFIL

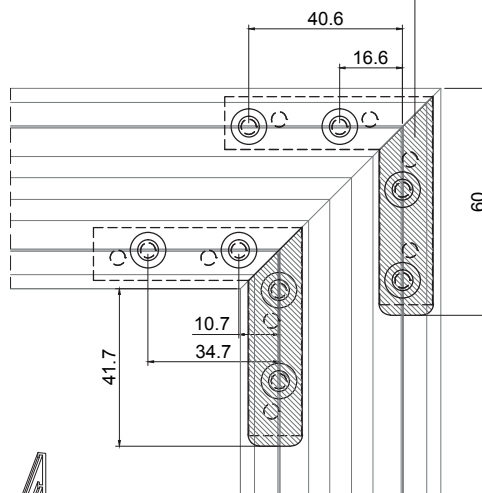
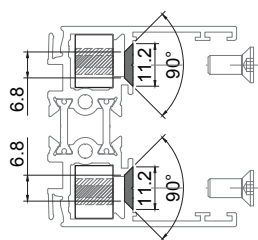
UPPER PROFILE FIXING OPTION | OPTION DE FIXATION SUR LE PROFILÉ



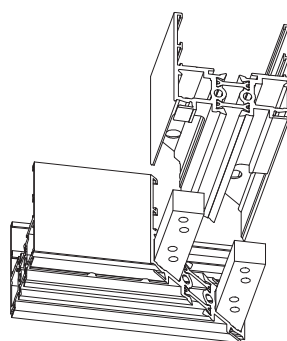
212957 CONJ. UNIÃO CANTO 90° 1-RAIL OS



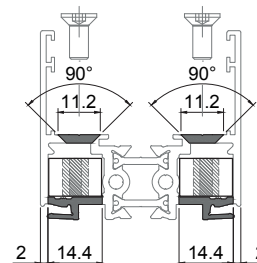
OPÇÃO LIGAÇÃO FRONTAL  
FRONT LINK OPTION  
OPTION CONNECTION DE FACE



Maquinação opcional  
Optional Machining  
Usinage optionnelle

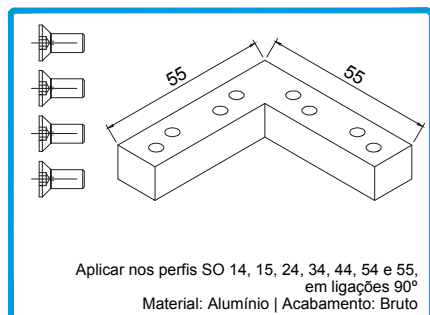


OPÇÃO COM MAQUINAÇÃO  
WITH MACHINING OPTION  
OPTION AVEC USINAGE

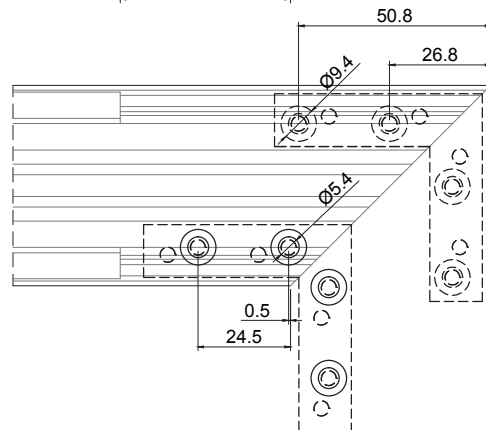
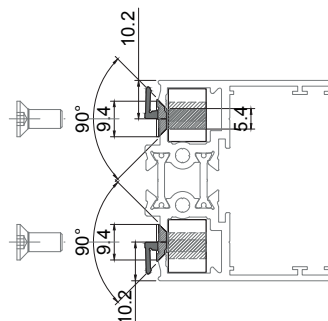
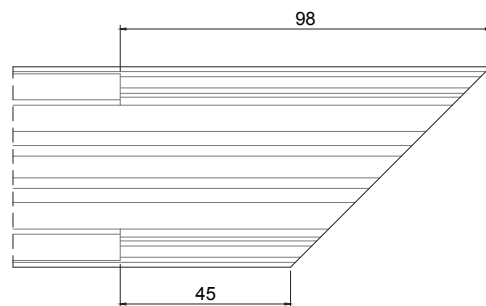
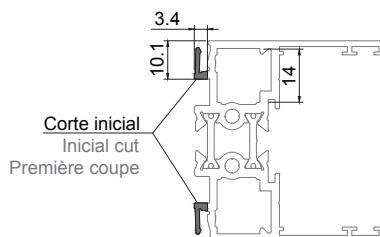
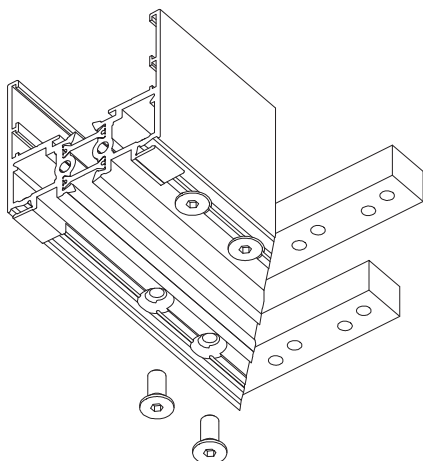


### OPÇÃO FIXAÇÃO POR BAIXO DO PERFIL

BOTTOM PROFILE FIXING OPTION | OPTION DE FIXATION SOUS LE PROFILÉ

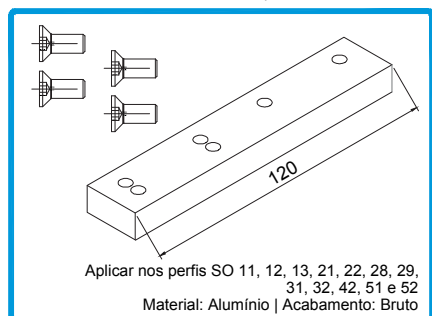


212957 CONJ. UNIÃO CANTO 90° 1-RAIL OS

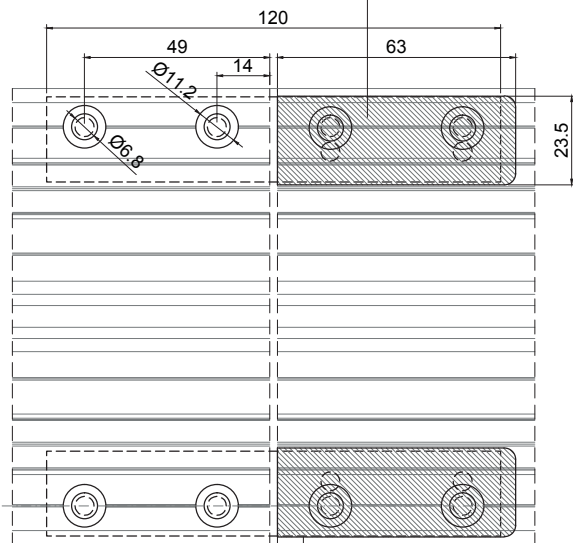
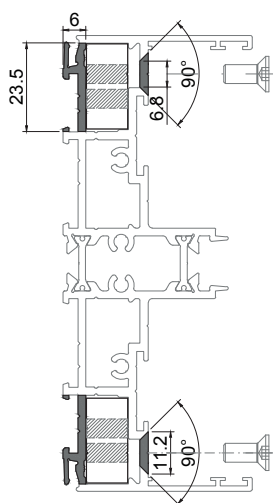


**UNIÃO DO ARO 2 RAIL**  
2 RAIL FRAME UNION | UNION DE CADRE 2 RAIL

**OPÇÃO FIXAÇÃO POR CIMA DO PERFIL**  
UPPER PROFILE FIXING OPTION | OPTION DE FIXATION SUR LE PROFILÉ

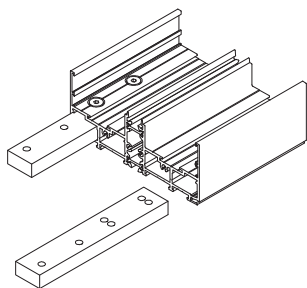


212953 CONJ. UNIÃO RETA OS

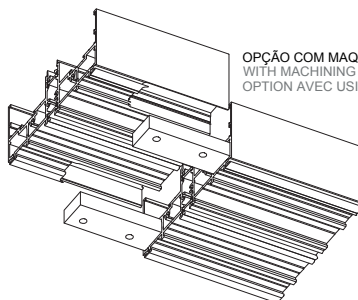


Maquinação opcional  
Optional Machining  
Usinage optionnelle

**OPÇÃO LIGAÇÃO FRONTAL**  
FRONT LINK OPTION  
OPTION CONNECTION DE FACE

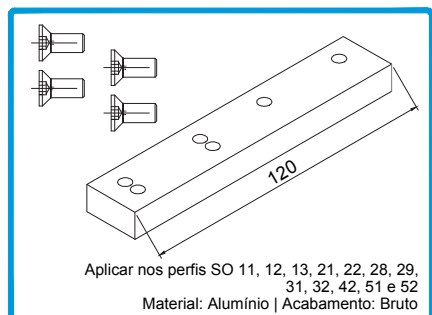


**OPÇÃO COM MAQUINAÇÃO**  
WITH MACHINING OPTION  
OPTION AVEC USINAGE

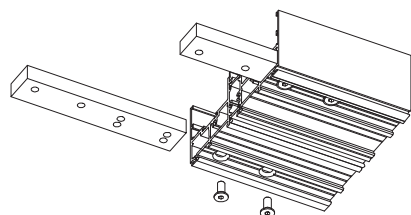
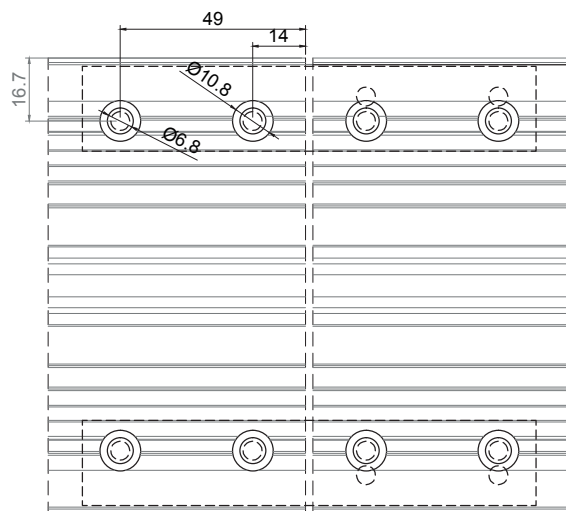
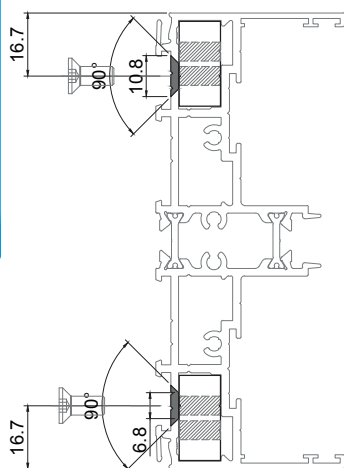


Maquinação opcional  
Optional Machining  
Usinage optionnelle

**OPÇÃO FIXAÇÃO POR BAIXO DO PERFIL**  
BOTTOM PROFILE FIXING OPTION | OPTION DE FIXATION SOUS LE PROFILÉ



212953 CONJ. UNIÃO RETA OS

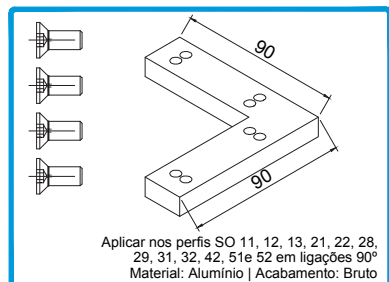


## UNIÃO DO ARO 2 RAIL A 90°

90° 2 RAIL FRAME UNION | UNION DE CADRE 2 RAIL À 90°

### OPÇÃO FIXAÇÃO POR CIMA DO PERFIL

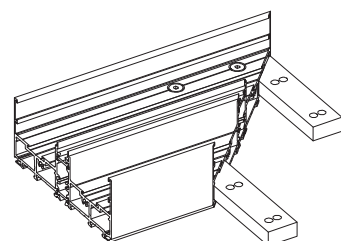
UPPER PROFILE FIXING OPTION | OPTION DE FIXATION SUR LE PROFILÉ



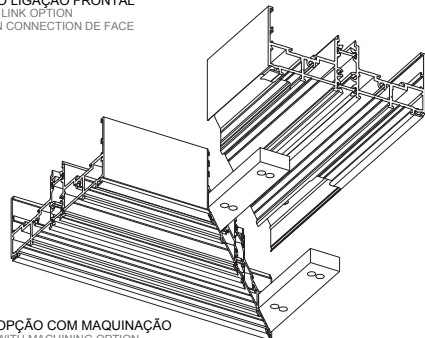
212954

CONJ. UNIÃO CANTO 90° OS

Maquinação opcional  
Optional Machining  
Usinage optionnelle



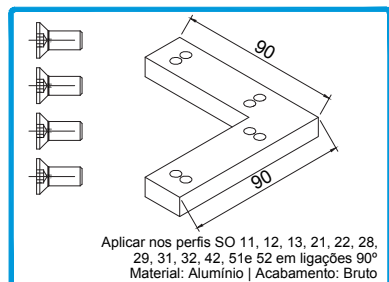
OPÇÃO LIGAÇÃO FRONTAL  
FRONT LINK OPTION  
OPTION CONNECTION DE FACE



OPÇÃO COM MAQUINAÇÃO  
WITH MACHINING OPTION  
OPTION AVEC USINAGE

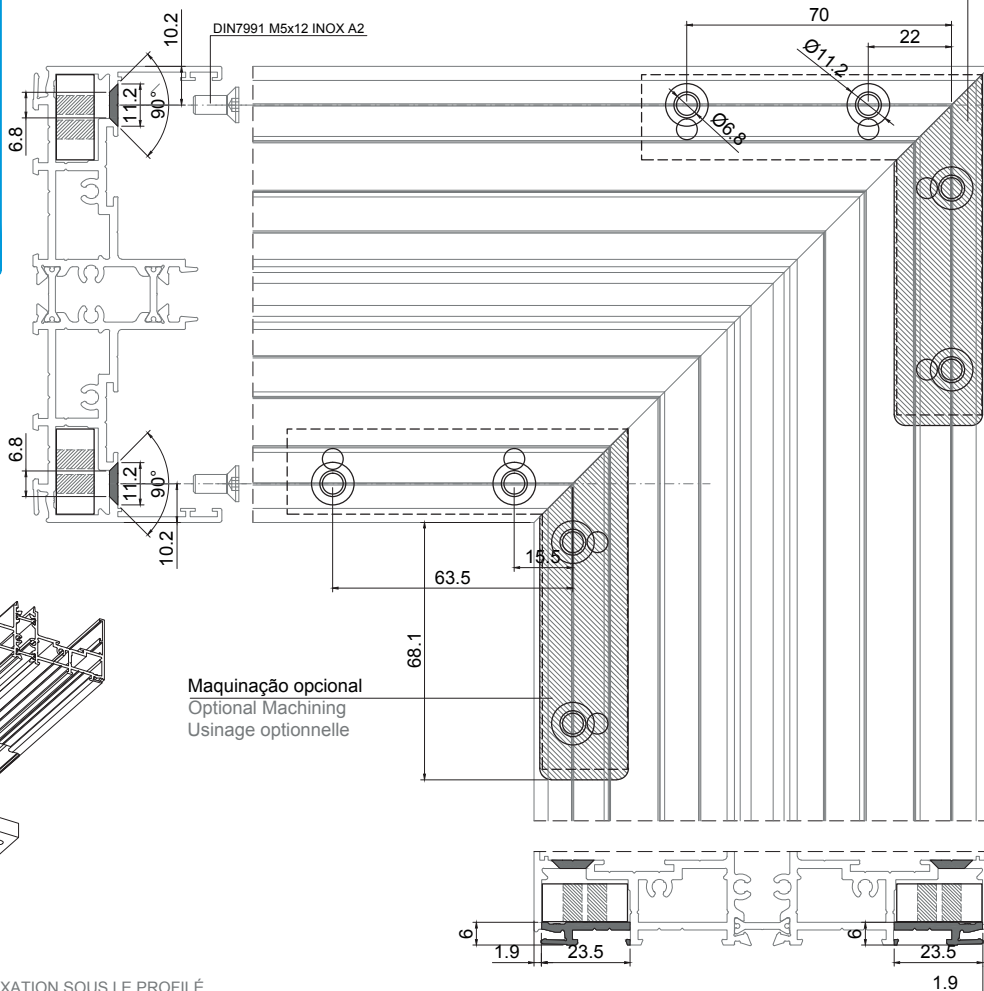
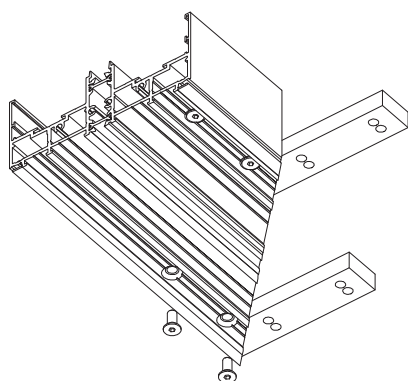
### OPÇÃO FIXAÇÃO POR BAIXO DO PERFIL

BOTTOM PROFILE FIXING OPTION | OPTION DE FIXATION SOUS LE PROFILÉ

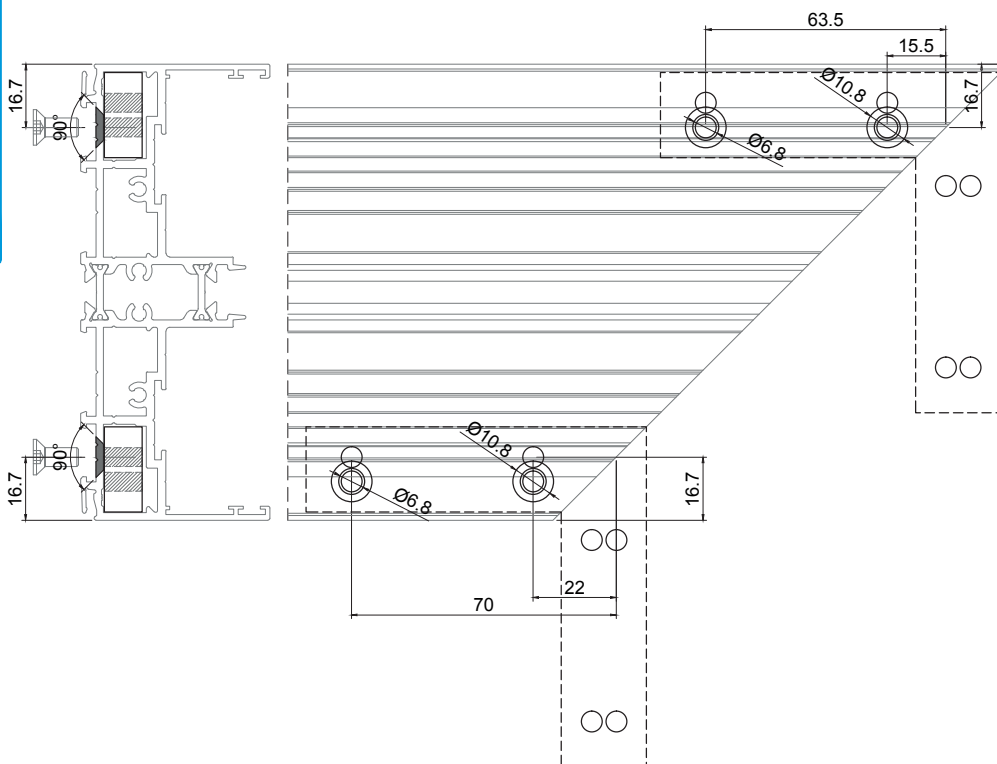


212954

CONJ. UNIÃO CANTO 90° OS



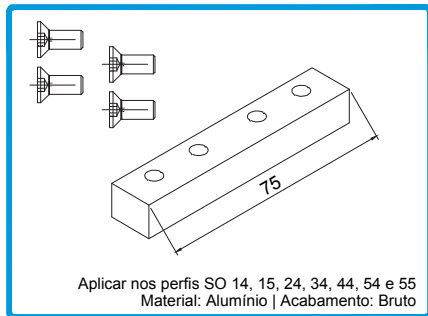
Maquinação opcional  
Optional Machining  
Usinage optionnelle



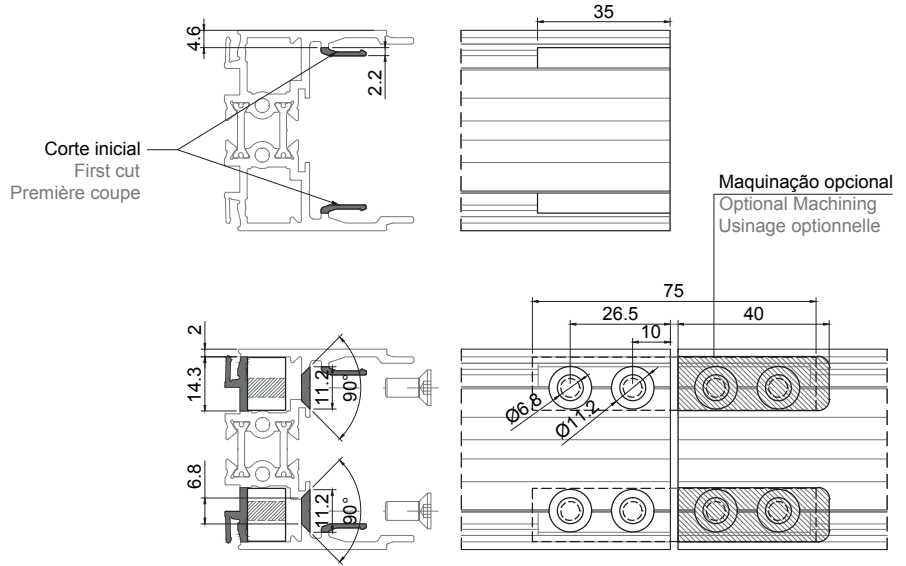
**UNIÃO DO ARO 1 RAIL - SOLEIRA OCULTA**  
1 RAIL FRAME UNION - CONCEALED SILL | UNION DE CADRE 1 RAIL - SEUIL CACHÉE

**OPÇÃO FIXAÇÃO POR CIMA DO PERFIL**

UPPER PROFILE FIXING OPTION | OPTION DE FIXATION SUR LE PROFILÉ

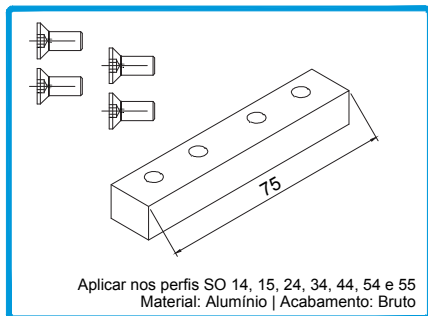


212956 CONJ. UNIÃO RETA 1-RAIL OS

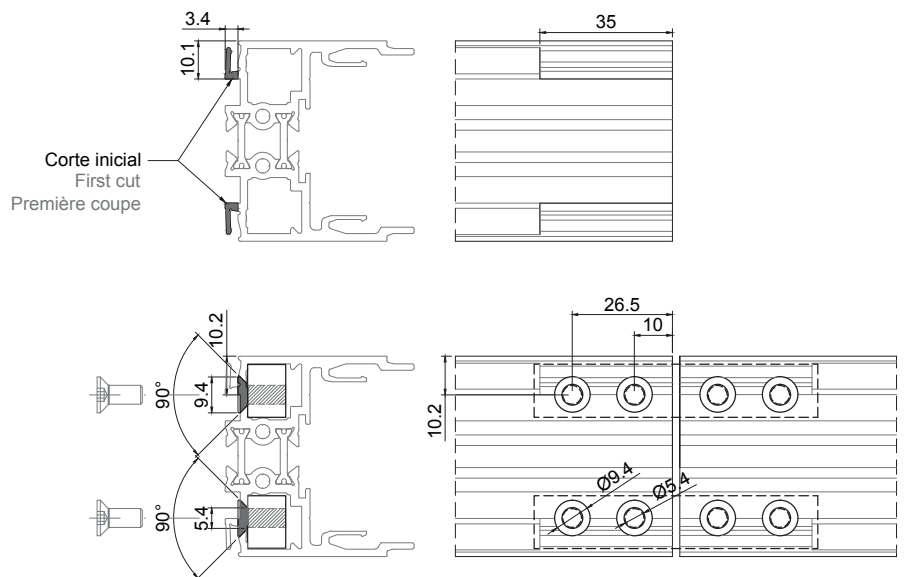


**OPÇÃO FIXAÇÃO POR BAIXO DO PERFIL**

BOTTOM PROFILE FIXING OPTION | OPTION DE FIXATION SOUS LE PROFILÉ



212956 CONJ. UNIÃO RETA 1-RAIL OS

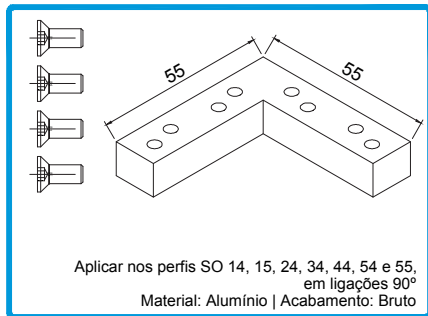


**UNIÃO DO ARO 1 RAIL A 90° - SOLEIRA OCULTA**

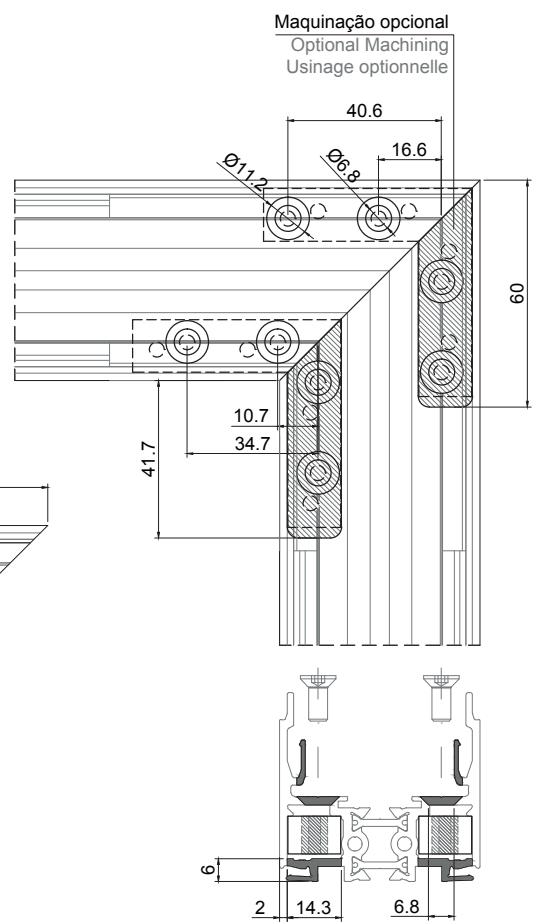
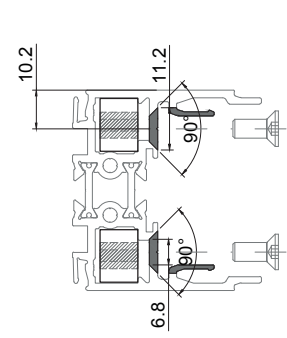
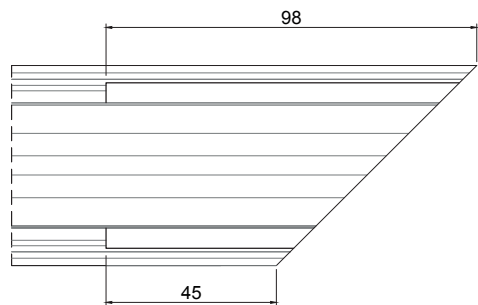
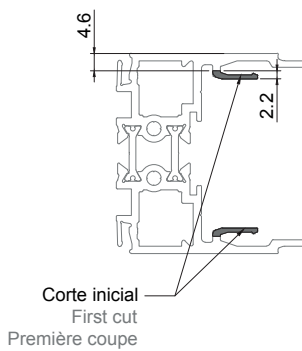
90° 1 RAIL FRAME UNION - CONCEALED SILL | UNION DE CADRE 1 RAIL À 90° - SEUIL CACHÉE

**OPÇÃO FIXAÇÃO POR CIMA DO PERFIL**

UPPER PROFILE FIXING OPTION | OPTION DE FIXATION SUR LE PROFILÉ

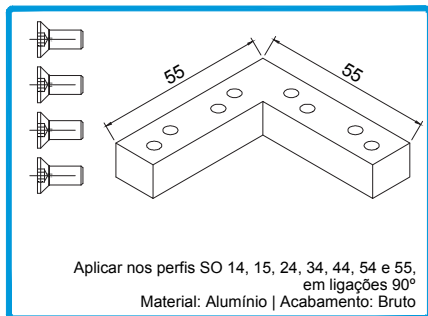


212957 CONJ. UNIÃO CANTO 90° 1-RAIL OS

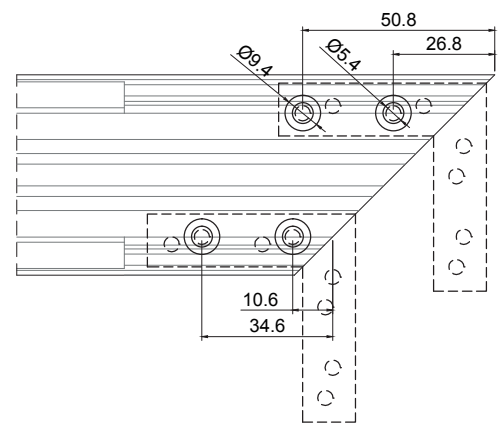
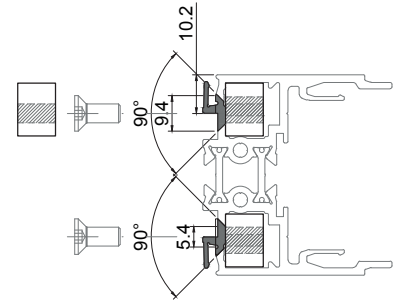
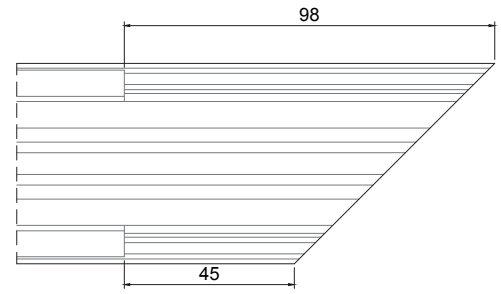
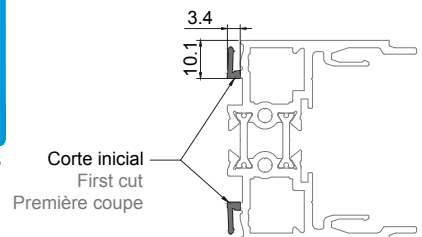


**OPÇÃO FIXAÇÃO POR BAIXO DO PERFIL**

BOTTOM PROFILE FIXING OPTION | OPTION DE FIXATION SOUS LE PROFILÉ



212957 CONJ. UNIÃO CANTO 90° 1-RAIL OS

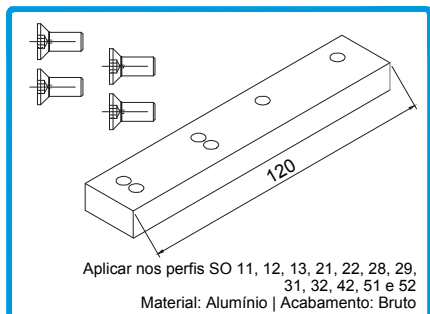


## UNIÃO DO ARO 2 RAIL - SOLEIRA OCULTA

2 RAIL FRAME UNION - CONCEALED SILL | UNION DE CADRE 2 RAIL - SEUIL CACHÉE

### OPÇÃO FIXAÇÃO POR CIMA DO PERFIL

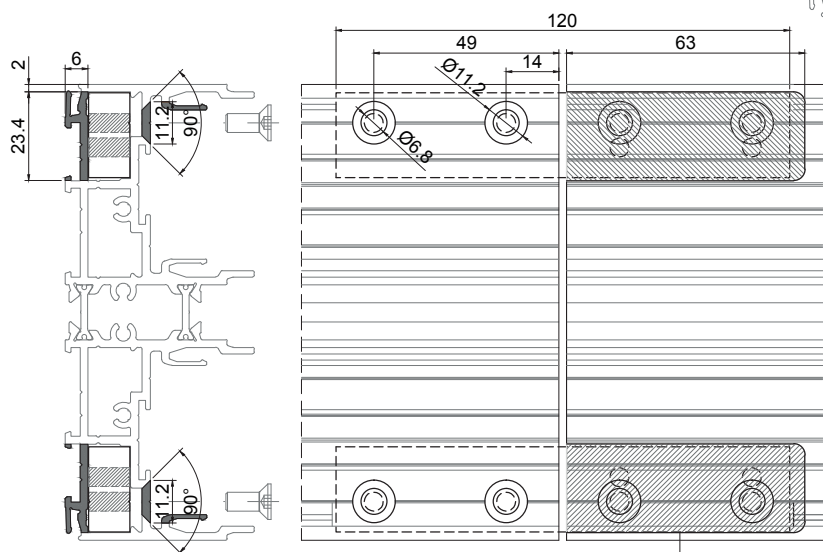
UPPER PROFILE FIXING OPTION | OPTION DE FIXATION SUR LE PROFILÉ



212953

CONJ. UNIÃO RETA OS

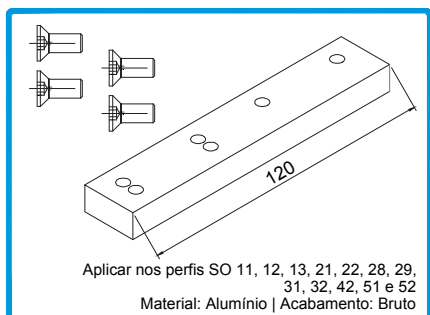
Corte inicial  
First cut  
Première coupe



Maquinação opcional  
Optional Machining  
Usinage optionnelle

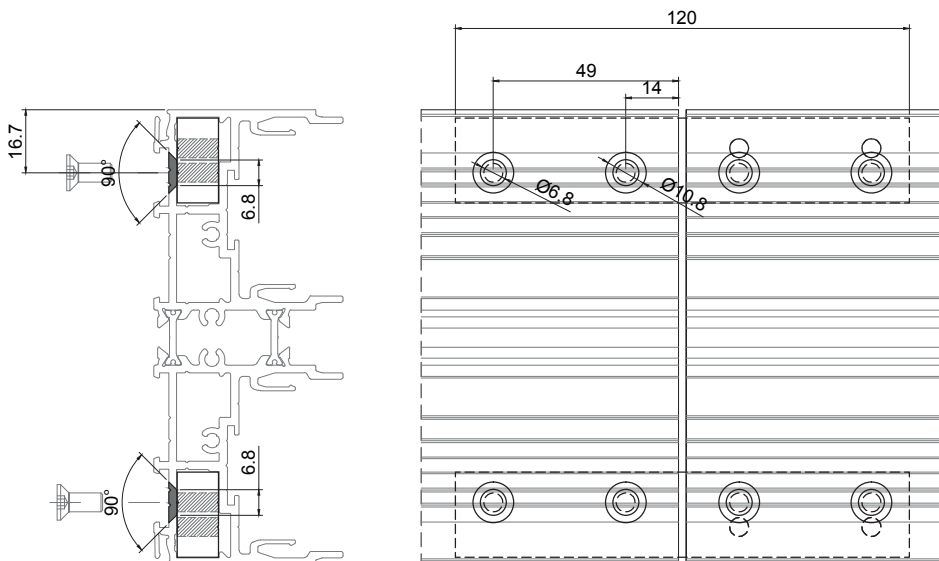
### OPÇÃO FIXAÇÃO POR BAIXO DO PERFIL

BOTTOM PROFILE FIXING OPTION | OPTION DE FIXATION SOUS LE PROFILÉ



212953

CONJ. UNIÃO RETA OS

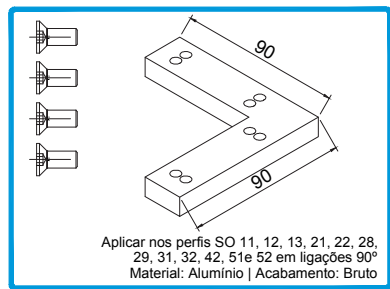


**UNIÃO DO ARO 2 RAIL A 90° - SOLEIRA OCULTA**

90° 2 RAIL FRAME UNION - CONCEALED SILL | UNION DE CADRE 2 RAIL À 90° - SEUIL CACHÉE

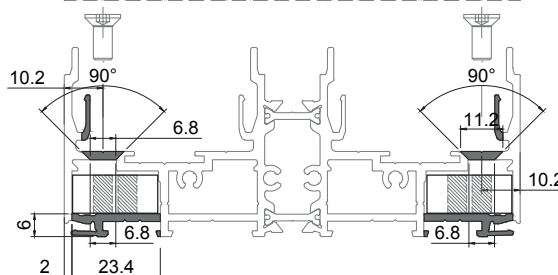
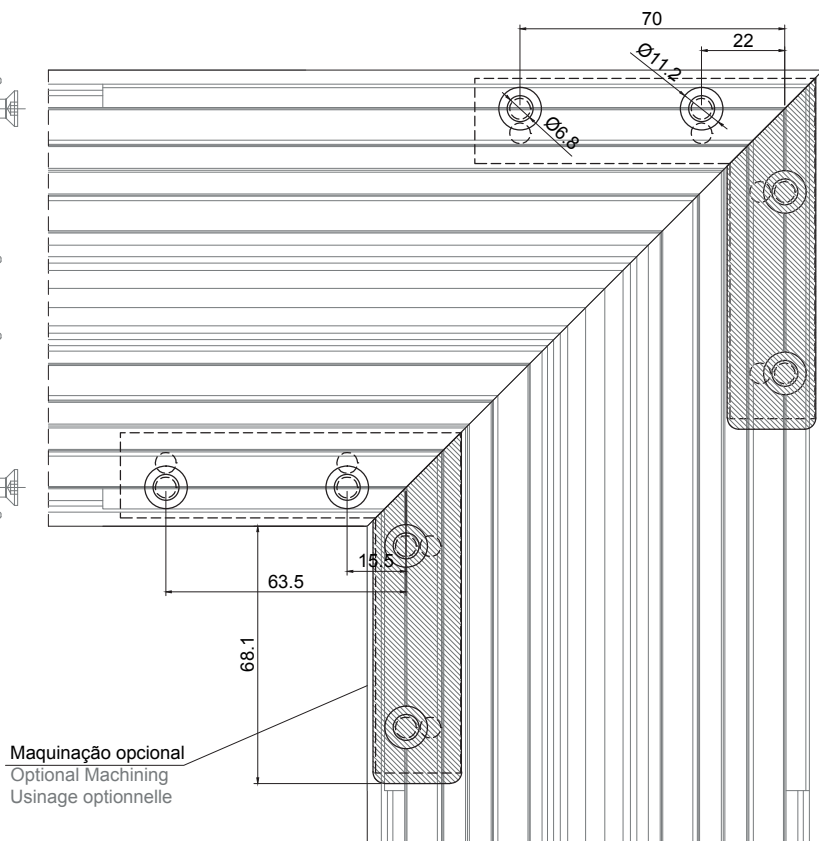
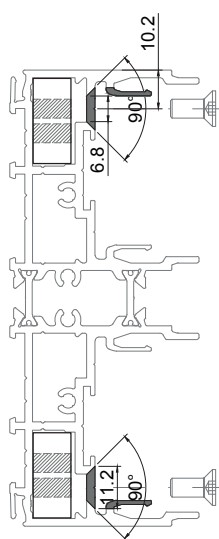
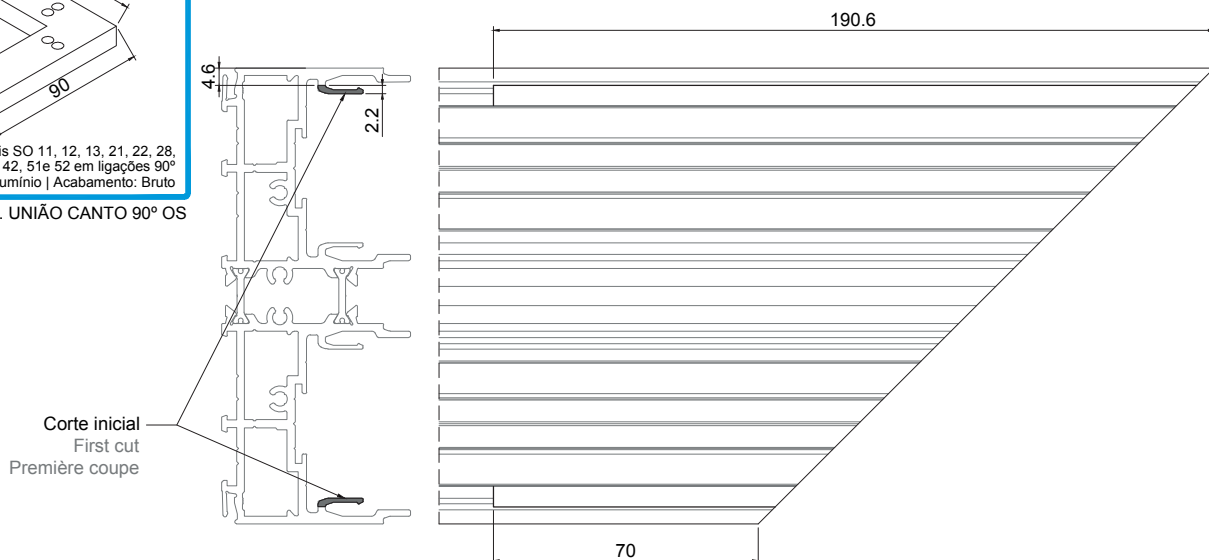
**OPÇÃO FIXAÇÃO POR CIMA DO PERFIL**

UPPER PROFILE FIXING OPTION | OPTION DE FIXATION SUR LE PROFILÉ



212954

CONJ. UNIÃO CANTO 90° OS

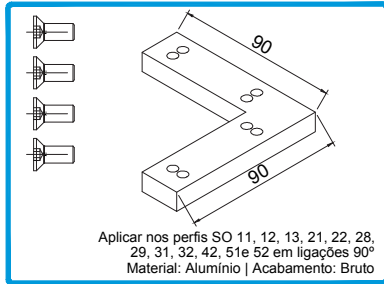


**UNIÃO DO ARO 2 RAIL A 90° - SOLEIRA OCULTA**

90° 2 RAIL FRAME UNION - CONCEALED SILL | UNION DE CADRE 2 RAIL À 90° - SEUIL CACHÉE

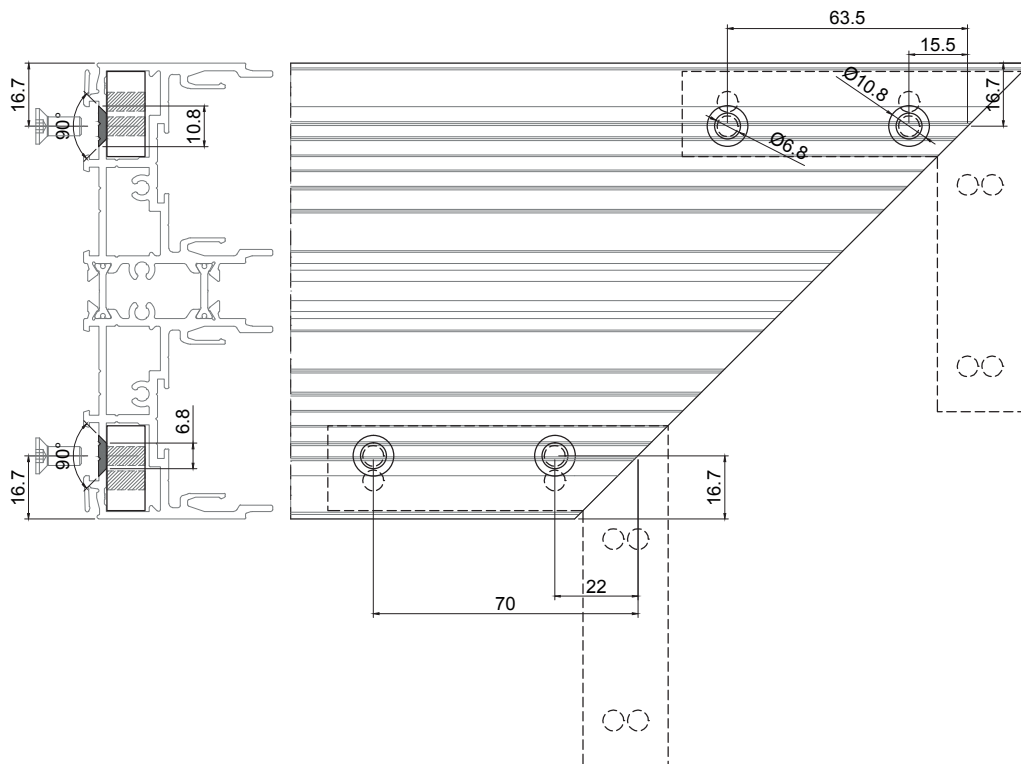
**OPÇÃO FIXAÇÃO POR BAIXO DO PERFIL**

BOTTOM PROFILE FIXING OPTION | OPTION DE FIXATION SOUS LE PROFILÉ



212954

CONJ. UNIÃO CANTO 90° OS

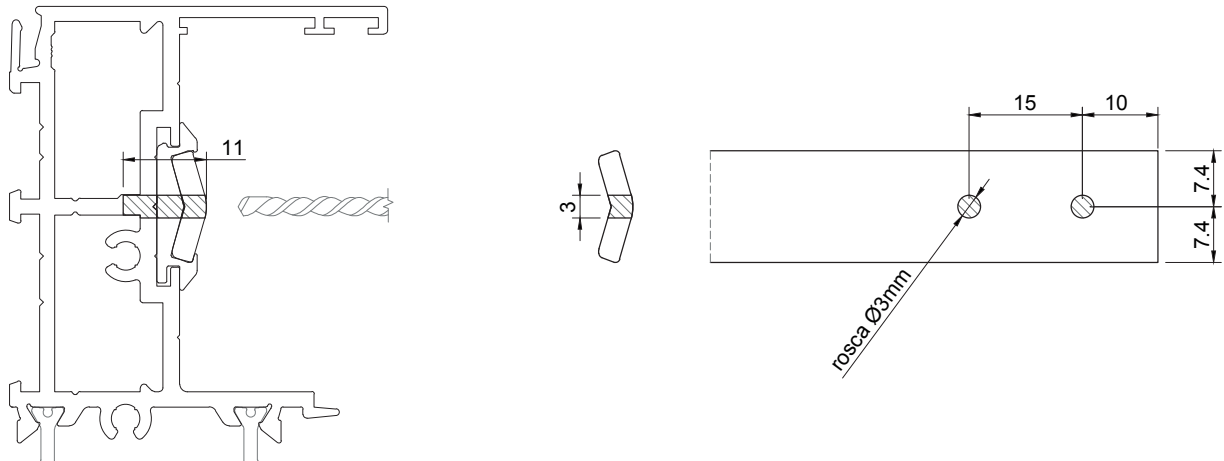




**MAQUINAÇÕES PARA EMENDA DA GUIA INOX**  
STAINLESS STEEL GUIDE EXPANSION AND MEND DETAIL  
USINAGES POUR AMENDMENT DE LA GUIDE D'ACIER INOXYDABLE

**PASSO | STEP | ÉTAPE 1:**

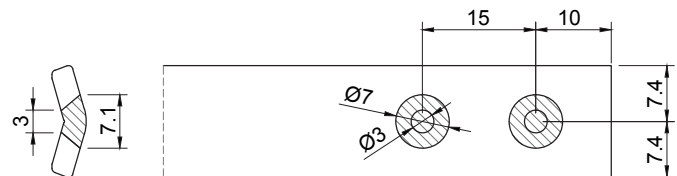
Com a guia aplicada no vedante e na soleira, furar conforme esquema e abrir rosca M3 no alumínio.  
With the guide applied in the seal and the sill, drill as per the scheme and thread in the alumum.  
Avec le guide appliqué sur le joint et le seuil, percez selon le schéma et filetage en aluminium.



**PASSO | STEP | ÉTAPE 2:**

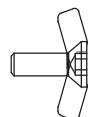
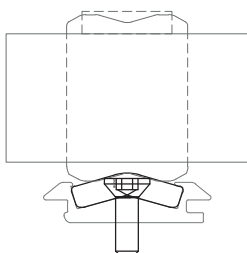
Retirar a guia do vedante e escarear os furos conforme esquema.  
Remove the guide from the joint and countersink the holes according to the scheme.  
Retirez le guide de joint et fraiser les trous selon le schéma.

Desta forma conseguimos garantir que os parafusos ficam embutidos na guia e não comprometem o deslizamento dos carrinhos.  
This way we can ensure that the screws are embedded in the guide and do not compromise the sliding of the roller bearings.  
De cette façon, nous pouvons nous assurer que les vis sont encastrées dans le guide et ne compromettent pas le glissement des rouleaux.

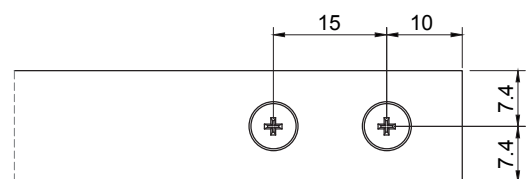


**PASSO | STEP | ÉTAPE 3:**

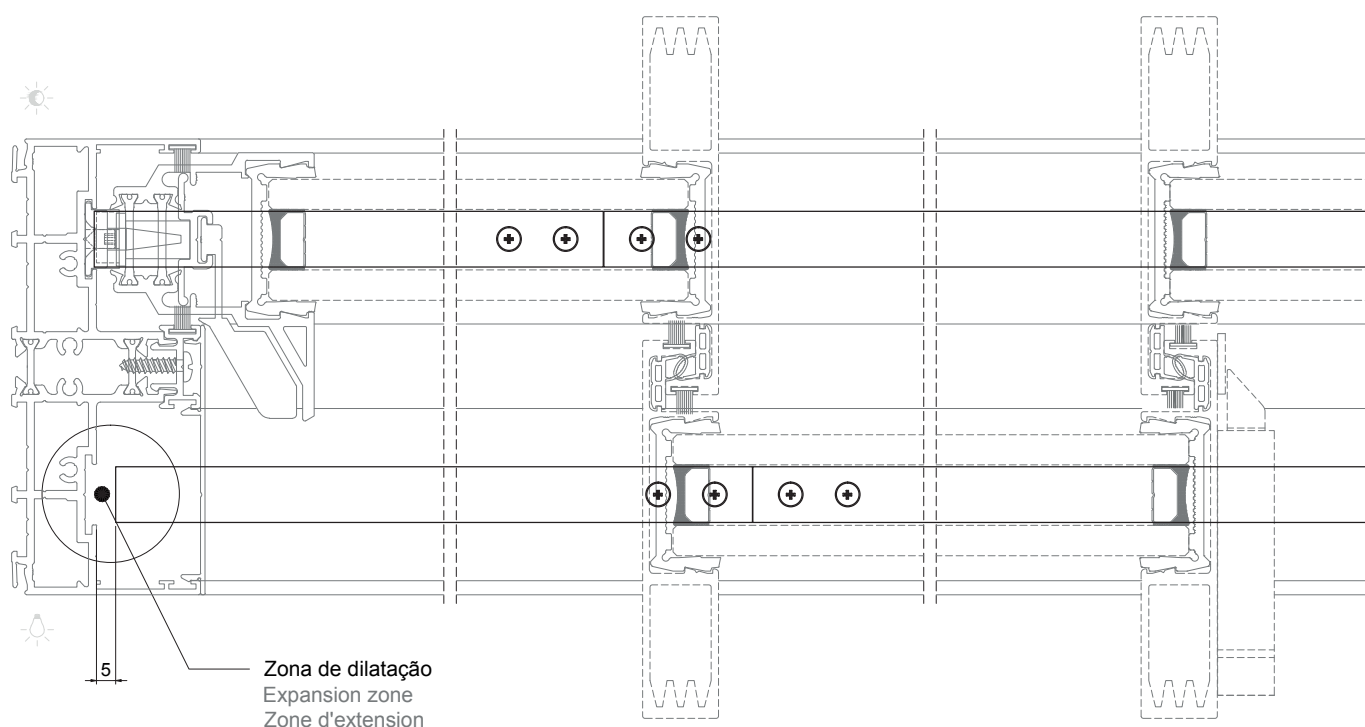
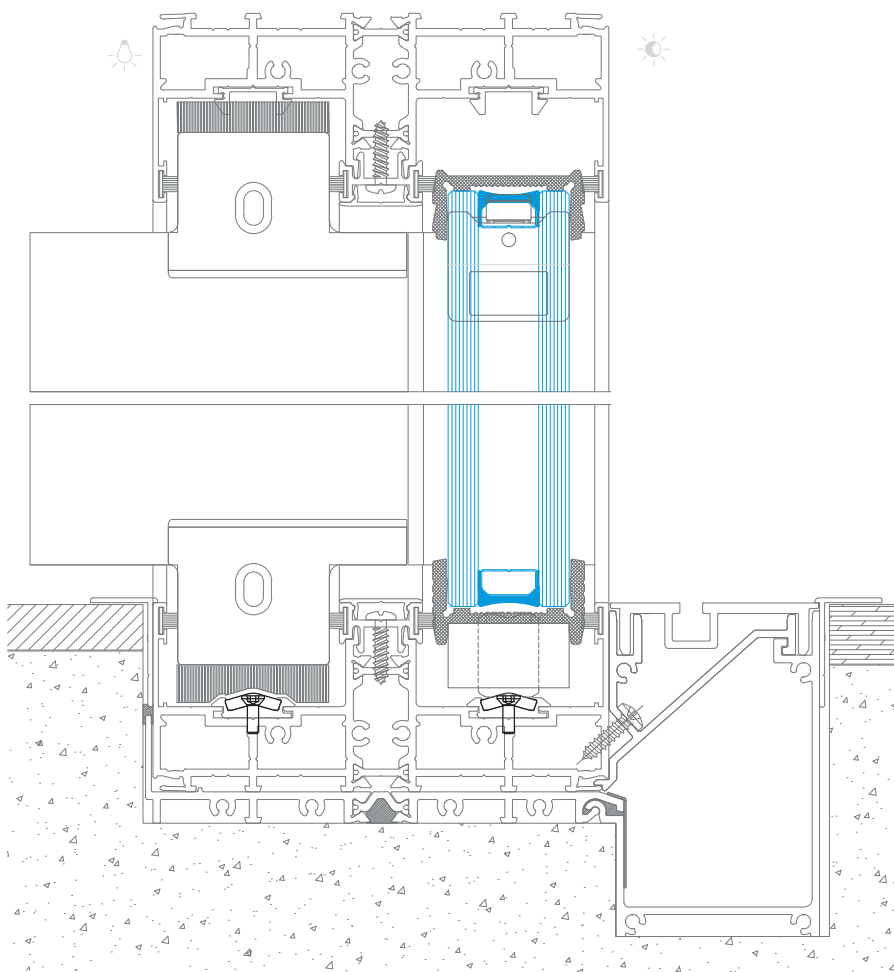
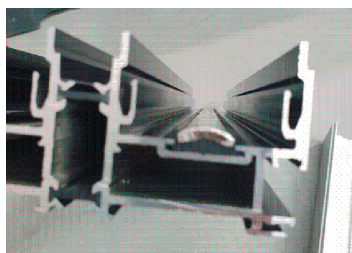
Com a guia novamente no vedante e na soleira, aplicar os parafusos.  
With the guide back on the seal and the threshold, apply the screws.  
Avec le guide en arrière sur le joint et le seuil, appliquez les vis.



290016 PARAFUSO FIXAÇÃO DE TOPOS

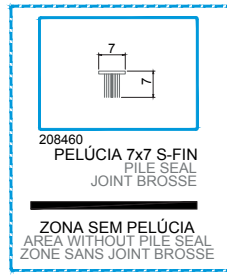


**PORMENOR DE DILATAÇÃO E EMENDA DA GUIA INOX**  
STAINLESS STEEL GUIDE EXPANSION AND MEND DETAIL  
DÉTAIL DE DILATATION ET AMENDMENT DE LA GUIDE D'ACIER INOXYDABLE

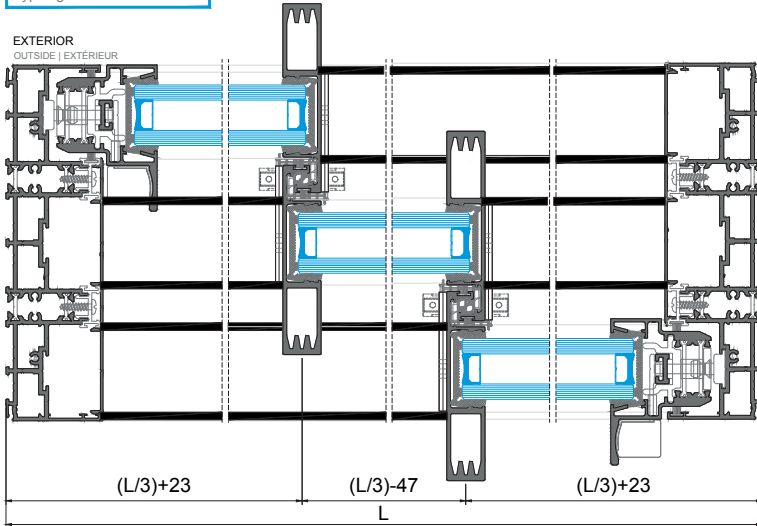


NOTA: Solução a considerar quando a dimensão do vão é superior ao comprimento do perfil guia.  
NOTE: Solution to consider when the frame dimension is greater than the guide profile length.  
NOTE: Solution à considérer lorsque la dimension de travée est supérieure à la longueur du profilé de la guide.

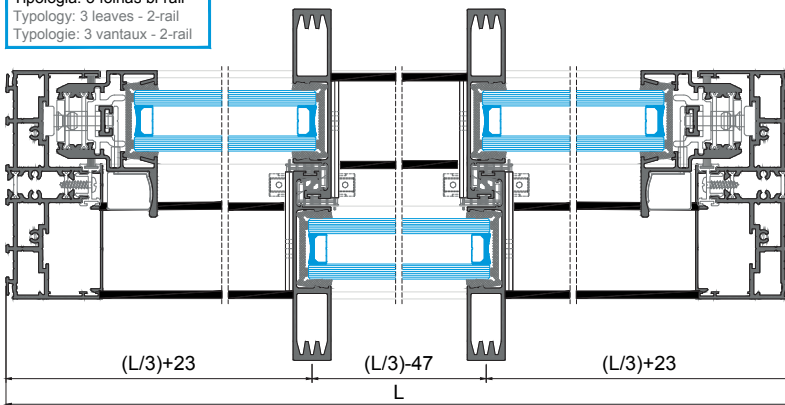
**POSICIONAMENTO DOS CORTA-VENTO**  
CENTRAL GASKET POSITIONING  
POSITIONNEMENT DES BROSE D'ÉTANCHÉITÉ



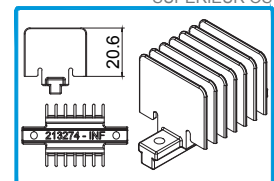
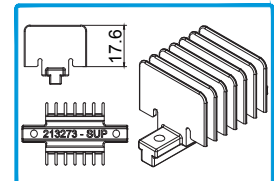
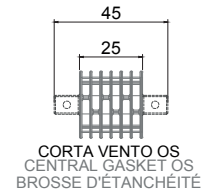
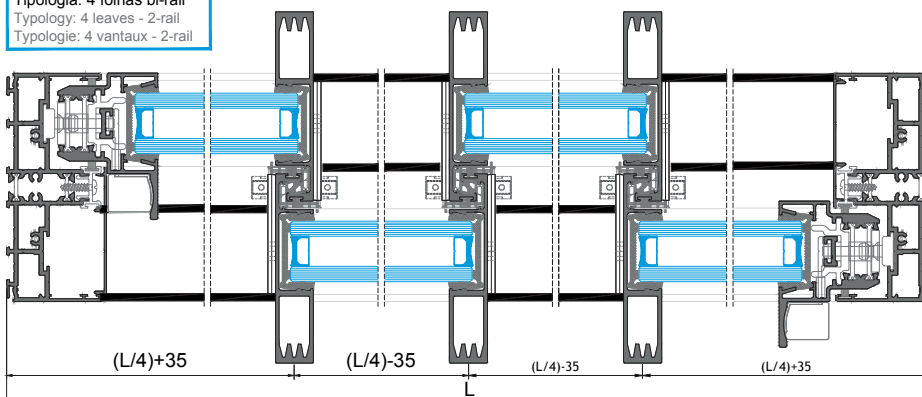
Tipologia: 3 folhas tri-rail  
Typology: 3 leaves - 3-rail  
Typologie: 3 vantaux - 3-rail



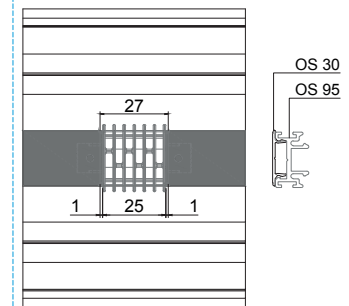
Tipologia: 3 folhas bi-rail  
Typology: 3 leaves - 2-rail  
Typologie: 3 vantaux - 2-rail



Tipologia: 4 folhas bi-rail  
Typology: 4 leaves - 2-rail  
Typologie: 4 vantaux - 2-rail

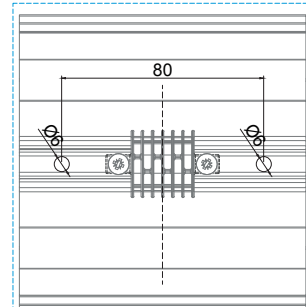


**PORMENOR DE APLICAÇÃO**  
APPLICATION DETAIL  
DÉTAIL D'APPLICATION



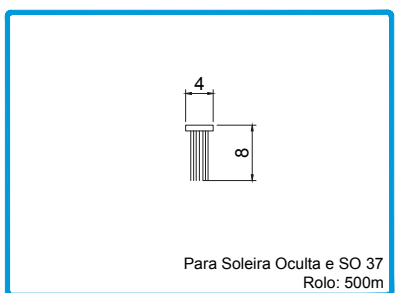
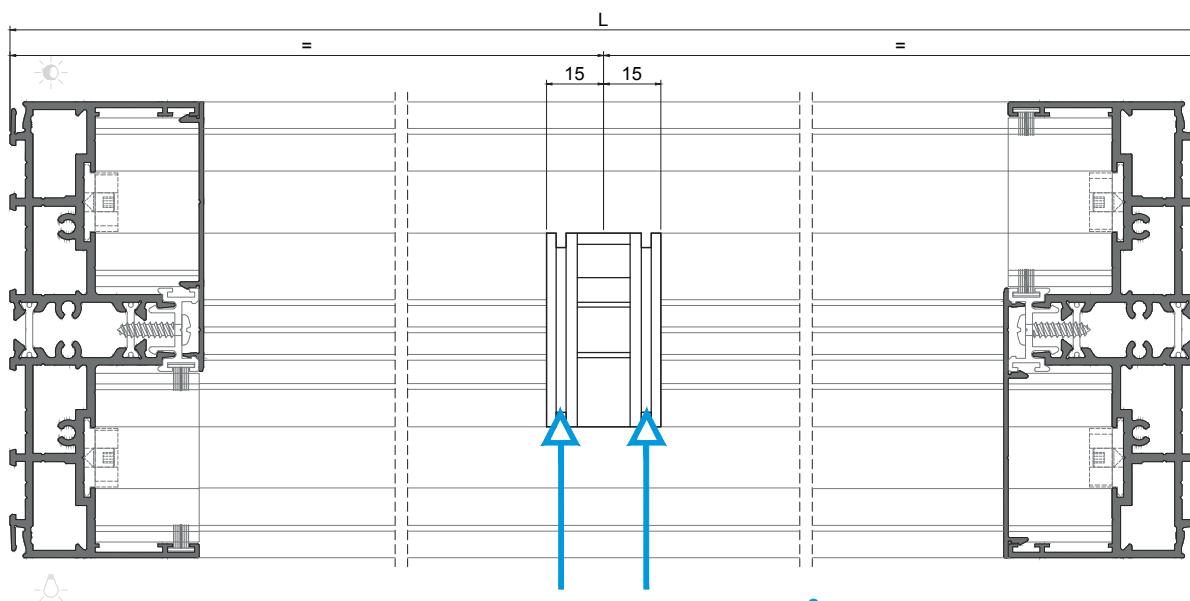
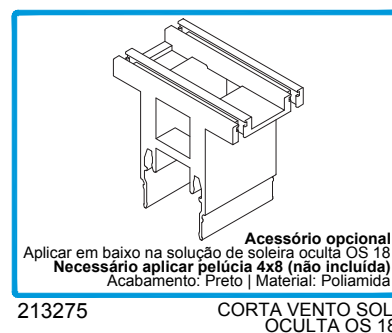
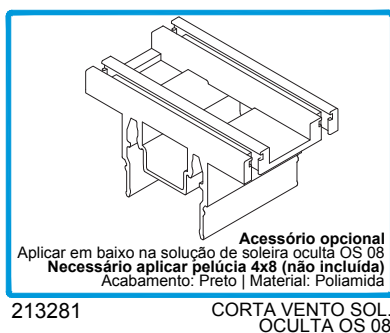
Interromper os perfis OS 30 e OS 95 em 27mm  
Interrupt the OS 30 and OS 95 profiles in 27mm  
Arrêter des profilés OS 30 et OS 95 en 27mm

**DRENAGEM DO CORTA-VENTO**  
CUT WIND DRAINAGE  
DRAINAGE DU BROSE D'ÉTANCHÉITÉ

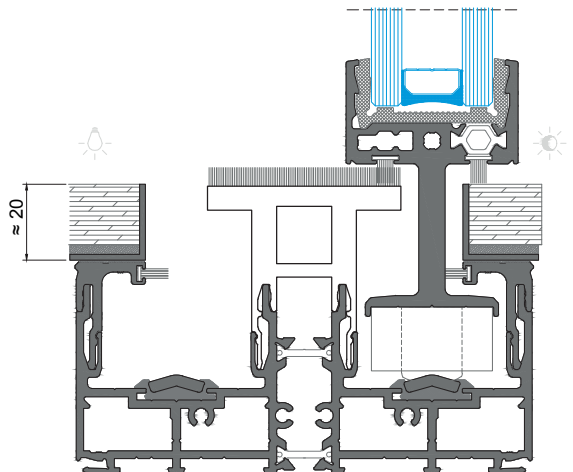
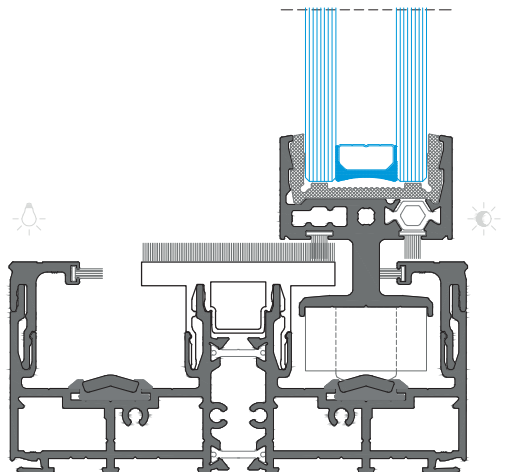
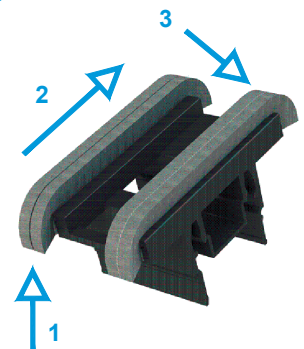


Execução de 2 furos no aro fixo com 6mm, distanciados de 40mm do centro do corta vento, para cada um dos lados  
Execution of 2 holes in the fixed frame, 40mm apart from the center of the cut wind, for each side  
Exécution de deux trous dans le châssis fixe, avec 6 mm, 40 mm en dehors du centre du brosse d'étanchéité, pour chaque côté

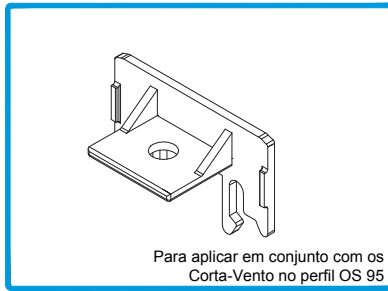
**POSICIONAMENTO DOS CORTA-VENTO INFERIORES PARA SOLEIRA OCULTA**  
INFERIOR CENTRAL GASKET POSITIONING FOR CONCEALED SILL  
POSITIONNEMENT DES BROSSE D'ÉTANCHÉITÉ INFÉRIEURES POUR SEUIL CACHÉE



208468 PELÚCIA SRF 4X8 2P1M Cinza  
208469 PELÚCIA SRF 4X8 2P1M Preta

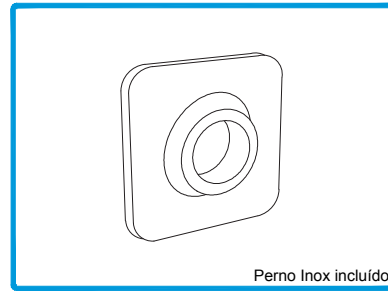


**POSICIONAMENTO DAS CHAPAS E DOS TOPOS BLOQUEIO PELÚCIA**  
PILE SEAL LOCK PLATES AND END-CAPS POSITIONING  
POSITIONNEMENT DES PLAQUES ET DES EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSE



Para aplicar em conjunto com os  
Corta-Vento no perfil OS 95

**210510** TOPO BLOQUEIO PELÚCIA CV  
PILE SEAL LOCK END-CAP CV  
EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT  
BROSSE CV

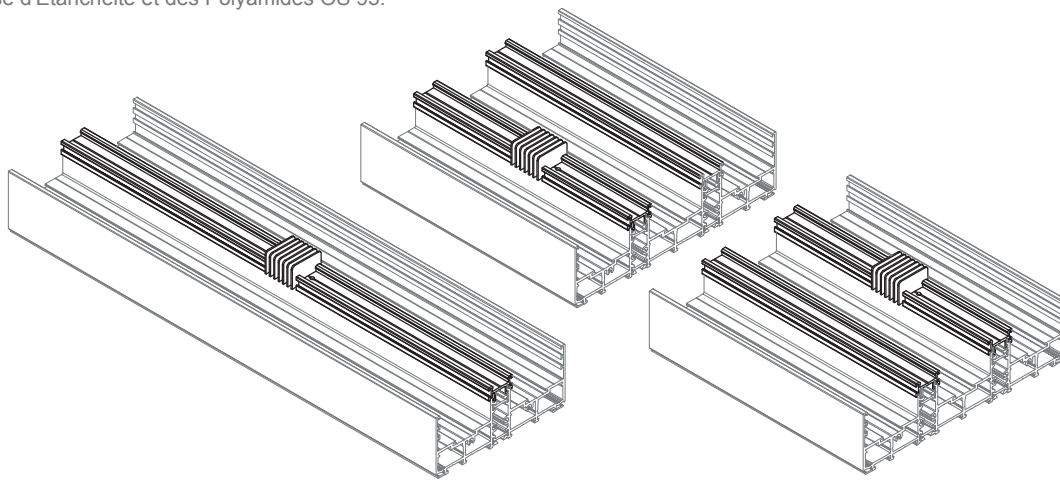


Perno Inox incluído

**215194** CHAPA BLOQUEIO PELÚCIA  
PILE SEAL LOCK PLATE  
PLAQUE DE VERROUILLAGE DE JOINT  
BROSSE

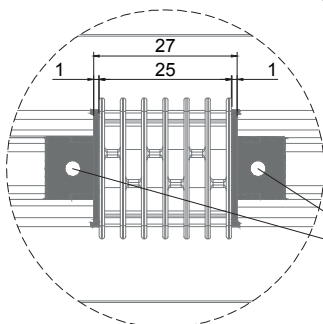
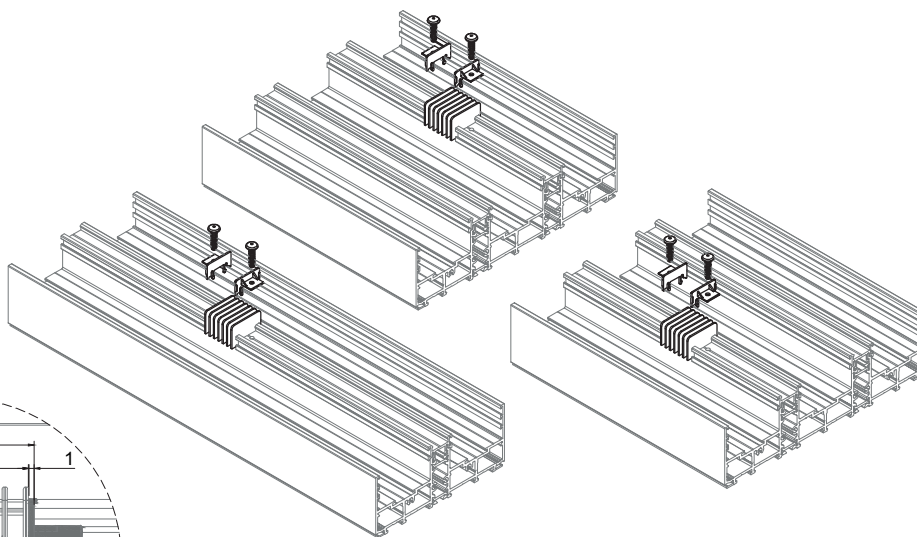
**PASSO | STEP | ÉTAPE 1:**

Colocar os Corta-vento e as Poliamidas OS 95.  
Place the Cut-wind and the OS 95 Polyamides.  
Installer les Brosse d'Étanchéité et des Polyamides OS 95.



**PASSO | STEP | ÉTAPE 2:**

Aplicar um Topo Bloqueio Pelúcia CV de cada lado do Corta-Vento e fixar com paraf. CQ DIN7981 2,9x22 ou silicone.  
Apply one PILE SEAL Lock End-cap CV on each side of the Cut-wind and fix with screw CQ DIN7981 2,9x22 or silicone.  
Appliquez un Embout de Verrouillage de Joint Brosse CV de chaque côté du et fixe avec vis CQ DIN7981 2,9x22 ou du silicone.



**PARAFUSO CQ DIN7981 2.9x22 OU SILICONE**  
SCREW CQ DIN7981 2.9x22 OR SILICONE  
VIS CQ DIN7981 2.9x22 OU SILICONE

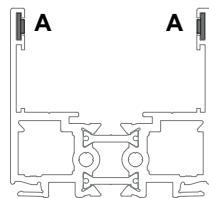
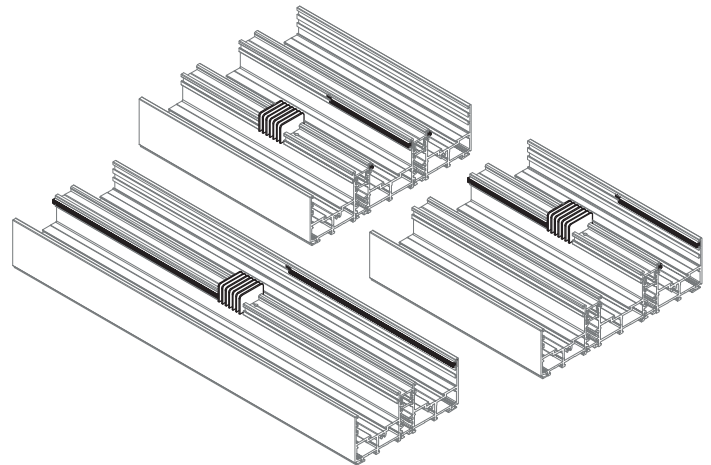
**POSICIONAMENTO DAS CHAPAS E DOS TOPOS BLOQUEIO PELÚCIA**  
PILE SEAL LOCK PLATES AND END-CAPS POSITIONING  
POSITIONNEMENT DES PLAQUES ET DES EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSE

**PASSO | STEP | ÉTAPE 3:**

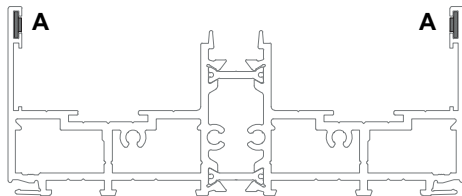
Introduzir uma Chapa Bloqueio Pelúcia (A) em cada canal de pelúcia do perfil. Colocar de seguida a pelúcia até alcançar o fim da zona onde estarão as folhas móveis na posição fechada (aproximadamente na linha do corta-vento). Fixar a chapa de bloqueio através do perno.

Insert a PILE SEAL Lock Plate (A) in each PILE SEAL channel of the profile. Then place the PILE SEAL until it reaches the end of the area where the movable leaves will be in the closed position (approximately on the cut-wind line). Secure the locking plate with the pin.

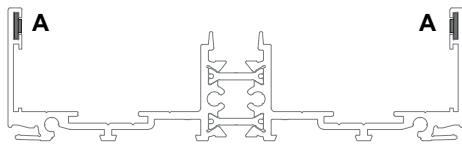
Insérez une Plaque de Verrouillage de Joint Brosse (A) dans chaque canal de joint brosse du profilé. Placez ensuite la joint jusqu'à ce qu'elle atteigne l'extrémité de la zone où les vantaux mobiles seront en position fermée (approximativement sur la ligne de brosse d'étanchéité). Bloquez la plaque de verrouillage avec la goupille.



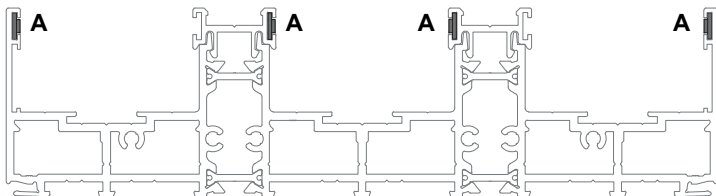
SO 14



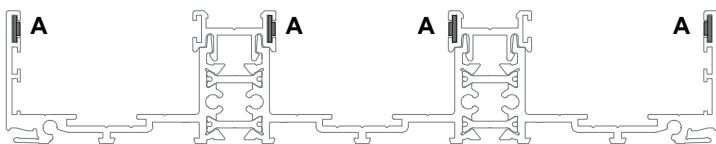
SO 11



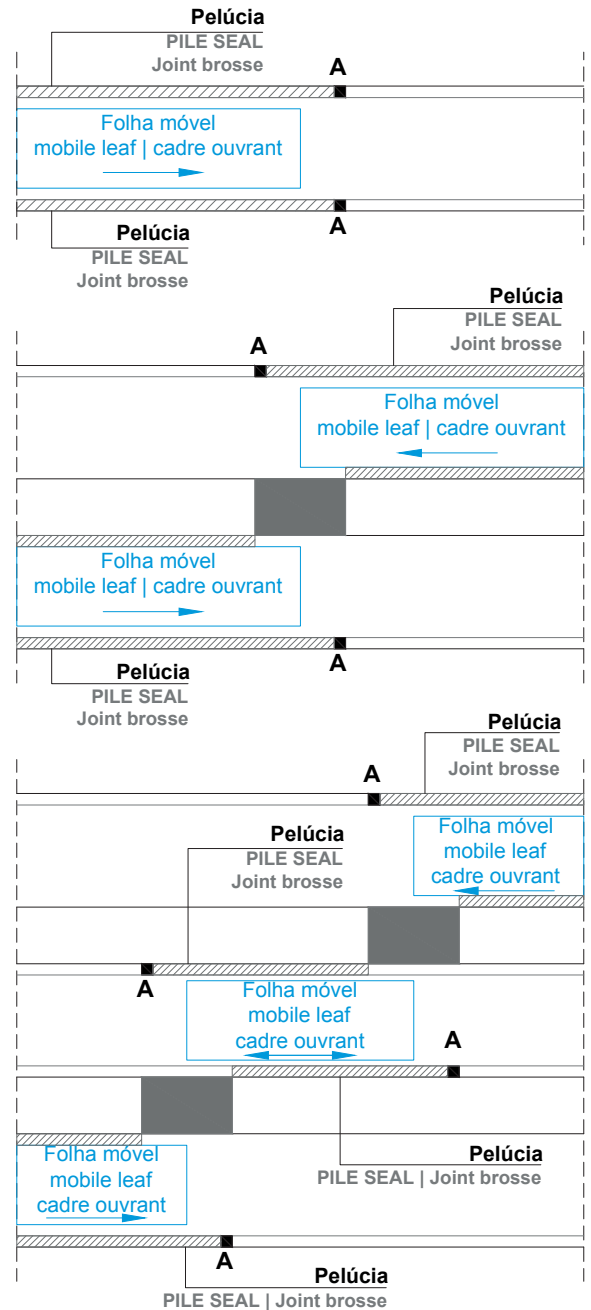
SO 05



SO 12

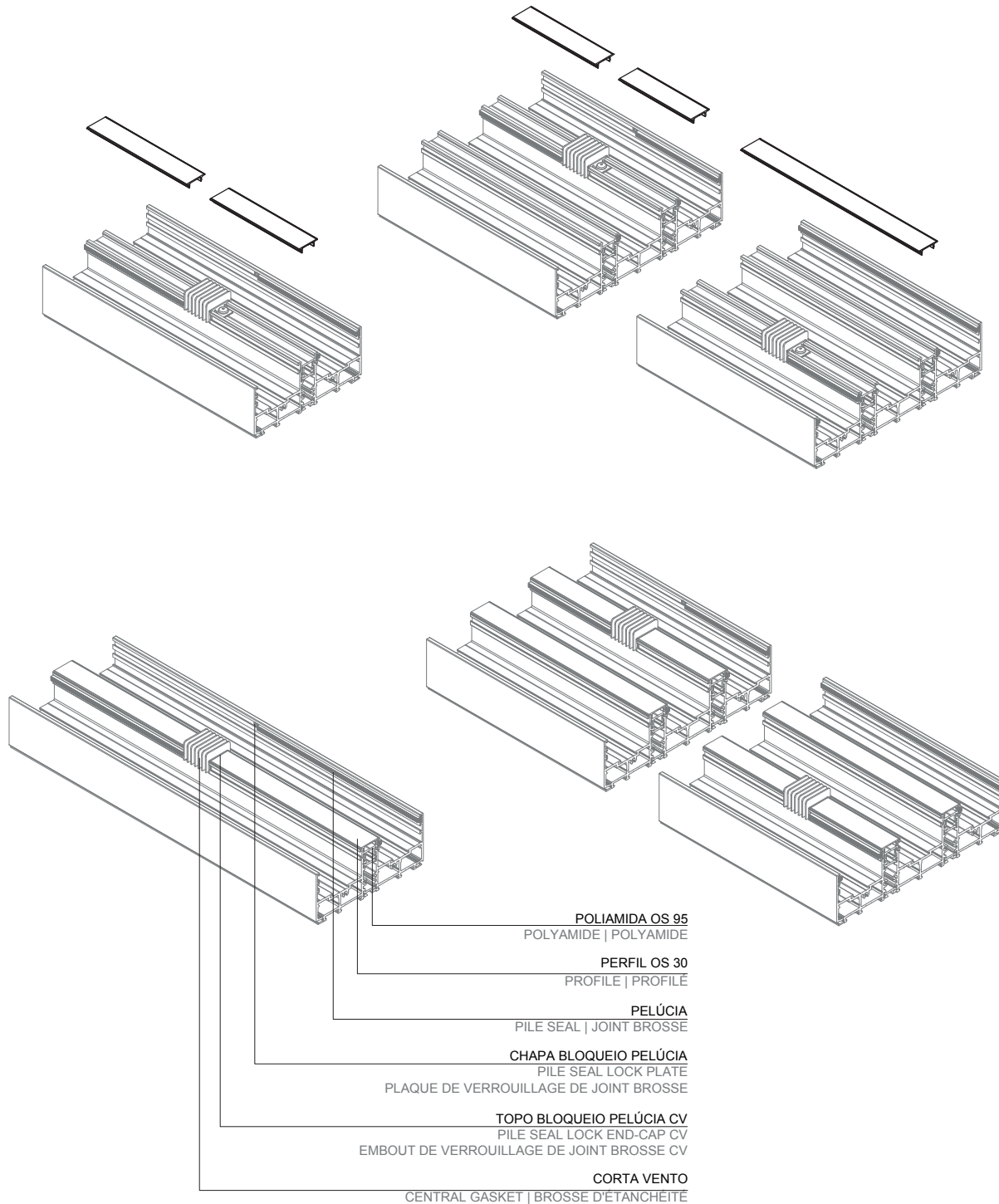


SO 06

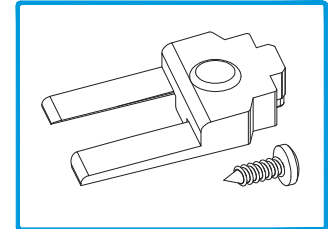


**POSICIONAMENTO DAS CHAPAS E DOS TOPOS BLOQUEIO PELÚCIA**  
PILE SEAL LOCK PLATES AND END-CAPS POSITIONING  
POSITIONNEMENT DES PLAQUES ET DES EMBOUT DE VERROUILLAGE DE JOINT BROSSE

**PASSO 4:** Depois de fixar os Topos de Bloqueio de Pelúcia CV, podem aplicar-se normalmente as tampas OS 30.  
STEP 4: After fixing the PILE SEAL Lock End-caps CV, the OS 30 covers can be applied normally.  
ÉTAPE 4 : Après avoir fixé l'embouts de Joint Brosse CV, les profilés OS 30 peuvent être appliqués normalement.



**APLICAÇÃO DA PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS**  
OS ANTI-LIFT ACCESSORY ASSEMBLY  
ASSEMBLAGE DE L'ACCESSOIRE DE ANTI-LEVAGE



215078 PEÇA ANTI-LEVANTAMENTO OS

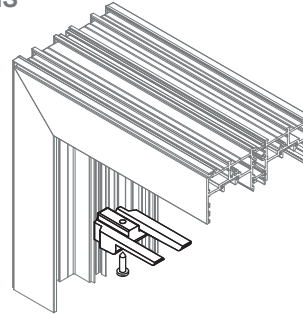
**1. EXTREMIDADE SUPERIOR DO CAIXILHO**  
FRAME'S UPPER EDGE | EXTRÉMITÉ SUPÉRIEUR DU CHÂSSIS

**PASSO 1 | STEP 1 | ÉTAPE 1**

Posicionar a peça anti-levantamento OS no canto superior do caixilho, centrada com a guia superior OS 35 e usá-la para determinar o ponto onde se deve abrir rosca no esquadro (utilizar uma broca de 3mm).

Position the OS anti-lift part in the upper corner of the frame, centered with the OS 35 top guide and use it to determine the point where the blocking bracket should be threaded (use a 3mm drill).

Placez la pièce anti-soulèvement OS dans l'angle supérieur du cadre, centrée avec la guide supérieur OS 35 et utilisez-la pour déterminer le place où fileter l'équerre (utilisez un foret de 3 mm).

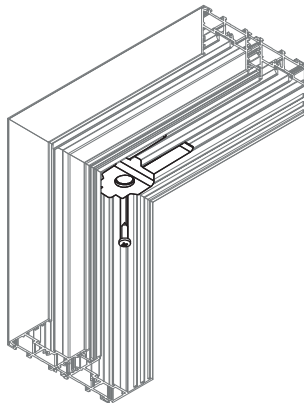


**PASSO 2 | STEP 2 | ÉTAPE 2**

Aparafusar a peça diretamente ao caixilho (ter em atenção que o parafuso irá roscar no esquadro).

Screw the part directly into the frame (note that the screw will thread into the blocking bracket).

Vissez la pièce directement dans le cadre (notez que la Vis va se Visser dans l'équerre).

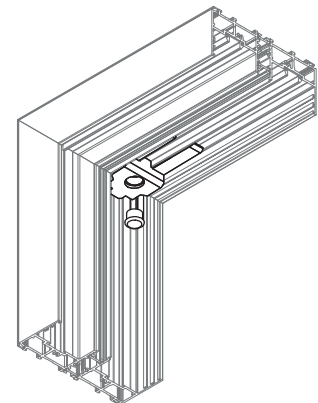


**PASSO 3 | STEP 3 | ÉTAPE 3**

Colocar o tapa-furos para ocultar o parafuso.

Insert the hole-cover to hide the screw.

Insérez le couvercle du trou pour cacher le Vis.



**PASSO 4 | STEP 4 | ÉTAPE 4**

Repetir os passos anteriores na outra extremidade superior do caixilho.

Repeat the previous steps on the other upper edge of the frame.

Répétez les étapes précédentes à l'autre extrémité supérieure du cadre.

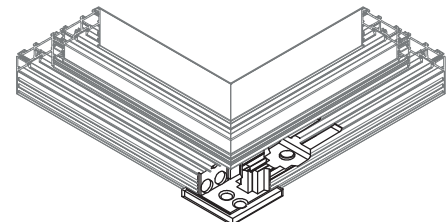
**2. ZONA DE CANTO**  
FRAME'S CORNER | ANGLE DU CHÂSSIS

**PASSO 1 | STEP 1 | ÉTAPE 1**

Depois de aplicar o topo superior do perfil OS de canto, posicionar a peça anti-levantamento OS no lado da folha móvel, centrada com a guia superior OS 35.

After applying the top end-cap of the OS corner profile, position the OS anti-lift part on the movable leaf side, centered with the OS 35 top guide.

Après avoir appliqué l'embout supérieure du profilé OS d'angle, positionnez la pièce anti-soulèvement sur le côté dormant, centrée avec le guide supérieur OS 35.

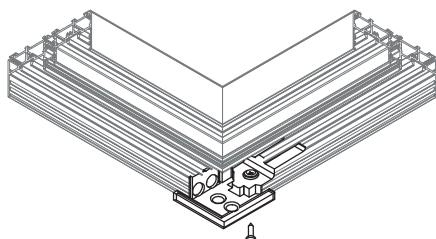


**PASSO 2 | STEP 2 | ÉTAPE 2**

Aparafusar a peça diretamente ao caixilho.

Screw the part directly to the frame.

Vissez la pièce directement sur le cadre.

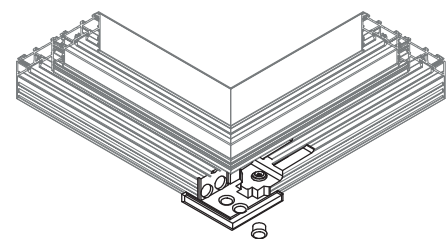


**PASSO 3 | STEP 3 | ÉTAPE 3**

Colocar o tapa-furos para ocultar o parafuso.

Insert the hole-cover to hide the screw.

Insérez le couvercle du trou pour cacher le Vis.



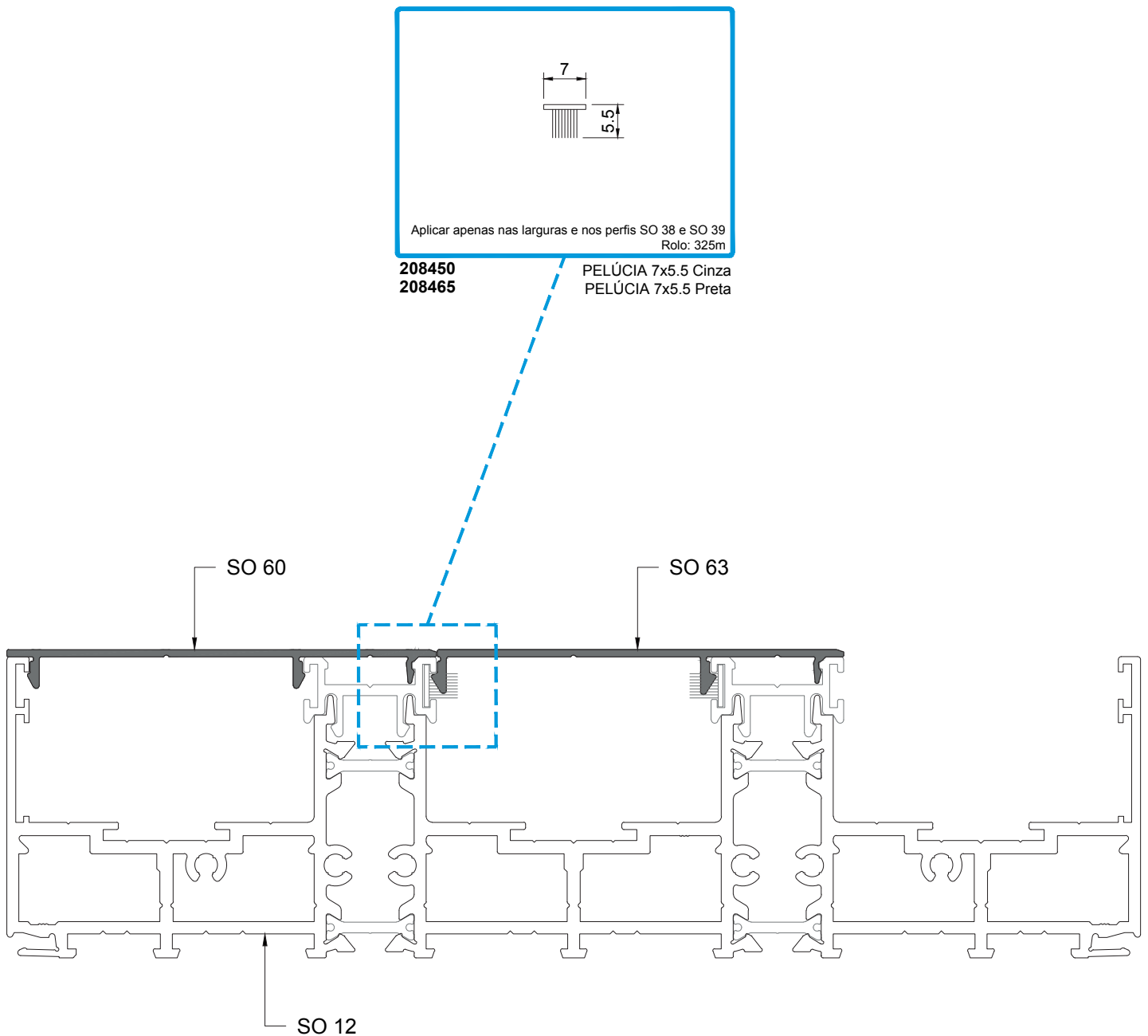


**APLICAÇÃO DAS CAPAS SO 60 E SO 63**  
SO 60 AND SO 63 COVERS APPLICATION  
APPLICATION DES COUVERTURES SO 60 ET SO 63

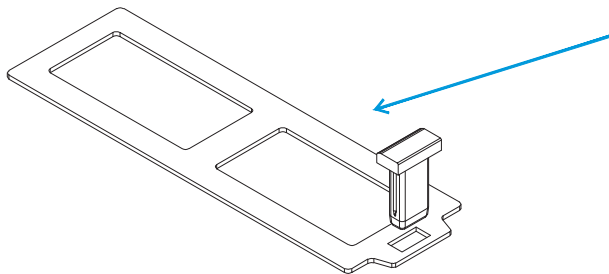
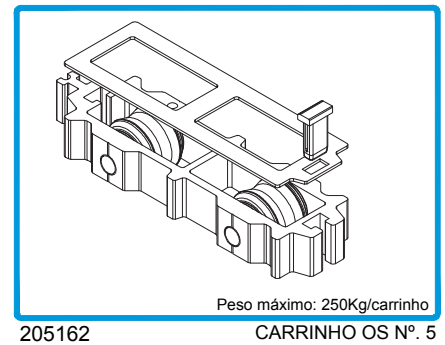
Na aplicação dos perfis SO 60 e SO 63, no perfil 3-Rail SO 12, deverá aplicar-se uma das pelúcias conforme esquema abaixo:

When applying the SO 60 and SO 63 profiles, in the 3-Rail SO 12 profile, one of the pile seals must be applied according to the scheme below:

Lors de l'application des profilés SO 60 et SO 63, dans le profilé 3-Rail SO 12, une des joint brosses doit être appliquée selon le schéma ci-dessous:



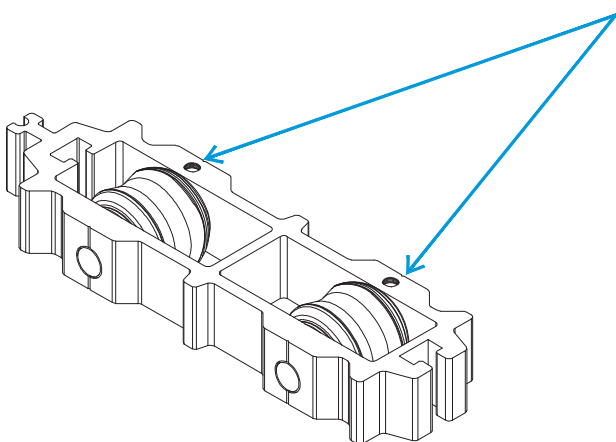
**APLICAÇÃO DO CARRINHO OS Nº 5**  
OS Nº5 ROLLIER BEARING APPLICATION  
APPLICATION DU ROULEAU Nº 5



Só se aplica o calço caso seja necessário proceder à afinação.

The shim is only applied if window regulation is necessary.

La cale est appliquée uniquement si la réglage de la fenêtre est nécessaire.



Os Carrinhos OS Nº5 têm de ser aplicados com os furos virados para cima.  
A colocação dos Carrinhos OS com os furos voltados para baixo pode provocar o mau deslizamento e, consequentemente, o mau funcionamento da folha.

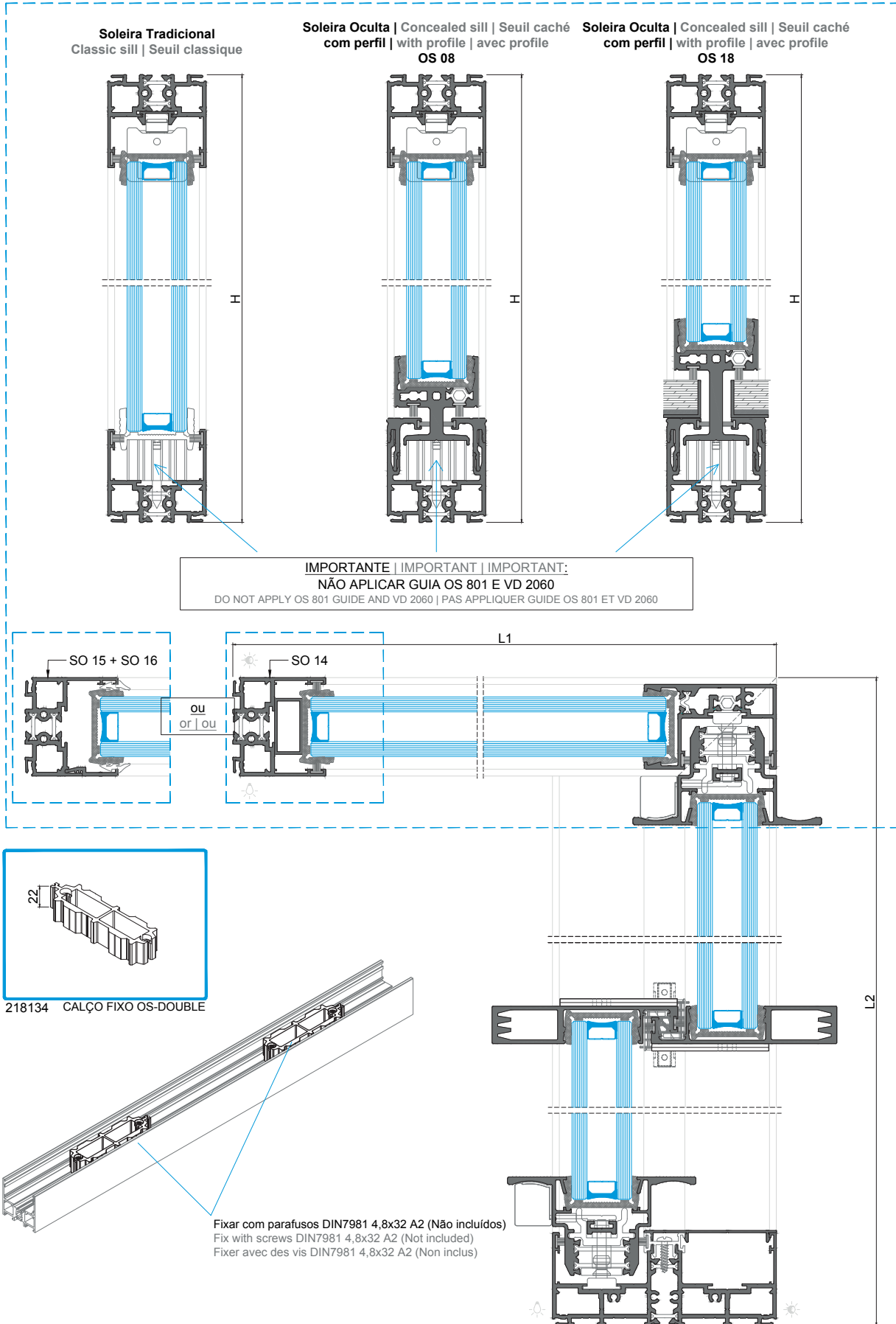
OS Nº5 Roller Bearings must be applied with the holes facing up.  
The placement of the roller bearings with the holes facing down causes bad sliding and consequently leaf malfunctioning.

Rouleaux OS Nº5 doivent être appliqués avec les trous tourné vers le haut.  
Le placement des rouleaux avec les trous tourné vers le bas entraîne des problèmes de glissement et, par conséquent, un mauvais fonctionnement du vantail.

**APLICAÇÃO CALÇO FIXO OS-DOUBLE - Janela de correr de 2 folhas + fixo em canto de 90°**

OS-DOUBLE FIXED SHIM APPLICATION - 2 Leaves sliding window + fixed in 90° corner

APPLICATION DE CALE FIXE OS-DOUBLE - Fenêtre coulissant à 2 vantaux + cadre fixe en angle 90°

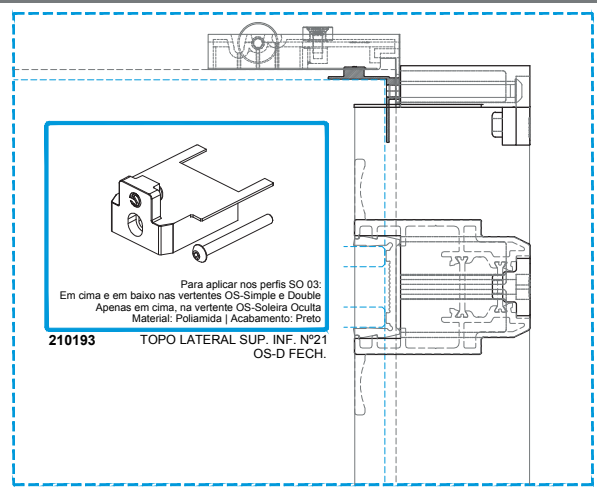
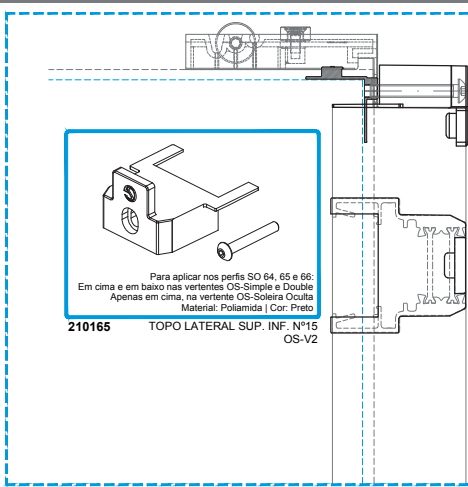


**APLICAÇÃO DOS TOPOS LATERAIS**  
LATERAL END-CAPS APPLICATION  
APPLICATION D'EMBOUITS LATÉRAUX

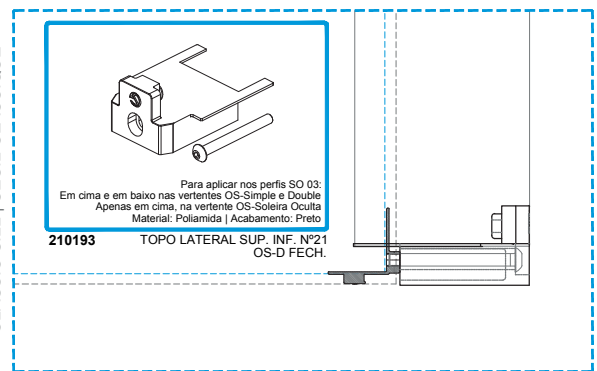
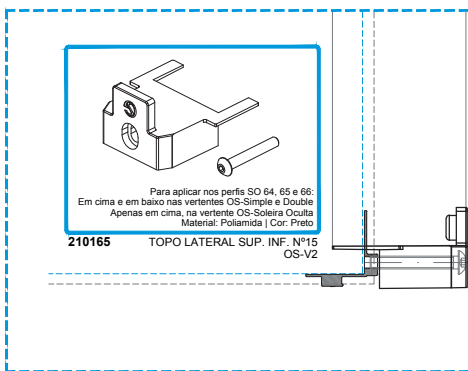
Para os perfis | For profiles | Pour profilés  
SO 64 / SO 65 / SO 66

Para o perfil | For profile | Pour profilé  
SO 03

ZONA SUPERIOR  
TOP FRAME | ZONE SUPERIEURE

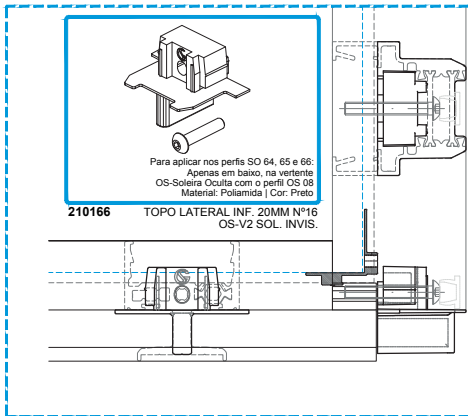


SOL. TRADICIONAL  
CLASSIC SILL | SEUIL CLASSIQUE



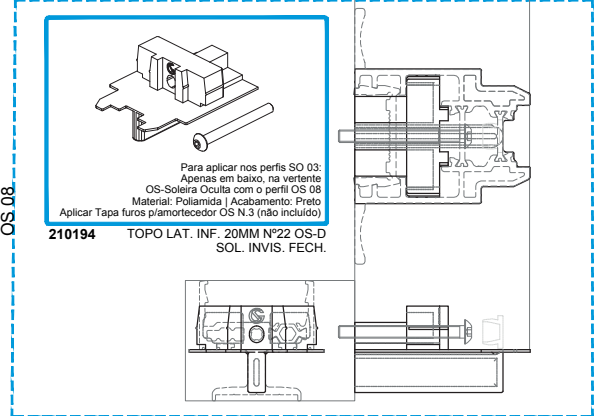
ZONA INFERIOR  
BOTTOM FRAME | ZONE INFÉRIEURE

SOL. OCULTA  
CONCEALED SILL | SEUIL CACHÉ  
OS 08

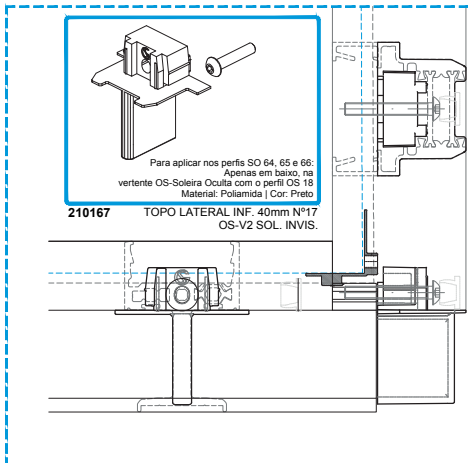


ZONA INFERIOR  
BOTTOM FRAME | ZONE INFÉRIEURE

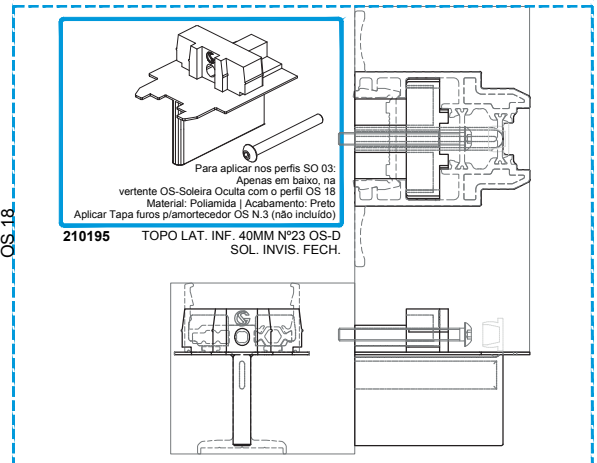
SOL. OCULTA  
CONCEALED SILL | SEUIL CACHÉ  
OS 08



SOL. OCULTA  
CONCEALED SILL | SEUIL CACHÉ  
OS 18



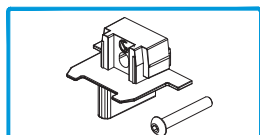
SOL. OCULTA  
CONCEALED SILL | SEUIL CACHÉ  
OS 18



**APLICAÇÃO DOS TOPOS LATERAIS - SOLUÇÃO SOLEIRA OCULTA COM OS 08 E COM OS 18**

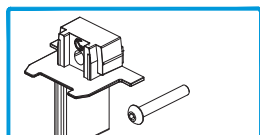
LATERAL END-CAPS APPLICATION - CONCEALED SILL WITH OS 08 AND WITH OS 18

APPLICATION D'EMBOUITS LATÉRAUX - SEUIL CACHÉ AVEC OS 08 ET AVEC OS 18



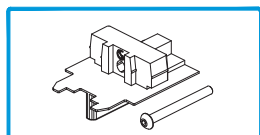
Para aplicar nos perfis SO 64, 65 e 66:  
Apenas em baixo, na vertente OS-Soleira Oculta com o perfil OS 08  
Material: Poliamida | Cor: Preto  
Aplicar Tapa furos p/amortecedor OS N.3 (não incluído)

**210166** TOPO LATERAL INF. 20MM Nº16 OS-V2 SOL. INVIS.



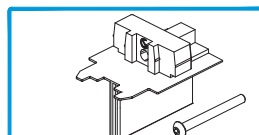
Para aplicar nos perfis SO 64, 65 e 66:  
Apenas em baixo, na vertente OS-Soleira Oculta com o perfil OS 18  
Material: Poliamida | Cor: Preto  
Aplicar Tapa furos p/amortecedor OS N.3 (não incluído)

**210167** TOPO LATERAL INF. 40mm Nº17 OS-V2 SOL. INVIS.



Para aplicar nos perfis SO 03:  
Apenas em baixo, na vertente OS-Soleira Oculta com o perfil OS 08  
Material: Poliamida | Acabamento: Preto  
Aplicar Tapa furos p/amortecedor OS N.3 (não incluído)

**210194** TOPO LAT. INF. 20MM Nº22 OS-D SOL. INVIS. FECH.



Para aplicar nos perfis SO 03:  
Apenas em baixo, na vertente OS-Soleira Oculta com o perfil OS 18  
Material: Poliamida | Acabamento: Preto  
Aplicar Tapa furos p/amortecedor OS N.3 (não incluído)

**210195** TOPO LAT. INF. 40MM Nº23 OS-D SOL. INVIS. FECH.



Material: SEBS | Acabamento: Preto

**210604** TAPA FUROS P/ AMORTECEDOR OS N.3

**SOL. OCULTA - OS 08**  
CONCEALED SILL | SEUIL CACHÉ

SO 08  
Corte mecanizado  
Mechanised cutting  
Coupe mécanisée

Ref. 210166  
(PF DIN7380 M5x35  
incluído | included |  
inclus)

Ref.210604

**SOL. OCULTA - OS 18**  
CONCEALED SILL | SEUIL CACHÉ

SO 18  
Corte mecanizado  
Mechanised cutting  
Coupe mécanisée

Ref. 210167  
(PF DIN7380 M5x35  
incluído | included |  
inclus)

Ref.210604

**SOL. OCULTA - OS 08**  
CONCEALED SILL | SEUIL CACHÉ

SO 08  
Corte 90°  
90° cutting  
Coupe à 90°

Ref. 210194  
(PF DIN7380 M5x50  
incluído | included |  
inclus)

Ref.210604

**SOL. OCULTA - OS 18**  
CONCEALED SILL | SEUIL CACHÉ

SO 18  
Corte 90°  
90° cutting  
Coupe à 90°

Ref. 210194  
(PF DIN7380 M5x50  
incluído | included |  
inclus)

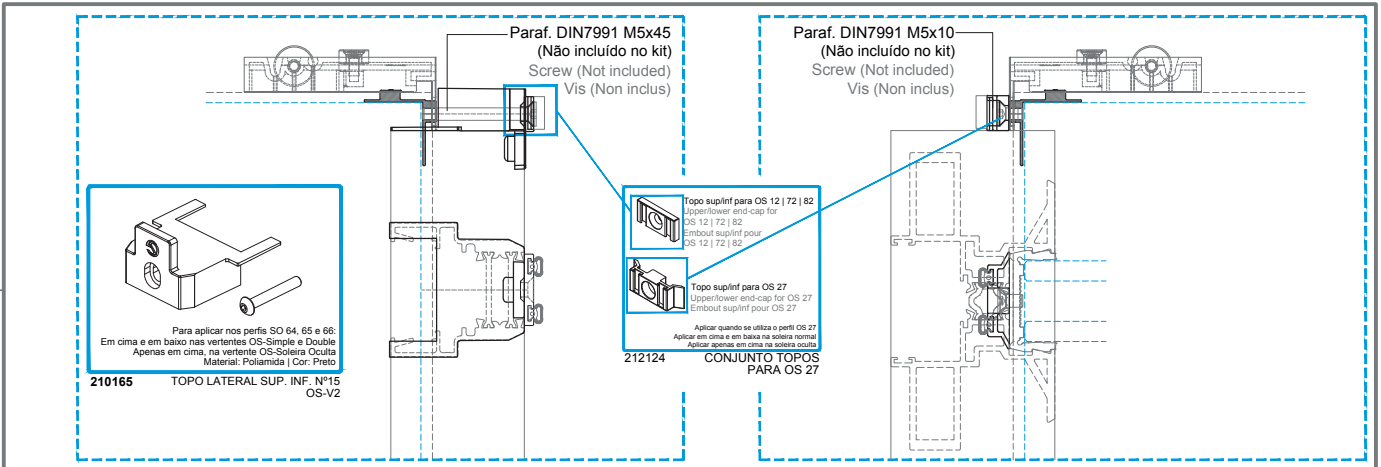
Ref.210604

**APLICAÇÃO DE TOPOS NO PERFIL OS 27**  
OS 27 PROFILE END-CAPS APPLICATION  
APPLICATION D'EMBOUS POUR PROFILÉ OS 27

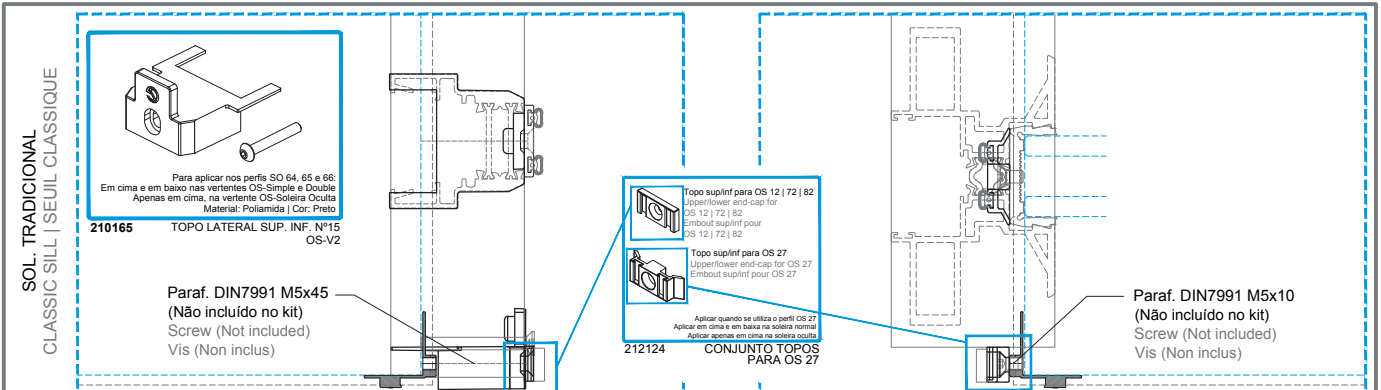
Para os perfis | For profiles | Pour profilés  
SO 64 / SO 65 / SO 66

Para o perfil | For profile | Pour profilé: OS 27

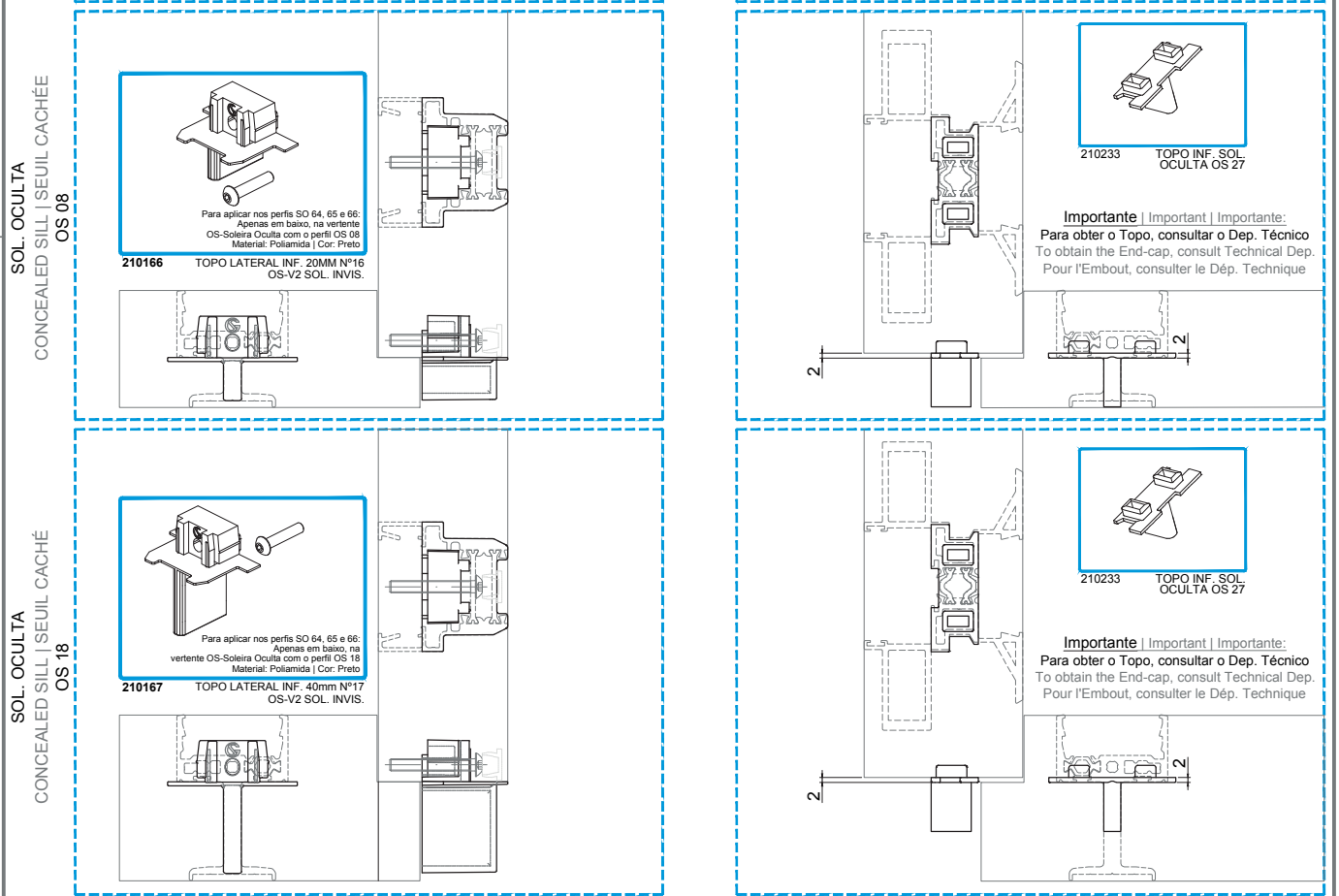
ZONA SUPERIOR  
TOP FRAME | ZONE SUPÉRIEURE



SOL. TRADICIONAL  
CLASSIC SILL | SEUIL CLASSIQUE



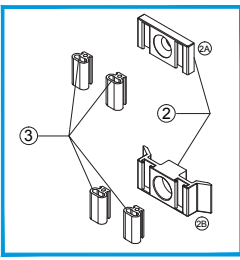
ZONA INFERIOR  
BOTTOM FRAME | ZONE INFÉRIEURE



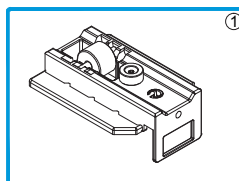
## PORMENORES DE APLICAÇÃO E MONTAGEM DO CONJUNTO DE TOPOS OS 27

OS 27 END-CAP KIT APPLICATION AND ASSEMBLY DETAILS

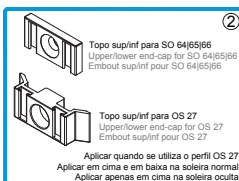
DÉTAILS D'APPLICATION ET D'ASSEMBLAGE DU KIT D'EMBOUS OS 27



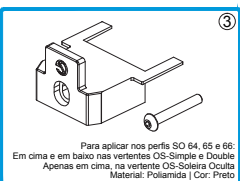
- ① Carrinho/guia superior OS  
Upper-guide roller bearing OS  
Rouleau-guide supérieur OS
- ② Conjunto Topos para OS 27  
OS 27 end-cap kit  
Kit d'embouts pour OS 27  
2A-Topo superior - para SO 64 | 65 | 66  
Upper end-cap - for SO 64 | 65 | 66  
Embout supérieur - pour SO 64 | 65 | 66  
2B-Topo superior - para OS 27  
Upper end-cap - for OS 27  
Embout supérieur - pour OS 27
- ③ VD 2051 - Não incluído no kit  
Not included in kit - consider apart  
Non inclus dans le kit



205161 CARRINHO-GUIA OS SUPERIOR N°3



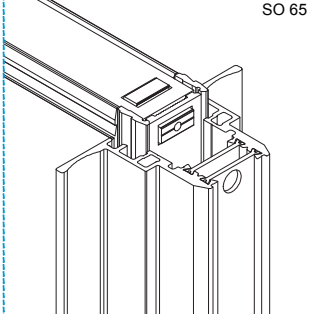
212124 CONJUNTO TOPOS PARA OS 27



210165 TOPO LATERAL SUP. INF. N°15 OS-V2

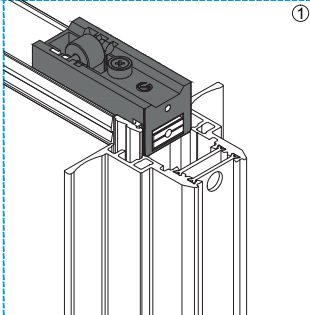
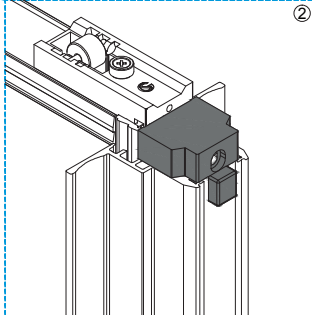
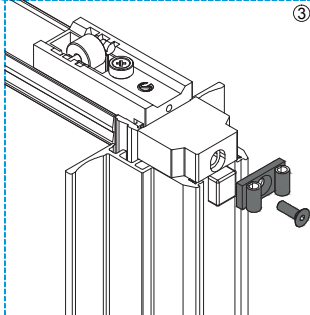
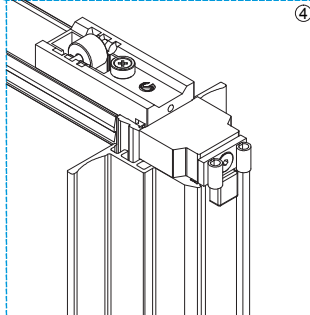
## NO PERFIL SO 65

ON OSO 65 PROFILE | DANS LE PROFILÉ SO 65



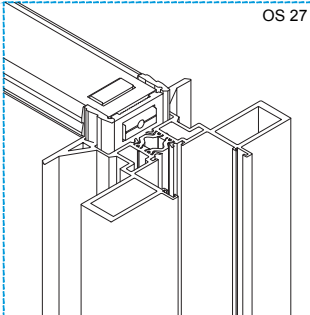
SO 65

- ① Aplicar | Apply | Appliquer:  
Carrinho/guia superior OS N°3  
Upper-guide roller bearing OS N°3  
Rouleau-guide supérieur OS N°3
- ② Aplicar | Apply | Appliquer:  
Topo lateral Sup/Inf OS N°15 OS-V2  
Upper/lower lateral end-cap OS N°15-V2  
Embout latérale sup/inf OS N°15-V2
- ③ Aplicar | Apply | Appliquer:  
Conjunto Topos para OS 27  
OS 27 end-cap kit  
Kit d'embouts pour OS 27  
2A-Topo superior - para SO 64 | 65 | 66  
Upper end-cap - for SO 64 | 65 | 66  
Embout supérieur - pour SO 64 | 65 | 66
- ④ Aplicar | Apply | Appliquer:  
Parafuso DIN 7991 M5x45 (Não incluído no kit)  
Screw DIN 7991 M5x45 (Not included in kit)  
Vis DIN 7991 M5x45 (Non inclus dans le kit)

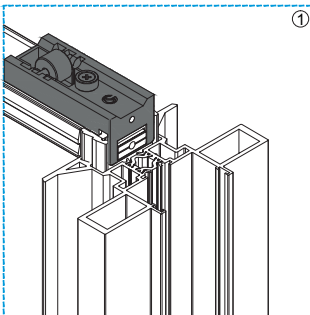
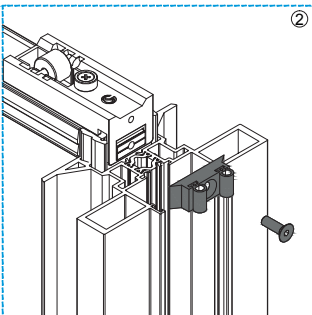
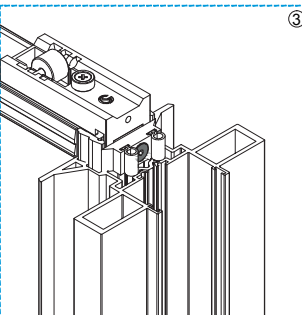
## NO PERFIL OS 27

ON OS 27 PROFILE | DANS LE PROFILÉ OS 27



OS 27

- ① Aplicar | Apply | Appliquer:  
Carrinho/guia superior OS N°3  
Upper-guide roller bearing OS N°3  
Rouleau-guide supérieur OS N°3
- ② Aplicar | Apply | Appliquer:  
Conjunto Topos para OS 27  
OS 27 end-cap kit  
Kit d'embouts pour OS 27  
2B-Topo superior - para OS 27  
Upper end-cap - for OS 27  
Embout supérieur - pour OS 27
- ③ Aplicar | Apply | Appliquer:  
Parafuso DIN 7991 M5x10 (Não incluído no kit)  
Screw DIN 7991 M5x10 (Not included in kit)  
Vis DIN 7991 M5x10 (Non inclus dans le kit)

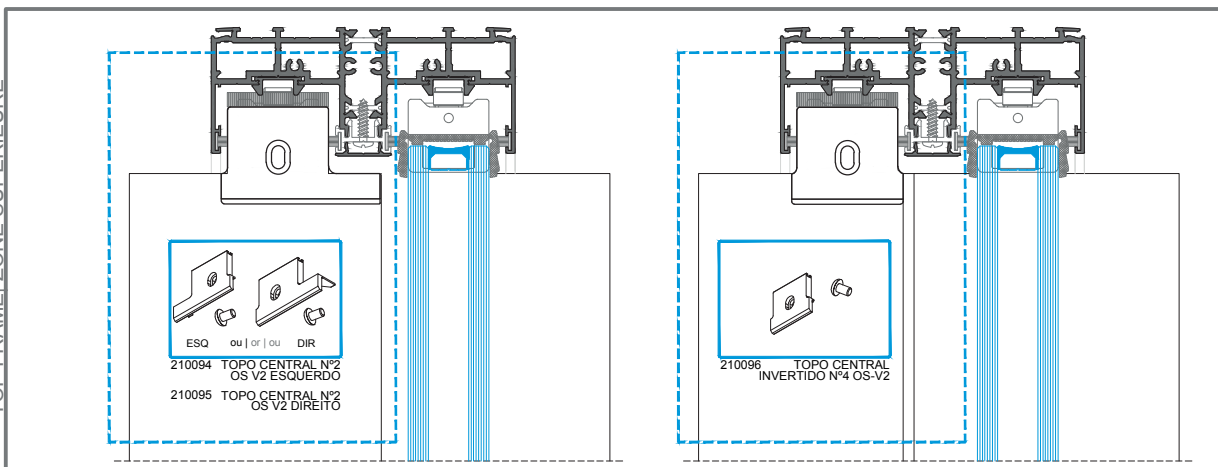




**APLICAÇÃO DOS TOPOS CENTRAIS**  
CENTRAL END-CAPS APPLICATION  
APPLICATION D'EMBOUTS CENTRAUX

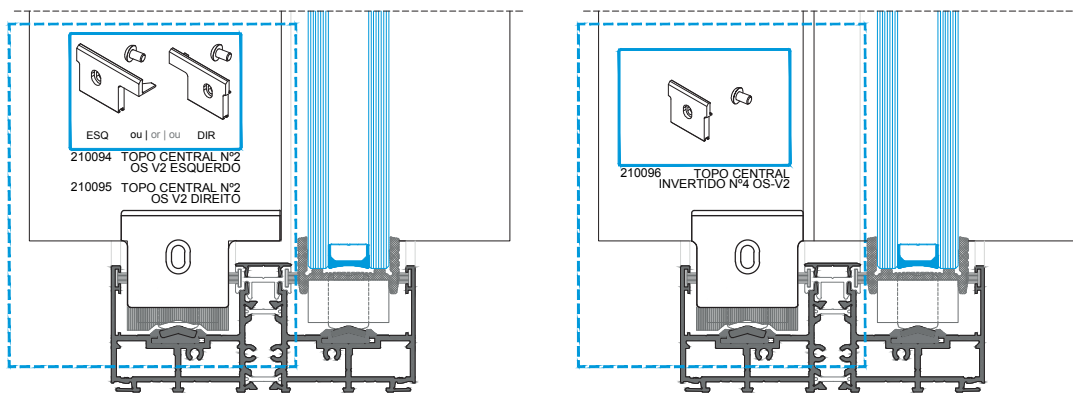
Para os perfis | For profiles | Pour profilés  
OS 11 / OS 51 / OS 61

Para os perfis | For profiles | Pour profilés  
OS 17 / OS 67

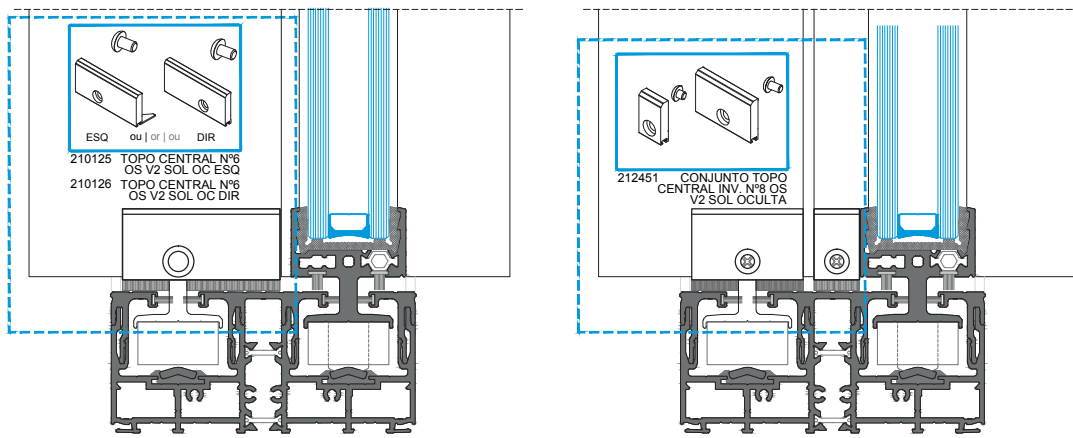
ZONA SUPERIOR  
TOP FRAME | ZONE SUPÉRIEURE



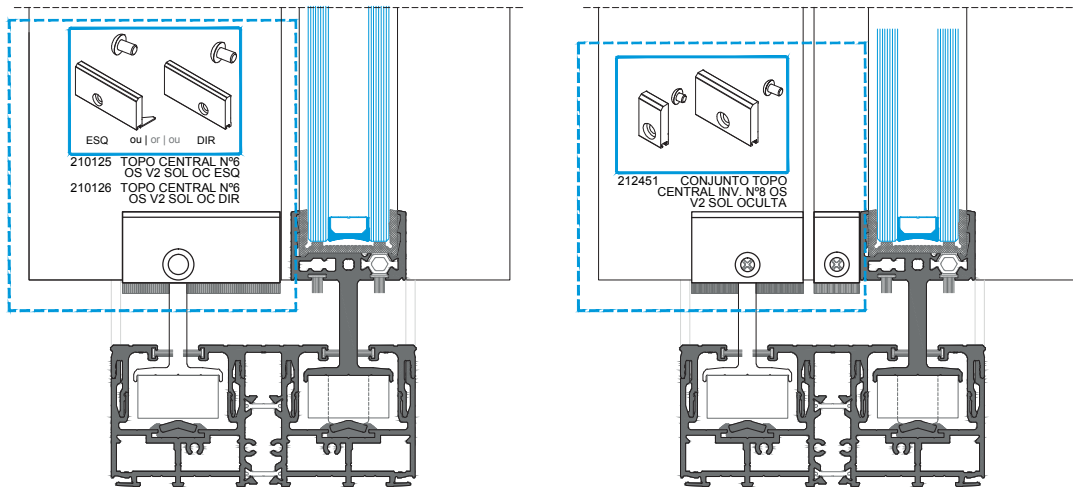
SOLEIRA TRADICIONAL  
CLASSIC SILL | SEUIL CLASSIQUE



ZONA INFERIOR  
BOTTOM FRAME | ZONE INFÉRIEURE  
SOLEIRA OCULTA  
CONCEALED SILL | SEUIL CACHÉ  
OS 08



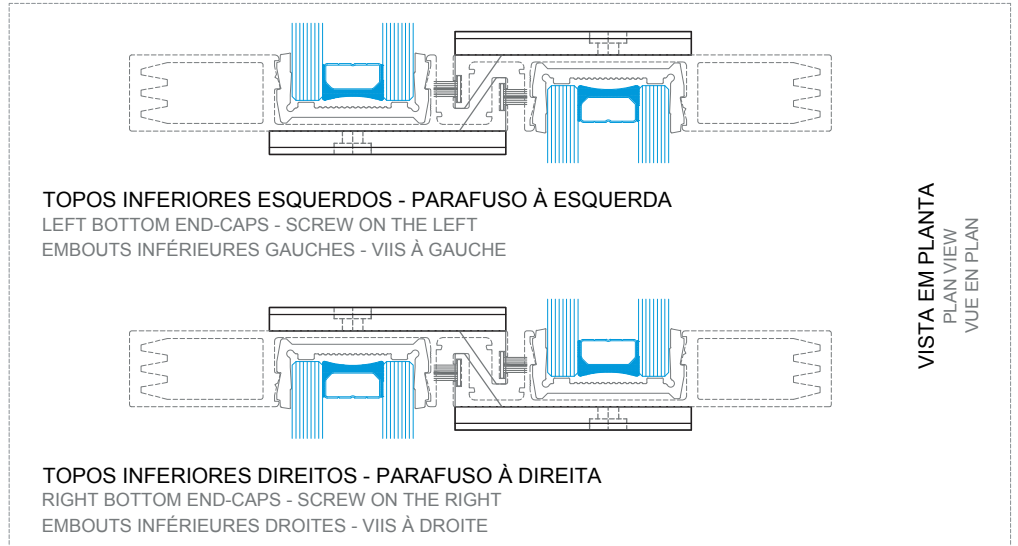
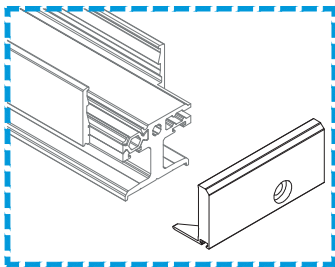
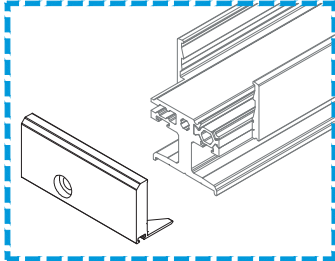
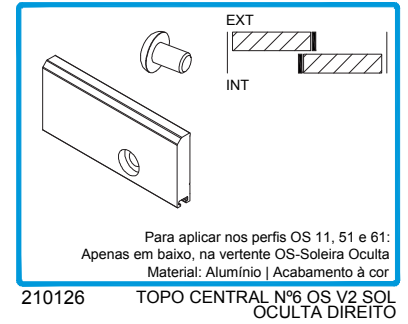
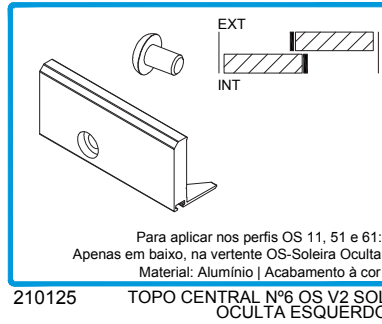
SOLEIRA OCULTA  
CONCEALED SILL | SEUIL CACHÉ  
OS 18



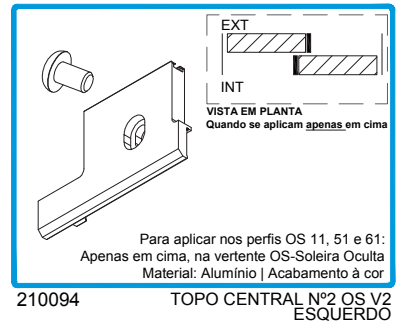
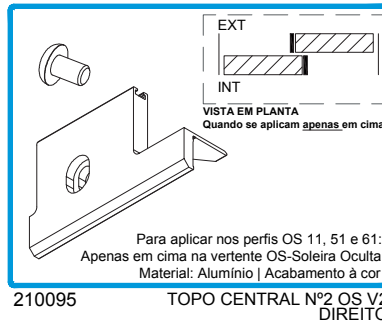


**APLICAÇÃO DOS TOPOS CENTRAIS**  
CENTRAL END-CAPS APPLICATION  
APPLICATION D'EMBOUTS CENTRAUX

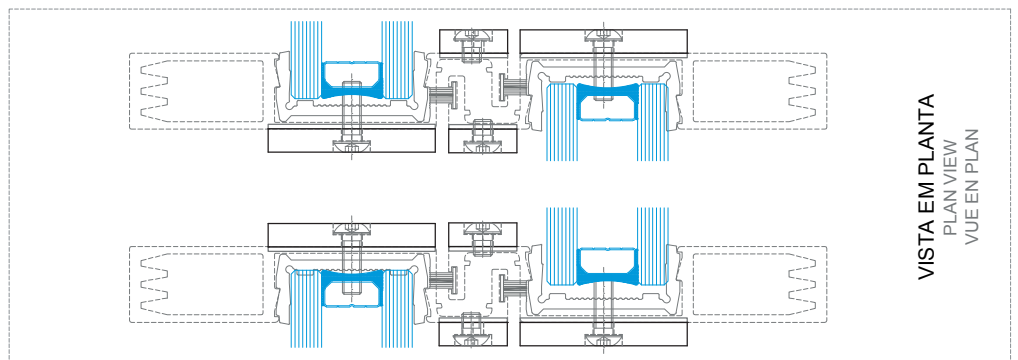
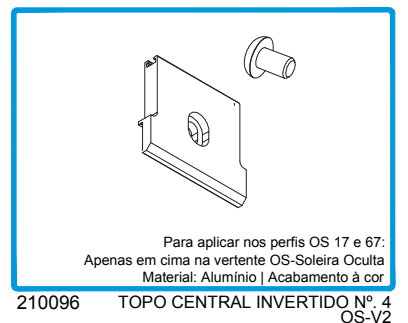
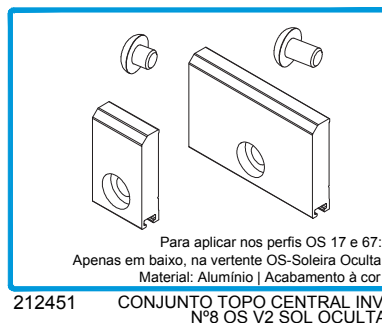
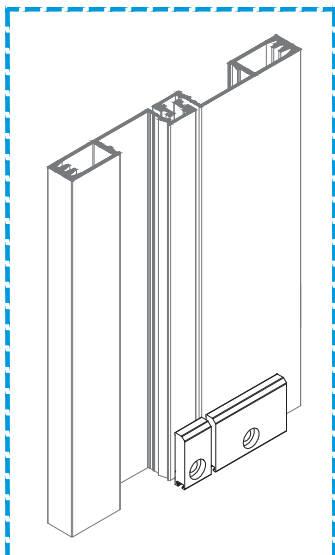
- **PERFIS OS 11 / OS 51 / OS 61**  
PROFILES OS 11 / OS 51 / OS 61  
PROFILÉS OS 11 / OS 51 / OS 61



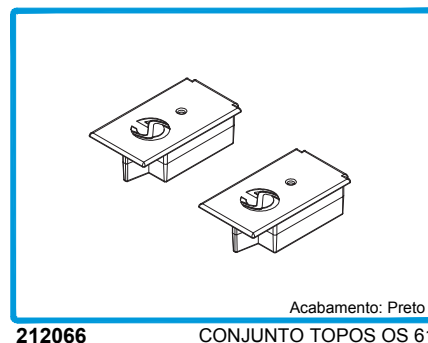
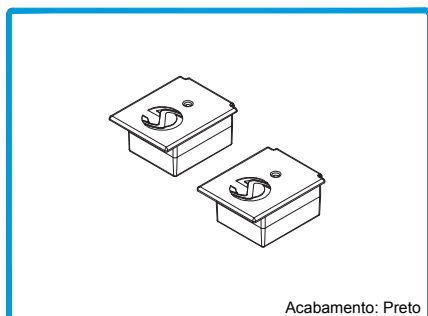
Os topos superiores serão sempre do lado contrário dos inferiores.  
The upper end-caps will always be on the opposite side of the bottom ones.  
Les embouts supérieurs seront toujours du côté opposé des inférieures.



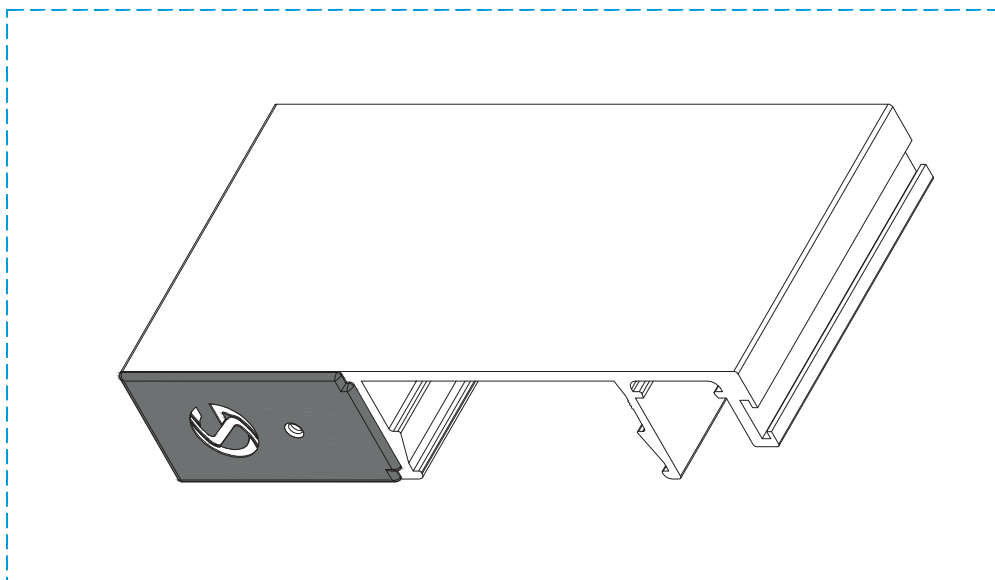
- **PERFIS OS 17 / OS 67**  
PROFILES OS 17 / OS 67  
PROFILÉS OS 17 / OS 67



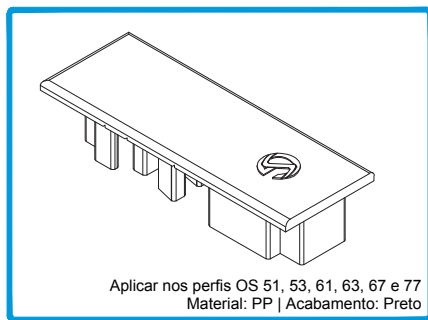
APLICAÇÃO DE TOPOS NOS PERFIS OS 51 E OS 61  
END-CAPS APPLICATION ON OS 51 AND OS 61 PROFILES  
APPLICATION DES EMBOUTS DANS LES PROFILÉS OS 51 ET OS 61



PORMENOR DE MONTAGEM  
ASSEMBLY DETAIL | DÉTAIL D'ASSEMBLAGE



**APLICAÇÃO DO TOPO SO 63**  
SO 63 END-CAP APPLICATION  
APPLICATION D'EMBOUT SO 63



Aplicar nos perfis OS 51, 53, 61, 63, 67 e 77  
Material: PP | Acabamento: Preto

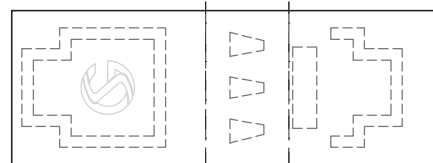
210109

TOPO OS 63 PRT

Cortar o topo na posição indicada, conforme perfil onde é aplicado:

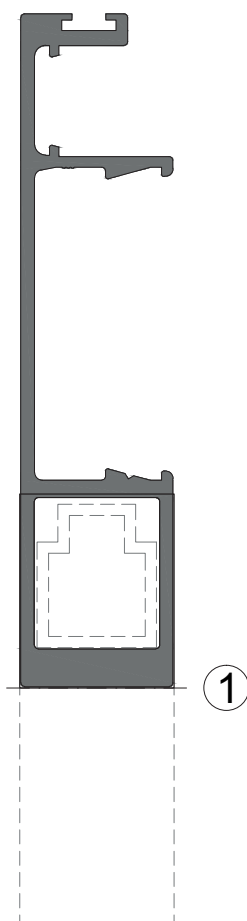
Cut the top in the indicated position, according to the profile where it is be applied:

Couper l'embout dans la position indiquée, selon le profilé où il est appliqué:

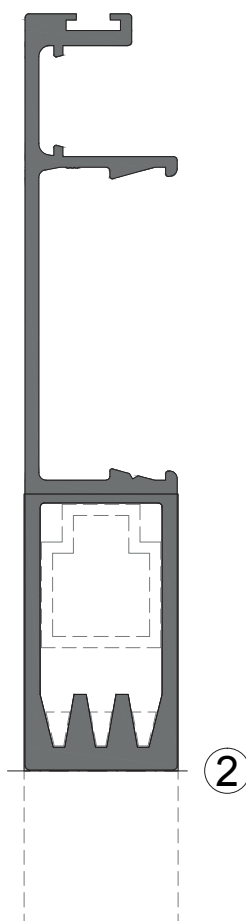


① ②

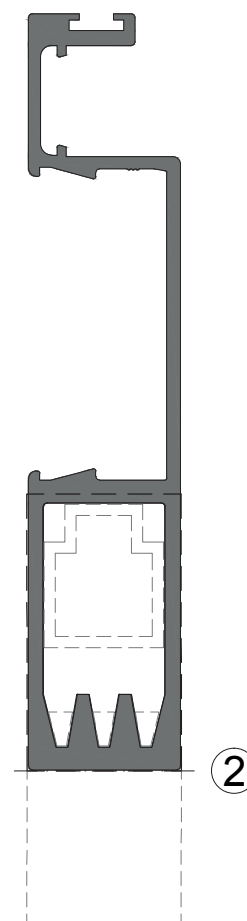
Possível alternativa ao Topo existente:  
Possible alternative to the existing End-cap  
Alternative possible au Embout existant



OS 51

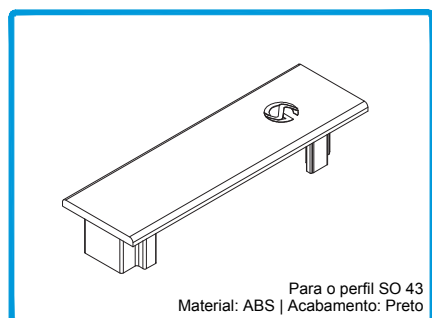


OS 61



OS 67

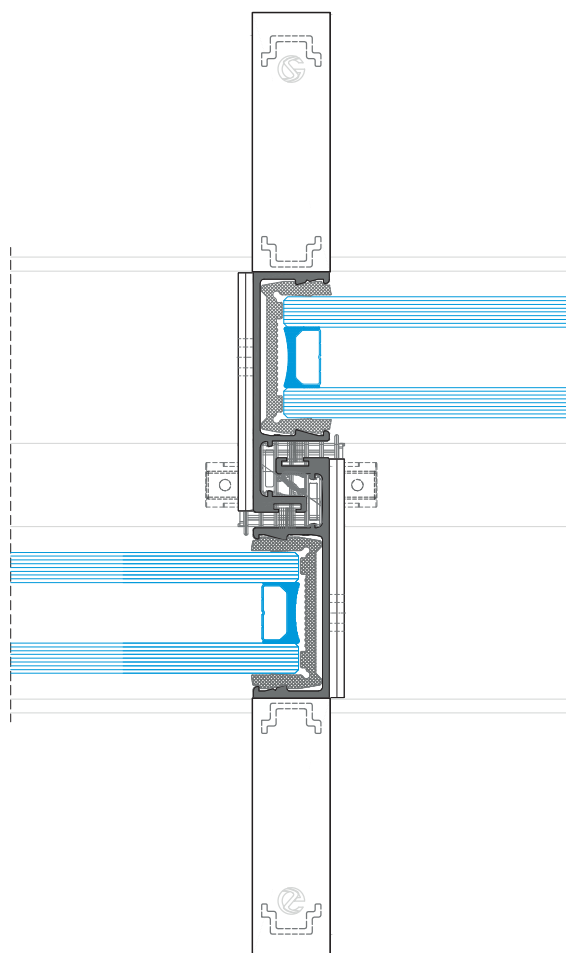
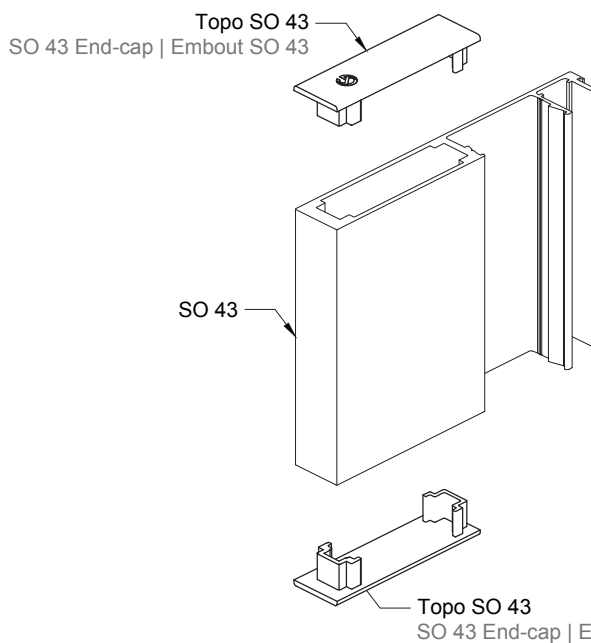
APLICAÇÃO DOS TOPOS PARA O PERFIL SO 43  
SO 43 PROFILE END-CAPS APPLICATION  
APPLICATION DES EMBOUTS POUR LE PROFILÉS SO 43



Para o perfil SO 43  
Material: ABS | Acabamento: Preto

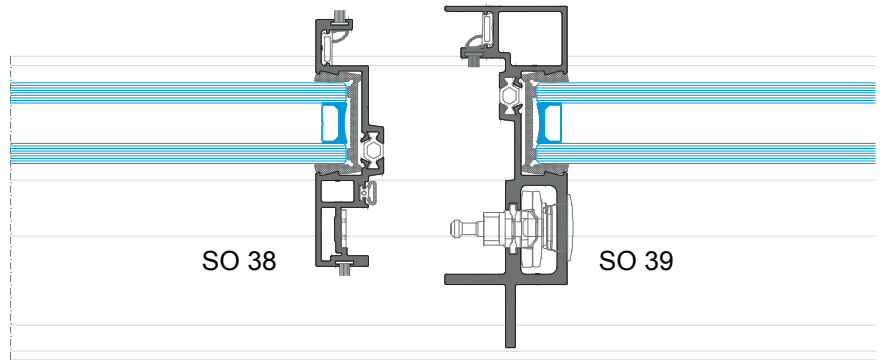
210196

TOPO SO 43 PRT



**MONTAGEM DOS PERFIS CENTRAIS SO 38 E SO 39 - SOLEIRA TRADICIONAL**  
CENTRAL PROFILES SO 38 AND SO 39 ASSEMBLY - CLASSIC SILL  
ASSEMBLAGE DES PROFILÉS CENTRAUX SO 38 ET SO 39 - SEUIL CLASSIQUE

Para os perfis | For profiles | Pour profilés  
SO 38 e | and | et SO 39



ZONA SUPERIOR | ZONE SUPÉRIEURE  
TOP FRAME

**PERFIS MALHETADOS | MACHINED PROFILES | PROFILÉS MÉCANISÉS**

**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**  
Na encomenda do vidro, pedir este acessório.  
When ordering the glass, ask for this accessory.  
Lors de la commande du verre, demandez cet accessoire.

**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**  
Na encomenda do vidro, pedir este acessório.  
When ordering the glass, ask for this accessory.  
Lors de la commande du verre, demandez cet accessoire.

DIN7991 M5x8

ZONA INFERIOR | ZONE INFÉRIEURE  
BOTTOM FRAME

**SOL. TRADICIONAL (OPÇÃO COM FURO)**  
CLASSIC SILL (WITH HOLE OPTION)  
SEUIL CLASSIQUE (OPTION AVEC TROU)

**SOL. TRADICIONAL (OPÇÃO SEM FURO)**  
CLASSIC SILL (WITHOUT HOLE OPTION)  
SEUIL CLASSIQUE (OPTION SANS TROU)

**PERFIS MALHETADOS | MACHINED PROFILES | PROFILÉS MÉCANISÉS**

**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**  
Na encomenda do vidro, pedir este acessório.  
When ordering the glass, ask for this accessory.  
Lors de la commande du verre, demandez cet accessoire.

**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**  
Na encomenda do vidro, pedir este acessório.  
When ordering the glass, ask for this accessory.  
Lors de la commande du verre, demandez cet accessoire.

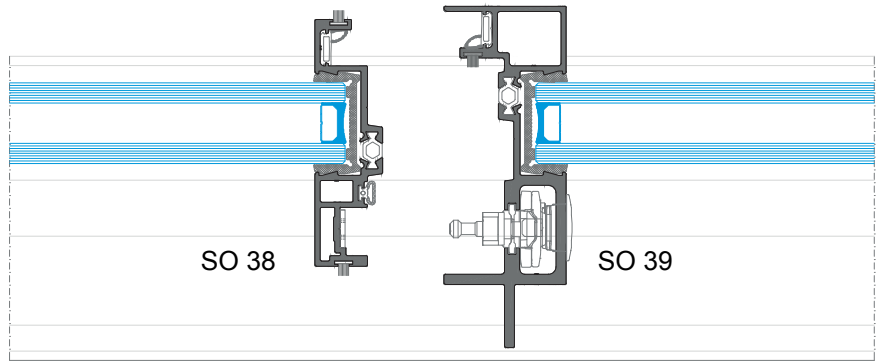
**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**  
Na encomenda do vidro, pedir este acessório.  
When ordering the glass, ask for this accessory.  
Lors de la commande du verre, demandez cet accessoire.

**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**  
Na encomenda do vidro, pedir este acessório.  
When ordering the glass, ask for this accessory.  
Lors de la commande du verre, demandez cet accessoire.

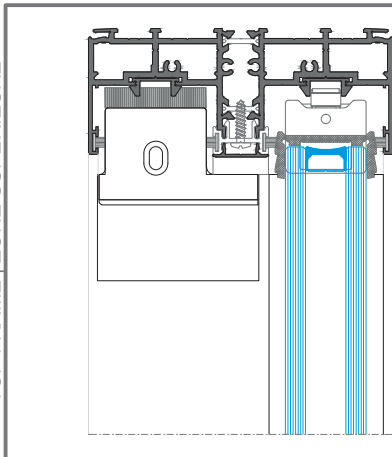
DIN7991 M5x8

**MONTAGEM DOS PERFIS CENTRAIS SO 38 E SO 39 - SOLEIRA OCULTA**  
CENTRAL PROFILES SO 38 AND SO 39 ASSEMBLY - CONCEALED SILL  
ASSEMBLAGE DES PROFILÉS CENTRAUX SO 38 ET SO 39 - SEUIL CACHÉE

Para os perfis | For profiles | Pour profilés  
SO 38 e | and | et SO 39



ZONA SUPERIOR  
TOP FRAME | ZONE SUPÉRIEURE

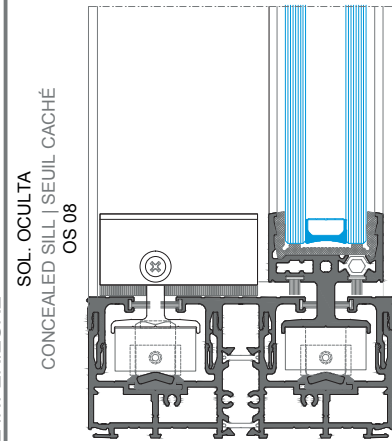


**PERFIS MALHETADOS | MACHINED PROFILES | PROFILÉS MÉCANISÉS**

**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**  
Na encomenda do vidro, pedir este acessório.  
When ordering the glass, ask for this accessory.  
Lors de la commande du verre, demandez cet accessoire.

**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**  
Na encomenda do vidro, pedir este acessório.  
When ordering the glass, ask for this accessory.  
Lors de la commande du verre, demandez cet accessoire.

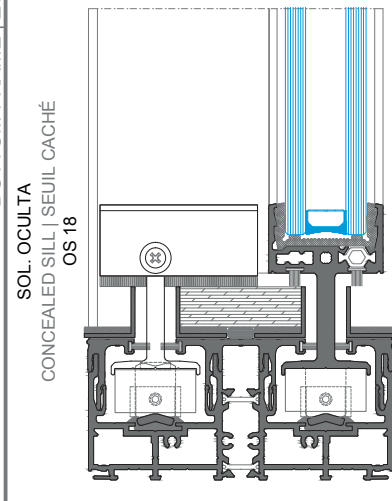
ZONA INFERIOR  
BOTTOM FRAME | ZONE INFÉRIEURE



**PERFIS CORTE 90° | CUTTING PROFILES 90° | PROFILÉS COUPE 90°**

**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**  
Na encomenda do vidro, pedir este acessório.  
When ordering the glass, ask for this accessory.  
Lors de la commande du verre, demandez cet accessoire.

**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**  
Na encomenda do vidro, pedir este acessório.  
When ordering the glass, ask for this accessory.  
Lors de la commande du verre, demandez cet accessoire.



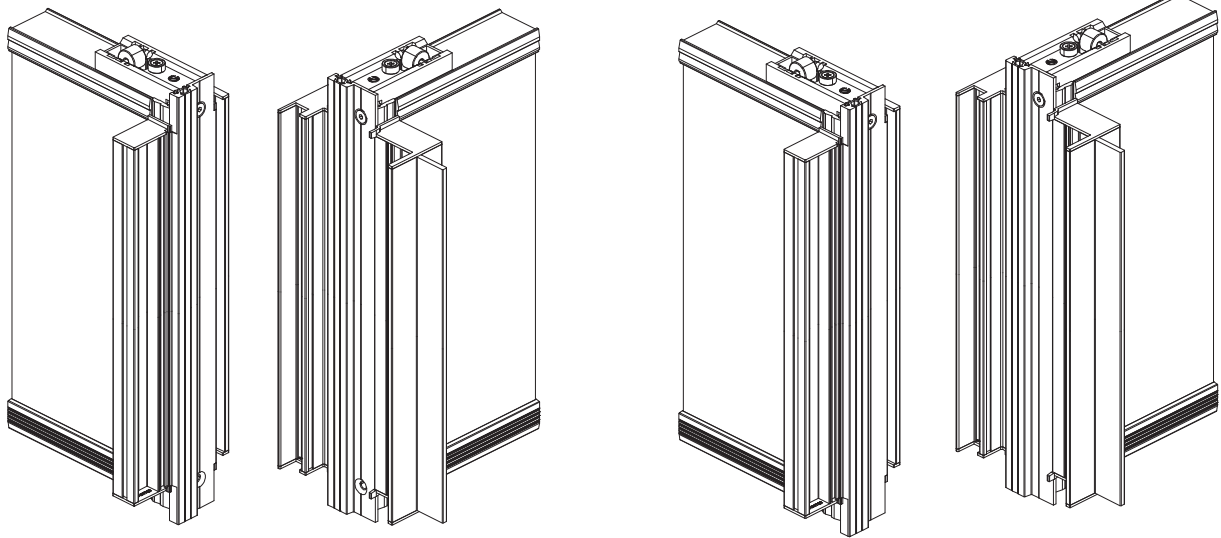
**PERFIS CORTE 90° | CUTTING PROFILES 90° | PROFILÉS COUPE 90°**

**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**  
Na encomenda do vidro, pedir este acessório.  
When ordering the glass, ask for this accessory.  
Lors de la commande du verre, demandez cet accessoire.

**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**  
Na encomenda do vidro, pedir este acessório.  
When ordering the glass, ask for this accessory.  
Lors de la commande du verre, demandez cet accessoire.

**MONTAGEM DOS PERFIS CENTRAIS SO 38 E SO 39 - OPÇÃO DE CORTE DOS PERFIS**  
CENTRAL PROFILES SO 38 AND SO 39 ASSEMBLY - CUTTING OPTION OF THE PROFILES  
ASSEMBLAGE DES PROFILÉS CENTRAUX SO 38 ET SO 39 - OPTION DE COUPE DE PROFILÉS

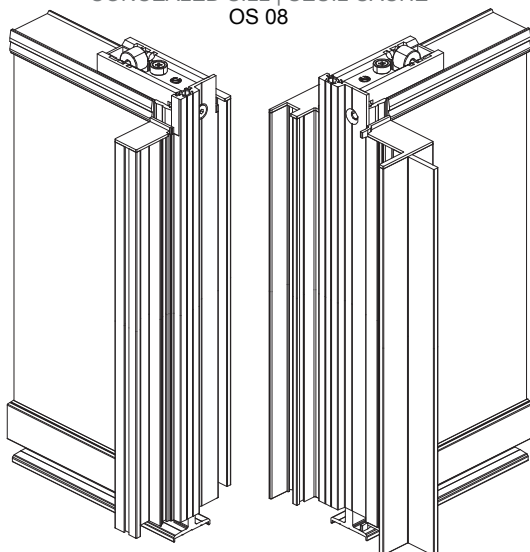
**SOLEIRA TRADICIONAL**  
CLASSIC SILL | SEUIL CLASSIQUE



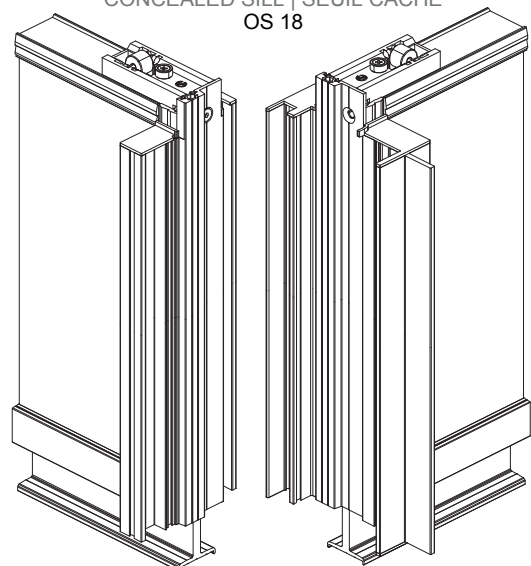
**OPÇÃO MALHETE INFERIOR APARAFUSADO**  
BOTTOM MILLING OPTION SCREWED  
OPTION FRAISAGE INFÉRIEUR VISSÉ

**OPÇÃO MALHETE INFERIOR SEM FURO**  
BOTTOM MILLING OPTION WITHOUT HOLE  
OPTION FRAISAGE INFÉRIEUR SANS TROU

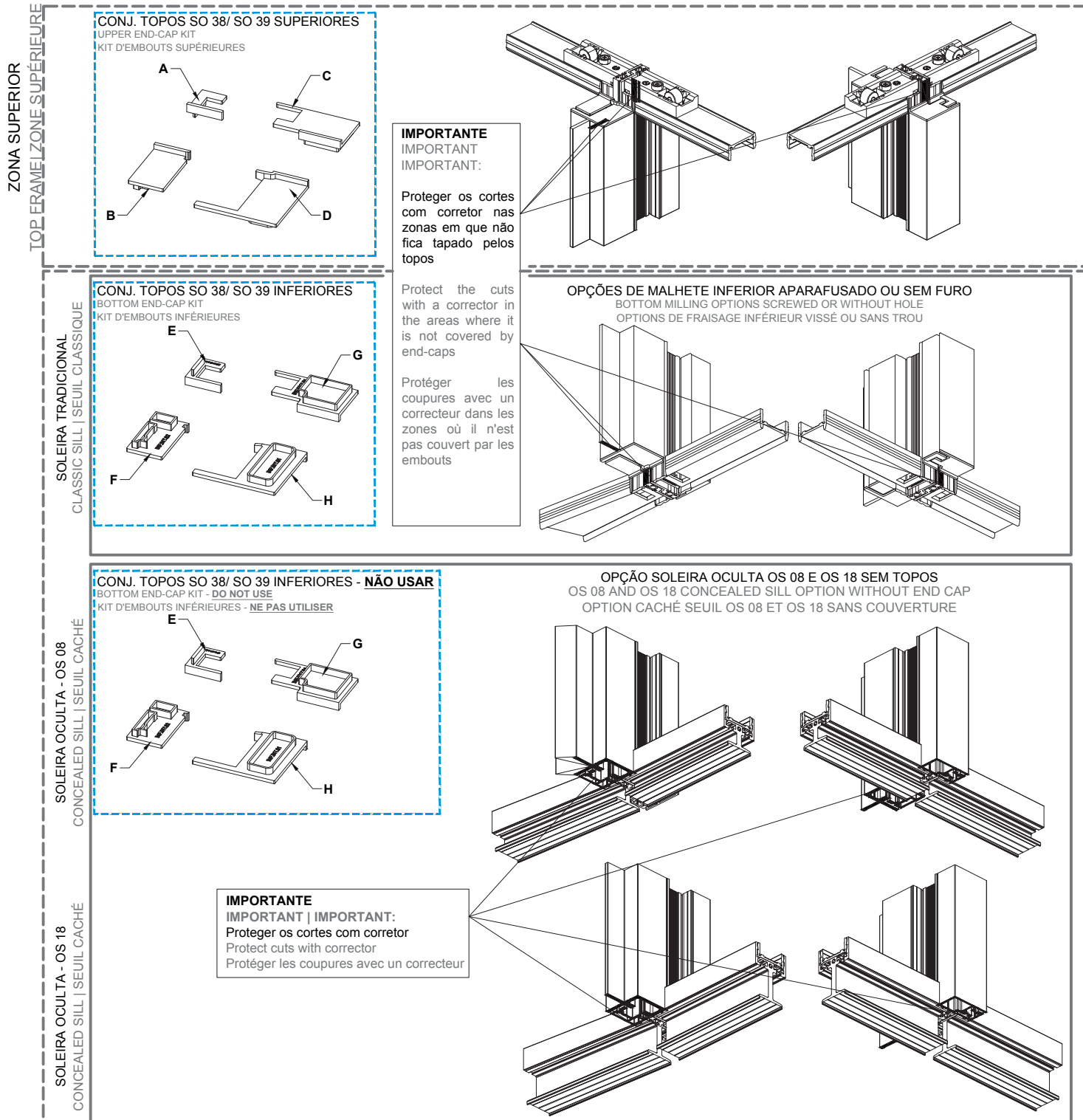
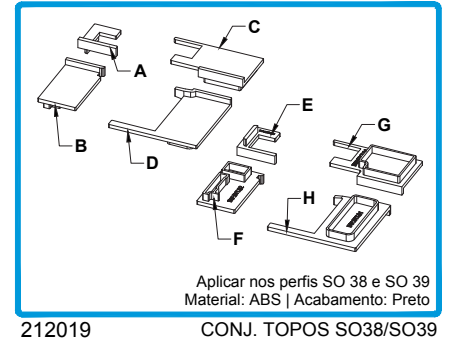
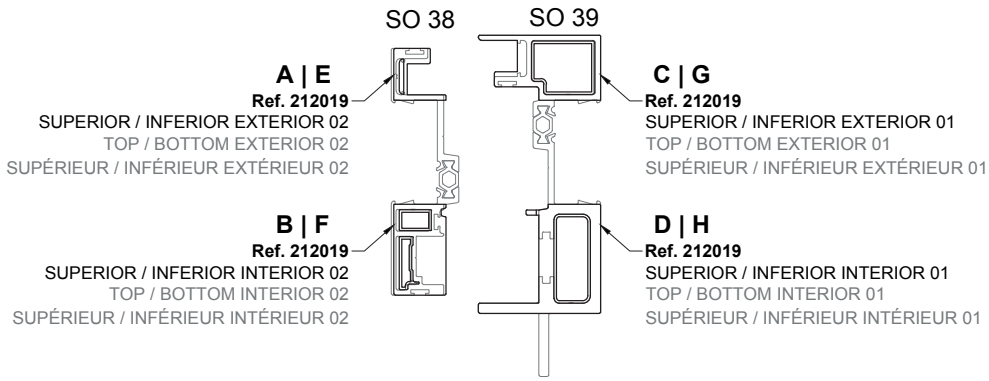
**SOLEIRA OCULTA**  
CONCEALED SILL | SEUIL CACHÉ  
OS 08



**SOLEIRA OCULTA**  
CONCEALED SILL | SEUIL CACHÉ  
OS 18



**APLICAÇÃO DO CONJUNTO TOPOS SO 38/ SO 39**  
END CAP APPLICATION  
APPLICATION DE EMBOUT

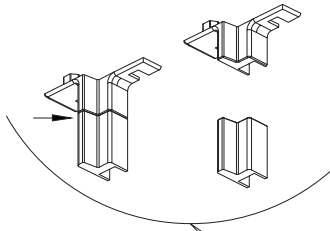




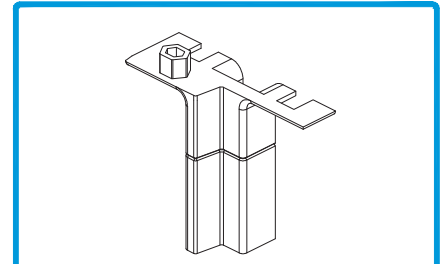
**APLICAÇÃO DO CONJUNTO TOPOS CENTRAIS - SOLEIRA OCULTA OS 08 e OS 18**

CENTRAL PART APPLICATION - CONCEALED SILL

APPLICATION DE PIÈCE CENTRAL - SEUIL CACHÉ



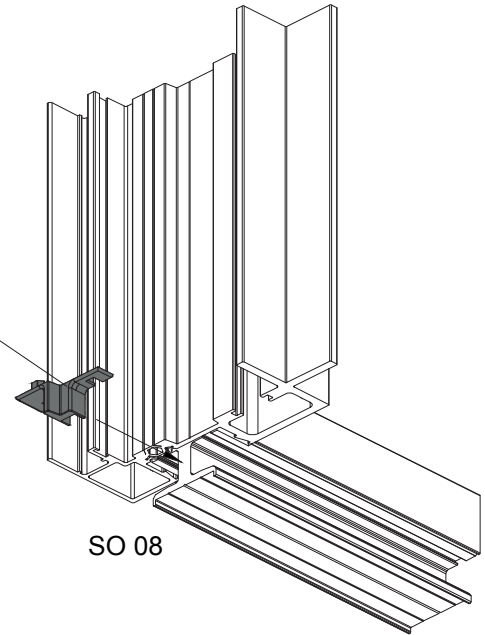
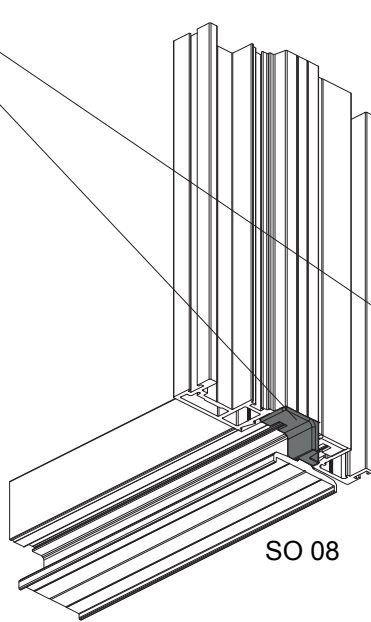
**NOTA | NOTE | IMPORTANT:**  
 Proceder ao corte das peças para aplicar no perfil OS 08  
 Proceed to cut the pieces to apply to the OS 08 profile  
 Procéder à la découpe des pièces à appliquer sur le profil OS 08



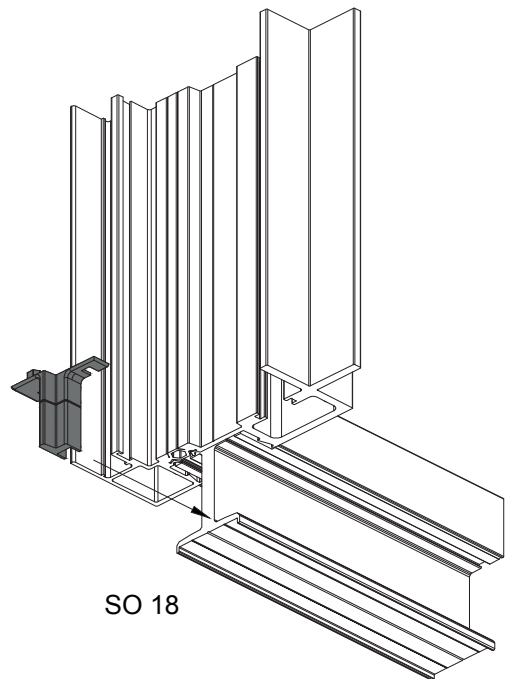
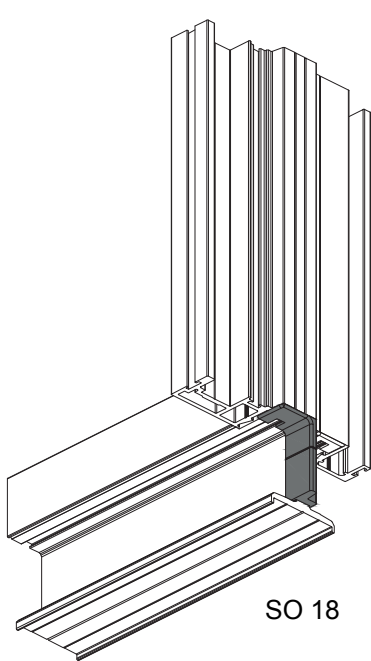
Para os perfis SO38/SO39, com os perfis OS 08 e OS 18  
 Material: ABS | Acabamento: Preto

**210227 TOPO INF. SOL. OCULTA SO38/SO39 PRT**

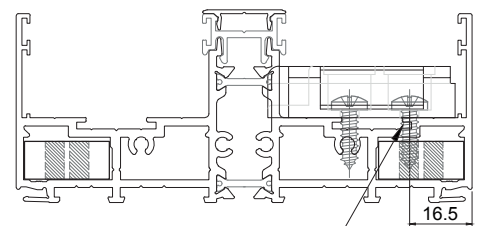
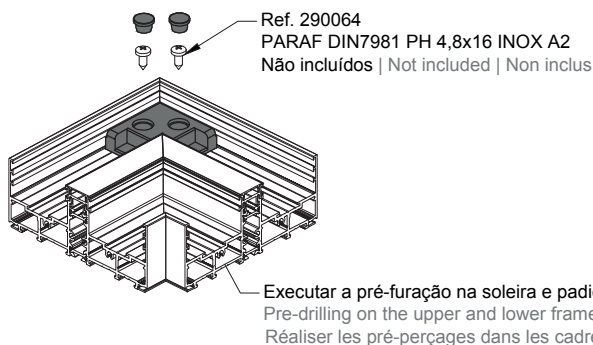
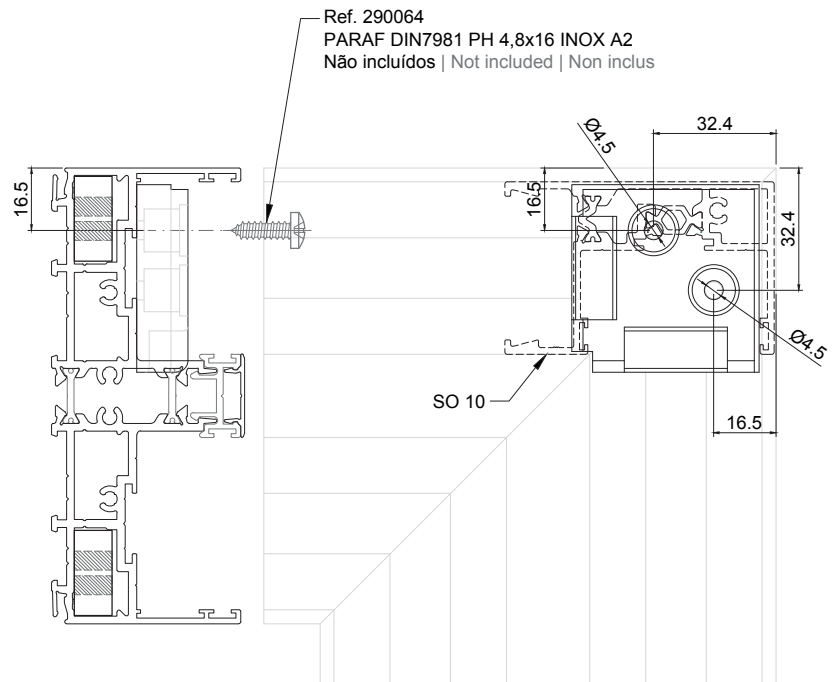
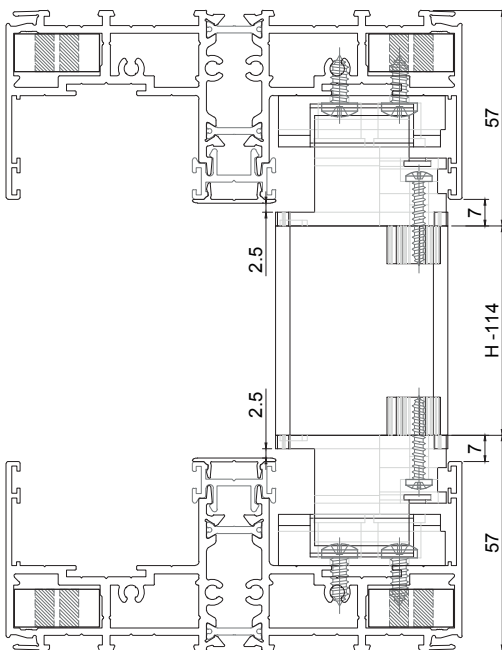
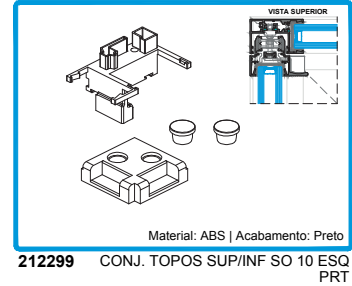
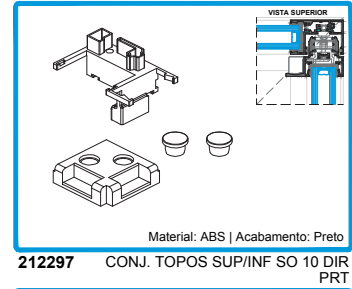
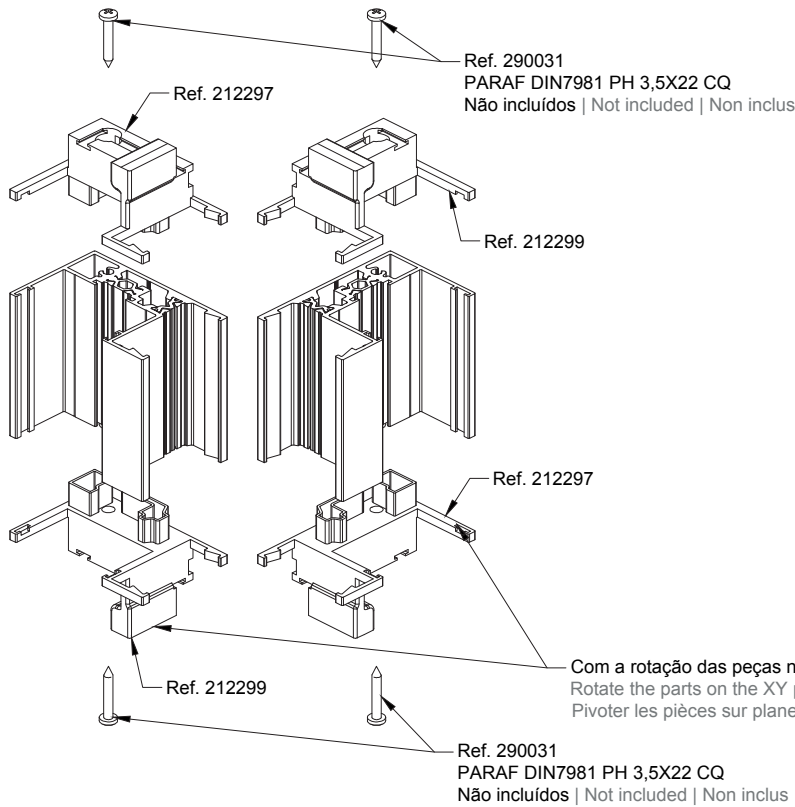
**NOTA | NOTE | NOTE:**  
 Colar os topo ao perfil OS 08  
 Glue the central parts to the OS 08 profile  
 Coller les pièces centrales au profil OS 08



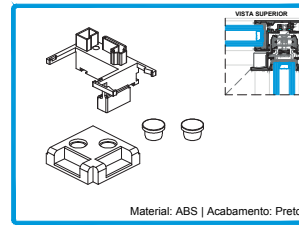
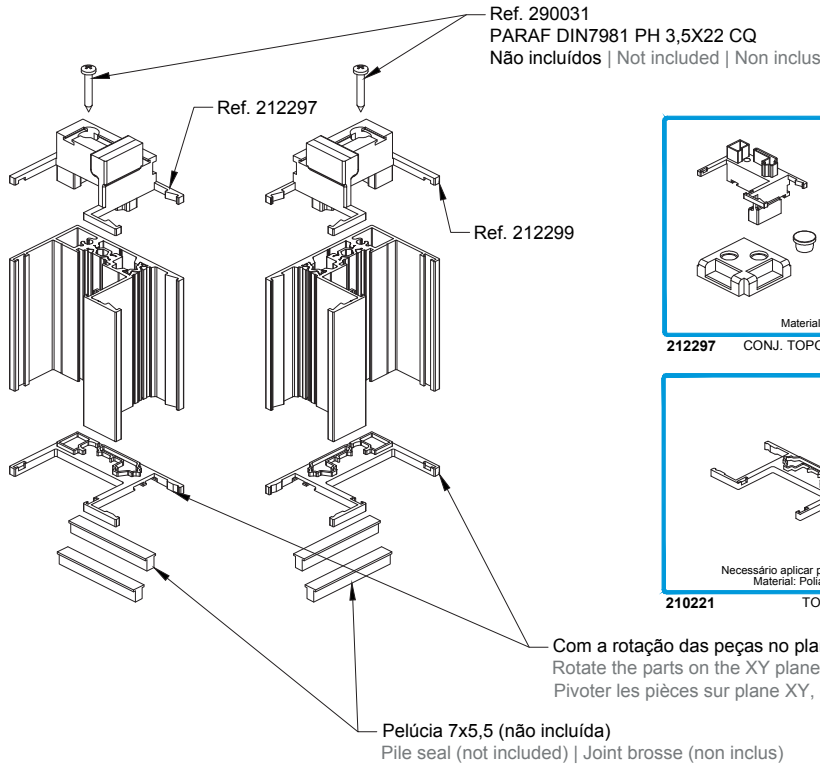
**NOTA | NOTE | NOTE:**  
 Colar os topo ao perfil OS 18  
 Glue the central parts to the OS 18 profile  
 Coller les pièces centrales au profil OS 18



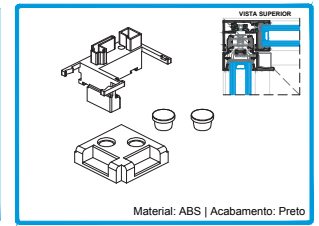
**APLICAÇÃO DOS CONJUNTOS DE TOPOS SUP/INF SO 10 - SOLEIRA TRADICIONAL**  
APPLICATION OF THE SO 10 END-CAP KIT - CLASSIC SILL  
APPLICATION DES KITS D'EMBOUTS SO 10 - SEUIL CLASSIC



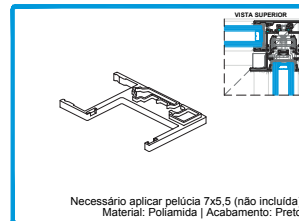
**APLICAÇÃO DOS CONJUNTOS DE TOPOS SUP/INF SO 10 NO ARO FIXO - SOLEIRA OCULTA**  
APPLICATION OF THE SO 10 END-CAP KIT ON THE FIXED FRAME - CONCEALED SILL  
APPLICATION DES KITS D'EMBOUITS SO 10 SUR LE CHÂSSIS FIXE - SEUIL CACHÉE



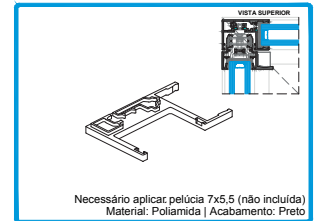
212297 CONJ. TOPOS SUP/INF SO 10 DIR PRT



212299 CONJ. TOPOS SUP/INF SO 10 ESQ PRT

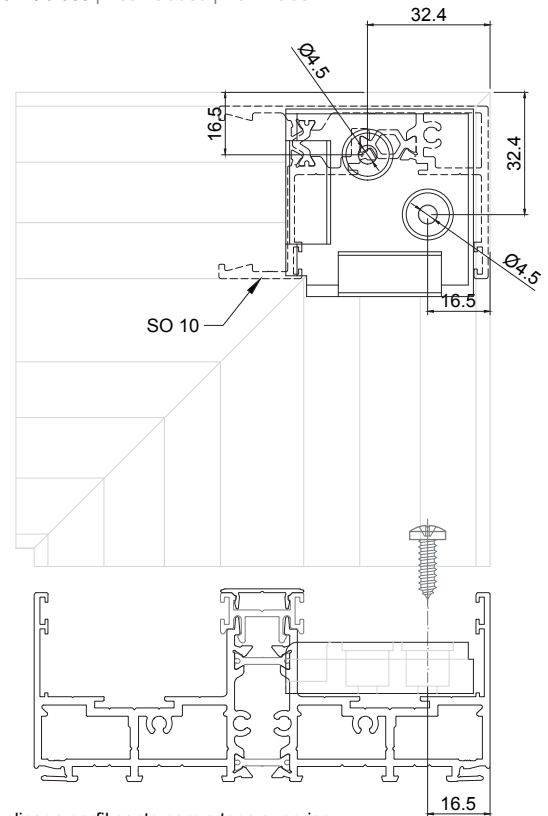
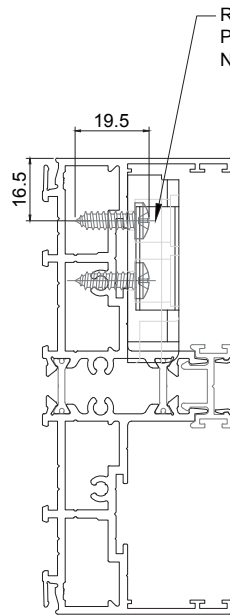
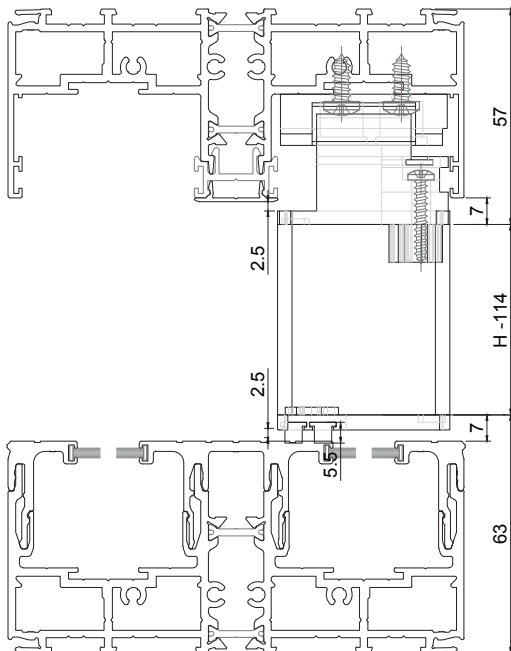


210221 TOPO INF SOL. OCULTA SO 10 DRT.

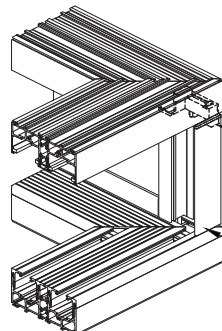
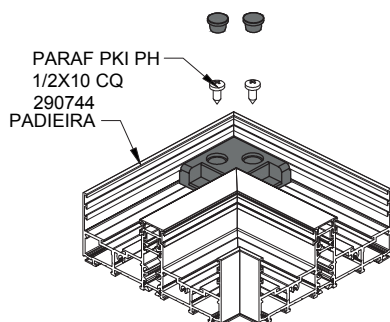


210223 TOPO INF SOL. OCULTA SO 10 ESQ.

Com a rotação das peças no plano XY, obtêm-se as peças esquerdas ou direitas.  
Rotate the parts on the XY plane, can get left or right device.  
Pivoter les pièces sur plane XY, et peut obtenir les gouche ou droit pièce.



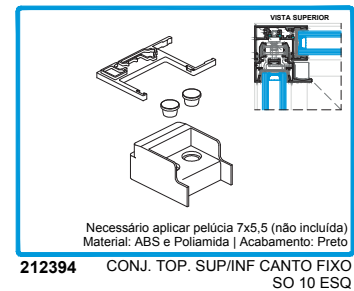
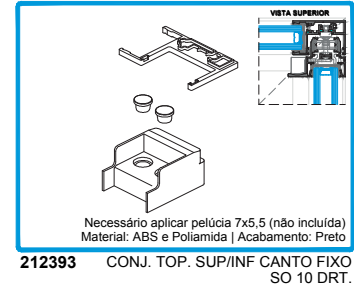
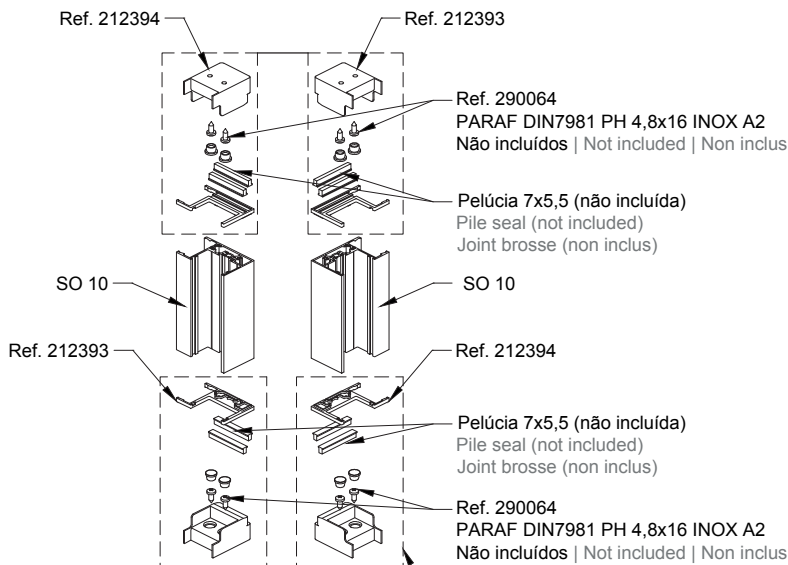
Executar a pré-furação apenas na padieira.  
Pre-drilling only on the upper frame profile.  
Réaliser les pré-perçages uniquement dans les cadre supérieur.



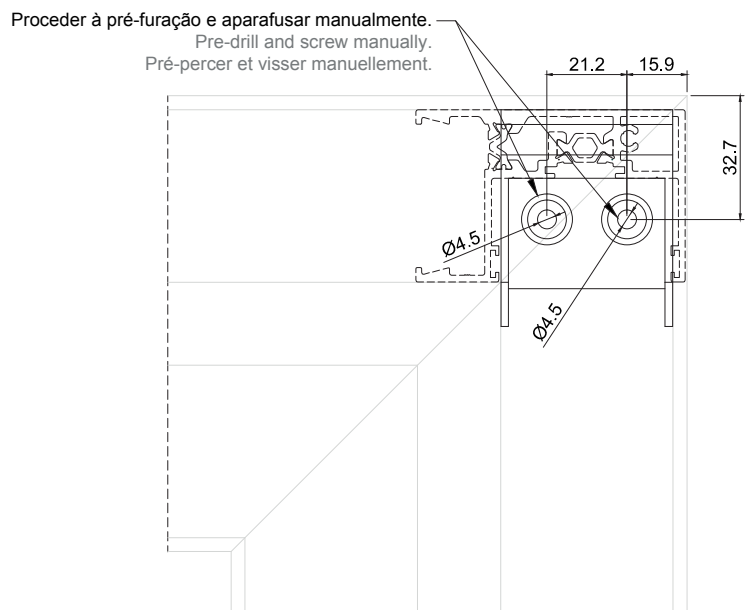
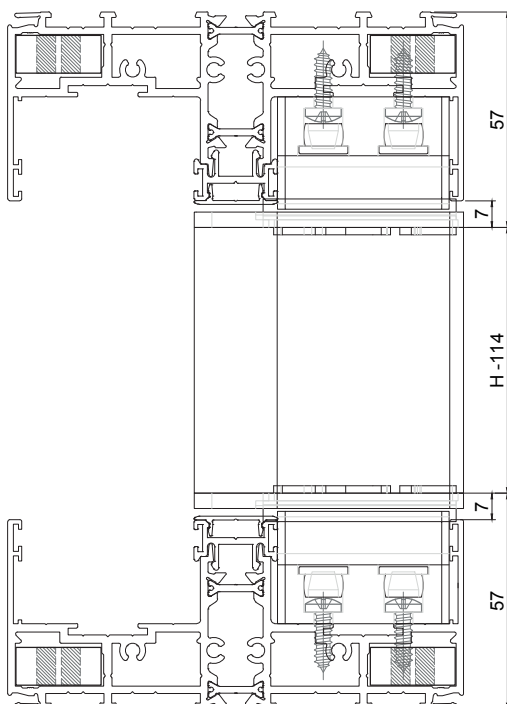
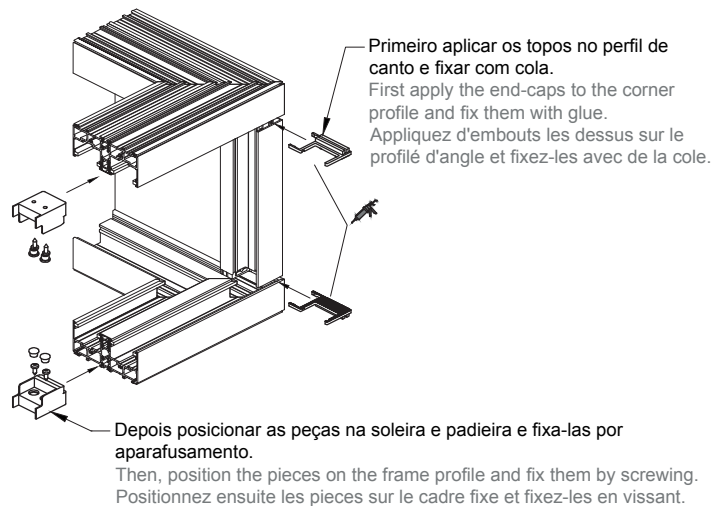
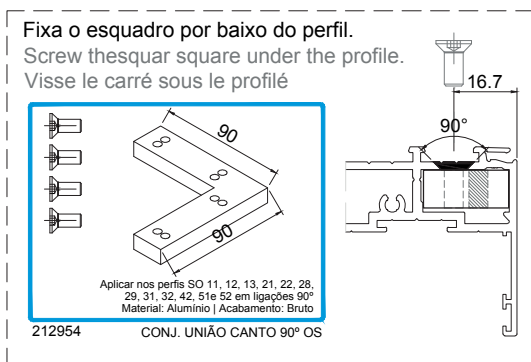
Primeiro aplicar o perfil canto com o topo superior.  
First apply the corner profile with the superior end-cap.  
Appliquez d'abord le profilé d'angle avec l'embout supérieure.

Depois aplicar os topos no perfil de canto e fixar com cola.  
Then, apply the end-caps to the corner profile and fix them with glue.  
En suivre, appliquez d'embouts les dessus sur le profilé d'angle et fixez-les avec de la colle.

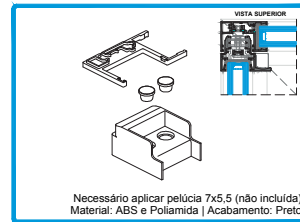
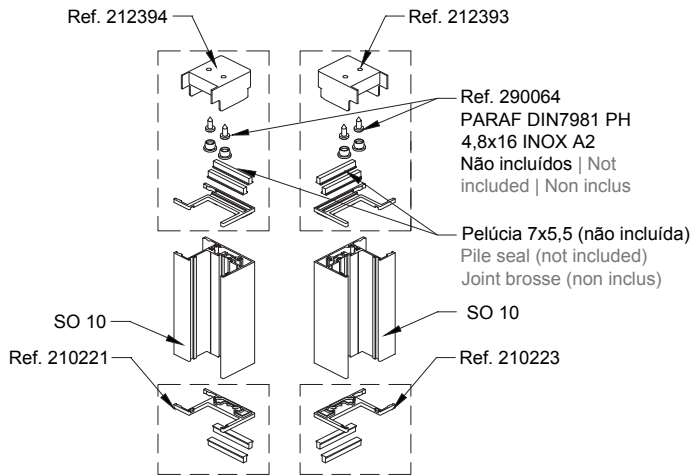
**APLICAÇÃO DOS CONJUNTOS DE TOPOS SUP/INF SO 10 - 1 FOLHA CORRER + 1 FIXO - SOLEIRA TRADICIONAL**  
APPLICATION OF THE SO 10 END-CAP KIT - 1 SLIDING SASH + 1 FIXED FRAME - CLASSIC SILL  
APPLICATION DES KITS D'EMBOUITS SO 10 - 1 VANTAIL COULISSANT + 1 FIXE - SEUIL CLASSIC



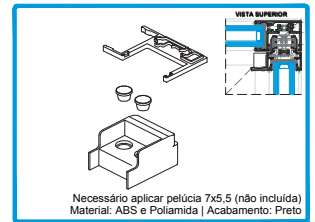
Com a rotação das peças no plano XY, obtêm-se as peças esquerdas ou direitas.  
Rotate the parts on the XY plane, can get left or right device.  
Pivoter les pièces sur plane XY, et peut obtenir les gouche ou droit pièce.



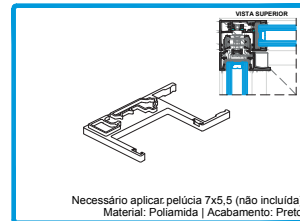
**APLICAÇÃO DOS CONJUNTOS DE TOPOS SUP/INF SO 10 - 1 FOLHA CORRER + 1 FIXO - SOLEIRA OCULTA**  
APPLICATION OF THE SO 10 END-CAP KIT - 1 SLIDING SASH + 1 FIXED FRAME - CONCEALED SILL  
APPLICATION DES KITS D'EMBOUITS SO 10 - 1 VANTAIL COULISSANT + 1 FIXE - SEUIL CACHÉE



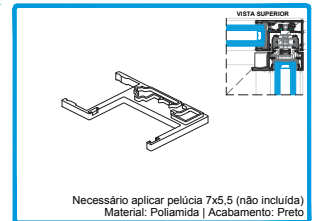
**212394** CONJ. TOP. SUP/INF CANTO FIXO SO 10 ESQ



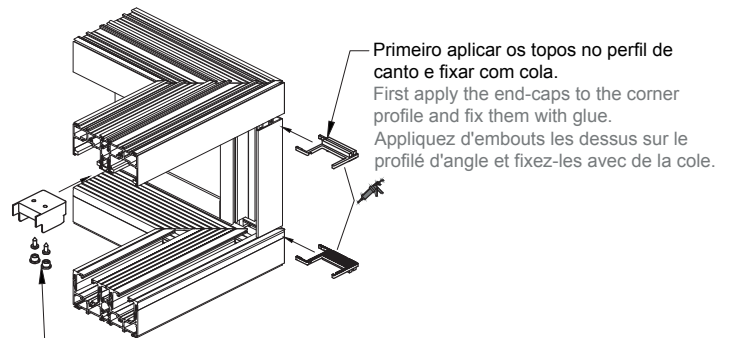
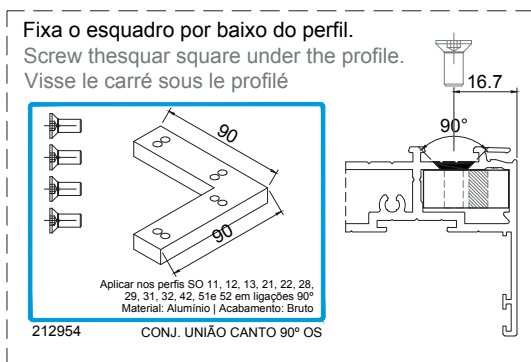
**212393** CONJ. TOP. SUP/INF CANTO FIXO SO 10 DRT.



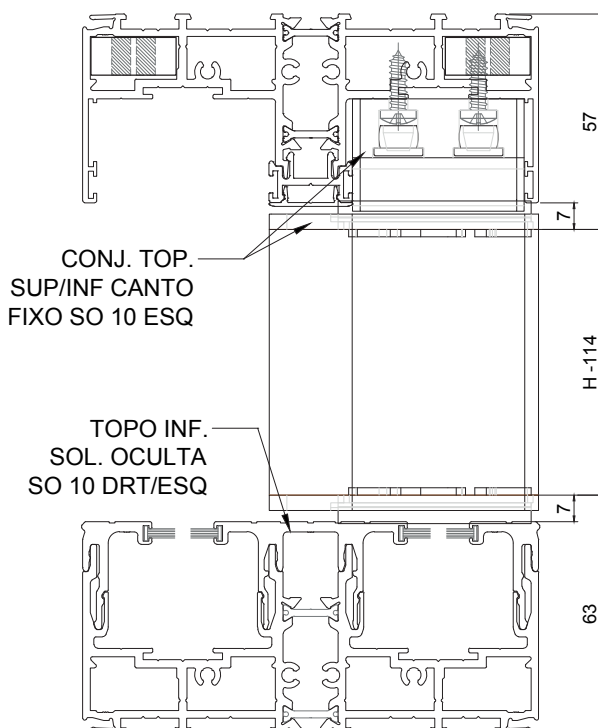
**210223** TOPO INF SOL. OCULTA SO 10 ESQ.



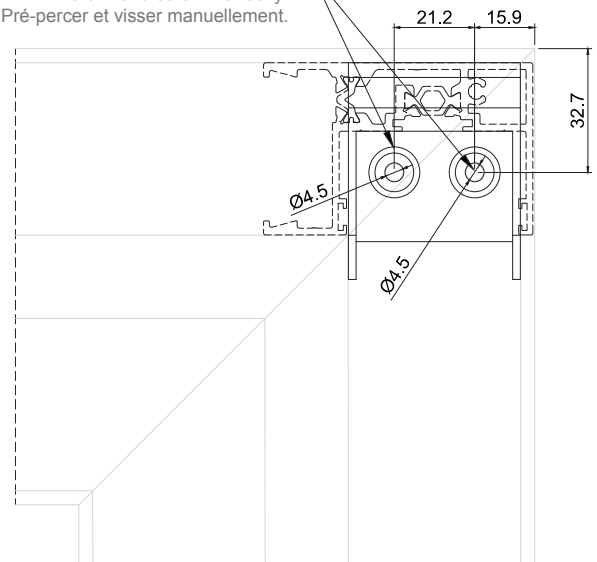
**210221** TOPO INF SOL. OCULTA SO 10 DRT.



Depois posicionar as peças na soleira e padieira e fixa-las por aparafusamento.  
Then, position the pieces on the frame profile and fix them by screwing.  
Positionnez ensuite les pieces sur le cadre fixe et fixez-les en vissant.



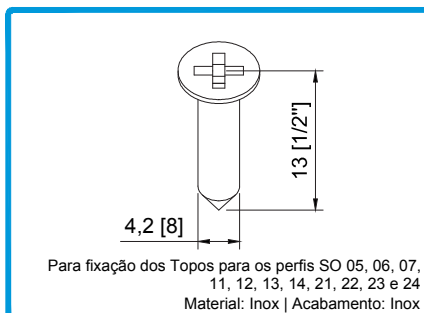
Proceder à pré-furação e aparafusar manualmente.  
Pre-drill and screw manually.  
Pré-percer et visser manuellement.



**PORMENORES DE APLICAÇÃO DOS TOPOS SO 05, SO 06 E SO 07**

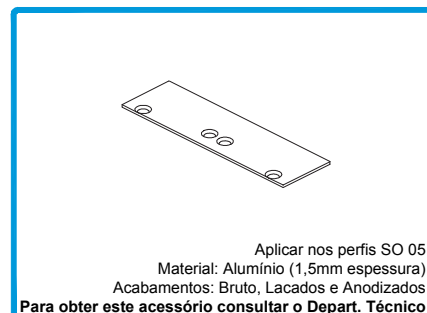
SO 05, SO 06 AND SO 07 END-CAP APPLICATION DETAILS

DÉTAIL D'APPLICATION DES KIT D'EMBOUS SO 05, SO 06 ET SO 07



Para fixação dos Topos para os perfis SO 05, 06, 07,  
11, 12, 13, 14, 21, 22, 23 e 24  
Material: Inox | Acabamento: Inox

**290061** PARAF. DIN7982 PH 4,2x13 INOX A2

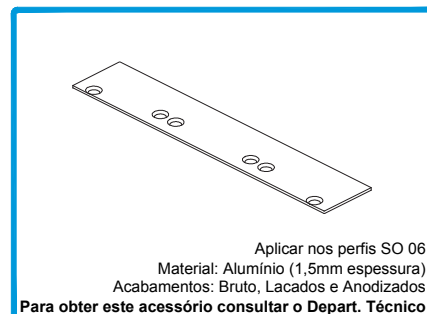
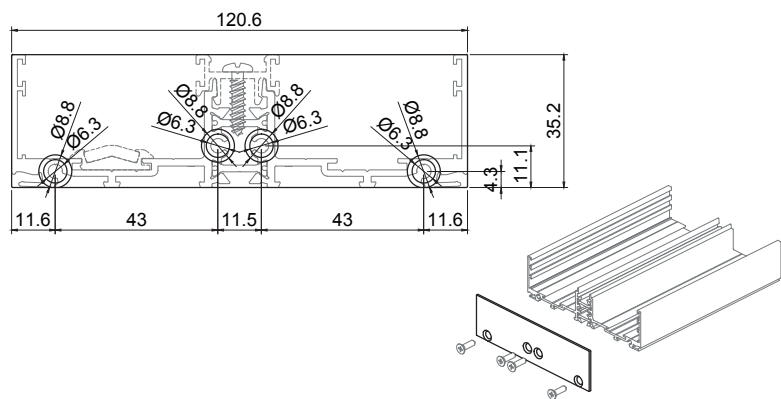


Aplicar nos perfis SO 05  
Material: Alumínio (1,5mm espessura)  
Acabamentos: Bruto, Lacados e Anodizados

Para obter este acessório consultar o Depart. Técnico

TOPO PARA SO 05

Topo para | End-cap for | Embout pour SO 05

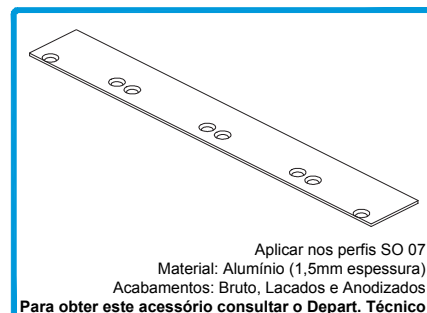
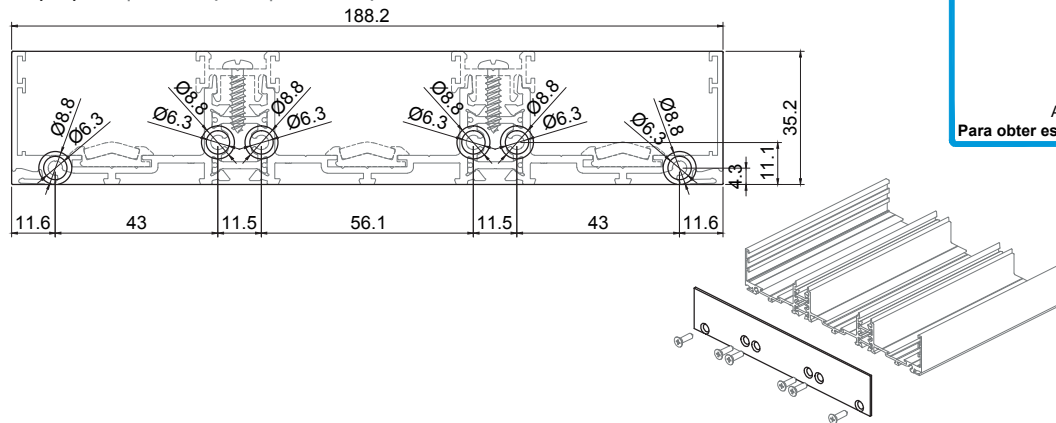


Aplicar nos perfis SO 06  
Material: Alumínio (1,5mm espessura)  
Acabamentos: Bruto, Lacados e Anodizados

Para obter este acessório consultar o Depart. Técnico

TOPO PARA SO 06

Topo para | End-cap for | Embout pour SO 06

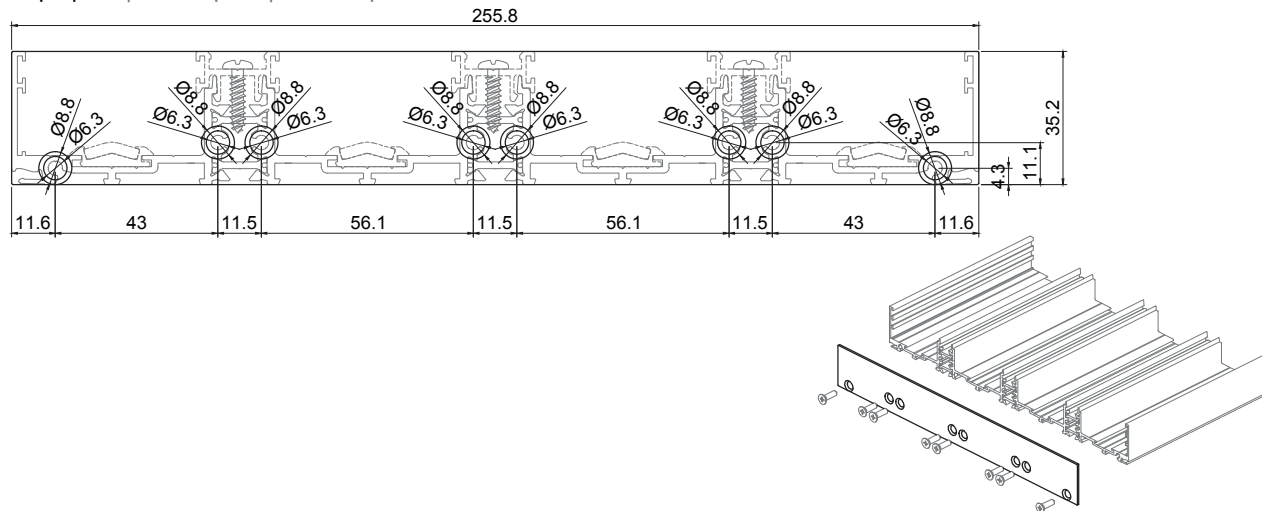


Aplicar nos perfis SO 07  
Material: Alumínio (1,5mm espessura)  
Acabamentos: Bruto, Lacados e Anodizados

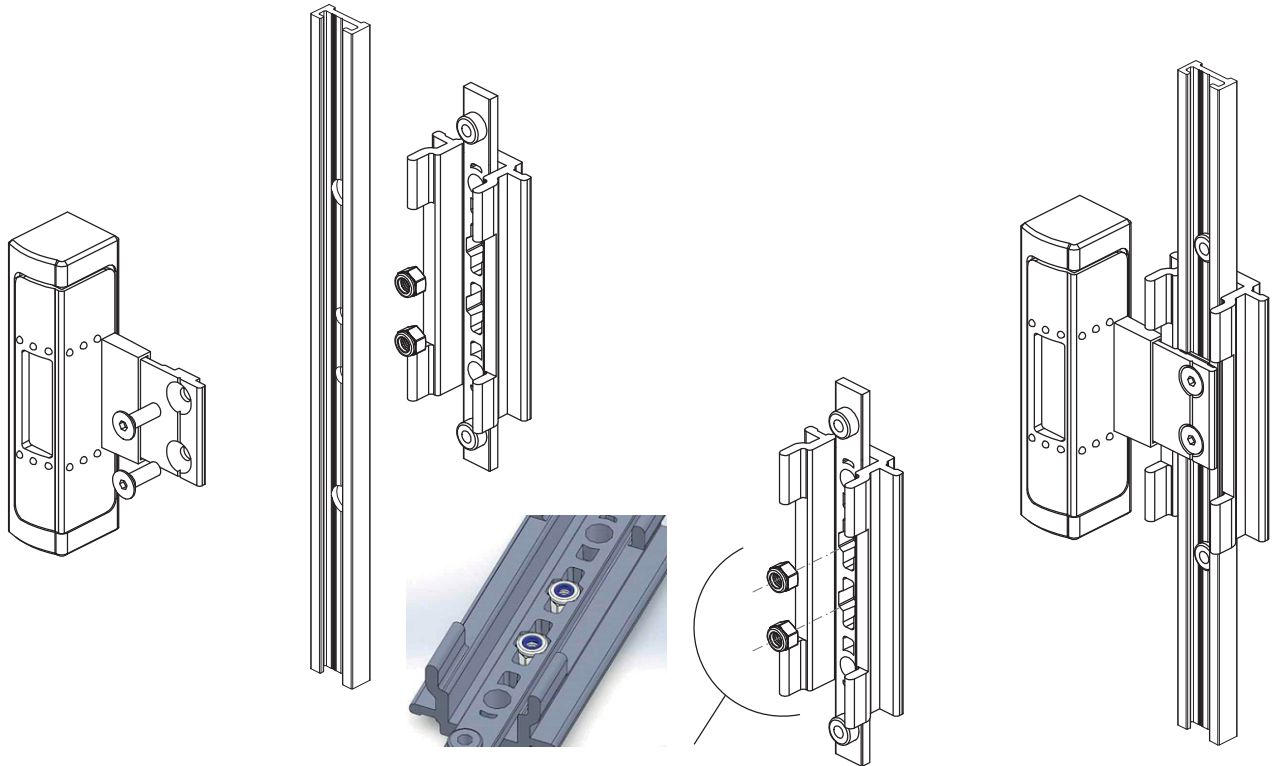
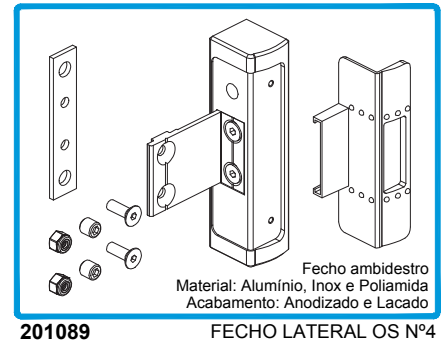
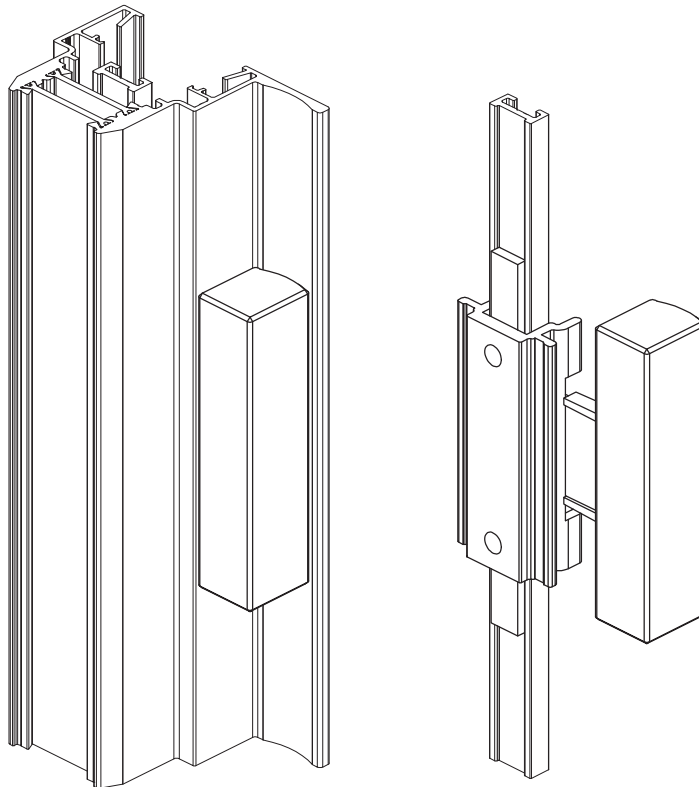
Para obter este acessório consultar o Depart. Técnico

TOPO PARA SO 07

Topo para | End-cap for | Embout pour SO 07



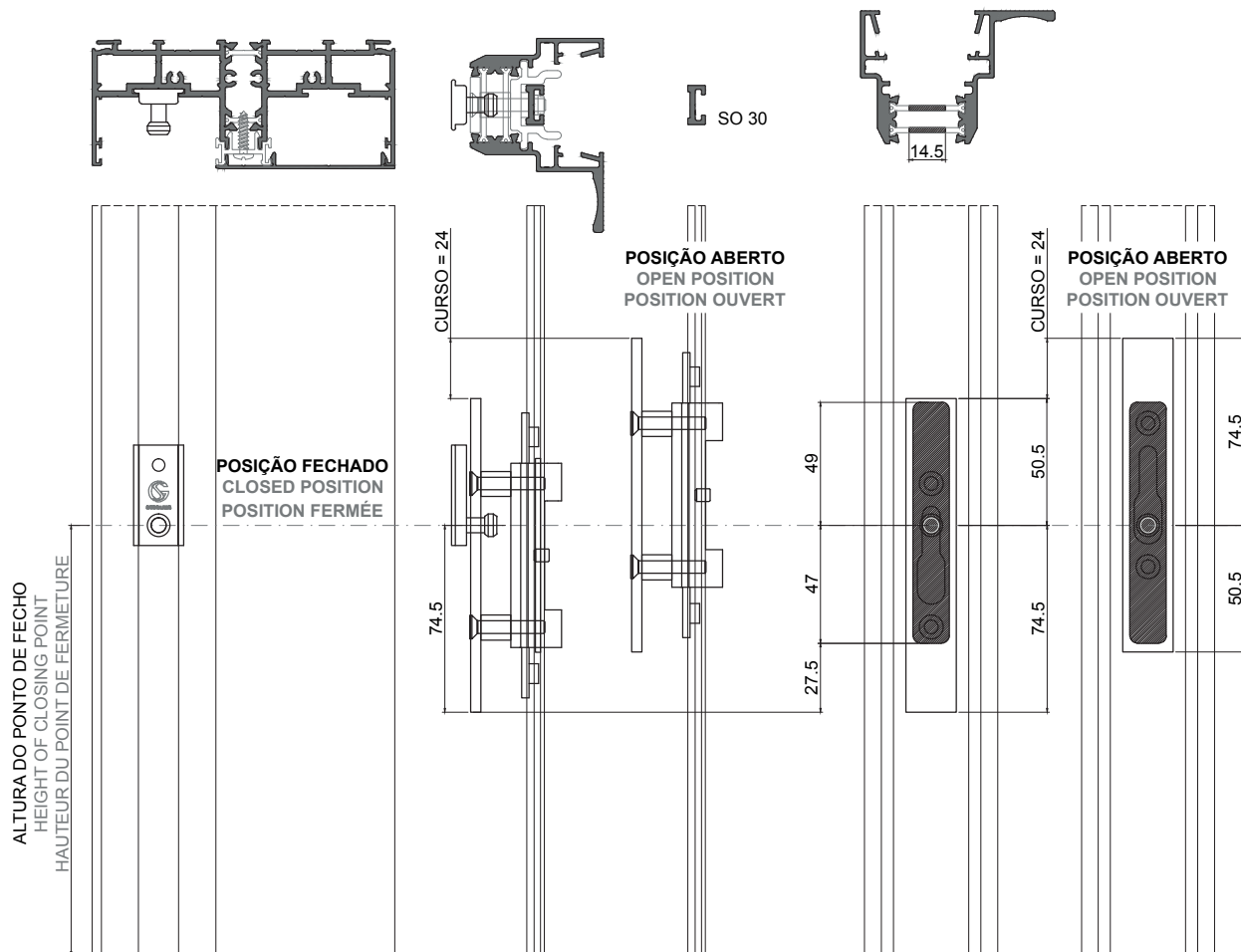
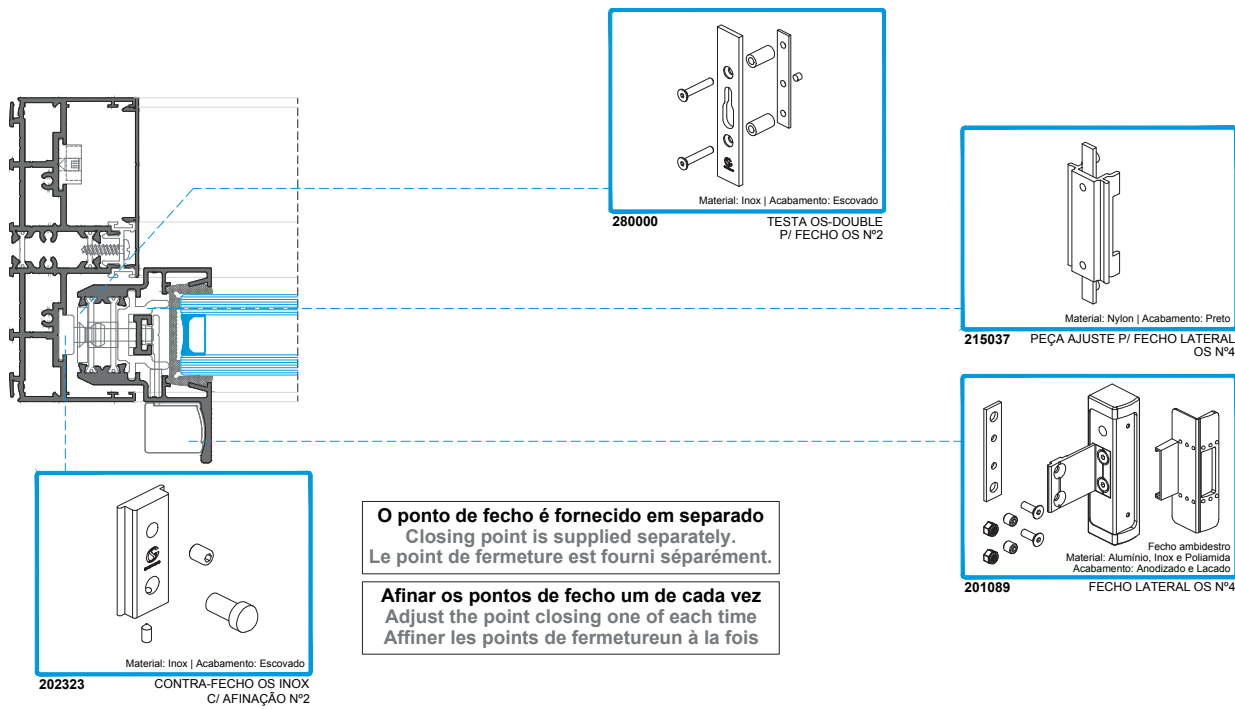
**APLICAÇÃO DO FECHO LATERAL OS Nº4**  
OS NO. 4 LATERAL LOCK APPLICATION  
APPLICATION DU FERMETURE LATÉRAL OS Nº4



**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**

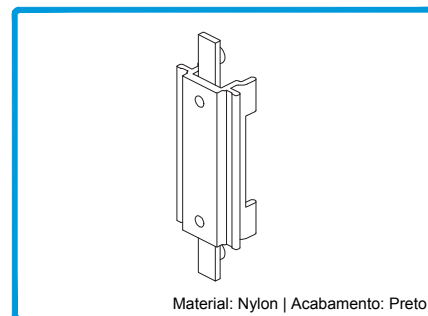
Aplicar as porcas freiadas DIN 985 inox-A2-M4 na peça de ajuste como o colar de nylon voltado para cima.  
Apply the DIN 985 inox-A2 lock nuts to the adjustment piece with the nylon collar facing up.  
Appliquer le contre-écrous DIN 985 en acier inoxydable A2 sur la pièce de réglage avec le collier en nylon vers le haut.

**APLICAÇÃO DO FECHO LATERAL N.4 E GACHES**  
LOCK N.4 AND DEVICES APPLICATION  
APPLICATION DE SERRURE N.4 ET DES DISPOSITIFS DE FERMETURE



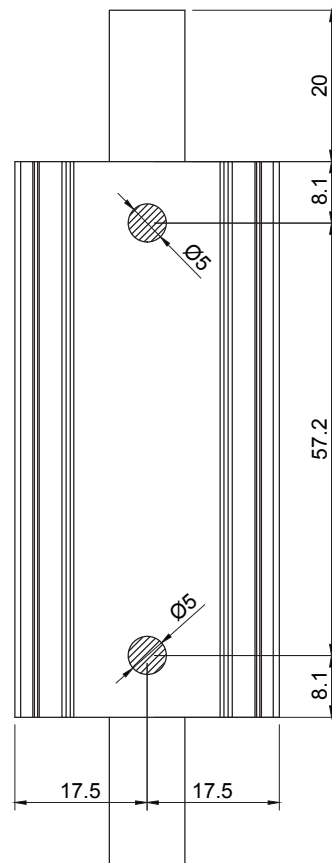
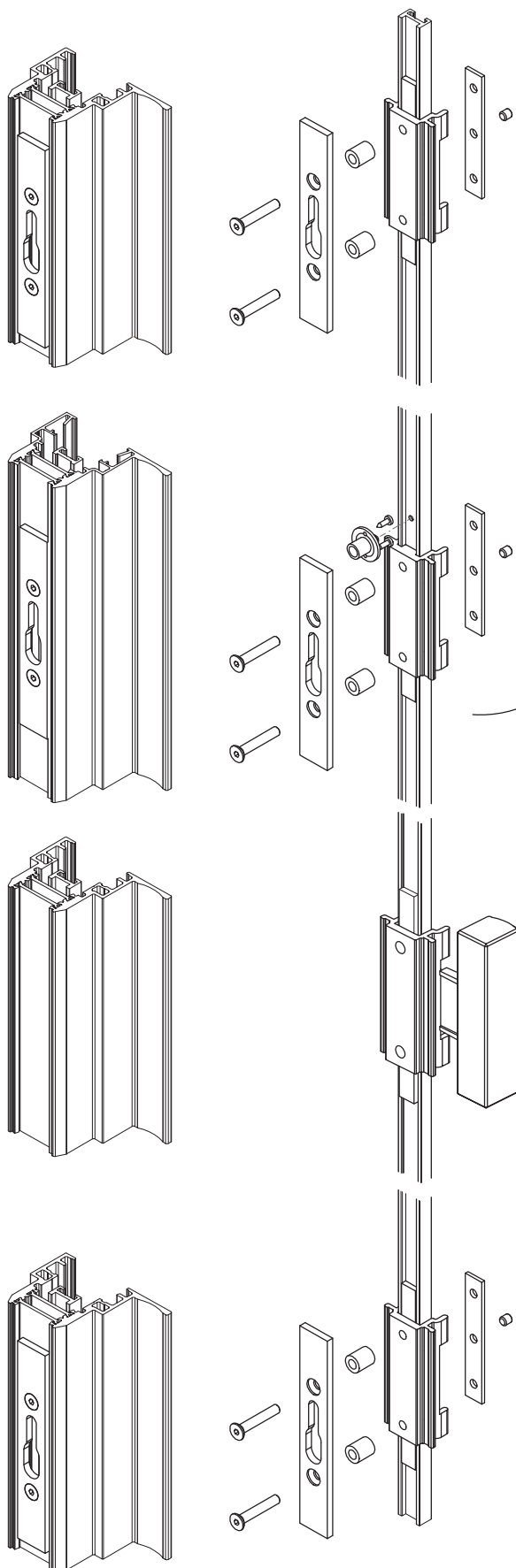


**APLICAÇÃO DAS PEÇAS DE AJUSTE**  
ADJUSTMENT PIECES APPLICATION  
APPLICATION DES PIÈCES DE REGLAGE



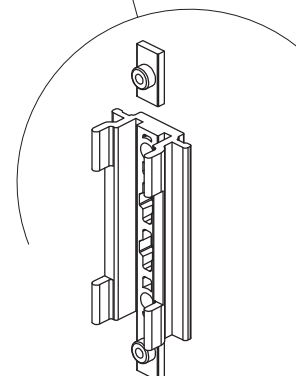
Material: Nylon | Acabamento: Preto

**215037** PEÇA AJUSTE P/ FECHO LATERAL OS Nº4

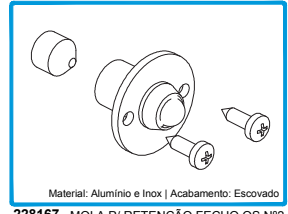


**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**

Necessário corte na zona superior da peça devido à proximidade à mola.  
Necessary cut in the upper part of the piece due to the proximity to the spring.  
Coupe nécessaire dans la partie supérieure de la pièce, en raison de la proximité du ressort.



**APLICAÇÃO DA MOLDA DE RETENÇÃO PARA FECHO OS Nº4**  
APPLICATION OF RETAINER SPRING FOR LOCK OS N.4  
APPLICATION DE RESORT POUR RÉTENTION DE SERRURE OS N.4



Posição "ABERTO"  
"OPEN" position  
Position "OUVERT"

24

90

Posição "FECHADO"  
"CLOSED" position  
Position "FERMÉ"

1. Puxar o Fecho Lateral para cima (posição "aberto")  
Push the Lateral Lock to the upper position ("open" position)  
Tirer la Serrure vers le haut (position "ouvert")

Ø3.5

2. Fazer furo Ø3mm coincidente entre a vareta SO 30 e as poliamidas.  
Make Ø3mm hole between SO 30 profile and polyamides.  
Faire trou Ø3mm coïncidents entre le tige SO 30 et les polyamides.

Ø10

13

3. Retirar a vareta SO 30 e furar as 2 poliamidas com furo Ø10mm.  
Remove the SO 30 profile and drill both polyamides with Ø10mm holes.  
Retirer le tige SO 30 et faire les 2 polyamides avec des trous Ø10mm.

passar as duas poliamidas  
drill both polyamides  
perforez les deux polyamides

Ø10

13

96

14.5

4. Aplicar a Mola de retenção e o parafuso  
Apply the Retainer spring and the screw  
Appliquer le Resort pour rétention et le vis

24

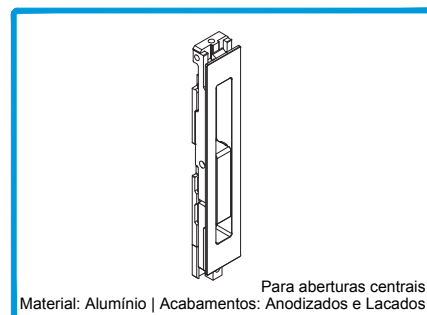
Posição "FECHADO"  
"CLOSED" position  
Position "FERMÉ"

5. Colocar novamente a vareta SO 30  
Insert again the SO 30 profile  
Remettre de nouveau le tige SO 30

6. Puxar o fecho para baixo (Posição "fechado")  
Push the lock down ("closed" position)  
Pousser la serrure vers le bas (position "fermé")

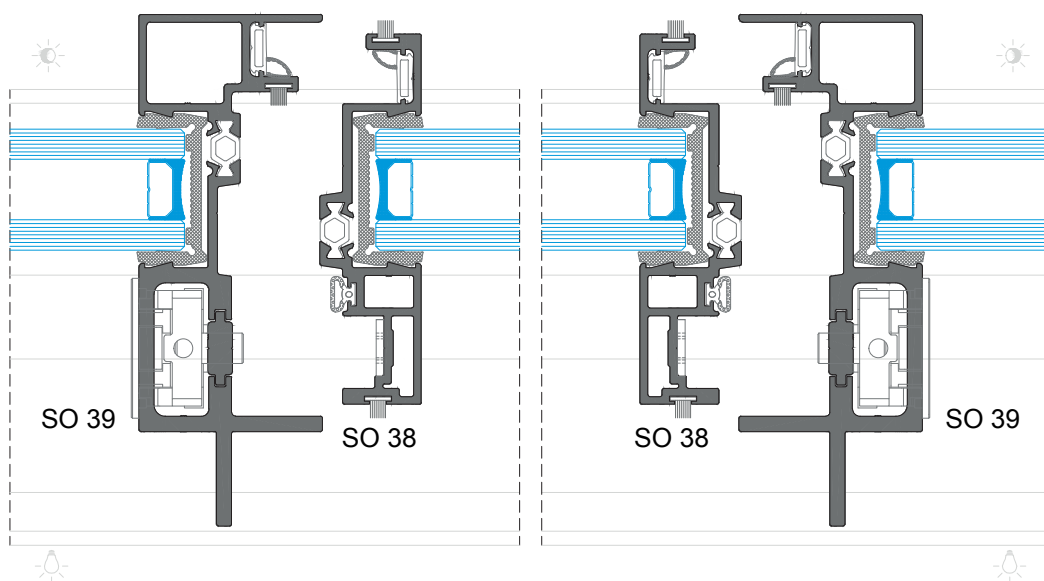
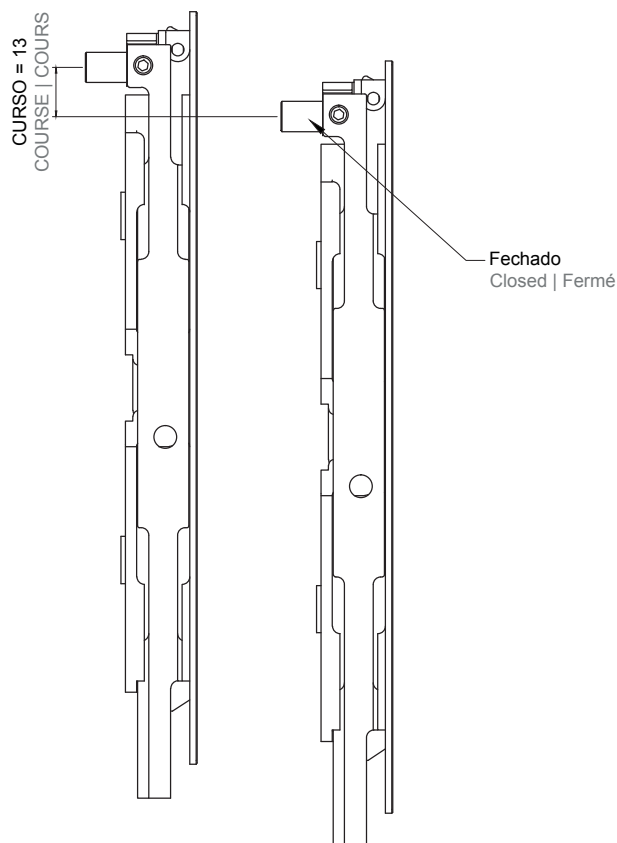
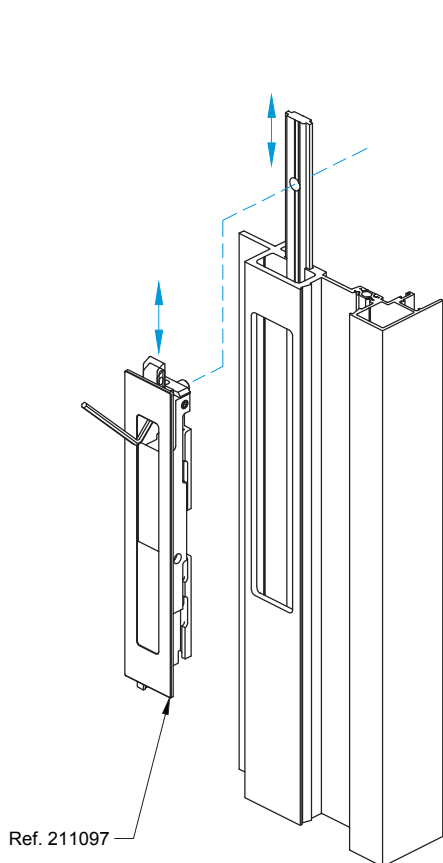
7. Utilizar um fixador de rosca do tipo LOCTITE e afinar a mola  
Use fixing screw LOCTITE type and adjust the retainer spring  
Utiliser freinage des filetages type LOCTITE et régler le ressort

**FECHO DE EMBUTIR MONODIRECCIONAL**  
MONODIRECTIONAL RECESSED LOCK  
SERRURE À ENCASTRER MONODIRECTIONNEL

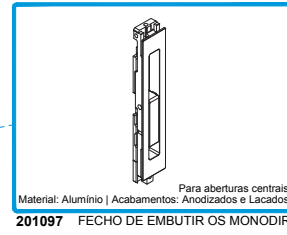
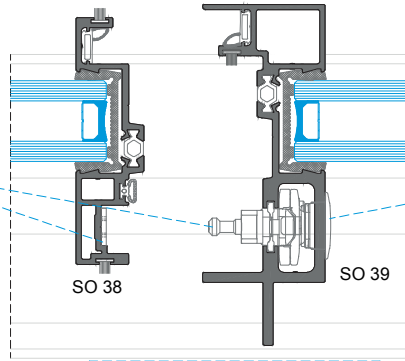
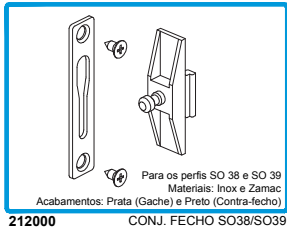


Para aberturas centrais  
Material: Alumínio | Acabamentos: Anodizados e Lacados

**201097** FECHO DE EMBUTIR OS MONODIR.

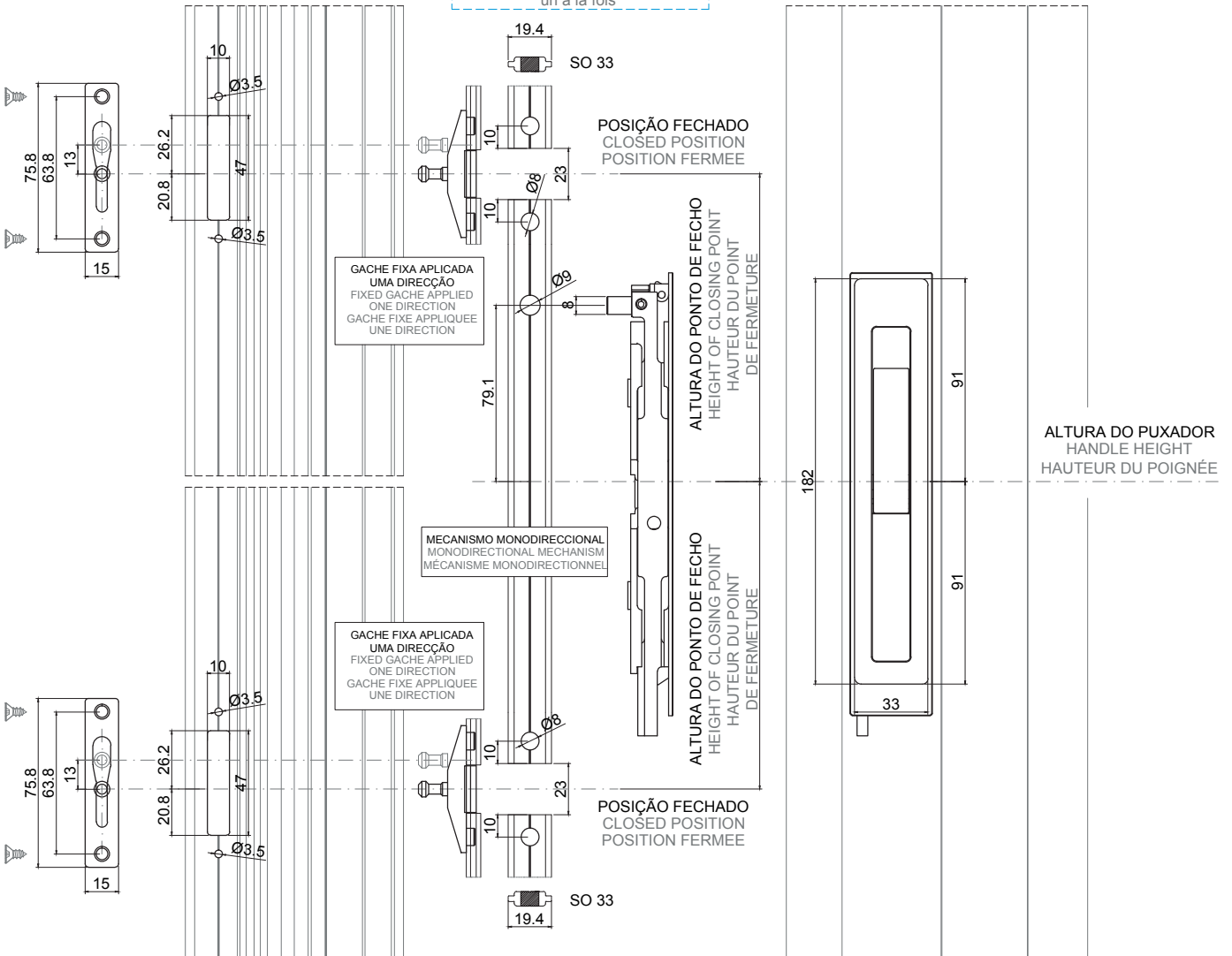
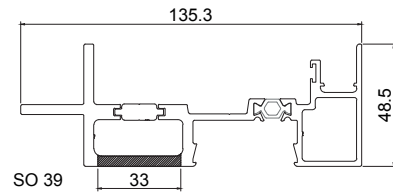
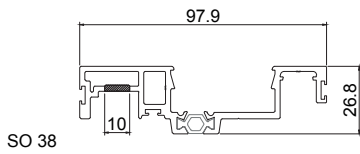


**APLICAÇÃO DO FECHO DE EMBUTIR MONODIRECIONAL**  
MONO DIRECTIONAL RECESSED LOCK DEVICES APPLICATION  
APPLICATION DE SERRURE À ENCASTRER MONODIRECTIONNEL



O ponto de fecho é  
fornecido em separado  
Is provided separately  
é fourni séparément

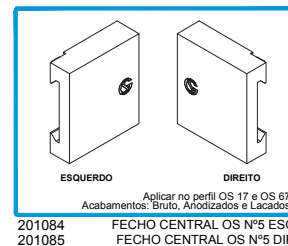
Afinar os pontos de fecho  
um de cada vez  
Adjust the point closing  
one of each time  
Affiner les points de fermeture  
un à la fois



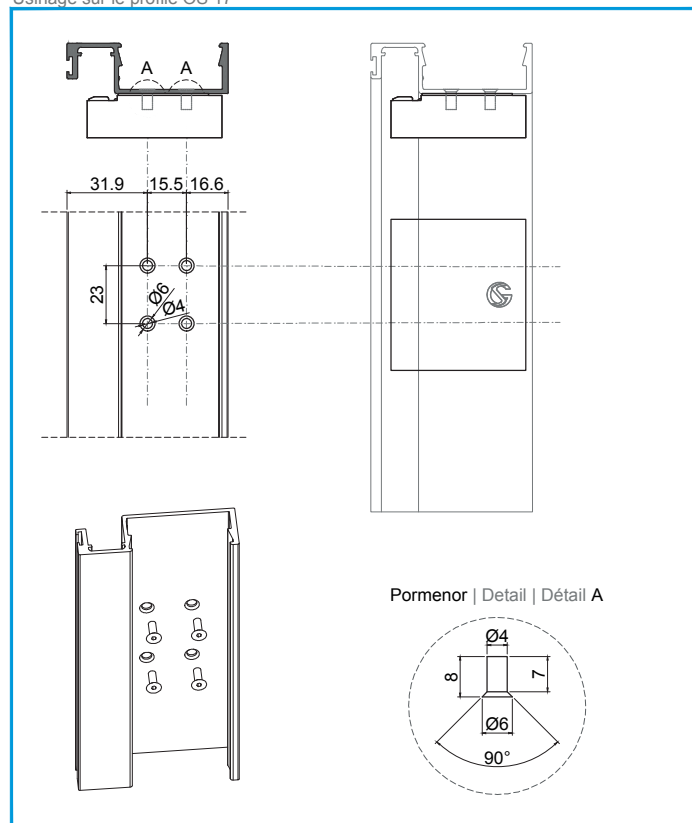
**PORMENORES DE MONTAGEM DO FECHO CENTRAL OS Nº5**

CENTRAL LOCK OS Nº5 ASSEMBLY DETAIL

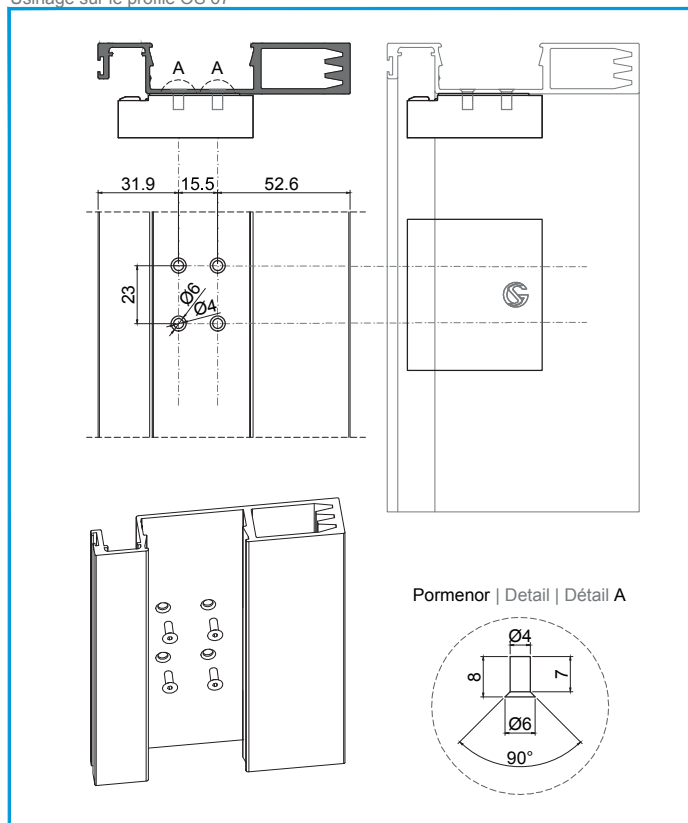
DÉTAIL D'ASSEMBLAGE DE SERRURE CENTRAL OS Nº5



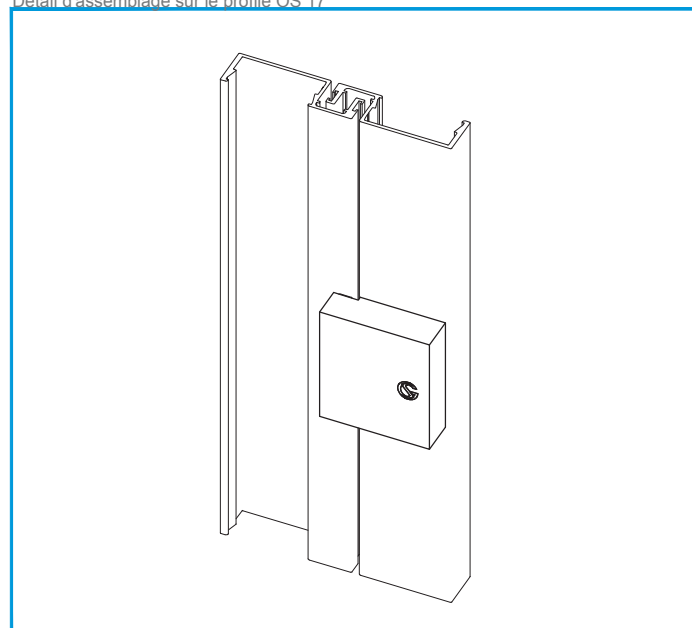
Maquinações no perfil OS 17  
Machining on OS 17 profile  
Usinage sur le profilé OS 17



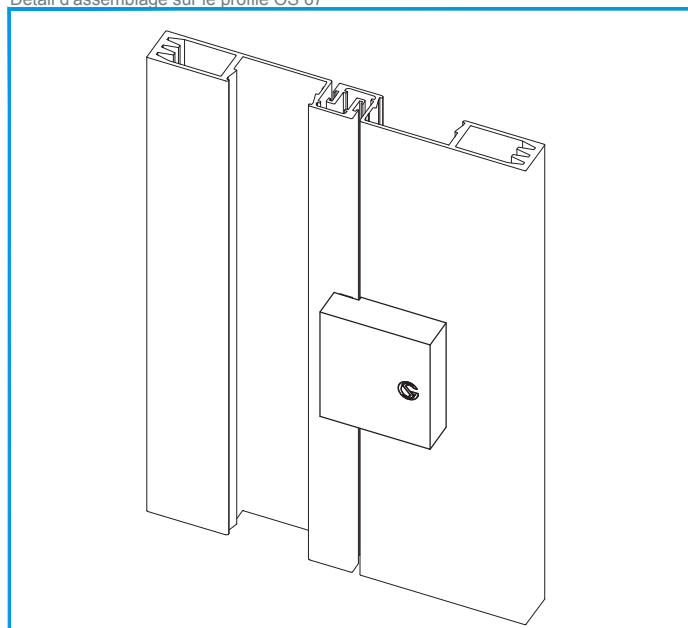
Maquinações no perfil OS 67  
Machining on OS 67 profile  
Usinage sur le profilé OS 67



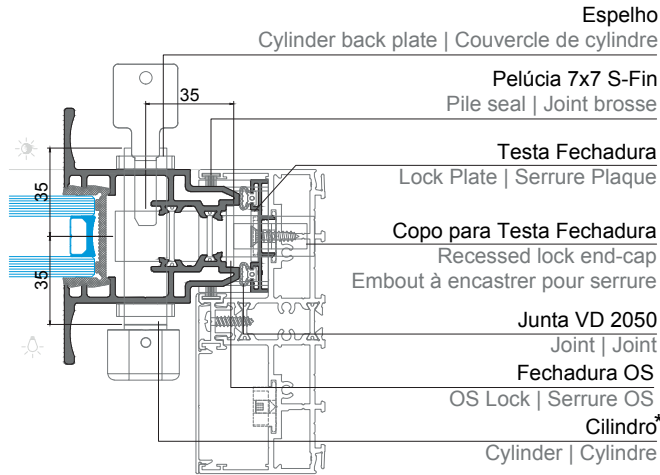
Pormenor de montagem no perfil OS 17  
Assembly detail on OS 17 profile  
Détail d'assemblage sur le profilé OS 17



Pormenor de montagem no perfil OS 67  
Assembly detail on OS 67 profile  
Détail d'assemblage sur le profilé OS 67

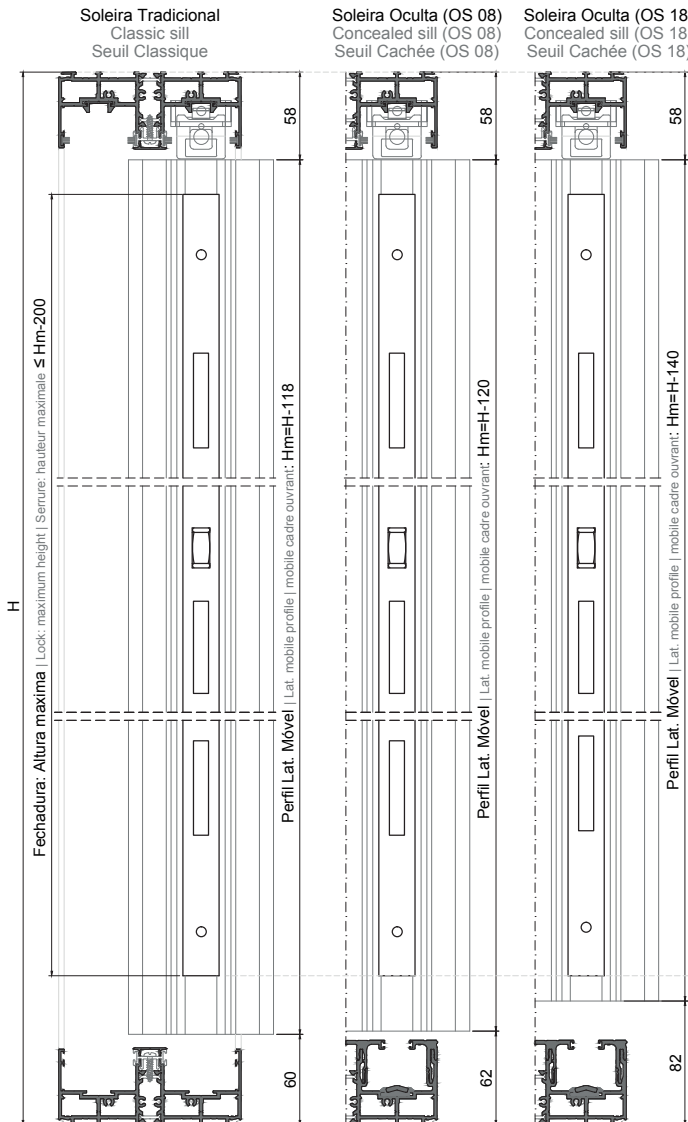


**MONTAGEM DAS FECHADURAS OS**  
OS LOCKS ASSEMBLY  
ASSEMBLAGE DES SERRURES OS



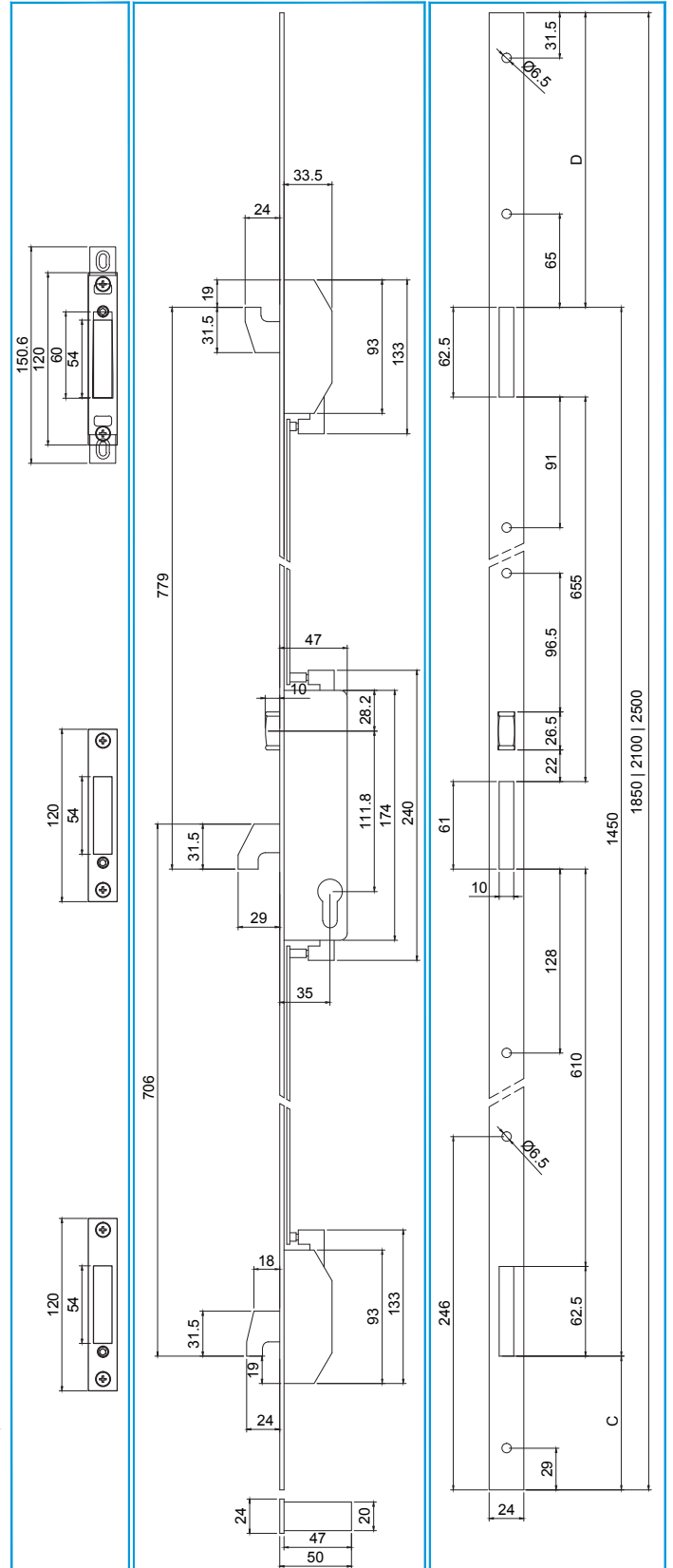
Hm (altura da folha) Hm (sash height)   Hm (hauteur de vantaux)	FECHADURA LOCK   SERRURE
2050 ** - 2300 mm	1850mm - Ref. 201053
2301 - 2700 mm	2100mm - Ref. 201054
2701 - 6000 mm	2500mm - Ref. 201055

\*\* Para folhas com altura (Hm) inferior a 2050mm deverá ser usada uma fechadura de 1 ponto. | For sashes with height (Hm) less than 2050mm, must be used the 1 point lock. | Pour vantaux avec hauteur (Hm) inférieur à 2050mm, devrait utiliser une serrure de 1 point.

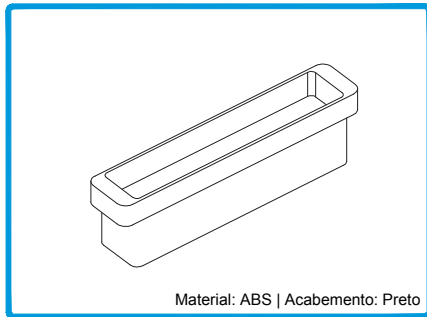


\* **Nota importante:** Caso pretenda utilizar o cilindro 35B/35, deverá confirmar se é possível aceder e rodar o botão. **Não utilizar em vãos com aro embutido.**  
**Important note:** If you intend to use the 35B/35 cylinder, you must confirm that it is possible to access it and turn the knob. **Do not use in concealed frames.**

**Remarque importante:** Si vous avez l'intention d'utiliser le cylindre 35B/35, vous devez confirmer qu'il est possible d'y accéder et tourner le bouton. **Ne pas utiliser dans les cadres avec dormant caché.**



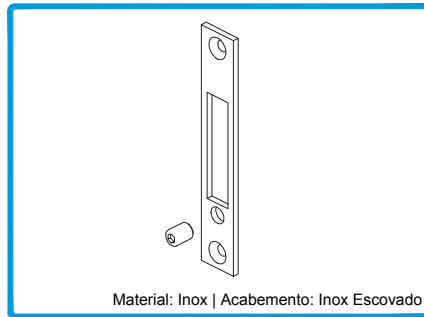
**APLICAÇÃO DOS ACESSÓRIOS DE FECHADURA**  
LOCK ACCESSORIES APPLICATION  
APPLICATION DES ACCESSOIRES DE SERRURE



Material: ABS | Acabamento: Preto

**203306**

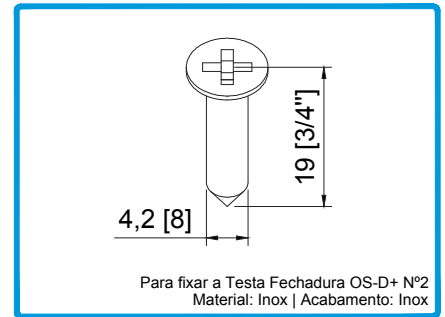
COPO P/ TESTA FECHADURA OS-D Nº2



Material: Inox | Acabamento: Inox Escovado

**280037**

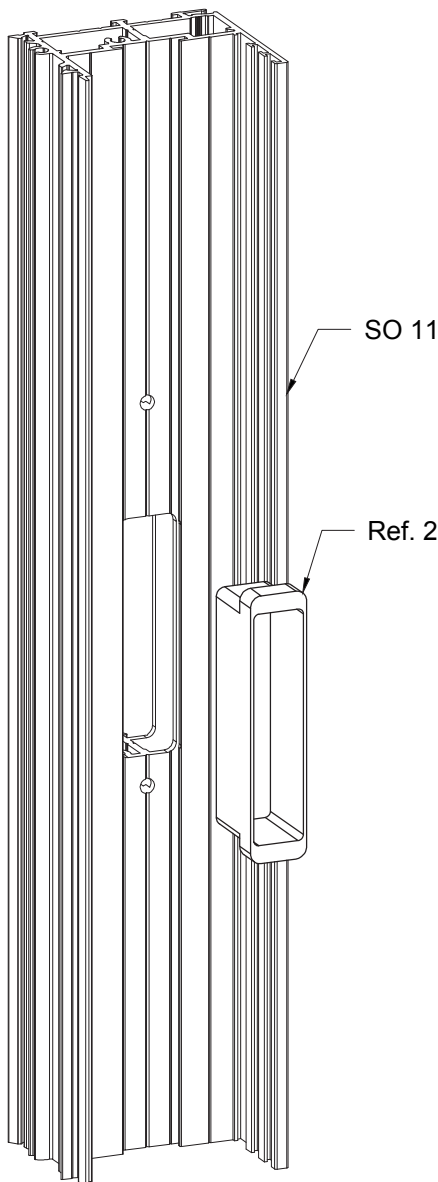
TESTA FECHADURA OS-D Nº2



Para fixar a Testa Fechadura OS-D+ Nº2  
Material: Inox | Acabamento: Inox

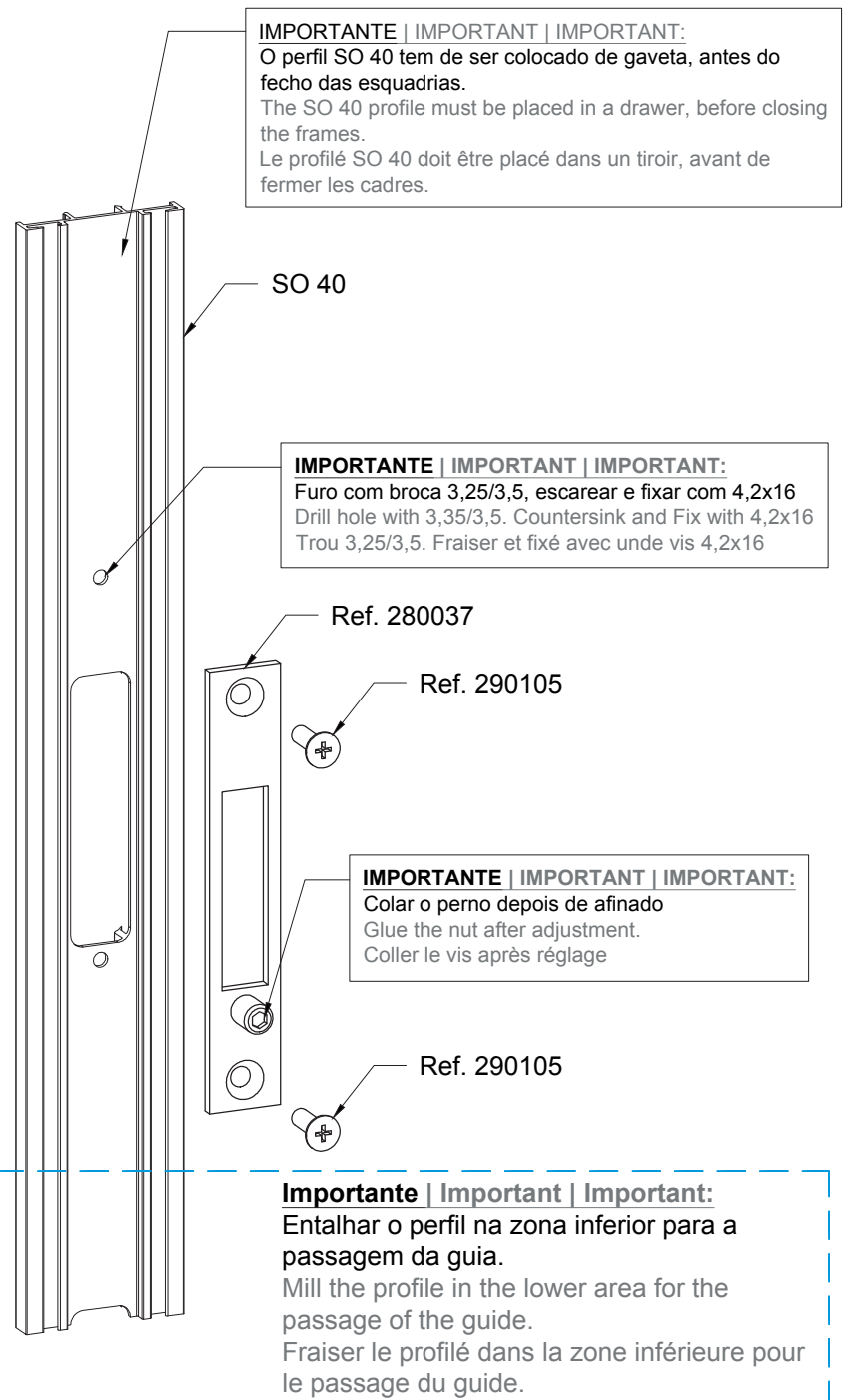
**290105**

PARAF. INOX A2 DIN7982 8X3/4 RB



SO 11

Ref. 203306



**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**  
O perfil SO 40 tem de ser colocado de gaveta, antes do fecho das esquadrias.  
The SO 40 profile must be placed in a drawer, before closing the frames.  
Le profilé SO 40 doit être placé dans un tiroir, avant de fermer les cadres.

**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**  
Furo com broca 3,25/3,5, escarear e fixar com 4,2x16  
Drill hole with 3,35/3,5. Countersink and Fix with 4,2x16  
Trou 3,25/3,5. Fraiser et fixé avec unde vis 4,2x16

Ref. 280037

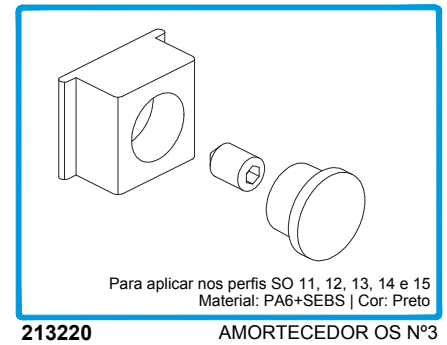
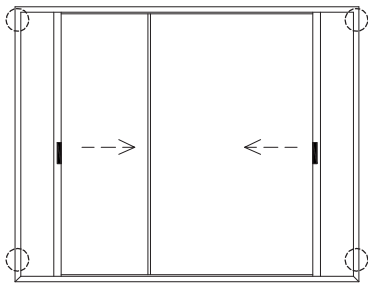
Ref. 290105

**IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:**  
Colar o perno depois de afinado  
Glue the nut after adjustment.  
Coller le vis après réglage

Ref. 290105

**Importante | Important | Important:**  
Entalhar o perfil na zona inferior para a passagem da guia.  
Mill the profile in the lower area for the passage of the guide.  
Fraiser le profilé dans la zone inférieure pour le passage du guide.

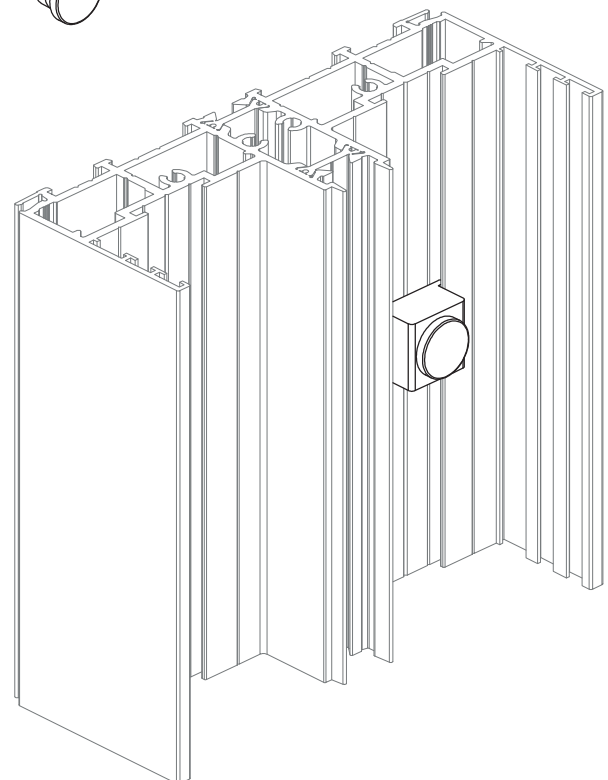
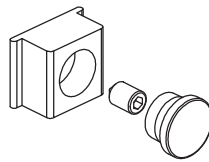
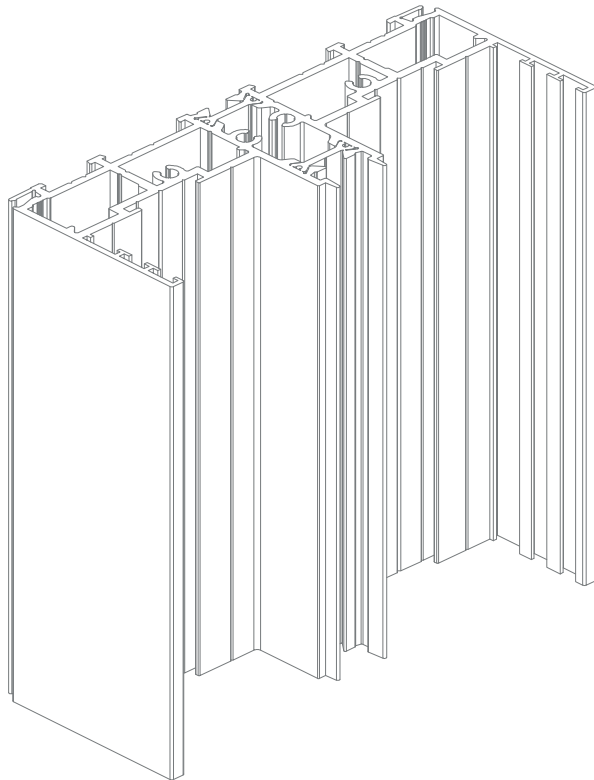
**APLICAÇÃO DO AMORTECEDOR Nº3**  
SHOCK ABSORBER NO.3 APPLICATION  
APPLICATION DE L'AMORTISSEUR Nº3



Os Amortecedores deverão ser posicionados nas zonas superior e inferior do perfil ombreira, de forma a fazerem de batente ao perfil lateral (em baixo, colocar acima da peça anti-levantamento da guia inox OS).

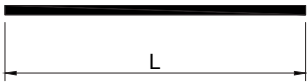
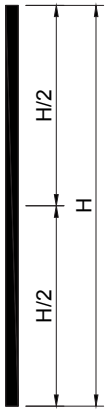
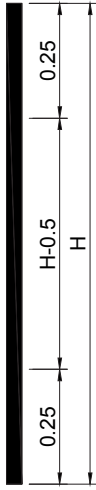
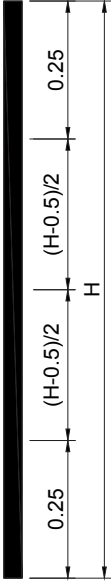
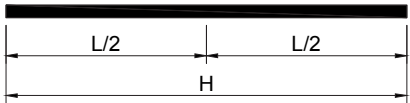
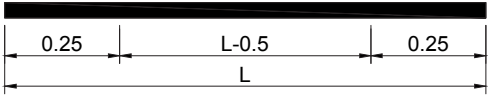
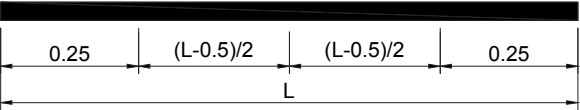
The Shock Absorbers must be positioned in the upper and lower zones of the jamb profile, in order to stop the lateral profile (in the bottom, place above the anti-lifting part of the OS stainless steel guide).

Les Amortisseurs doivent être positionnés dans les zones supérieure et inférieure du profilé de jambage, de manière à arrêter le profilé latéral (en bas, placer au-dessus de la partie anti-soulèvement du guide en acier inoxydable OS).





**FIXAÇÃO DOS CAIXILHOS EM OBRA**  
FRAMES FIXING  
FIXATION DES CHÂSSIS

<p style="text-align: center;"><math>L \leq 0,90 \text{ m}</math></p>  <p>Nenhuma fixação   No fixations   Pas des fixations</p>	<p style="text-align: center;"><math>H \leq 0,65\text{m}</math></p>  <p>1 Fixação 1 Fixation 1 Fixation</p>	<p style="text-align: center;"><math>0,65\text{m} &lt; H \leq 1,45\text{m}</math></p>  <p>2 Fixações 2 Fixations 2 Fixations</p>	<p style="text-align: center;"><math>1,45\text{m} &lt; H \leq 2,45\text{m}</math></p>  <p>3 Fixações 3 Fixations 3 Fixations</p>
<p style="text-align: center;"><math>0,90 &lt; L \leq 1,60 \text{ m}</math></p>  <p>1 Fixação   1 Fixation   1 Fixation</p>			
<p style="text-align: center;"><math>1,60 &lt; L \leq 2,40 \text{ m}</math></p>  <p>2 Fixações   2 Fixations   2 Fixations</p>			
<p style="text-align: center;"><math>2,40 &lt; L \leq 3,20 \text{ m}</math></p>  <p>3 Fixações   3 Fixations   3 Fixations</p>			
<p style="text-align: center;"><math>L &gt; 3,20\text{m}</math></p> <p>1 Fixação a mais por cada trecho suplementar de 0,8m 1 Extra fixation for each additional section of 0,8m 1 Fixation plus pour chaque section supplémentaire de 0,8m</p>			



NU.MA Unipessoal Lda | Fotografia Ivo Tavares

# VIII

PRÉ-AROS  
PRE-FRAMES | PRÉ-CADRES

**RELAÇÃO DE PERFIS PRÉ-AROS**  
PRE-FRAME PROFILES LIST  
LISTE DES PROFILÉS PRÉ-CADRES

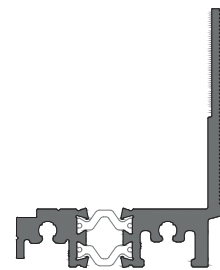
**SO 89**

(bite)  
(bead | parclose)



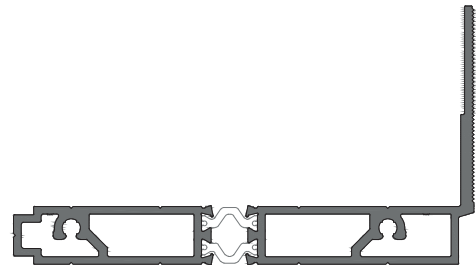
**SO 98**

pré-aro 1 rail  
1 rail pre-frame profile | profilé pré-cadres 1 rail



**SO 90**

(pré-aro 2 rail)  
(2 rail pre-frame profile | profilé pré-cadres 2 rail)



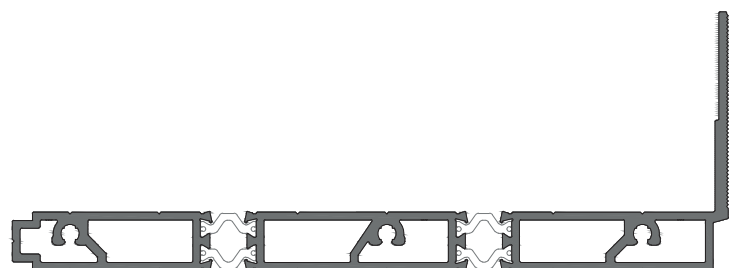
**SO 91**

(pré-aro 2 rail)  
(2 rail pre-frame profile | profilé pré-cadres 2 rail)



**SO 92**

(pré-aro 3 rail)  
(3 rail pre-frame profile | profilé pré-cadres 3 rail)



**SO 93**

(pré-aro 3 rail)  
(3 rail pre-frame profile | profilé pré-cadres 3 rail)



**RELAÇÃO DE PERFIS SOLEIRA**  
SILLS PROFILES LIST  
LISTE DES PROFILÉS DE SEUILS

---

**SO 80**

(soleira 1-rail para caleira)  
(1-rail sill for drainage gutter | seuil 1-rail pour gouttière de sol)



---

**SO 82**

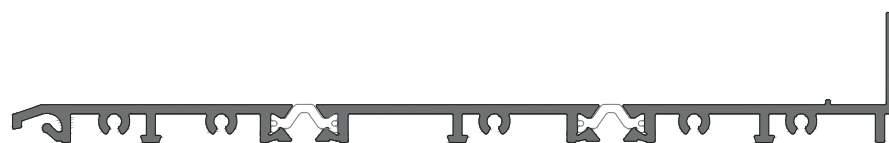
(soleira 2-rail para caleira)  
(2-rail sill for drainage gutter | seuil 2-rail pour gouttière de sol)



---

**SO 84**

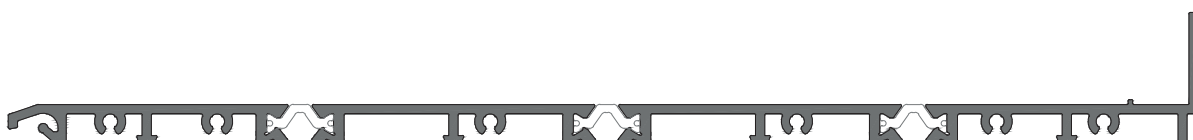
(soleira 3-rail para caleira)  
(3-rail sill for drainage gutter | seuil 3-rail pour gouttière de sol)



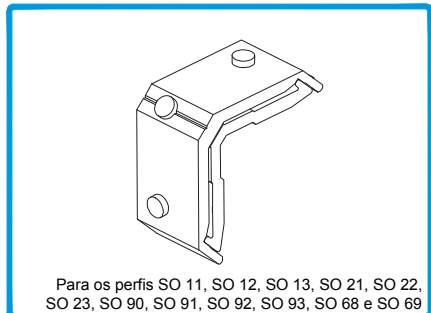
---

**SO 83**

(soleira 4-rail para caleira)  
(4-rail sill for drainage gutter | seuil 4-rail pour gouttière de sol)



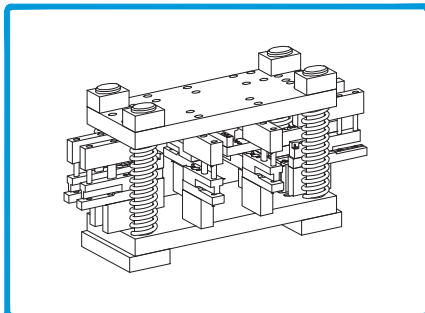
**ACESSÓRIOS**  
ACCESSORIES  
ACCESSOIRES



Para os perfis SO 11, SO 12, SO 13, SO 21, SO 22,  
SO 23, SO 90, SO 91, SO 92, SO 93, SO 68 e SO 69

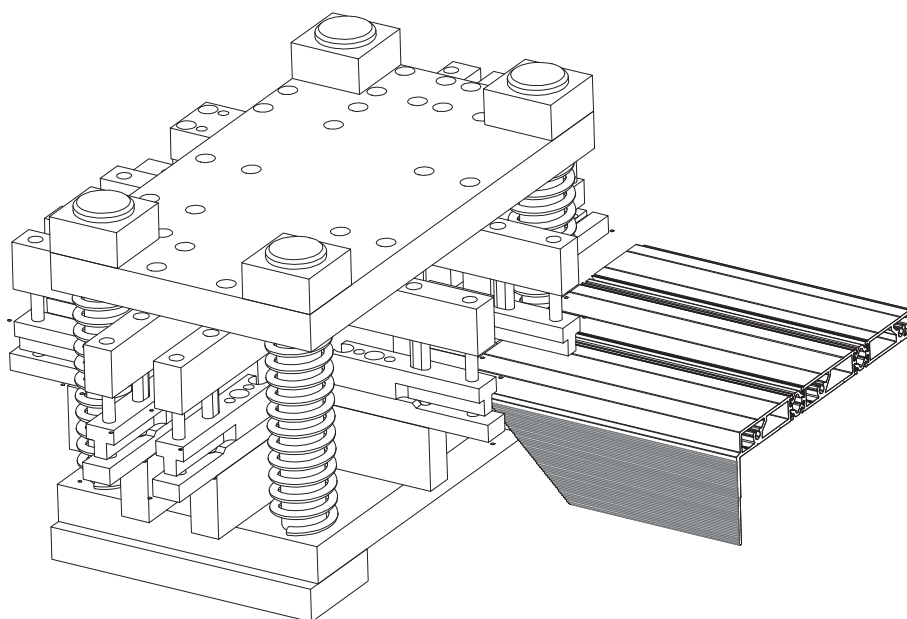
205172

ESQUADRO 18-2210-D



408175

CORTANTE ESQUADROS OS Nº2



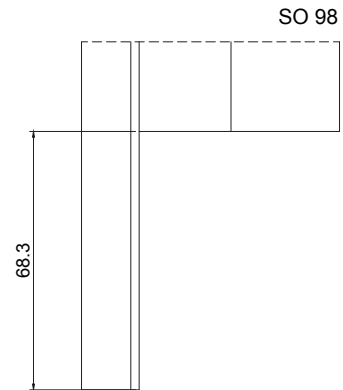
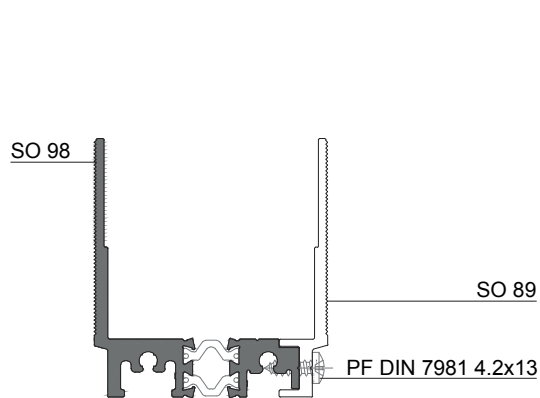
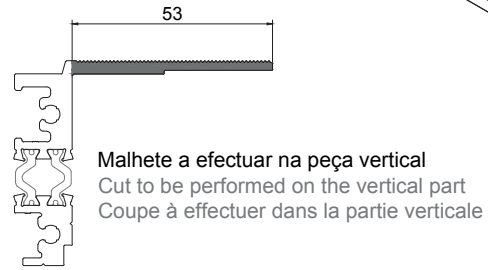
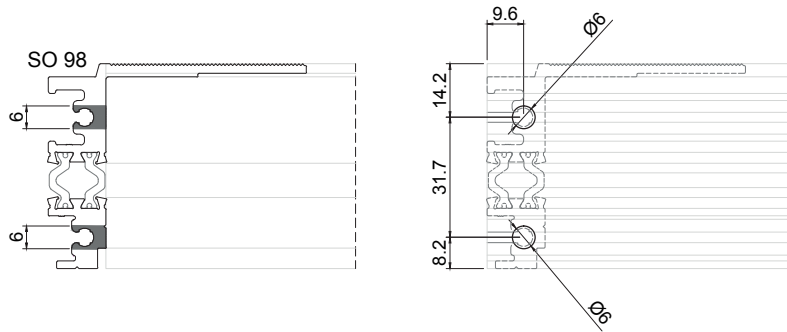
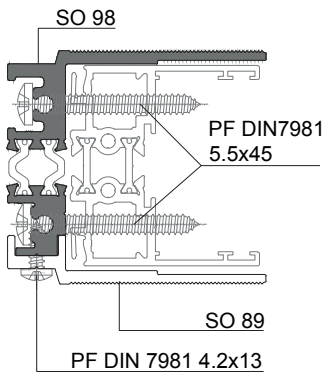
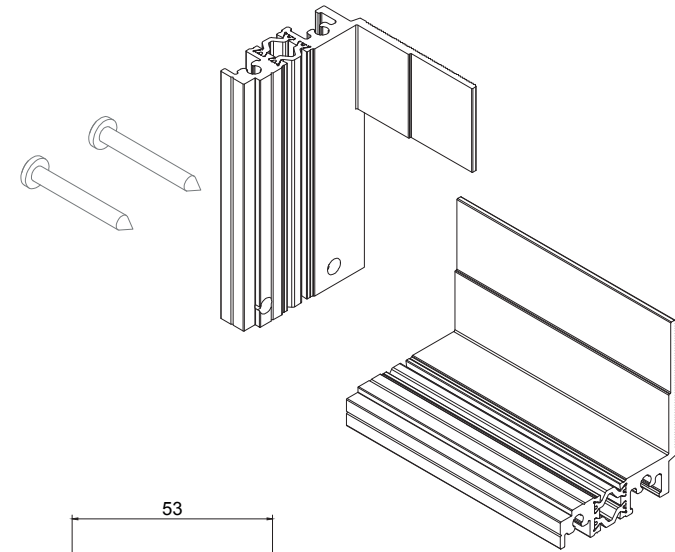
**CORTANTE ESQUADROS OS Nº2**  
N. 2 OS CORNER CLEATS PUNCHING TOOL  
POINÇON ÉQUERRES OS N.2

# APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 1-RAIL

PRE-FRAMES APPLICATION - 1-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 1-RAIL

## APLICAÇÃO PERIMETRAL

PERIMETER APPLICATION | APPLICATION PÉRIMÉTRALE

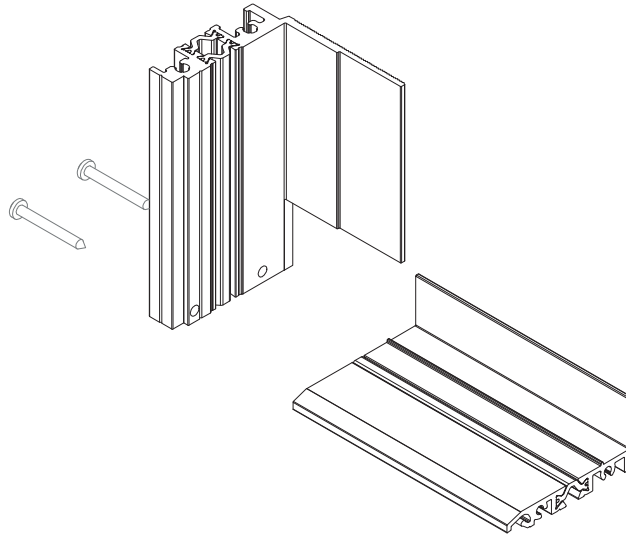


**APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 1-RAIL**

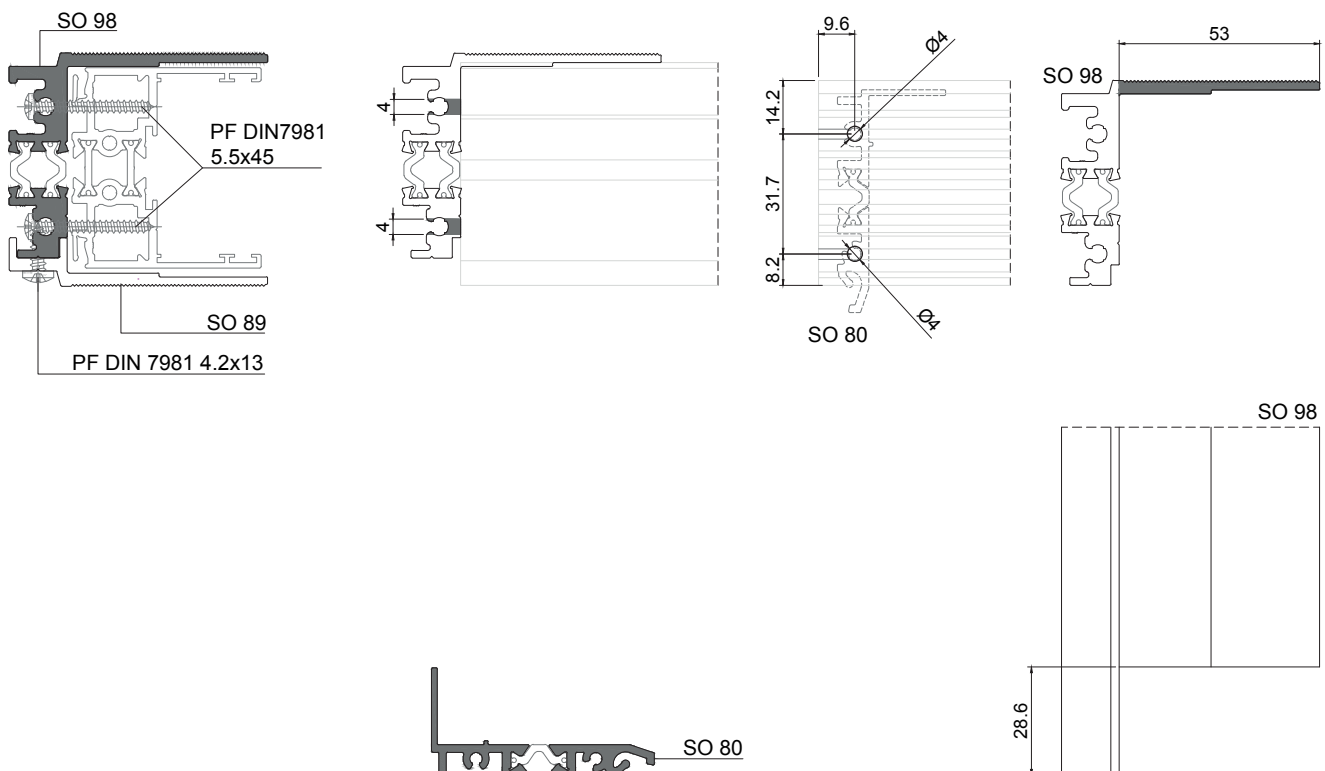
PRE-FRAMES APPLICATION - 1-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 1-RAIL

**APLICAÇÃO PRÉ-ARO NAS LATERAIS + PERFIL DE SOLEIRA**

PRE-FRAMES ON LATERALS + SILL PROFILE APPLICATION | PRÉ-CADRES DANS LES LATÉRAUX + PROFILÉ DE SEUIL



Malhete a efectuar na peça vertical  
Cut to be performed on the vertical part  
Coupe à effectuer dans la partie verticale

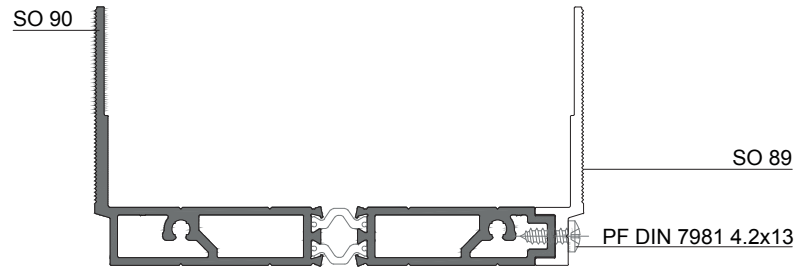
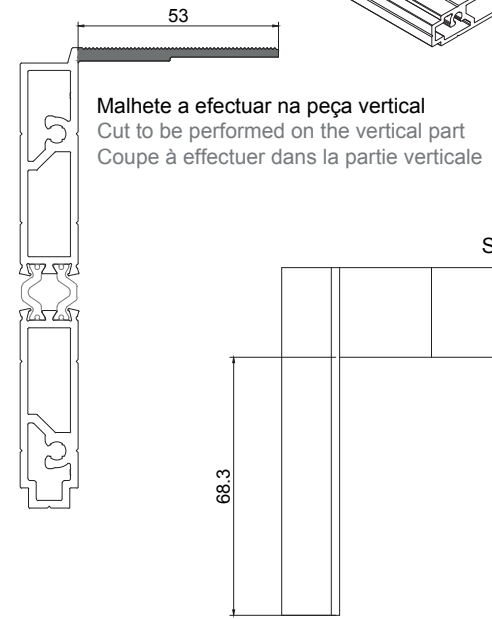
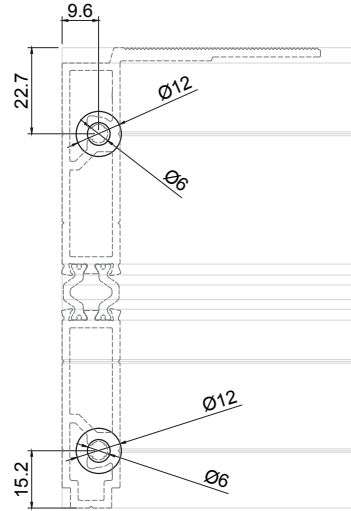
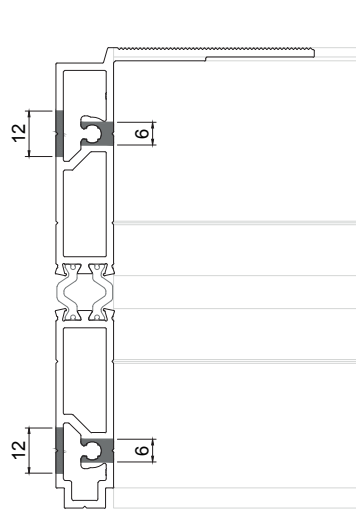
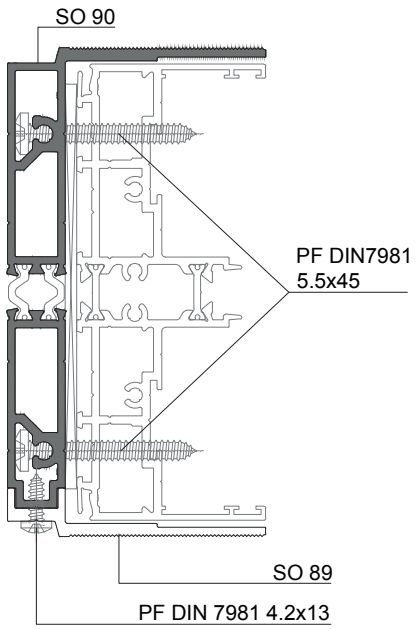
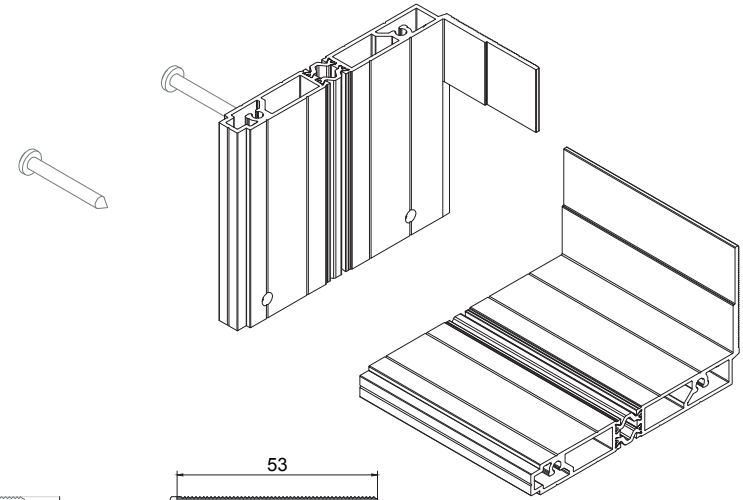


APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 2-RAIL

PRE-FRAMES APPLICATION - 2-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 2-RAIL

LIGAÇÃO A 90° COM MALHETE NA PEÇA VERTICAL

90° CONNECTION WITH CUT ON THE VERTICAL PART | LIAISON À 90° AVEC CUP DANS LA PARTIE VERTICALE



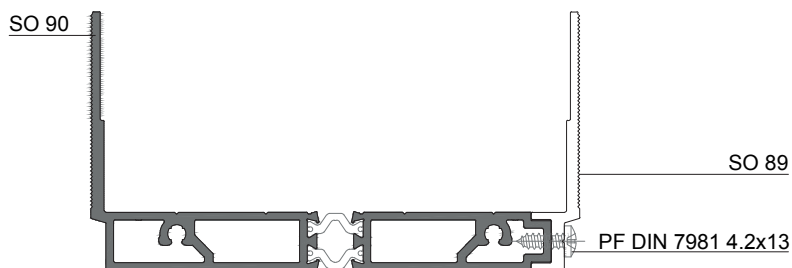
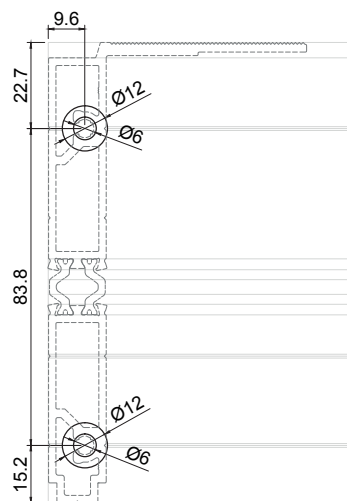
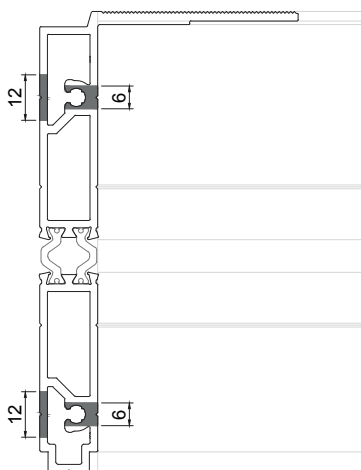
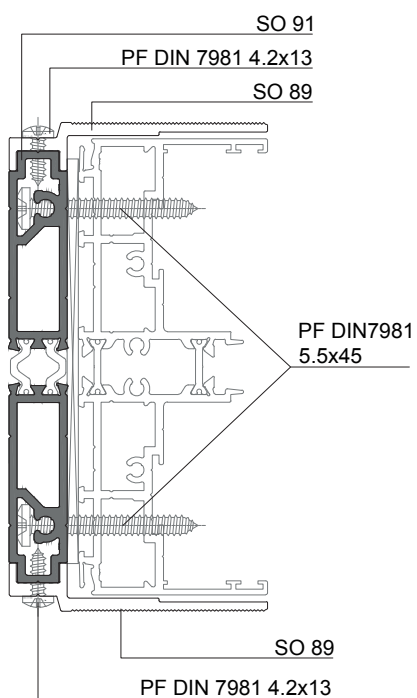
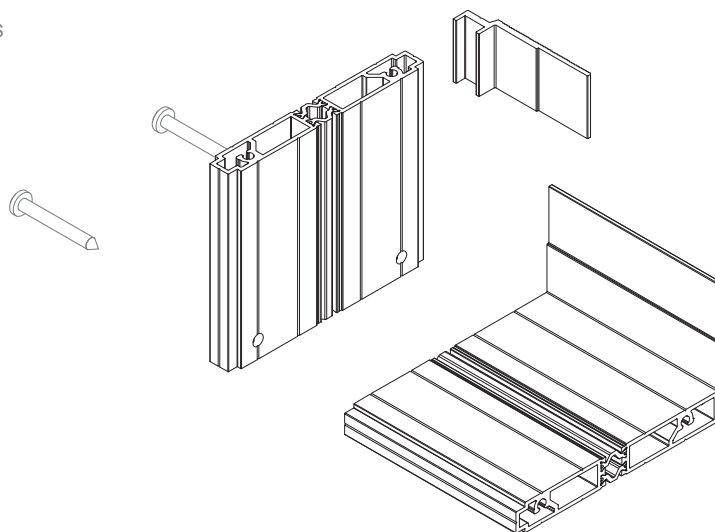


**APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 2-RAIL**

PRE-FRAMES APPLICATION - 2-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 2-RAIL

**LIGAÇÃO A 90° SEM MALHETE**

90° CONNECTION WITHOUT CUTS | LIAISON À 90° SANS CUPS

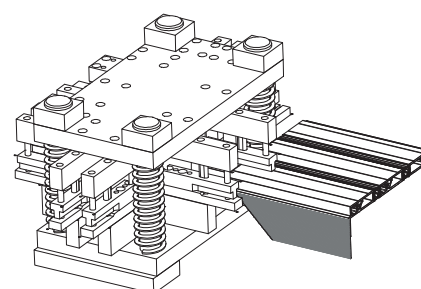
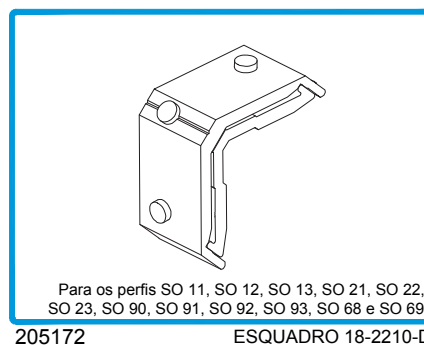
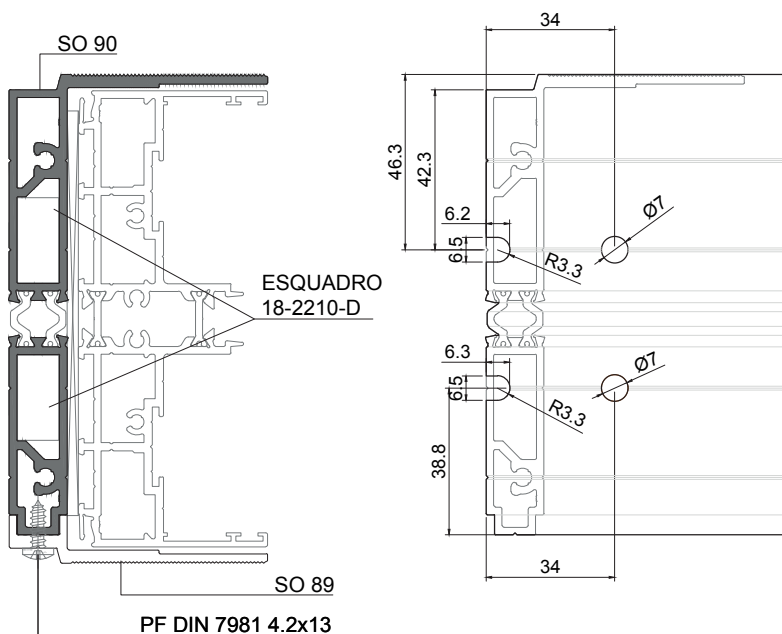
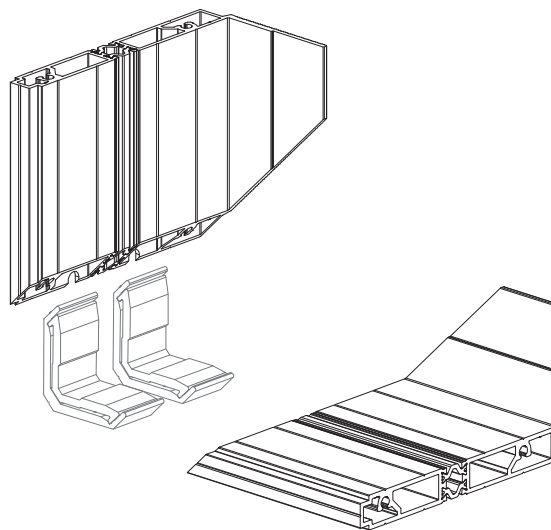


**APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 2-RAIL**

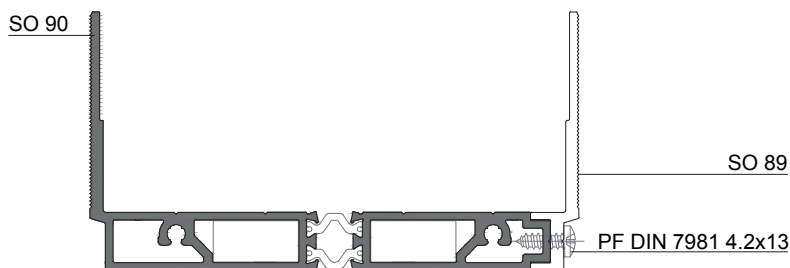
PRE-FRAMES APPLICATION - 2-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 2-RAIL

**LIGAÇÃO A 45° COM ESQUADRO**

45° CONNECTION WITH CORNER CLEATS | LIAISON À 45° AVEC EQUÉRRES



**CORTANTE ESQUADROS OS Nº2**  
N. 2 OS CORNER CLEATS PUNCHING TOOL  
POINÇON ÉQUERRES OS N.2

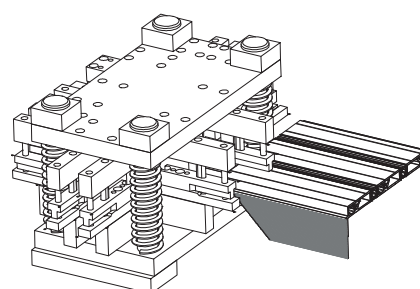
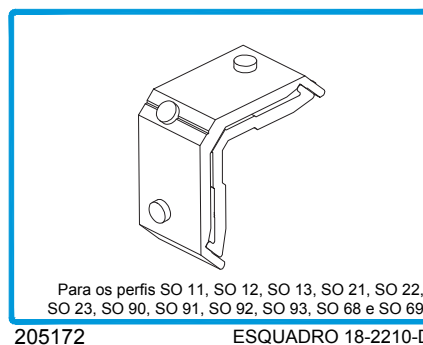
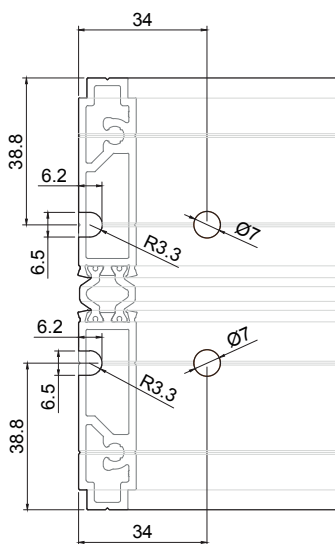
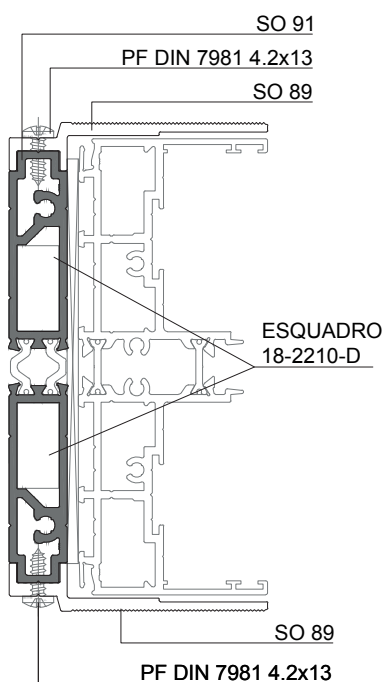
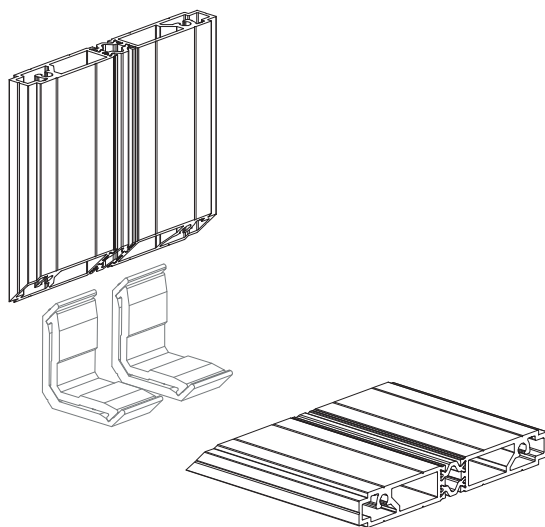


**APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 2-RAIL**

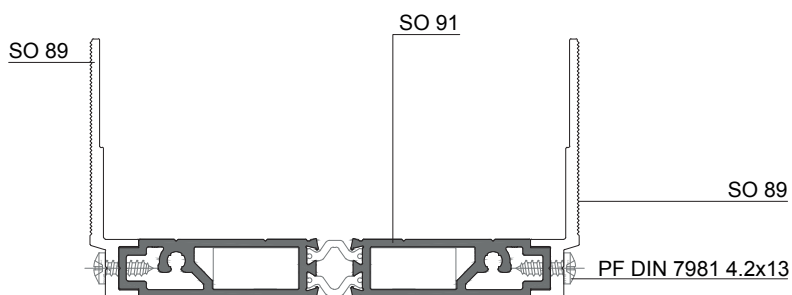
PRE-FRAMES APPLICATION - 2-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 2-RAIL

**LIGAÇÃO A 45° COM ESQUADRO**

45° CONNECTION WITH CORNER CLEATS | LIAISON À 45° AVEC EQUÉRRES



**CORTANTE ESQUADROS OS Nº2**  
N. 2 OS CORNER CLEATS PUNCHING TOOL  
POINÇON ÉQUERRES OS N.2

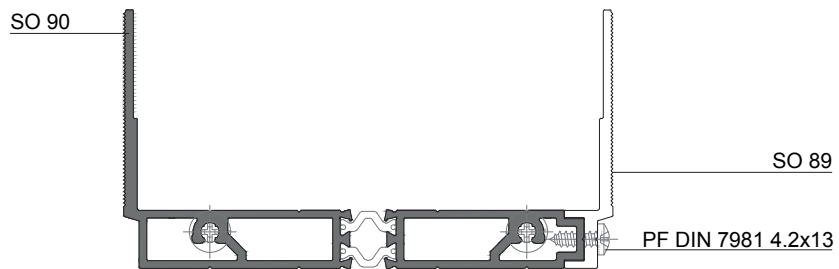
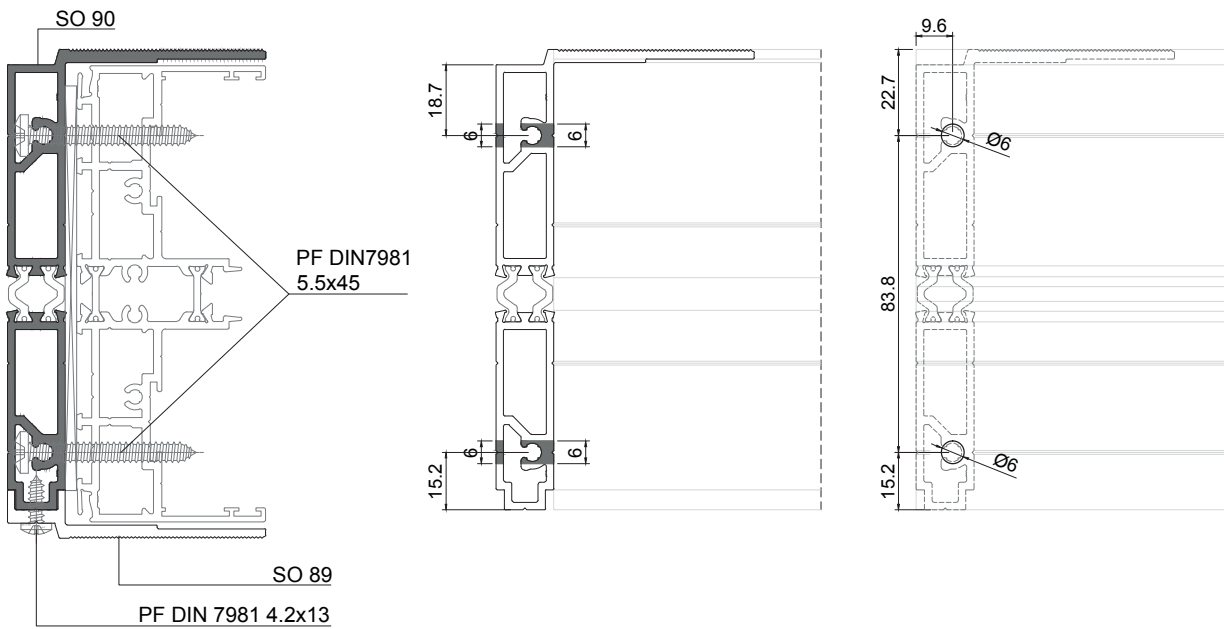
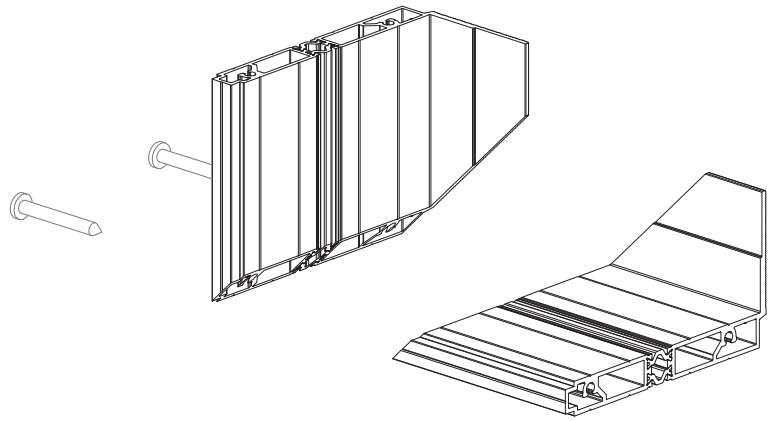


**APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 2-RAIL**

PRE-FRAMES APPLICATION - 2-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 2-RAIL

**LIGAÇÃO A 45° COM PARAFUSOS**

45° CONNECTION WITH SCREWS | LIAISON À 45° AVEC VIS

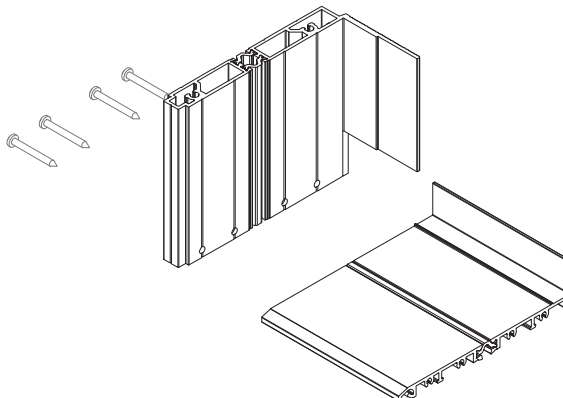


**APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 2-RAIL**

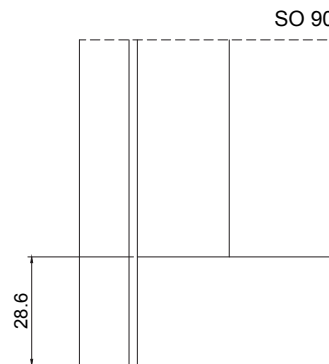
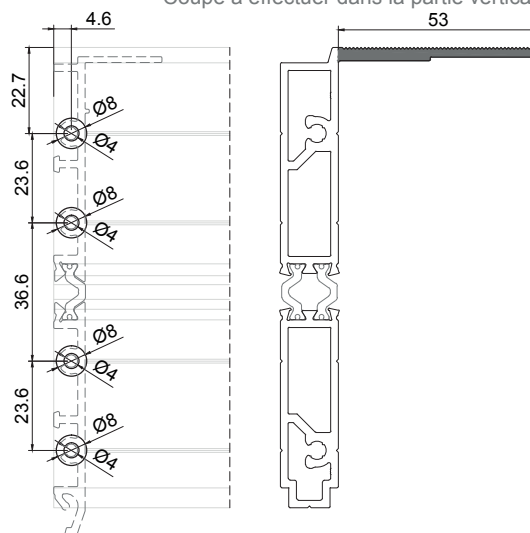
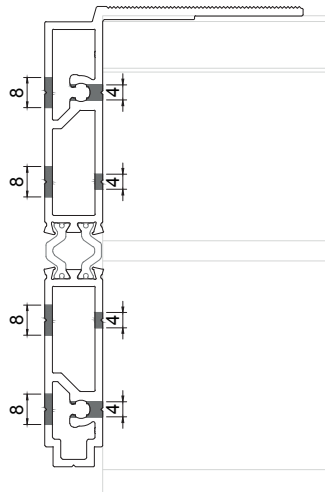
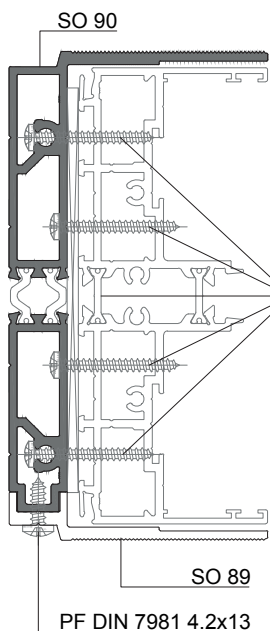
PRE-FRAMES APPLICATION - 2-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 2-RAIL

**APLICAÇÃO PRÉ-ARO EMALHETADO NAS LATERAIS + PERFIL DE SOLEIRA**

CUTED PRE-FRAMES ON LATERALS + SILL PROFILE APPLICATION | PRÉ-CADRES COUPÉS DANS LES LATÉRAUX + PROFILÉ DE SEUIL



Malhete a efectuar na peça vertical  
Cut to be performed on the vertical part  
Coupe à effectuer dans la partie verticale

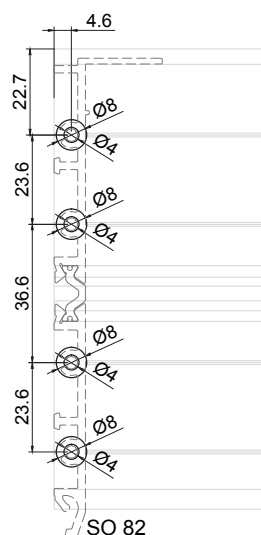
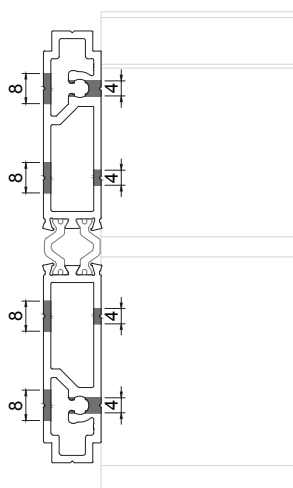
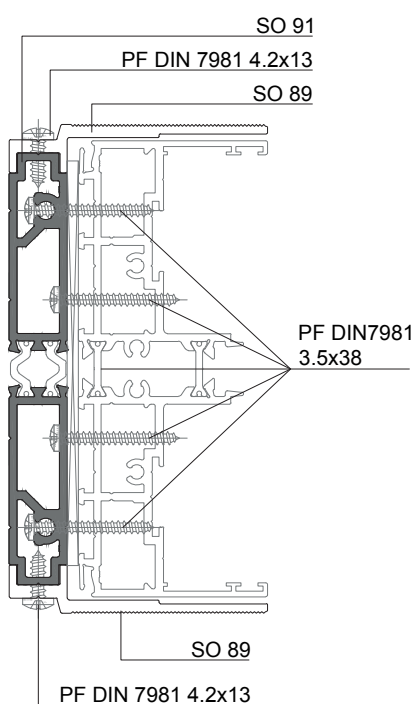
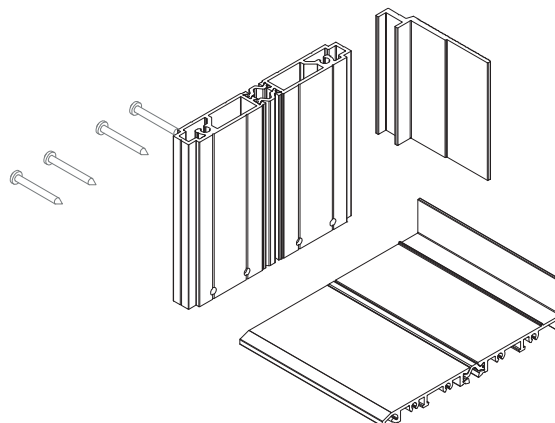


## APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 2-RAIL

PRE-FRAMES APPLICATION - 2-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 2-RAIL

### LIGAÇÃO A 90° SEM MALHETE + PERFIL DE SOLEIRA

90° CONNECTION WITHOUT CUTS + SILL PROFILE APPLICATION | LIAISON À 90° SANS CUPS + PROFILÉ DE SEUIL

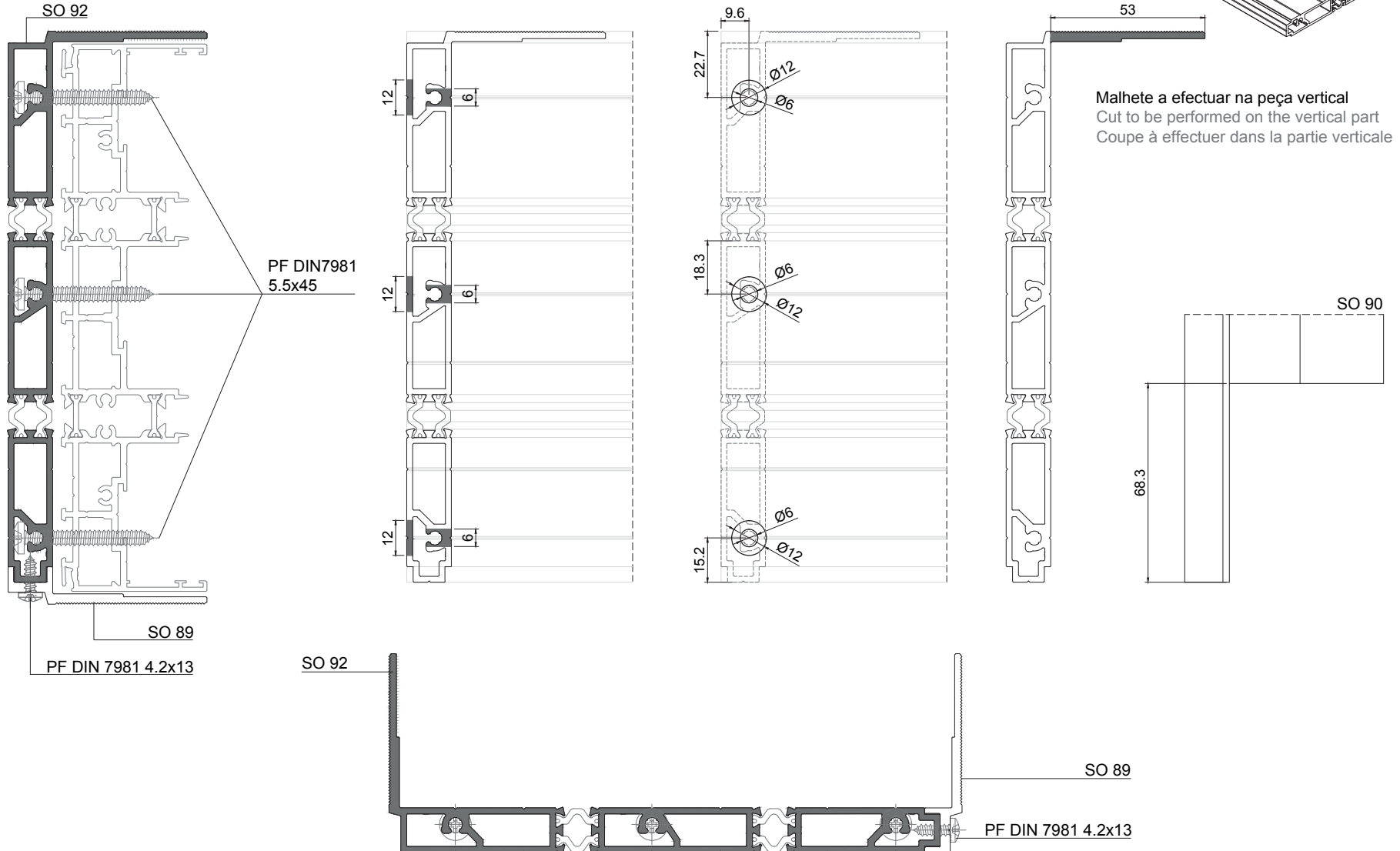
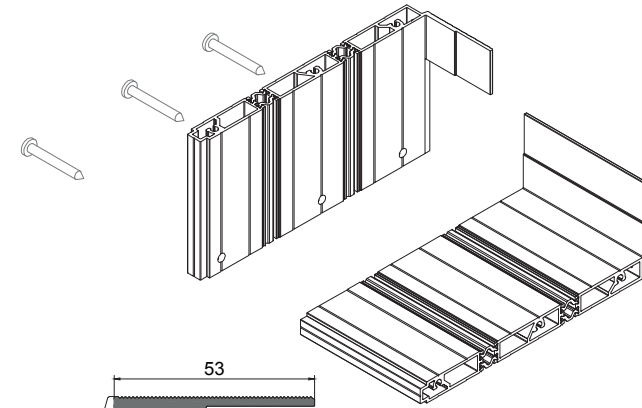


APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 3-RAIL

PRE-FRAMES APPLICATION - 3-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 3-RAIL

LIGAÇÃO A 90° COM MALHETE NA PEÇA VERTICAL

90° CONNECTION WITH CUT ON THE VERTICAL PART | LIAISON À 90° AVEC CUP DANS LA PARTIE VERTICALE

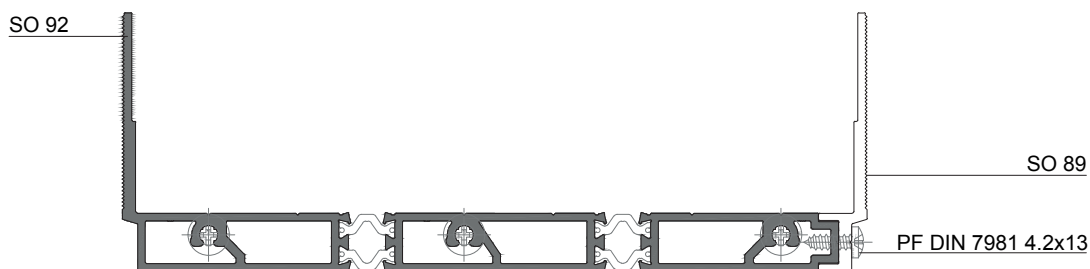
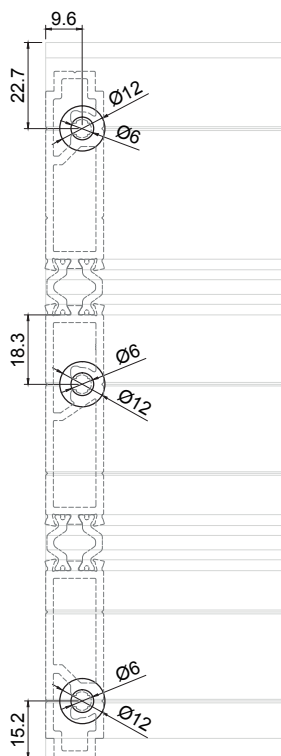
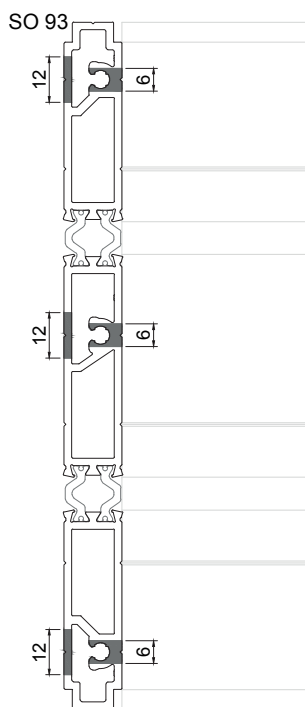
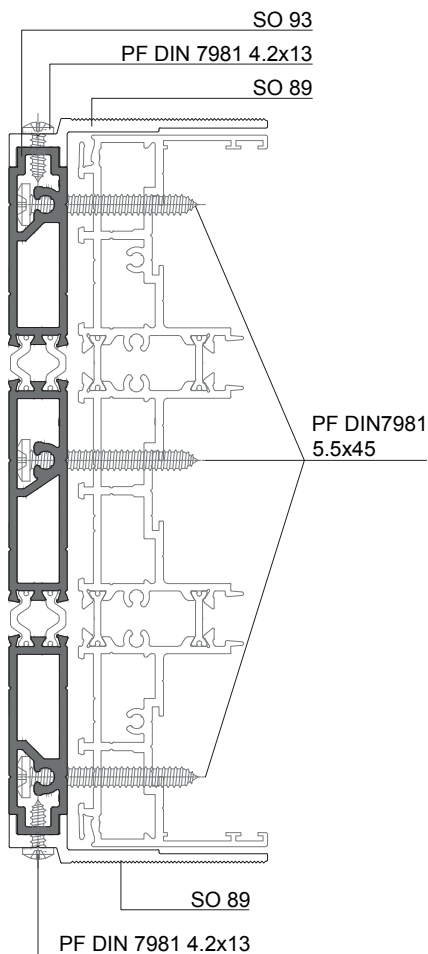
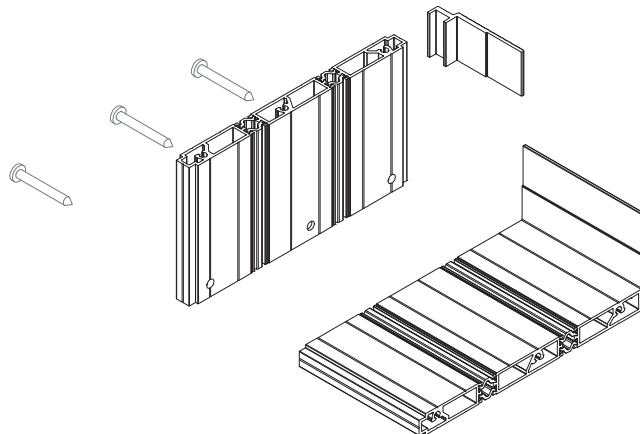


**APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 3-RAIL**

PRE-FRAMES APPLICATION - 3-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 3-RAIL

**LIGAÇÃO A 90° SEM MALHETE**

90° CONNECTION WITHOUT CUTS | LIAISON À 90° SANS CUPS



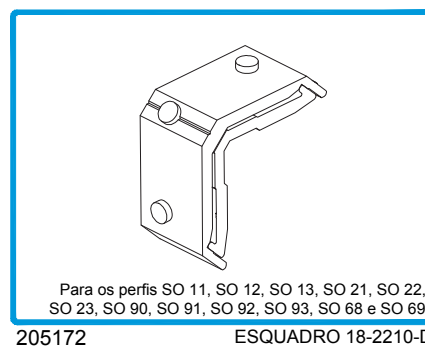
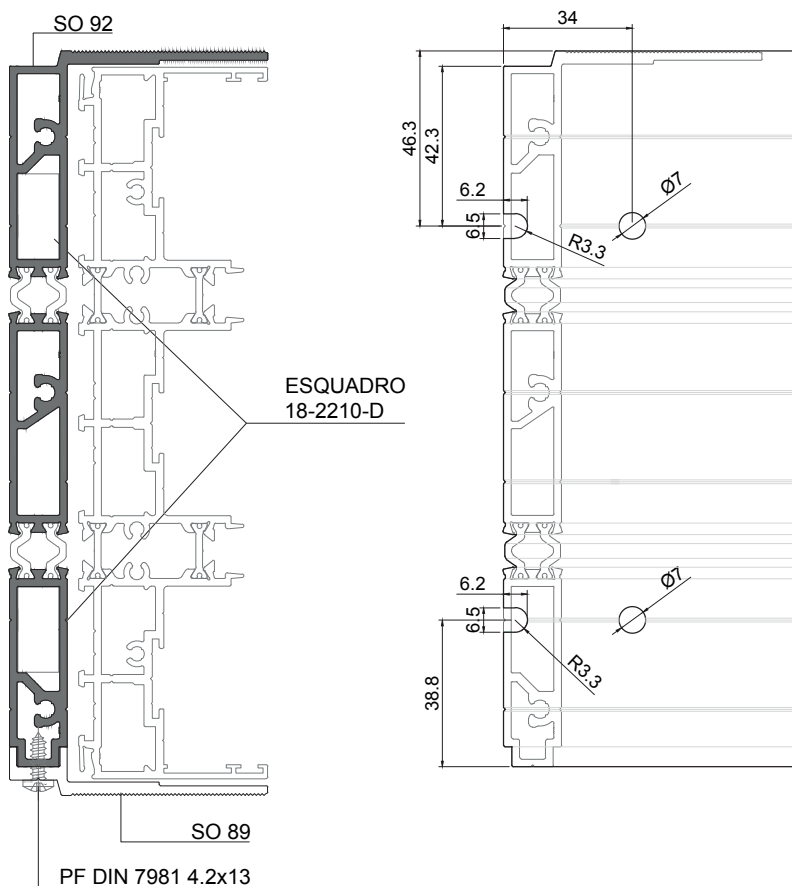
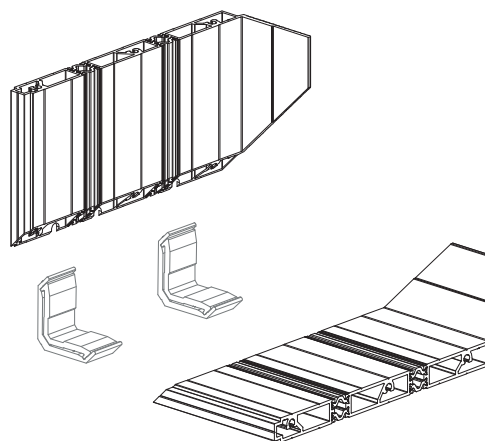


**APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 3-RAIL**

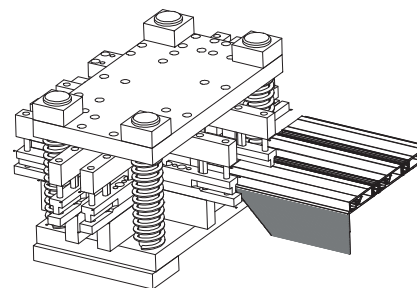
PRE-FRAMES APPLICATION - 3-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 3-RAIL

**LIGAÇÃO A 45° COM ESQUADRO**

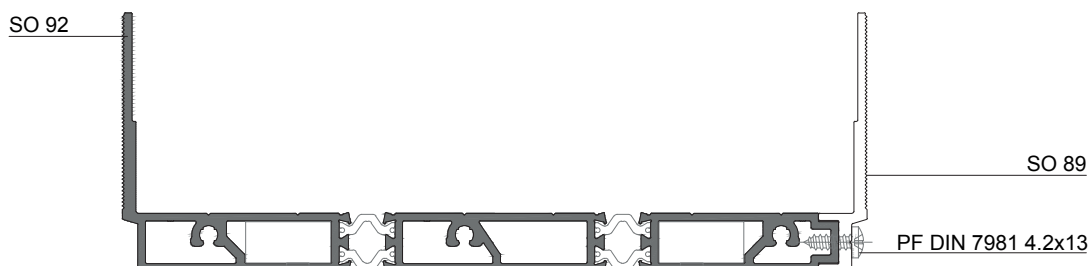
45° CONNECTION WITH CORNER CLEATS | LIAISON À 45° AVEC EQUÉRRES



205172 ESQUADRO 18-2210-D



CORTANTE ESQUADROS OS Nº2  
N. 2 OS CORNER CLEATS PUNCHING TOOL  
POINÇON ÉQUERRES OS N.2

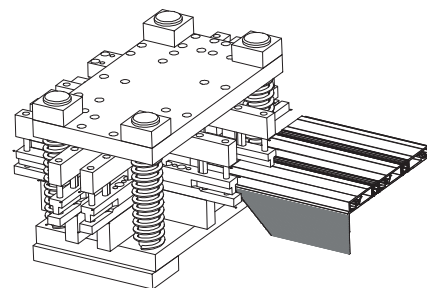
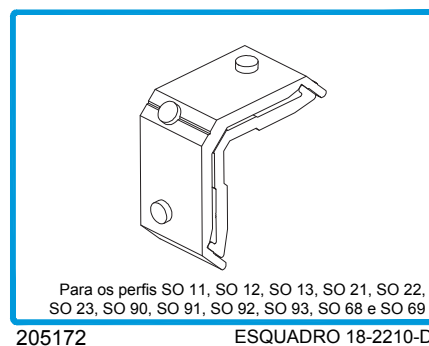
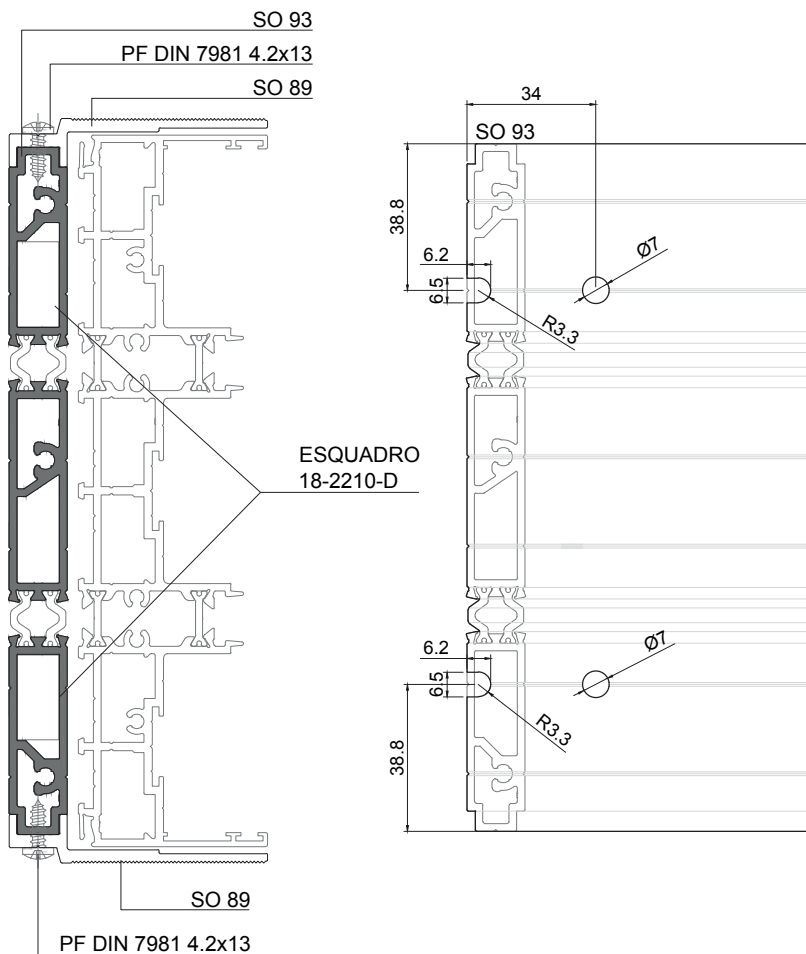
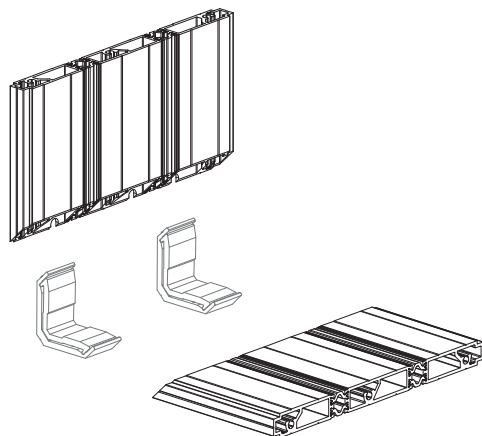


**APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 3-RAIL**

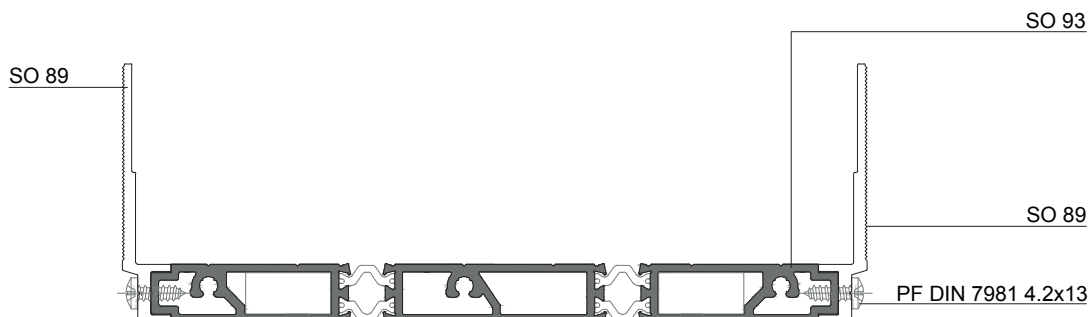
PRE-FRAMES APPLICATION - 3-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 3-RAIL

**LIGAÇÃO A 45° COM ESQUADRO**

45° CONNECTION WITH CORNER CLEATS | LIAISON À 45° AVEC EQUÉRRES



**CORTANTE ESQUADROS OS Nº2**  
N. 2 OS CORNER CLEATS PUNCHING TOOL  
POINÇON ÉQUERRES OS N.2

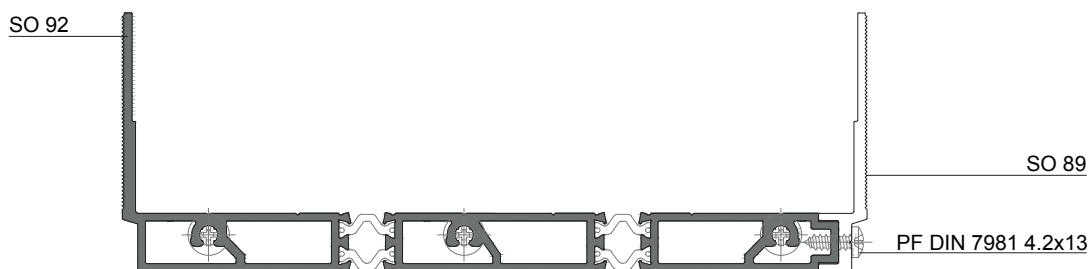
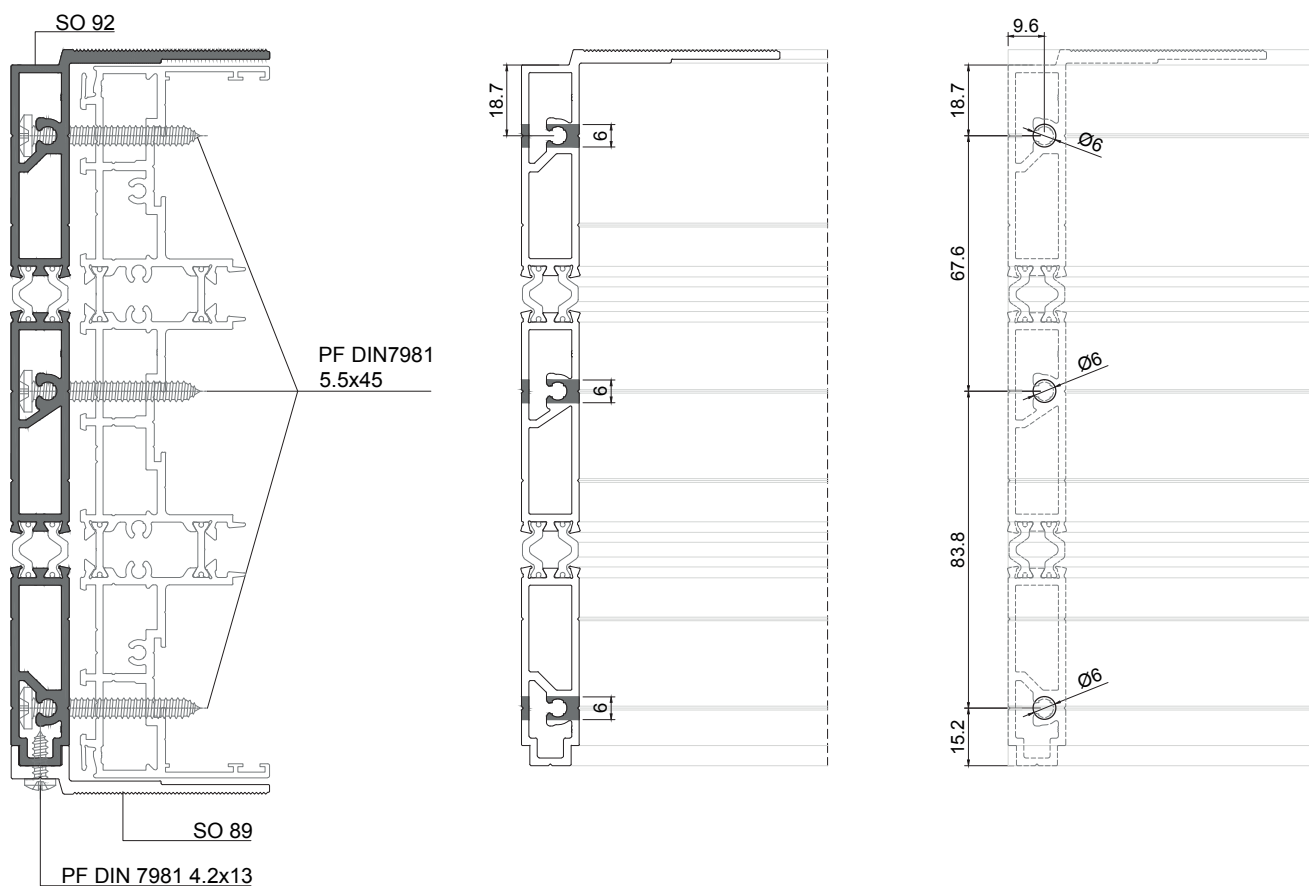
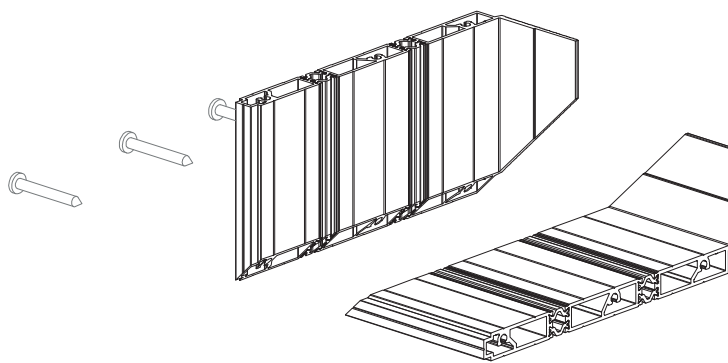


**APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 3-RAIL**

PRE-FRAMES APPLICATION - 3-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 3-RAIL

**LIGAÇÃO A 45° COM PARAFUSOS**

45° CONNECTION WITH SCREWS | LIAISON À 45° AVEC VIS

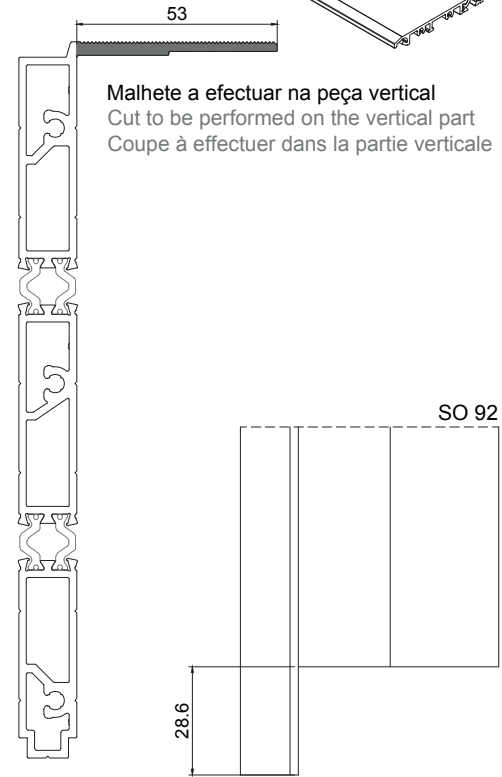
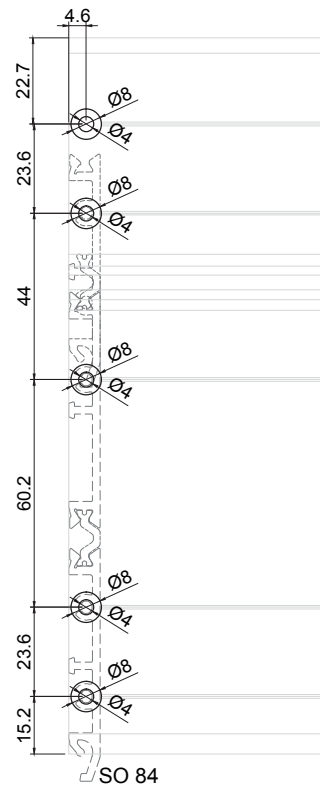
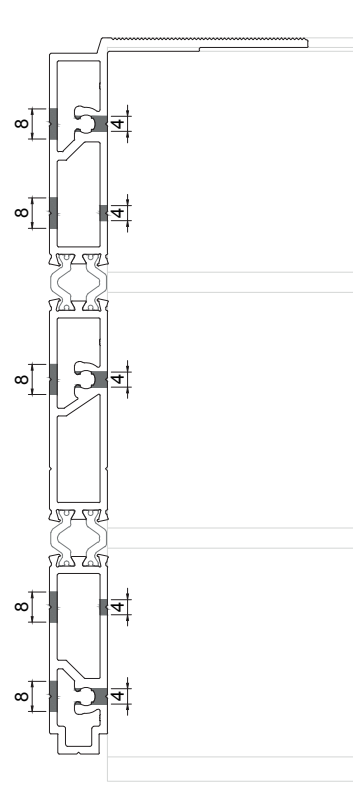
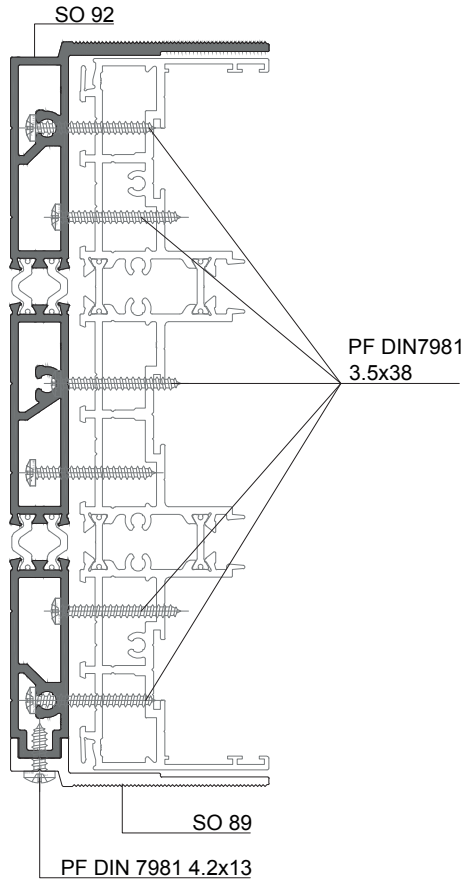
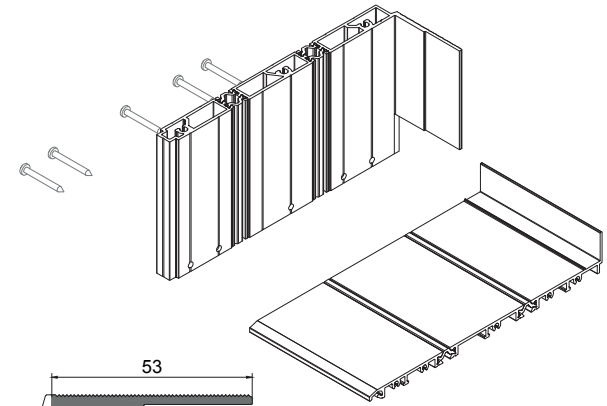


APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 3-RAIL

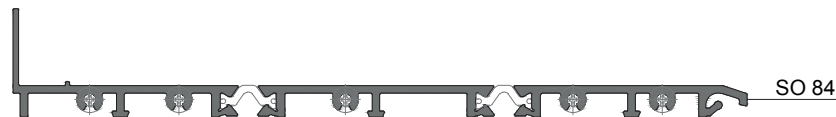
PRE-FRAMES APPLICATION - 3-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 3-RAIL

APLICAÇÃO PRÉ-ARO EMALHETADO NAS LATERAIS + PERFIL DE SOLEIRA

CUTED PRE-FRAMES ON LATERALS + SILL PROFILE APPLICATION | PRÉ-CADRES COUPÉS DANS LES LATÉRAUX + PROFILÉ DE SEUIL



Malhete a efectuar na peça vertical  
Cut to be performed on the vertical part  
Coupe à effectuer dans la partie verticale

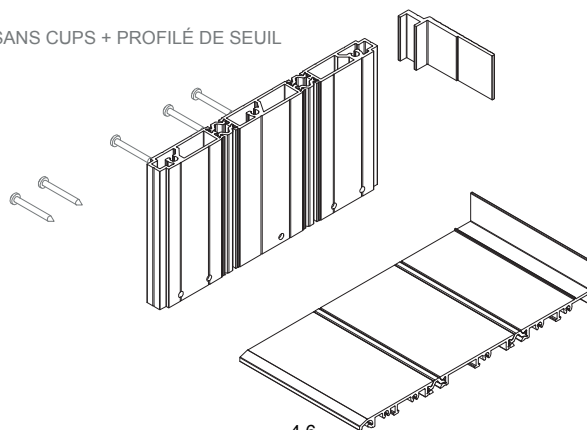


**APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 3-RAIL**

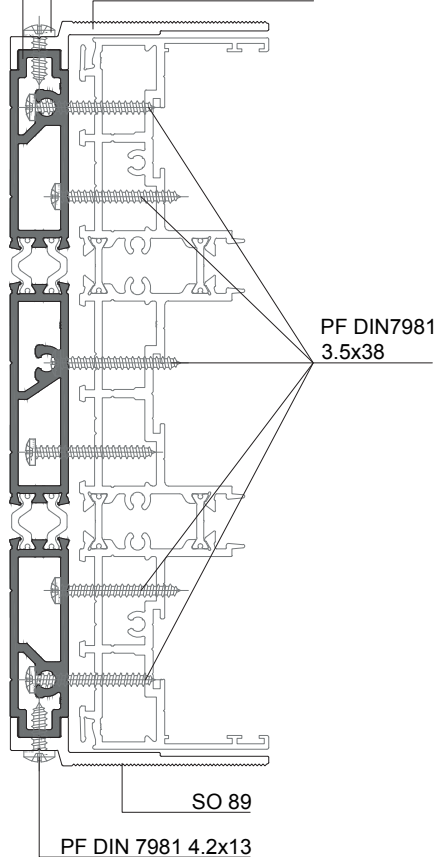
PRE-FRAMES APPLICATION - 3-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 3-RAIL

**LIGAÇÃO A 90° SEM MALHETE + PERFIL DE SOLEIRA**

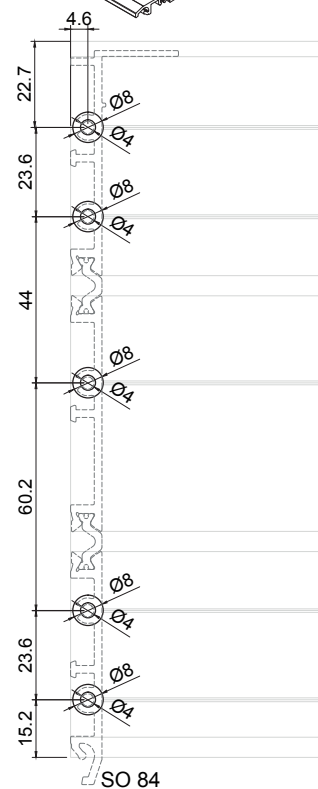
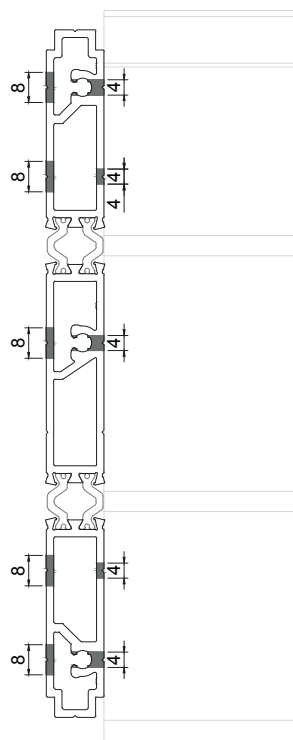
90° CONNECTION WITHOUT CUTS + SILL PROFILE APPLICATION | LIAISON À 90° SANS CUPS + PROFILÉ DE SEUIL



SO 93  
PF DIN 7981 4.2x13  
SO 89



PF DIN7981  
3.5x38

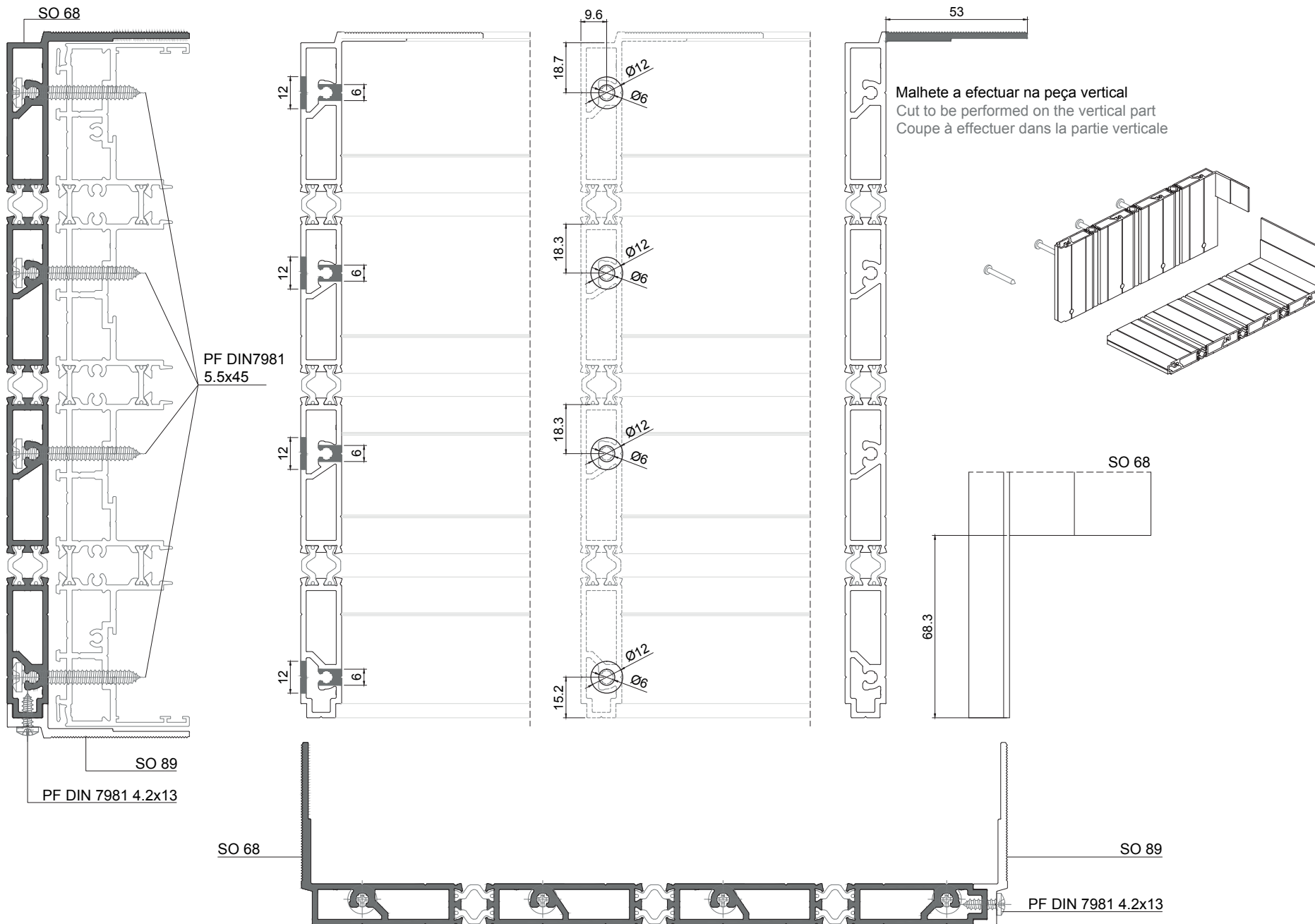


# APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 4-RAIL

PRE-FRAMES APPLICATION - 4-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 4-RAIL

## LIGAÇÃO A 90° COM MALHETE NA PEÇA VERTICAL

90° CONNECTION WITH CUT ON THE VERTICAL PART | LIAISON À 90° AVEC CUP DANS LA PARTIE VERTICALE

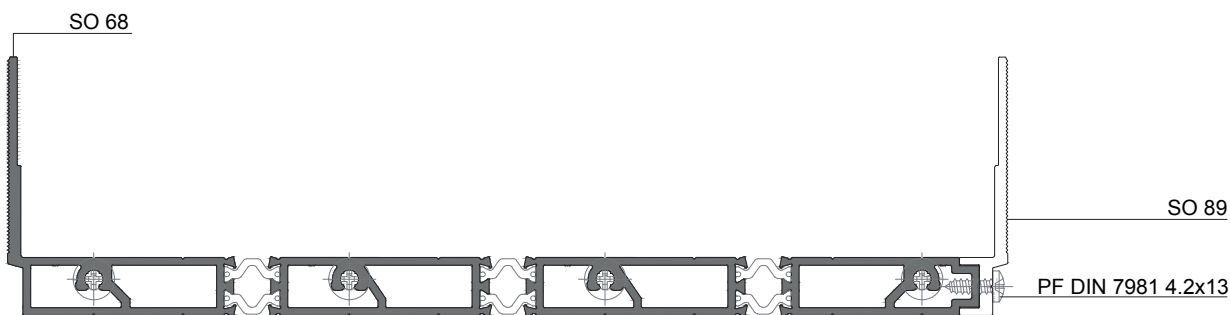
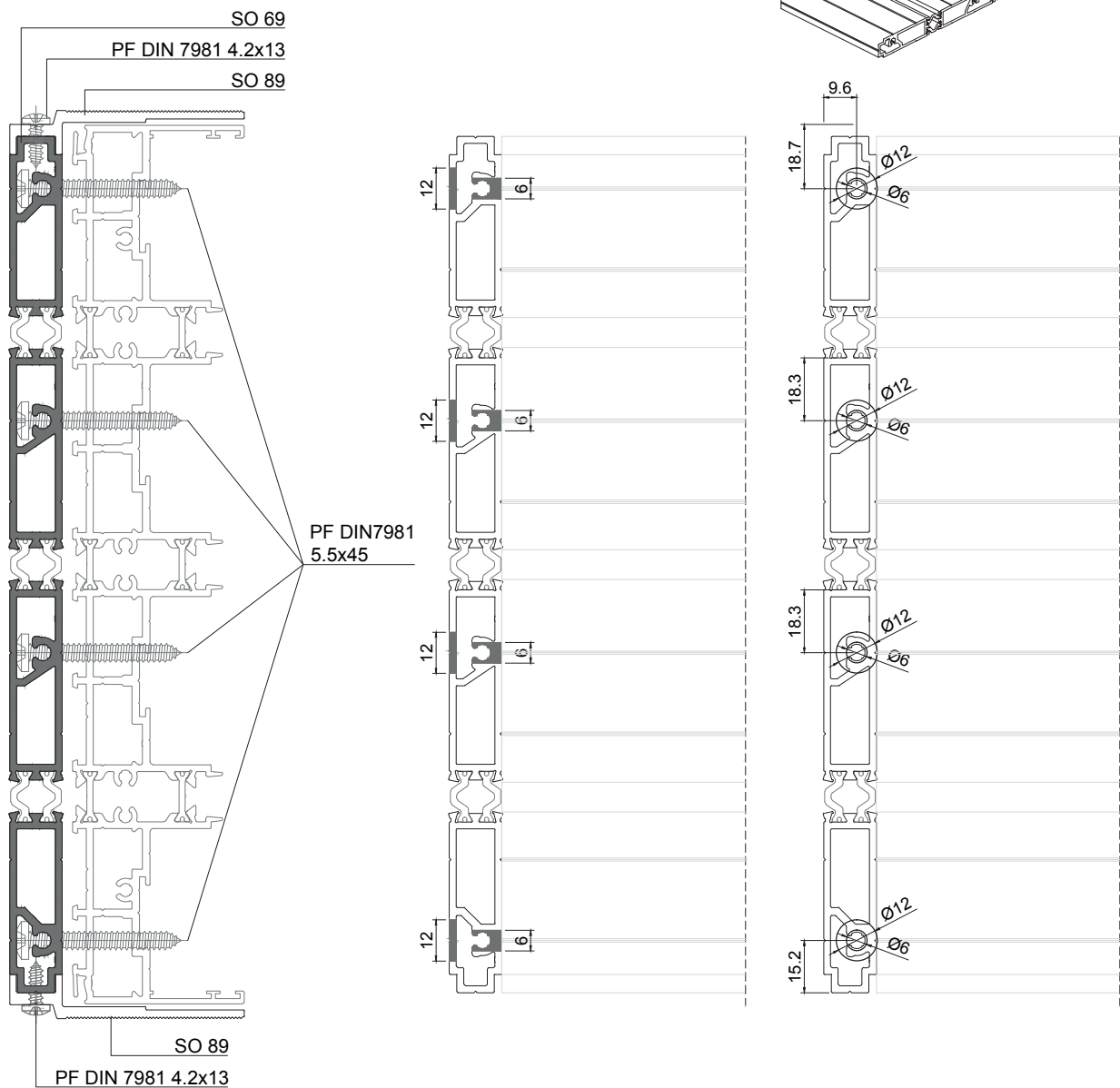
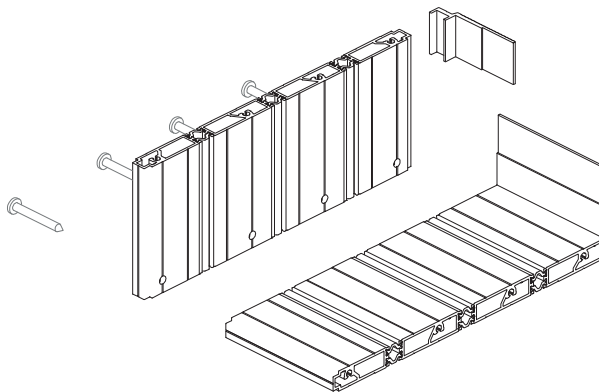


**APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 4-RAIL**

PRE-FRAMES APPLICATION - 4-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 4-RAIL

**LIGAÇÃO A 90° SEM MALHETE**

90° CONNECTION WITHOUT CUTS | LIAISON À 90° SANS CUPS

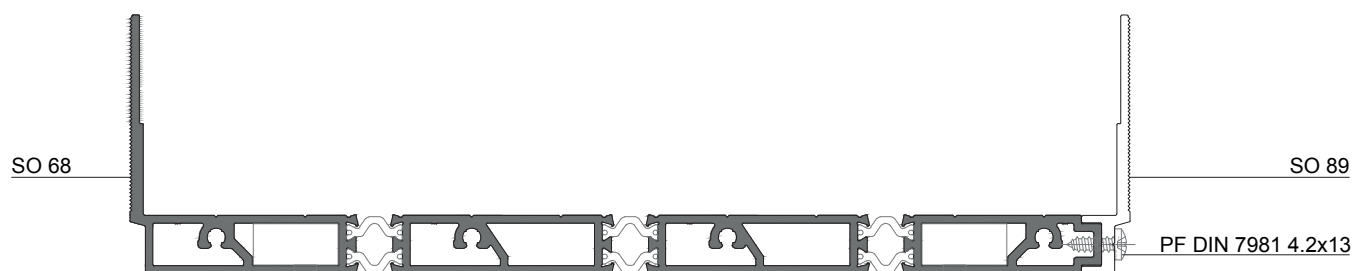
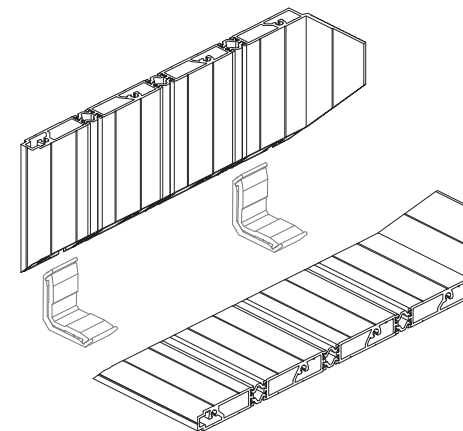
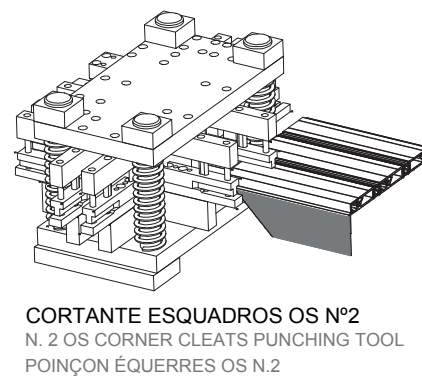
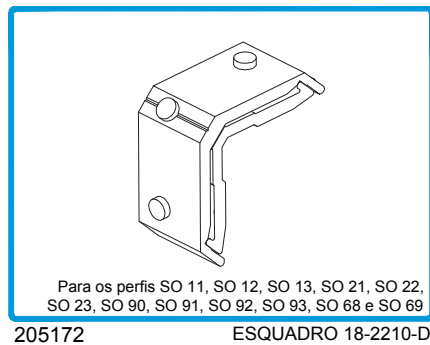
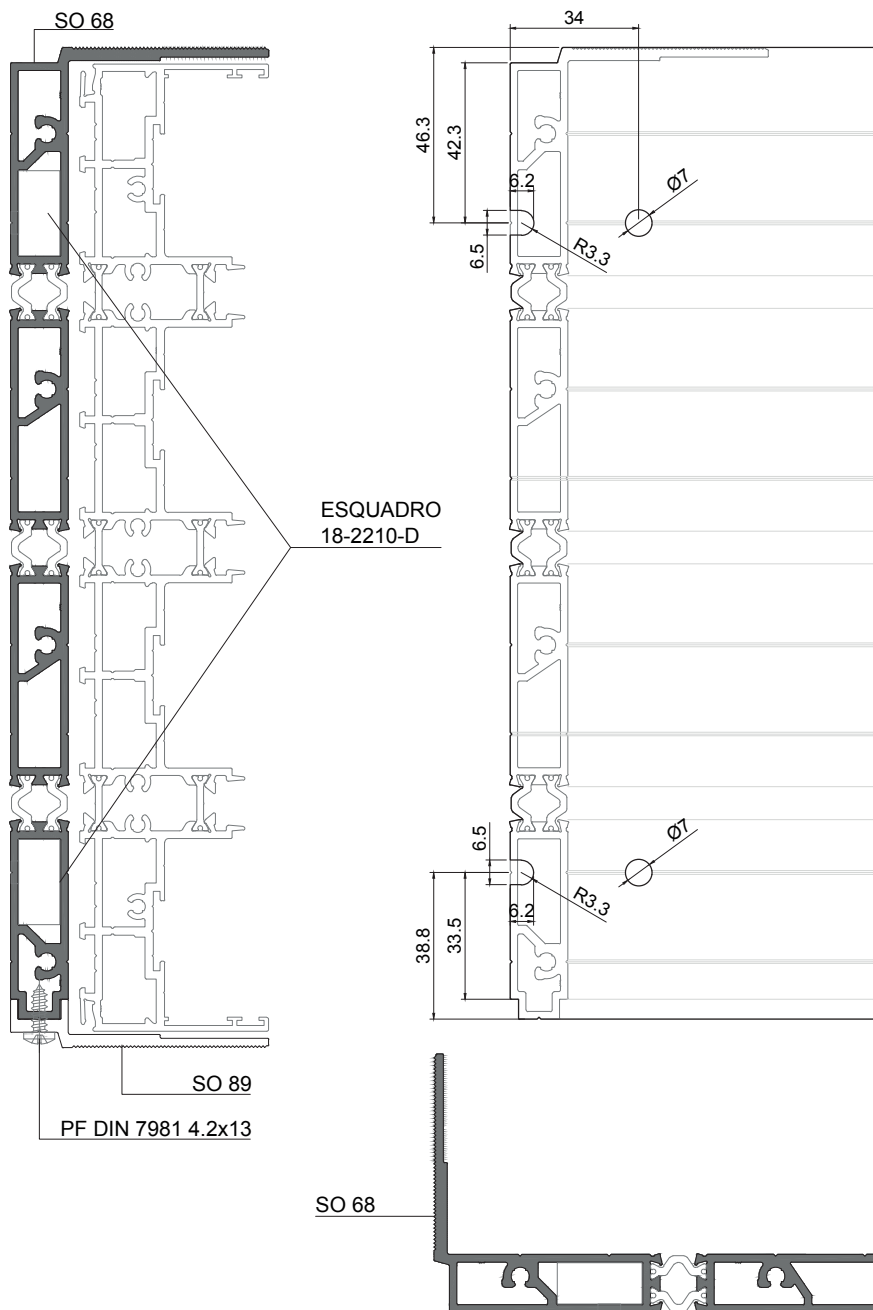


# APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 4-RAIL

PRE-FRAMES APPLICATION - 4-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 4-RAIL

## LIGAÇÃO A 45° COM ESQUADRO

45° CONNECTION WITH CORNER CLEATS | LIAISON À 45° AVEC EQUÉRRES



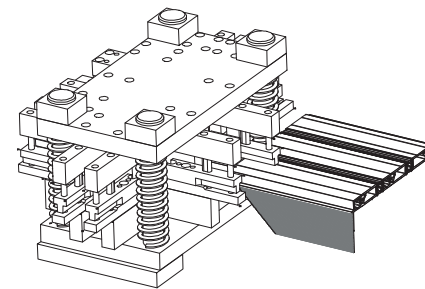
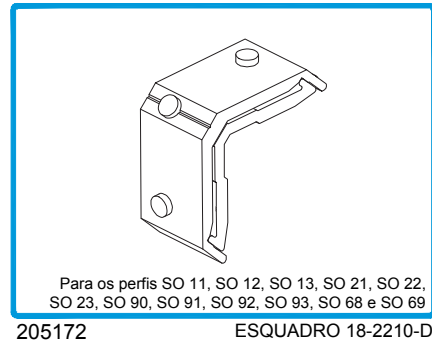
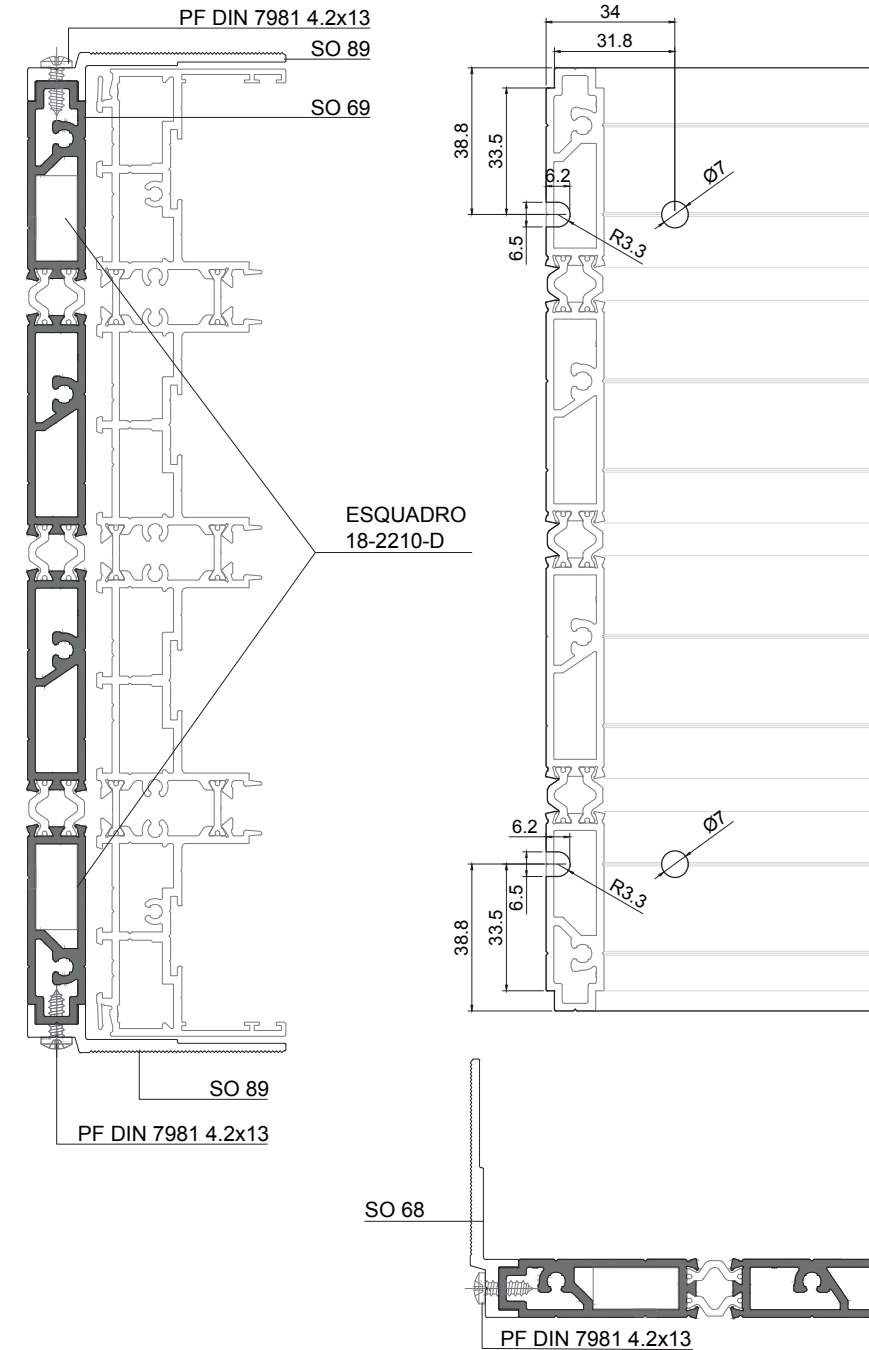


# APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 4-RAIL

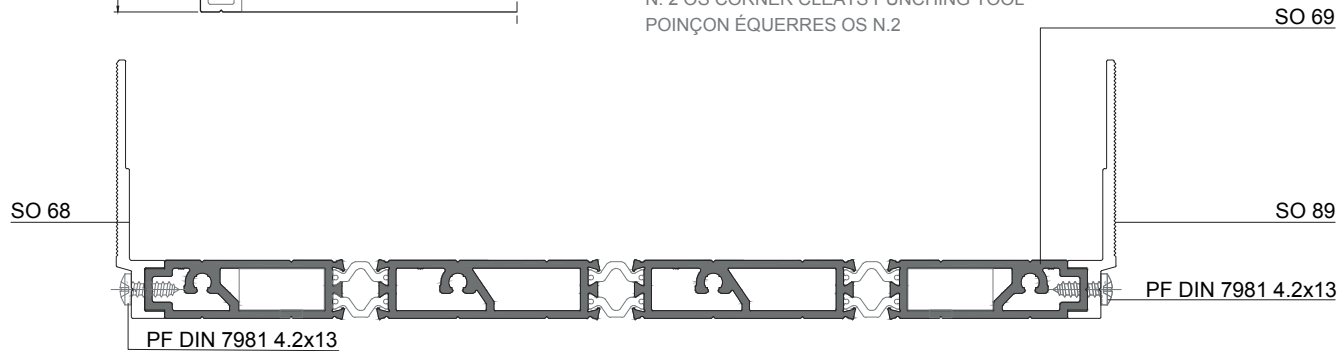
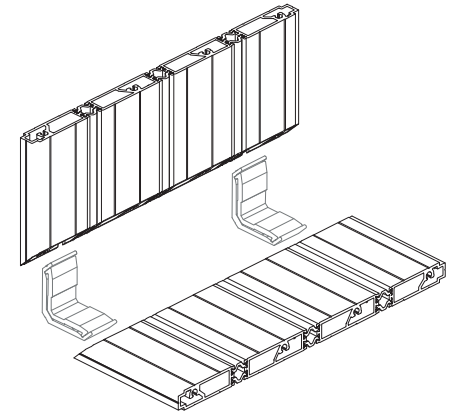
PRE-FRAMES APPLICATION - 4-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 4-RAIL

## LIGAÇÃO A 45° COM ESQUADRO

45° CONNECTION WITH CORNER CLEATS | LIAISON À 45° AVEC EQUÉRRES



CORTANTE ESQUADROS OS Nº2  
N. 2 OS CORNER CLEATS PUNCHING TOOL  
POINÇON ÉQUERRES OS N.2

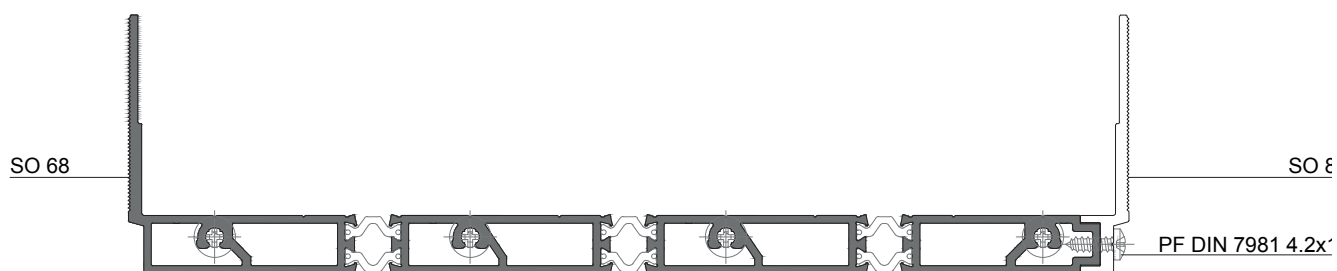
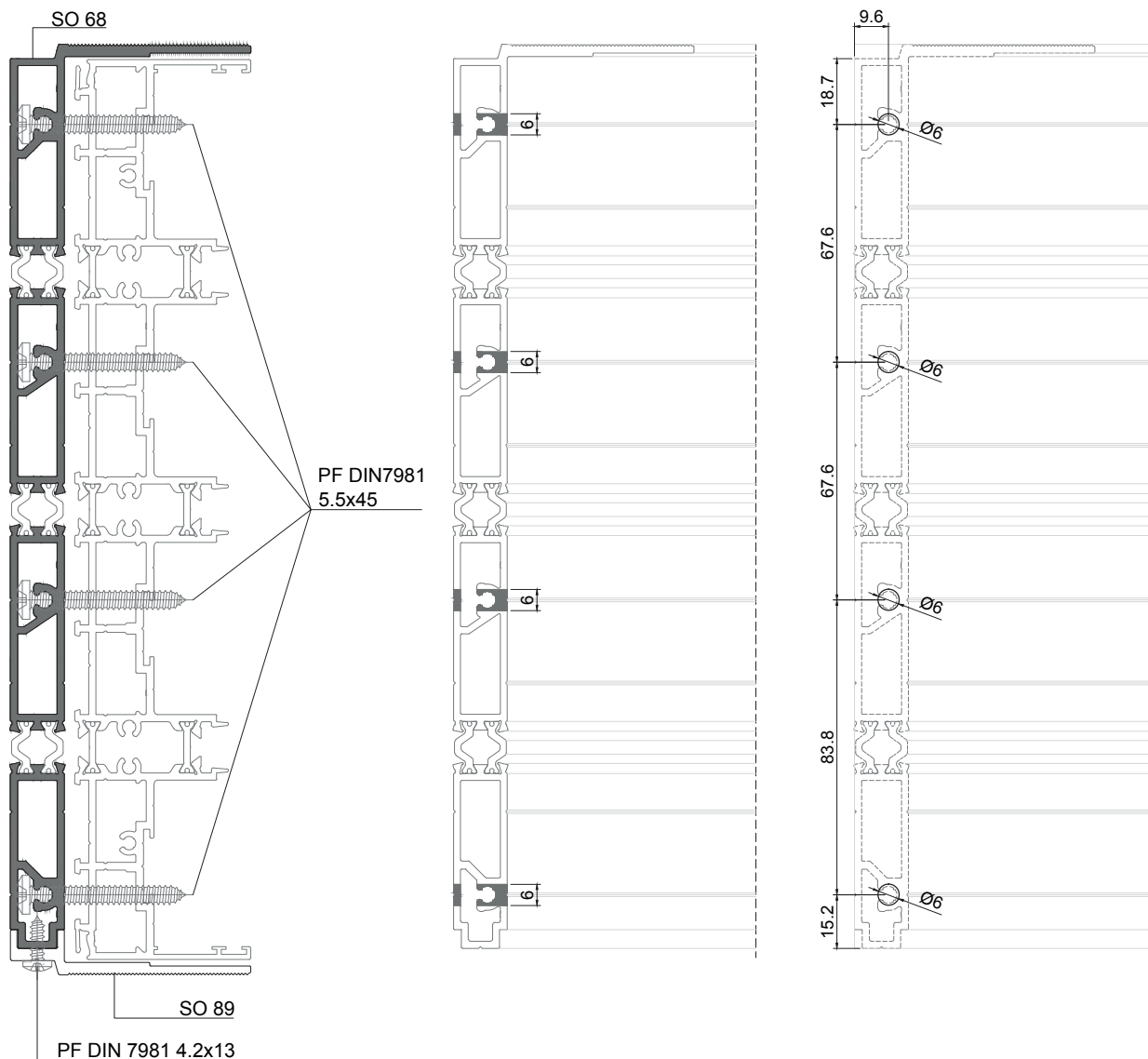
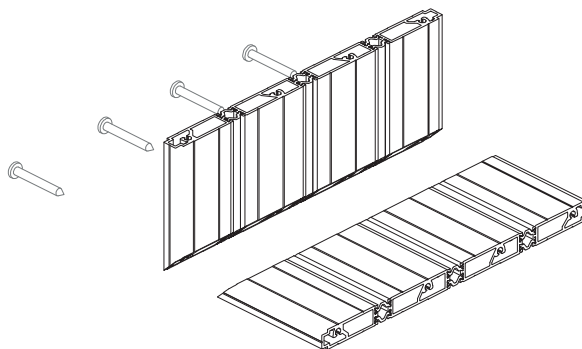


**APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 4-RAIL**

PRE-FRAMES APPLICATION - 4-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 4-RAIL

**LIGAÇÃO A 45° COM PARAFUSOS**

45° CONNECTION WITH SCREWS | LIAISON À 45° AVEC VIS

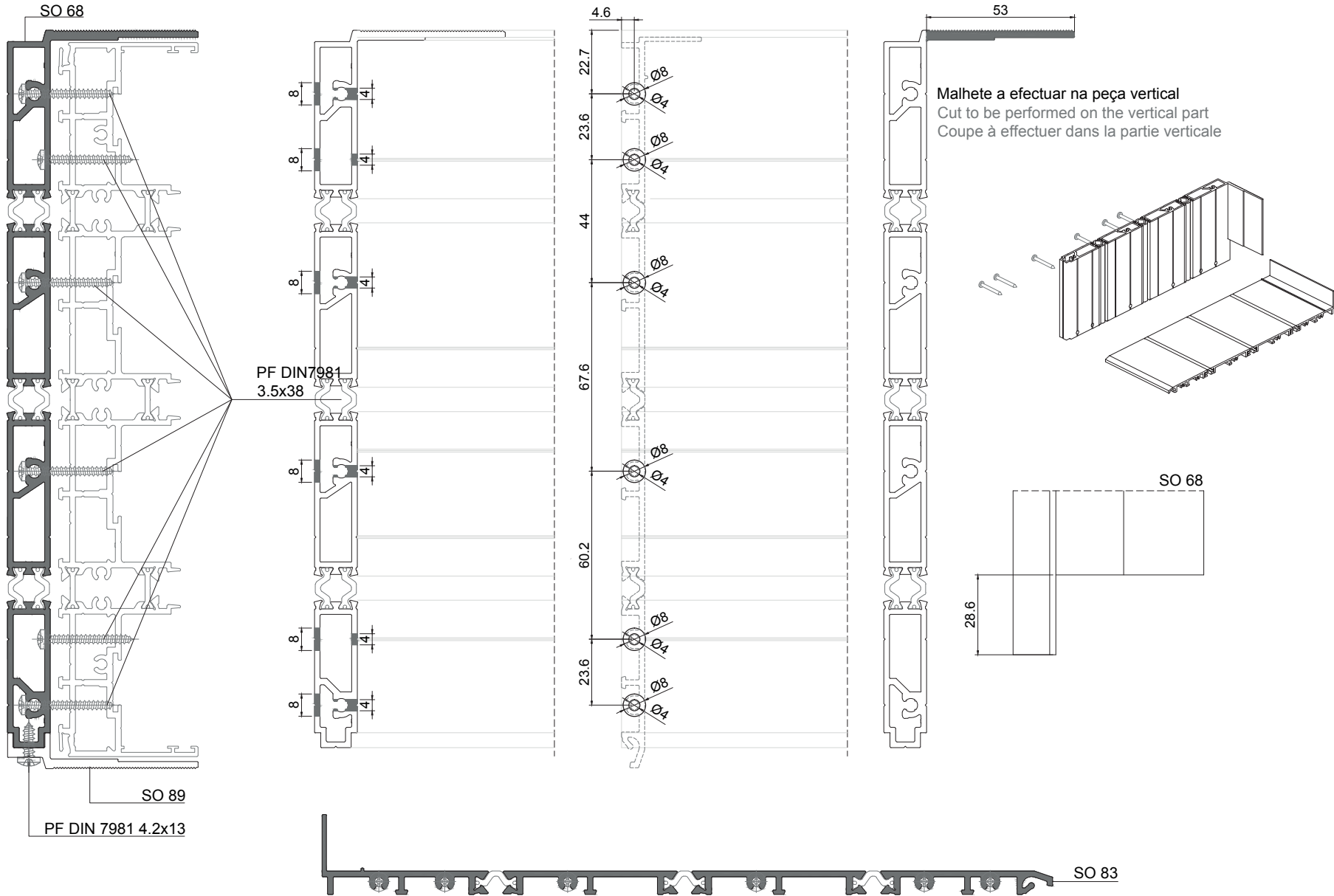


# APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 4-RAIL

PRE-FRAMES APPLICATION - 4-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 4-RAIL

## APLICAÇÃO PRÉ-ARO EMALHETADO NAS LATERAIS + PERFIL DE SOLEIRA

CUTED PRE-FRAMES ON LATERALS + SILL PROFILE APPLICATION | PRÉ-CADRES COUPÉS DANS LES LATÉRAUX + PROFILÉ DE SEUIL

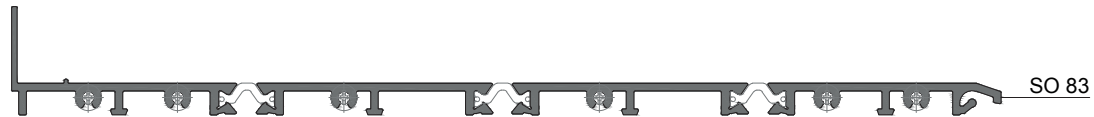
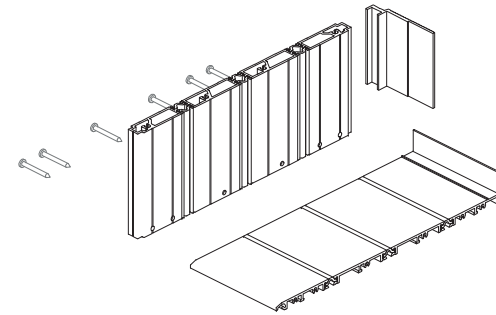
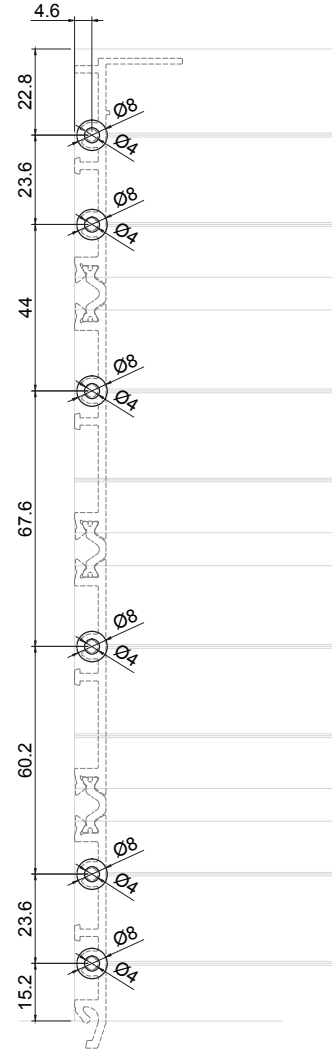
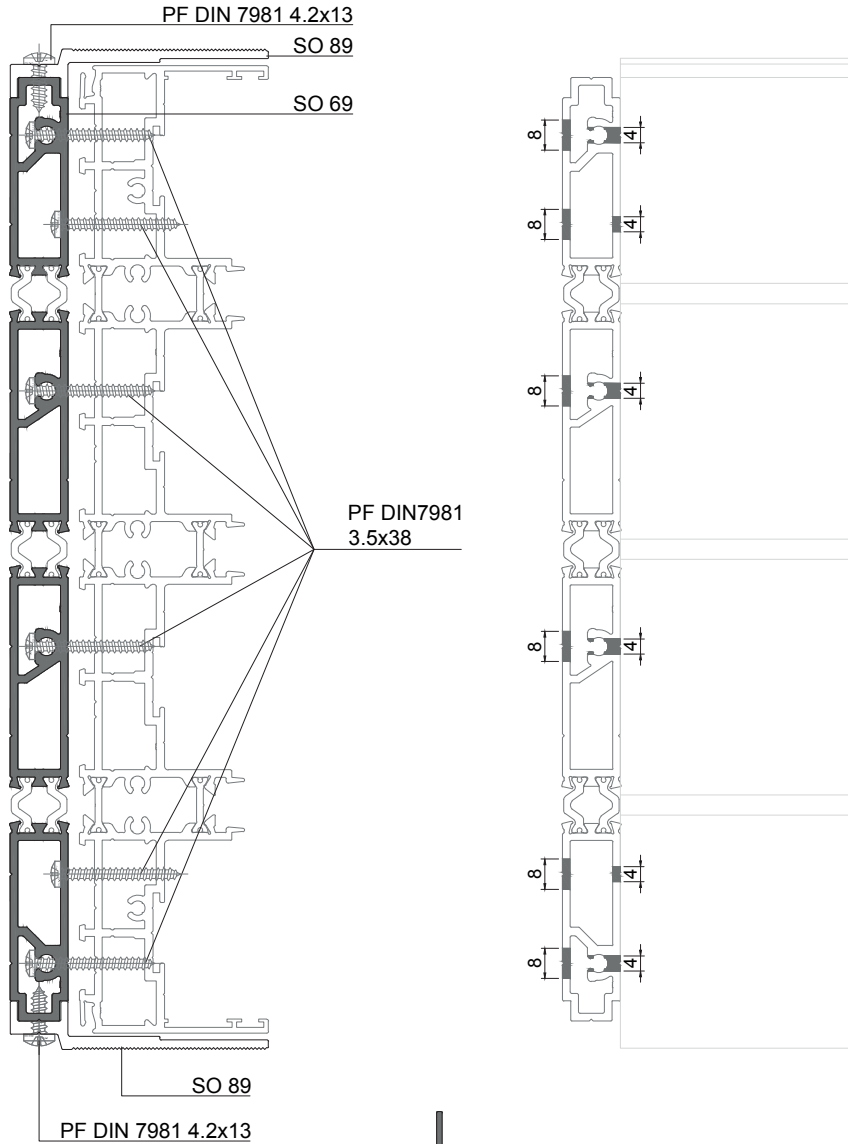


# APLICAÇÃO DE PRÉ AROS - 4-RAIL

PRE-FRAMES APPLICATION - 4-RAIL | APPLICATION DES PRÉ-CADRES - 4-RAIL

## LIGAÇÃO A 90° SEM MALHETE + PERFIL DE SOLEIRA

90° CONNECTION WITHOUT CUTS + SILL PROFILE APPLICATION | LIAISON À 90° SANS CUPS + PROFILÉ DE SEUIL





TV House | Israel | Zvi Gersh, Arq\* | Fotografia Amit Geron

# IX

**SOLEIRAS E CALEIRAS**  
**SILLS AND DRAINAGE CHANNELS | SEUILS ET GOUTTIÈRES DE VIDANGE**

**RELAÇÃO DE PERFIS SOLEIRA**  
SILLS PROFILES LIST | LISTE DES PROFILÉS DE SEUILS

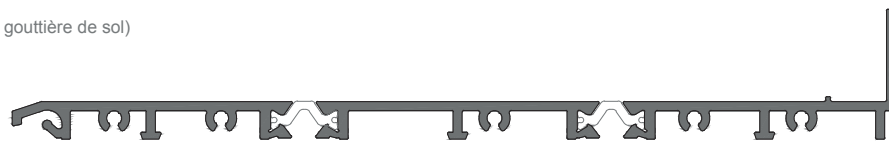
**SO 80**  
(soleira 1-rail para caleira)  
(1-rail sill for drainage gutter | seuil 1-rail pour gouttière de sol)



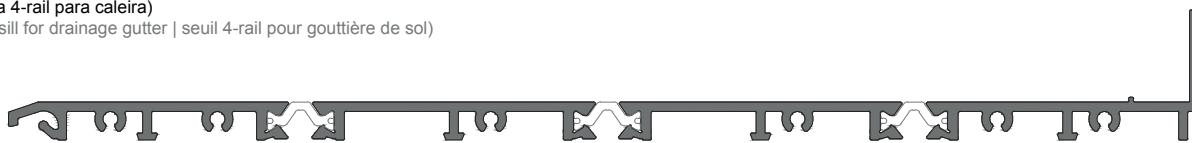
**SO 82**  
(soleira 2-rail para caleira)  
(2-rail sill for drainage gutter | seuil 2-rail pour gouttière de sol)



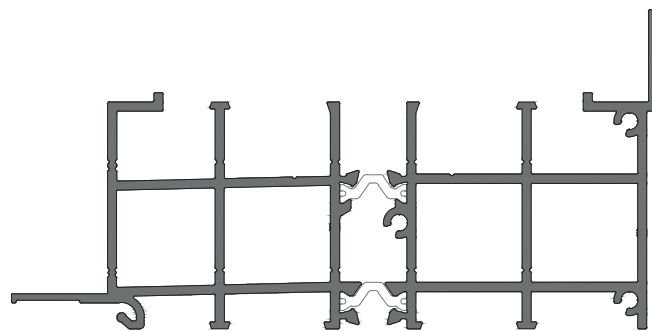
**SO 84**  
(soleira 3-rail para caleira)  
(3-rail sill for drainage gutter | seuil 3-rail pour gouttière de sol)



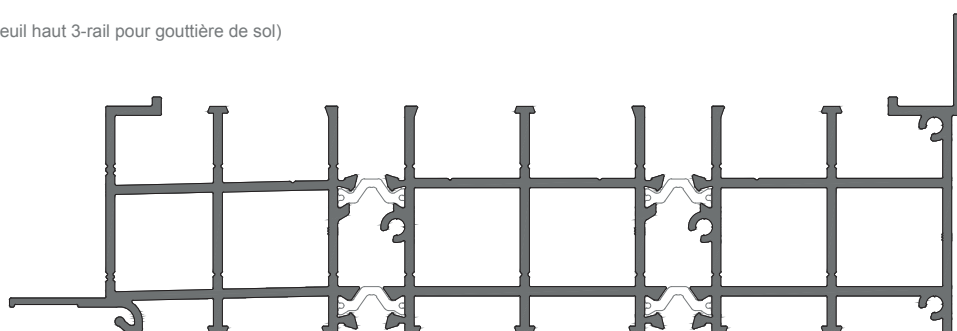
**SO 83**  
(soleira 4-rail para caleira)  
(4-rail sill for drainage gutter | seuil 4-rail pour gouttière de sol)



**VO 22**  
(Soleira alta 2-rail para caleira)  
(2-rail high Sill for drainage gutter | Seuil haut 2-rail pour gouttière de sol)



**VO 23**  
(Soleira alta 3-rail para caleira)  
(3-rail high Sill for drainage gutter | Seuil haut 3-rail pour gouttière de sol)



## RELAÇÃO DE PERFIS CALEIRA

DRAINAGE CHANNEL PROFILES LIST | LISTE DES PROFILÉS POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE

### SO 26 | SO 58

(tampas baixas para caleira)

(short drainage channel grids | grilles bas pour gouttière de vidange)



### SO 27 | SO 59

(tampas altas para caleira)

(tall drainage channel grids | grilles hautes pour gouttière de vidange)



### VO 11

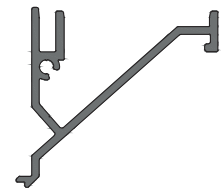
(perfil fixação da tampa de caleira)

(drainage channel grid profile | profilé pour fixation de grille pour gouttière de vidange)

Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm.

Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm.

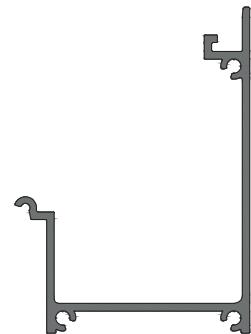
Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm.



### SO 25

(caleira)

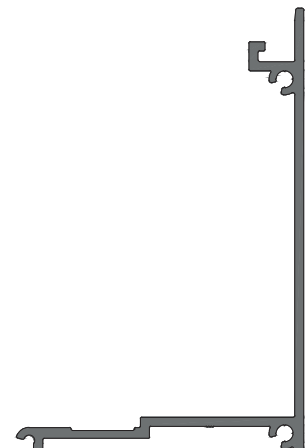
(drainage channel | gouttière de vidange)



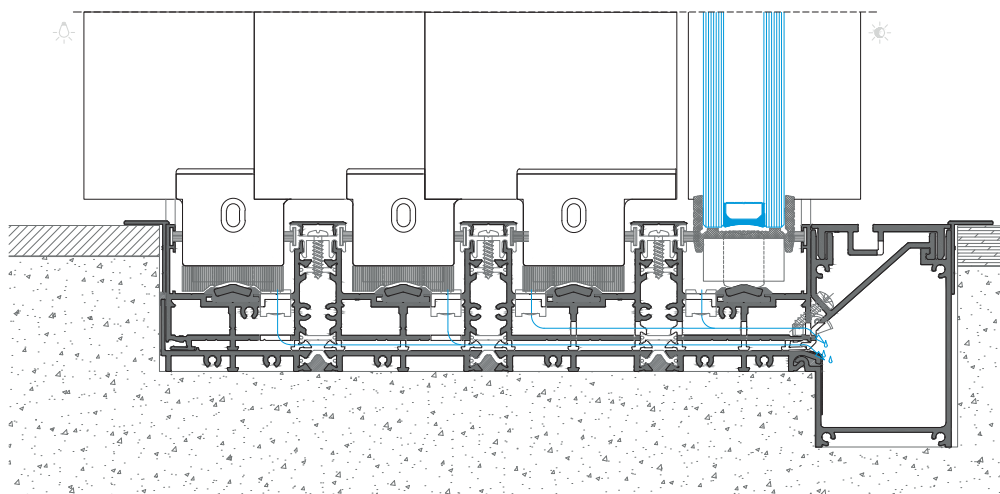
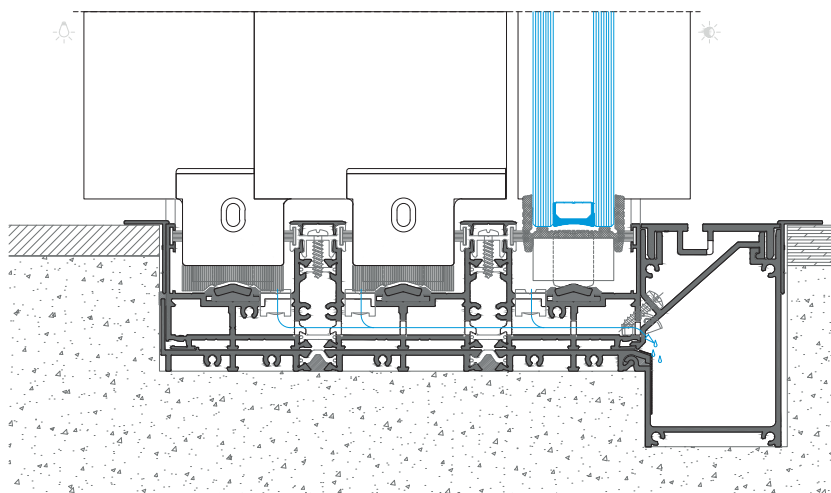
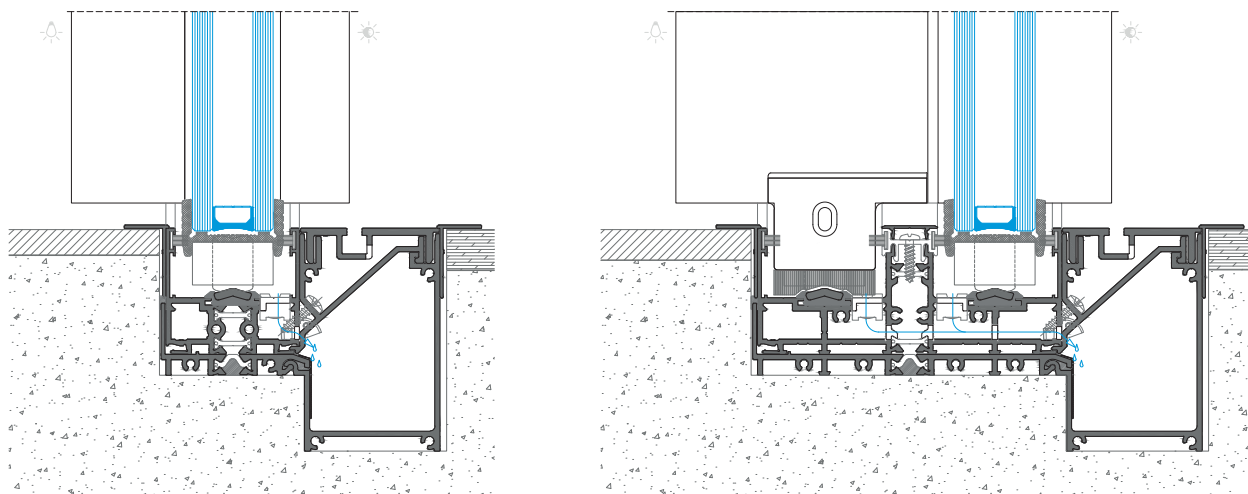
### VO 25

(Caleira)

(Drainage channel | Gouttière de vidange)



APLICAÇÃO DE SOLEIRAS E CALEIRAS - LINHA OS-D<sup>+</sup> TRADICIONAL  
SILLS AND DRAINAGE CHANNEL APPLICATION - OS-D<sup>+</sup> CLASSIC LINE  
APPLICATION DES SEUILS ET DES GOUTTIÈRES DE VIDANGE - LIGNE OS-D<sup>+</sup> CLASSIQUE

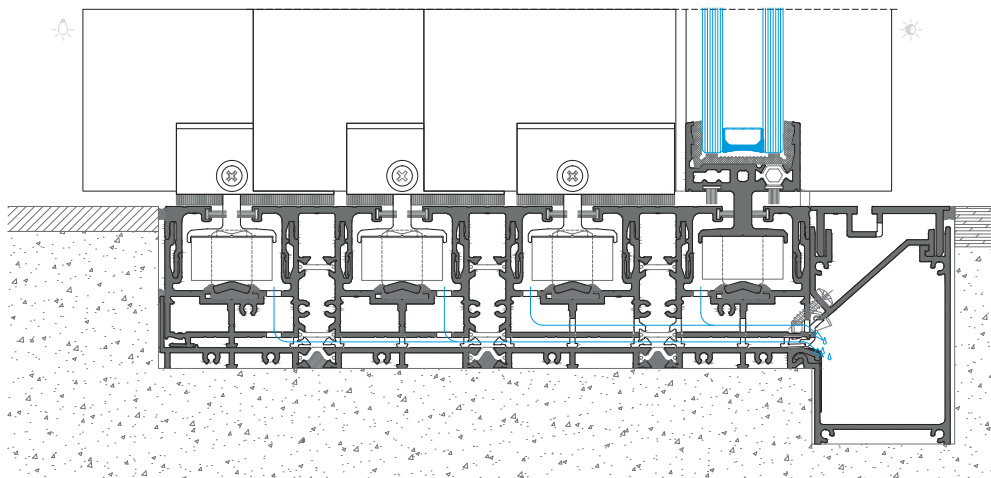
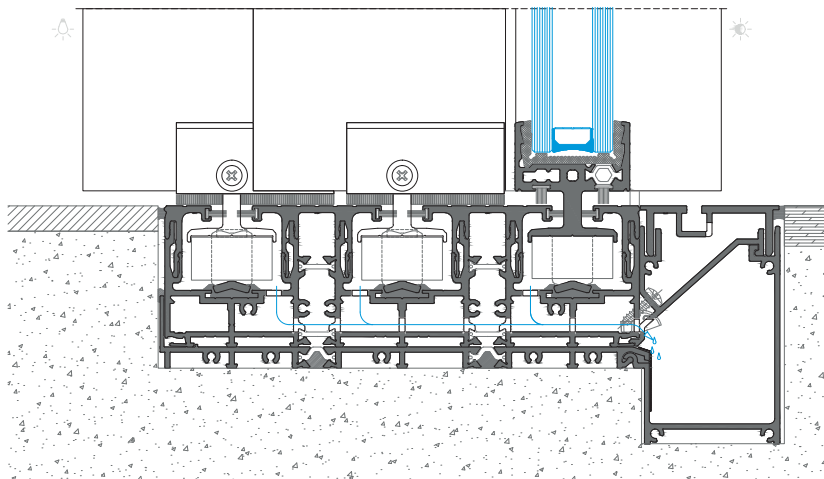
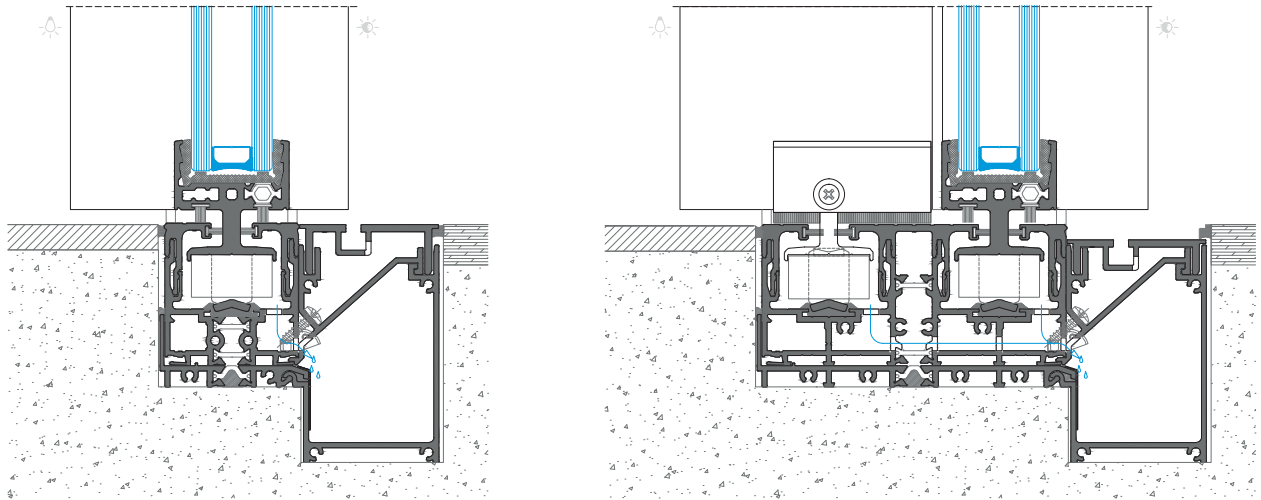




**APLICAÇÃO DE SOLEIRAS E CALEIRAS - LINHA SOLEIRA OCULTA - Com Perfil OS 08**

SILLS AND DRAINAGE CHANNEL APPLICATION - CONCEALED SILL LINE - With Profile OS 08

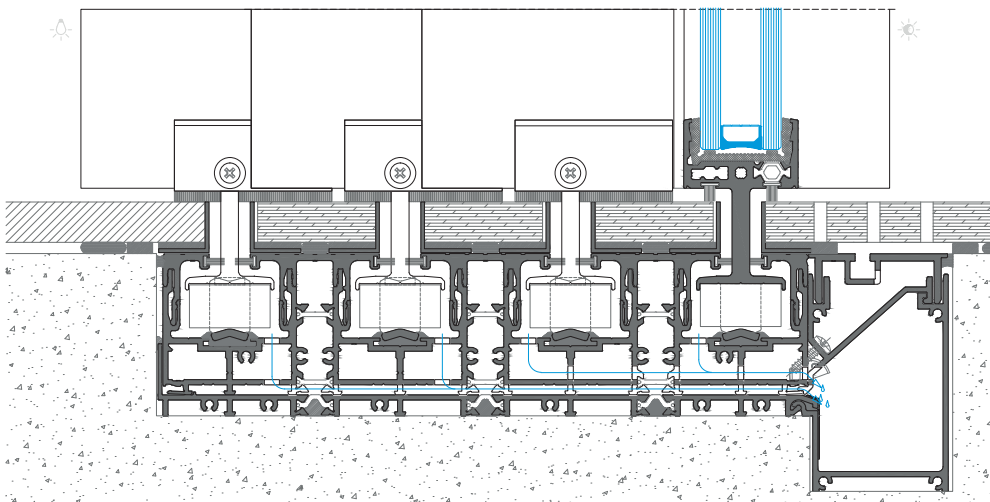
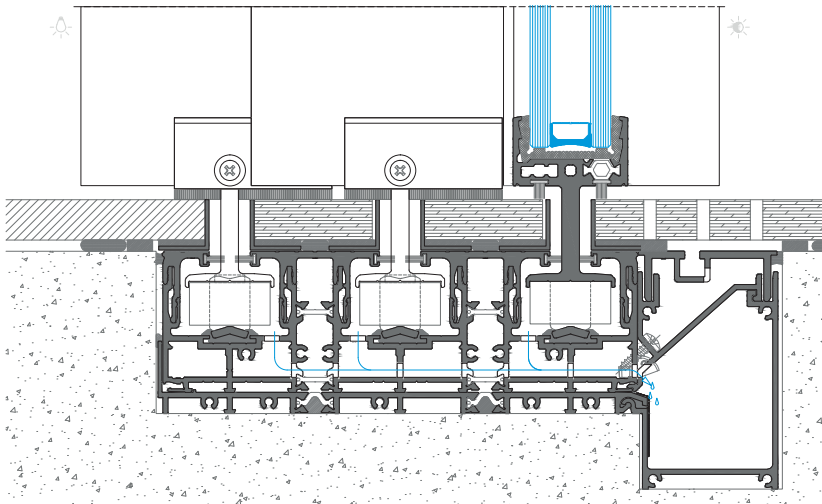
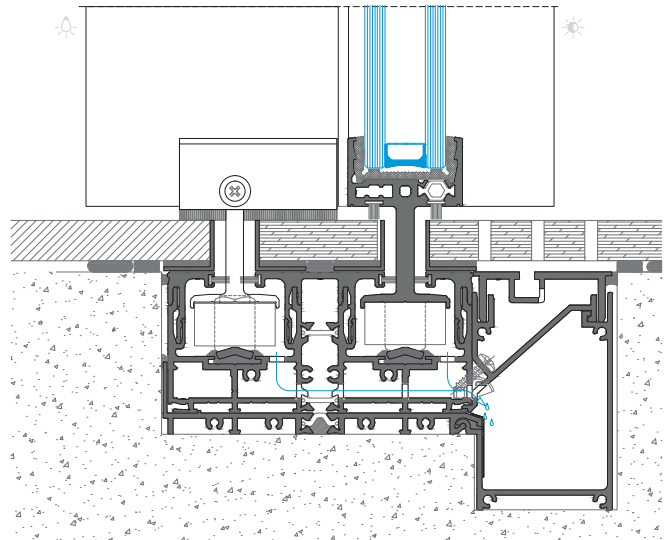
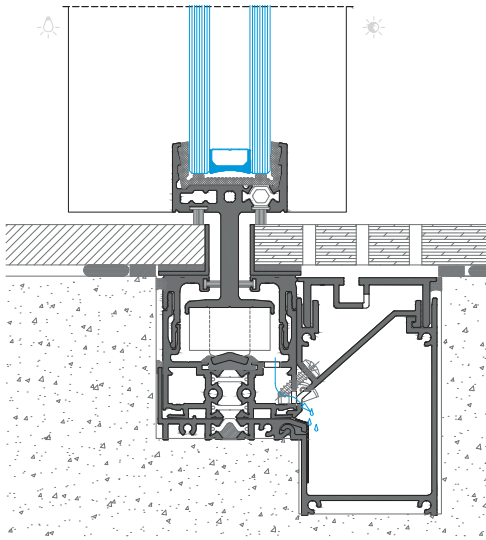
APPLICATION DES SEUILS ET DES GOUTTIÈRES DE VIDANGE - LIGNE SEUIL CACHÉ - Avec Profilé 08



APLICAÇÃO DE SOLEIRAS E CALEIRAS - LINHA SOLEIRA OCULTA - Com Perfil OS 18

SILLS AND DRAINAGE CHANNEL APPLICATION - CONCEALED SILL LINE - With Profile OS 18

APPLICATION DES SEUILS ET DES GOUTTIÈRES DE VIDANGE - LIGNE SEUIL CACHÉ - Avec Profilé 18



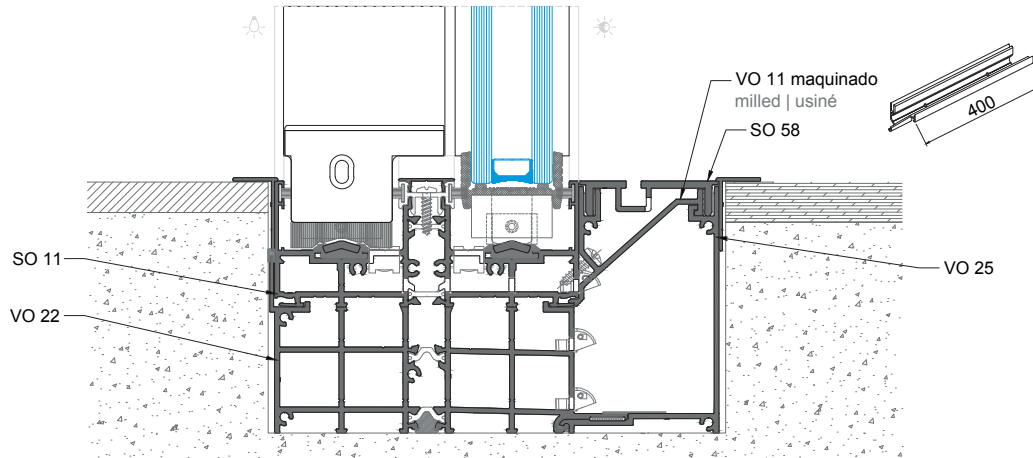
**APLICAÇÃO DE SOLEIRAS E CALEIRAS ALTAS - LINHA OS-D<sup>+</sup> TRADICIONAL COM PERFIL SO 58**

HIGHT SILLS AND DRAINAGE CHANNEL APPLICATION - OS-D<sup>+</sup> CLASSIC WITH SO 58 PROFILE

APPLICATION DES SEUILS ET DES GOUTTIÈRES DE VIDANGE HAUTES - LIGNE OS-D<sup>+</sup> CLASSIQUE AVEC PROFILÉ SO 58

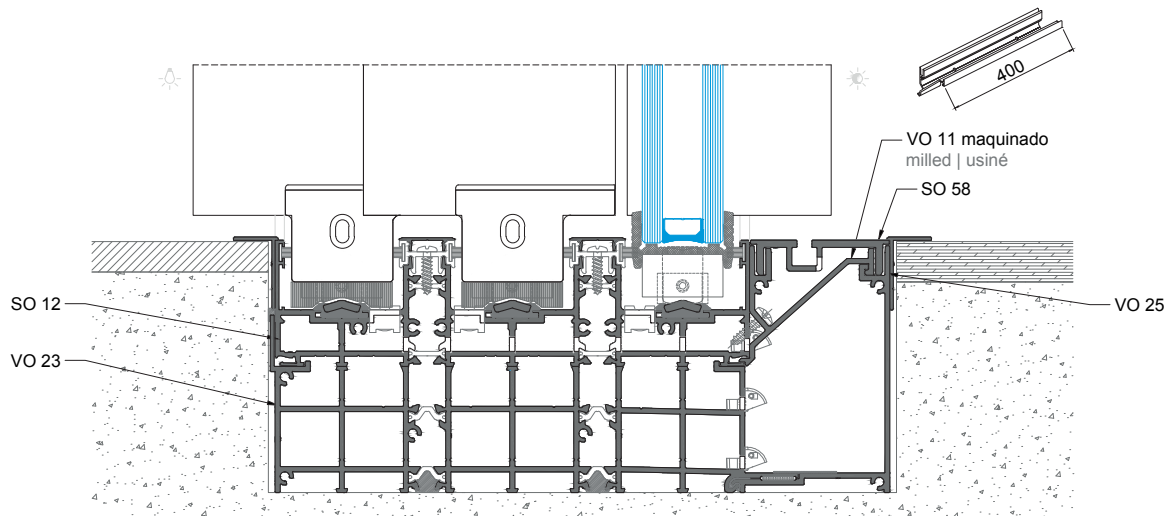
**SOLUÇÃO 2-RAIL**

2-RAIL SOLUTION | SOLUTION 2-RAIL



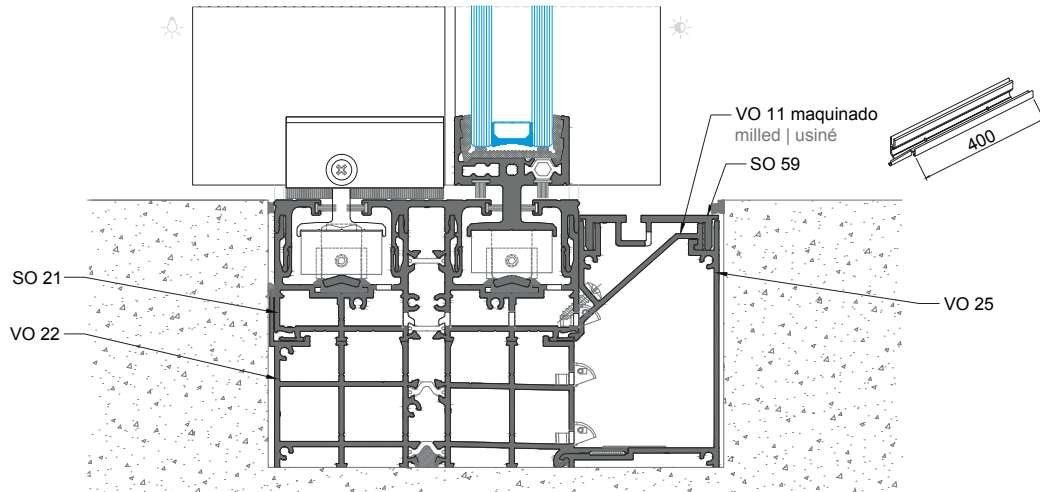
**SOLUÇÃO 3-RAIL**

3-RAIL SOLUTION | SOLUTION 3-RAIL

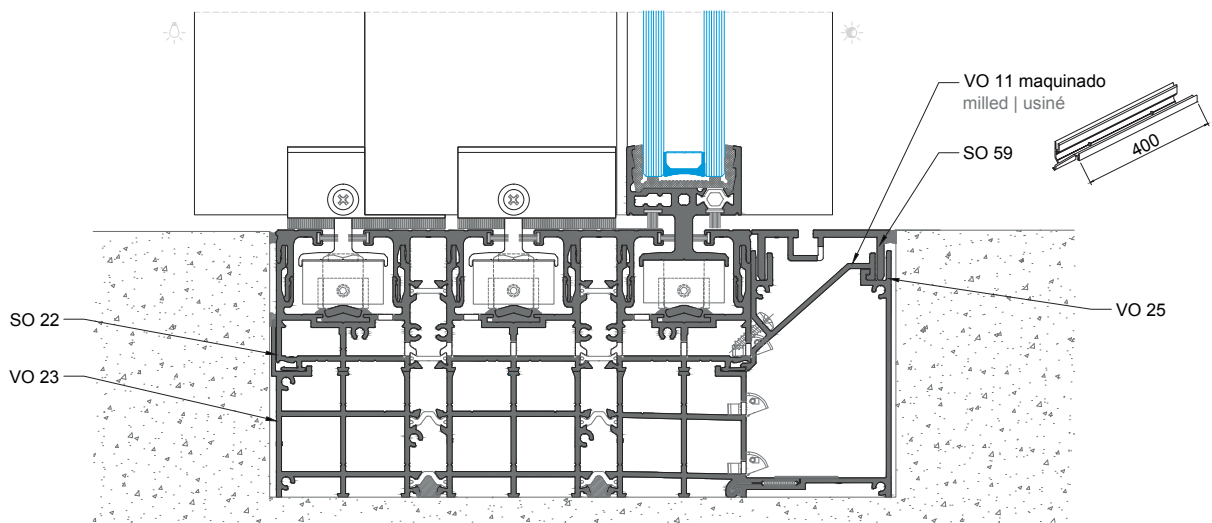


**APLICAÇÃO DE SOLEIRAS E CALEIRAS - LINHA SOLEIRA OCULTA - Com Perfil OS 08**  
SILLS AND DRAINAGE CHANNEL APPLICATION - CONCEALED SILL LINE - With Profile OS 08  
APPLICATION DES SEUILS ET DES GOUTTIÈRES DE VIDANGE - LIGNE SEUIL CACHÉ - Avec Profilé 08

**SOLUÇÃO 2-RAIL**  
2-RAIL SOLUTION | SOLUTION 2-RAIL

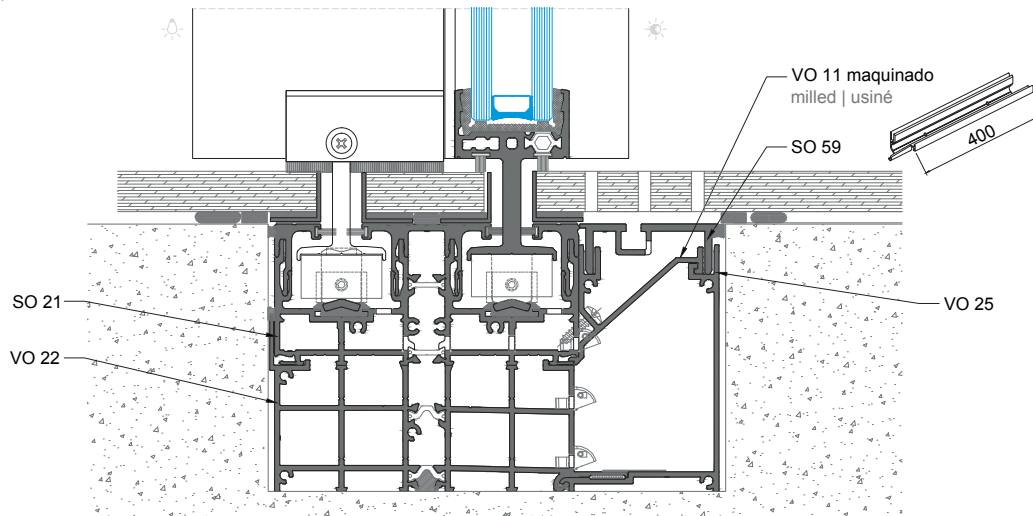


**SOLUÇÃO 3-RAIL**  
3-RAIL SOLUTION | SOLUTION 3-RAIL

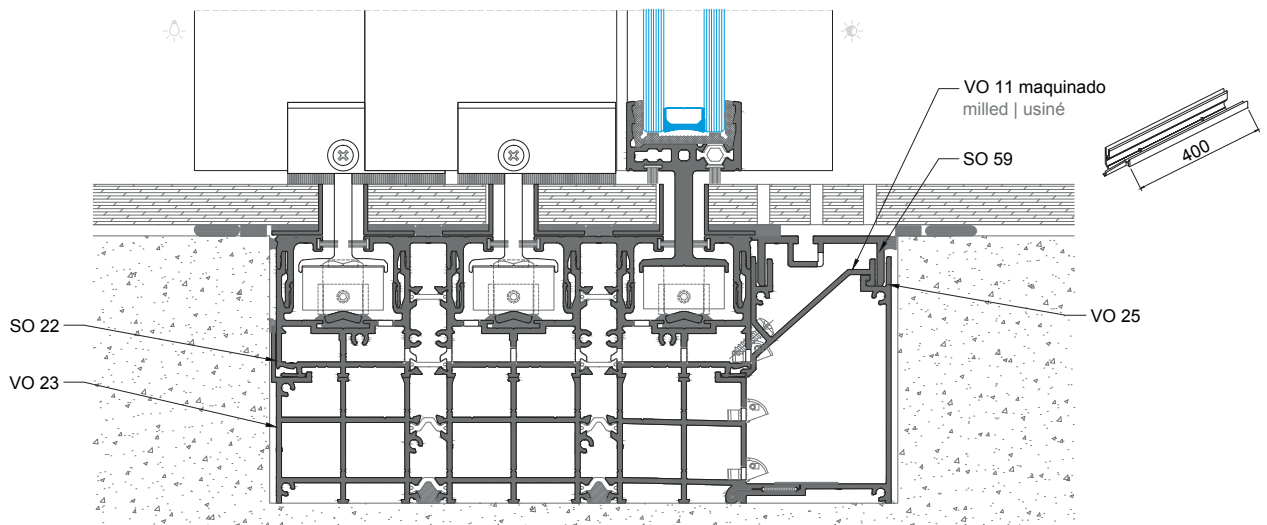


**APLICAÇÃO DE SOLEIRAS E CALEIRAS - LINHA SOLEIRA OCULTA - Com Perfil OS 18**  
SILLS AND DRAINAGE CHANNEL APPLICATION - CONCEALED SILL LINE - With Profile OS 18  
APPLICATION DES SEUILS ET DES GOUTTIÈRES DE VIDANGE - LIGNE SEUIL CACHÉ - Avec Profilé 18

**SOLUÇÃO 2-RAIL**  
2-RAIL SOLUTION | SOLUTION 2-RAIL



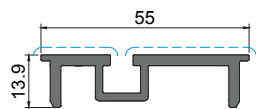
**SOLUÇÃO 3-RAIL**  
3-RAIL SOLUTION | SOLUTION 3-RAIL



**MAQUINAÇÃO DOS PERFIS SO 26 e SO 27**

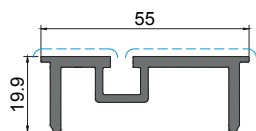
OS 26 and OS 27 PROFILES MACHINING

USINAGES DES PROFILÉS OS 26 et OS 27



**SO 26**

(tampa baixa para caleira)  
(short drainage channel grid | grille bas pour gouttière de vidange)



**SO 27**

(tampa alta para caleira)  
(tall drainage channel grid | grille haute pour gouttière de vidange)

Acabamento | Finish | Finitions:  
Anodizado | Anodised | Anodisé



Acabamento | Finish | Finitions:  
Anodizado | Anodised | Anodisé

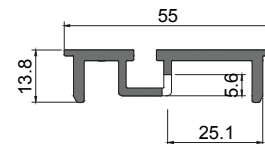


**SO 58 E SO 59**

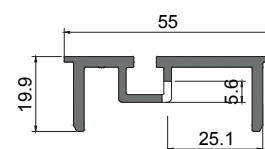
Perfis previamente maquinados

OS 58 and OS 59 - Pre-machined profiles

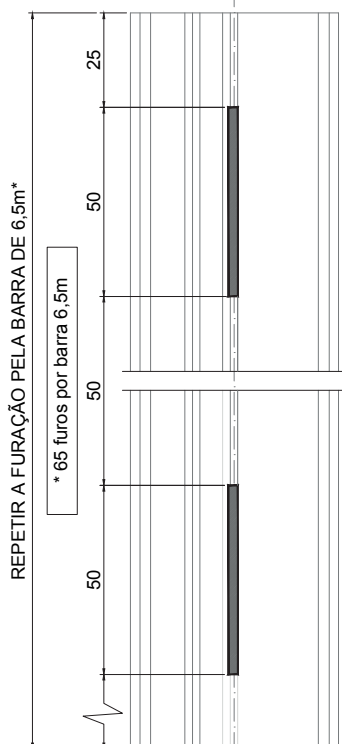
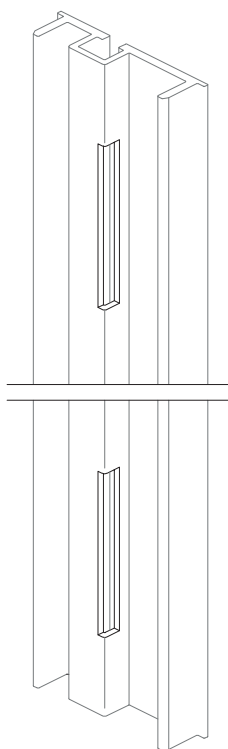
OS 58 and OS 59 - Profilés pré-usinés



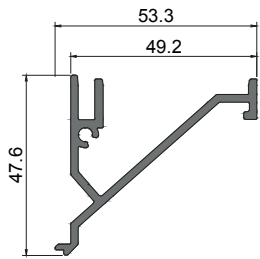
**SO 58**



**SO 59**

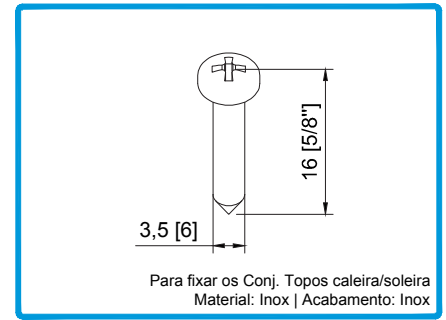


**MAQUINAÇÃO DO PERFIL VO 11**  
VO 11 PROFILE MACHINING  
USINAGE DE PROFILÉ VO 11



**VO 11**

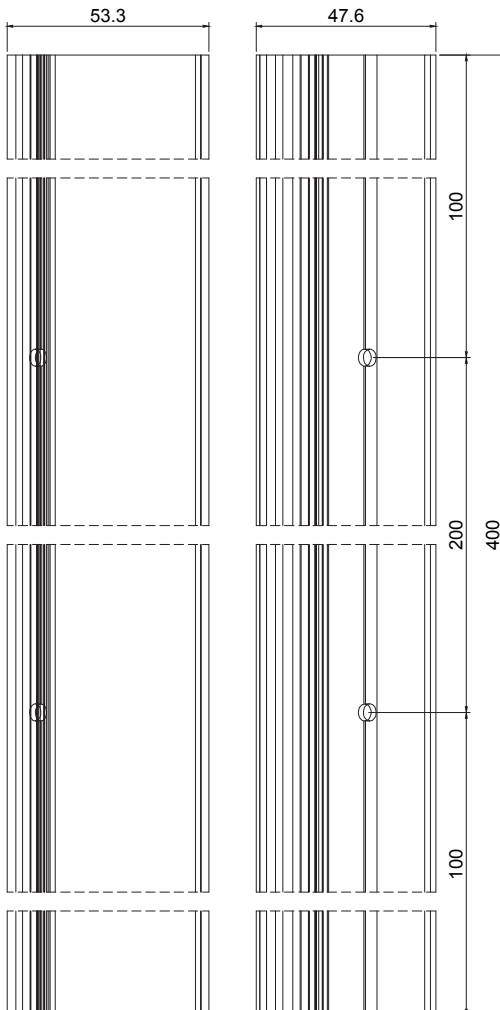
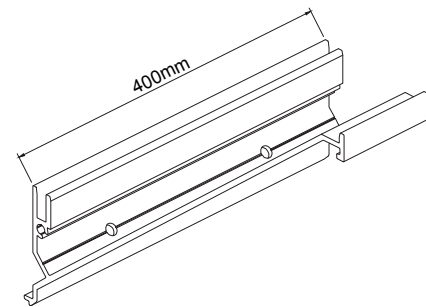
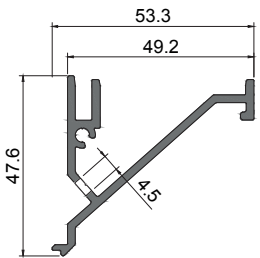
(perfil fixação da tampa de caleira)  
(drainage channel grid profile | profilé  
pour fixation de grille pour gouttière de  
vidange)



Para fixar os Conj. Topos caleira/soleira  
Material: Inox | Acabamento: Inox

**290729**

**PARAF PKI PH 5/8x6 CQ**



Peça de fixação da caleira fabricada a através do perfil VO 11.  
Peças com 400mm, aplicadas aproximadamente a cada 800mm.

Channel grid fixing piece manufactured through VO 11 profile.  
Pieces 400mm long, applied approximately every 800mm.

Pièce de fixation de grille fabriquée à partir du profilé VO 11.  
Pièces de 400 mm, appliquées à environ tous les 800 mm.

**MONTAGEM DA CALEIRA NA SOLEIRA**

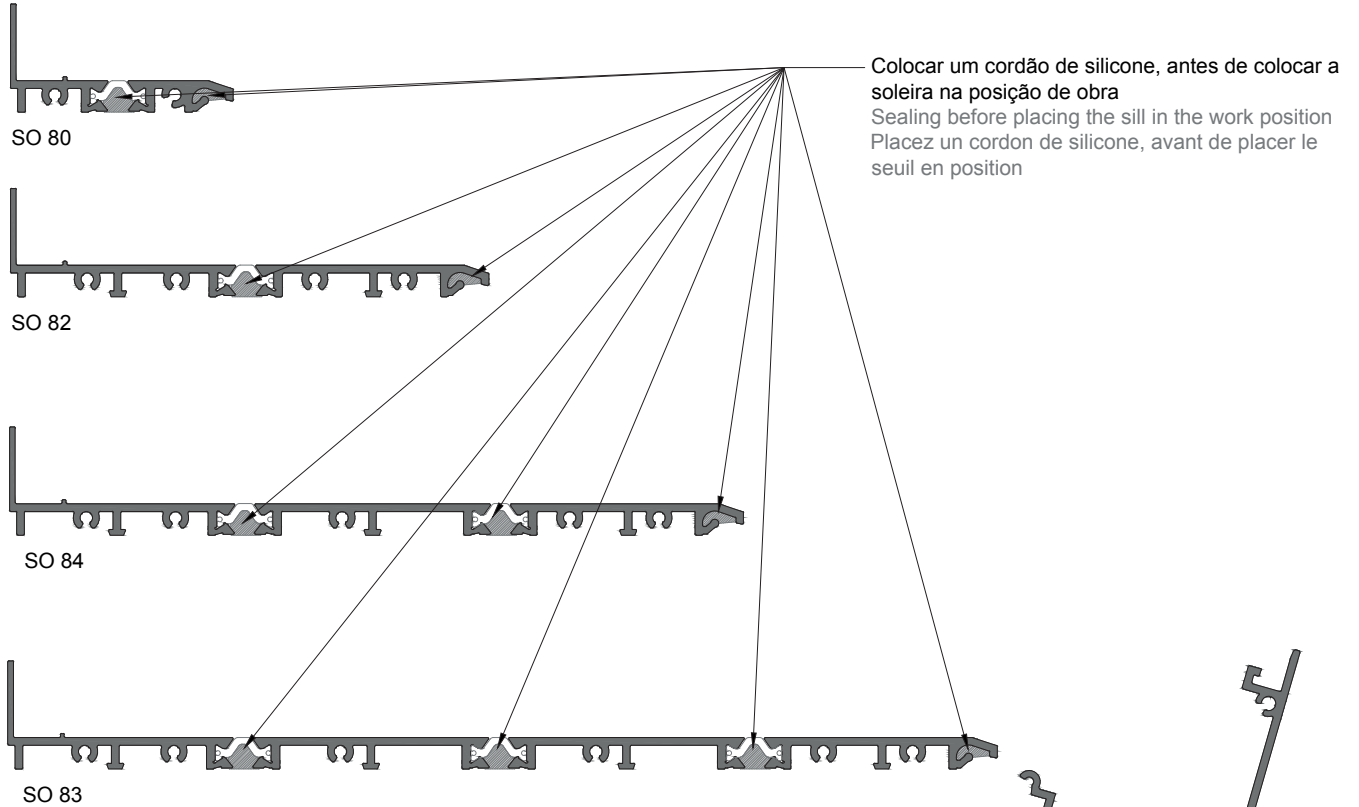
ASSEMBLY OF THE DRAINAGE CHANNEL IN THE DRAINAGE GUTTER

ASSEMBLAGE DE LA GOUÏTIÈRE DE VIDANGE SUR LE GOUÏTIÈRE DE SOL

**OPERAÇÕES DE SELAGEM A EFECTUAR EM TODAS AS SOLEIRAS DAS SOLUÇÕES OS-D<sup>+</sup>**

SEALING OPERATIONS IN ALL SOLUTIONS OS-D<sup>+</sup>

OPERATIONS D'ÉTANCHÉITÉ À RÉALISER SUR TOUS LES SOLUTIONS OS-D<sup>+</sup>

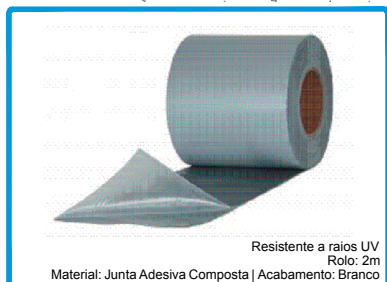


Colocar um cordão de silicone, antes de colocar a soleira na posição de obra  
Sealing before placing the sill in the work position  
Placez un cordon de silicone, avant de placer le seuil en position

Antes de aplicar o caixilho sobre a soleira, fazer uma selagem com cordão de silicone e fita entre a soleira e a caleira  
Before applying the frame over the sill, seal it with a silicone and sealing membrane between the sill and the drainage channel  
Avant placer le cadre sur le seuil, scellez avec un cordon de silicone et en membrane d'étanchéité entre le seuil et la gouttière



Colocar um cordão de silicone, antes de colocar o aro fixo  
Sealing before placing the fixed frame  
Placez un cordon de silicone, avant de placer le dormant



299112 MEMBRANA SELAGEM 50MM (2M)

Resistente a raios UV  
Rolo: 2m  
Material: Junta Adesiva Composta | Acabamento: Branco



## MONTAGEM DA CALEIRA ALTA NA SOLEIRA ALTA

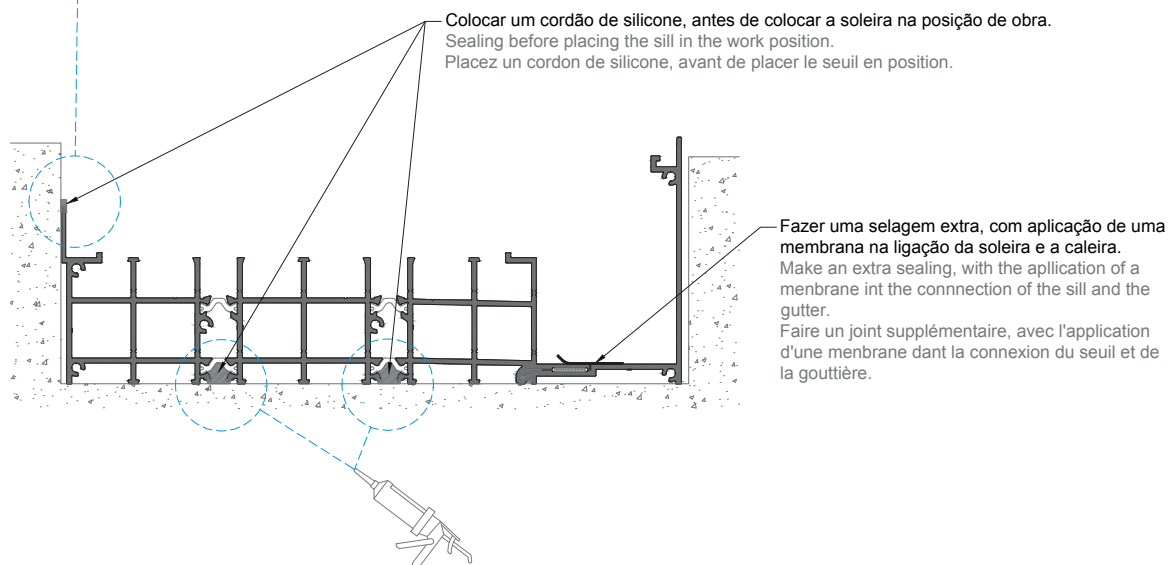
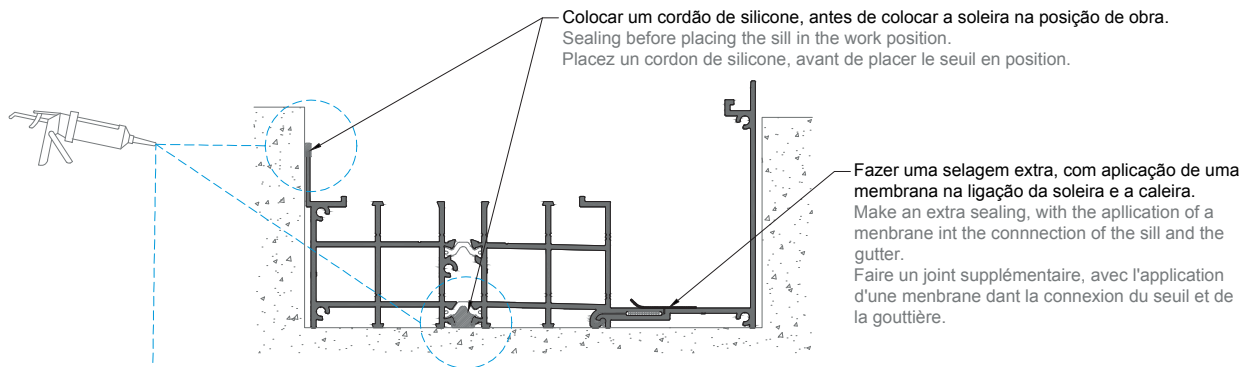
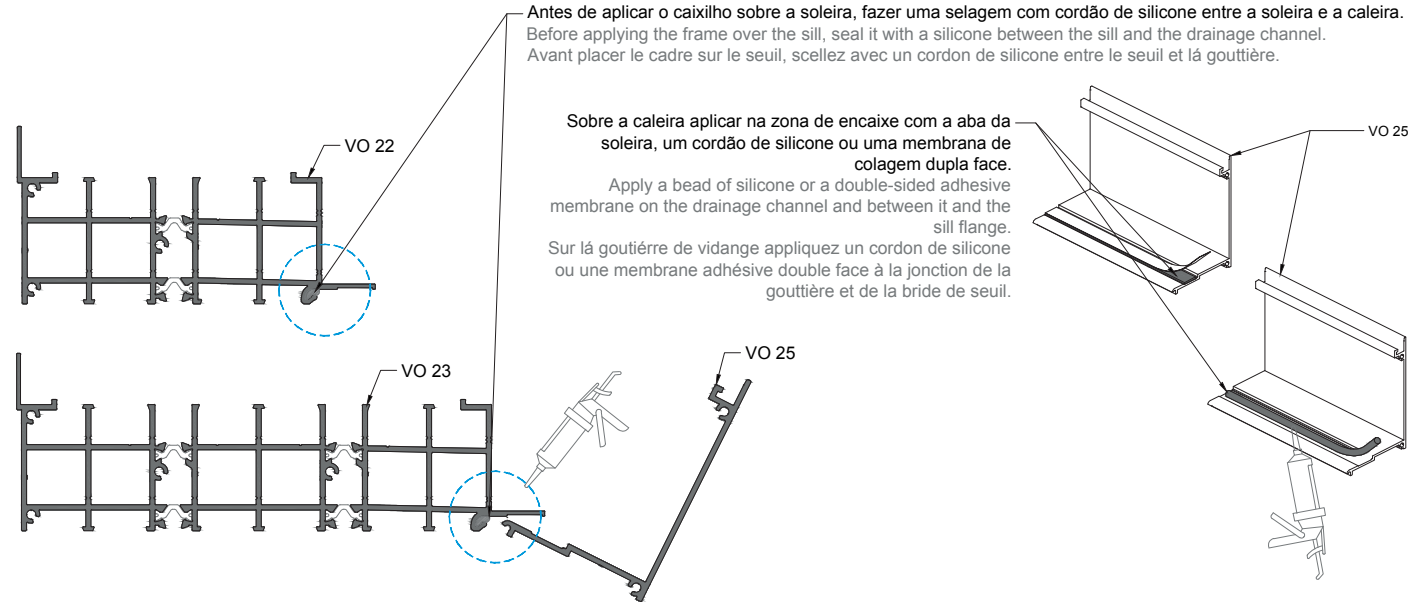
ASSEMBLY OF THE HIGH DRAINAGE CHANNEL IN THE HIGH DRAINAGE GUTTER

MONTAGE DE LA GOUTTIÈRE DE VIDANGE HAUTE SUR LE GOUTTIÈRE DE SOL HAUTE

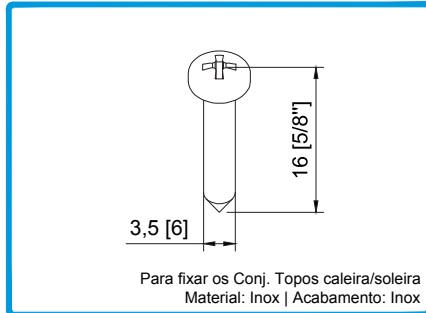
### OPERAÇÕES DE SELAGEM A EFECTUAR EM TODAS AS SOLEIRAS ALTAS DAS SOLUÇÕES OS-D<sup>+</sup>

SEALING OPERATIONS TO BE CARRIED OUT ON ALL HIGH SILL SOLUTIONS OS-D<sup>+</sup>

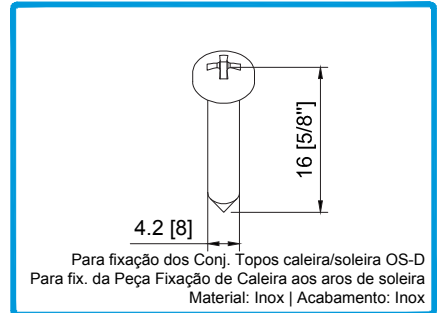
OPERATIONS D'ÉTANCHÉITÉ À RÉALISER SUR TOUS LES SEUIL HAUT DES SOLUTIONS OS-D<sup>+</sup>



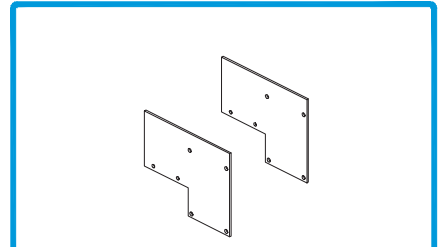
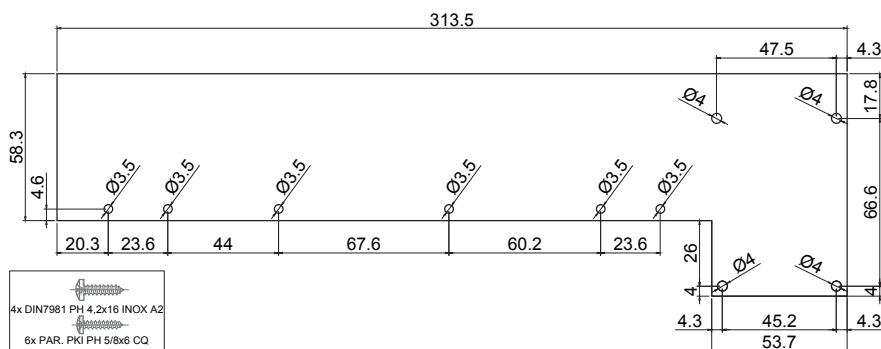
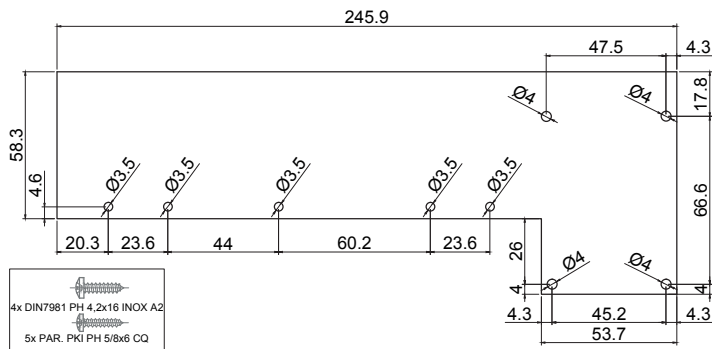
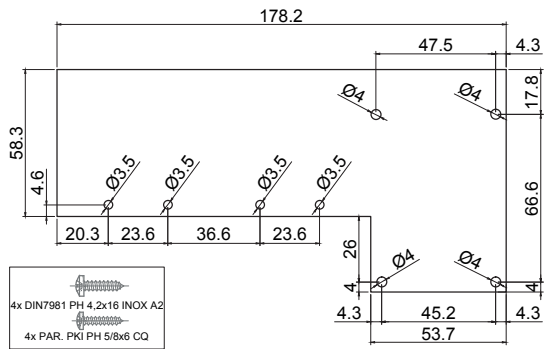
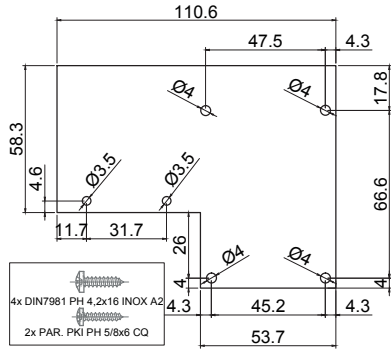
**TOPOS PARA CALEIRA/SOLEIRA**  
DRAINAGE CHANNEL/DRAINAGE GUTTER END-CAPS  
EMBOUTS POUR GOUTIÈRE DE VIDANGE/GOUTIÈRE DE SOL



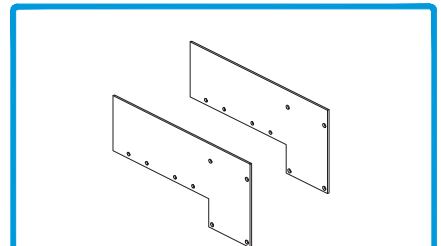
**290729** PARAF PKI PH 5/8x6 CQ



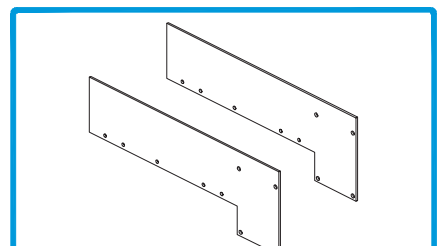
**290088** PARAF. DIN7981 PH 4,2x16 INOX A2



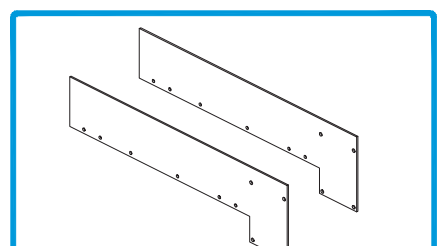
**212245** CONJUNTO TOPOS CALEIRA/SOLEIRA OS-D 1-RAIL  
Material: Alumínio (2mm espessura)



**212246** CONJUNTO TOPOS CALEIRA/SOLEIRA OS-D 2-RAIL  
Material: Alumínio (2mm espessura)



**212247** CONJUNTO TOPOS CALEIRA/SOLEIRA OS-D 3-RAIL  
Material: Alumínio (2mm espessura)

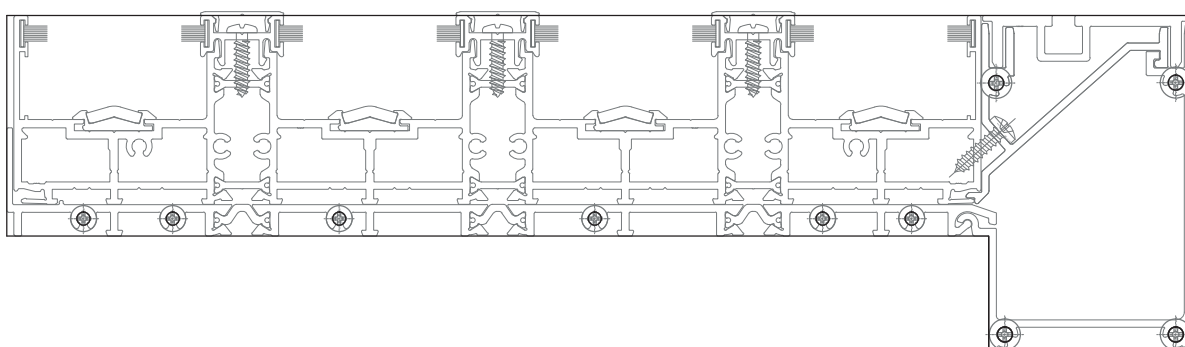
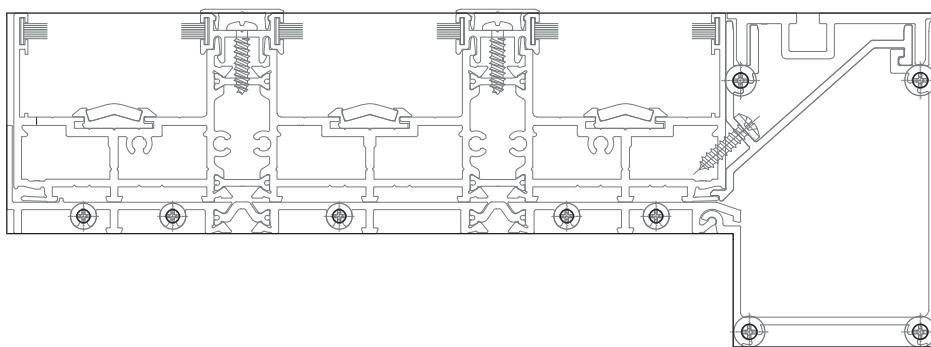
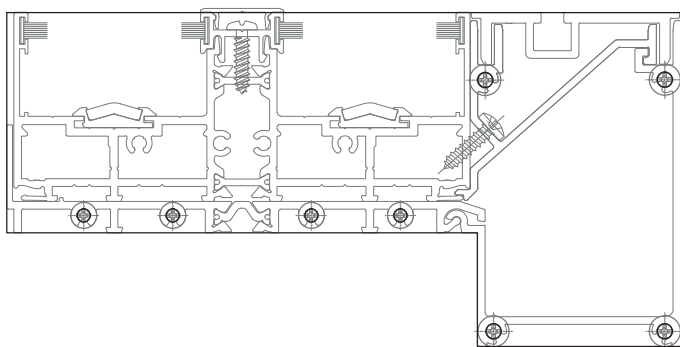
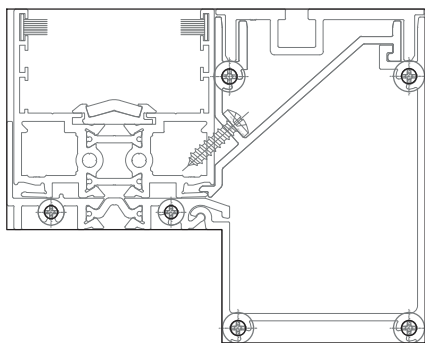


**212251** CONJUNTO TOPOS CALEIRA/SOLEIRA OS-D 4-RAIL  
Material: Alumínio (2mm espessura)

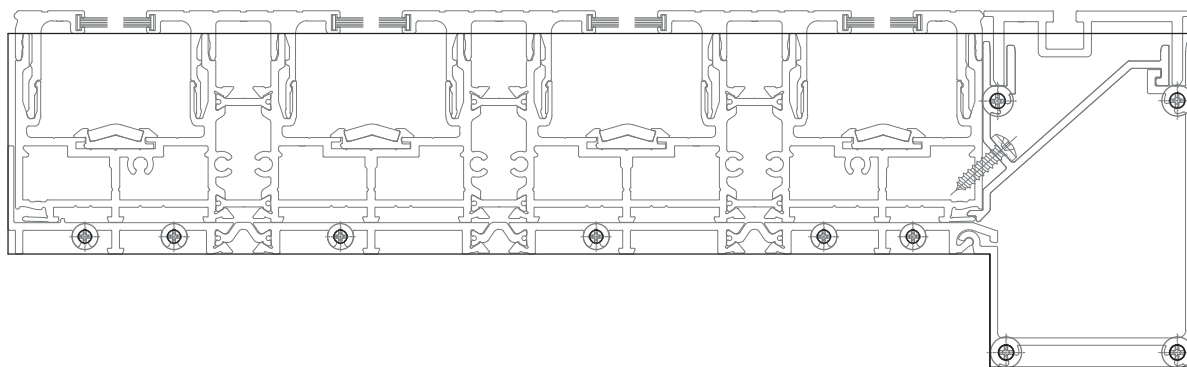
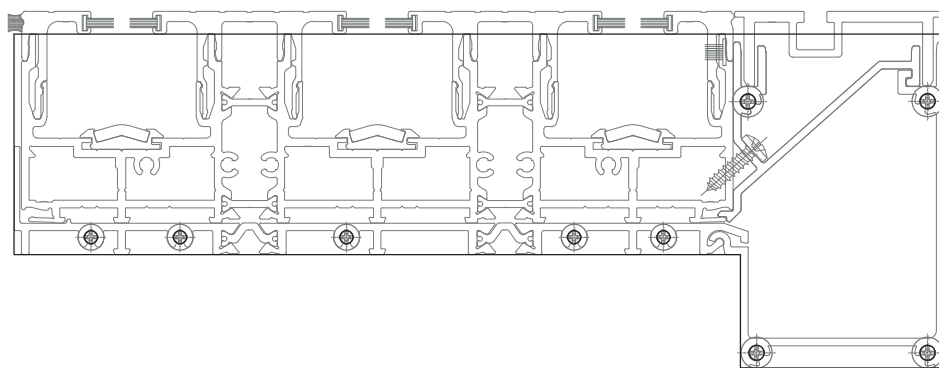
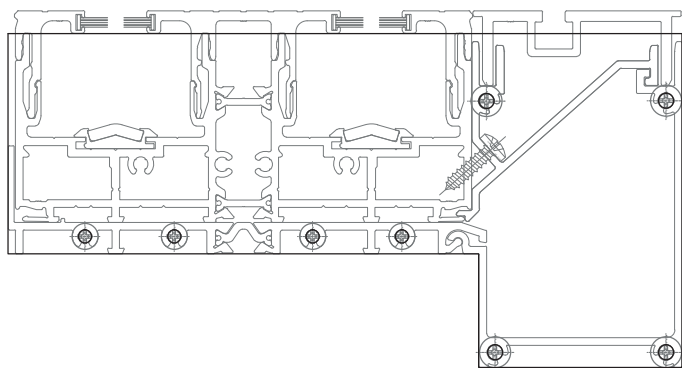
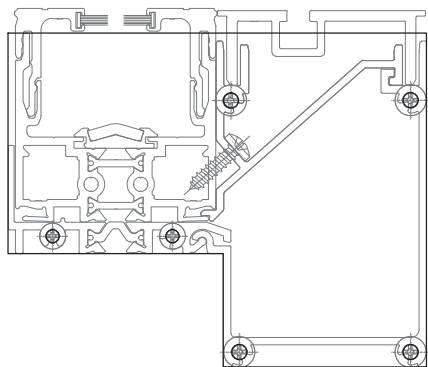
APLICAÇÃO DOS TOPOS PARA CALEIRA/SOLEIRA - LINHA TRADICIONAL

APPLICATION OF THE DRAINAGE CHANNEL/DRAINAGE GUTTER END-CAPS - CLASSIC LINE

APPLICATION D'EMBOUS POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE/GOUTTIÈRE DE SOL - LIGNE CLASSIQUE



**APLICAÇÃO DOS TOPOS PARA CALEIRA/SOLEIRA - LINHA SOLEIRA OCULTA**  
APPLICATION OF THE DRAINAGE CHANNEL/DRAINAGE GUTTER END-CAPS - CONCEALED SILL LINE  
APPLICATION D'EMBOUTS POUR GOUTTIÈRE DE VIDANGE/GOUTTIÈRE DE SOL - LIGNE SEUIL CACHÉ



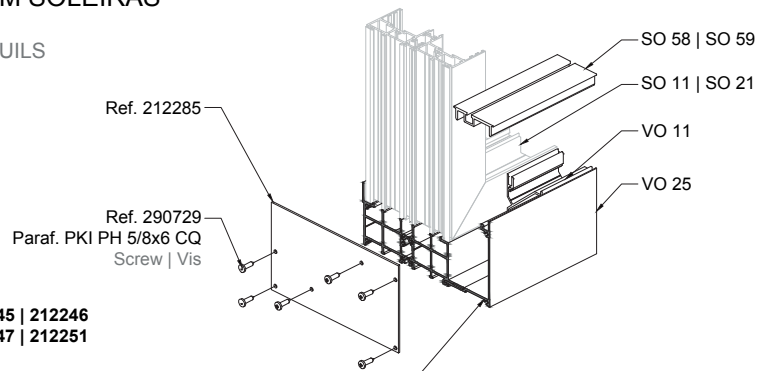
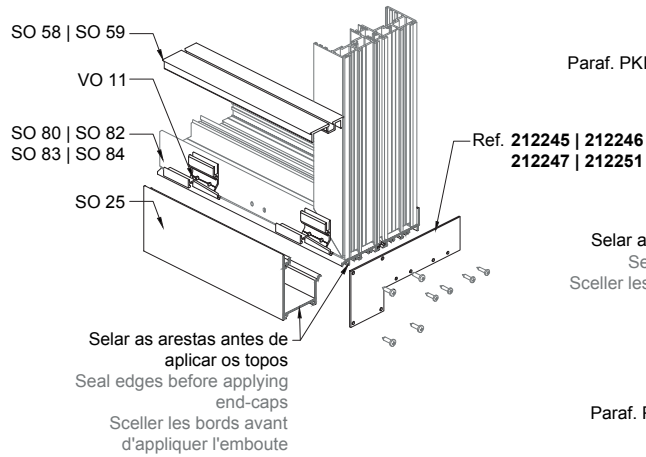
## OPERAÇÕES DE SELAGEM A EFECTUAR EM SOLEIRAS

SEALING OPERATIONS TO BE EXECUTED ON SILLS

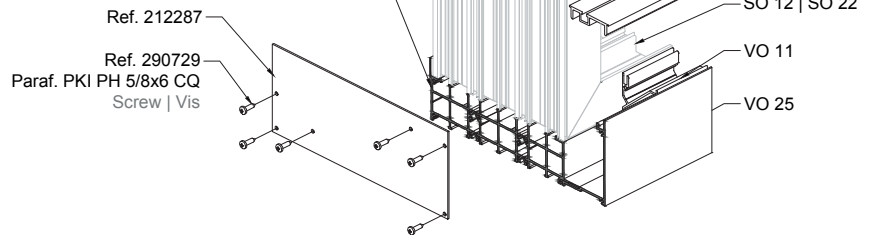
OPERATIONS D'ÉTANCHÉITÉ À RÉALISER SUR LES SEUILS

### 1. Selar as arestas com silicone antes de aplicar os topos

Seal edges with silicone before applying end-caps  
Sceller les bords avec silicone avant d'appliquer l'embouts



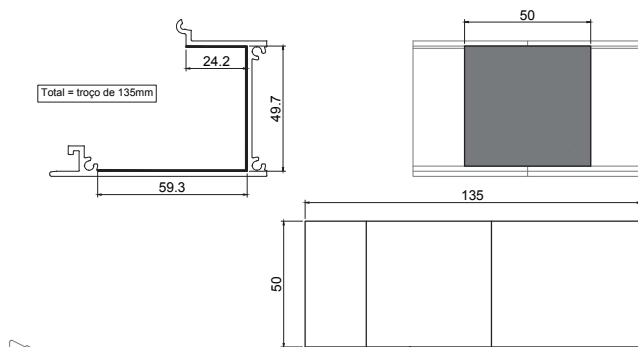
Selar as arestas antes de aplicar os topos  
Seal edges before applying end-caps  
Sceller les bords avant d'appliquer l'emboute



### 2. Aplicar a Membrana de selagem nas emendas da caleira: vãos com largura superior a 6,5m e vãos de canto

Apply Sealing membrane to the gutter seams: frames with width greater than 6.5m or in corners

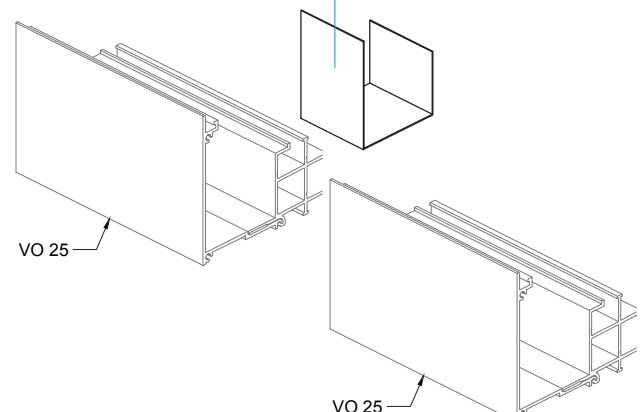
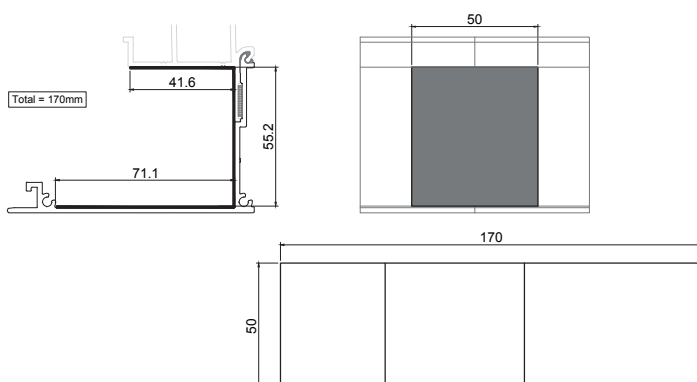
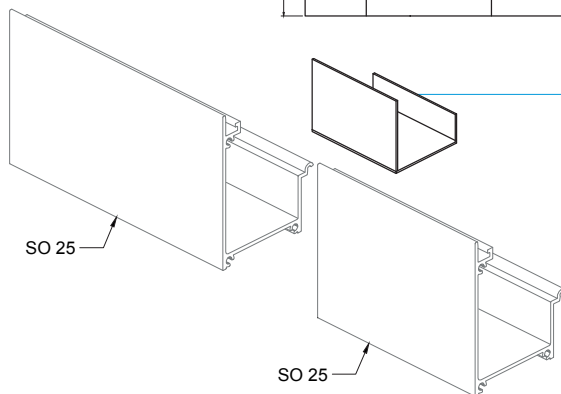
Appliquer la Membrane d'étanchéité sur les joints de gouttière: cadres avec largeur supérieure à 6,5 m ou dans les coins



Aplicar nas emendas da caleira: vãos com largura superior a 6,5m e vãos de canto

Apply to the gutter seams: frames with width greater than 6.5m or in corners

Appliquer sur les joints de gouttière: cadres avec largeur supérieure à 6,5 m ou dans les coins



**X**

**ANOTAÇÕES**  
ANNOTATIONS | REMARQUES

<b>ATUALIZAÇÕES REALIZADAS NESTA VERSÃO</b> <b>CATALOGO TECNICO OS-D+ V04JUL2022</b> UPDATES DONE IN THIS VERSION   LES MISES À JOUR EFFECTUÉES DANS CETTE VERSION	
1	Inseridos os perfis SO 20, SO 30, SO 43, SO 64, SO 65 e SO 66 Insert of SO 20, SO 30, SO 43, SO 64, SO 65 e SO 66 profiles Insertion des profilés SO 20, SO 30, SO 43, SO 64, SO 65 e SO 66
2	Inseridos os perfis reforçados SO 53, SO 57, SO 67 e SO 72 e respetivos acessórios SO 53, SO 57, SO 67 and SO 72 reinforced profiles and their accessories inserted Profilés renforcés SO 53, SO 57, SO 67 et SO 72 et leurs accessoires insérés
3	Removidas as linhas de tratamento do perfil SO 25 (caleira) Treatment lines removed from profile SO 25 (gutter) Lignes de traitement supprimées du profilé SO 25 (gouttière)
4	Inserido o Copo para fecho central OS Inserted the Recessed lock end-cap Inséré l'Embut à encastrer pour serrure
5	Inseridos os perfis de soleira e caleira alta, respetivos acessórios e pormenores de aplicação Sill and high gutter profiles, their accessories and application details inserted Profilés de seuil et de gouttière haute, leurs accessoires et les détails d'application insérés
6	Solução de Fechadura OS - Inseridos os perfis SO 03 e SO 40 e respetivos acessórios. Acrescentadas as respetivas tipologias nos capitulos IV e V. Substituídos os topos laterais pelos novos. OS Lock Solution - SO 03 and SO 40 profiles and accessories inserted. Added the respective typologies in chapters IV and V. Replaced the lateral end-caps with new ones. Solution de serrure OS - Profilés SO 03 et SO 40 et accessoires insérés. Ajouté les typologies respectives dans les chapitres IV et V. Remplacement d'embouts latéraux par des capots neufs.
7	Inseridos os novos aros móveis laterais SO 64, SO 65 e SO 66 nos pormenores e os respetivos acessórios. Substituídos os topos laterais pelos novos Inserted the new SO 64, SO 65 and SO 66 mobile side rims in the details and their accessories. Replaced the end caps with the new ones Insertion des nouveaux ouvrants latéraux SO 64, SO 65 et SO 66 dans les détails et leurs accessoires. Remplacement des embouts latéraux par les nouveaux.
8	Corrigidas as folgas dos vidros nos cortes verticais (estavam erradamente sem qualquer folga) The gaps in the vertical sections of the glass have been corrected (they were incorrectly without any gaps) Les espaces dans le verre des coupes verticales ont été corrigés (ils étaient incorrectement sans espace).
9	Correção da folha da Tabela de enchimentos para vão fixo simples: inserido o perfil KP 35 e substituído o calço de 5mm pelo calço de 3mm Correction to the table sheet for single fixed spans: KP 35 profile inserted and 5mm shim replaced with 3mm shim Correction de la feuille du tableau de remplissage pour les portées fixes simples : insertion du profilé KP 35 et remplacement de la cale de 5 mm par une cale de 3 mm.
10	Corrigidas as quantidades e medidas de corte do OS 95 nas tipologias de soleira oculta Corrected the quantities and cutting measures of OS 95 in the concealed sill typologies Correction des quantités et des mesures de coupe de l'OS 95 dans les typologies de seuils cachés
11	Acrescentada a tipologia 4 folhas com OS 27 - Soleira Oculta Added the 4 sashes typology with OS 27 - Concealed Sill Ajouter le type à 4 feuilles avec OS 27 - Seuil caché
12	Substituído o parafuso ref 290051 pelo parafuso ref 290061 e substituído o parafuso ref 290004 pelo parafuso ref 290099 (as referências anteriores estavam descontinuadas) Replaced screw ref 290051 with screw ref 290061 and replaced screw ref 290004 with screw ref 290099 (previous references were discontinued) Remplacement de la vis réf 290051 par la vis réf 290061 et remplacement de la vis réf 290004 par la vis réf 290099 (les références précédentes ont été supprimées).

13	<p>Aplicação dos Topos OS 63 e SO 43 OS 63 and SO 43 tend-caps application Application des embouts OS 63 et SO 43</p>
14	<p>Atualizados os acessórios e respetivos pormenores da solução de fecho com SO 38 + SO 39 (retirados os art. Fecho embutir 180°, cx transmissão 180° CE esq e dir. Inserido o Fecho embutir OS mono e bidirecionais). Atualizadas as tabelas de medidas de corte e quantidades. Alteração da designação do pormenor, das medidas de corte horizontais e das medidas de corte verticais dos perfis SO 38 e SO 39, nas tipologias JANELA DE CORRER DE EMBUTIR COM 2 FOLHAS 1-RAIL - COM PERFIS SO 38 + SO 39, JANELA DE CORRER 4 FOLHAS - COM PERFIS SO 38 + SO 39 Updated the accessories and related details for the locking solution with SO 38 + SO 39 (removed the 180° recessed lock, 180° CE transmission box left and right. Inserted the OS mono and bidirectional recessed lock). Tables of cutting measures and quantities updated. Change of designation of detail, horizontal cutting measures and vertical cutting measures of profiles SO 38 and SO 39, in the typologies 2 SASHES 1-RAIL POCKET SLIDING WINDOW - WITH SO 38 + SO 39 PROFILES, 4 SASHES SLIDING WINDOW - WITH SO 38 + SO 39 PROFILES. Mise à jour des accessoires et des détails respectifs pour la solution de fermeture avec SO 38 + SO 39 (suppression de la serrure à encastrer à 180°, de la boîte de transmission CE à 180° à gauche et à droite, insertion de la fermeture à encastrer OS mono et bidirectionnelle). Mise à jour des tableaux de tailles et de quantités. Modification de la désignation du détail, des mesures de coupe horizontale et des mesures de coupe verticale des profilés SO 38 et SO 39, dans les typologies FENÊTRE COULISSANT À GALANDAGE 2 VANTAUX 1-RAIL - AVEC PROFILÉS SO 38 + SO 39, FENÊTRE COULISSANT 4 VANTAUX - AVEC PROFILÉS SO 38 + SO 39.</p>
15	<p>Inserida a informação sobre Solução de canto: aplicação dos topos Inserted information about Corner solution: end-caps application Insertion d'informations sur la solution de l'angle : application des embouts</p>
17	<p>Atualizada a informação sobre os Kits Fecho Magnético Updated information on the Magnetic Lock Kits Mise à jour des informations sur les kits de fermetures magnétiques</p>
18	<p>Substituído o Gabarito para contra-fechos OS N°2 OS No. 2 counter-lock gauge replaced Remplacement du gabarit de contre-fermeture OS No. 2</p>
19	<p>Retirado o perfil OS 33 e o Topo para OS 33 OS 33 profile and End-cap for OS 33 removed Profilé OS 33 et Embout pour OS 33 supprimé</p>
20	<p>Substituídos os parafusos PF DIN7981 3.5x32 pelos PF DIN7981 3.5x38, no capítulo VIII - pré-aros Replaced PF DIN7981 3.5x32 screws with PF DIN7981 3.5x38 screws, in chapter VIII - pre-frames Remplacement des vis PF DIN7981 3,5x32 par des vis PF DIN7981 3,5x38, au chapitre VIII - pré-cadres</p>
21	<p>Corrigidas as medidas de corte OS 95 (JANELA DE CORRER 4 FOLHAS - COM PERFIL OS 27 - Sol. Tradicional) Corrigida medida de corte do perfil OS 41 pequeno na tipologia Janela de correr 3 folhas (3-Rail soleira oculta) e na respetiva página do capítulo das Maquinações e ainda dos perfis SO 14, OS 801 e OS 35 na tipologia "Janela de correr de embutir com 2 folhas 1-rail - COM PERFIS SO 38 + SO 39" (soleira tradicional). OS 95 cutting measures corrected (4-LEAF SLIDING WINDOW - WITH OS 27 PROFILE - Classic Sill) Corrected the cutting measure of the short OS 41 profile in the 3-leaf sliding window typology (3-Rail concealed sill) and on the corresponding page of the Machining chapter, as well as the SO 14, OS 801 and OS 35 profiles in the "2-leaf 1-rail pocket sliding window - WITH SO 38 + SO 39 PROFILES" typology (traditional sill). Correction des dimensions de coupe de l'OS 95 (FENÊTRE COULISSANTE À 4 VANTAUX - AVEC PROFIL OS 27 - Seuil Classique) Correction de la dimension de coupe du profilé OS 41 de petite taille dans le type de fenêtre coulissante à 3 vantaux (seuil caché à 3 rails) et sur la page correspondante du chapitre Usinage, ainsi que des profilés OS 14, OS 801 et OS 35 dans le type "Fenêtre coulissante à 1 rail à 2 vantaux - AVEC PROFILS SO 38 + SO 39" (seuil classique).</p>



22	<p>Nas tipologias para vãos fixos - soleira tradicional, foram substituídos os perfis SO 15 + SO 16 da padieira pelo perfil SO 14</p> <p>In the typologies for fixed spans - classic sill, the SO 15 + SO 16 profiles of the lintel were replaced by the SO 14 profile</p> <p>Dans les typologies pour travées fixes - seuil classique, les profilés SO 15 + SO 16 du linteau ont été remplacé par le profilé SO 14.</p>
23	<p>Substituídas as pelúcias 7x7 pelas 7x7 S-Fin em todas as alturas dos pormenores, exceto nos perfis SO 38 e 39 que se mantém a 7x5.5</p> <p>7x7 pile seal by 7x7 S-Fin in all the heights of the details, except for the SO 38 and 39 profiles which remain 7x5.5</p> <p>Remplacement de la joint brosse 7x7 par le S-Fin 7x7 dans toutes les hauteurs des détails, à l'exception des profilés SO 38 et 39 qui restent 7x5.5</p>
24	<p>Substituídos os perfis SO 15 e SO 16 pelo SO 14 nas padieiras das tipologias vãos fixos (soleira tradicional e soleira oculta).</p> <p>SO 15 and SO 16 profiles replaced by SO 14 in the fixed door lintel (classic sill and concealed sill).</p> <p>Remplacement des profilés SO 15 et SO 16 par le SO 14 dans les linteaux de porte fixes (seuil classique et seuil caché).</p>
25	<p>Retirado o Fecho Central OS N.3 (Refª 201066) e substituído o fecho lateral OS N.3 (Ref 201065) pelo Fecho lateral OS N.4 (Ref. 201089)</p> <p>OS N.3 Central Lock (Ref. 201066) removed and OS N.3 Side Lock (Ref. 201065) replaced by OS N.4 Side Lock (Ref. 201089)</p> <p>Suppression de la fermeture centrale OS N.3 (Réf. 201066) et remplacement de la fermeture latérale OS N.3 (Réf. 201065) par la fermeture latérale OS N.4 (Réf. 201089)</p>
26	<p>Alteração dos perfis OZ 05, OZ 11 e OZ 14 que alteram os perfis SO11, SO 12, SO 13, SO05, SO06, SO 07, SO 14 e SO15</p> <p>Modification of profiles OZ 05, OZ 11 and OZ 14 which modify profiles SO11, SO 12, SO 13, SO05, SO06, SO07, SO 14 and SO15</p> <p>Modification des profilés OZ 05, OZ 11 et OZ 14 qui modifient les profilés SO11, SO 12, SO 13, SO05, SO06, SO07, SO 14 et SO15.</p>
27	<p>Inseridos os Cilindros 35-35 e 35B-35</p> <p>Cylinders 35-35 and 35B-35 inserted</p> <p>Insertion des cylindres 35-35 et 35B-35</p>
28	<p>Substituição do Canto de alinhamento OS (Ref 213017) pelo Canto de alinhamento OS nº2 (ref 213018). Atualização na lista de acessórios e nas tabelas de quantidades</p> <p>Replacement of the OS alignment corner (ref 213017) by the OS alignment corner no. 2 (ref 213018). Update to the list of accessories and tables of quantities</p> <p>Remplacement des angles d'alignement OS (réf. 213017) par les angles d'alignement OS nº2 (réf. 213018). Mise à jour de la liste des accessoires et des tableaux de quantités</p>
29	<p>Introdução do perfil SO 10 canto reduzido 90°</p> <p>Insertion of the SO 10 reduced corner profile 90°</p> <p>Introduction de profilé SO 10 à angle réduit de 90°</p>
30	<p>Removido o perfil OS 55 e todos os acessórios, maquinações e montagens</p> <p>Removed OS 55 profile and all accessories, machining and assemblies</p> <p>Suppression du profil OS 55 et de tous les accessoires, de l'usinage et de l'assemblage</p>
31	<p>Introdução do Tapa furos isolado Ref 210604 (já existia mas era fornecido em conjunto com o Amortecedor OS N3 ref 213220)</p> <p>Insertion of the Hole cover Ref 210604 (already existed but supplied together with OS N3 shock absorber ref 213220)</p> <p>Introduction du Capot de trou isolé Réf 210604 (existait déjà mais fourni avec l'amortisseur OS N3 réf 213220)</p>

32	<p>Substituição do parafuso por outro comprido nos topos inferiores laterais de folha soleira oculta + tapa furos</p> <p>Replacement of the screw by a longer one in the lateral lower end-caps of the concealed sill sash + Hole cover.</p> <p>Remplacement de la vis par une vis plus longue dans l'embouts supérieures latérales inférieures du seuil caché + Capot de trou.</p>
33	<p>Inseridos os novos perfis KE 96 e KE 97 e os suportes e angulos de fixação de 160mm e 180mm</p> <p>Inserted the new KE 96 and KE 97 profiles and the 160mm and 180mm brackets and fixing angles</p> <p>Insertion de nouveaux profilés KE 96 et KE 97 et de supports et équerres de fixation de 160 mm et 180 mm</p>

Este Catálogo Técnico poderá sofrer alterações por motivos técnicos, sem aviso prévio.

Qualquer encomenda deverá ser sujeita a confirmação dos nossos serviços.

A publicação do presente catálogo técnico anula qualquer versão prévia em vigor, sendo válida até nova atualização.

This Technical Catalogue might be subjected to changes due to technical reasons, without previous warning.

All orders must pass through the confirmation of our technical services.

The publication of this technical catalogue cancels any previous version in use, and is valid until a new update.

Ce Catalogue Technique pourra être modifié sans pré avis de notre part, due à des raisons techniques.

Toute commande devra être confirmée par nos services.

La publication de ce catalogue technique annule toute version antérieure en vigueur, et est valable jusqu'à une nouvelle mise à jour.



Licença nº 1406 - SOSOARES  
Licença nº 1411 - ALFA SUL



Licença nº 809 - SOSOARES  
Licença nº 817 - PORTALEX

#### ALFA SUL

EN Lisboa-Sintra Km 14  
2725-397 Mem Martins

T +351 219 265 090\* | F +351 219 265 098\*  
E [alfa.sul@sosoares.pt](mailto:alfa.sul@sosoares.pt)

#### ALULIDER

Pavilhão Industrial H - Plataforma 13D  
Zona Franca Industrial  
9200-047 Caniçal - Madeira

T +351 291 960 494\* | F +351 291 960 497\*  
E [alulider@sosoares.pt](mailto:alulider@sosoares.pt)

#### PORTALEX

Estrada de S. Marcos, 23  
2735-521 Cacém

T +351 210 412\* | F +351 210 412 507\*  
E [comercial@portalex.eu](mailto:comercial@portalex.eu)

#### SOSOARES

Rua do Campo Alegre, 474  
4150-170 Porto

T +351 226 096 709\* | F +351 226 005 642\*  
E [comercial@sosoares.pt](mailto:comercial@sosoares.pt)

\*Chamada para rede fixa nacional Portuguesa  
Portuguese fixed network call  
Appels vers le réseau fixe Portugais

[www.sosoares.pt](http://www.sosoares.pt)  
[www.portalex.eu](http://www.portalex.eu)